SAGUENAY – LAC-SAINT-JEAN / 15 AOÛT 2010 47e ANNÉE / Nº 13 / SAGUENAY – LAC-SAINT-JEAN: DÉPÔT 1,77$ + TAXES / QUÉBEC: 1.87 $ + TAXES

6 28867 00002 7

Le PROGRÈS

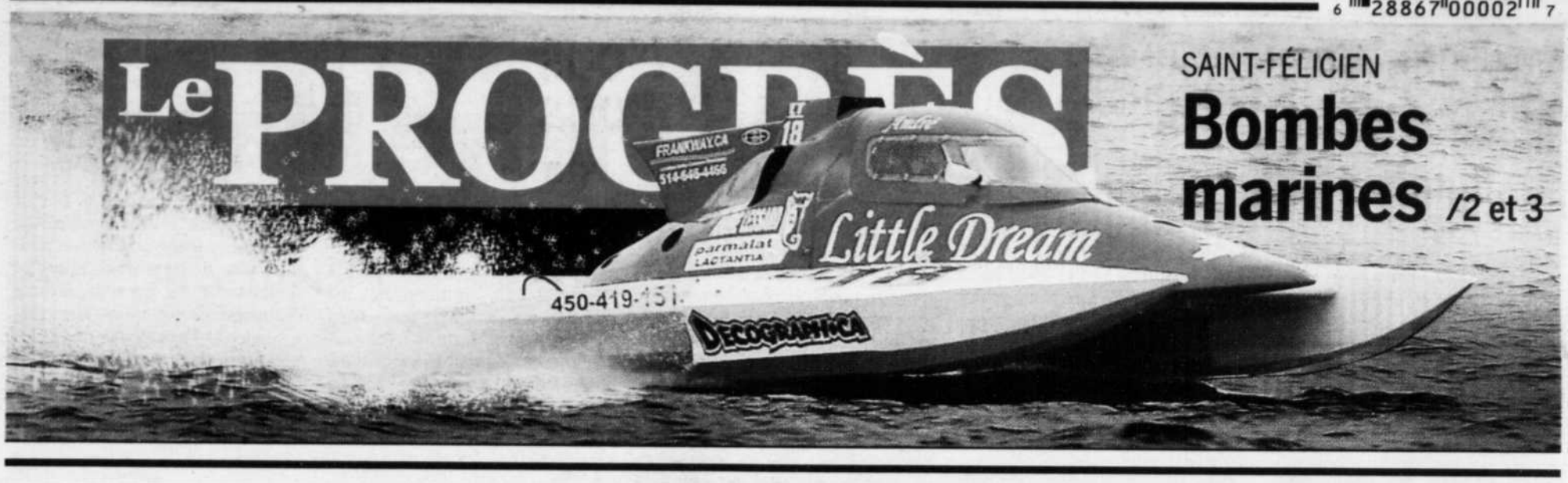


Photo Gimmy Desbiens

SAINT-FÉLICIEN

Bombes marines /2 et 3

PONT À ARCHES SUSPENDU À STONEHAM

Portes de la 175 /4 et 5

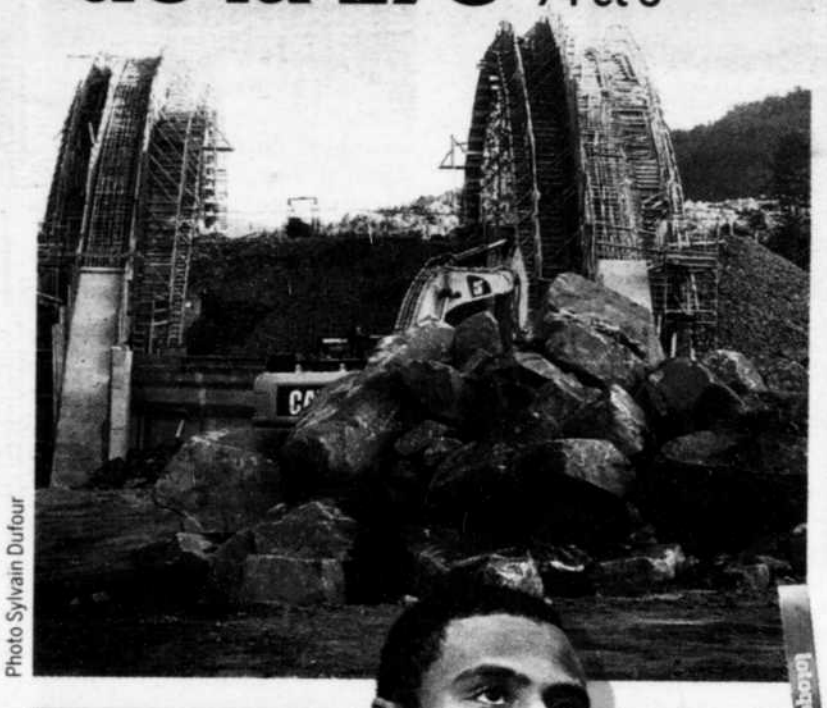


Photo Sylvain Dufour



Photo La Presse

JEAN PASCAL RESTE CHAMPION

Victoire surprise /89



Photo Rocket Lavoie

18 ans +

UN GROUPE DE LA RÉGION SE PARTAGE LE GROS LOT

25 M$

Un prix explosif !
24 995$
2269799

C'est votre fête?
Repas et gâteau GRATUITS
ALMA: 418-662-2191 | JONQ.: 418-695-1555
2278496

GRANDE VENTE FIN DE SAISON
LIQUIDATION DES BATEAUX REGAL EN INVENTAIRE
NOUVEAUX RABAIS DE COMPAGNIE
AUCUNE OFFRE RAISONNABLE REFUSÉE!
2010 REGAL 2000
Propulsé par Mercruiser 4.3 MPI
MERCURY MerCruiser
Martial Gauthier Loisirs
543-6537
1015, boul. Sainte-Geneviève Chicoutimi-Nord
• Du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 13 h à 17 h
• Jeudi et vendredi de 19 h à 21 h • Samedi fermé
2300443
Visitez notre inventaire sur: www.martialgauthier.com

Victime d'un grave accident en juin 2009

Le grand retour de Pierre Maheu

SAMUEL TREMBLAY
samuel.tremblay@lequotidien.com

SAINT-FÉLICIEN – Pierre Maheu revient de loin. À peine plus d'un an après s'être fracturé six vertèbres dans un violent accident d'hydroplane, à Syracuse, le pilote de 35 ans a déjà retrouvé la forme lui ayant permis d'être sacré champion du monde, en 2008. Son plus récent objectif: reconquérir son titre de champion des Régates de Saint-Félicien.

« Il s'agit d'un beau retour pour nous à Saint-Félicien. Nous avons gagné ici en 2007 et 2008, mais malheureusement, l'an dernier, je n'ai pu défendre notre titre en raison de l'accident à Syracuse, quelques mois plus tôt », mentionne Pierre Maheu, originaire de la Rive-Sud de Montréal.

Rien ne laissait effectivement envisager un tel scénario, en juin 2009. À la conclusion de cette course disputée dans l'État de New York, Maheu éteint son moteur pour une raison technique, après avoir croisé le fil d'arrivée. Il demeure bien assis dans son embarcation, immobile.

Derrière, un pilote arrive à pleine vitesse. Jamais il ne l'aperçoit. L'impact est inévitable. L'hydroplane survole littéralement celle de Maheu. « Le bateau s'en est sorti passablement endommagé, et le pilote aussi », image-t-il. Le verdict: six vertèbres et deux omoplates fracturées.

« J'ai perdu connaissance au moment de l'impact, mais mes signes vitaux étaient bons. Le soir même, les nouvelles étaient bonnes quant à mes chances de me rétablir à 100 % », explique-t-il.

N'empêche, il est demeuré hospitalisé pendant une semaine, aux États-Unis. Puis, il a été confiné à porter un corset allant de la taille jusqu'au menton pendant plus de trois mois, et ce, 24 heures sur 24. En tout, il aura eu besoin de six mois de convalescence. « J'ai assisté des compétitions alors que j'étais blessé et en voyant les pilotes, j'avais toujours un pincement au cœur. J'étais juste excité à l'idée de revenir en 2010 », raconte-t-il.

En fait, dès l'instant où Pierre Maheu a repris conscience, le jour de l'accident, son choix était fait: il piloterait à nouveau un hydroplane. « Je ne voulais pas terminer une carrière sur une telle note. Ma copine Mélissa aurait pu souhaiter le contraire, mais dès le premier jour, elle m'a dit: "Pierre, si tu veux revenir la saison prochaine, je vais t'appuyer." Elle m'a toujours appuyé à 100 % là-dedans », souligne-t-il.

Son retour à la compétition s'est fait à l'image de sa saison 2008. Au terme des six premières étapes du circuit nord-américain, il occupe le premier rang du classement, en catégorie Grand Prix, devant Bert Anderson, Marc Théoret et Kenneth Brodie, ses trois plus sérieux rivaux.

« Ce serait un beau retour que de gagner le championnat. On travaille pour ça. J'ai de très bons moteurs, et une excellente équipe qui travaille tellement fort. Maintenant, c'est la constance qui va être payante d'ici la fin de la saison », termine-t-il. ❑



Victime d'un grave accident, il y a un an, Pierre Maheu est de retour au sommet de sa forme. Champion en 2008, il entend reprendre son titre, en fin de semaine, à Saint-Félicien.



Grâce aux bons soins de ses mécaniciens sur sa machine, Marc Théorêt a dominé la deuxième tranche des qualifications présentée en après-midi.



La population a encore une fois répondu en grand nombre pour venir admirer les petites bombes marines.

POUR INFORMATIONS
R. Spence & Fils
ROLAND SPENCE ET FILS
• 4364, boul. du Royaume Jonquière •
418-542-4456



Quantité limitée

Kawasaki
Mule 610 4 x 4
7995$
Qualité japonaise



Modèle 2010

2303504



5e édition des Régates de Saint-Félicien

Le ton est donné



Samuel Tremblay
samuel.tremblay@lequotidien.com

SAINT-FÉLICIEN – La preuve a de nouveau été faite. Les sports motorisés font courir les foules au Saguenay-Lac-Saint-Jean, et ce, sur la terre comme sur la mer. Plusieurs centaines de personnes se sont massées le long de la rivière Ashuapmushuan, hier, pour assister aux débuts de la 5e édition des Régates de Saint-Félicien.

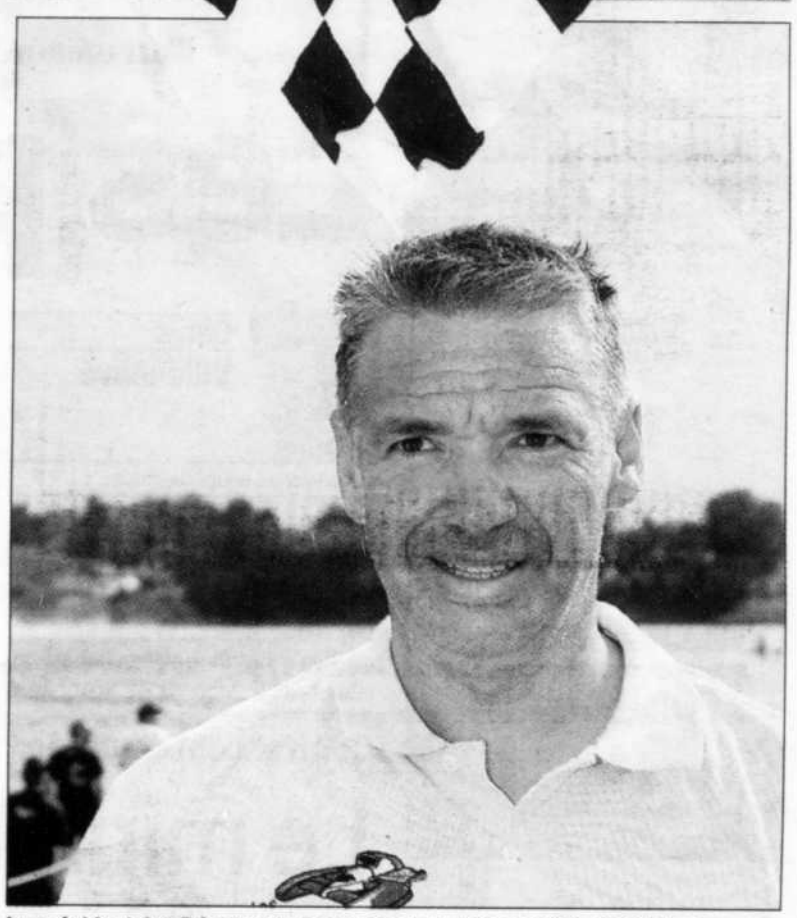
Ce sont finalement 54 équipes de course, en provenance du Canada et des États-Unis, qui ont confirmé leur inscription, sur le coup de 9h. Rappelons-le, les Régates de Saint-Félicien figurent comme la sixième des huit épreuves du Circuit nord-américain de courses d'hydroplane.

Encore une fois, la vitesse et la puissance de ces véritables bombes marines auront émerveillé les amateurs présents. Particulièrement en catégorie Grand Prix, où les bateaux peuvent atteindre une vitesse frôlant les 280 km/h, propulsés par des moteurs de 1325 forces.

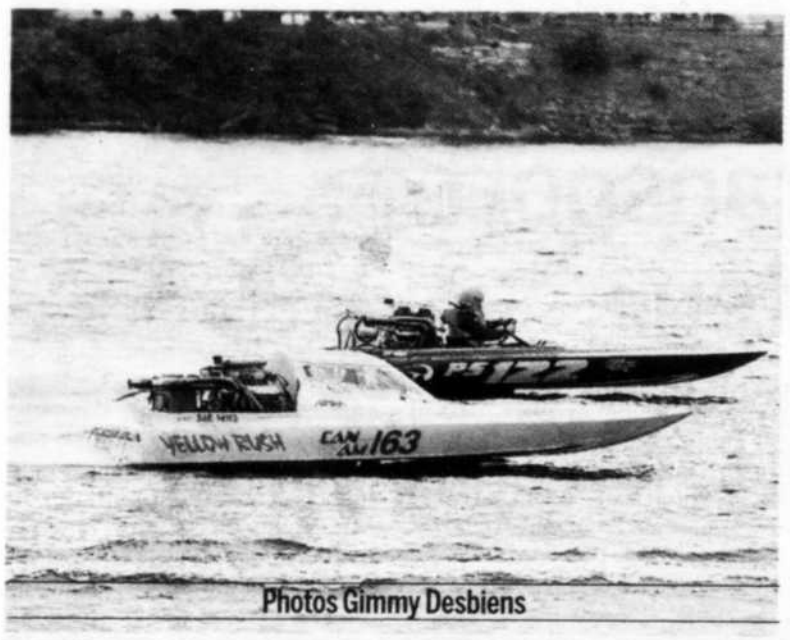
Les qualifications ont donné un avant-goût de ce que pourraient réserver les finales, aujourd'hui. Les deux meneurs au classement du Circuit nord-américain,

- Pierre Maheu et Bert Anderson, se sont livré une bataille épique, lors de leur première vague de qualification. Maheu devait finalement devancer son rival par 36 petits centièmes de secondes, après les cinq tours (d'une longueur d'un mille chacun).

Marc Théoret et Kenneth Brodie, les deux autres pilotes qui talonnent Maheu au classement, ont dominé l'autre vague présentée en après-midi. « Une lutte à finir s'annonce entre ces quatre-là pour les finales », mentionne le président des Régates de Saint-Félicien, Réjean Côté. « On a vraiment eu droit à une belle journée, à la hauteur de nos attentes, et si le beau temps peut être de retour, le meilleur est à venir pour dimanche », ajoute-t-il.



Le président des Régates de Saint-Félicien, Réjean Côté, était bien heureux de l'affluence sur les rives de l'Ashuapmushuan, hier, et s'attend à encore mieux, aujourd'hui, avec la présentation des finales.



Photos Gimmy Desbiens

Affluence

Comme elle en a pris l'habitude, cet été, dame Nature s'est effectivement montrée sous son plus beau jour, pour la tenue des premières courses d'hydroplane. Les Jeannois, eux, ont répondu à l'appel en grand nombre. Les gradins érigés sur la rive Est du cours d'eau, entre le quai municipal et le parc Sacré-Cœur, sont demeurés bien garnis pendant toute la journée.

De l'autre côté de l'Ashuapmushuan, la place VIP et les paddocks grenouillaient d'activités. À elle seule, la coque d'un hydroplane peut valoir près de 100 000$, et son moteur, quelque 45 000$. On ne lésine donc pas sur l'entretien. Chaque pilote a son équipe de cinq à six techniciens qui s'affairent à préparer son bateau et son moteur, entre chaque course. « Ce sont des moteurs assez capricieux, alors il faut les dorloter un peu », image le mécano de Marc Théorêt.

La fête s'est transportée dans les rues du centre-ville de Saint-Félicien, en soirée. DJ Blaas a animé la nuit sur le boulevard Sacré-Cœur. Les courses reprendront vers 11h00, aujourd'hui, pour se terminer vers 18h00, sur la rivière Ashuapmushuan. ❑

Commission scolaire des Rives-du-Saguenay

Le concours au profit de la Fondation internationale Cultures à partager fait des heureux

Un concours mis en place par les Services éducatifs adultes de la CS des Rives-du-Saguenay a permis d'amasser plus de 7500 livres de tous genres au profit de la Fondation Cultures à partager. Le concours proposait la cueillette de livres en échange de billets pour gagner des ordinateurs remis à neuf et des sorties en famille au Zoo de Saint-Félicien. La remise des prix a été effectuée le 7 juillet dernier dans l'entrepôt de la Fondation. Bravo aux organisateurs de la cueillette et aux onze gagnants qui, à leur façon, contribuent à promouvoir l'éducation par l'apprentissage de la lecture!

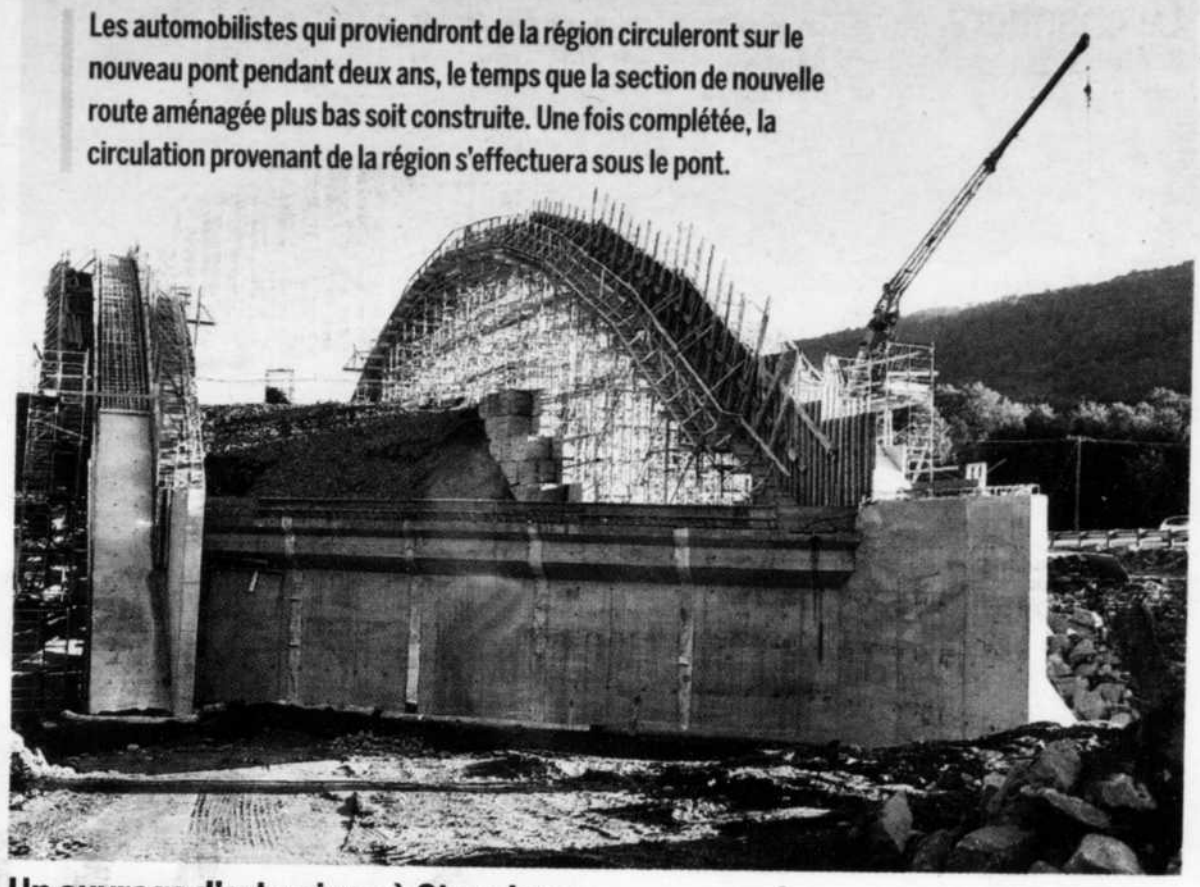


2272794

index

À l'écran	45
Carrières et professions	59
Annonces classées	73
Avis de décès	78
Économie	35
Église	32
Horoscope	49
Ici dimanche	51
Détente	56
Journaliste en classe	54
La page à Picotte	53
Libre-@dos	55
Méga mots croisés	56
Sexologie	31
Trait d'union	44
Les arts	36
Les sports	85
Les Vins	84
Voyages	58





Les automobilistes qui proviendront de la région circuleront sur le nouveau pont pendant deux ans, le temps que la section de nouvelle route aménagée plus bas soit construite. Une fois complétée, la circulation provenant de la région s'effectuera sous le pont.

« La nouvelle route contournera la zone des habitations de l'entrée de Stoneham. Considérant que nous sommes dans une courbe, il a été nécessaire de planifier la construction d'un pont à arches suspendu pour éviter l'aménagement de piles centrales qui auraient supporté le pont. La présence de piles aurait pu représenter un danger pour les automobilistes .»

- Rémi Lavoie

Un ouvrage d'art unique à Stoneham

Les portes de la 175



Denis Villeneuve

dvilleneuve@lequotidien.com

STONEHAM - On pourrait les désigner comme étant les nouvelles portes de la route 175 à quatre voies, mais en réalité les deux arches actuellement en construction dans le secteur de Stoneham constitueront un ouvrage d'art unique au Québec.

Depuis trois semaines, les automobilistes qui traversent la Réserve faunique des Laurentides sont intrigués par la construction d'un nouvelle structure appelée à devenir un pont qui surplombera une partie de la route 175. L'aménagement de ce nouveau pont fait partie des travaux qu'a à réaliser l'entrepreneur chicoutimien Alfred Boivin dans le cadre d'un contrat de 27,6 M$ obtenu l'an dernier pour la réalisation de 3,1 kilomètres de route à la hauteur du chemin Saint-Edmond qui mène à Saint-Adolf.

Lors d'une visite de chantier cette semaine, le chargé de projet, Rémi Lavoie, expliquait que la nouvelle route 175 à cette hauteur prendra la forme d'un grand « S » allongé qui déviera du côté ouest par rapport à la route actuelle pour revenir par le côté est pour donner accès à un échangeur permettant de circuler sur des chemins locaux. La route à quatre voies se divisera, ce qui explique qu'une partie du tracé actuel sera conservé.

« La réalisation des coffrages, des culées, du massif, des arches et des murs de soutènement sont des designs particuliers. Rien n'est standard et le tout demande une grande précision.»

- Rémi Lavoie

« La nouvelle route contournera la zone des habitations de l'entrée de Stoneham. Considérant que nous sommes dans une courbe, il a été nécessaire de planifier la construction d'un pont à arches suspendu pour éviter l'aménagement de piles centrales qui auraient supporté le pont. La présence de piles aurait pu représenter un danger pour les automobilistes », explique M. Lavoie.

Du point de vue technique, le nouveau pont à deux voies aura une portée de 70 mètres de longueur tandis que les arches de béton s'élèveront à 20 mètres dans le ciel à partir de la première

Contrat confié aux Montagnais

Le ministère des Transport pèse sur l'accélérateur

CHICOUTIMI (DV) - Le ministère des Transports pèse sur l'accélérateur afin que certaines sections de la nouvelle route 175 soient terminées dans un délai plus court que prévu initialement.

C'est le cas de la section de route comprise entre les bornes 154 à 167 dont le contrat de 27,8 M$ a été confié au Conseil des Montagnais de Mashteuiatsh. Selon Francine Frenette, porte-parole du ministère pour le projet d'aménagement de la route 175 à quatre voies, normalement un délai de trois ans est accordé aux entrepreneurs soumissionnaires pour réaliser leur section de route. D'un commun accord, le ministère des Transports et le Conseil des Montagnais ont convenu de rétrécir le calendrier des travaux sans toutefois qu'il n'y ait d'obligations légales.

Interrogée sur les motifs de cette décision, Mme Frenette n'était pas en mesure d'apporter de réponses précises.

Au bureau du chef de bande, Clifford Moares, on nous a indiqué que les discussions entreprises avec le ministère et l'entrepreneur général du conseil de bande DEPI, ont amené les interlocuteurs à conclure que la réalisation de toute cette section était réalisable entièrement en 2010.

Sur le terrain, le surintendant de DEPI, Réjean Bergeron, a expliqué que le ministère des Transports a la volonté de terminer les travaux dans le secteur de façon à ce que les automobilistes puissent rouler en continu sur une longue distance de route à quatre voies à partir de Laterrière. ❑

météo

Aujourd'hui: **max.: 26**
lundi: **max.: 23** /mardi: **max.: 21**

marée

CHICOUTIMI: La marée sera basse à 2 h 22 (0m4) et haute à 7h 33 (4m6). Elle sera à nouveau basse à 14 h 32 (0m6) et haute à 19 h 55 (4m8).

LA BAIE: La marée sera basse à 1 h 12 (0m3) et haute à 7h 22 (5m1). Elle sera à nouveau basse à 13 h 23 (0m6) et haute à 19 h 45 (5m3).

UN PRODUIT DU SAGUENAY · LAC-SAINT-JEAN

SERVICE À LA CLIENTÈLE

ABONNEMENT:	418-545-4664 / Télec.: 418-690-8358 / Lundi au vendredi de 7 h à 16 h 30
RÉDACTION:	418-690-8800 / Télec.: 418-690-8805
PETITES ANNONCES:	418-549-4444 / Télec.: 418-690-8360 / Lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30
PUBLICITÉ:	418-545-4474 / Télec.: 418-690-8824 / Lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30
LIGNE SANS FRAIS:	418-679-3832 / Saint-Félicien: 1-800-866-3658

INTERNET: www.lequotidien.com

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1).
Le Progrès-Dimanche est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Progrès-Dimanche est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay (société 3834310 Canada inc.), sis au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1.



Le chantier de cette section de route est actuellement en période de pointe puisqu'environ 50 à 60 travailleurs sont à l'oeuvre. Le nouveau pont devrait être érigé au coût de 4,2 M$.

en construction

chaussée. Un réseau de 34 câbles d'un pouce et sept huitièmes soutiendra le tablier d'acier central construit par le fabricant régional Proco, de Saint-Nazaire.

Ce dernier explique qu'un tel pont à arches sera pratiquement unique au Québec, le seul qui s'en approche étant un pont érigé dans les années '70 sur l'autoroute des Laurentides conduisant à Sainte-Adèle au nord de Montréal.

Contraintes

Invité à parler des principales contraintes de ce chantier, M. Lavoie explique que le temps est la principale difficulté pour le sous-traitant Coffrages provincial, de Saint-Pascal, puisque l'oeuvre doit être terminée d'ici le 15 octobre 2010 tandis que la construction des arches est la seconde. « La réalisation des coffrages, des culées, du massif, des arches et des murs de soutènement sont des designs particuliers. Rien n'est standard et le tout demande une grande précision », explique M. Lavoie.

La coulée des arches de béton sera effectuée en quatre phases différentes et la plupart d'entre elles nécessitent entre 12 et 15 heures de travail en continu. Lors de la Fête du travail, les arches devraient être terminées, ce qui permettra aux ouvriers de Proco d'entrer en scène.

Afin de réaliser un travail sécuritaire pour la pose des étaiements nécessaires à la coulée des arches, Alfred Boivin a utilisé une partie des 510 000 mètres cubes de roc excavé dans le secteur comme remblai sur une hauteur de 20 mètres. Cette technique réduit la hauteur d'étaiement à six mètres. Une fois terminée, la structure sera dégagée du remblayage.

Le chantier de cette section de route est actuellement en période de pointe puisqu'environ 50 à 60 travailleurs sont à l'oeuvre. Le nouveau pont devrait être érigé au coût de 4,2 M$. Soulignons que les automobilistes qui proviendront de la région circuleront sur le nouveau pont pendant deux ans, le temps que la section de nouvelle route aménagée plus bas soit construite.

Une fois complétée, la circulation provenant de la région s'effectuera sous le pont.

M. Lavoie a conclu en mentionnant que la forme de la nouvelle structure fait jaser et soulève des interrogations parmi bien du monde du fait que la nouvelle section de route à aménager est invisible à partir de la 175 actuelle. ❑

Photos Sylvain Dufour

Par deux systèmes de drainage

La prise d'eau de Québec protégée

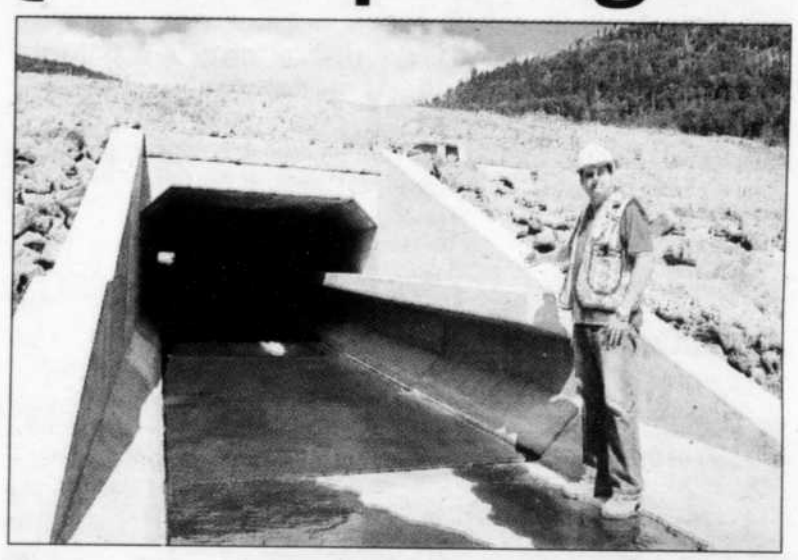
STONEHAM (DV) - Le déversement de pétrole ou d'autres matières liquides sur la route 175 lors d'accidents routiers ne devrait plus mettre en danger la prise d'eau de la ville de Québec puisque la nouvelle section de route que construit l'entrepreneur Alfred Boivin sera dotée d'un double système de drainage.

Rappelons qu'il y a deux ans, le renversement d'un camion-citerne rempli d'essence sur la 175 avait fait craindre la contamination de la prise d'eau de Québec puisque des ruisseaux s'écoulant dans le lac Saint-Charles ont été contaminés par de l'essence.

Afin d'éviter la répétition d'un tel événement, le ministère des Transports a demandé à la firme SNC-Lavalin de concevoir deux systèmes distincts de récupération des eaux.

Le premier système d'irrigation constitué de fossés récupérera les eaux ruisselantes provenant des montagnes environnantes pour les diriger dans un immense ponceau rectangulaire de 5 par 3,5 mètres traversant les quatre voies, explique Rémi Lavoie, chargé de projet pour Alfred Boivin. L'eau ira ensuite rejoindre les ruisseaux environnants. À lui seul, ce ponceau a nécessité un investissement de 1,5 M$.





Chargé de projet pour Alfred Boivin, Rémi Boivin pose devant un des ponceaux qui permettront de récupérer l'eau souillée dans la Réserve faunique des Laurentides.

(Photo Denis Villeneuve)

Le second système de drainage est constitué aussi d'un réseau de fossés qui récupéreront toute l'eau souillée par des particules, huiles, graisses, sel de déglaçage découlant des automobiles et camions circulant sur la 175. Le liquide sera acheminé dans un ponceau de 4 par 3,2 mètres aménagé au coût de 1 M$ pour être emmagasiné dans cinq bassins de prédécantation et de rétention étanches ayant une capacité variant entre 3000 et 5000 mètres cubes.

La construction de ces bassins devrait être réalisée dans une phase de finition du contrat. En cas de déversement de polluants, ces bassins permettraient une récupération des contaminants pouvant se diriger dans la rivière Noire, mais surtout, ils serviraient de tampons permettant d'éviter que toute la population de la ville de Québec ne soit touchée.

Selon M. Lavoie, il est clair que les contraintes environnementales et l'aménagement d'un double réseau de drainage avec ses réseaux de tuyaux et ponceaux ont pour effets d'augmenter les coûts moyens par kilomètre de route. ❑

Billet chanceux à Saint-Bruno

Dix personnes se partagent 25 millions $ au Lotto Max



(Photomontage/Photo Rocket Lavoie)



Audrey Pouliot

apouliot@lequotidien.com

ST-BRUNO - Il n'a fallu qu'un maigre 5$ et une signature sur une liste du dépanneur Super Sagamie Sonic A.B. de Saint-Bruno pour que dix habitants du Saguenay-Lac-Saint-Jean deviennent millionnaires.

En effet, les dix chanceux se partagent une coquette somme de 25 millions $, soit 2,5 millions $ chacun. Il s'agirait du plus gros montant jamais remporté à la loterie dans la région. Le montant total s'élève à 50 millions $. L'autre moitié de la cagnotte a été gagnée par un autre groupe dans la région d'Ottawa.

Les nouveaux fortunés de la région ont simplement signé leur nom sur une feuille, au cours de la dernière semaine, pour faire partie du groupe organisé par le dépanneur pour le Lotto Max de Loto-Québec. Chaque semaine, différentes personnes s'ajoutent à cette liste pouvant contenir seulement dix participants. C'est la caissière du dépanneur de Saint-Bruno qui a avisé les nouveaux millionnaires, hier matin, par téléphone.

Ça change pas le monde, sauf que... Ginette Lavoie, 58 ans, a encore du mal à le réaliser. « J'ai été assise à la même place pendant une demi-heure. C'est dur à croire. Je pensais qu'on avait gagné la supplémentaire. Ça change pas le monde, mais ça change un rythme de vie. C'est spécial », explique la nouvelle millionnaire, qui est tout de même rentrée travailler, hier après-midi.

Celle-ci travaille à la Galerie du Jouet à Alma et ne souhaite pas prendre sa retraite tout de suite. Par contre, elle quittera son autre emploi dans une salle de bingo.

Tous les vendredis matin, Mme Lavoie, qui habite à Alma, se rend chez sa coiffeuse, à Saint-Bruno. Avant de repartir, elle s'arrête au dépanneur pour le tirage. Elle n'achète un billet que si le montant en vaut la peine.

« D'habitude, mon frère est dans mon groupe, mais cette fois-ci, non. C'est sûr qu'il est déçu, mais il est aussi content pour moi », ajoute-t-elle.

Ginette Lavoie ira chercher son chèque lundi, à Québec. Après, elle s'achètera la voiture de ses rêves, une Audi ou une Mercedes. « Je vais faire des voyages et gâter mes trois enfants ainsi que mon frère, mais je vais m'en garder aussi. »

Les dix gagnants ainsi que le propriétaire du dépanneur ont loué un autobus pour aller chercher leur petite fortune à Québec, lundi matin.

Une mère et une fille gagnent

Nathalie Lajoie, propriétaire du restaurant Apollo d'Alma, et sa mère, Diane Gagné, ont toutes deux remporté 2,5 millions $. Mme Gagné était en vacances depuis deux semaines. C'est lorsqu'elle est revenue à Saint-Bruno et qu'elle a fait le plein d'essence de son motorisé dans le dépanneur en question qu'elle a remarqué le nom de sa fille sur la liste de la loterie. C'est alors qu'elle s'est dit : « Ah ben "tabarouette", c'est pas vrai qu'elle va devenir riche sans moi ! ». Ensuite, elle a acheté sa part du billet gagnant.

Quant à Nathalie Lajoie, elle mentionne que ses deux pieds ne portaient plus sur terre lorsqu'elle a appris la nouvelle, hier matin, à 7 h 15. C'est la caissière qui est également l'amie de sa fille qui l'a immédiatement contactée. Toutefois, elle mentionne qu'elle continuera à travailler dans son restaurant, car il s'agit de sa passion. « Maintenant, je vais le faire avec plaisir et non avec stress. Ma vie ne changera pas ».

La propriétaire affirme que la vie n'était pas évidente depuis les deux dernières années et qu'elle désire vivre maintenant le moment présent.

De plus, sa fille s'en va étudier en Techniques juridiques à Québec et elle était nerveuse à savoir si elle aurait les moyens pour tout payer. « Elle est vaillante et intelligente. Maintenant, elle va pouvoir se concentrer exclusivement à ses études, sans pour autant vivre la vie des gens riches et célèbres », déclare la nouvelle millionnaire. ❑

> **« Ah ben "tabarouette", c'est pas vrai qu'elle va devenir riche sans moi ! »**
>
> - Diane Gagné, gagnante

Le propriétaire du dépanneur recevra 250 000 $

Une retraite plus tôt que prévu ?

ST-BRUNO (AP) - Alain Bouchard, le propriétaire du dépanneur Super Sagamie Sonic A.B. où le billet gagnant de 25 millions $ de la Lotto Max a été remporté, hier, se mérite 1 % du montant total, soit 250 000 $.

À 57 ans, le propriétaire envisage de prendre sa retraite plus tôt que prévu. « Je ne suis pas sûr encore. Si je peux, je vais la prendre », mentionne-t-il.

Il s'agit du troisième montant de la loterie gagné dans son dépanneur. Le premier s'élevait à 60 000 $ et le deuxième à 500 000 $, rien de comparable à celui d'hier. « C'est certain qu'on va vendre plus de billets de loterie après cela. »

Toutefois, M. Bouchard semble très raisonnable concernant ses futures dépenses. « J'ai tout ce qu'il faut ! », conclut-il. ❑



C'est un groupe du dépanneur Super Sagamie Sonic A.B. de Saint-Bruno qui a remporté 25 millions $ lors du tirage du Lotto Max.

(Photo Gimmy Desbiens)



La caissière Vanessa Larouche était ravie d'apprendre que des clients avaient remporté le gros lot.

(Photo Gimmy Desbiens)

CHEVROLET Buick GMC Cadillac

PAUL ALBERT CHEVROLET BUICK CADILLAC GMC LTÉE

CHEVROLET GMC

L'ÉVÉNEMENT

PRIX DES EMPLOYÉS

PAYEZ LE MÊME PRIX QUE NOUS

PRIX SANS SURPRISE

Nos prix sont maintenant plus clairs que jamais, car ils incluent le transport et la taxe de climatisation.

2010 COBALT LS



0% FINANCEMENT 60 MOIS[1]

+

Modèle SS illustré

AJUSTEMENT DE PRIX **5067$[2]**

PRIX EMPLOYÉS **11 878$[2]** TRANSPORT INCLUS

ROUTE : 5,4 L/100 km (52 mi/gal)
VILLE : 8,0 L/100 km (35 mi/gal)[3]

2010 MALIBU LS



0% FINANCEMENT 60 MOIS[1]

+

AJUSTEMENT DE PRIX **2275$[2]**

PRIX EMPLOYÉS **23 170$[2]** TRANSPORT ET TAXE DE CLIMATISATION INCLUS

2010 BUICK LACROSSE



AJUSTEMENT DE PRIX **3082$[2]**

PRIX EMPLOYÉS **31 163$[2]** TRANSPORT ET TAXE DE CLIMATISATION INCLUS

2010 CADILLAC CTS



Familiale
Traction intégrale
Toit ouvrant

Unité 05005

AJUSTEMENT DE PRIX **8675$[2]**

PRIX EMPLOYÉS **41 995$[2]** TRANSPORT ET TAXE DE CLIMATISATION INCLUS

PRIX UNIQUE

SILVERADO 2010 1500WT 4X4 *CABINE ALLONGÉE*



CARACTÉRISTIQUES

• Banquette avant divisée 40/20/40 • Glaces arrière teintées foncées • PNBV: 3175 kg (7000 lb) • Climatiseur • Pont arrière, rapport de 3,42 • Différentiel à blocage arrière • Chauffe-bloc • V8 Vortec 4,8 L, polycarb, VVT • Boîte automatique 4 vitesses • Groupe plaques de protection • Pneus LT245/70R-17 tout-terrain • OnStar, orientation pas à pas disponible • Lecteur CD/MP3, antivol, RDS • Suspension maniabilité/remorquage • Groupe d'équipements privilégiés 1SA

AJUSTEMENT DE PRIX DE **11 101$[2]**

PRIX EMPLOYÉS **25 999$[2]** TRANSPORT ET TAXE DE CLIMATISATION **INCLUS**

Unité 0-84022

Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles 2010 neufs suivants : Cobalt (1AJ69/R7A), Malibu, Lacrosse, Cadillac CTS et Silverado à cabine allongée (CK10753/1SF). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. 0 % de financement à l'achat offert par la GMCL pour un terme de 60 mois sur les modèles Aveo, Cobalt et Malibu 2010 de Chevrolet. Sur approbation du crédit par GMAC. Les taux des autres institutions financières varient. Exemple : basée sur un financement de 10 000 $ à un taux annuel de 0 %, la mensualité s'élève à 166,67 $ selon un terme de 60 mois. Le coût d'emprunt et le coût du crédit peuvent varier selon le montant emprunté et le versement initial ou de l'échange. 2. Transport (Lacrosse et Malibu : 1 350 $, Cobalt : 1 450 $, Silverado : 1 350 $ et Cadillac CTS : 1 420 $) et taxe de climatisation inclus. Immatriculation, assurance, frais liés à l'inscription au RDPRM, droits et taxes en sus. Le montant réel économisé dans le cadre de l'événement « Prix des employés » variera selon les prix de vente antérieurs établis par votre concessionnaire. Le rabais consenti aux employés s'applique à l'achat ou au financement d'un modèle admissible neuf ou de démonstration Chevrolet, Buick, GMC ou Cadillac 2010 ou 2011 ou d'un véhicule Pontiac ou Hummer 2010 livré entre le 23 juin 2010 et le 31 août 2010 chez les concessionnaires du Canada participants. Véhicules non admissibles : certains modèles 2010 sont offerts en quantités limitées. Cette offre ne peut être jumelée à certaines autres offres de la GM proposées actuellement. Certaines conditions s'appliquent. 3. Selon le Guide de consommation de carburant 2010 de Ressources naturelles Canada pour l'Aveo avec moteur de 1,6 L et boîte manuelle 5 vitesses, la Cobalt avec moteur de 2,2 L et boîte manuelle 5 vitesses, la Malibu avec moteur de 2,4 L et boîte automatique et Silverado à cabine allongée avec moteur de 4,8 L et boîte automatique 4 vitesses. Unis font partie du programme d'évaluation des nouveaux véhicules de la NHTSA (www.safercar.gov). 4. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant aux essais de collision frontale pour Aveo et Silverado à cabine allongée. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant aux essais de collision frontale pour Aveo et Silverado à cabine allongée.

870, BOUL. TALBOT
CHICOUTIMI
696-4444
1-800-417-7226(PACO)
www.paulalbertchevrolet.com

PAUL ALBERT CHEVROLET BUICK CADILLAC GMC LTÉE

PRIME GM POUR ÉTUDIANTS .ca

LA GARANTIE DE 160 000 KM DE GM
LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
160 000 km + 160 000 km + 160 000 km
5 ANS SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR GARANTIE LIMITÉE* | 5 ANS AVEC TRANSPORT DE COURTOISIE* | 5 ANS AVEC ASSISTANCE ROUTIÈRE*

Cadillac CHEVROLET Buick GMC GM

PHOTOS PEUVENT DIFFÉRER

2289270

Éolienne au Restaurant Marchand de Saint-Bruno

Le premier d'une série de sites

DENIS VILLENEUVE
dvilleneuve@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Au cours des prochains jours, le restaurant Marchand, de Saint-Bruno, sera doté d'un nouvel équipement de production électrique avec l'installation d'une mini-éolienne qui produira 1000 watts d'énergie, ce qui constituera le premier d'une série de sites de démonstration développés par le programme des Technologies des énergies renouvelables et rendement énergétique (TERRE) du Cégep de Jonquière.

Selon Martin Bourbonnais, professeur en physique ayant participé à l'élaboration du nouveau programme où sont inscrits 18 étudiants, la nouvelle formation démarrée en février 2009 permet de dispenser 2160 heures de formation à ces futurs techniciens qui seront préparés pour planifier, installer et entretenir des systèmes de production d'énergie éolienne, solaire, de biomasse et hydroélectrique.

Un stage d'une durée de 630 heures permet à chacun de se spécialiser.

« Depuis le printemps, nous dispensons deux cours portant sur les normes d'implantation et la planification d'une installation. C'est dans le cadre de ces cours que nos étudiants ont organisé l'implantation de nos sites éoliens ».

Le design de l'installation, la recherche d'équipements, la planification d'un budget, la mise en place d'une procédure d'installation ont fait partie du travail académique.

C'est ainsi qu'une petite éolienne de marque Whisper d'une capacité de 1000 watts sera installée prochainement avec ses palles d'une envergure de neuf pieds. Le restaurant Marchand participera financièrement au projet pour l'installation de la dalle de béton qui supportera le poteau de 50 pieds de hauteur tandis que Cégertec participe aux plans d'installation mécanique et électrique.

L'énergie produite sera emmagasinée dans un réseau de huit batteries de 100 ampères, le tout contrôlé par un onduleur et un onduleur-chargeur qui balancera l'entrée d'énergie éolienne et celle du réseau d'Hydro-Québec. Outre l'éolienne, deux panneaux solaires de 170 watts fourniront également de l'énergie disponible en cas de panne ou pour faire fonctionner des caisses enregistreuses. Bien des propriétaires de chalets connaissent déjà l'existence de ces technologies mues par éole.

Toutefois en milieux urbains et semi-urbains, la présence de mini-éoliennes est méconnue. « Notre intention avec ce projet est de créer un site-école pour nos étudiants, faire la démonstration de la technologie pour le grand public, mais aussi de permettre aux municipalités de développer et d'adopter des règlements municipaux adaptés en vue de l'aménagement de telles technologies », affirme M. Bourbonnais.



Dans le cadre de leurs études, les étudiants ont réalisé une simulation visuelle du projet d'installation d'une éolienne au restaurant Marchand de Saint-Bruno.

(Courtoisie)

Sur le sujet, le professeur mentionne que la municipalité fait oeuvre de pionnière au Québec puisque le 28 juin dernier, un tel règlement a été adopté.

Le projet du Restaurant Marchand ne se pas unique puisque les responsables du programme TERRE en ont d'autres dans les cartons. Des discussions ont lieu avec le Groupe de recherches écologiques de La Baie pour mettre en opération un méthaniseur qui produirait de l'énergie à partir de biogaz provenant de déchets. D'autres projets académiques sont en cours d'élaboration

Selon M, Bourbonnais, à la lumière des stages réalisés par les étudiants, il est évident que le programme TERRE suscite un intérêt chez différents employeurs. L'un des stagiaires a oeuvré chez Pro-forêt, de Saint-Félicien, spécialisé dans l'installation de systèmes tandis qu'un autre a développé un service-conseil chez Chauffage Moderne notamment pour des chauffe-eau solaires. AbitibiBowater a retenu les services d'un stagiaire pour assister des employés dans l'exploitation d'une centrale hydroélectrique.

À l'ère de la réduction de la consommation des énergies non renouvelables polluantes, M. Bourbonnais croit qu'il y a un bel avenir pour les techniciens qui oeuvreront dans ce secteur. ❑



L'énergie produite sera emmagasinée dans un réseau de huit batteries de 100 ampères.

(Photo Sylvain Dufour)



Martin Bourbonnais, professeur en physique, montre l'envergure qu'aura l'éolienne installée au restaurant Marchand dans les prochains jours.

(Photo Sylvain Dufour)

LOTO QUÉBEC — Résultats des tirages du : 2010-08-14

Lotto 6/49 : 09 20 22 23 26 44 — compl. 05
Québec 49 : 13 29 38 43 47 48 — compl. 03
Banco : 04 09 11 12 15 16 22 25 27 28 29 31 32 36 39 43 45 51 63 65
La Quotidienne : 3 817 ; 4 7480
Triplex : 11 15 21 27 33
Astro : Jour 30 - Mois MAI - Année 67 - Signe CANCER
Extra : 9982923

Résultats des tirages du : 2010-08-13

Lotto MAX : 19 25 27 29 30 36 46 — COMPLÉMENTAIRE (C) : 15

	GAGNANTS	LOTS
7/7	2	25 000 000,00 $
6/7+C	1	1 467 526,30 $
6/7	134	6 476,00 $
5/7	8 646	125,50 $
4/7	191 095	20,00 $
3/7+C	178 803	20,00 $
3/7	1 706 044	Participation gratuite

Extra 5586086

Ventes totales : 69 139 395 $
Prochain gros lot (approx.) : 36 000 000 $

MAXMILLIONS — 40 lots de 1 million $
SÉLECTIONS NON DÉCOMPOSABLES

02 12 15 26 27 37 44	04 06 10 20 26 42 45 *
01 04 10 13 17 19 33	03 05 08 13 14 23 29
02 08 19 20 26 32 47	13 14 20 22 27 28 33
01 05 10 15 21 27 42	05 17 21 23 24 42 46
01 03 06 19 20 31 39	12 21 23 28 30 36 46 *
01 08 14 17 32 35 47	05 12 18 26 34 38 43 *
02 10 16 22 25 29 38	03 04 13 15 25 38 43
06 17 18 25 26 32 40	07 10 24 25 26 34 42
19 21 29 30 35 46 49	04 12 13 23 25 44 47
07 08 13 17 23 35 45	06 17 18 27 31 39 40
04 09 15 26 27 41 43	01 11 20 25 33 36 49
07 11 14 20 21 36 38	06 23 24 29 41 43 47
07 14 18 22 29 34 48	04 09 23 25 27 42 44 *
03 09 10 16 23 32 36	05 08 18 26 36 38 43
03 07 12 14 22 30 33	02 05 08 12 23 40 46
07 25 26 42 44 46 47	09 10 19 21 26 44 49
12 20 25 29 32 38 49	09 20 24 29 37 42 47
07 14 28 34 37 38 42 *	21 30 31 33 40 42 46
05 15 16 23 29 32 44	05 13 23 28 29 33 39
10 15 17 31 32 38 39	03 08 17 21 24 31 39

* il y a plus d'un gagnant pour cette sélection, donc ce lot sera partagé.

Mise-O-Jeu — PARIEZ SUR LE BASEBALL! DEMANDEZ LE PROGRAMME 2 OU 5.

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

LOTO QUÉBEC — Résultats des tirages du : 2010-08-13

Lotto MAX : Résultats non disponibles
La Quotidienne : 3 086 ; 4 7402
La Mini : 680965
Banco : 06 12 15 16 18 19 27 30 32 36 40 41 42 44 46 52 53 54 60 69
Triplex : 01 10 15 17 23
Astro : Jour 15 - Mois JUIN - Année 58 - Signe SAGITTAIRE
Extra 5586086

Gala Country — C'est reparti ! Jusqu'à 90 participants à la télé !

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

mazda

L'Ami Junior 20

PLUS DE 300 VÉHICULES EN INVENTAIRE

LIQUIDATION DES MODÈLES 2010

AUCUN PAIEMENT AVANT

90 jours



0,9% /72 mois à l'achat

mazda 3

AUCUN PAIEMENT AVANT

90 jours



0% /72 mois à l'achat mazda 5

AUCUN PAIEMENT AVANT

90 jours



0% /72 mois à l'achat mazda 6

*Plus taxes, financement taux régulier. Les photos ne servent qu'à identifier le produit.



Fièrement présenté par

Desjardins

Festival de la chanson de Saint-Ambroise

Du 15 au 21 août

à l'Amphithéâtre Marcel-Claveau

Marraine artistique 2010



Marie-Élaine Thibert

www.chansonenfete.qc.ca / 418.672.1144

Desjardins · Saint-Ambroise · Québec · Service Canada · Hydro Québec · Recyclage Sag · Rio Tinto Alcan · Saguenay · LSM · L'Ami Junior · Télé-Québec · 98

Exclusif à L'Ami Junior 20

LIVRAISON 1 h pour vos vacances

www.lamijunior.com

545, boul. du Royaume, Chicoutimi

2789080

ÉDITEUR : MICHEL SIMARD
msimard@lequotidien.com

RÉDACTEUR EN CHEF: DENIS BOUCHARD
dbouchard@lequotidien.com

Rentrée fracassante pour Jean Tremblay

Denis **Bouchard**
dbouchard@lequotidien.com



Le maire de Saguenay, Jean Tremblay, a effectué un retour de vacances pour le moins fracassant, en début de semaine ! Il a dit bon débarras au ministre Jacques Dupuis, qui quitte la vie politique après avoir servi pendant 12 ans. Le maire lui reproche d'avoir été insensible à la réalité saguenéenne dans le dossier de construction d'une nouvelle prison en optant pour Roberval.

Il n'a pas mâché ses mots, fidèle à ses habitudes, en affirmant que s'il avait eu le pouvoir de congédier un ministre du gouvernement libéral, c'est lui qu'il aurait choisi. Il n'y a aucune équivoque ; sa déclaration manque d'élégance, surtout dans le contexte d'un départ. Par surcroît, au Québec, quand un homme (ou une femme) public prend sa retraite, la mode (certains diront le savoir-vivre) est à l'encensement exagéré. Donc, la sortie du maire, fraîchement revenu de vacances, en a choqué plusieurs. En revanche, ils sont aussi plusieurs à reprocher aux élus d'utiliser la langue de bois et de s'adonner à la politique « gratte-moi le dos, je vais gratter le tien ».

Visa le noir tua le blanc

En se vidant le coeur contre Jacques Dupuis, le maire a heurté au passage les gens du Lac. Dans sa déclaration au Quotidien, dans l'édition de mercredi, il a réaffirmé qu'il n'y a pas de logique dans le projet de déménagement de la prison de Chicoutimi à Roberval. Ainsi, il ne fait que reprendre l'ensemble de l'argumentation des avocats criminalistes et du personnel en périphérie de la justice. Il a reconnu du même coup que Roberval et le Lac-Saint-Jean, dans l'ensemble, sont durement touchés par la crise forestière et que leur économie a besoin d'être survoltée. Il a salué l'idée d'implanter, entre autres services, le Forestier en chef à Roberval, au coeur de la pratique forestière.

Mais comme Jean Tremblay a le don de se faire des « ennemis » et que sa corde n'est pas très longue, pour reprendre une expression populaire, la réplique n'a pas tardé à venir. On lui a servi la même médecine qu'il a l'habitude d'administrer quand les choses ne vont pas comme il le souhaite. Pas beaucoup de nuance, davantage dirigée contre les personnes plutôt que les idées et une rhétorique belliqueuse.

Très habilement, avec beaucoup de subtilité, le maire de Saint-Prime et président de la Fédération des municipalités du Québec, Bernard Généreux, transporte le débat sur un terrain éminemment sensible et surtout, miné : celui du consensus régional. Avec toute l'éloquence qu'on lui connaît, il traite Jean Tremblay de « fossoyeur des consensus régionaux ». Dans le contexte du ras-le-bol des élus du Lac à l'égard de Jean Tremblay, la réplique de Généreux fait plaisir à plusieurs, dont certains du Saguenay, qui ne peuvent s'offrir ce luxe. Jean Tremblay est tout de même celui qui a tiré à boulets rouges sur les « tables » de discussion, telles les MRC et la Conférence régionale des élus (CRÉ).

Même le député péquiste de Roberval, Denis Trottier, qui n'a jamais été un admirateur du maire de Saguenay, manifeste un sens de la formule en disant du maire : « Il est davantage solitaire que solidaire... ».

Pas de sympathie

Rares sont les élus qui vont se porter à la défense du maire Tremblay à part ses propres conseillers municipaux. Les autres, tous ceux que le maire embarrasse, dans leur for intérieur, se réjouissent, sans privation et sans remords, qu'il en prenne une bonne. Ne dit-on pas, qui vit par l'épée périt par l'épée !

Les Généreux et Trottier font preuve, stratégiquement, d'un grand sens politique et du bien commun en évoquant la solidarité régionale et l'importance du consensus et cela leur donne raison face à un « méchant loup » incarné par le maire de Saguenay. Il est le gros qui veut manger le petit. L'image est accablante et difficile à défaire. Toutefois, dans le dossier de la prison, est-ce que Saguenay doit se taire au nom de cette solidarité régionale ? Il est facile de comprendre que Roberval profitera de la présence d'une prison, de la construction jusqu'à l'exploitation. Ça ne peut qu'être bon pour son économie. Et au rythme où se multiplient les voyous, le commerce est bon.

Ils (Généreux et Trottier) ne peuvent exiger du maire qu'il laisse partir ce qu'il a déjà, surtout, comme cela semble faire consensus, qu'il s'agit d'une décision politique et non logique. Si le projet de Roberval comportait des avantages que Saguenay ne pouvait offrir, cela irait de soi. Le débat devrait être à ce niveau.

C'est encore le gouvernement du Québec qui favorise une seule prison, alors qu'il en existe deux, qui s'en lave les mains. Un refrain qu'on connaît, notamment dans le dossier des éoliennes. Comme quoi, le vieil adage des anciens cours de latin « divide et impera » (diviser pour régner) sert toujours les gouvernants !



// 29 KM/H, PAS 28, NI 30 !

Il y a de ces règles internes qui sont parfois difficiles à comprendre pour le commun des mortels. Jeudi dernier, à l'occasion de la visite du chantier du projet AP50 de Rio Tinto Alcan, les journalistes ont remarqué une affiche limitant la vitesse à 29 km/h sur le complexe industriel. Cette limite n'a pas manqué d'attirer l'oeil de notre photographe.

(Photo Sylvain Dufour)



// GOLF DES PETITS DÉJEUNERS

Le tournoi de golf du Parc industriel du haut Saguenay a eu lieu mercredi, au Club de golf de Chicoutimi, avec la participation de plus 160 joueurs. Une partie des bénéfices a été remise au comité régional des Petits déjeuners. Ginette Sirois, présidente du comité régional, Jean-Pierre Claveau, membre du c.a. régional, et Claude Lestage, conseiller au développement du Club des Petits déjeuners du Québec, se sont réjouis du succès. En huit ans, plus de 13 000 $ ont été versés à l'organisation.

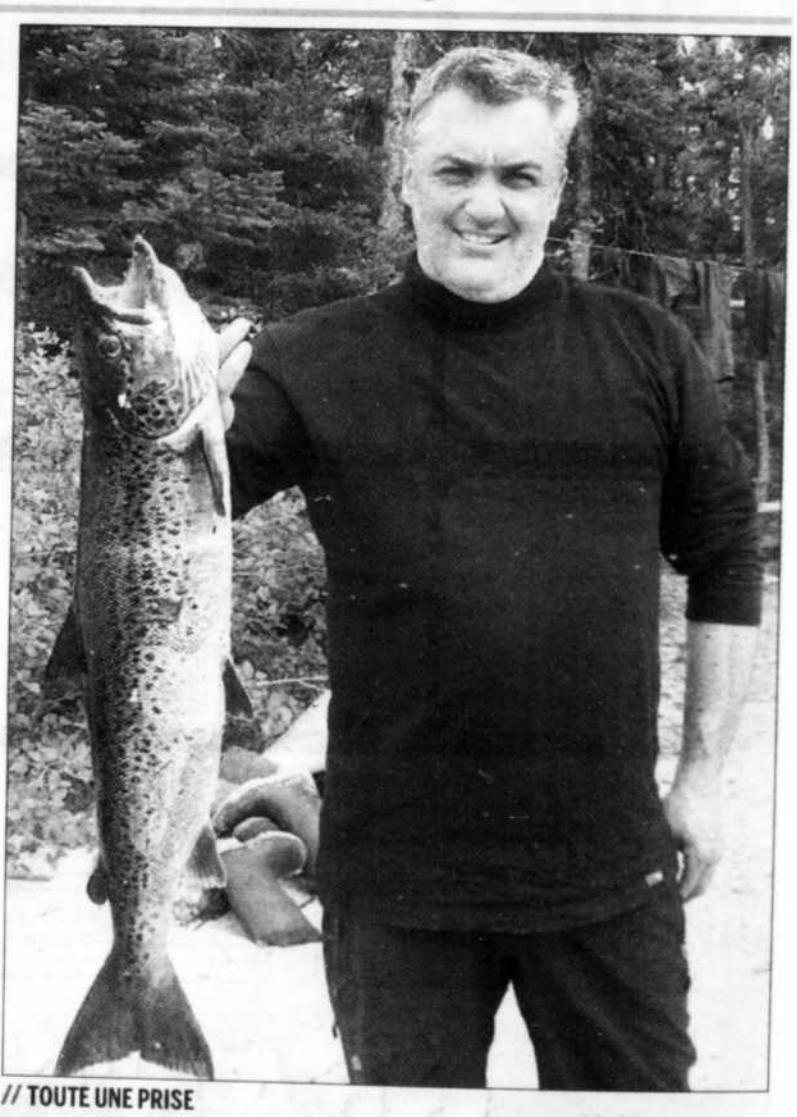
(Photo Sylvain Dufour)



// COMPÉTITION DE SAUVETAGE

Cette scène ne s'est pas passée à Honolulu ou sur les plages d'Australie, mais plutôt à Pointe-Taillon, en fin de semaine dernière, où a eu lieu une compétition provinciale de sauvetage. Des jeunes ont rivalisé d'adresse afin de démontrer que leurs connaissances et capacités à venir en aide aux gens dans le trouble étaient à niveau.

(Photo Gimmy Desbiens)



// TOUTE UNE PRISE

Sylvain Pilote, avocat au Centre de perception Desjardins, a sorti tout seul cette magnifique ouananiche de plus de 10 livres. Après un combat épuisant de 15 minutes, il est passé à la postérité en se faisant photographier avec sa prise. L'histoire ne dit pas où la capture a eu lieu ! Que voulez-vous, il y a des histoires de pêcheurs et des secrets aussi !

(Courtoisie)

MEILLEUR ORIGINAL DISPONIBLE

SUPER SPÉCIAUX DE FIN DE SAISON

2010 CONQUEST 291 FKS R5052

Roulotte de parc, 1 chambre, 2 extensions, 29 pieds **NEUF**
Rég.: ~~32 950 $~~ Spécial
Rabais de 5000$ **27 950$**

2010 CONQUEST 24 FTBS R5102

1 extension, 27,5 pieds **NEUF**
Rég.: ~~29 950 $~~ Spécial
Rabais de 4000$ **25 950$**

2010 CONQUEST 28 FWBH R5101

1 extension, 31,4 pieds **NEUF**
Rég.: ~~32 950 $~~ Spécial
Rabais de 5000$ **27 950$**

2010 CONQUEST 245 FBW R5097

1 extension, 28,3 pieds **NEUF**
Rég.: ~~29 950 $~~ Spécial
Rabais de 4000$ **25 950$**

2010 LAREDO 245 RL R5078

1 extension, 26,11 pieds **NEUF**
Rég.: ~~34 950 $~~ Spécial
Rabais de 6000$ **28 950$**

2007 CROSS ROAD CF 30 K R2543B

3 extensions, 33 pieds
Rég.: ~~34 950 $~~ Spécial
Rabais de 6000$ **28 950$**

2007 CROSS ROAD PF 35 CK R2522B

4 extensions, 38 pieds
Rég.: ~~44 950 $~~ Spécial
Rabais de 5000$ **39 950$**

2006 CROSS TERRAIN 37 CT R5056

Garage intérieur, 3 extensions, 37 pieds
Rég.: ~~54 950 $~~ Spécial
Rabais de 16 000$ **38 950$**

2006 SPRINGDALE 242 R5111B

1 extension, 26 pieds
Rég.: ~~24 950 $~~ Spécial
Rabais de 5000$ **19 950$**

2006 TITANIUM 29 E 34 TS R2396B

3 extensions, 35 pieds
Rég.: ~~42 950 $~~ Spécial
Rabais de 8000$ **34 950$**

1997 BONAIR RC2429C

19,5 pieds
Rég.: ~~12 950 $~~ Spécial
Rabais de 5000$ **7950$**

2010 GULF BREEZE 23 TRS R5058

1 extension, 23 pieds **NEUF**
Rég.: ~~26 950 $~~ Spécial
Rabais de 4000$ **22 950$**

2010 COBALT TRAIL 22 QB R5026

24,6 pieds **NEUF**
Rég.: ~~26 950 $~~ Spécial
Rabais de 7000$ **19 950$**

2007 ZEPPELIN EZ-180 R4962C

2 (hybrides) extensions, 22,6 pieds
Rég.: ~~15 950 $~~ Spécial
Rabais de 4000$ **11 950$**

2009 SPRINGDALE 252 R4878B

1 extension, 27 pieds
Rég.: ~~26 950 $~~ Spécial
Rabais de 3000$ **23 950$**

2005 PIONEER R4853B

32,7 pieds
Rég.: ~~19 950 $~~ Spécial
Rabais de 3000$ **16 950$**

2004 SKAMPER S 27 RBSL R4933C

1 extension, 29,10 pieds
Rég.: ~~18 950 $~~ Spécial
Rabais de 2000$ **16 950$**

2003 RIVERSIDE RB658C

19 pieds
Rég.: ~~11 950 $~~ Spécial
Rabais de 3000$ **8950$**

2005 SPRINTER 248 RBS R2393B

27,4 pieds
Rég.: ~~18 950 $~~ Spécial
Rabais de 2000$ **16 950$**

2001 PROWLER LYNX 719B R4899D

2 (hybrides) extensions, 23 pieds **NEUF**
Rég.: ~~11 450 $~~ Spécial
Rabais de 3500$ **7950$**

2000 PALOMINO T25FB R4750B

26 pieds
Rég.: ~~15 950 $~~ Spécial
Rabais de 3000$ **12 950$**

1999 AMERI-LITE 24 BH RC361B

24 pieds
Rég.: ~~13 950 $~~ Spécial
Rabais de 3000$ **10 950$**

1995 TOWLITE R2234D

18,6 pieds
Rég.: ~~8450 $~~ Spécial
Rabais de 3500$ **4950$**

1995 NOMAD 2050 R2188E

19 pieds
Rég.: ~~12 950$~~ Spécial
Rabais de 4000$ **8950$**

20 ans ★ 20 ans ★ 20 ans

Le Géant fête ses 20 ans

PROGRAMMATION

Mardi 24 août

9 h à 16 h	Journée sportive au terrain de jeux
10 h	Jeu questionnaire de reconnaissance du Géant. Inscription au Marshal
12 h	Dîner libre
16 h	Remise des prix terrain de jeux
19 h	Pétanque
19 h	Inscription pour le golf

Mercredi 25 août

9 h	On joue au golf à Bégin Folsom organisé
9 h	Où se cache le Géant? Inscription au Marshal
13 h	Où se cache le Géant (suite)
16 h	Remise des prix
19 h	Pétanque participation

Jeudi 26 août

9 h	Tournoi de pétanque organisé terrain de jeux
10 h	Je trouve un slogan publicitaire Formulaire au Marshal
12 h	Dîner libre
13 h 30	Randonnée vélo départ du Marshal
16 h	Remise des prix au Marshal
16 h	Conférence de presse à la piscine
19 h	Karaoké à la salle Marshal
19 h	Pétanque participation

Vendredi 27 août

9 h	Rallye sur le terrain Inscription au Marshal
12 h	Dîner libre
14 h	Chasse au trésor adultes formulaire au Marshal
14 h	Jeux gonflables enfants terrain de jeux
14 h	Châteaux de sable enfants terrain de jeux
15 h	Ouverture Salon des exposants
15 h 30	Musique Disco avec le pied qui danse
16 h	Remise des prix pour chasse au trésor
16 h	Tirage motorisé par Le Quotidien et Progrès-Dimanche dans Salle de Montre
17 h	Souper hot dog pour tous gratuit dans Salle de Montre
20 h	Musique Disco avec le pied qui danse
21 h	Feu d'artifice sur le terrain

Samedi 28 août

9 h	Jeux gonflables et châteaux de sable pour enfants au terrain de jeux
9 h	Musique sur le terrain
9 h	Visite Domaine de la Florida
9 h	Ouverture Salon des exposants
10 h	Randonnée à vélo
12 h	Dîner libre
14 h	Parade sur le terrain
15 h	Musique à la Salle de Montre
15 h	Visite de l'exposition des photos Salle de Montre
20 h	Soirée reconnaissance pour les employés, musique faite par la Famille Boudreault

Dimanche 29 août

8 h 30 à 10 h 30	Brunch gratuit pour tous par M. Roger Lévesque
9 h	Ouverture Salon des exposants
12 h	Fermeture et remise des prix: - Prix de présence de 250 $ - Prix champion de pétanque - Prix de décoration 20 ans du Géant - Prix de participation aux activités - Prix de vélo - Prix moitié plus surprise
17 h	Banquet du 20e au Marshal avec invités et musique

20 ans ★ 20 ans ★ 20 ans

2008 Spyder

16 995$
3000 km avec coffre de chaque côté.

2008 Princecraft Vectra

19 pieds, essence Mercury 25.
Ponton Princecraft, modèle Vectra, remorque INCLUSE, sièges en cuir, système de son, toile, moteur Mercury 25 forces EFI Fourstroke.

2002 Kenwork CON

Moteur diesel 225 HP, 481 953 km.
Pneu 22,5 pouces, air climatisé, réfrigérateur, ventilateur, micro-ondes, sièges à air, suspension à air, flûte (air/électrique), attache-remorque, attache-fifthwheel.

Près de **600** motorisés nous ont visité au spécial Country
MERCI!

GÉANT MOTORISÉ

CHICOUTIMI - SIÈGE SOCIAL, 173, ROUTE 172, ST-AMBROISE 418 672-4744 OU 1 800 463-9612

OUVERT 7 JOURS SUR 7
Jusqu'à la fin octobre
DU LUNDI AU VENDREDI DE 8 H À 18 H
Samedi de 9 h à 16 h Dimanche de 10 h à 16 h

400 UNITÉS EN PHOTOS SUR www.legeantmotorise.com

2300747

Claude Bourgault commente le dossier de la rivière Péribonka

L'industrie forestière avant le tourisme

SAMUEL TREMBLAY
samuel.tremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le Comité de sauvegarde de la rivière Péribonka (CSRP) ne doit pas s'attendre à recevoir l'appui du conseil municipal de Lamarche, dans la poursuite de ses démarches visant l'arrêt ou la diminution des coupes forestières effectuées le long du cours d'eau. Sans prendre parti, le maire Claude Bourgault ne place pas le dossier au sommet de ses préoccupations.

« D'abord, il faut dire que la rivière Péribonka ne se trouve pas dans notre municipalité. Nous les avons appuyés au départ, j'ai rencontré les Protecteurs du Nord, j'ai fait tout ce qui a été possible de faire pour les aider. Maintenant, j'ai d'autres dossiers plus urgents que ça », a souligné Claude Bourgault, lorsqu'interrogé plus tôt cette semaine.

Ainsi, sans discréditer les positions du CSRP, le maire de Lamarche ne partage visiblement pas leurs inquiétudes. « Honnêtement, je ne sais pas si les touristes s'en rendraient vraiment compte si on ne leur disait pas un mot », questionne-t-il.

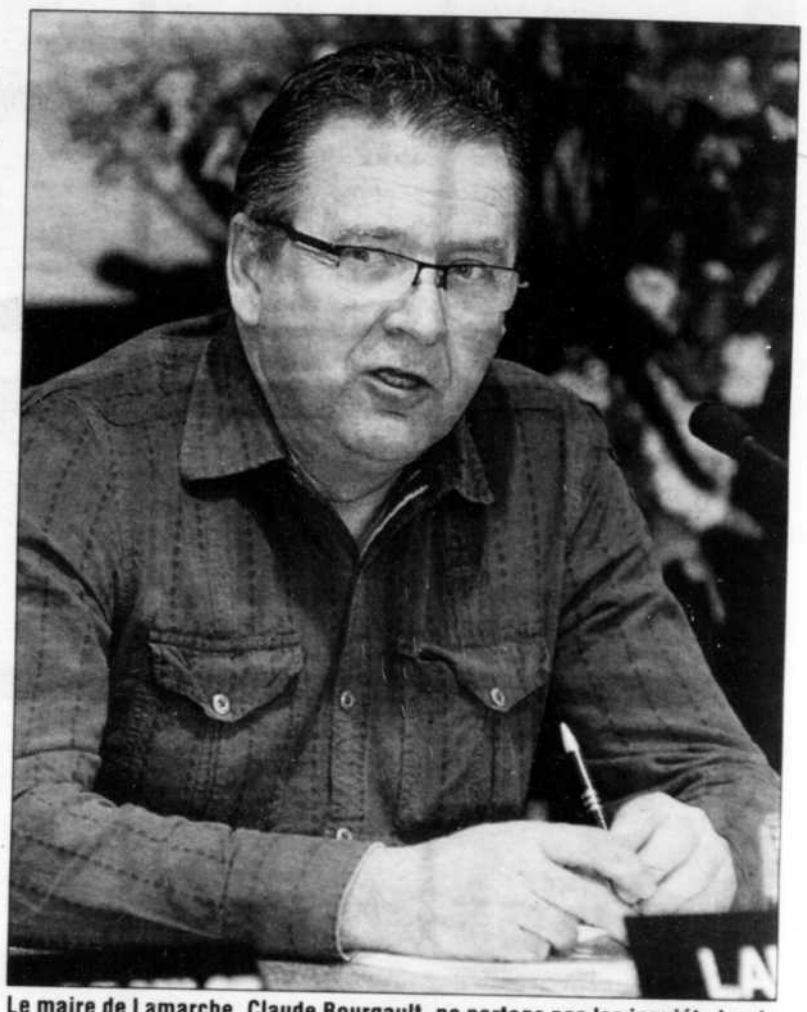
Depuis des mois, les membres du CSRP font justement des retombées touristiques l'un de leurs principaux arguments, lorsqu'ils réclament l'arrêt ou la diminution des coupes. « Pour moi, ce n'est pas le tourisme qui fait vivre ma municipalité, qui m'apporte de l'eau au moulin. C'est un plus, mais ce qui fait vivre les gens, chez nous, c'est le bois. Ce sont les gens qui vivent chez nous et qui paient des taxes chez nous », tranche M. Bourgault.

> **« Honnêtement, je ne sais pas si les touristes s'en rendraient vraiment compte si on ne leur disait pas un mot. »**
>
> **- Claude Bourgault**

Le maire souhaite néanmoins que le dossier se règle rapidement. « J'espère que les deux parties en viennent à une entente qui leur convient, mais il faut comprendre que dans tout problème, personne n'est jamais satisfait à 100 % du dénouement », indique-t-il.

Rappelons que le CSRP est en attente d'une réponse de la ministre des Ressources naturelles et de la Faune Nathalie Normandeau, dans ce dossier. Le comité réclame minimalement une réduction de 50 % des surfaces de coupe prévues à l'est de la Péribonka.

Entretemps, les Industries TLT n'ont toujours pas recommencé les travaux forestiers dans le secteur. On apprenait, ce jeudi, que la scierie devrait cesser ses opérations pendant une semaine en raison d'une rupture des approvisionnements. Les commentaires de Claude Bourgault ont été recueillis avant l'annonce de la nouvelle. ❑



Le maire de Lamarche, Claude Bourgault, ne partage pas les inquiétudes du Comité de sauvegarde de la rivière Péribonka.

(Archives)

- 12e édition - 12e édition - 12e édition - 12e édition - 12e édition - 12e édition - 12e édition -

Fête en nORd

Aujourd'hui
Le dimanche 15 août
de 10 h à 17 h
Au centre-ville de Chicoutimi-Nord
sur la rue Roussel

Des activités pour toute la famille
·Jeux vidéo sur écran géant
·Jumpaï
·Voiturettes de karting
·Mini ferme
·Jeux gonflables
·Épluchette de maïs
·Maquillages, ballons
·Jongleurs, amuseurs
·Dégustation d'une tarte et d'un gâteau géants
·Messe en plein air
·Jeu d'adresse, tournoi de dards
·Et plusieurs autres activités...

Une invitation de l'Association des Centres-villes de Chicoutimi inc., du Comité à l'organisation de la Fête en nORd et des commerçants du centre-ville nord

Association des Centres-villes de Chicoutimi

Cette activité est rendue possible grâce à la précieuse collaboration de Ville de Saguenay et de l'arrondissement de Chicoutimi

Ville de Saguenay Capitale culturelle du Canada 2010

Bienvenue à tous!
Activités gratuites!

2301410

- 12e édition - 12e édition - 12e édition - 12e édition - 12e édition - 12e édition - 12e édition -

Perdez 20, 30 ou 40 livres
rapidement et sans avoir faim :
diète aux protéines ou
basses-calories

Nous vous proposons une solution efficace et durable.
Suivi assuré par des professionnels de la santé et de la nutrition.

CLINIQUE Maigrir en Santé

CHICOUTIMI
874, boul. de l'Université Est,
bureau 114 (Polyclinique)
418 549-9595
Bureau à Québec, Lévis, Saint-Hyacinthe, Repentigny et Longueuil

2300672

Ligne sans frais : 1 888 853-9898 www.cliniquemaigrirensante.ca

LE MAGASINAGE DES GENS HEUREUX

Faites une pause et magasinez autrement!
- Ambiance chaleureuse
- Contact humain avec nos marchands
- Expérience et compétence au rendez-vous
- Vaste stationnement

Joignez-vous à nous!
LOCAUX DISPONIBLES
Inf.: (418) 690-0254

C'est R économisant

Carrefour RACINE
400, Racine Est, Chicoutimi

Nos nouvelles collections sont arrivées! Laissez-vous gâter, on vous attend!

2278763

Entretien de la route Shipshaw

Hydro-Québec au banc des accusés

DENIS VILLENEUVE
dvilleneuve@lequotidien.com

SAINT-DAVID-DE-FALARDEAU - L'utilisation par Hydro-Québec de la route Shipshaw et surtout le non-paiement de frais reliés à l'entretien de cette artère commencent à irriter plusieurs membres du comité de gestion de ce lien routier d'une longueur d'environ 250 kilomètres utilisé par un grand nombre de villégiateurs, exploitants forestiers, clients et propriétaires de pourvoiries.

En fait, seize organismes siègent au sein de ce comité et parmi eux figure le directeur de la Scierie Girard, Jean-Pierre Girard, qui se dit exacerbé du fait que les employés ou sous-traitants d'Hydro-Québec utilisent cette route sans appliquer le principe de l'utilisateur-payeur. « Hydro-Québec ou ses sous-traitants utilisent la route pour procéder à l'entretien de ses nouvelles lignes électriques provenant du barrage Péribonka 4, procéder à l'entretien de ses barrages sur le réservoir Pipmuacan. Elle procède actuellement à de l'arrosage pour éliminer la végétation sous ses lignes et elle refuse de contribuer financièrement », affirme-t-il. Selon lui, une somme de 150 000 $ a été investie récemment pour maintenir la route en état entre les kilomètres 34 à 153, une somme entièrement défrayée par les utilisateurs. L'entreprise PFS de son côté a investi 418 000 $ pour recharger le chemin entre les kilomètres 0 à 33 entre 2004 et 2005 de sorte que chacun contribue à sa façon à maintenir la route en état.



Le directeur de la Scierie Girard, Jean-Pierre Girard, déplore qu'Hydro-Québec ne fasse pas sa part pour l'entretien de la route Shipshaw. (Archives)

En tant qu'exploitant forestier, M. Girard soutient contribuer via son entreprise à hauteur de 30 000 $ à 40 000 $ par année selon le taux d'utilisation annuel.

Roger Cordeau est président du Regroupement du Lac Demun qui contribue à l'entretien du chemin entre les kilomètres 76 à 148 et ajoute sa voix aux récriminations. « Hydro-Québec nous affirme qu'elle entretient ses lignes et ses barrages en utilisant comme moyen de transport l'hélicoptère. Ce n'est pas vrai. Ils sont obligés de passer sur la route Shipshaw ».

Il en veut pour preuve le fait que le 25 juillet dernier, un imposant convoi transportant de la machinerie du sous-traitant Asplundh a circulé sur la route. L'an dernier, des employés d'Hydro ont travaillé pendant deux mois sur le barrage 1.

Le président du regroupement ajoute que l'an dernier, 56 de ses membres ont refusé de payer des frais d'entretien de la route au coût individuel de 150 $ par année. Trois d'entre eux se sont obstinés à ne pas payer et un recours a été entrepris à la Cour des petites créances. Dans un jugement rendu, un juge a donné raison au regroupement en soutenant que ceux qui ne paient pas s'enrichissent au détriment de ceux qui paient. « C'est le principe de l'utilisateur-payeur qui s'applique. Pourquoi Hydro-Québec ne paierait pas sa part ? » interroge M. Cordeau. Ce dernier ajoute que depuis des lunes, Hydro-Québec affirme publiquement qu'elle prépare une politique concernant le financement des voies routières, une politique qui se fait toujours attendre.

Du côté d'Hydro-Québec, la porte-parole, Alexandra Fortin, a indiqué qu'en cette période de vacances, elle a tenté en vain de rejoindre certains responsables de services, mais que la position actuelle de la société d'État est que la route de Shipshaw est une voie publique selon les normes gouvernementales actuelles. Toutefois, elle ajoute qu'une rencontre aura lieu prochainement avec les dirigeants de la MRC du fjord concernant la situation de la route Shipshaw. ❑



Aucune solution pour le moment

Les biologistes du ministère prennent l'affaire au sérieux

SAMUEL TREMBLAY
samuel.tremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - La direction régionale du ministère des Ressources naturelles et de la Faune soutient étudier avec sérieux les causes qui ont mené à la mort d'une dizaine d'ouananiches, sur la rivière Petite Péribonka. Aucune solution au problème n'a encore été trouvée, cependant.

« Jusqu'à la semaine dernière, nous n'avions aucune indication voulant que les mesures de préservation en place au barrage Chute-Blanche puissent causer préjudice aux poissons. Il s'agit d'une information nouvelle. Nos biologistes se sont rendus sur place et pour l'instant, on regarde les options qui s'offrent à nous », explique la directrice de l'expertise pour le MRNF au Saguenay-Lac-Saint-Jean, Diane Larose.

Ce qui interroge les biologistes, c'est la raison pour laquelle les ouananiches ont tenté de remonter la rivière, à ce stade-ci de l'été, pour aller se coincer dans les rochers en aval du barrage. « C'est une nouveauté pour nous. Il y a déjà eu d'autres étés où le niveau de l'eau était particulièrement bas, mais nous n'avions pas rencontré ce problème », explique Mme Larose.

Disant partager l'inquiétude des pêcheurs, la direction régionale du MRNF entend procéder dans des délais rapides. « Des décisions seront prises dans les prochains jours. On ne voudrait pas que d'autres poissons meurent », soutient Mme Larose.

Entente respectée

Une rencontre a eu lieu, mercredi, entre les représentants du MRNF et Louise Morin, aujourd'hui gestionnaire des affaires de son père Gaston. Le barrage Chute-Blanche a été érigé en 1998, sur la rivière Petite Péribonka. Selon Diane Larose, la famille Morin a toujours respecté son entente avec le ministère, depuis. Le monte-poisson correspond aux normes et fonctionnerait chaque année, du 15 septembre au 15 octobre. « Pour l'instant, personne n'est en tort », précise-t-elle.

Jointe par Progrès-Dimanche, Louise Morin a affirmé vouloir apporter toute son aide en tant que gestionnaire des installations. « Nous essayons de collaborer du mieux que nous pouvons. Nous avons proposé des choses au ministère et vice-versa. Probablement qu'il n'y a pas de solution miracle, mais le ministère compte sur des gens compétents, il va poursuivre son analyse et nous revenir là-dessus la semaine prochaine », explique-t-elle.

Population mineure

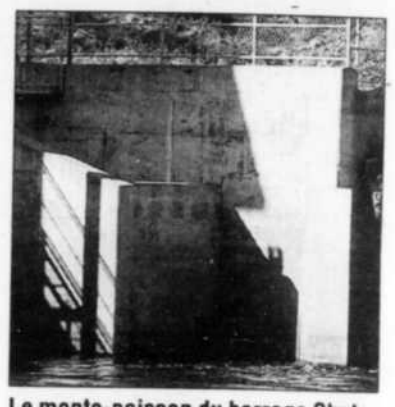
L'ensemencement de l'ouananiche sur la Petite Péribonka remonte à l'année 1995. Depuis quelques années, le MRNF ne recueille que très peu d'informations, toutefois, à savoir le nombre de poissons qui y circulent chaque année. « Aujourd'hui, les relevés se font principalement via la passe migratoire située sur la rivière Mistassini. Ce qu'on sait, c'est que la Petite Péribonka n'est pas une rivière majeure pour l'ouananiche, dans le réseau hydrographique du lac Saint-Jean », note Diane Larose.

Enfin, rappelons qu'une seconde passe migratoire se retrouve un peu plus haut, sur la rivière Petite Péribonka. Financée par la municipalité de Sainte-Jeanne-d'Arc et différents partenaires, elle a été construite au coût de 10 000 $ pour permettre à l'ouananiche de traverser les installations du vieux moulin, en plein coeur du village. ❑



Marco Fournier désigne l'endroit où les ouananiches ont tenté de remonter la rivière. Le faible niveau de l'eau les aurait empêcher de redescendre, après l'échec de leur tentative.

(Photo Samuel Tremblay)



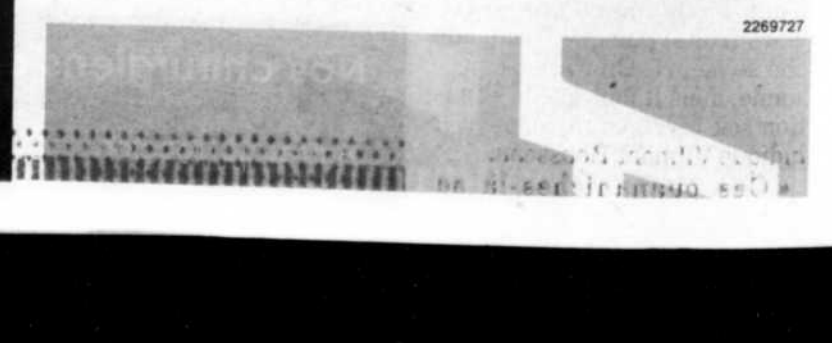
Le monte-poisson du barrage Chute-Blanche n'est pas ouvert, à ce stade-ci de l'été. Selon une entente intervenue avec le ministère des Ressources naturelles et de la Faune, il doit être en fonction du 15 septembre au 15 octobre.

(Photo Samuel Tremblay)









Macabre découverte au pied du barrage Chute-Blanche

Ouananiches retrouvées mortes

SAMUEL TREMBLAY
samuel.tremblay@lequotidien.com

STE-JEANNE-D'ARC - De l'Ouananiche se meurt, à Sainte-Jeanne-d'Arc. Plus d'une dizaine de poissons ont été retrouvés morts, la semaine dernière, à l'embouchure du barrage Chute-Blanche sur la rivière Petite Péribonka. Dégoûtés, des pêcheurs de l'endroit somment le ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF) d'agir afin de rectifier la situation.

La macabre découverte s'est produite le 2 août dernier, en aval des installations appartenant à l'homme d'affaires Gaston Morin, ancien maire de Sainte-Jeanne-d'Arc. Un groupe de trois pêcheurs y ont retrouvé 17 ouananiches de trois à six livres, coincées entre des rochers. « C'était un véritable désastre. Il ne faut pas que ça se reproduise. Il faut que le ministère mette ses culottes et agisse », lance le pêcheur Marco Fournier.

Pour une raison toujours indéterminée, les poissons ont visiblement tenté de remonter la rivière pour aller frayer au haut de la Petite Péribonka, comme ils le font normalement à l'automne. La passe migratoire du barrage Chute-Blanche n'étant pas en fonction, ces mois-ci, ils n'ont pas été en mesure de traverser le barrage.

À la demande des pêcheurs, une biologiste et deux agents de la faune du MRNF se sont rendus sur place, le surlendemain. Ils ont constaté la mort de onze des ouananiches, tandis que les six autres ont été rejetées à l'eau.

Inquiétudes

Les inquiétudes des pêcheurs remontent au début du mois de juillet. « On en avait vu deux (poissons). Il y avait aussi des carcasses dans le fond de l'eau », explique Vilmont Rousseau, propriétaire d'un terrain adjacent au barrage. Des vérifications ont donc été faites, avec le MRNF, afin de s'assurer que la passe migratoire soit bel et bien fonctionnelle.

Il appert que le barrage Chute-Blanche respecte les normes du ministère. Si son montepoisson n'est pas ouvert, présentement, c'est qu'il doit seulement l'être du 15 septembre au 15 octobre, selon une entente intervenue entre le propriétaire et le MRNF.

Une période de temps insuffisante, aux yeux des pêcheurs. « S'il y a eu des ententes, ils n'ont visiblement pas porté leurs fruits, puisque l'ouananiche se meurt. On n'accuse personne, mais il faut que la situation soit corrigée rapidement », indique Vilmont Rousseau.

« Ces ouananiches-là se retrouvent éventuellement dans le lac Saint-Jean, donc tout le monde paie pour ça. C'est aussi toute l'économie du village qui en souffre quand le poisson ne monte pas. Il y a de nombreux pêcheurs de l'extérieur qui viennent ici, pour pêcher sur la Petite Péribonka », ajoute Marco Fournier.

Celui-ci avait l'habitude de taquiner le poisson, pendant l'été, tout juste derrière chez lui. « Malheureusement, ça fait six ans qu'on ne voit plus l'ouananiche monter », soutient-il.

Selon lui, plusieurs pêcheurs de Sainte-Jeanne-d'Arc ont été outrés d'apprendre la nouvelle, au cours des derniers jours. « J'en ai parlé à une dizaine de personnes, déjà, et ils ont tous été choqués. Ils veulent que ça cesse. C'est pourquoi on demande à tous les pêcheurs de se manifester et de faire des pressions auprès du ministère », indique-t-il.



Les poissons retrouvés pesaient entre trois et six livres, selon les pêcheurs.

(Courtoisie)

MM. Fournier et Rousseau ont déjà eu des différends avec la famille Morin, par le passé. Ils assurent toutefois que cette sortie n'a rien d'une guerre personnelle. « Comme on l'a dit, on n'accuse personne. Peu importe qui aurait été le propriétaire du barrage, on aurait dénoncé la situation. On le fait en tant que pêcheurs. On ne peut pas accepter ça, on ne laissera pas mourir notre ouananiche comme ça », terminent-ils. ❑

À VENDRE

FERMETTES à Alma **VENDU**, Métabetchouan, Péribonka, N.-D. du Rosaire, St-Fulgence et Canton-Tremblay.
MAISON avec revenu rue des Sittelles, Chicoutimi.
FERMES à Métabetchouan, Alma et Canton-Tremblay.
BOISÉS à St-André, Métabetchouan et Lac-Bouchette.
ENTREPRISE HORTICOLE à Saguenay.

POUR CLIENTS, BESOIN DE PROPRIÉTÉS RURALES.

PIERRE TROTTIER, courtier immobilier agréé
www.courtieragricole.net 418-543-5410



2302779

LASIK MD
VISION

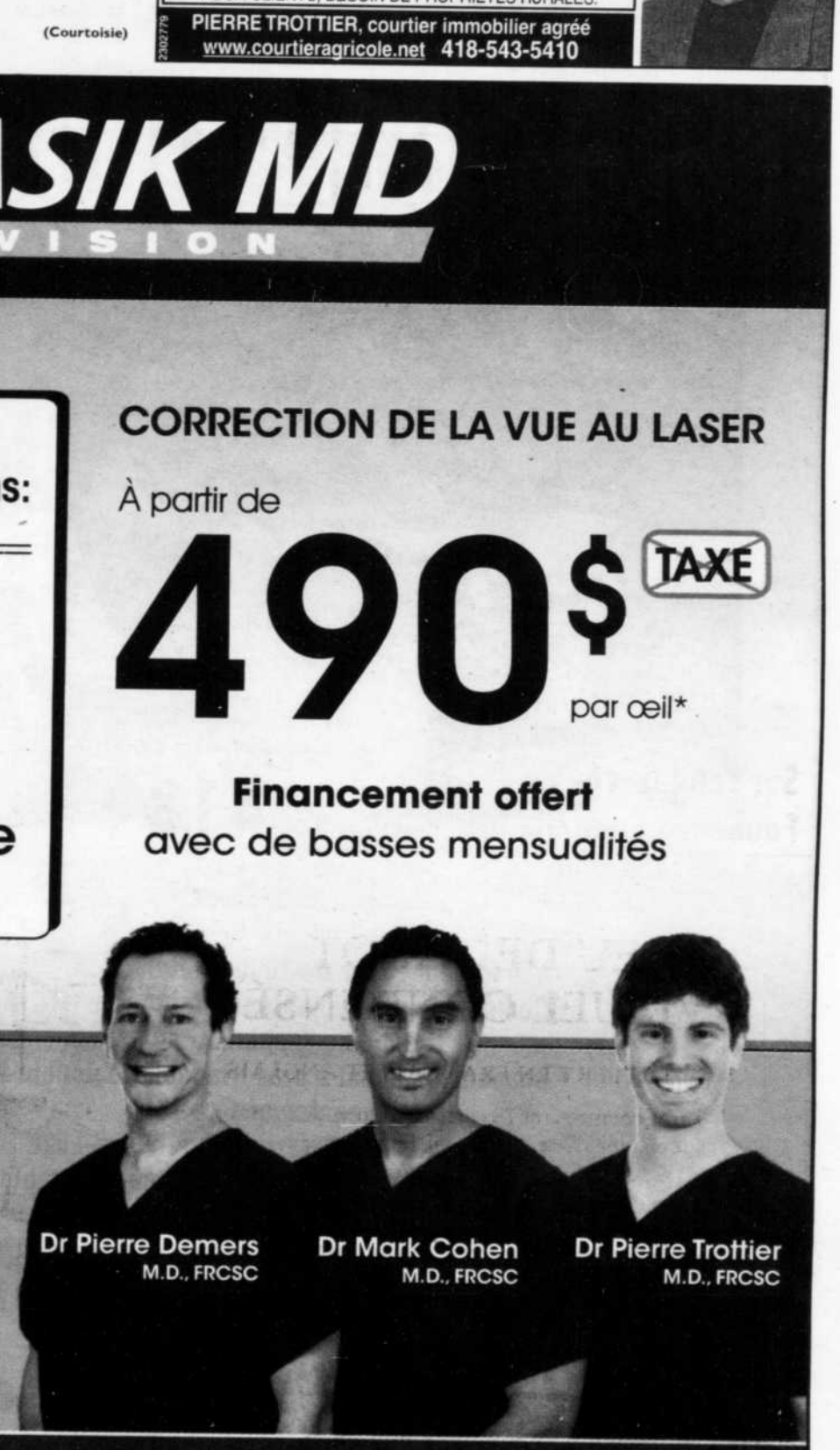
À LASIK MD, nous corrigeons:

☑ La myopie
☑ L'hypermétropie
☑ L'astigmatisme

CORRECTION DE LA VUE AU LASER

À partir de
490$ TAXE par œil*

Financement offert
avec de basses mensualités



Consultation GRATUITE
418 549-YEUX (9389)
www.lasikmd.com

SAGUENAY
345, rue des Saguenéens, bureau 230

* Les prix peuvent changer sans préavis et peuvent varier selon la prescription. Correction personnalisée à 1850 $ par œil. Applicable sur une chirurgie des deux yeux.

Nos chirurgiens ont effectué plus de 200 000 interventions au Québec

Halifax | Moncton | Québec | Sherbrooke | Montréal | Ottawa | Toronto | Calgary | Vancouver

2269521

Trois décès dans Lanaudière

Dépassement interdit mortel

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL - Le week-end a bien mal débuté sur les routes du Québec.

Trois personnes ont perdu la vie vendredi soir dans une collision impliquant trois véhicules à Saint-Thomas, dans Lanaudière. L'accident est survenu vers 22 h 30 sur la route 158.

Un véhicule a d'abord tenté, à grande vitesse, un dépassement interdit dans une courbe. Le conducteur n'a pu éviter une automobile qui circulait en sens inverse pour ensuite aller heurter le véhicule qui était dépassé.

Les deux occupants du véhicule fautif, des jeunes de 17 et 23 ans, ont péri. Un homme d'environ 70 ans, qui était passager dans le véhicule impliqué dans la collision frontale, a aussi perdu la vie.

Parachutiste blessé

Un accident survenu dans une école de parachutisme de Notre-Dame-de-Lourdes, dans Lanaudière, a fait un blessé, samedi après-midi.

Selon la Sûreté du Québec (SQ), l'accident se serait produit vers 13 h 35. La victime se serait blessée lors d'un saut, mais on ignore de quelle façon. L'homme en question a été transporté à l'hôpital de Joliette.

Les policiers de la SQ étaient sur place afin de déterminer les circonstances des évènements.

Voltige 2001, l'école de parachutisme où est survenu le drame, appartient à l'acteur Guillaume Lemay-Thivierge. ❑

À voir!
Maintenant arrivé

COMMANDER 1000 XT



• Moteur Rotax de 1000 cc et 85 ch.*
• Commande d'accélérateur intelligente (ITC)
• Direction à rapports rapides
• Suspension avant à bras triangulaire double
• Suspension arrière TTI
• Différentiel à autoverrouillage Visco-Lokt
• Volant inclinable et siège conducteur ajustable

UN ESSAI VOUS CONVAINCRA

LES PROS DU LOISIR

can-am BRP

ÉQUIPEMENTS VILLENEUVE INC.

1178, boul. Sainte-Geneviève, Chicoutimi-Nord
418 543-3600
www.equipementsvilleneuve.com

2300083





// ACCIDENT À LA BAIE

Un accident de voiture mineur impliquant cinq personnes a eu lieu hier, vers midi, sur la rue Bagot, près de la base de Bagotville. Une voiture a percuté l'arrière d'un autre véhicule. Sous le coup de l'impact, ce dernier s'est retrouvé dans le sens inverse de la route, créant un face-à-face avec une autre voiture. Une personne a été blessée plus sérieusement à la tête, mais sa vie ne serait pas en danger.

(Photo Sylvain Dufour)

FANTASTIQUES Monstres Marins
durant tout l'été au
Musée du Fjord
Naturellement vivant!
Information : 418 697-5077 ou info@museedufjord.com
3346, boul. de la Grande-Baie Sud, La Baie
www.monstresmarins.com
2269655

TPS payéyée !

Jusqu'au 31 août SEULEMENT!

Les 3 concessionnaires du Saguenay–Lac-St-Jean s'unissent exceptionnellement pour vous faire une offre irrésistible pour TOUTES les YARIS et COROLLA 2010 en stock

La TPS est payée et voici nos plus basses mensualités pour rouler à bon marché!



YARIS HATCHBACK 4 PORTES

LOCATION 60 MOIS **180$** *PAR MOIS*
TOUT INCLUS
TPS payée, TVQ en sus
JT9K3M

COROLLA CE

LOCATION 60 MOIS **201$** *PAR MOIS*
TOUT INCLUS
TPS payée, TVQ en sus
BU42EM



«Tout le Saguenay-Lac-Saint-Jean se remet au YÉYÉ grâce à la TPS PA-YÉYÉ-E...»

0$** et **0$
COMPTANT **DÉPÔT DE SÉCURITÉ**

D'autres offres vous attendent aussi chez ces 3 concessionnaires...

VOICI LES DÉTAILS DE TOUT CE QUE VOUS DEVRIEZ SAVOIR: Toutes les offres mentionnées dans cette annonce sont pour un temps limité et peuvent être modifiées sans préavis. Elles concernent les modèles spécifiés (Yaris et Corolla) et sont en vigueur chez les 3 concessionnaires signataires. L'offre de la TPS payée implique qu'une remise au comptant équivalente à la TPS applicable sur la transaction (en location ou à l'achat) sera consentie au client au moment de finaliser la transaction. La location ou le financement à l'achat sont sujets à l'approbation du crédit et autres conditions. Le PDSF de la Yaris illustrée (modèle JT9K3M) et de la Corolla illustrée (modèle BU42EM) est de 13 905 $/15 460 $. Les frais de transport et de préparation sont de 1350 $/1390 $, pour un total de 15 255 $/ 6850 $, tout inclus, taxes en sus. Les mensualités indiquées et les totaux de PDSF mentionnés incluent tout sauf l'immatriculation, les assurances, les frais applicables, l'enregistrement et les taxes de vente (TPS et TVQ). Les locations pour 60 mois mentionnées prévoient 24 000 km par année et un supplément applicable de 0,07 $ pour chaque kilomètre excédant le maximum total alloué de 120 000 km. L'obligation totale du consommateur est de 10 800 $ (taxes en sus) pour la Yaris mentionnée et de 12 060 $ pour la Corolla (taxes en sus). Photos à titre indicatif, certains équipements illustrés peuvent impliquer un supplément. À moins d'avis contraire, ces offres se terminent le 31 août 2010. Tous les détails chez les 3 concessionnaires.

rocoto TOYOTA
1540, boul. du Royaume, Chicoutimi
Sans frais - 1 888 549-5574
418-549-5574

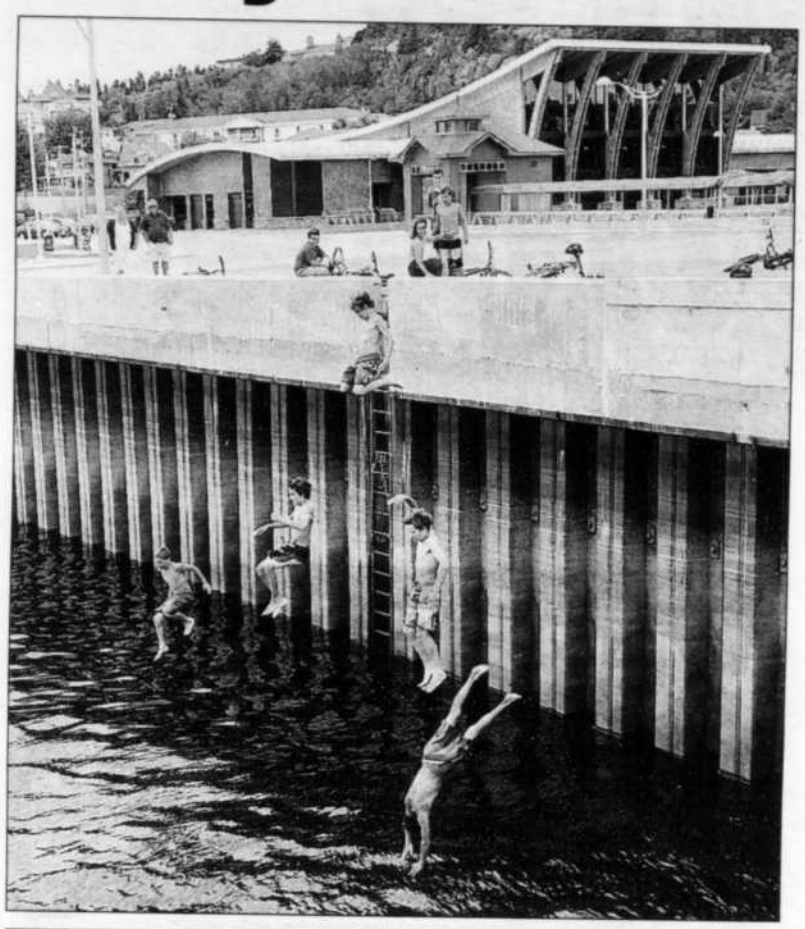
Alma TOYOTA
630, av. du Pont Sud, Alma
418-668-0195
Sans frais: 1-800-561-0195

St-Félicien TOYOTA
766, boul. Sacré-Cœur, St-Félicien
418-679-1984

2287216

Plongeons à partir du quai Lepage

Des jeunes s'en donnent à coeur joie





Malgré l'interdiction et les risques, des jeunes plongent à partir du quai Lepage à La Baie.

(Photos Rocket Lavoie)

DENIS VILLENEUVE
dvilleneuve@lequotidien.com

LA BAIE - Le comportement des jeunes n'est peut-être pas nouveau, mais certains adolescents profitent de la chaleur estivale pour plonger dans les eaux froides de la Baie des Ha! Ha! à partir du quai Lepage en dépit des interdictions et des risques que cela comporte.

Mercredi dernier, une bande de jeunes ont été surpris à s'élancer d'une hauteur d'environ 25 pieds dans les eaux du Saguenay sous les yeux du public spectateur, ainsi que de pêcheurs qui se sentaient nargués par la bande parce qu'ils éloignent les poissons de leur ligne.

Selon André Girard, responsable du poste d'accueil pour les bateaux de plaisance à Promotion Saguenay, il s'agit toujours d'un même groupe de 10 à 15 jeunes qui se présente sur place afin de faire les fanfarons. « Ce n'est pas la première fois que ça se produit. Les policiers sont avertis et la Sûreté municipale a ça en mains. »

Selon lui, même si des générations de jeunes ont plongé à partir du quai, il y a toujours un risque de noyade. « Une noyade peut survenir dans une piscine. Si un jeune se noyait, que diraient les parents? Ils diraient qu'il y a eu négligence de la part de la ville », rétorque-t-il.

Selon les informations recueillies, les jeunes profiteraient de l'absence d'affiches d'interdiction aux abords du quai pour s'accorder la permission de plonger. Le quai des bateaux de croisière, aménagé au coût de 37 M$, est quant à lui inaccessible. ❑

Talus de la rue des Bouleaux

Trop tôt pour établir un échéancier

DENIS VILLENEUVE
dvilleneuve@lequotidien.com

LA BAIE - Le ministère de la Sécurité publique travaille sur le dossier du réaménagement du talus dangereux de la rue des Bouleaux à La Baie, mais il est encore trop tôt pour déterminer quand débuteront exactement les travaux.

Cette précision a été apportée par Marion Vaillacourt, porte-parole du ministère de la Sécurité publique à la suite des déclarations faites en début de semaine par le maire Jean Tremblay qui affirmait publiquement que le dossier était pratiquement réglé avec un calendrier des travaux qui débuterait le 15 septembre.

Selon M. Vaillancourt, le dossier en est encore à l'obtention de l'accord des cinq propriétaires concernés par la dangerosité du talus et aucun plan et devis n'est encore préparé. « On doit contacter chacun des sinistrés avant de passer à l'étape de la préparation des devis. Après l'obtention des accords des propriétaires, des plans et devis détaillés devront être préparés par la suite. Aucune date n'est prévue pour les travaux », affirme-t-il. M. Vaillancourt ajoute qu'un devis préliminaire a été expédié aux propriétaires le 6 août dernier.



Malgré les affirmations du maire de Saguenay, Jean Tremblay, il est encore trop tôt pour connaître le début des travaux sur le talus dangereux sur la rue des Bouleaux à La Baie.

(Archives Sylvain Dufour)

En ce qui a trait aux coûts d'aménagement, M. Vaillancourt a indiqué qu'une première évaluation préliminaire avait fixé les coûts approximatifs de l'intervention autour de 150 000$ à 200 000$, un prix qui sera révisé après la réalisation des plans et devis détaillés. ❑





Maison modèle à vendre
640, route Madoc
185 000$ Taxes et terrain inclus
- Grand terrain de 22 000 pi² sans voisin arrière
- Construction neuve
- 2 chambres
- 2 salles de bains
- Planchers bois franc, céramique

Jumelé
Rue des Potentilles, Chic.-Nord
(près de l'école La Carrière)
3 unités disponibles
159 000$ Taxes et terrain inclus
Clés en main (disponible maintenant)

IL RESTE 3 PLACES DISPONIBLES POUR 2010
AINSI QUE QUELQUES TERRAINS

CONSTRUCTION-ML
DEMANDEZVOTREPRIX@CONSTRUCTIONML.CA
www.constructionml.ca

Pour information:
418 612-0699
418 290-9696
418 590-9898

2303511

Congrès annuel

Les jeunes libéraux s'attaquent au cynisme

JOCELYNE RICHER
Presse Canadienne

SAINT-AUGUSTIN-DE-DESMAURES - Les jeunes libéraux croient pouvoir contrer le cynisme de la population envers les politiciens en resserrant les règles de procédure à l'Assemblée nationale.

Réunis en congrès annuel, quelques centaines de jeunes membres de la commission-jeunesse du Parti libéral du Québec (PLQ) ont adopté samedi une série de résolutions en ce sens.

Ils prônent donc, par exemple, de discipliner la période de questions et réponses orales, en forçant l'opposition à déposer ses questions au moins 12 heures à l'avance.

Ils voudraient aussi donner plus de mordant au président de l'Assemblée nationale, qui pourrait imposer des sanctions aux ministres qui ne répondent pas aux questions de façon satisfaisante.

De plus, pour asseoir son autorité et son impartialité, le président devrait, selon eux, être élu par scrutin secret par les députés, aux deux tiers des voix.

Les jeunes libéraux n'apprécient guère, par ailleurs, les députés transfuges. Ceux qui veulent changer d'allégeance en cours de mandat devraient siéger comme indépendants, avant de se faire élire sous une nouvelle bannière.

La rémunération des élus, incluant les allocations de transition, devrait aussi, à leur avis, être confiée à un comité indépendant du gouvernement.

Dans cette salle surchauffée d'un collège de Saint-Augustin-de-Desmaures, près de Québec, le climat général du débat était aux consensus, samedi, pas aux déchirements.

Les jeunes libéraux croient s'être mis au diapason de la population, en ayant choisi cette année comme thème de leur congrès de proposer une série de moyens pour contrer le cynisme ambiant envers les élus.

Le plus récent sondage internet Angus-Reid, publié samedi, est venu apporter de l'eau à leur moulin.

La majorité des électeurs du Québec estiment que le premier ministre Jean Charest et la chef péquiste Pauline Marois devraient quitter la barre de leur parti respectif, selon ce plus récent coup de sonde.

D'entrée de jeu, samedi matin, le président de la commission-jeunesse, Julien Gagnon, a indiqué que le sondage était un indice que les jeunes libéraux avaient misé juste, en choisissant leur thème.

La solution passe par une réforme en profondeur des institutions, a-t-il fait valoir, incluant le déroulement de la période de questions à l'Assemblée nationale et les pouvoirs dévolus au président.

« Quand on observe ce niveau-là de cynisme et la proportion de gens indécis, ou qui croient que les politiciens c'est toute la même chose, c'est une excellente idée de commencer à parler de comment on peut rétablir la confiance des gens à l'égard du système démocratique », a-t-il soutenu.

Si des élections avaient lieu demain et qu'une chaise se présentait, c'est la chaise qui l'emporterait, a ajouté M. Gagnon en point de presse, pour illustrer à quel point les électeurs étaient rendus désabusés.

« C'est dramatique pour une démocratie comme la nôtre », selon lui.

De son côté, le ministre des Transports, Sam Hamad, a fait porter le blâme à l'opposition officielle. Car pour améliorer le climat à l'Assemblée nationale, il faut d'abord que l'opposition péquiste collabore, a-t-il dit.

« S'il y a du cynisme, c'est parce que le climat à l'Assemblée nationale est comme on le connaît. Il y a un responsable qui est assis en face et c'est le Parti québécois », selon M. Hamad.

Comme il le fait chaque année, le premier ministre Charest a assisté aux ateliers des jeunes libéraux, mais a refusé de s'adresser aux journalistes, sauf pour dire qu'il avait eu « un été merveilleux » et qu'il était « en grande forme ».

Il prononcera un discours dimanche, avant de clôturer les travaux.

Au chapitre des intentions de vote, le sondage Angus-Reid indique que le PQ conserve une large avance sur le PLQ, soit 39 pour cent contre 31 pour cent. L'Action démocratique suit, à 12 pour cent, puis Québec Solidaire et le Parti vert, à 8 pour cent.

Le sondage, mené du 10 au 12 août, indique que plus du quart des 804 personnes sondées ne savent pas pour qui elles voteraient. Sa marge d'erreur est de 3,4 pour cent. ❑



Le président de la Commission jeunesse du PLQ, Julien Gagnon. (Archives)

PRÉCISION

TOUR DU LAC À VÉLO

Une erreur d'interprétation s'est glissée dans l'article portant sur le Tour du Lac à Vélo de l'édition du 14 août du Quotidien. Il y est indiqué que les fonds amassés serviront à financer l'envoi de stagiaires, alors que les fonds sont dédiés aux projets de développement. Toutes nos excuses aux organisateurs.





Complexe funéraire Carl Savard

Vivre le deuil humainement

SAMUEL TREMBLAY
samuel.tremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - La splendeur et la grandeur du nouveau Complexe funéraire Carl Savard, dans le secteur nord de Chicoutimi, laissent pantois. Construit au coût de 4,2 M$, l'établissement frise la démesure, mais pour son directeur général, rien n'est un luxe lorsqu'il s'agit de vivre son deuil le plus humainement possible.

« On veut redonner à l'être humain ce qui revient à l'être humain », soutient Carl Savard. Le nouvel établissement a accueilli ses premiers défunts cette semaine. Le Progrès-Dimanche a profité de cette ouverture pour visiter les installations, sur le boulevard Sainte-Geneviève.

Le terme de « complexe » funéraire prend tout son sens en croisant les portes du bâtiment, dont la structure a été entièrement construite d'épinette noire. Décidément, on entre dans une ère de renouveau, dans le domaine des services funéraires, et Carl Savard y a sauté à pieds joints. Rien n'a été laissé au hasard afin de répondre aux besoins des familles endeuillées.

« Avant d'ouvrir, nous avons consulté des familles ayant déjà vécu un deuil. Je les remercie d'ailleurs infiniment, parce qu'elles ont dû revivre des moments difficiles. Ça nous a permis de bien connaître leurs besoins et ce qui leur avait manqué », explique Carl Savard.

Sous un même toit, donc, on retrouve non seulement deux salles d'exposition, mais aussi une salle de célébration pouvant accueillir 80 personnes, une salle à manger pouvant réunir 100 convives, une salle à café, une boutique exposant des cadeaux à offrir, et même une pièce réservée aux jeunes mères pour l'allaitement ou la toilette du bébé. Le four servant à l'incinération des corps et le columbarium se retrouvent quant à eux dans un bâtiment à part, tel que l'a voulu Carl Savard.

« Ce qu'on a reçu aussi, comme commentaire, c'est que les proches manquaient souvent d'intimité, que certains devaient même se réfugier dans les toilettes pour pleurer. C'est pourquoi nous avons prévu deux salons privés, dont les clés seront remises aux familles du défunt. C'est ce que j'appelle le respect », ajoute Carl Savard.

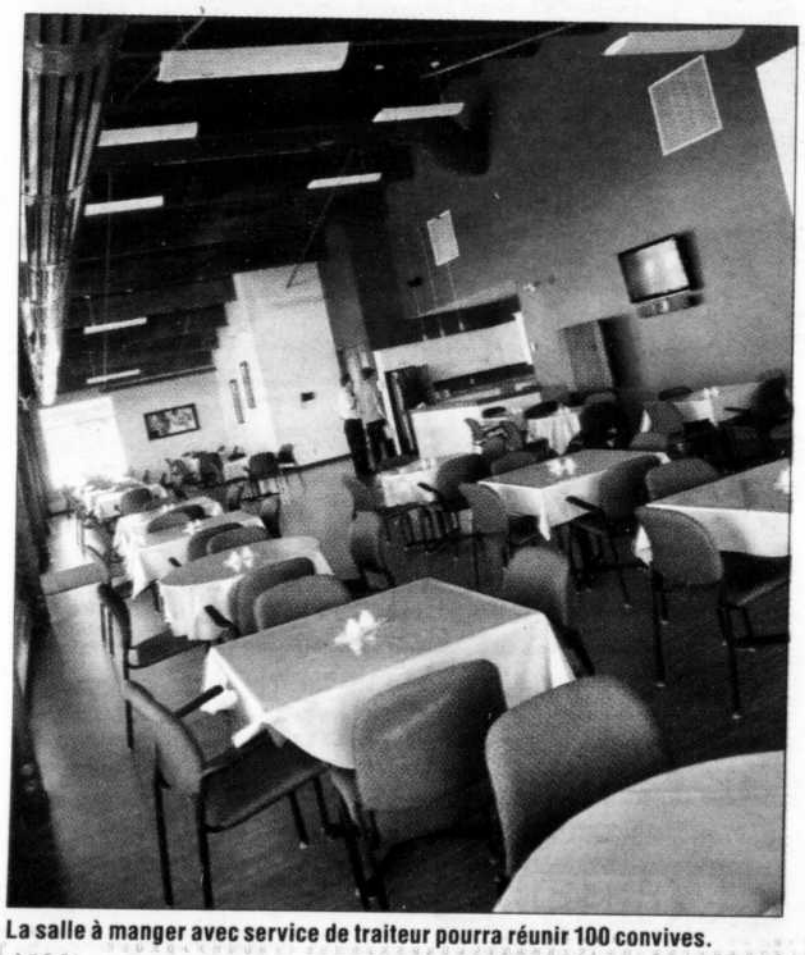
Pour couronner le tout, une salle de jeux a été mise en place pour les enfants. « Les enfants vivent des deuils également. Souvent, on dit que c'est important de les apporter au salon, mais on ne s'occupe pas d'eux. Là, ils auront une place pour se divertir et quand ils voudront retourner voir leur grand-père, par exemple, ils pourront le faire à leur guise », résume la directrice adjointe Mariannick Jean.

« Ce qui est important, également, c'est d'accompagner les familles dans leur deuil. Nous, on va les suivre pendant un an. À chaque moment spécial, lors d'un anniversaire, à Noël, et ainsi de suite, on va prendre de leurs nouvelles », termine Carl Savard. ❑



Le complexe regroupe deux salles d'exposition comme celle-ci, de même qu'une salle de célébration pouvant accueillir 80 personnes.

(Photo Rocket Lavoie)



La salle à manger avec service de traiteur pourra réunir 100 convives.

(Photo Rocket Lavoie)

Thanatologue

La vocation de Mariannick Jean

SAMUEL TREMBLAY
samuel.tremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Par réflexe, la nature du métier de thanatologue inspire la froideur et l'insensibilité. À des années-lumières de ces stéréotypes, Mariannick Jean considère plutôt que sa profession nécessite coeur, respect et humanité.

« Dans mon esprit, je n'embaume pas des morts, je m'occupe de personnes. Le vocabulaire est également très important. Ce ne sont pas des morts, des dépouilles, ce sont des défunts. En pensant de cette façon, je ne deviens pas une machine à embaumer », souligne Mme Jean, qui exerce le métier de thanatologue depuis une dizaine d'années.

N'empêche, elle le reconnaît d'emblée, il ne s'agit pas d'une profession qui convienne à tous les types de personnalité. « On ne doit pas devenir embaumeur parce qu'on trouve ça cool ou quoi que ce soit, c'est certain que ça ne fonctionnera pas. Je crois sincèrement qu'il s'agit d'une vocation. Dans mon cas, j'étais très jeune et déjà, je savais que j'allais faire ça », explique-t-elle.

Plusieurs deuils ont marqué son enfance, ce qui l'a peut-être poussé vers cette voie. « Inconsciemment, je voyais que les gens au salon funéraire avaient besoin de support. Aujourd'hui, j'ai la chance d'être dans une situation pour leur apporter du réconfort. C'est agréable de rendre chaleureux ces derniers moments passés avec le défunt », mentionne-t-elle.



Les associés Carl Savard et Mariannick Jean posent devant le nouveau Complexe funéraire Carl Savard, dont la structure a été entièrement construite de bois d'épinette noire.

(Photo Rocket Lavoie)

À 14 ans, elle est allée à la rencontre d'un thanatologue et l'a observé travailler, question de vérifier si ses aspirations étaient fondées. « Tout de suite, l'embaumeur a dit à ma mère: "ça y est, vous aurez une embaumeuse dans la famille" », raconte-t-elle. Quelques années plus tard, elle entreprenait une formation en services funéraires, au Collège Boréal de Sudbury, en Ontario.

À 29 ans, elle apprécie l'opportunité de lancer son propre complexe funéraire et, surtout, de travailler dans un environnement qui correspond à ses valeurs. « On veut rendre le rituel funéraire plus chaleureux, plus humaine », affirme-t-elle.

Parce que si certains thanotologues, à Montréal notamment, se contentent d'arranger le corps du défunt, Mariannick Jean, elle, tient mordicus à accompagner les familles dans leur deuil. « Quand les gens arrivent au salon, ce n'est pas évident. Ils te confient la personne la plus chère à leurs yeux, à cet instant présent. En te rencontrant, ils créent un lien de confiance, et c'est ce qui est intéressant », termine-t-elle. ❑

Surplus d'espaces de bureau

Quebecor vend l'immeuble du Réveil

DENIS VILLENEUVE
dvilleneuve@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Quebecor, propriétaire de l'hebdomadaire Le Réveil, poursuit ses efforts de rationalisation avec la vente prochaine de son immeuble du boulevard Saint-François à Jonquière.

Après la fermeture de son imprimerie et une importante réduction de personnel imposée à la suite d'un lock-out d'une durée de dix mois, le propriétaire Pierre-Karl Péladeau s'apprête à procéder à la transaction en raison d'un surplus d'espaces de bureau ainsi que du démantèlement de la presse devenue encombrante. Le journal fondé par le docteur Henri Vaillancourt est imprimé depuis plusieurs mois en dehors de la région.

Selon les informations obtenues de sources fiables, les offres d'achat ont été acceptées de parts et d'autres, mais la transaction est conditionnelle aux résultats des tests de sols qui seront effectués d'ici quinze jours sur le vaste terrain ainsi qu'à certaines approbations par Saguenay. La présence de réservoirs de mazout destinés à alimenter le système de chauffage ainsi que l'utilisation d'encre d'impression auraient nécessité la réalisation de ces tests.

Il n'a pas été possible de connaître l'identité de l'acquéreur et le prix payé ni de savoir quelles activités commerciales y seront pratiquées.

Avant son acquisition par le fondateur de Quebecor, Pierre Péladeau, au milieu des années 70, l'immeuble jonquiérois abritait un supermarché Dominion. ❑



L'immeuble abritant l'hebdomadaire Le Réveil est sur le point de changer de mains.
(Photo Sylvain Dufour)

GME

Nouveaux médecins



Dre Mélissa Dubé Dre Geneviève Bouchard

Le GMF Saguenay est heureux de vous annoncer l'arrivée de deux nouveaux médecins.

Les docteures Geneviève Bouchard et Mélissa Dubé sont diplômées de l'Université Laval en 2008, licenciées du Conseil Médical du Canada (LMCC) en 2009 et médecins certifiées du Collège des médecins de famille du Canada (CCFP) en 2010.

Elles se joignent à l'équipe des docteurs Sylvain Allard, Pascal Boudreault, Liza Brassard, Gaétan Gaudreault, Annie-Claude Privé, Sophie Rivard et Michel St-Cyr.

La docteure Mélissa Dubé débutera sa pratique en août 2010 alors que la docteure Bouchard sera disponible en octobre 2010.

GMF Saguenay
Clinique de médecine familiale Saguenay
874, boul. de l'Université, bureau 220
(nouvel édifice en sept. 2010)
Chicoutimi, **418-545-1217**

2296333



• 4 cylindres de 2,4 litres à 16 soupapes • Transmission automatique «CVT» avec mode manuel
• 9,3/6,8 litres aux 100 km (ville/route) • Climatisation automatique double zone • Système d'accès sans clé et bouton de démarrage à bouton-poussoir
• Chaîne audio Rockford 8 haut-parleurs • Banquette arrière 60/40 • Rétroviseurs chauffants
• Et encore beaucoup à découvrir...

32 049$

Tout inclus
(sauf les taxes)

DÉFI SUZUKI CHICOUTIMI
2315, boul. Saint-Paul
Chicoutimi
418 602-1300
www.defisuzuki.com

JEAN DUMAS SUZUKI
706, boul. Sacré-Coeur
Saint-Félicien
418 679-3003
www.jeandumas.com

Lemieux SUZUKI
1840, Du Pont Sud
Alma
418 668-5680
www.lemieuxsuzuki.com

SUZUKI
Un mode de vie !

CHEZ NOUS, LES BAS PRIX NE CACHENT RIEN!

LES CONSOMMATEURS DOIVENT LIRE CE QUI SUIT : Les prix tout compris signifient qu'il n'y a pas de surprise et que le prix que vous payez inclut la livraison et la destination, la taxe d'accise de 100 $ sur climatiseur, des frais de 60 $ pour le RDPRM, des frais d'administration du concessionnaire de 399 $. Les seuls frais supplémentaires que vous avez à assumer sont les taxes applicables, les frais d'immatriculation, d'enregistrement et d'assurance. Les véhicules peuvent différer des illustrations. *Le PDSF d'une Kizashi 2011 neuve avec CVT (modèle 6B23V41) est de 32 049 $ (comprend un montant de 1495 $, une taxe sur le climatiseur de 100 $, des frais de 60 $ sur le RDPRM et des frais d'administration du concessionnaire de 399 $). Les taxes, l'immatriculation, l'assurance et l'enregistrement sont en sus. Certaines conditions s'appliquent. Les concessionnaires peuvent vendre à un prix moindre. Les informations sont les plus récentes disponibles au moment de mettre sous presse. Visitez les concessionnaires participants pour toutes les conditions et pour plus détails.

2287294

Mosquée près de Ground Zero

L'appui d'Obama fait des mécontents

AGENCE FRANCE-PRESSE

Les propos de Barack Obama défendant le droit de bâtir une mosquée près de Ground Zero créaient de forts remous samedi aux États-Unis, conduisant le président américain à effectuer une mise au point et insister sur le fait qu'il s'agissait d'une question de principe.

Après le discours de M. Obama vendredi, défendant le droit de mener à bien ce projet controversé à proximité des lieux des attentats qui avaient fait quelque 3000 morts en 2001, des familles de victimes du 11 septembre se sont dites samedi « abasourdies ».

« Le président a choisi de déclarer nos souvenirs du 11 septembre obsolètes et le caractère sacré de Ground Zero dépassé », a dénoncé l'une des organisations regroupant ces familles de victimes.

« Nous sommes abasourdis que le président soit prêt à faire fi de ce dont les Américains devraient être fiers : notre générosité envers autrui le 11 septembre, un jour où la dignité humaine a triomphé de la perversité », a ajouté l'organisation Familles de victimes du 11 septembre pour des États-Unis forts et sûrs dans un communiqué.

« Aucune personne ayant vécu ce moment et ressenti la douleur des pertes qu'a subi notre pays ce jour-là ne peut croire que faire subir à nos familles un nouvel arrachement peut être un acte de paix », poursuit le communiqué.

Dans un plaidoyer passionné pour la liberté de culte, M. Obama, qui s'est engagé à restaurer les liens de son pays avec le monde musulman, a affirmé vendredi à l'occasion d'un repas de ramadan à la Maison Blanche « que les musulmans ont le même droit de pratiquer leur religion que quiconque dans ce pays. Cela comprend le droit de construire un lieu de culte et un centre communautaire dans une propriété privée dans le sud de Manhattan ».

Le président s'exprimait pour la première fois sur cette affaire qui provoque une sérieuse polémique depuis que le conseil municipal de New York a approuvé en mai la construction de cette mosquée.

Face à la controverse déclenchée par ses propos, M. Obama a effectué une forme de mise au point samedi.

« Je ne m'exprimais pas, et je ne m'exprimerai pas, sur le bien-fondé de prendre la décision d'installer une mosquée là-bas », a expliqué le président.

« Je m'exprimais très spécifiquement sur le droit que les gens ont, et qui date de la fondation » du pays, a-t-il ajouté, en allusion à la Constitution des États-Unis qui garantit la liberté de culte.

L'intervention de M. Obama dans ce dossier est politiquement risquée à l'approche des élections législatives de novembre, car elle va à l'encontre de l'opinion publique. En effet, selon un sondage CNN/Opinion Research publié récemment, 68 % des Américains sont hostiles à la construction de cette mosquée et seuls 29 % s'y disent favorables. ❑



//FESTIVOL

Saint-Honoré sera l'hôte, les 21 et 22 août, du Festivol provincial 2010. Ce grand festival d'aéromodélisme donnera l'occasion aux visiteurs d'admirer les prouesses des conducteurs de jets, d'hélicoptères et d'avions acrobatiques téléguidés. Selon le vice-président du Club d'aéromodélisme Saguenay et responsable du comité organisateur, Yvon Tremblay, plus de 100 pilotes québécois viendront démontrer leur habileté. Le club d'aéromodélisme Saguenay tiendra un kiosque dans les locaux du ministère des Transports du Québec afin de faire connaître ce passe-temps idéal pour les personnes de tous âges. Sur la photo, la mairesse de Saint-Honoré, Marie-Luce Martin, montre un des modèles qui seront en vedette en fin de semaine prochaine.

(Photo Michel Tremblay)

DOMAINE champêtre DES EAUX CALMES
habitations de qualité supérieure

Superficie habitable à partir de 1545 pi ca.

Seulement 4 unités DISPONIBLES

Enfin, un chez-soi personnalisé à votre goût!



Sur le bord de la rivière Chicoutimi.

Optez pour une valeur sûre
Habitez un domaine privé en copropriété, un environnement privilégié; un nouveau chez-soi bien pensé. Implanté sur le bord de la rivière Chicoutimi, le Domaine Champêtre des Eaux Calmes est une valeur sûre; avantageusement bien situé, à proximité de tous les services.

Personnalisez un chez-soi bien pensé: le vôtre
Voilà enfin le meilleur temps pour accéder à un environnement offrant plus de sécurité, de confort et de calme.

Un projet immobilier signé Groupe LASER Licence RBQ 8312-8504-21

www.domainecalme.com
APCHQ Desjardins Caisse populaire de Chicoutimi
418-602-3822
418-944-0924

NE COMMENCEZ PAS VOS TRAVAUX SANS CONSULTER

PLOMBERIE J.F. CLOUTIER
R.B.Q.: 8315-3932-17

• Résidentiel
• Commercial
• Industriel

CHAUFFAGE RADIANT AU GLYCOL

Un seul endroit pour la plomberie, le chauffage et les salles de bains. (Appareils sanitaires et accessoires)



FAITES-LE VOUS-MÊME
• Vente de matériel
• Plan sur demande
• Estimation gratuite

JEAN-FRANÇOIS CLOUTIER
PROPRIÉTAIRE
418-542-9584

3500, rue de la Recherche, Jonquière (Parc industriel)

Carrefour environnement Saguenay

La dernière chance de certains jeunes

NATHACHA GILBERT
ngilbert@lequotidien.com

CHICOUTIMI – Le Carrefour environnement Saguenay (CES), c'est définitivement une dernière chance pour les jeunes âgés entre 16 et 25 ans ayant diverses problématiques.

« Le Carrefour est une institution permettant d'intégrer des jeunes vivant avec différents problèmes, que ce soit un trouble envahissant du développement, un trouble d'opposition, un trouble de déficit de l'attention/hyperactivité ou des troubles d'apprentissage », énumère Jean-François Boivin, professeur au CES.

Les jeunes qui s'y rendent sont des étudiants ayant malheureusement atteint leur plateau, d'après M. Boivin. Ils ne sont plus en mesure de fonctionner dans une classe de secondaire régulier.

Lors de leur séjour au CES, qui est d'environ deux ans, les étudiants apprennent le fonctionnement en milieu de travail. Ils souhaitent devenir de bons travailleurs et de bons citoyens. L'avant-midi, ces derniers sont en classe, tandis que l'après-midi, ils sont en atelier. M. Boivin explique que les cours sont donnés dans une perspective actuelle : « On se sert du journal pour leur apprendre le français. L'actualité qui s'y trouve est également très importante puisqu'on l'utilise pour faire nos cours. »

L'atelier d'artisanat de la récupération informatique et celui d'ébénisterie occupent les 30 étudiants en fin de journée. « La nature des ateliers est environnementale. Tous les matériaux utilisés sont des objets récupérés. Avec ces pièces, les jeunes fabriquent toute sorte de choses », affirme le professeur.

Le milieu dans lequel les jeunes vivent, l'âge qu'ils ont à leur arrivée et leurs troubles définissent le temps qu'ils resteront au CES. « Lorsqu'ils quittent, c'est qu'ils décrochent totalement, qu'ils sont assez autonomes pour entrer sur le marcher du travail ou que, malgré tous les efforts qu'ils ont effectués, ils ne pourront travailler », souligne Jean-François Boivin. Finalement, environ un tiers des étudiants trouve un emploi non spécialisé, soit dans une épicerie ou dans un dépanneur. Il peut s'agir aussi d'un emploi de main d'oeuvre, d'une « job de bras » ne nécessitant aucune scolarité.

Malgré les quelque problématiques qu'ils peuvent avoir, les étudiants du CES sont, d'après M. Boivin, des travailleurs fidèles qui apprécieront grandement leur emploi et qui y resteront pour un bon bout de temps. ❑



Jean-François Boivin, professeur, et Marielle Murray, responsable de l'atelier d'artisanat de la récupération informatique, montrent quelques colliers et un mobile confectionnés par les étudiants du Carrefour environnement Saguenay.

(Photo Rocket Lavoie)



La transformation d'un ordinateur en bijou original

NATHACHA GILBERT
ngilbert@lequotidien.com

CHICOUTIMI – Fils, disques durs, protecteurs de ventilateur... Pour plusieurs personnes, ce ne sont que de futiles pièces d'ordinateurs. Mais pas pour les étudiants du Carrefour environnement Saguenay (CES). Ces morceaux sont leurs outils de travail servant à confectionner des bijoux.

Marielle Murray travaille au CES depuis trois ans. Dans le cadre de son emploi, la jeune femme a dû trouver des idées de projet originales pour utiliser les pièces d'ordinateurs démontés par les étudiants. « Une idée germait tranquillement dans ma tête. Je leur ai dit de trier et de conserver les pièces. Il fallait trouver quoi faire avec cela », raconte Mme Murray. Finalement, elle a décidé de faire des bijoux.

Deux ans plus tôt, les étudiants du Carrefour avaient commencé à fabriquer des porte-crayons avec les protecteurs de ventilateur. La confection de bijoux n'a commencé que l'automne dernier. « Il y avait deux jeunes étudiantes en particulier à qui j'ai donné un modèle de base. Les filles ont donc fabriqué des colliers. Elles étaient très habiles et créatives », explique-t-elle. Ce n'est pas tout, les étudiantes ont également fait des boucles d'oreilles.

Il ne suffit pas de s'asseoir et d'assembler le tout. Chaque bijou est fait à la main. Et même s'il y en a des tonnes, il n'y a pas deux bijoux pareils.

Il n'y a pas que des colliers, des boucles d'oreilles ou des porte-crayons. « On fait des porte-clés, des porte-cartes et des mobiles », énumère Mme Murray. En plus, l'atelier d'artisans de la récupération informatique fabrique des objets en cuir. Récemment, les étudiants ont fait des signets et des petits macarons en forme de mortier pour le Syndicat des enseignants et les élèves du Centre d'éducation des adultes Laure-Conan.

Nancy-Annie Villeneuve, une jeune étudiante au Centre ressources Dominique-Racine, était en intégration pour entrer au CES au moment où nous avons fait notre visite, un peu avant la fin de l'année scolaire. Elle adore faire les activités. Elle a même très hâte d'y aller à plein temps.

Un de ses copains, Julien Bouchard, a aussi 20 ans. « J'aime beaucoup venir ici et je m'adapte bien. Si je pouvais venir tout le temps, je le ferais ! » s'exclame haut et fort le jeune homme qui continuera à venir au Carrefour à temps partiel avec le Centre Ressources l'an prochain.

Ébénisterie

Des ateliers éducatifs en ébénisterie font aussi partie du CES. Lorsque rencontrés, les étudiants travaillaient sur leur bac à fleurs, faits de retailles de cèdre blanc. Carl et Louis-Philippe Tremblay, deux étudiants, apprécient surtout les ateliers de démontage.

« Il y a beaucoup de choses à faire ici. On apprend plein d'affaires et c'est le fun », termine Julien Bouchard, qui s'apprêtait à démonter une cassette VHS. ❑



Marielle Murray supervise le travail de Julien Bouchard et Olivier Roy, qui démontent des cassettes VHS.

(Photo Rocket Lavoie)

MEILLEUR ORIGINAL DISPONIBLE

L'Ascension en fête

Le beau temps engraisse la participation

JIMMY TROTTIER
jtrottier@lequotidien.com

L'ASCENSION - La 8e édition de L'Ascension en fête, qui se termine ce soir, a remporté un franc succès. L'événement, qui a débuté ce jeudi avec une compétition de planche à roulettes et qui prendra fin sous les feux d'artifice, a attiré quelques milliers de personnes.

Mission accomplie, donc, pour le comité organisateur. La journée d'hier a été mouvementée avec la traditionnelle course du cochon graissé, qui a attiré, chose surprenante, plus de participantes, que de participants. Du côté des dames, Sabrina Fortin et Franceska Harvey ont remporté la compétition, tandis que Marc-André Lavoie s'est illustré du côté masculin.

Jointe au téléphone quelques minutes avant le début du souper dans les rues, l'organisatrice de l'événement, Mélina Fortin, estimait la foule présente à environ 1300 personnes. « Déjà cette semaine, nous avons eu 1000 confirmations. Le beau temps a incité plus de personnes encore à participer », a-t-elle expliqué, alors que le bruit de la foule était facilement audible derrière elle.

Les amateurs de balle donnée en ont eu pour leur compte durant le festival, alors que 17 équipes se sont inscrites pour le tournoi, dont la finale se déroule aujourd'hui. « C'est le plus gros achalandage que l'on ait eu », souligne madame Fortin.

La soirée s'annonçait animée, avec un spectacle hommage à Styx, précédé de l'excellent groupe régional Rock.com.



La traditionnelle course du cochon graissé a animé la journée de samedi. Pas toujours facile d'attraper un cochon dans ces conditions...

(Photo Gimmy Desbiens)

La journée d'aujourd'hui est consacrée aux jeunes, avec le bingo des enfants et la présence de jeux gonflables. La 8e édition se terminera avec des feux d'artifice, si la météo le veut bien. ❑





// SAVEURS ET TROUVAILLES

Les saveurs régionales sont à l'honneur cette fin de semaine, dans le cadre du festival Saveurs et trouvailles, qui se déroule à la place Nikitoutaguan et qui prend fin aujourd'hui. Difficile de résister. Vous avez encore l'occasion de venir faire des découvertes aujourd'hui.

(Photo Sylvain Dufour)



// VOITURES ANCIENNES

Les voitures anciennes sont en vedette en fin de semaine à Saint-Bruno dans le cadre du Rassemblement du patrimoine motorisé. Au cours de la journée d'hier, de magnifiques modèles étaient en démonstration. Des courses endiablées ont également eu lieu. Voici l'un des modèles que les visiteurs peuvent encore admirer ce dimanche.

(Photo Gimmy Desbiens)

FORMATION EN AMÉNAGEMENT DE LA FORÊT

Deviens chef d'équipe, mesureur, superviseur ou contremaître !

Ça débute bientôt...

Inscris-toi dès maintenant au DEP en aménagement de la forêt

- Programme intensif de 10 mois
- Du 23 août 2010 au 3 juin 2011
- Taux de placement de 100 %
- Service de placement personnalisé
- Date limite d'inscription : 20 août 2010

Apprends : GPS, boussole, cartographie, notions de sylviculture, de débroussaillage et d'abattage manuel, etc.

Tâches : Inventaire forestier, supervision de travaux sylvicoles (contremaître), planification d'opérations forestières et mesurage de bois.

La forêt offrira toujours de l'emploi aux travailleurs formés et compétents!

Pour information ou inscription :
418 276-8654, poste 4800
1 866 610-8654

CFP Dolbeau – Mistassini

Commission scolaire du Pays-des-Bleuets

ISO 9001 : 2008

www.toncfp.com



FORMATION EN ABATTAGE ET FAÇONNAGE DES BOIS



Deviens opérateur d'une multifonctionnelle et d'un transporteur de bois !

Dernière chance de t'inscrire...

Inscris-toi dès maintenant au DEP en abattage et façonnage des bois

- Programme intensif de 6 mois : théorie (14 semaines), pratique en forêt (8 semaines) et stage (3 semaines)
- Du 2 août 2010 au 11 février 2011
- Excellent taux de placement
- Service de placement personnalisé
- Logements et chambres abordables situés à Dolbeau-Mistassini

Apprends :

- à opérer une abatteuse à tête multi fonctionnelle et un porteur autochargeur ;
- à vérifier, entretenir et dépanner les engins forestiers.

Pour information ou inscription :
1 866 610-8654

Commission scolaire du Pays-des-Bleuets

CFP Dolbeau – Mistassini

ISO 9001 : 2008

2276206

www.toncfp.com

Projet Pepsi « Ici c'est mieux »

Des municipalités régionales dans la course

DENIS VILLENEUVE
dvilleneuve@lequotidien.com

CHICOUTIMI - À trois semaines de l'échéance, les municipalités de L'Anse-Saint-Jean et de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix devront redoubler d'efforts afin de faire bonne figure dans le cadre de la campagne « Ici c'est mieux » organisée par la multinationale des boissons et croustilles Pepsico.

Depuis le 1er juin, les internautes ont l'occasion de voter pour l'un ou l'autre des 256 projets communautaires en lice présentés dans le cadre de cette promotion destinée à apporter du soutien aux gens qui génèrent des idées novatrices et optimistes. Les organismes et particuliers ont pu présenter une demande pour obtenir des bourses au profit d'une variété de projets.

Dans la région, la MRC du fjord a déposé candidature afin d'obtenir une somme de 25 000$ qui servirait à l'acquisition de meubles pour la nouvelle Maison familiale rurale de L'Anse-Saint-Jean. Ce nouvel organisme qui ouvrira ses portes en septembre prochain vise l'application d'une nouvelle formule en éducation par l'alternance entre le travail pendant deux semaines de stage et les études à raison également de deux semaines en utilisant la pédagogie du concret.

L'autre projet déposé est celui de Marie-France Côté qui désire obtenir une bourse de 5000$ pour ouvrir l'École prématernelle Montessori l'Envol pour sept à 20 enfants de trois à cinq ans à Métabetchouan-Lac-à-la-Croix. Cette école offrirait un environnement structuré favorable au plein épanouissement des enfants. Si le nombre de votes requis est atteint, l'argent servira à acquérir du mobilier et les permis du ministère de la Famille.

Selon Hélène Reeves, conseillère en communication du concours, les citoyens de ces localités et de la région devront redoubler d'ardeur puisque le projet de L'Anse-Saint-Jean se situe actuellement au 18e rang dans sa catégorie tandis que Métabetchouan occupe la 45e place.

D'ici le 31 août, les citoyens âgés de 13 ans et plus peuvent encore modifier le tableau pour faire progresser leurs collectivités en allant voter sur le site www.icic'estmieux.com.

Des bourses globales de plus de 1 million$ seront distribuées à travers le Canada pendant les six cycles de soumissions, de votes et d'attribution de bourses qui se poursuivra jusqu'en 2011. ❑

Je cours vers la Rentrée

Voyez comme on Danse
École de danse SMG
Les Ateliers en mouvement
INSCRIPTION au CENTRE PRICE
31 Août et 1-2-7-8-9 sept. de 16h à 20h
Éveil à la danse créative (3-4 ans)
Danse créative/psychomotricité (4-6 ans)
Multi-danse (6-8ans)
Hip hop-Break dancing (8 ans et +)
Ballet / Contemporain / Jazz Simonson (8 ans et + / ados / adultes)
Adultes-retraités-aînés (jour / soir)
Yoga /Danse santé /Salsa-Meringue
Danse expressive
NOUVEAU
Salsa Bébé (maman et poupon)
Mouvements et parcours adapté (aînés-prévention des chutes)
Début des cours le 11 septembre
(418) 542-1283
dansesmg@videotron.ca
www.sagamie.org/dansesmg
Programmation scolaire et "petite enfance"

École de danse Baladi Gitane
Chantale Gauthier
La santé par la danse
Cours de différents niveaux de jour et de soir
INSCRIPTION 2010 : 6 septembre de 18 h à 20 h au 4010, des Mouettes, Jonquière
Début des cours le 13 septembre
Pour mieux vous servir depuis 16 ans
POUR INFORMATION: 418 547-6425 ou 418 542-2383
http://pages.videotron.com/chaga/

SYNERGYM
CENTRE DE SANTÉ
Heures d'ouverture
Lundi au vendredi 6 h à 23 h
Samedi et dimanche 8 h à 21 h
à partir de septembre
PRODUITS ET SERVICES
• Appareils de cardio et de musculation
• Cours de groupe
• Entraînement privé
• Programme d'entraînement
• Massothérapie - Kinésithérapie
• Suppléments alimentaires
• Bronzage
• Programme d'amaigrissement
ABONNEMENT MENSUEL à partir de 22,50$
Programme et bronzage GRATUITS
PROFESSIONNELS de la SANTÉ PHYSIQUE
Ambiance chaleureuse 3 plateaux sur 2 étages
NOUVEAUX COURS DE GROUPE Réservez dès aujourd'hui!
• Danse aérobique • Boot camp • Tonus musculaire • Midi express
• Cardio tae boxe • Pilates • Spinning • Stretching
POUR INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES, VISITEZ LE
1130, boulevard St-Paul, Chicoutimi 418-543-8190
WWW.SYNERGYM.CA

Première édition des Couleurs de la rentrée à Saguenay

Une rentrée sous le signe de la mode

SAMUEL TREMBLAY
samuel.tremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - La rentrée scolaire se fera sous le signe de la mode, à Jonquière, avec la tenue de la première édition des Couleurs de la rentrée à Saguenay, les 20 et 21 août. Mode, tendances et beauté seront à l'honneur, pour l'occasion, sur la rue Saint-Dominique.

La Corporation Partenaires Centre-Ville Jonquière a dévoilé la programmation de l'événement, hier. L'actrice Mahée Paiement agira à titre de porte-parole officielle et sera de passage à Jonquière lors de la soirée du 20 août.

Une multitude de défilés de mode, de démonstrations de danse et de spectacles animeront le week-end. Les groupes Green Land Black, Cellos on Fire et Sékence se produiront notamment sur la scène CVS, érigée entre le Cinéma Jonquière et le Groupe Cantin Gagnon.

Une partie de la Saint-Dominique sera fermée aux automobiles, pour la durée des festivités.

> Une partie de la Saint-Dominique sera fermée aux automobiles.

Les hommes comme les femmes pourront recevoir de judicieux conseils sur les soins de la peau, le maquillage, les produits de beauté, etc. Les dames auront aussi la chance de devenir mannequin d'un jour et de faire la une du magazine CVS, réalisé par Promotion Saguenay.

La designer Marie-Ève Duchesne, originaire de la région, sera d'ailleurs de la fête, elle qui présentera sa collection de vêtements éthiques 100% recyclés, sous la griffe Mamz'elle.

Enfin, toute la famille pourra participer à un rallye-découverte, le 21 août de 11h à 14h, et courra la chance de remporter plus de 1000$ en prix, gracieuseté des commanditaires et commerces participants.

Pour plus d'information, visiter le www.lescouleursdelarentree.com. ❑



Amante de la mode, l'actrice et femme d'affaires Mahée Paiement agira à titre de porte-parole de l'événement Les Couleurs de la rentrée à Saguenay, les 20 et 21 août prochains.

(Courtoisie)

INSCRIPTION DÈS MAINTENANT
VINIYOGA
CHICOUTIMI
YOGA PRÉNATAL
Cours préparatoire à l'accouchement avec l'A.P.O.R.B. de Gasquet
• Groupe ou individuel
• Autres cours disponibles pour la session d'automne
Début du yoga prénatal:
MARDI 17 AOÛT
9 H À 11 H
19 H À 21 H
Arlette Bouchard
diplômée de E.T.Y. et diplômée du C.T.Y.
Pour renseignements:
418 545-3832

Club de gymnastique Sagym inc.
420, rue Cimon
Chicoutimi
418 602-1080
www.sagym.ca
INSCRIPTIONS :
semaine du 23 au 26 août 2010
Lundi de 16 h à 20 h
Mardi de 13 h à 19 h
Mercredi et jeudi de 8 h à 18 h
à la Palestre Johnny-Gagnon

Studio Funky Star
COMPÉTITION DU FESTIVAL SIDANSE
3e place, catégorie FUNKY JAZZ
1re place, catégorie STYLE LIBRE
Contactez le 418 815-2727
www.funkystar.ca
Visitez notre site fraîchement renouvelé!
• Funky •
• Hip hop •
• Salsa hip hop
NOUVEAU
• Cardio-stretching (offert à Jonquière et Chicoutimi)
• Breakdance (offert seulement à Chicoutimi)
• ...et plus encore...
Cynthia Bolly

Studio Stylistik
MARIE-ÈVE GAUTHIER
ÉCOLE DE DANSE URBAINE
418.557.3341
HIP-HOP FUNKY & FUNKY-JAZZ
STUDIOSTYLISTIK@LIVE.FR
INSCRIPTIONS:
25 août 2010 de 18 h 30 à 20 h
AUDITIONS:
(Troupes et équipes de compétition)
30 août 2010 de 18 h 30 à 20 h
*Vous devez vous présenter à l'inscription pour réserver votre place aux auditions
2338, RUE ST-DOMINIQUE, JONQUIÈRE
(à l'intérieur de l'édifice Destination Beauté Bronzage)

La Marchande de Verre
Laissez parler l'artiste en vous...
INSCRIVEZ-VOUS à la prochaine session de cours débutant le 13 septembre prochain
- Cours de vitrail - Cours de fabrication de lampes - Cours de mosaïque
- Cours de baguettes de plomb - Ateliers de perfectionnement
2422, des Cyprès, La Baie • Tél.: (418) 544•4385 Marie-Josée Boivin Propriétaire
www.marchandedeverre.com

Rivière Métabetchouan

Inauguration d'une nouvelle passerelle

DENIS VILLENEUVE
dvilleneuve@lequotidien.com

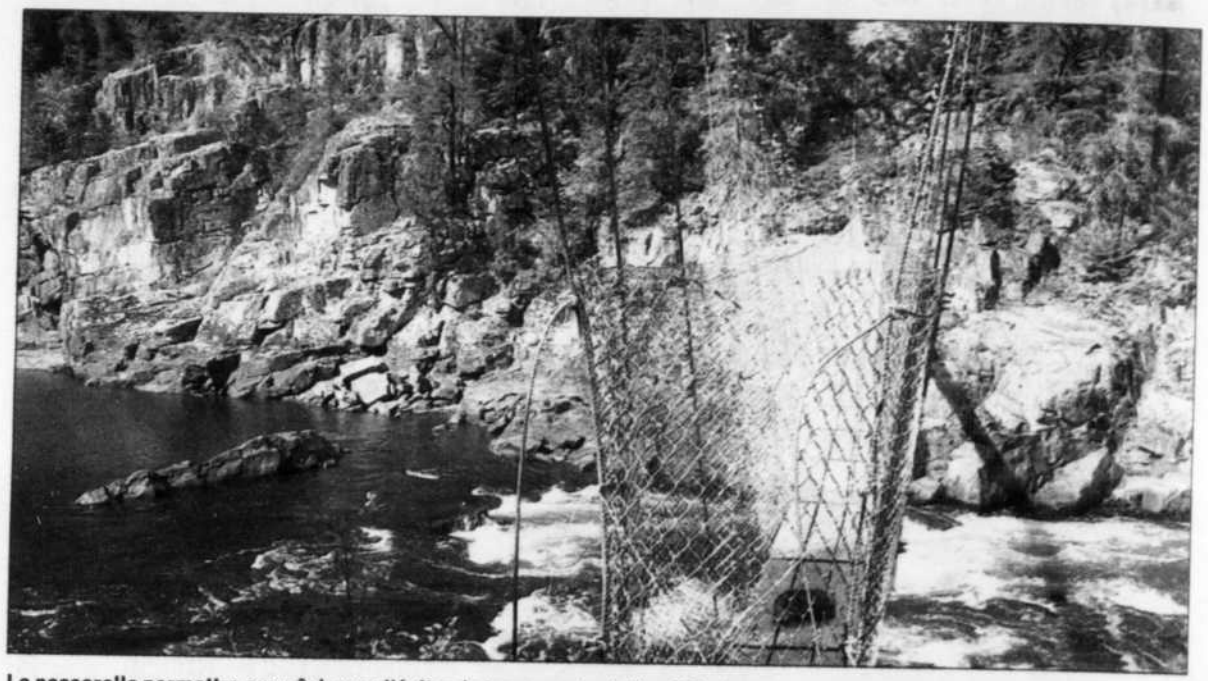
DESBIENS - Depuis hier, les amateurs de pêche qui fréquentent la rivière Métabetchouan disposent d'une nouvelle infrastructure qui leur facilitera l'accès à la fosse à ouananiches du Trou de la fée avec l'aménagement d'une nouvelle passerelle piétonnière.

Selon Marc Archer, directeur général de la Corporation LACtivité pêche au Lac Saint-Jean (CLAP), cette nouvelle passerelle a été aménagée au coût de 35 000$ dans le cadre d'un nouveau projet visant à rendre accessible la rivière pour la pêche à la mouche.

Toutefois, ce ne sera pas le grand public qui y aura accès puisque depuis hier et jusqu'au 30 septembre prochain, deux pêcheurs par jour ayant payé un tarif de 100$ chacun auront accès à la nouvelle fosse. «Cette passerelle permettra d'éviter de traverser la rivière à pied ou à l'aide d'un raft, et ce, en toute sécurité», mentionne M. Archer.

Outre cette passerelle, la corporation a financé le déménagement d'un petit chalet dans un secteur plus élevé dans le sentier. Il s'agit d'un chalet qui avait été aménagé en 2002 à la Villa des érables pour les opérations des incubateurs à éperlans qui ne sont plus en fonction. Les assistants à la faune l'utiliseront de même que les utilisateurs du sentier pour y faire des piqueniques ou s'abriter.

L'enveloppe de 50 000$ pour la réalisation de ces deux projets a été investie sur une période de deux ans à même les revenus de la corporation. ❑



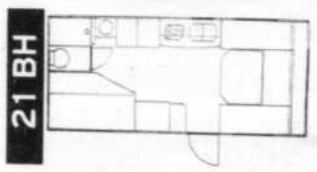
La passerelle permettra aux pêcheurs d'éviter de traverser la rivière Métabetchouan à pied.

(Courtoisie)

EXCLUSIVEMENT POUR NOS ABONNÉS
LeQuotidien
Cikira RV
Wow! ÇA C'EST GÉANT



Une magnifique roulotte 21' 2010
De marque Cikira modèle 21BH
Équipement complet
Une valeur de: 27 000$
Taxes incluses



21 BH

Roulotte Cikira modèle 21BH
21,9 pieds, air climatisé, détecteurs de fumée, propane, monoxyde de carbone, chauffe-eau 6 gallons (gaz/électrique), 2 bouteilles de propane.
Intérieur: Poêle 3 ronds, téléviseur LCD, lecteur DVD, réfrigérateur, antenne TV, four micro-ondes, lit double 60 po, évier double, lecteur CD, toilette, douche, banquette.
Extérieur: Fibre de verre, 4 stabilisateurs, pneu de rechange, haut-parleurs et douche extérieure, auvent.



LE GÉANT MOTORISÉ

www.legeantmotorise.com

POUR UN (1) DE NOS ABONNÉS
•Un (1) finaliste par semaine (20 finalistes au total)
•Tirage au sort parmi tous les coupons de la semaine
•Tirage final le vendredi 27 août
•Pour participer: Il suffit de remplir le coupon de participation et de le faire parvenir OBLIGATOIREMENT
PAR LA POSTE à: Le Quotidien, Concours «ÇA C'EST GÉANT», 1051, boul. Talbot, Chicoutimi (Québec) G7H 5C1 OU DÉPOSER dans une enveloppe format régulier directement chez le Géant Motorisé, 173, route 172, Saint-Ambroise

Wow! ÇA C'EST GÉANT LeQuotidien



LE GÉANT MOTORISÉ

Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____ Code postal: _____
Tél.: _____ Courriel: _____
Question: Quelle est l'adresse Internet du Géant Motorisé?
Réponse: WWW. _____
Aucun achat requis. Règlements du concours disponibles au journal Le Quotidien. Un seul coupon par enveloppe.



NOTRE DIX-NEUVIÈME FINALISTE
Rosella Duchesne
Rue Parent
Bégin

Le tirage a été effectué par Bruno Côté sous l'œil attentif de Lina Bouchard, représentant(e) publicitaires pour les journaux Le Quotidien et Progrès-Dimanche.

2277736



// TRAVAIL DE RUE

Le service de travail de rue de Chicoutimi a reçu un chèque de 3000$ de la Fondation Telus la semaine dernière. Cette contribution financière aidera l'organisme dans ses activités de prévention et d'intervention. Sur la photo, Jean-Luc Plourde, de chez Telus, et Michel Saint-Gelais, travailleur social.

(Photo Rocket Lavoie)

RJ Déménagement.com
T. 418 549-4050
F. 418 549-2562
S.F. 1 877 540-4050
LOCAL
LONGUE DISTANCE
ENTREPOSAGE
DÉMÉNAGEUR OFFICIEL
TANGUAY
ROYAL LEPAGE SAGUENAY LAC-ST-JEAN
ARJ
fadoq
2253819

Expo Québec

Le terroir régional en vedette



Catherine Doré

cdore@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les visiteurs d'Expo Québec pourront découvrir les produits du terroir de la région, du 18 au 29 août prochains, alors que la Table agroalimentaire du Saguenay-Lac-Saint-Jean aura son propre kiosque. Une vitrine de choix pour l'organisme, puisque pas moins de 400 000 visiteurs sont attendus.

« C'est vraiment un bel événement. On voulait une vitrine extérieure pour les produits locaux, amener les gens à venir visiter la région. »

- Marie-Ève Bruneau

Selon la chargée de projet de la Table régionale, Marie-Ève Bruneau, l'événement a pour but de faire découvrir les produits du terroir saguenéen et jeannois à l'extérieur de la région.

« C'est vraiment un bel événement. On voulait une vitrine extérieure pour les produits locaux, amener les gens à venir visiter la région », explique Mme Bruneau.

La Fromagerie Perron et la Bergerie du Fjord enverront ainsi des représentants afin de faire déguster et de faire connaître leurs produits aux visiteurs des quatre coins du Québec, qui pourront ensuite se procurer les différents produits au marché public.



La chargée de projet de la Table régionale, Marie-Ève Bruneau a hâte de faire découvrir les produits du terroir régional lors d'Expo Québec

(Archives)

Expo Québec s'étend sur 12 jours et est considéré comme l'événement incontournable de l'Est du Canada.

La région sera donc bien en vue dans la section agroalimentaire d'Expo-Cité, puisque la Table dispose d'un espace de 2000 pieds carrés, qu'elle partagera avec les régions de Chaudière-Appalaches, de la Capitale-Nationale et du Centre du Québec.

Par ailleurs, dans le cadre du programme « Mettez le Québec dans votre assiette », le chef réputé du Cercle de la Garnison de Québec, le Robervalois d'origine Carl Murray, cuisinera sur place des mets à partir de produits québécois. Les visiteurs auront donc la chance de déguster et savourer les arômes et les saveurs des régions québécoises, le tout apprêté par un chef dont la réputation n'est plus à faire. C'est un rendez-vous à ne pas manquer ! ❑

Cours de formation

Technique en pose d'ongles

Durée: 1 journée

- Plusieurs techniques disponibles
- Cours de décoration
- Service et suivi personnalisé
- Cours privé ou semi-privé



Distribution Brigitte inc.

Pour information: (418) 542-8008

2374, Ste-Agathe, Jonquière

Le leader en formation!

2287628

Maigrir et vivre en santé



Dr Jean-Marie Marineau m.d.
Omnipraticien, Consultant pour diverses cliniques

MAIGRIR ET RETROUVER SON SOUFFLE

PLUSIEURS MALADIES PULMONAIRES COMME LA BRONCHITE CHRONIQUE ET L'ASTHME SONT AGGRAVÉES PAR UN EXCÈS DE POIDS, NÉCESSITANT SOUVENT LA PRISE DE NOMBREUX MÉDICAMENTS.

LA FONCTION DE VOS POUMONS

Chaque fois que vous prenez une inspiration, ils se comportent comme des éponges qui se gonflent pour aller chercher l'oxygène qui sera transporté par votre sang pour aller nourrir toutes les cellules de votre corps.

LA GRAISSE QUI ÉCRASE VOS POUMONS

S'ils sont entourés et écrasés par des amoncellements de graisse, ils seront gênés dans leur mouvement d'expansion. Votre organisme devra donc activer vos mouvements respiratoires pour aller chercher suffisamment d'oxygène pour voir au bon fonctionnement de vos cellules provoquant ainsi un essoufflement important au moindre effort.

COMMENT RESPIRER MIEUX?

En maigrissant bien sûr, car ainsi vous libérez vos poumons de plusieurs livres de graisse qui les étouffent. De quelle façon y parvenir?

A) PAR UN RÉGIME BASSES-CALORIES
Si vous avez 4 à 9 kilos (10 à 20 livres) à perdre, vous pouvez consulter une diététiste professionnelle qui vous donnera un régime équilibré qui soulagera votre fonction respiratoire.

B) PAR LE JEÛNE PROTÉINÉ
Si vous avez plus de 9 kilos (20 livres) à perdre, vous pouvez consulter un médecin qui pourra, si nécessaire et si votre santé le permet, vous proposer une perte plus rapide à l'aide du **JEÛNE PROTÉINÉ**. Cette méthode pourra vous apporter des changements importants :

1. Une amélioration rapide de votre capacité respiratoire
2. Une diminution progressive de votre médication
3. Un soulagement de votre angoisse
4. Une amélioration de votre qualité de vie

Avant de suivre ce régime, votre médecin vous expliquera ses indications, ses nombreux avantages, ses limites, le peu de risque qu'il comporte et son taux de réussite à long terme.

CHICOUTIMI: 475, boul. Talbot, bur. 102
418-543-1968 www.docteurmarineau.com

2271038

Un voyage unique au coeur de notre histoire musicale!

Québecissime

De Céline Dion à La Bolduc

du 17 juillet au 28 août

16ième saison touristique

Le spectacle à voir au Saguenay!

(418) 548-0130 | 1 (877) 548-0130 | www.admission.com

Saguenay SENNHEISER www.quebecissime.net Québec SODEC Québec

2300693

GMC SIERRA NEVADA 4x4



Modèle Denali illustré

AJUSTEMENT DE PRIX 10 393 $

PRIX EMPLOYÉS 29 507 $ TRANSPORT ET TAXE DE CLIMATISATION INCLUS

INCLUANT JUSQU'À 1 500 $ D'ACCESSOIRES CHROMÉS À NOS FRAIS[4]

- Calandre chromée
- Marchepieds chromés
- Couvre-miroirs chromés
- Poignées chromées

Route : 11,4 L/100 km (25 mi/gal)
Ville : 15,9 L/100 km (18 mi/gal)[2]

★★★★★
Sécurité 5 étoiles en cas d'impact[3]

L'ÉVÉNEMENT PRIX DES EMPLOYÉS

PAYEZ LE MÊME PRIX QUE NOUS

PRIX SANS SURPRISE

Nos prix sont maintenant plus clairs que jamais, car ils incluent le transport et la taxe de climatisation.

Route : 11,4 L/100 km (25 mi/gal)
Ville : 15,9 L/100 km (18 mi/gal)[2]

★★★★★
Sécurité 5 étoiles en cas d'impact[3]



GMC SIERRA À CABINE CLASSIQUE

AJUSTEMENT DE PRIX 9 084 $[1]

PRIX EMPLOYÉS 19 336 $[1] TRANSPORT ET TAXE DE CLIMATISATION INCLUS

GMC SIERRA À CABINE ALLONGÉE

AJUSTEMENT DE PRIX 10 289 $[1]

PRIX EMPLOYÉS 28 596 $[1] TRANSPORT ET TAXE DE CLIMATISATION INCLUS

INCLUANT JUSQU'À 1 500 $ D'ACCESSOIRES CHROMÉS À NOS FRAIS[4]

- Calandre chromée
- Marchepieds chromés
- Couvre-miroirs chromés
- Poignées chromées

Route : 11,4 L/100 km (25 mi/gal)
Ville : 15,9 L/100 km (18 mi/gal)[2]

★★★★★
Sécurité 5 étoiles en cas d'impact[3]



Modèle SLT illustré

Route : 7,8 L/100 km (36 mi/gal)
Ville : 11,3 L/100 km (25 mi/gal)[2]



GMC CANYON À CABINE CLASSIQUE

AJUSTEMENT DE PRIX 9 412 $[1]

CLIMATISATION
RÉGULATEUR DE VITESSE
FREINS ABS AUX 4 ROUES

TRANSPORT ET TAXE DE CLIMATISATION INCLUS

RECYCLEZ VOTRE VÉHICULE DE MODÈLE 1995 OU AVANT ET OBTENEZ JUSQU'À 3 300 $[5]

DES GROS OU POUR VOTRE BAZOU

EN COLLABORATION AVEC *ADIEU BAZOU*, UN PROGRAMME FINANCÉ PAR LE GOUVERNEMENT DU CANADA.

Adieu bazou
Programme canadien de recyclage des véhicules

GM LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS 5 ANS 160 000 KM
- GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR
- ASSISTANCE ROUTIÈRE
- TRANSPORT DE COURTOISIE

GMC
offresgmc.ca

2284321

L'Association des concessionnaires Buick GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles 2010 neufs suivants : Sierra à cabine multiplace (TK10543/15F), Sierra à cabine classique (TC10903/R/7F), Sierra à cabine allongée (TK10753/15F) et Canyon (TS15403/15A). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. Transport (1 350 $) et taxe de climatisation inclus. Immatriculation, assurance, frais liés à l'inscription au RDPRM, droits et taxes en sus. Le montant réel économisé dans le cadre de l'événement « Prix des employés » variera selon les prix de vente antérieurs établis par votre concessionnaire. Le rabais consenti aux employés s'applique à l'achat ou au financement d'un modèle admissible neuf ou de démonstration Chevrolet, Buick, GMC ou Cadillac 2010 ou 2011 ou d'un véhicule Pontiac ou Hummer 2010 livré entre le 23 juin 2010 et le 31 août 2010 chez les concessionnaires du Canada participants. Véhicules non admissibles : modèles 2010 et 2011 des véhicules Corvette ZR1, de tous les camions de poids moyen et lourds/gonnettes de la série G (de tourisme, utilitaires, fourgonnettes), modèles 2011 des véhicules Equinox, Terrain, Camaro, Regal, LaCrosse, et des modèles coupé CTS et SRX de Cadillac. Certaines conditions s'appliquent. 2. Selon le Guide de consommation de carburant 2010 de Ressources naturelles Canada pour le Sierra avec moteur de 4,8 L et boîte automatique 4 vitesses et pour le Canyon avec moteur de 2,9 L et boîte manuelle 5 vitesses. Modèles 2010 testés. Les modèles Sierra 1500 à cabine multiplace, à cabine classique et à cabine allongée ont obtenu la cote de sécurité 5 étoiles à la fois pour la protection du conducteur et du passager avant lors d'essais de collision frontale. Les cotes de classification du gouvernement des États-Unis font partie du programme d'évaluation des nouveaux véhicules de la NHTSA (www.safercar.gov). 4. L'offre s'applique uniquement aux modèles CK 2010 neufs ou de démonstration du Sierra poids légers à cabine allongée ou multiplace 1SF, 1SB, 1SD (excluant les modèles hybrides) livrés entre le 1er mai et le 31 août 2010 et est valide dans les établissements concessionnaires participants du Canada. Le client admissible moyera soit : (a) un ensemble d'accessoires chromés pour votre Sierra de GM Canada, vous devez recevoir l'approbation de l'admissibilité du véhicule au programme *Adieu bazou* par le gouvernement du Canada et remettre un véhicule de modèle 1995 ou antérieur qui est en état de marche, et qui a été immatriculé et assuré à votre nom ou sous une petite entreprise, au cours des six derniers mois. GM Canada fournira aux clients admissibles une offre incitative du fabricant pour l'achat/le financement/la location d'un véhicule neuf admissible de GM Canada, selon le modèle choisi (taxes incluses). L'offre incitative *Des gros sous pour votre bazou* de GM Canada est offerte uniquement aux clients qui prennent possession de leur véhicule entre le 1er juillet 2010 et le 30 septembre 2010, se peut être combinée avec certaines autres offres incitatives sur les véhicules GM. En participant à ce programme, vous ne serez pas admissible à la remise en argent de 750 $ à 3 000 $, selon le modèle choisi, offerte aux particuliers. Consultez votre détaillant GM participant pour les conditions et les détails du programme. Si vous saviez tout le processus du programme *Adieu bazou* avec succès, vous serez admissible à l'échange de véhicule

Quand un jeune de 11 ans voit de la porno...



Andrée Boily

aboily@lequotidien.com

La mère de l'ami de mon fils de 11 ans ma téléphonée pour me dire qu'elle avait surpris les deux garçons en train de regarder de la porno sur l'internet. Ni elle ni moi ne savons comment traiter le problème. On ne peut quand même pas leur interdire l'ordinateur. Des images pornos, il y en a qui s'infiltrent partout, même dans les jeux vidéo. Je n'aime pas penser que l'idée que mon fils est en train de développer pour ses futures relations amoureuses va être contaminée par ces sales images qu'il n'aurait pas dû voir. Est-il trop tard pour intervenir et que lui dire ?

Maman dépassée

Si les deux jeunes ont visionné des scènes de nudité ou de relations amoureuses « soft » où deux personnes font l'amour de façon tout à fait naturelle, il n'y a pas trop lieu de vous inquiéter, ils sont à l'âge où l'éveil sexuel les amène à développer leur imaginaire, il est par conséquent tout à fait normal que leur curiosité les pousse à rechercher des images pour nourrir celui-ci. Mais pour que ce développement se fasse dans la confiance et le positif, il est essentiel d'encadrer votre fils et de vous assurer qu'il ne saute pas d'étapes.

Vérifiez avec votre fils (et au besoin avec son copain) ce qu'il a vu et n'hésitez pas à réagir si vous apprenez qu'il a été confronté à des images avilissantes ou perverses. Il est important de lui dire qu'il s'agit de pornographie et que vous n'approuvez pas cette forme de sexualité et que celle-ci n'a rien à voir avec la relation sexuelle et amoureuse « dans la vraie vie » (vous pourriez par exemple faire le parallèle entre la violence qu'il voit dans les films et celle qu'il peut observer dans la vie réelle).

> **Il ne faut pas craindre de le frustrer ; votre fils au contraire sera rassuré de vous entendre nommer et clarifier les choses, lui permettant de replacer ces images dans leur véritable contexte.**

Par conséquent, vous devez insister sur le fait qu'il s'agit de fiction qui a pour but de rabaisser et de déshumaniser les rapports sexuels, tout ça dans le seul but de faire de l'argent.

Il ne faut pas craindre de le frustrer ; votre fils au contraire sera rassuré de vous entendre nommer et clarifier les choses, lui permettant de replacer ces images dans leur véritable contexte.

À 11 ans, votre fils est encore à l'âge où la sexualité des adultes est totalement imaginaire. Le fait de visionner des images trop crues pour son âge peut être troublant et avoir un impact négatif sur le développement normal de celui-ci et conséquemment sur son vécu sexuel futur.

Dire les vrais mots

Sans dramatiser, je vous dirai que ces images peuvent provoquer en même temps qu'une grande excitation, beaucoup d'angoisse et parfois même d'inhibitions, le jeune éprouvant du dégoût (évitement des relations sexuelles) ou encore le sentiment qu'il ne pourra jamais être capable de réaliser les performances montrées et que le projet sexuel qu'on lui présente le dépasse tellement qu'il ne pourra jamais trouver sa place dans celui-ci. Des émotions contradictoires de peur, de manque de confiance, de culpabilité, mais en même temps, d'excitation et de désir d'excès peuvent naître et devenir très perturbantes pour de jeunes garçons.

> **Les problèmes sexuels des adultes prennent souvent leur source dans l'enfance et l'adolescence.**

Les problèmes sexuels des adultes prennent souvent leur source dans l'enfance et l'adolescence. Par conséquent, je vous encourage fortement à donner un encadrement rassurant à votre fils.

Il faut par conséquent prendre votre courage à deux mains et surtout ne pas hésiter à mettre des mots, à nommer les gestes sexuels montrés et en même temps, dire vos limites quant à ce que vous considérez comme normal et anormal par rapport à ceux-ci. ❑

JABELLEY INC. ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

★ NOUVEAUX TERRAINS À VENDRE ★
(potentiel de 200 terrains)

Développement Titange
Près de la rivière Chicoutimi (rang St-Pierre)

★ PHASE 1 : rue Rochel
22 terrains unifamiliaux
Prêts pour la construction 1er octobre 2010
Façade maçonnerie exigée

★ PHASE 2 : rue Gabrielle
Terrains unifamiliaux
Dos à la rivière Chicoutimi, pour 2011

Appelez au: (418) 543-1268 ou jabelley@videotron.ca

2274099

POUR MYOPES, PRESBYTES ET ÉCONOMES.



MONTURES GRATUITES !*

Parmi notre collection Mode sur tout achat de verres de prescription avec traitement antireflet facile à nettoyer.

CHOIX DE 400 MONTURES EN MAGASIN !

OU

100$ DE RABAIS SUR LES GRANDES MARQUES

à l'achat d'une paire complète (verres et monture) parmi la collection Sélecte et d'un traitement antireflet facile à nettoyer.

Utilisez votre carte MasterCard** Sears** ou votre carte Sears et accumulez 2 fois les points du Club Sears**. Sur approbation du crédit. Renseignez-vous***.

Carrefour Alma 662-6228 • Place du Saguenay 549-4984

www.lunetteriesears.ca

Nous acceptons les prescriptions de l'extérieur
Examen de la vue sur place

Dr René Marchand, Optométriste • 27 succursales au Québec

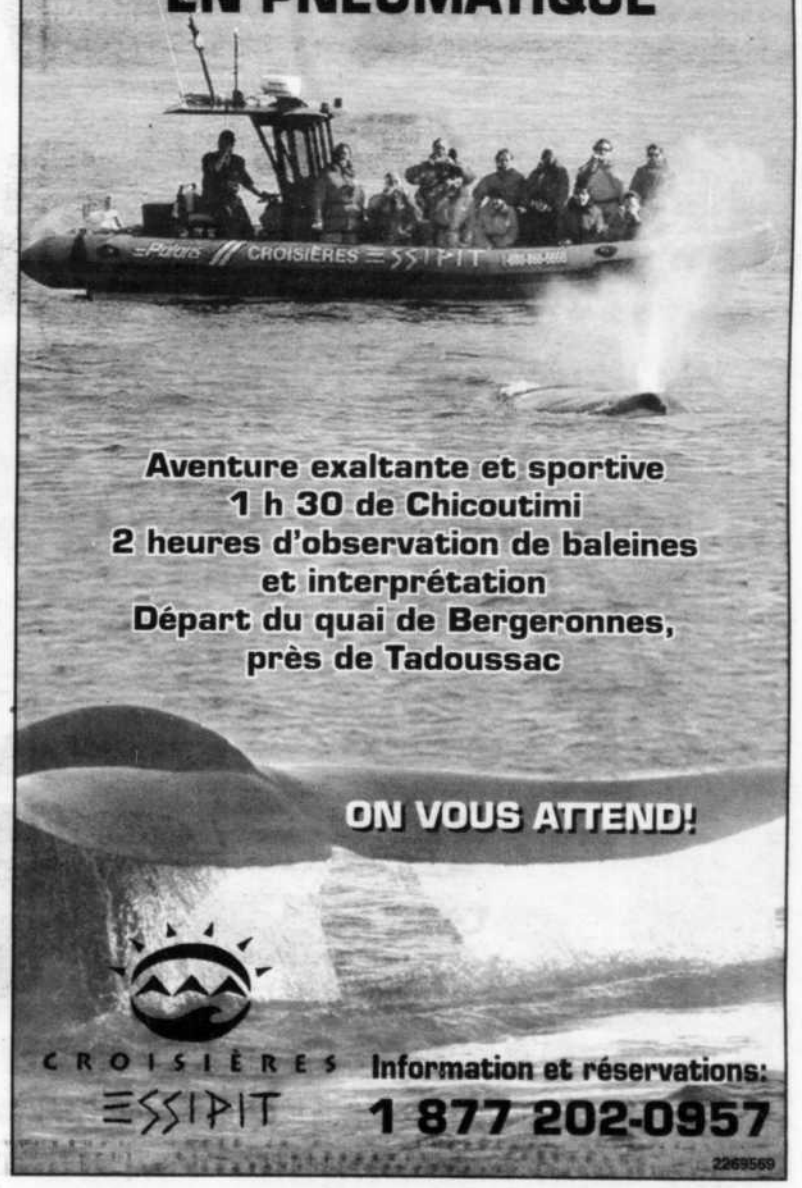
Lunetterie Sears

ET, TOUJOURS, NOTRE 3 POUR 1 !†

2288168

La lunette illustrée est le modèle M481-232. * Valide à l'achat de verres de prescription avec traitement antireflet facile à nettoyer. Monture gratuite parmi la collection Mode. Une offre par achat par client. Ne peut être combiné à aucune autre offre. Certaines restrictions peuvent s'appliquer. Voir détails en magasin. Valide dans la province de Québec seulement. Lunettes à titre indicatif seulement. Valide jusqu'au 30 septembre 2010. ** Deux points pour chaque dollar dépensé chez Sears. Le nombre de points est calculé ainsi : 1 point pour chaque dollars dépensé pour chaque achat. Les points du Club Sears ne s'appliquent pas aux taxes. Sears** est une marque déposée de Sears, utilisée sous licence au Canada. MasterCard** est une marque déposée de MasterCard International Incorporated. † Voir détails en magasin.

CROISIÈRES AUX BALEINES EN PNEUMATIQUE



Aventure exaltante et sportive
1 h 30 de Chicoutimi
2 heures d'observation de baleines et interprétation
Départ du quai de Bergeronnes, près de Tadoussac

ON VOUS ATTEND!

CROISIÈRES ESSIPIT

Information et réservations:
1 877 202-0957

2269569

Rencontre annuelle de l'Association des responsables diocésains de la pastorale vocationnelle

Une vocation pour chaque personne

« Vous avez dit vocation ? » C'est le titre d'un livre écrit par le père Christoph Théobald, jésuite, professeur de théologie fondamentale et dogmatique aux facultés jésuites de Paris (Centre Sèvres).

Dernièrement, j'ai participé à la rencontre annuelle de l'Association des responsables diocésains de la pastorale vocationnelle (ARDPV). Durant cette rencontre, nous avons approfondi le contenu du livre du père Théobald, à partir de l'écoute d'une entrevue qu'il a donnée, suite au lancement de son livre. Il nous rappelle que : « Tout être humain a une vocation absolument unique, une aventure à vivre et l'Église doit être au service de cette vocation humaine. » Il ajoute également que « la vocation proprement chrétienne, c'est-à-dire d'être disciples de Jésus-Christ, c'est aussi d'entrer au service de ce qui est humain dans tout être humain. »

Une Église en mutation

À l'heure actuelle, on parle souvent de l'Église comme étant en situation de crise. Le père Théobald parle plutôt d'une Église en mutation, en soulignant : « qu'aucune mutation de l'Église ne peut se faire sans un passage, sans des crises. Nous abordons souvent l'Église à partir de nos propres projets, peut-être faudrait-il d'abord regarder un peu quelles sont les personnes que Dieu met sur notre chemin, quelles sont les personnes que Dieu nous donne. Il est important que l'Église ne se regarde pas trop elle-même, mais qu'elle regarde les êtres humains qui sont autour d'Elle et en Elle. (...) Il ne faudrait pas réduire la vocation uniquement à la vocation sacerdotale et religieuse, mais voir la vie chrétienne comme une vocation et travailler à déployer une culture de la vocation chrétienne et humaine. La vocation de chaque être humain évolue, elle est devant nous. Chaque nouvelle expérience me fait grandir, m'enrichit et me révèle d'une manière neuve ma vocation, me conduit, à travers les gémissements quotidiens que je peux vivre, vers une action de grâce. »

Poursuivre la réflexion

Suite aux temps de partage vécus durant cette rencontre, je demeure convaincue de l'importance de poursuivre notre réflexion sur la vocation. Depuis plusieurs années, les membres du comité diocésain de la pastorale vocationnelle travaillent pour faire naître une culture de la vocation. Il y a encore beaucoup de travail à faire. J'ose nous inviter à prendre un peu de temps, individuellement ou en équipe, pour répondre à quelques questions qui nous permettront d'entreprendre ou de poursuivre notre réflexion sur la vocation.

> **À l'heure actuelle, on parle souvent de l'Église comme étant en situation de crise. Le père Théobald parle plutôt d'une Église en mutation**

- Est-ce que je continue d'associer le mot « vocation » uniquement à la vocation sacerdotale et religieuse ou est-ce que j'ai fait un pas vers la découverte de la vocation chez tout être humain ?
- Est-ce que je parle de la vocation avec les chrétiennes, chrétiens de mon milieu afin que ces personnes puissent entendre l'appel unique qui leur est adressé ?
- Est-ce que je les accompagne dans cette écoute de leur appel comme Élie l'a fait avec Samuel ?
- Est-ce que je leur offre des occasions pour relire le chemin déjà parcouru ?

N'oublions pas que chaque personne qui découvre et vit pleinement sa vocation humaine et chrétienne est davantage disponible pour entendre un appel à une vocation plus spécifique. Reconnaître que chaque être humain a une vocation unique est une façon de reconnaître et d'annoncer l'Amour de Dieu à l'oeuvre en toute chose.

Suzanne Dionne
Culture vocationnelle
Diocèse de Chicoutimi

MENUISERIE St-Henri INC.
Entrepreneur général
Licence RBQ: 8273-5689-19
Oh, c'est beau!
- Gazébos: octogonal, allongé, carré et rectangulaire
- Verrières 3 et 4 saisons
- Armoires de cuisine
- Salle de bain
- Ameublement commercial et résidentiel
- Meubles sur mesure
- Plan 3D sur ordinateur
- Spécialiste en coloration et finition antique
418.347.2184 / Cell.: 418.487.7668
557, Principale, St-Henri-de-Taillon / Laval Fortin, propriétaire
2269838

Saguenay
JEUX DU QUÉBEC
SAGUENAY
Milieu candidat officiel
Finale - Hiver 2013
INSCRIVEZ-VOUS COMME BÉNÉVOLE !
PLACEAUXJEUX2013.COM
placeauxjeux2013@ville.saguenay.qc.ca
Inscrivez-vous sur notre page facebook
Suivez-nous sur twitter
UQAC
PROGRES
LeQuotidien
RLS
TVA
Québec
PANORAMA EDIA
SOYEZ DES NÔTRES
DANS CE GRAND MOUVEMENT RASSEMBLEUR !
Appuyons la candidature de Saguenay pour l'obtention des Jeux du Québec d'hiver 2013

Ford

PRIX EMPLOYÉS FORD

En ce moment, vous payez ce que nous payons.

Obtenez jusqu'à 12 339 $ en rajustements de prix pour **bénéficier des meilleurs prix de l'année** sur pratiquement tous nos véhicules.



FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE SUR L'AIR CLIMATISÉ INCLUS

F-150 XLT 4X4 2010 à cabine double

Rajustement Prix Employés... 4 400 $
Allocation-livraison..... 5 500 $
Rajustement total ..... 9 900 $

Votre Prix Employés**

28 999 $

La toute nouvelle **FIESTA** S 2011

Rajustement
Prix Employés ..... 405 $

Votre Prix Employés**

13 944 $



FRAIS DE TRANSPORT INCLUS

Version SE berline illustrée



FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE SUR L'AIR CLIMATISÉ INCLUS

Version SEL berline illustrée

FOCUS SE 2010

ENSEMBLE SPORT GRATUIT
- Jantes de 15 po en alliage
- Becquet arrière
- Antibrouillards

Livrable seulement pour la version SE

Rajustement Prix Employés.....1 368 $
Allocation-livraison..... 3 000 $
Rajustement total ..... 4 368 $

Votre Prix Employés**

14 981 $

MUSTANG V6 Coupé 2011

Rajustement Prix Employés.....1 950 $
Allocation-livraison..... 2 000 $
Rajustement total ..... 3 950 $

Votre Prix Employés**

24 499 $



FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE SUR L'AIR CLIMATISÉ INCLUS

EN PLUS, EXCLUSIVEMENT CHEZ FORD

Seule Ford vous permet de recycler votre véhicule datant de 2003 ou avant et d'obtenir jusqu'à 3300 $* en primes

applicables à l'acquisition d'un nouveau véhicule Ford.

Cette offre comprend les primes supplémentaires allant jusqu'à 300 $ accordées dans le cadre du programme Adieu bazou pour les véhicules datant de 1995 ou avant. Les primes versées par Ford s'échelonnent de 1 000 $ à 3 000 $. Tous les détails à ford.ca.



En partenariat avec Summerhill Impact, autos-o-ciel, Adieu bazou

LE DÉFI†
Montez à bord.



Nous vous invitons à faire l'essai de nos véhicules les mieux construits à ce jour.

Relevez le Défi Montez à bord et découvrez des véhicules qui vous offrent innovations, sécurité accrue et qualité supérieure.

Des innovations comme le système à commande vocale SYNC©, la fonction MyKey™ et le régulateur de vitesse adaptatif livrables. Des caractéristiques de sécurité qui cumulent plus de cotes de sécurité cinq étoiles de la NHTSA‡ que tout autre constructeur automobile. Et une qualité que vous ressentirez de la tête aux pieds.

Avec plus de 30 véhicules qui consomment 8,3 L/100 km sur route ou moins‡, nous sommes certains qu'une fois au volant d'un Ford, vous ne voudrez plus conduire autre chose. **Mais si vous n'êtes pas convaincu et achetez un véhicule concurrent neuf, nous vous donnerons 100 $†.**

C'est le moment. Relevez le Défi Montez à bord.

Visitez votre concessionnaire Ford ou quebecford.ca pour obtenir votre Prix Employés.

Ford

Montez à bord.

quebecford.ca

2262934

*LES ACHETEURS AVISÉS LISENT LES PETITS CARACTÈRES : Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Ces offres sont d'une durée limitée et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Pour obtenir tous les détails, consultez votre concessionnaire Ford, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673. • L'offre Prix Employés (le « Prix Employés ») est en vigueur du 1er juillet au 31 août 2010 seulement (la « période du programme ») et s'applique au programme « A », habituellement offert aux employés de Ford, mais excluant le boni négocié avec les TCA ou d'autres offres d'encouragement spéciales dont les employés peuvent bénéficier de temps à autre. Le Prix Employés s'applique à l'achat ou à la location de la plupart des véhicules Ford 2010 et 2011 neufs, à l'exception des modèles suivants : [F-150 Raptor, série F (châssis-cabines), série E (fourgons tronqués et à châssis nu) et F-650/F-750 2010] et [Mustang Shelby GT 500, F-150 Raptor, série F (châssis-cabines), série E (fourgons tronqués et à châssis nu) et F-650/F-750 2011]. Le nouveau véhicule doit être commandé à l'usine ou livré chez votre concessionnaire Ford participant durant la période du programme. Cette offre peut être combinée à la plupart des autres offres au détail de Ford Canada faites aux consommateurs et qui sont en vigueur au moment soit de la commande à l'usine, soit de la livraison, mais non des deux. Le Prix Employés est admissible au programme de protection des encouragements et peut être combiné au programme « Connexion commerciale » mais ne s'applique pas aux véhicules ayant droit à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, au programme de primes pour parcs commerciaux, aux primes pour la location quotidienne, ni aux programmes de fidélité ou de location. Consultez votre concessionnaire Ford pour obtenir tous les détails. Plans A/X/Z/D/F et Plans A/Z. Le rajustement de 12 339 $ s'applique seulement au F-350 Lariat diesel 4x4 à cabine 6 places. † Cette offre est en vigueur du 1er juillet au 31 août 2010 seulement. Dans les 100 heures suivant l'essai routier du véhicule Ford sera admissible à recevoir un chèque de 100 $. Pour réclamer le chèque de 100 $, le client doit retourner chez le concessionnaire Ford où il a effectué l'essai routier dans les 100 heures suivant la date originale dudit essai et présenter au concessionnaire la preuve d'achat ou de location et la date de livraison, c'est-à-dire un contrat d'achat au détail daté et signé. Les clients admissibles recevront un chèque au montant de 100 $ par la poste de la part de Ford/Lincoln du Canada Limitée après vérification de l'admissibilité. Un (1) seul chèque de 100 $ peut être réclamé par personne pendant la période du programme. Les véhicules utilisés dans le cadre du programme d'essai routier « Monte à bord pour ton école » ne sont pas admissibles. Cette offre s'applique aux résidants canadiens seulement et est en dollars canadiens. Cette offre peut être annulée en tout temps sans préavis. ** Achetez l'un des véhicules neufs suivants : [F-150 XLT 4X4 2010 à cabine double / Fiesta S berline 2011 à boîte manuelle sans air climatisé / Focus SE à boîte manuelle avec ensemble sport gratuit 2010 / Mustang V6 coupé 2011 à boîte manuelle] pour [28 999 $ / 13 944 $ / 14 981 $ / 24 499 $] après déduction du rajustement Prix Employés [4 400 $ / 405 $ / 1 368 $ / 1 950 $] et de l'allocation-livraison de [5 500 $ / 0 $ / 3 000 $ / 2 000 $] et est appliqué à partir du prix de détail suggéré par le constructeur (PDSC). Les taxes s'appliquent au montant total de l'achat après l'ajustement Prix Employés et la déduction de l'allocation-livraison. Ces offres incluent les frais de transport [1 400 $ / 1 350 $ / 1 350 $ / 1 350 $] et la taxe sur l'air climatisé [100 $], mais excluent vos frais d'immatriculation, vos assurances, le plein de carburant, l'inscription au RDPRM, les frais d'administration et toutes les taxes applicables. « Le programme sera en vigueur du 1er juillet au 30 septembre 2010 (la « période du programme »). Pour avoir droit à la remise (« la [les] remise[s] ») accordée en vertu du programme « Recyclez votre véhicule » de Ford (« RVV »), le client doit d'abord se qualifier soit pour le programme « Adieu bazou », géré par Summerhill Impact grâce à une entente conclue avec autos-o-ciel, soit pour le programme « autos-o-ciel » de Summerhill Impact. Pour se qualifier pour le programme « Adieu bazou », qui accorde un montant de 300 $ en argent comptant ou sous forme de remise à l'achat d'un véhicule 2004 ou plus récent, le client doit amener dans un centre de recyclage autorisé un véhicule de l'année-modèle 2003 ou plus ancien qui est en état de fonctionner (démarre et roule) et qui était immatriculé et assuré au cours des 6 derniers mois. Si le client se qualifie pour l'un ou l'autre de ces programmes, Ford Canada (« Ford ») lui accordera une remise supplémentaire au montant de 1 000 $ à 3 000 $ (la « remise ») sur l'achat ou la location admissible d'un véhicule Ford 2010 ou 2011 neuf admissible. Un chèque en argent canadien sera remis au client par Ford. Pour avoir droit à la (aux) remise(s), le client doit remettre à Ford, dans les 30 jours suivant la livraison : (1) le formulaire de réclamation RVV; et (2) le formulaire signé autorisant le transfert de propriété du véhicule du client au programme « Adieu bazou » ou « autos-o-ciel » ou le reçu confirmant le dépôt du véhicule dans un centre de recyclage autorisé. Les remises sont admissibles à la protection des encouragements et peuvent être combinées avec la plupart des offres aux consommateurs faites par Ford au moment de la commande à l'usine ou de la livraison, mais non dans les deux cas

L'ÉVÉNEMENT

POLE POSITION

DODGE



Modèle Dodge Grand Caravan SXT montré**



Modèle Dodge Challenger SRT8 montré**

DODGE GRAND CARAVAN SE 2010

À PARTIR DE

19 995 $‡

LE PRIX INCLUT 6 500 $Ω DE REMISE AU COMPTANT

PLUS 1400 $ FRAIS DE TRANSPORT

PLUS 100 $ TAXES FÉDÉRALES SUR LA CLIMATISATION

PRIX TOUT INCLUS

21 495 $‡

TAXES ET DROITS SUR LES PNEUS NEUFS EN SUS.

DE PLUS, OBTENEZ

0 % TAP†

DE FINANCEMENT
À L'ACHAT
POUR 36 MOIS

OU CHOISISSEZ

65 $ PAR SEMAINE

TAXES ET DROITS SUR LES PNEUS NEUFS EN SUS.

@ UN TAUX VARIABLE PRÉFÉRENTIEL DE

2,75 % POUR 84 MOIS

NOS PRIX SONT TRANSPARENTS

SAGMART « MEILLEUR ACHAT » DE CONSUMER DIGEST

★★★★★ COTE DE SÉCURITÉ 5-ÉTOILES DE LA NHTSA AUX ESSAIS DE COLLISION FRONTALE ET LATÉRALE*

ÉCONOMIQUE LOGIQUE

LA MINI-FOURGONNETTE LA PLUS VENDUE AU PAYS DEPUIS PLUS DE 25 ANS√

DODGE CHALLENGER SRT8 2010

COUREZ LA CHANCE DE GAGNER LA VOITURE DE TÊTE OFFICIELLE DU NAPA PIÈCES D'AUTO 200 PRÉSENTÉ PAR DODGE▲



TOUT COMME ANDREW ET MARYEVE, VOUS POURRIEZ ROULER EN DODGE!

À GAGNER: UNE DODGE CHALLENGER SRT8 2010▲

MOTEUR V8 HEMI[MD] DE 425 CH - TRANSMISSION AUTOMATIQUE 5 VITESSES AVEC AUTO/STICK[MD] - ROUES DE 20 PO EN ALUMINIUM FORGÉ ET BIEN PLUS - PRIX DE DÉTAIL SUGGÉRÉ: 57 673 $***

POUR PARTICIPER, RENDEZ-VOUS SUR RDS.ca

FIER PARTENAIRE

Fondation du cancer du sein du Québec
www.rubanrose.org

ANDREW RANGER, PILOTE DODGE #27 - MARYEVE DUFAULT, PILOTE DODGE #10

PARCE QU'ICI, C'EST DODGE.

CHRYSLER Jeep[MD] DODGE RAM

Passez chez votre concessionnaire Chrysler • Jeep[MD] • Dodge • RAM

www.dodge.ca/offres

L'acheteur avisé lit les petits caractères : *, †, ‡, Ω Les offres de l'événement « Pole Position Dodge » s'appliquent à la livraison au détail des modèles neufs sélectionnés achetés entre le 4 et le 31 août 2010 auprès des concessionnaires participants et peuvent être modifiées sans préavis. Le transport (1 400 $) et la taxe sur le climatiseur (le cas échéant) sont compris dans le prix d'achat. Aucuns frais supplémentaires ne seront ajoutés aux prix tout inclus des véhicules annoncés. L'immatriculation, l'assurance, les droits sur les pneus neufs (15 $) et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à la livraison. Le concessionnaire peut devoir échanger ou commander un véhicule. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et conditions. ‡ Le prix d'achat s'applique aux nouveaux Dodge Grand Caravan SE 2010 (RKTH53 + 24F) : 21 495 $. Le prix d'achat comprend, le cas échéant, une remise au comptant et une offre de boni au comptant. Ω Les remises au comptant (Dodge Grand Caravan SE 2010 : 6 500 $) sont offertes sur la plupart des modèles neufs 2010 et sont déduites du prix négocié avant l'application des taxes. † Taux annuel en pourcentage (TAP) : taux de financement à l'achat de 0 % pour 36 mois offert aux clients admissibles sous réserve de l'approbation de crédit par la Banque Royale du Canada, la Banque Scotia, TD Canada Trust ou GMAC, sur la plupart des modèles Chrysler, Jeep, Dodge et Ram 2010, sauf Challenger, Caliber Ensemble Valeur Plus et SE Plus, Grand Caravan Cargo et Ram Châssis-Cabine. Exemple : Dodge Grand Caravan SE 2010 (RKTH53 + 24F) avec un prix d'achat de 21 495 $, financé à un taux annuel de 0 % pour 36 mois équivaut à 156 paiements hebdomadaires de 137,79 $, des frais de crédit de 0 $ et une obligation totale de 21 495 $. * Le taux variable préférentiel de 2,75 % pour 84 mois est offert pour la plupart des véhicules neufs 2010 aux clients admissibles sous réserve de l'approbation de crédit par TD Canada Trust sur la plupart des modèles Chrysler, Jeep, Dodge et Ram 2010, à l'exception des modèles Caliber Ensemble Valeur Plus et SE Plus, Grand Caravan Cargo et Ram Châssis-Cabine. Exemple : Dodge Grand Caravan SE 2010 (RKTH53 + 24F) avec un prix d'achat de 21 495 $ financé à un taux variable préférentiel de 2,75 % pour 84 mois équivaut à 364 paiements hebdomadaires de 64,93 $, des frais de crédit de 2 142 $ et une obligation totale de 23 637 $. Le taux variable préférentiel jusqu'à 84 mois est offert pour le financement au détail sur la plupart des nouveaux véhicules 2010 aux clients admissibles sous réserve de l'approbation de crédit par TD Canada Trust. Le taux variable préférentiel est le taux de financement préférentiel de TD et fluctue en conséquence. Les paiements ainsi que la durée du financement peuvent varier à la hausse ou à la baisse selon les fluctuations de taux. Cette offre n'est pas valide pour les résidants du Nouveau-Brunswick, de Terre-Neuve-et-Labrador, du Yukon, du Nunavut et des Territoires du Nord-Ouest. ** Prix des modèles montrés : Dodge Grand Caravan SXT 2010 (RTXH53 + 24H) : 27 795 $, incluant 6 500 $ de remise au comptant; Dodge Challenger SRT8 2010 (LCDX22 + 22X + RER + AY2) : 57 673 $. ▲ Il y a un grand prix à gagner, soit une voiture Dodge Challenger SRT8 2010, de couleur noire (modèle LCDX22 Ensemble 22X + RER + AY2) d'une valeur de détail approximative de 57 673 $. Le concours débute à 18 h, heure avancée de l'Est (HAE), le 26 juillet 2010 et prend fin à 11 h 59 (HAE), le 30 août 2010. Concours ouvert aux résidants du Canada seulement. 18 ans ou plus avec permis de conduire valide. Participez sur rds.ca et obtenez-y le règlement complet du concours. *** La valeur du grand prix de 57 673 $ est basée sur le prix de détail suggéré du Dodge Challenger SRT8 (modèle LCDX22 Ensemble 22X + RER + AY2) incluant le transport (1 400 $) et toutes les taxes, mais excluant les droits sur les pneus neufs. √ Affirmation basée sur les ventes totales enregistrées en 2009 selon R.L. Polk. Δ Données basées sur le *Guide de consommation de carburant 2010* de Ressources naturelles Canada (RNCan). Les méthodes d'essai utilisées sont celles de Transport Canada. La consommation d'essence de votre véhicule peut varier. ◆ Selon le système de notation utilisé par l'organisme américain National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) lors des tests du modèle Dodge Grand Caravan 2010. Le Best Buy Seal est une marque de commerce de Consumers Digest Communications LLC et utilisée sous licence. [MD] SIRIUS et le logo du chien sont des marques de commerce de SIRIUS Satellite Radio Inc. [MD] Jeep est une marque déposée de Chrysler LLC et utilisée sous licence. **Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep[MD] • Dodge • RAM**

SIRIUS RADIO SATELLITE 12 MOIS GRATUITS D'ABONNEMENT

LES RECRUES DODGE

2290010



Complexe récréotouristique centralisé au Camping Jonquière

Un gros projet sur la table

SAMUEL TREMBLAY
samuel.tremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le visage du Camping Jonquière pourrait se voir considérablement transformé, au cours des deux à trois prochaines années. Le conseil de l'arrondissement de Jonquière caresse présentement un projet de 4,5 M$ se traduisant par l'implantation d'un véritable complexe récréotouristique centralisé, aux abords du lac Kénogami.

Le président de l'arrondissement de Jonquière, Réjean Laforest, et le conseiller Paul-Roger Cantin ont confirmé l'information à Progrès-Dimanche, cette semaine. Le financement du projet n'est pas encore complètement ficelé, mais les démarches vont bon train et des annonces officielles pourraient suivre pas plus tard qu'à l'automne.

Au nombre des modifications apportées au secteur, on note d'abord le déplacement de l'entrée du Camping Jonquière vers un endroit plus sécuritaire. Présentement située dans une courbe, la guérite serait déplacée dans une ligne droite.

Pour le reste, la réfection du pavillon d'accueil, des améliorations à la piste cyclable, l'agrandissement de la marina, de même que la construction de nouvelles infrastructures d'accueil touristique, notamment pour la motoneige et le quad, sont dans les cartons. Le Club des retraités Price pourrait aussi être revampé.

« L'objectif, c'est de regrouper en un point central les motoneigistes, les amateurs de quad, les cyclistes, les gens qui empruntent les sentiers pédestres, etc. », mentionne Paul-Roger Cantin, responsable du secteur du lac Kénogami.

> « Nous avons de beaux plans d'eau et il faut les mettre en valeur. »
>
> - Réjean Laforest

L'échevin travaille depuis déjà plusieurs années sur un tel dossier. « Maintenant, on essaie d'accélérer les choses. Si tout fonctionne comme prévu, ça pourrait être confirmé à l'automne ou au printemps prochain, et se concrétiser d'ici deux ou trois ans », explique-t-il.

« Il s'agirait d'améliorations importantes pour tout le secteur du lac Kénogami. Nous avons de beaux plans d'eau et il faut les mettre en valeur », ajoute Réjean Laforest. Ce dernier avance que les trois paliers de gouvernement pourraient être appelés à financer le projet. Rien n'est cependant coulé dans le béton, à ce niveau-là. « On va d'abord discuter de tout ça avec le nouveau conseil d'administration du Camping Jonquière. À l'automne, des décisions devraient se prendre », dit-il.

Résidence pour personnes âgées

Qui plus est, on apprend que ce projet de 4,5 M$ pourrait mener à d'autres investissements majeurs. Un regroupement de citoyens travaille sur un projet de résidence pour personnes âgées dans le même secteur, avec la collaboration de l'Office municipal d'habitation de Saguenay. Une construction au coût estimé de deux à trois millions de dollars.

Selon Paul-Roger Cantin, avec les nouveaux développements au Camping Jonquière, Saguenay pourrait étendre les services d'eau courante, de transport en commun et de Jonquière Médic dans le secteur du lac Kénogami. C'est ce qui ouvrirait la porte à la construction d'une résidence pour personnes âgées. ❑

Photos Rocket Lavoie



L'entrée du Camping Jonquière, présentement située dans une courbe, se verrait relocalisée dans un endroit plus sécuritaire.



Un projet de 4,5 M$ pour le Camping Jonquière est dans les plans de l'arrondissement de Jonquière.

Quatre oeuvres en première mondiale

CHICOUTIMI (DC) - L'événement le plus exceptionnel cette année, à l'occasion du Rendez-vous musical de Laterrière, sera le dernier concert intitulé « Le Royaume créateur ». Il aura lieu en l'église Notre-Dame, comme les précédents, et permettra d'entendre quatre oeuvres en première mondiale.

Ces compositions émanent de quatre artistes originaires de la région, soit Cédric Soucy, Marie-Pierre Brasset, Dominique Tremblay et Guillaume Thibert. Notons au passage que celui-ci dirige le Centre d'expérimentation musicale, l'un des partenaires dans le cadre de ce projet, aux côtés du programme Capitales culturelles Canada.

C'est le 22 août, à 20h, que les mélomanes pourront apprécier les nouvelles oeuvres. Quatre interprètes réputés, Luc Beauchemin (alto), Robert Pelletier (percussions), Mathieu Boily (contrebasse) et François Duval (clarinette), se chargeront de leur prêter vie. Ils vivront l'une des expériences les plus enrichissantes dans la vie d'un musicien.

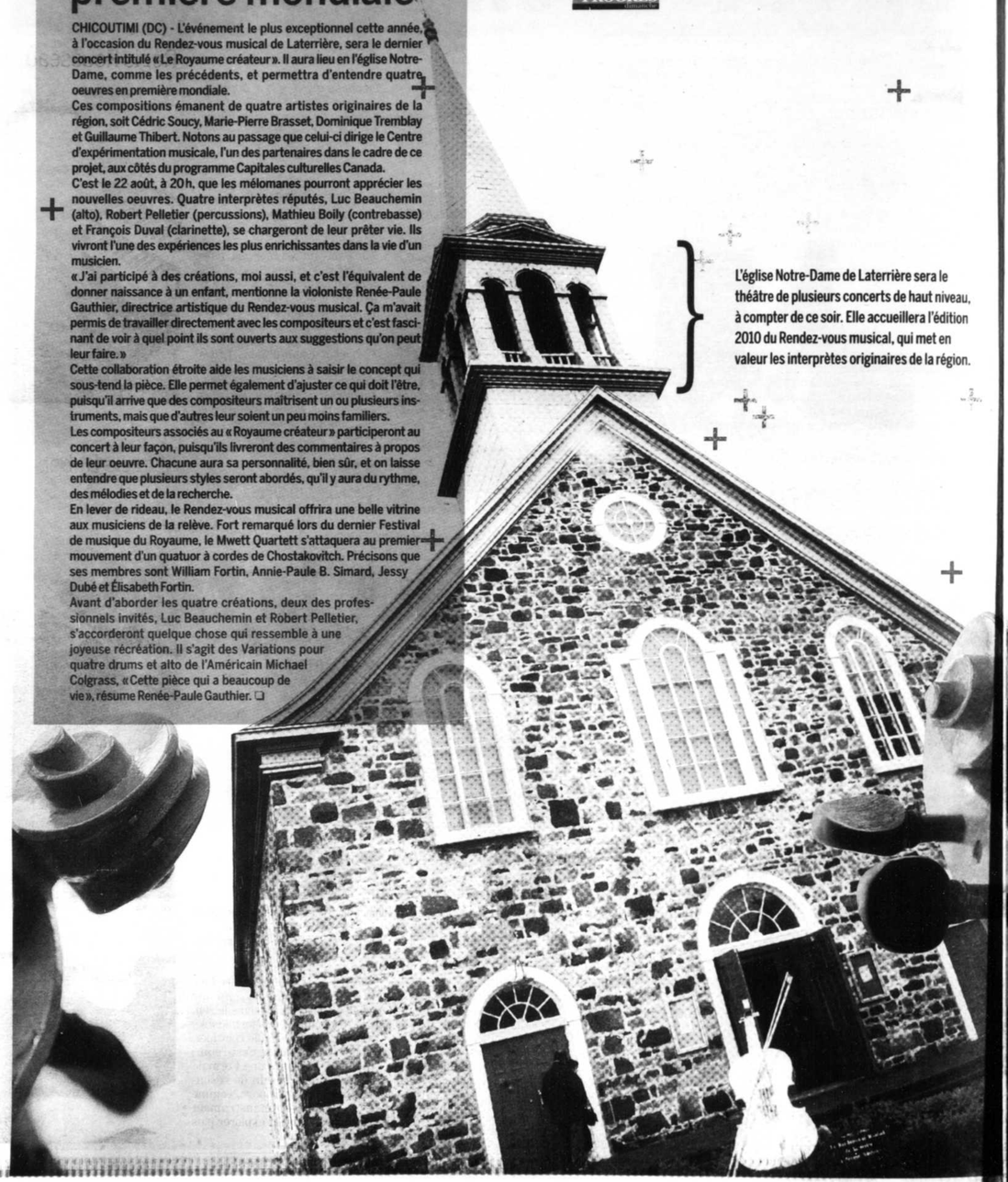
« J'ai participé à des créations, moi aussi, et c'est l'équivalent de donner naissance à un enfant, mentionne la violoniste Renée-Paule Gauthier, directrice artistique du Rendez-vous musical. Ça m'avait permis de travailler directement avec les compositeurs et c'est fascinant de voir à quel point ils sont ouverts aux suggestions qu'on peut leur faire. »

Cette collaboration étroite aide les musiciens à saisir le concept qui sous-tend la pièce. Elle permet également d'ajuster ce qui doit l'être, puisqu'il arrive que des compositeurs maîtrisent un ou plusieurs instruments, mais que d'autres leur soient un peu moins familiers.

Les compositeurs associés au « Royaume créateur » participeront au concert à leur façon, puisqu'ils livreront des commentaires à propos de leur oeuvre. Chacune aura sa personnalité, bien sûr, et on laisse entendre que plusieurs styles seront abordés, qu'il y aura du rythme, des mélodies et de la recherche.

En lever de rideau, le Rendez-vous musical offrira une belle vitrine aux musiciens de la relève. Fort remarqué lors du dernier Festival de musique du Royaume, le Mwett Quartett s'attaquera au premier mouvement d'un quatuor à cordes de Chostakovitch. Précisons que ses membres sont William Fortin, Annie-Paule B. Simard, Jessy Dubé et Élisabeth Fortin.

Avant d'aborder les quatre créations, deux des professionnels invités, Luc Beauchemin et Robert Pelletier, s'accorderont quelque chose qui ressemble à une joyeuse récréation. Il s'agit des Variations pour quatre drums et alto de l'Américain Michael Colgrass, « Cette pièce qui a beaucoup de vie », résume Renée-Paule Gauthier. ❑



L'église Notre-Dame de Laterrière sera le théâtre de plusieurs concerts de haut niveau, à compter de ce soir. Elle accueillera l'édition 2010 du Rendez-vous musical, qui met en valeur les interprètes originaires de la région.

Rendez-vous musical de Laterrière

Un retour en force

Daniel Côté
dcote@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le Rendez-vous musical de Laterrière a retrouvé toutes ses couleurs. L'édition 2010, qui commence aujourd'hui, propose une programmation aussi relevée qu'avant l'interruption des activités au tournant du millénaire. Elle célèbre aussi le talent que génère le Saguenay-Lac-Saint-Jean, ce qui demeure sa vocation première.

C'est d'ailleurs à l'une des interprètes les plus réputées de sa génération, la violoniste Renée-Paule Gauthier, qu'a été confié le mandat de monter une grille correspondant à ces exigences. Dès ce soir, les mélomanes pourront constater que la jeune femme originaire du Saguenay a eu du flair.

À 20h, en effet, l'église Notre-Dame de Laterrière accueillera les pianistes Claire Ouellet et Sandra Murray. Elles qui forment un duo depuis 1993, dont le talent a illuminé plusieurs enregistrements, proposeront un parcours musical que Renée-Paule Gauthier assimile à un voyage.

« On ira en Espagne, en France et en Allemagne par l'entremise des grands classiques de la musique pianistique », fait-elle valoir. Au menu, on remarque les Six épigraphes de Debussy, la Rhapsodie espagnole de Ravel, la Fantaisie en fa mineur de Schubert, ainsi que les Images de l'Est, de Schumann.

Angèle et sa Piétà

Une autre soirée fort attendue sera celle du 18 août. On l'a coiffée du titre « Les violons et le roi », ce qui réfère à la participation de l'altiste Annie Morrier, de la violoncelliste Catherine Perron et des violonistes Pascale Gagnon et Inti Manzi. Le roi, c'est leur collègue Régis Rousseau, qui les accompagnera à l'orgue.

« Nous voulions amener un peu d'orgue et nous sommes heureux de l'avoir. Régis jouera au balcon, sur l'instrument que possède l'église, mais également sur un orgue de choeur prêté par le Conservatoire de musique du Saguenay-Lac-Saint-Jean », note Renée-Paule Gauthier. En pratique, on peut dire que Régis Rousseau, l'interprète, a obtenu une faveur de Régis Rousseau, le directeur du Conservatoire.

Le programme, qui fera l'objet d'un enregistrement par la deuxième chaîne de Radio-Canada, ne comprend que des oeuvres de haut vol. De Bach, on entendra les Variations Goldberg et le Prélude et fugue en ré mineur, qui seront suivis par deux Dvorak (les cinq Bagatelles et le quatuor Américain). Pour conclure, les interprètes proposeront les Sonates d'église de Mozart.

Le « blockbuster » de cette année, pour emprunter une expression liée au cinéma, demeure cependant le concert du 20 août. Toujours à 20h, la violoniste Angèle Dubeau se présentera avec ses complices de la Piétà. Il y a quelques jours, déjà, la vente des billets progressait dangereusement vite. Comme il n'y a que 400 places à l'église (certaines numérotées, d'autres en admission générale), il faut se hâter.

« Ce sera un beau concert, puisque la Piétà présente des oeuvres accessibles dans une atmosphère propice à la découverte. Nous avons été chanceux de l'avoir, mais des fois, il suffit de demander. J'ai parlé à son agente et les dates fonctionnaient », relate Renée-Paule Gauthier. Il y aura du Arvo Pärt et du Philip Glass pour la touche moderne, ainsi que du Bartok, du Offenbach et du Schnittke. ❑

La directrice artistique forcée de rater l'événement

En attente de la naissance de son enfant

CHICOUTIMI (DC) - La directrice artistique du Rendez-vous musical de Laterrière, Renée-Paule Gauthier, n'assistera à aucun des concerts proposés cette année. Elle qui aimait ajouter son grain de sel au violon, au cours des dernières éditions, devra suivre l'événement à distance en raison de la naissance de son premier enfant.

Comme celui-ci a retardé son arrivée de quelques jours, même une simple visite dans la région devenait impossible. Il faudra donc attendre quelques mois encore, peut-être jusqu'au printemps, avant d'entendre la Saguenéenne jouer sur le Stradivarius qui lui a été prêté jusqu'en septembre 2012.

Rappelons qu'il s'agit de l'un des instruments précieux que le Conseil des arts du Canada met à la disposition des musiciens du pays. D'une valeur de 4,3 millions $, le Stradivarius confié à Renée-Paule Gauthier porte le nom de Taft, qui est celui de l'un de ses anciens propriétaires.

Jusqu'au printemps, la Saguenéenne l'a surtout utilisé à Calgary, où elle a assumé le rôle d'assistant violon solo à la faveur d'un contrat d'un an. De retour à Ottawa, qui est devenu son lieu de résidence, elle s'accordera une pause de quelques mois avant de reprendre ses activités artistiques.

Une Formule 1

Au cours de la saison 2010-2011, la priorité de Renée-Paule Gauthier sera de faire de la musique de chambre et d'oeuvrer en solo. Quand on possède un Stradivarius, en effet, il est plus facile de capter l'attention des diffuseurs et du public. « Ça change le regard, un tel instrument. C'est un morceau d'histoire et comme peu d'interprètes y ont accès, ça témoigne de leur niveau de jeu », signale-t-elle.

Des concerts sont en cours de planification au Québec et en Ontario, de même que dans l'Ouest du pays. Il est question d'une visite au Saguenay-Lac-Saint-Jean, possiblement au cours de l'hiver, mais il est trop tôt pour confirmer quoi que ce soit, mentionne la violoniste.

En attendant, elle veille jalousement sur son Stradivarius, un trésor qui impose son lot de responsabilités. Pas question qu'il voyage dans la soute d'un avion, par exemple, où qu'il reste sans surveillance à l'extérieur de la maison. La récompense, outre la notoriété qu'il procure, réside dans le plaisir généré par chaque coup d'archet donné sur cet instrument d'exception.

« Même la toute première fois, à cordes ouvertes, j'ai senti une chaleur particulière dans le son. La résonnance était formidable, rapporte Renée-Paule Gauthier. Jouer sur ce violon, c'est l'équivalent de conduire une Formule 1. On n'a pas besoin de résoudre les défis qu'il pose, comme c'est le cas avec un instrument ordinaire. On peut explorer plus rapidement. »❑



Depuis septembre 2009, la Saguenéenne Renée-Paule Gauthier joue sur un Stradivarius que lui a prêté le Conseil des arts du Canada. Elle le compare à une Formule 1, puisqu'il possède une sonorité exceptionnelle et permet d'explorer plus aisément les classiques du répertoire.

Photos Archives

Quelques invités...

+ 18 août
Régis Rousseau

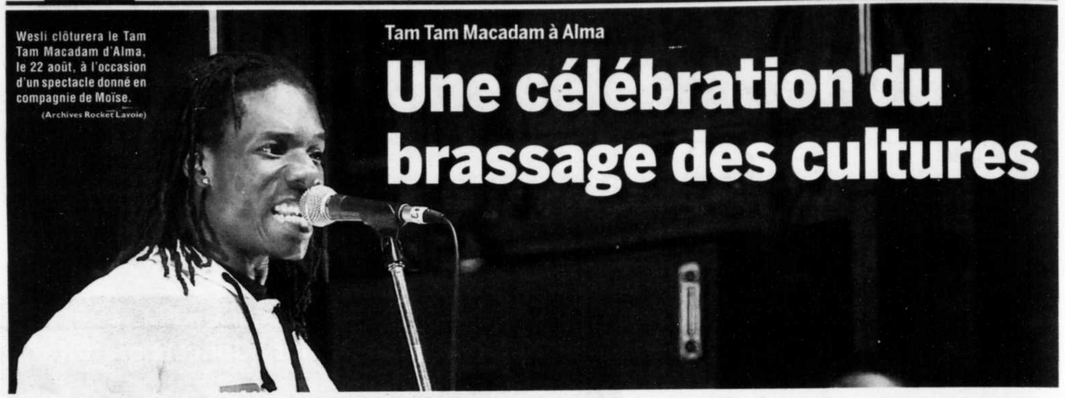


+ 20 août
Angèle Dubeau



+ 22 août
Guillaume Thibert




Wesli clôturera le Tam Tam Macadam d'Alma, le 22 août, à l'occasion d'un spectacle donné en compagnie de Moïse. (Archives Rocket Lavoie)

Tam Tam Macadam à Alma

Une célébration du brassage des cultures

DANIEL CÔTÉ
dcote@lequotidien.com

ALMA - Tant par l'ouïe que le palais, le Tam Tam Macadam entend charmer les gens qui se rendront au centre-ville d'Alma, du 19 au 22 août. Présenté pour une neuvième fois, il proposera des spectacles et des repas qui plairont à ceux, de plus en plus nombreux, qui ont le goût de l'ailleurs.

S'agissant des plaisirs de la table, ils s'articuleront autour d'une série de brunchs. Ceux-ci auront lieu à la Boîte à Bleuets du 20 au 22 août, à compter de 9 h 30. On y célébrera les cuisines du Mexique, de l'Afrique et de la Suisse, respectivement, ce qui s'ajoutera au méchoui organisé le 19 août à 18 h, à l'occasion de la cérémonie d'ouverture. Cette fois, bien sûr, on fera honneur au Maghreb.

La programmation de spectacles sera costaude, elle aussi. Dès le premier soir, la formation Mosaïque, réunissant des percussionnistes de la région, se produira à 20 h 30. Une heure plus tard, elle cédera la place au groupe Bambara Trans, dont l'approche correspond à la philosophie qui guide la Boîte à Bleuets, maître d'oeuvre de l'événement aux côtés du Centre de solidarité internationale du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

« Nous voulions une programmation diversifiée, une programmation réservant une place à la modernité, autant qu'à la musique traditionnelle. C'est justement ce que représente Bambara Trans », fait observer le coordonnateur Alexis Bégin. Pour clôturer la soirée, l'invité spécial du festival, le percussionniste Sadio Sissokho, animera le premier de ses trois jams à 22 h 30.

Le Tam Tam Macadam célébrera à nouveau le brassage des cultures, le lendemain. À 15 h 30 et 19 h 30, Les Joyeux Bouchers défendront un texte de Boris Vian susceptible de plaire autant aux adultes qu'aux enfants. Les danseurs de Vida Flamenca, eux, feront vivre le flamenco à compter de 18 h, tandis qu'Élage Diouf donnera un spectacle à 20 h 30.

« Nous l'avons en primeur dans la région, alors qu'il vient de lancer un très bon album. En 1997, il avait participé à la toute première édition du festival », indique Alexis Bégin. Le groupe Habana Café effectuera une apparition à 22 h, puis ce sera au tour de Sadio Sissokho de montrer de quel bois il se chauffe.

Consolidation

Cette année, tous les spectacles seront présentés à la Boîte à Bleuets ou sur le belvédère aménagé juste à côté. L'unique exception sera le rendez-vous avec Alpha Thiam, qui aura lieu sur la grande scène érigée le long de la rue Collard. C'est prévu pour le 21 août à 20 h 30, alors que Bocafrobeat, l'autre invité de la soirée, sera à l'oeuvre à 22 h.

Le même jour, les amateurs de danse latine pourront participer à un atelier d'initiation à 18 h 30, ce qui pourrait servir à l'occasion du spectacle que le trio Nyo Far donnera à 23 h. Cette formation, à laquelle appartient l'hyperactif Sadio Sissokho, propose en effet des pièces s'inspirant de la musique des Antilles.

Les habitués remarqueront un changement, le 22 août. Il s'agira de la dernière journée et la programmation sera plus riche qu'en 2009. Ainsi, le comité organisateur a ajouté deux spectacles, soit ceux du clown Atchoum (à 13 h) et de l'excellent Wesli, qui se produira en duo avec Moïse (à 14 h 30).

« Dans le cas de Wesli, on sait qu'il y aura des surprises », laisse entendre Alexis Bégin.

Confiant, il croit que l'édition 2010 obtiendra autant de succès que la précédente, à laquelle avaient assisté 10 000 visiteurs. Elle aura valeur de test, puisqu'on récidive après une année seulement, au lieu de deux comme c'était l'habitude. « On veut consolider », énonce le coordonnateur du Tam Tam Macadam, qui disposait d'un budget de 10 0000 $ pour boucler la programmation. ❑

Hôtel du Jardin de Saint-Félicien

La comédie « Belle famille » dépasse les attentes

DANIEL CÔTÉ
dcote@lequotidien.com

SAINT-FÉLICIEN - Ceux qui spéculent sur le déclin du théâtre d'été n'ont pas averti l'équipe de « Belle famille », une comédie dont la dernière représentation a eu lieu mercredi, à l'hôtel Du Jardin de Saint-Félicien. Produite par la municipalité, cette production a dépassé les attentes en attirant une moyenne de 120 personnes chaque soir.

« Il s'agissait d'une quinzième saison et ça a été l'une des meilleures, se réjouit la publiciste Isabelle Salesse. Déjà, après une vingtaine de spectacles (il y en a eu 24, au total), nous avions égalé les résultats enregistrés en 2009 avec « Le grand air ». Nous sommes très contents. »

Pour mesurer l'ampleur du succès remporté par « Belle famille », signalons que l'objectif consistait à attirer 100 personnes chaque soir. Non seulement a-t-on dépassé la cible, mais à certains moments, le nombre de places vendues a joué autour de 150. « Très majoritairement, le public provenait du Haut-du-Lac, où plusieurs facteurs ont milité en faveur de la pièce.


La pièce «Belle famille» a connu beaucoup de succès cet été, à Saint-Félicien. En moyenne, 120 personnes ont assisté aux 24 représentations qui figuraient au programme. (Archives Louis Potvin)

« Le bouche-à-oreille a amené beaucoup de gens dans la salle. La mise en scène de Christian Ouellet, où on reconnaissait son ironie, a été très appréciée. On a aussi parlé du décor, qui représentait un chalet, ainsi que du travail des comédiens », fait observer Isabelle Salesse. Les interprètes étaient Kevin Perron, Darah Tremblay-Dallaire et Pierre Tremblay, de même qu'Anne Verreault.

Un horaire atypique

L'une des caractéristiques du théâtre d'été de Saint-Félicien tient à son horaire. Puisque la salle est monopolisée par des noces au cours de la fin de semaine, les représentations avaient lieu du dimanche au mercredi soir. Ça peut sembler téméraire, mais cet été, la preuve a été faite que toutes les journées sont bonnes, pour peu que le produit soit de qualité.

« Notre calendrier n'a pas constitué un facteur négatif. Chaque semaine, en fait, on a remarqué que la meilleure journée était rarement la même. Une fois, c'était le dimanche. Une autre fois, le lundi. C'était vraiment surprenant », fait observer Isabelle Salesse.

La qualité de la pièce, autant que la couverture médiatique et le bouche-à-oreille évoqué tantôt, ont permis de tirer le meilleur parti possible de cet horaire atypique, estime la publiciste. Elle peut donc confirmer le retour du théâtre d'été en 2011, puisque le choix de la prochaine production sera effectué en novembre.

La tentation de reprendre la même équipe sera grande, peut-on penser, mais ce n'est pas ainsi que fonctionne l'organisation municipale. « D'habitude, on sélectionne le texte en premier. Ensuite, on trouve le metteur en scène qui, lui, procède au recrutement des comédiens », explique Isabelle Salesse. Cette année, tous les artisans de « Belle famille » provenaient du Saguenay-Lac-Saint-Jean. ❑

Deux événements qui savent résister aux modes



Daniel Côté
dcote@lequotidien.com

Au moment où le Québec des régions s'interroge à propos des grands spectacles, de l'avenir des productions nées dans la foulée de « La Fabuleuse histoire d'un Royaume », il est bon de méditer sur l'exemple donné par deux événements culturels dont le succès résiste aux modes, autant qu'aux aléas de la température.

Il s'agit du Festival de la Chanson de Tadoussac, tenu au début de juin, ainsi que du Festival international des Rythmes du Monde, dont la huitième édition a pris fin dimanche dernier. Dans chaque cas, on parle d'activités qui attirent une forte proportion de touristes, mais qui intéressent également la population locale.

Elles font sans cesse le plein de spectateurs, même quand la ville de Québec célèbre ses 400 ans, même quand Montréal ajoute à sa programmation déjà riche - et grassement subventionnée - des attractions comme la Formule un, de retour après une brève absence. Trouver des excuses pour justifier un échec, ce n'est pas le genre de ces organisations.

Programmation

Ce que les deux festivals ont en commun, entre autres, c'est le renouvellement de la programmation. D'une année à l'autre, le canevas est le même. On sait quelles scènes seront exploitées, quelle philosophie guidera la sélection des artistes. Par contre, le public a la certitude qu'il y aura du nouveau, uniquement du nouveau, par rapport au menu de l'année précédente.

En ces temps où, du fait de la récession, les gens tendent à limiter leurs déplacements, il s'agit d'un précieux atout. Pas besoin de jouer la carte régionaliste, de miser sur la solidarité, pour inciter la clientèle locale à revoir un spectacle qui tient l'affiche depuis quelques années.

Ajoutons que dans le cas du Festival de la Chanson, il est possible d'acheter un laissez-passer dont le coût est raisonnable, compte tenu du nombre d'artistes auxquels il donne accès.

Quant au Festival international des Rythmes du Monde, faut-il rappeler qu'à de rares exceptions, tous ses événements sont gratuits ? Les jeunes, autant que les familles, peuvent s'y rendre sans défoncer leur budget.

Quand on sait combien il en coûte pour faire du tourisme au Québec, cet argument est doublement important. Les gens de la place y sont sensibles, mais également les visiteurs, qui doivent déjà prévoir une enveloppe pour l'hébergement et les repas. Ce qu'ils épargnent à la billetterie sera dépensé autrement.

Température

L'autre facteur qui distingue les deux festivals, c'est leur rapport à la température. À Tadoussac, l'une des meilleures éditions, côté achalandage, fut la plus mouilleuse. Au lieu de flâner sur les terrasses, les visiteurs s'étaient réfugiés dans les salles.

À Chicoutimi, la dynamique est différente, puisque la grande majorité des spectacles ont lieu à l'extérieur. Si le temps est gris, on sent qu'il y a moins de monde, mais depuis trois ans, on remarque que les journées maussades, plus fréquentes qu'auparavant, n'ont pas tiré le bilan global vers le bas.

Les performances ont été suffisantes pour justifier l'entrée du festival au sein du Regroupement des événements majeurs internationaux, un cénacle dans lequel aucune organisation n'avait pu pénétrer à l'extérieur du corridor Québec-Montréal.

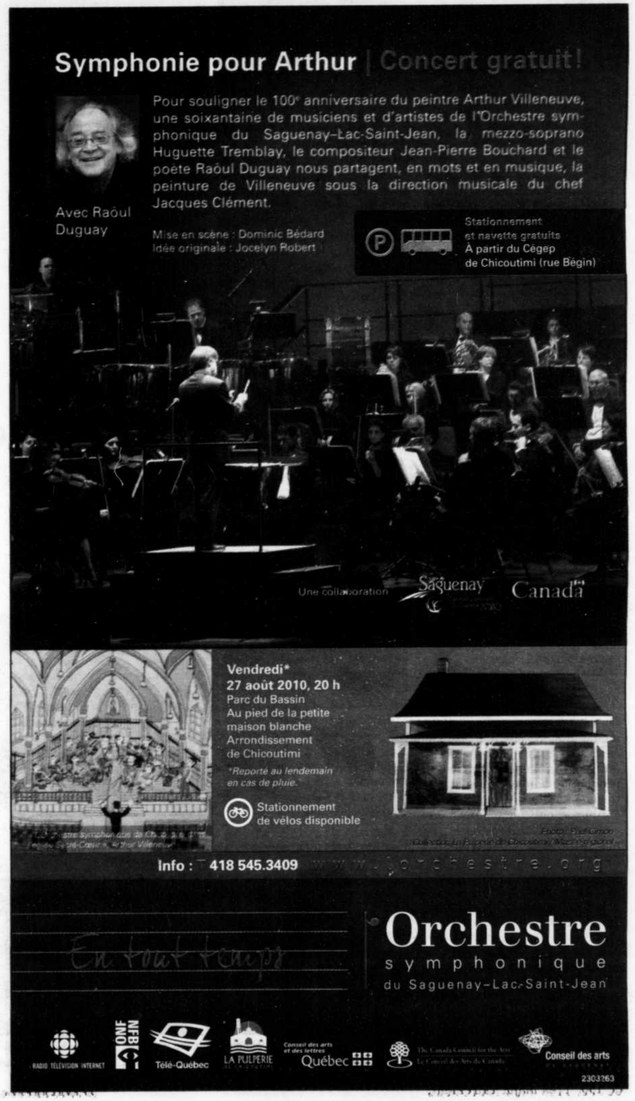
C'est bien la preuve que les Rythmes du Monde ont su exploiter un créneau original, porteur de développement, à l'image du Festival de la Chanson.

Le retour du vinyle

Il y a quelques jours, un reportage présenté à la télévision de Radio-Canada faisait état de la popularité grandissante du disque en vinyle. Il était question des jeunes qui y trouvent des pièces rares, ni disponibles sur le format CD, ni sur l'internet. On mentionnait également le son plus généreux des vénérables galettes.

Il s'agit évidemment d'une tendance marginale, puisque le vinyle ne pèse que pour 2 % des ventes globales. Néanmoins, on saluera ce retour qui contredit le principe voulant que les nouvelles technologies provoquent automatiquement la disparition des vieilles façons de faire. On l'a déjà écrit dans ces pages : mieux vaut additionner que soustraire.


Le centre-ville de Chicoutimi débordait lors de la plus récente édition du Festival international des Rythmes du Monde. (Archives Rocket Lavoie)





Piédestal mélange les moments drôles et touchants lors de son spectacle solo « Le conte bancaire de Piédestal », présenté jusqu'au 22 août à la salle Murdock de Chicoutimi.

(Photo Rocket Lavoie)

Membre des Clowns noirs

En solo, Piédestal sait aussi faire rire

AUDREY POULIOT
apouliot@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Ceux qui hésitent à aller voir un spectacle solo des Clowns noirs ou qui se demandent si ce sera aussi bon qu'avec tous les membres du groupe n'ont rien à craindre. Au contraire, Piédestal offre une performance solo hilarante dans son spectacle « Le conte bancaire de Piédestal » qui constitue un véritable 75 minutes de pur plaisir. Comme l'ont dit certaines personnes après le spectacle, vous en sortirez avec un mal de joues.

C'est devant une salle Murdock remplie, mercredi dernier, que le clown noir a entamé sa série de cinq représentations par semaine, jusqu'au 22 août.

Après les succès solos de Diogène et Trac, le personnage assez timide et souffre-douleur de ses acolytes mélange les moments drôles et touchants. Piédestal, visiblement dépressif, raconte à quel point sa vie est pitoyable, surtout depuis qu'il a sombré dans la culture. Il apporte des réflexions sur la mort et sur les croyances à ce sujet. Ce qui devait être un spectacle, au départ, se change en voyage au coeur de sa détresse psychologique.

Même si la trame de fond est empreinte de malheur et de tristesse, Piédestal fait rire du début à la fin. Même durant les moments de silence, on entend des petits rires étouffés que les gens ne peuvent retenir. Le tout mélangé avec quelques blagues cinglantes sur le maire et sa façon de gérer la culture à Saguenay.

Trac et Diogène, qui ont déjà présenté leur propre spectacle solo, ont introduit la soirée. Ils ont perpétré quelques commentaires désobligeants à l'endroit de Piédestal, tout au long de sa performance, redoublant les rires de l'assistance.

Aussi, ce qui rend la soirée encore plus divertissante, c'est le contact du comédien avec les spectateurs. Quelques-uns deviennent même des éléments importants de l'histoire. À un certain moment donné, huit personnes se retrouvent sur scène en même temps.

De plus, certains doivent improviser, ce qui rajoute des moments cocasses au spectacle. La majorité des gens étaient enchantés de participer.

Cette pièce contribue à rendre le théâtre accessible. Personne ne peut reste de marbre devant ce clown noir dont la confiance en lui est fragile. Un spectacle touchant, drôle et plus que divertissant.

« Le conte de Piédestal » est présenté du mercredi au dimanche, au Centre des arts et de la culture de Chicoutimi, à 20 h. Les billets sont au coût de 15 $. ❑

Berges de la baie des Ha! Ha!

De drôles de personnages racontent l'histoire régionale

LA BAIE (AP) - Cet été, les berges de la baie des Ha! Ha! ne manquent pas de vie. Jusqu'au 21 août, deux personnages loufoques âgés d'au moins 200 ans racontent l'histoire du Saguenay-Lac-Saint-Jean tout en effectuant quelques acrobaties et clowneries. Les amuseurs publics se promènent, du mardi au samedi, du port d'escale des bateaux de croisières jusqu'au Musée du Fjord.

Tous deux membres de l'équipe des comédiens du Théâtre du Palais municipal pour le spectacle « Les Aventures d'un Flo », Dominique Bouchard et Keven Girard ne manquent pas d'audace accoutrés de leur costume coloré. Ils apparaissent ici et là devant les passants et racontent l'histoire de leur personnage respectif, mais ils informent aussi les gens sur les activités présentées à La Baie comme la nouvelle exposition du Musée du Fjord, le symposium de sculptures, le spectacle « Les Aventures d'un Flo » et le spectacle des lasers, « Les profondeurs du fjord ».

L'animation proposée par les deux jeunes artistes s'inscrit dans cette même lignée d'activités, dans le cadre de Saguenay, Capitale culturelle du Canada 2010. Le tout sous la direction artistique de Louis Wauthier.

« Tout est interrelié. Il y a plein de gens qui viennent se promener. Cela leur permet de connaître les activités disponibles. C'est un autre moyen de diffusion en plus d'être intéressant et l'fun », explique M. Wauthier, qui espère répéter l'expérience l'an prochain.

Dominique Bouchard, qui étudie à l'école nationale de cirque de Montréal, et Keven Bouchard, étudiant en théâtre au Cégep de Jonquière, rencontrent entre 100 et 200 personnes par jour. « Il y a beaucoup de touristes. On rencontre beaucoup de Québécois, mais aussi des Européens. Avec le bureau d'information touristique, il y a plus d'achalandage », mentionne Dominique Bouchard, qui interprète un potier un peu cinglé de La Baie, qui a déjà existé.

« Des fois, juste un petit salut peut suffire. Les gens sont très ouverts et certaines personnes âgées nous en apprennent davantage sur l'histoire de La Baie. Nous sommes constamment en apprentissage », déclare, pour sa part, Keven Girard, qui interprète un redoutable navigateur de bateaux.

« Animer dans les rues, ce n'est pas toujours facile. Il y a plusieurs scénarios possibles. C'est toujours en développement », conclut le directeur artistique. ❑

Les deux amuseurs publics Keven Girard et Dominique Bouchard racontent l'histoire du Saguenay-Lac-Saint-Jean et informent les passants sur les activités disponibles à La Baie, jusqu'au 21 août.

(Photo Rocket Lavoie)



« Février » de Lisa Moore

Comment survivre à la mort d'un conjoint

CHRONIQUE



Yvon Paré
yvonpare@digicom.qc.ca

Une femme perd son mari lors du naufrage de la plate-forme de forage Ocean Ranger dans « Février » de Lisa Moore. Une tempête au large des côtes de Terre-Neuve et l'installation sombre. Quatre-vingt-quatre hommes périssent dans cette tragédie, le cinq février 1982. Le choc est terrible pour Helen qui se retrouve seule avec quatre enfants.

« L'Ocean Ranger a commencé à sombrer le jour de la Saint-Valentin, et à l'aube, le lendemain, la plate-forme était engloutie. Tous les hommes qui s'y trouvaient sont morts. Helen avait trente ans en 1982. Cal en avait trente et un. Il a fallu trois jours avant d'être sûr que les hommes étaient tous morts. Les gens ont espéré pendant trois jours. Pas tout le monde. Pas Helen. Elle savait qu'ils étaient disparus, et ce n'était pas juste, mais elle le savait. Elle aurait aimé avoir ces trois jours. On a dit combien c'était dur, de ne pas savoir. Helen aurait aimé ne pas savoir. » (P. 14-15)

La jeune femme est dévastée. Mais il y a les enfants qui n'ont qu'elle.

« À cause des enfants, Helen se sentait obligée de faire semblant qu'il n'y avait pas de dehors. Ou, s'il y en avait un, qu'elle y avait échappé. Helen voulait que les enfants croient qu'elle était à l'intérieur avec eux. Dehors était une vérité hideuse qu'elle avait l'intention de garder pour elle. C'était tout un cinéma, ce mensonge quant à la nature du lieu où elle était véritablement : dehors. » (P. 21)

Évocation

Le lecteur est ballotté entre les vagues du présent et du passé, sans avertissement. C'est douloureux, souvent intolérable. Il plonge dans le vécu de cette femme, ses amours, la vie des enfants, particulièrement celle du fils. Quel courage il faut pour continuer quand le monde s'effrite. Helen peut compter sur sa sœur Louise, quelques amies et la petite communauté. La misère guette. La famille a perdu tous ses revenus. Elle tente de travailler comme serveuse, mais arrive mal à prendre contact avec le monde. Elle fera de la couture pour refaire sa vie point par point.

Lisa Moore a une manière de dire cet univers éclaté en plongeant dans les détails du quotidien. Le lecteur suit Helen, John son fils, qui apprend qu'il sera père après une escapade avec une jeune femme qu'il connaît à peine. L'écriture impose ses tourbillons et nous entraîne dans ses spirales. Un rythme fascinant, étourdissant, souvent déstabilisant.

La survie

Helen tente de vivre une sorte de tendresse à défaut du grand amour, après avoir tenté de reconstituer le drame en lisant tous les rapports d'enquêtes qui touchent cette tragédie qui a marqué les esprits, particulièrement les gens de Terre-Neuve.

« Si elle avait été honnête, elle aurait demandé : Pourriez-vous être mon mari mort le temps d'un après-midi. Pourriez-vous enfiler ses vêtements, je les ai encore. Voudriez-vous porter l'eau de Cologne qu'il portait. Pourriez-vous fumer des Export A, juste le temps d'un après-midi. Voudriez-vous boire de la bière India et faire brûler les steaks sur le barbecue, pourriez-vous être drôle, conter des blagues et laisser des provisions pour la famille, plus bas sur la route, qui n'a rien à manger. Pourriez-vous être Cal ? » (P. 154)

Helen n'oublie rien malgré les voyages, un homme qui s'installe peu à peu dans son quotidien. Ses filles ont des vies un peu difficiles et son fils voyage, téléphone à toutes les heures de la nuit et du jour, ayant du mal à couper avec sa mère.

Grand art

Lisa Moore possède l'art de bousculer le temps et l'espace. Une précision époustouflante. Du grand art, une sorte d'incantation qui envoûte telles les vagues de l'océan. Tout le décor devient vivant, un personnage qui habite le lecteur.

« Février » est magnifiquement traduit, il faut le signaler, par Dominique Fortier, une romancière qui vient de publier « Les larmes de saint Laurent » aux Éditions Alto. Un très beau roman qui connaîtra une version anglaise bientôt.

« Février » de Lisa Moore est publié aux Éditions du Boréal



Lisa Moore aborde le sujet du deuil dans son nouveau roman, «Février» traduit en français par Dominique Fortier. (Archive Le Progrès)



19e édition du Festival de la chanson

Saint-Ambroise vibrera encore



Audrey Pouliot

apouliot@lequotidien.com

SAINT-AMBROISE - La 19e édition du Festival de la chanson de Saint-Ambroise, parrainée par Marie-Élaine Thibert, débute aujourd'hui, avec le brunch d'ouverture. Encore une fois cette année, le festival présente 60 artistes dans quatre catégories différentes.

En plus de vivre l'expérience de la scène, ces derniers assisteront à de nombreux ateliers et formations offerts par des professionnels reconnus du milieu artistique tels que Marie-Denise Pelletier, Raymond Legault, David Jalbert, Ivy, Hélène Grégoire, Dominick Trudeau et, bien entendu, Marie-Élaine Thibert.

Les lauréates de l'an dernier ouvrent le bal, aujourd'hui, lors du brunch d'ouverture au Complexe Socio-Culturel.

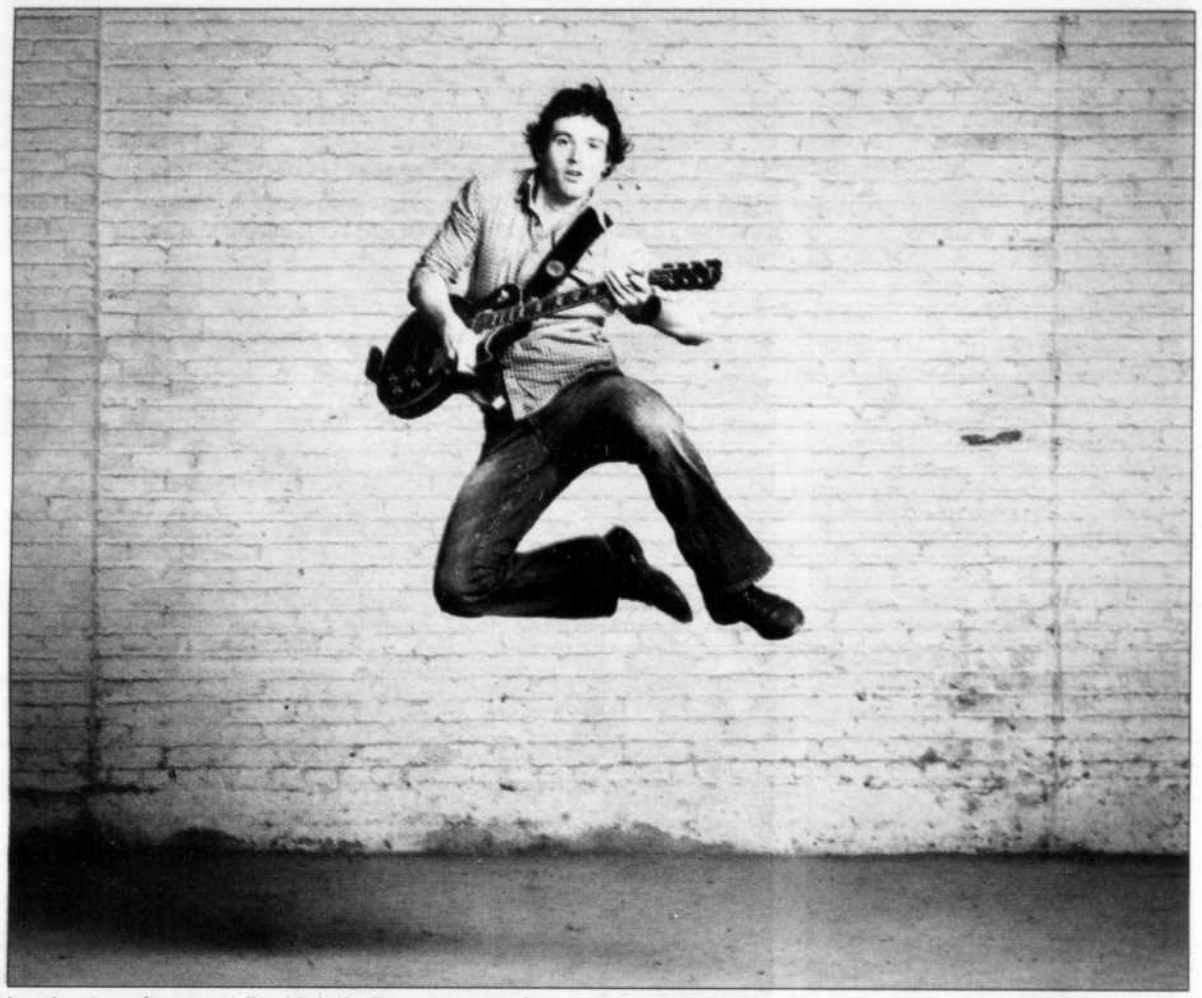
La directrice générale de l'événement, Catherine Boulay, mentionne que la vente des billets pour l'événement se déroule rondement. « Nous sommes agréablement surpris compte tenu des difficultés du milieu culturel au niveau de la vente de billets. On a des fidèles qui reviennent chaque année. Ils ont même fait la file devant la billetterie. »

Aussi, la vente des billets pour le souper spectacle présentant Marie-Élaine Thibert va bon train. « Il reste encore des bonnes places, mais ça va commencer à être plus difficile », ajoute Mme Boulay.

Le spectacle de la chanteuse populaire sera suivi de la « Nuit de la musique », à l'extérieur du Pavillon de la culture. Des airs entraînants animeront cette nuit de chansons.

Cette année marque le retour de nombreuses activités qui ont fait le succès des éditions précédentes. Par exemple, tous les midis de la semaine auront lieu au Pavillon de la culture où des participants ainsi que des invités offriront quelques chansons dans l'ambiance décontractée d'un pique-nique.

De plus, chaque soir, le Cabaret du festival ouvrira ses portes au amateurs d'improvisation musicale. Les demi-finales se dérouleront tous les soirs, du 16 au 19 août, à 19h30, à l'amphithéâtre Marcel-Claveau. Quant aux 12 finalistes, ils fouleront les planches de la grande scène Desjardins, le 21 août, à 19h30. ❑



Le chanteur émergent David de la Durantaye espère se faire connaître du public du Saguenay-Lac-Saint-Jean en participant au Festival de la chanson de Saint-Ambroise.

(Courtoisie)

Déjà un album à son actif

David désire s'amuser

AUDREY POULIOT

apouliot@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le chanteur émergent David de la Durantaye, qui possède déjà un album à son actif, participera au Festival de la chanson de Saint-Ambroise, cette semaine, en tant qu'auteur-compositeur-interprète.

L'artiste de Montréal participe pour la première fois à ce genre de concours. Il mentionne que ce dernier l'attirait, puisque plusieurs membres de sa famille demeurent dans la région. Ce qui lui permettra de jouer devant eux. « C'est un concours très humain. Je vais m'amuser là-bas. Je vais rencontrer du monde, essayer d'aller chercher du public. Je ne me mets pas de pression », explique-t-il.

En effet, puisqu'il n'est associé à aucune maison de disque, l'artiste va chercher son public une personne à la fois, durant ses spectacles. Il a d'ailleurs produit son disque lui-même, à ses frais. « Le domaine de la musique est un peu plus difficile d'année en année. Je n'avais pas le goût d'attendre après des subventions et je peux faire ce que je veux, à ma manière, avec mes idées. »

À l'occasion du concours, le chanteur présentera trois chansons de son album, paru en juin 2009. Aussi, il participera aux diverses activités musicales organisées dans le cadre du festival pour présenter ses nouvelles chansons, qui se retrouveront dans son prochain disque.

Son album, intitulé à son nom, est en vente majoritairement sur l'internet. Il a déjà présenté des spectacles dans les environs de Montréal. David de la Durantaye souhaite éventuellement faire une tournée des régions. « Le concours à Saint-Ambroise me permettra de me faire connaître au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Peut-être que ça permettra d'attirer plus de monde à mon spectacle, lorsque je vais revenir », conclut le musicien. ❑

Stage de danse à Paris

Kim Lachance et Valérie Bradette apprennent en France

AUDREY POULIOT

apouliot@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les deux jeunes danseuses de la région, Kim Lachance et Valérie Fradette, âgées respectivement de 17 et 18 ans, reviennent tout juste d'un stage de danse à Paris, d'une durée d'une semaine. Elles ont été sélectionnées, avec cinq autres danseuses, lors du concours « 5-6-7-8 Showtime », à Québec, le 1er août dernier.

Établi en 1994, « 5-6-7-8 Showtime » organise des compétitions de danse, des conventions et des tournées à travers l'Amérique du Nord et le monde.

Parmi les six meilleures équipes de la province ayant pris part à la compétition de Québec, seulement sept filles ont été choisies pour participer à ce stage. Elles ont pu assister à des cours leur apprenant différents styles de danse. Ces ateliers étaient offerts par des professeurs reconnus du monde de la danse dont un membre de l'équipe du film « Step Up 4 ».

De plus, les jeunes danseuses ont participé à une séance photo devant la tour Eiffel et ont visité les attraits touristiques incontournables de la France.

« C'était vraiment une belle expérience. On était une belle gang. On a « tripé » et on a beaucoup appris sur d'autres styles de danse », mentionne Kim Lachance.

Cette dernière, qui vit à Lamarche, danse en compagnie de Valérie Fradette d'Alma depuis dix ans. Elles font partie d'un groupe de quinze jeunes qui se réunissent pour le plaisir. Elles pratiquent le hip-hop, le jazz et le street jazz. Elles ont commencé étant très jeunes dans des écoles de danse.

Les sept chanceuses étaient accompagnées de la gagnante du concours télévisé « La fièvre de la danse au Canada », Tara-Jean Popowich. « Elle nous aidait beaucoup. Elle nous donnait des conseils pour nous aider à commencer une carrière en danse », ajoute Kim.

Pour l'occasion, les gagnantes ont reçu un rabais de 500$ pour couvrir une partie des frais du voyage. Elles devaient fournir le reste, soit 2500$. Elles ont donc dû organiser une grande souscription dont un souper spaghetti et une soirée dansante.

Habituellement, ce stage a lieu à New York et les participants peuvent passer des auditions pour des agences et danser pour différents artistes, mais puisqu'il avait lieu à Paris, cette année, les Jeannoises n'ont pas eu cette chance. ❑



Festival DocuMenteur

Deux réalisateurs d'ici récompensés

AUDREY POULIOT
apouliot@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les réalisateurs régionaux Jean-Marc E. Roy et Philippe David Gagné se sont illustrés deux fois plutôt qu'une à la 7e édition du Festival du DocuMenteur de l'Abitibi-Témiscamingue, qui a eu lieu à Rouyn-Noranda, du 21 au 24 juillet.

Né en 2004, l'événement présente trois soirées de projections en plein air de faux documentaires de calibre national et international. L'organisation se donne pour mission de faire connaître ce genre cinématographique souvent méconnu du grand public, et ce, dans un contexte estival et festif.

« Le documenteur est un genre qui utilise les codes types du documentaire pour passer un message fictif. Le but est d'essayer de faire croire au public un sujet farfelu ou se plaquer à la réalité pour bâtir une histoire de toutes pièces », explique Jean-Marc E. Roy, qui est également le coordonnateur artistique du centre d'artistes Le Lobe.

Les deux acolytes ont remporté deux des trois prix de l'événement, soit le prix du public pour leur film « Patchwork », et le grand prix du jury pour leur film « Vivre à 35 miles à l'heure », entièrement conçu en 72 heures dans le cadre du volet création du festival.

Le film « Patchwork », diffusé dans plusieurs festivals, dont REGARD sur le court-métrage à Saguenay, était diffusé en compétition officielle contre environ 25 autres films. Depuis sa sortie en 2009, il a été vu par près de 1000 personnes.

Quant au volet création, les deux artistes du Saguenay-Lac-Saint-Jean se sont affiliés au réalisateur Dominic Leclerc. Seulement six groupes ont été sélectionnés pour relever le défi. Pour Jean-Marc E.Roy, il s'agissait de sa deuxième expérience.

Chaque équipe se faisait attribuer une MRC de l'Abitibi-Témiscamingue. Les participants devaient s'y rendre pour créer un film de toutes pièces en partant de l'écriture de l'histoire à la recherche des comédiens jusqu'au tournage, mixage et montage. Le tout devait être complété en 72 heures.

« Ça peut passer très vite quand les étoiles ne sont pas alignées. Ce n'est pas quelque chose d'habituel, c'est assez contraignant », mentionne Jean-Marc E.Roy.

Ce dernier concentre son travail spécifiquement sur le genre « docu-fiction » ou « documenteur ». « J'aime l'idée de tracer une ligne mince entre la réalité et la fiction. Je travaille avec des non-acteurs qui jouent rarement une situation en dehors de leur quotidien. Je conserve le réalisme », explique-t-il.

L'artiste travaille présentement sur un vrai documentaire concernant le monde de la musique. Toutefois, il ne ferme pas la porte à quelques éléments fictifs. Aussi, il continue la route des festivals avec ses trois films: « Patchwork », « Life and Death » et son petit nouveau, « Vivre à 35 miles à l'heure ». « Ça augure très bien », conclut-il. ❑



Dominic Leclerc, Philippe David Gagné et Jean-Marc E. Roy ont remporté le grand prix du jury pour leur film « Vivre à 35 miles à l'heure », entièrement conçu en 72 heures dans le cadre du volet création du festival du DocuMenteur de l'Abitibi-Témiscamingue.

(Courtoisie)

La tournée « Place à l'artiste ! » s'arrête à Chicoutimi

Laurence Jalbert aime le bingo

AUDREY POULIOT
apouliot@lequotidien.com

CHICOUTIMI - La chanteuse Laurence Jalbert sera de passage, le 19 août, à la salle B12 de Chicoutimi, dans le cadre de la 6e tournée « Place à l'artiste ! » de la Société des bingos du Québec (SBQ), filiale de Loto-Québec.

La Société vise à attirer un plus grand public dans les salles de bingo de la province, tout en poursuivant sa mission première, celle de supporter les revenus d'environ 680 organismes sans but lucratif (OSBL), dont le bingo est la principale source de financement.

« Laurence Jalbert a accepté de participer parce que sa maman jouait beaucoup au bingo. Aussi, elle a été agréablement surprise d'apprendre que la Société est une filiale de Loto-Québec qui remet 100 pour cent de ses profits aux OSBL », mentionne la responsable des communications à la Société des bingos du Québec, Mélanie Loubier.

Pour l'occasion, la chanteuse populaire présentera une heure de ses succès qui se retrouvent dans sa tournée actuelle. Elle sera accompagnée d'un pianiste. À la fin du spectacle, elle prendra du temps pour signer des autographes. Un bingo s'en suivra.

« Ce n'est pas cher et les gens l'apprécient. Ça nous permet d'attirer des gens qui restent après pour jouer au bingo », ajoute Mme Loubier.

Le premier spectacle a eu lieu jeudi soir, à Victoriaville et a connu un franc succès. « La chanteuse n'interprète que des succès. C'est vraiment l'fun, les gens chantent avec elle. On a même eu droit à quelques larmes d'émotion. »

De plus, Mélanie Loubier mentionne que les salles de bingo ont beaucoup changé au fil des ans et que depuis la mise sur pied de la loi interdisant de fumer dans les endroits publics, ce sont des endroits très agréables et beaux, contrairement à la croyance populaire.

« C'est vraiment particulier. Il y a une proximité avec le public. Laurence Jalbert leur parle, les voit. Elle est tellement généreuse. Les gens sont emballés. »

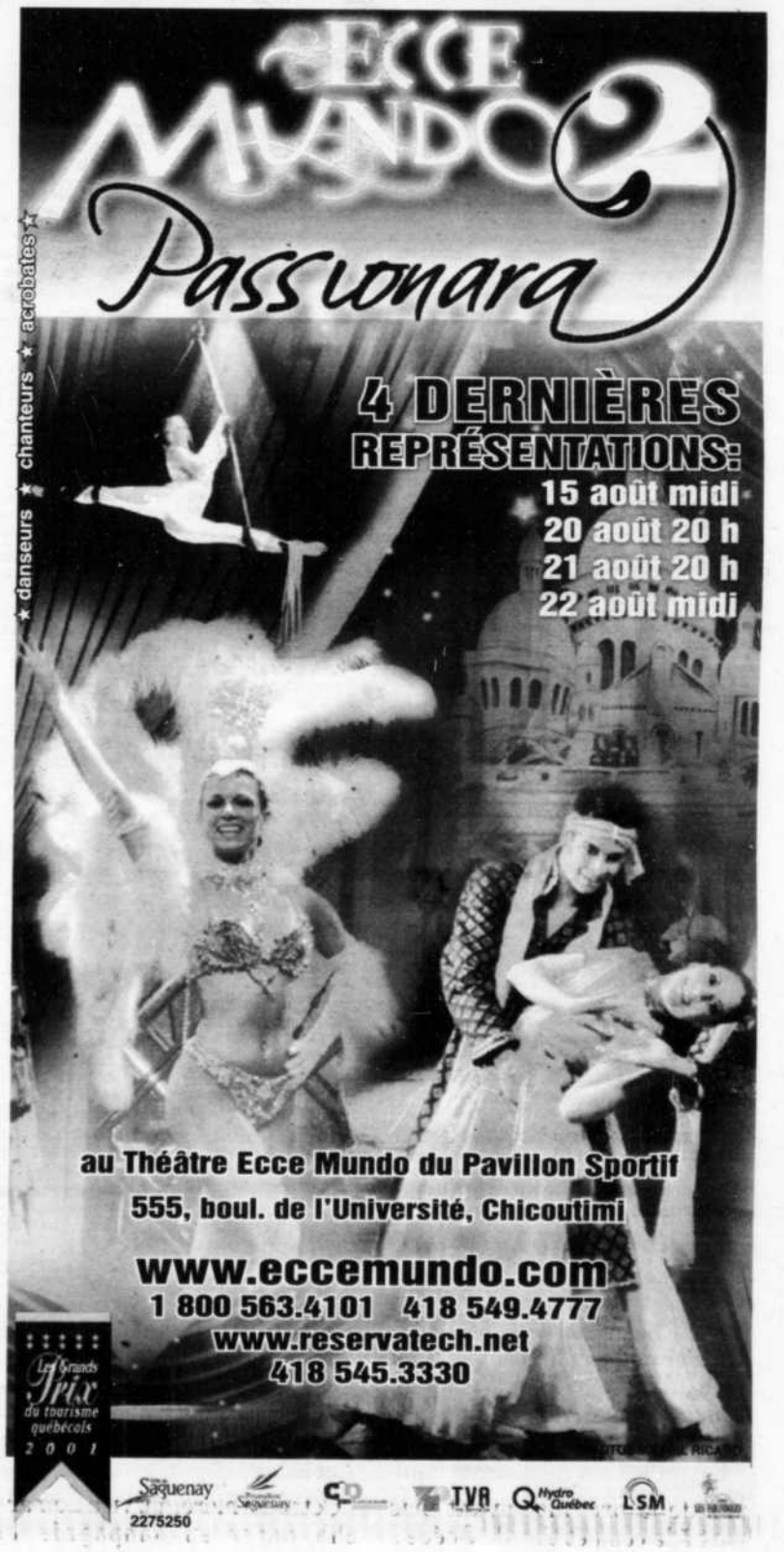
Chaque année, depuis près de 12 ans, la SBQ remet en moyenne 10 millions de dollars à des organismes de tous les secteurs d'activité.

Au total, Laurence Jalbert se produira dans sept des 71 salles du bingo en réseau de la Société, durant tous le mois d'août. ❑



La chanteuse Laurence Jalbert sera de passage, le 19 août, à la salle B12 de Chicoutimi, dans le cadre de la 6e tournée « Place à l'artiste ! » de la Société des bingos du Québec.

(Courtoisie)



trait d'union www.traitdunion.ca **Le plus grand réseau de rencontres par téléphone!**

Pour répondre aux annonces publiées

1-900-789-7777* OU #7979* Bell mobilité Fido Rogers **Nouveau!**

> Choisissez l'option 4.
> Entrez le **numéro** de l'annonce.
> Laissez votre réponse! 2277101



*2,29$/min

Publiez votre annonce Gratuitement! 418-698-2777

Gratuit pour tous!
> Écoutez les descriptions des membres
> Créez votre liste d'annonces favorites

Gratuit pour les femmes!
> Récupérez tous vos messages
> Dialoguez en direct!

FEMME CHERCHE HOMME

BRUNETTE RIEUSE À DÉCOUVRIR! Dolbeau, 64 ans, yx verts, aime cuisine, honnêteté, franchise, musique et sorties au ciné, souhaite rencontrer H 55-65 ans, pour vivre belle relation amoureuse. **284045**

LES FANTASMES D'UNE BELLE ENGAGÉE... Lac-St-Jean, 36 ans, désire rencontrer bel H 30-40 ans, pour vivre fantasmes lors de relations intimes discrètes. **274846**

SE DIVERTIR ENTRE AMIS! femme de la région de Jonquière, 36 ans, cherche à rencontrer H, pour développer belle relation amicale, faire sorties diverses, aller au resto et avoir du fun ensemble. **263293**

ANNONCE DE LA SEMAINE :

VTT, CHALET ET BATEAU AVEC JULIA! De Jonquière, 24 ans, 5'3", 110 lb, cheveux noirs et yeux bruns, aime sortir, faire de la moto, le plein air, les soupers entre amis, les films et la musique, désire connaître un Homme, pour développer une relation amicale et plus. **283936**

UNE SUPER BELLE FEMME! 38 ans, chev noirs longs et yx verts, dodue et plutôt sexy, souhaite rencontrer H, pour partager belle relation amicale et plus encore. **283460**

BELLE, CULTIVÉE, SENSIBLE ET ÉQUILIBRÉE, Chicout, 51 ans, 5'6", 135 lb, réservée, respectueuse, à valeurs, aime natation, animaux, nature, pêche, recherche H 40-70 ans, fidèle, ayant affinités, pour vivre bel amour. **9625**

DÉSIREUSE D'UN HOMME ENGAGÉ... 42 ans, grande, poids moyen, chev et yx bruns, souhaite connaître H, pour rencontres intimes discrètes et chaleureuses. **280829**

ATTIRÉE PAR LES FÉTICHISTES DES PIEDS... Dans fin 30aine, 5'5", 130 lb, chev longs, jolie, cherche à rencontrer H, soumis et pouvant recevoir, pour relations intimes. **279383**

ANNIE A DE LA SUITE DANS LES IDÉES! 34 ans, brunette, quelques lb en trop, jeune de coeur et d'esprit, spontanée, intello, dynamique, équilibrée, curieuse, a humour, veut H, respectueux, pour moments complices. **279842**

UNE DAME CHALEUREUSE, Saguenay, dans mi 60aine, souriante, désire rencontrer H, 5'10" et plus, ayant belle culture, pour être bien ensemble. **55492**

ALINE, INTELLIGENTE ET ARTICULÉE, 49 ans, 5'6", 150 lb, brune avec mèches blondes, petits yx verts, intéressante, a taches de rousseurs, recherche H, 6'-6'3", 200 lb-240 lb, drôle, intello et communicatif. **272840**

SOYEZ LE PLUS BEAU FANTASME DE MICHELLE... Saguenay, 36 ans, 5'7"1/2, 135 lb, chev bruns et blonds, belle, douce, fidèle, cajoleuse, a 2 fils, aime danser, cherche H 34-45 ans, avec affinités, pour se coller. **262598**

SEXY NANCY SE LANCE EN DESIGN DE MODE! 37 ans, poids prop, chev blonds, yx noisette, belle, aime chiens, cherche à rencontrer bel H 30-40 ans, 5'8"-6', n-fum, pour développer belle relation amicale et plus. **271702**

JOLIE BLONDE PEINTRE DANS SES TEMPS LIBRES, début 60aine, 5'5", 135 lb, chev courts, yx bruns, n-fum, intello et sensible, aime horticulture, désire bel H 59-67 ans, dynamique et ayant affinités, pour amour. **278230**

THÉRÈSE, UNE JOVIALE CAMPEUSE! St-Ambroise, 54 ans, chev blonds courts, sincère, fidèle, porte lunettes, aime pêche et bons films, souhaite rencontrer H, ayant affinités et intéressé. **279669**

JOHANNE PRÉFÈRE LES HOMMES MATURES, Chicout, 39 ans, 5'7", 175 lb, yx noisette, n-fum, sobre, belle, aime soirées tranquilles, désire H 47-60 ans, n-fum, sobre et ayant belles valeurs, pour relation stable. **261265**

MANON EST À L'ÉCOUTE DES AUTRES, Robervai, 40 ans, 5', 190 lb, brune, yx noirs, n-fum, timide, a 2 enfants et chat, aime vin, Internet, cherche H 27-45 ans, grand et libre, pour amitié à long terme. **281007**

VEUVE SOURIANTE ET FACILE À FAIRE RIRE! Saguenay, seule depuis 10 ans, adore jaser et s'amuser, aimerait rencontrer H 70 ans et plus, franc, sincère et amoureux, pour discuter ensemble. **281414**

SANDRA CROIT ENCORE À L'AMOUR, Chicout, 40 ans, 5'10", ronde, douce, affectueuse, attentionnée, fidèle et ouverte, aime pêche, chasse, cherche H, 5'9" et plus, libre, communicatif, pour relation stable. **277705**

DE BELLES DISCUSSIONS AVEC CETTE RETRAITÉE, Chicout, fin 50aine, chev blonds, yx bleus, belle app, éduquée, a valeurs et maison, aime nature, marche et bons soupers, cherche H, pour amitié et plus. **255056**

ON LUI DIT SOUVENT QU'ELLE EST BELLE, Alma, 39 ans, 5'8", grassette, chev, yx et teint foncés, n-fum, fière, très indépendante mais attentionnée, travaille en santé, a fils, recherche H, semblable. **271485**

JOLIE BLONDE AUX YEUX BLEUS, 36 ans, grassette, sportive, romantique, honnête, travaillante, aime magasiner, soupers à deux, voyages et vélo, cherche H 38-45 ans, ayant affinités, pour relation sérieuse. **280491**

AVIDE DE DÉFIS! Veuve de Chicout, dans 60aine, 5'4", 150 lb, n-fum, facile à vivre, autonome, aime dialogue, désire retraité, fidèle et ayant affinités, pour amour. **280255**

DOUCE ET GENTILLE VEUVE, 72 ans, propre, affectueuse, a voiture et appartement, cherche à rencontrer H, doux, propre et affectueux. **267879**

DÉSIREUSE DE VOUS CONNAÎTRE EN PROFONDEUR, 50aine, 5'5", 160 lb, bien dans sa peau, souhaite H, n-fum, ayant affinités, pour vivre relation amicale et amoureuse. **3769854**

FIÈRE ET TOUJOURS DE BONNE HUMEUR, Chicout, début 50aine, 5'7", poids santé, n-fum, gentille, a coeur jeune, désire rencontrer H 48-58 ans, 5'8" et plus, n-fum, pour vivre belle relation amicale et amour. **48888**

VEUVE ÉQUILIBRÉE ET CULTIVÉE, brunette dans 60aine, 5'6", poids santé, n-fum, belle, tendre, a valeurs, aime petits voyages, désire beau veuf 60aine et plus, n-fum, ayant affinités, pour amitié et plus. **278315**

PRINCESSE AUX LONGS CHEVEUX D'ANGE, 40aine, 5'6", mince, belle, artiste peintre, cultivée, sensuelle, courtoise, peut se déplacer, aime histoire antique, désire H 38-55 ans, de Chicout, charmant, pour relation d'amour. **234126**

MUSIQUE, DANSE ET VOYAGES! Dame d'Alma, 70 ans, aime resto et diverses sorties à deux, cherche à connaître H, intéressé et ayant affinités. **265511**

JEUNE RETRAITÉE DE L'ENSEIGNEMENT, aime diverses sorties, vélo, randonnée pédestre, voyages et activités extérieures, cherche à rencontrer bel H 55-60 ans, partageant mêmes intérêts. **274460**

MIGNONNE ET FACILE À VIVRE, 60aine, aime danse, musique, jeux de société, promenades et bonnes sorties, souhaite H, complice, pour relation amoureuse. **257025**

APPRIVOISEZ CETTE PETITE BLONDE SEXY! Lac St-Jean, 55 ans, du signe balance, un peu tomboy à ses heures, aime moto, cherche à rencontrer H, pour apprendre à se connaître tout doucement d'abord. **273258**

PEUT-ÊTRE PLUS AVEC STÉPHANIE... Jonquière, 22 ans, souhaite connaître H dans 20aine-début 30aine, pour partager diverses activités et rencontres amicales. **283931**

RELAXER PRÈS D'UN LAC, ELLE ADORE! Alma, 46 ans, 5'6", 123 lb, chev et yx bruns, belle, sympa, simple, indépendante, aime la vie, famille, cocooning et tête-à-tête, cherche H 35-55 ans, pour amour. **3454763**

DIANE FAIT UN RETOUR AUX SOURCES! Alma, 49 ans, 5'7", jolie, aime parler, a beaucoup voyagé, désire bel H, du Lac-St-Jean, 5'10" et plus, poids prop, intéressant, avec ou sans enfant, pour rire et partager. **283810**

ELLE SERA COMBLÉE PAR UN DOUX COMPAGNON, Alma, retraitée de 60 ans, 5'6", 120 lb, chev et yx noirs, recherche H, sincère, aimant plein air, voyages, tête-à-tête et ayant humour, pour amitié et amour. **282709**

ELLE VEUT DU SÉRIEUX DANS LA VIE, Chicout, 50 ans, chev blonds, yx bruns, n-fum, très belle, a 2 enfants et emploi stable, cherche à connaître H 45-50 ans, fidèle, très sincère, pour vivre grand amour. **266510**

CULTIVÉE ET DYNAMIQUE, 62 ans, poids santé, n-fum, autonome, aime nature et marche, souhaite rencontrer H 58-65, ayant affinités, pour relation amoureuse. **257603**

PEINDRE CE MAGNIFIQUE TABLEAU QU'EST LA VIE, brunette d'Arvida, 57 ans, 5'5", 135 lb, n-fum, app jeune, en forme, libre, aime jardinage, dards, natation, désire H, doux, généreux et sensible, pour beaux moments. **272604**

BELLE GRANDE DEMOISELLE D'APPARENCE SOIGNÉE, Saguenay-Lac-St-Jean, début 30aine, poids prop, cherche H, intéressant, simple, positif et ayant passé bien résolu, pour plaisantes rencontres. **273837**

ALMATOISE TRANQUILLE ET AFFECTUEUSE, 66 ans, 5'1", 140 lb, n-fum, sobre et sérieuse, aime forêt, marche, ciné, resto, cherche Homme, n-fum, sobre, ayant défauts et qualités, pour développer belle complicité. **279396**

VEUVE DÉSIRANT COMBLER SA SOLITUDE, Jonquière, 72 ans, 5'6", jeune de caractère, aime marcher, souhaite rencontrer H, propre, fier et sincère. **270401**

LAISSEZ-VOUS SURPRENDRE! Femme d'Alma, 51 ans, belle, sans tabou, aime nature, cherche H, 6', ayant chev abondants et teint basané, n-moustachu, enjoué, génial, passionné, pour s'éclater et s'aimer. **260326**

ROMANTIQUE ET CHALEUREUSE, 37 ans, n-fum, patiente, tendre, aime nature, souhaite connaître H dans mi 30aine, pour vivre relation amicale et plus. **277573**

UN COMPAGNON POUR CETTE PETITE DAME, Saguenay, 5'3", 135 lb, souhaite connaître H 60aine et plus, aimant plaisirs de la vie, pour relation amicale et amoureuse. **35236**

LA BONNE HUMEUR FAIT PARTI DE SON QUOTIDIEN, fonceuse d'Alma, 64 ans, souriante, curieuse, timide, calme, franche, respectueuse, cherche amoureux 61-68 ans, aimant la vie, nature et ayant affinités, pour amour. **283273**

À VOUS QUI ÊTES DÉSIREUX DE LA DÉCOUVRIR! Dolbeau-Mistassini, brunette dans 60aine, yx verts, aime honnêteté, franchise, musique, arts, voyages, cuisine et ciné, souhaite rencontrer H, pour amour. **281186**

JULIE EST UNE FILLE FUNNY! Saguenay, 29 ans, optimiste, sait ce qu'elle veut, voit beaux côtés de la vie, prête à faire sa vie avec quelqu'un, aime rire, bouger, promenades en forêt, souhaite rencontrer H. **254480**

CETTE VEUVE SOUHAITE CAUSER AVEC VOUS, 74 ans, souhaite rencontrer bel H 70 ans et plus, aimant lecture et marche, pour relation amoureuse. **284299**

ELLE AIME LA DANSE ET LES PETITS VOYAGES, Lac-St-Jean, 59 ans, 5'6", 135 lb, belle app, aime sorties à deux, cherche à rencontrer H 55 ans et plus, assez grand et partageant intérêts similaires. **2998343**

FEMME ACTIVE À LA CONQUÊTE DE L'AMOUR! Lac-St-Jean, 55 ans, 5', 115 lb, fum, porte lunettes, aime marche, cherche à rencontrer H, pour relation amoureuse. **253020**

PETITE BRUNETTE AU TEINT BASANÉ, Saguenay, 31 ans, 5'4", 175 lb, yx bruns, aime sorties, nature, films, cherche à connaître H, doux, affectueux et honnête, pour vivre relation amicale et plus. **276315**

VEUVE EN QUÊTE D'AFFECTION, 68 ans, 5'6", chev blond-roux, aimerait rencontrer H, affectueux et sensuel, pour faire bon bout de chemin ensemble. **239960**

UN AMOUR DE VELOURS... Femme début 50aine, 5'6", poids prop, châtaine, yx verts, passionnée, sensuelle, a valeurs et humour, aime nature, fous rires, voyages, désire rencontrer H, n-fum, fidèle, charmant, pour amour. **254391**

JOYEUSE EN TOUT TEMPS! 73 ans, 5', sage, douce, aime musique, balades, danse et marche, cherche à rencontrer H 60-70 ans, n-fum, pour jaser, relation amicale et plus. **276635**

TRÈS PASSIONNÉE, EXCESSIVEMENT DOUCE, Saguenay, 61 ans, 5', 100 lb, chev châtains, yx gris-vert, sincère, sensible et attentive, aime cuisiner, animaux, promenades et pêche, cherche H, pour relation stable. **258636**

ATTIRÉE PAR UN HOMME AUX ÉPAULES CARRÉES, 59 ans, 5'3", 106 lb, chev blonds longs, yx bruns, fum, porte lunette, app jeune, aime nature, cherche H, du Saguenay, 5'8" et plus, fidèle, franc, pour amour. **269188**

VIENS JOUER DEHORS! femme du Lac St-Jean, 46 ans, 5'2", poids prop, aime sports, plein air, voyages, lecture, échanges intellectuels, recherche H, sobre, ayant affinités, pour communiquer et échanger. **263149**

NADINE, UNE TRÈS JOLIE CÉLIBATAIRE, Jonquière, 38 ans, poids normal, affectueuse, débrouillarde, a enfants (8-16 ans), aime animaux, voyages, pêche, désire H 38-45 ans, ayant enfants ou non, pour amour. **282065**

LYNE TE VEUT BEAU DANS TON COEUR AVANT TOUT, La Baie, 60aine, 5'6", poids prop, chev blond-roux, yx pers, belle, aime lire, TV, musique, ciné, nature et sorties à deux, cherche H 60aine, n-fum, pour amour. **279230**

UN PETIT CAFÉ AVEC MARTINE? 52 ans, n-fum, autonome, a emploi, aime chats, balades en auto, marche et discussions, cherche à rencontrer H. **270344**

FEMME DE COEUR CHERCHANT L'ÂME SOEUR, 34 ans, 5'2", 135 lb, chev bruns, aime tranquillité, cherche H, sobre et calme, aimant animaux et tête-à-tête, pour amour. **268791**

VEUVE POSSÉDANT TOUT CE QU'UN HOMME DÉSIRE... 68 ans, féminine, douce et rieuse, souhaite H, aimant amour et tendresse, pour combler solitude et relation amoureuse. **266096**

SYLVIE, UNE MAMIE COMBLÉE! Saguenay, 60 ans, 5'3", poids santé, enjouée, a 3 petits enfants, aime la vie et rencontres surprises, souhaite découvrir ami, avec qui partager beaucoup de choses. **2718907**

PRENDRE UN VERRE EN AGRÉABLE COMPAGNIE, femme du Saguenay, 27 ans, 5'3", 115 lb, yx verts, fum, ouverte d'esprit, souhaite connaître H, pour développer relation amoureuse à long terme. **280441**

AMATRICE DE PLEIN AIR! début 40aine, 5'8", poids prop, autonome, aime avoir plaisir, soupers entre amis, voyages et resto, désire H 45-50 ans, 5'8"-6', poids prop, pour amour. **280988**

NATURELLE ET TRÈS ORGANISÉE, Chicout, 47 ans, 5'4", poids prop, n-fum, bien dans sa peau, a bonne capacité d'adaptation, aime la vie, nature, cuisine, spectacles, ciné, désire H, sérieux, pour amitié et plus. **283583**

PETITE DAME AIMANT LA VIE, 60aine, 5'2", poids prop, blonde, yx bleus, aime jeux de société, recherche H, sobre, doux, compréhensif et sociable, pour relation amoureuse. **274806**

SAUREZ-VOUS RÉPONDRE À SES RÊVES? Fière dame d'Alma, 68 ans, autonome, très organisée, a grande capacité d'adaptation, aime franchise, danse, lecture, mots croisés, veut H, ayant goûts similaires, pour amour. **281344**

DOUCE, FÉMININE ET SENSUELLE, Chicout, 61 ans, 5'5", 112 lb, a sens de l'humour et passé bien réglé, cherche à rencontrer H, poids prop, propre, doux et équilibré, pour amitié et peut-être relation à long terme. **55971**

VEUVE DÉBORDANTE DE TENDRESSE, Jonquière, dans 60aine avancée, chev roux, yx verts, gentille, sensuelle, affectueuse, souhaite rencontrer H, fiable et sensible, pour bonne relation d'amour. **232688**

ELLE POURRAIT VOUS GÂTER... VOUS CHOYER! Veuve de Chicout, 80 ans, en santé, aime cuisiner, danser, voyager, recherche beau monsieur, souhaitant, tout comme elle, finir ses jours en bonne compagnie. **260217**

NANCY VEUT PARTAGER DES ACTIVITÉS, Jonquière, 38 ans, aime voyager, nature, spectacles, resto, recherche bel H 30-45 ans, doux, affectueux, autonome, travaillant, pour relation amoureuse à long terme. **284359**

FRIANDE DE SORTIES AU RESTO, 5'4", 160 lb, yx bleus, aime balades en auto, souhaite connaître H 45-55 ans, doux et affectueux tout comme elle. **279648**

ALMATOISE AIMANT L'IMPRÉVU! 62 ans, 5'1", chev auburn teints, yx bruns, en excellente santé, aime marche, vélo, théâtre, bons restos, chasse et pêche, cherche H, ayant affinités, pour but sérieux. **256090**

DOUCE ET SENSIBLE BRUNETTE, Saguenay, 59 ans, 5'5", 138 lb, n-fum, belle, gourmande, en forme, aime communiquer, peindre, voyages et nature, cherche compagnon 58-63 ans, n-fum, pour amitié et amour. **271517**

UNE BELLE ET GENTILLE ENSEIGNANTE, St-Bruno, retraitée de 62 ans, 5'3", mince, chev auburn, fum occ, aime petites choses de la vie, moments à 2, désire H, bilingue, pour voyages, balades voiture, ciné et amitié. **262742**

JOYEUSE ET DRÔLE AMATRICE DE CURLING, Jonquière, 62 ans, a 2 chiens, aime peindre, désire H 58-68 ans, retraité, aimant la vie, bien manger, animaux et ayant affinités, pour amitié et plus. **3874298**

CHÂTAINE DÉSIRANT RENCONTRER L'ÂME-SOEUR! Célibataire de 49 ans, yx pers, n-fum, sans enfant, aime un peu de tout dans la vie, recherche H 50 ans et plus, honnête et franc, pour relation amoureuse. **276214**

ENJOUÉE ET SENSIBLE, ELLE EST À DÉCOUVRIR, 55 ans, belle app, honnête, sincère, fidèle, aime la vie, soupers tête-à-tête et longues discussions, cherche H, n-fum, ayant affinités, pour complicité et amour. **261756**

AGRÉABLE RETRAITÉE AUX BELLES RONDEURS, 60 ans, 5'3", chev blonds, yx bleus, aime la vie, souhaite rencontrer H, n-fum et libre, pour relation amoureuse. **267007**

RETRAITÉE EN FORME ET AUTONOME, célibataire de 51 ans, sans enfants, recherche H, retraité ou très disponible, aimant voyages, resto et plein air. **263181**

RAVISSANTE BLONDINETTE AUX YEUX MARRON, veuve de 68 ans, 5'2", 115 lb, aime musique, pêche et voyages, désire rencontrer bel H, pour relation à long terme. **261592**

SYLVIE EST À UN TOURNANT DE SA VIE, 56 ans, 5'1", 120 lb, brunette, sportive, aime la vie, petits plaisirs, bridge et camping, souhaite rencontrer H, franc et ayant bon sens de l'humour, pour s'investir. **281704**

PRENDRE UN CAFÉ EN COMPAGNIE DE PAULINE, Chicout, célibataire de 69 ans, 5'4", 130 lb, chev noirs, sérieuse, honnête, a grands enfants, aime resto, désire ami, sobre, libre et sincère, pour amitié et plus. **278641**

NATURE, PÊCHE ET BON VIN AVEC ELLE, Saguenay, 50 ans, 120 lb, allure jeune, sans enfant, souhaite connaître H, doux et affectueux, pour relation amoureuse. **256791**

SON HOMME IDÉAL POSSÈDE LA BEAUTÉ DU COEUR, femme de 72 ans, en santé, souhaite connaître H, positif, respectueux, honnête, fidèle, doux et simple, pour belle complicité et relation amoureuse. **280195**

JOCELYNE AIME PAR DESSUS TOUT CUISINER! Alma, Femme de 51 ans, aime aller dehors, vélo, voyages et vin rouge, cherche à rencontrer H, pour vivre belle relation amicale et amoureuse heureuse. **276348**

MÉLISSA, COWGIRL À SES HEURES! Alma, 29 ans, 5'8", 148 lb, chev bruns, yx verts, belle app, teint foncé, aime animaux et nature, désire connaître bel H, fidèle, positif et sportif, pour amitié et relation d'amour. **255522**

JOLIE ET VOLUPTUEUSE CHICOUTIMIENNE, 57", aime balades en forêt, cherche grand Saguenéen 40-60 ans, fort, viril, drôle, simple, tendre, travaillant et habile de ses mains, pour relation heureuse et sérieuse. **274486**

CETTE DAME VEUT QUE TU LUI DÉMONTRES TON INTÉRÊT, 66 ans, souhaite connaître H, du Lac-St-Jean, affectueux, sincère et stable, pour développer relation amicale, belles rencontres et plus. **278960**

NATHALIE, CURIEUSE ET PASSIONNÉE, Saguenay, 38 ans, sociable, sans enfants, aime rire, cuisiner, ciné, humour, cherche H, authentique, aimant découvrir nouvelles choses et ayant sens de l'humour. **269935**

COMPLÈTEMENT MORDUE DE LA PÊCHE! Jonquière, 48 ans, 5'4", 190 lb, chev foncés courts, porte lunettes, aime nature, ciné, resto, cartes, cherche H 38 ans et plus, poids prop, pour relation à long terme. **283258**

LISE, SOCIABLE ET GÉNÉREUSE, début 60aine, 5'5", aime musique, voyages, marche, plein air, bons vins et soupers à deux ou entre amis, souhaite rencontrer H, ayant affinités, pour relation amoureuse. **268798**

À LA RECHERCHE D'UN BON COMPAGNON, veuve de 64 ans, 5'1", 140 lb, de très belle app, aime marche et nature, cherche à découvrir H 65 ans et plus, gentil et aimable. **228271**

KARINE, UNE FILLE PAS COMPLIQUÉE, Chicout, 29 ans, 5'10", chev et yx bruns, n-fum, sobre, a 1 fille (1 ans), cherche à rencontrer H, n-fum, semblable, pour se connaître et peut-être faire bout de chemin ensemble. **260200**

INTERPELLÉE PAR LA BEAUTÉ, Chicout, Femme de 64 ans, 5'1", 140 lb, de belle app, aime danse, resto et nature, cherche à rencontrer compagnon dans 60aine et plus, pour faire belle vie à deux. **55387**

VEUVE CHERCHANT DE LA TENDRESSE, Chicout, début 70aine, vit seule, a maison, cherche retraité, n-fum, libre, fidèle, souhaitant combler solitude, ayant belle éducation, affinités, pour dialogue et tendresse. **259918**

JEANNE, JOYEUSE ENSEIGNANTE DE DANSE! Saguenéenne de 53 ans, bien dans sa peau, a bel appartement, cherche à rencontrer H, pour vivre belle relation amicale et amoureuse. **259671**

MARTHE A PLEIN D'AMOUR À DONNER! Retraitée dans 60aine, souhaite connaître H, pour partager solitude, vivre relation amoureuse et plus. **274942**

FONCEUSE ET SPORTIVE, Chicout, végétarienne de 54 ans, 5'3", 115 lb, aime voyages et vélo, désire rencontrer H, semblable, pour belle relation amoureuse. **282100**

HOMME CHERCHE FEMME

GAÉTAN A UNE BONNE ATTITUDE, Matagami, 50 ans, calme et a bon emploi, souhaite contacter F 42-48 ans, pour faire belles rencontres amicales et plus. **284362**

ROBERT ATTEND VOTRE APPEL! Jonquière, 52 ans, souhaite rencontrer F 52 ans, pour partager sorties diverses, marche, resto, ciné et plus encore. **283395**

JEUNE ENGAGÉ DÉSIRANT COMBLER UN MANQUE, Saguenay, fin 20aine, 5'6", 140 lb, yx bleus, très beau, souhaite rencontrer belle compagne 37 ans et moins, du Saguenay, pour relations intimes et plaisir. **283868**

ANNONCE DE LA SEMAINE :

LE BEAU CARL EST L'HOMME QU'IL TE FAUT! Du Saguenay, 28 ans, 5'8", 180 lb, non-fumeur, est sobre et responsable, aime les enfants, recherche une belle amie entre 25 et 35 ans, de poids proportionnel, non-fumeuse et fidèle, pour combler son coeur de bonheur. **284322**

STÉPHANE VEUT DE LA STABILITÉ, 34 ans, 5'11", 180 lb, chev châtains et yx pers, cherche à connaître F 30-40 ans, pour construire relation amoureuse stable. **281559**

JEAN-PAUL EST UN HOMME BIEN, 67 ans, gentil, doux et correct, aime sports, souhaite rencontrer F 52-58 ans, pour vivre belle relation amoureuse. **279128**

FIER PÊCHEUR TOUJOURS DE BONNE HUMEUR! Jonquière, 75 ans, 1m72, 82 kg, app jeune, affectueux, jovial, aime cartes, pétanque, chasse et grand air, recherche F, poids santé, pour amour, sorties, sexe et plus. **280616**

JEUNE HOMME SOUHAITANT CHANGER SA ROUTINE, dans 30aine, 5'7", 170 lb, chev noirs et yx bruns, souhaite rencontrer F, pour s'amuser ensemble, partager bons soupers à deux et plus. **281650**

CE VERSATILE ADORE DIALOGUER, dans fin 40aine, 6', costaud, aime bouger, sports et plein air, désire rencontrer F, pour vivre relation amoureuse sérieuse. **282998**

UN AMOUREUX AFFECTUEUX! Lac-St-Jean, 43 ans, 5'10", 135 lb, doux, honnête, a emploi stable et maison, souhaite rencontrer belle F 38-50 ans, 5'-5'6", sexy, féminine, pour vivre belle relation sérieuse. **284272**

UN ROMANTIQUE D'ORIGINE MEXICAINE, 21 ans, patient, tendre, doux et généreux, cherche à rencontrer F 21 ans, gentille et semblable à lui, pour vivre relation amoureuse et plus. **281918**

COMPAGNE NOMADE RECHERCHÉE, sportif de 53 ans, 5'8", 155 lb, cultivé, aime eau, soleil, mer, veut connaître F 40-50 ans, mince, n-fum, libre, sportive et artiste ou bohème, pour voyager en motorisé et plus. **250781**

MOMENTS AGRÉABLES AVEC UN MÉLOMANE, Lac-St-Jean, séparé dans 60aine, 5'6", 135 lb, n-fum, sobre, sérieux, aime danse, VTT, souhaite connaître F, mince et douce, pour relation amicale et plus. **284028**

DOUX ET OUVERT D'ESPRIT, 48 ans, 5'10", n-fum, doux, sans problème, aime bouger, sortir, voyager, resto et tranquillité, cherche à rencontrer F 40-50 ans, pour vivre relation amoureuse stable. **283747**

JACQUES AIME LES FEMMES RARES, St-Honoré, divorcé de 54 ans, n-fum, sincère, a humour, aime moto, badminton marche et tennis, désire rencontrer F, franche, pour vivre relation amoureuse stable. **281082**

RETRAITÉ ATTIRÉ PAR CE QUI EST BEAU, 61 ans, aime pêche, voyages et nature, cherche à rencontrer dame, ayant affinités, pour vivre relation amoureuse. **282543**

RÉGIS RECHERCHE DES OCCASIONS... 49 ans, 5'10", 165 lb, chev et yx bruns, souhaite connaître F, engagée, pour rencontres intimes discrètes. **281823**

SYLVAIN A DE BEAUX YEUX BLEUS, 35 ans, 5'9", 160 lb, chev bruns, souhaite rencontrer F, pour développer belle relation amicale et plus. **282989**

MICHEL VOUS EMBRASSE! Alma, guitariste de 70 ans, 5'11", mince, jovial, a humour, aime rire, clavier, danse, recherche F, mince, coquine, enjouée, pour faire bout de chemin ensemble et être heureux. **267082**

AMOUR À PARTAGER! Beau grand célibataire dans 40aine, respectueux, romantique, généreux, sérieux, aime enfants, désire F 30-50 ans, douce, affectueuse, sociable et autonome, pour vivre belle relation. **4507**

UN HOMME PLUTÔT SYMPATHIQUE, Jonquière, 40 ans, 6', 160 lb, a emploi, aime soirées entre amis, musique, vélo, ciné et nature, veut F 25-40 ans, pour amour stable. **272730**

TOUT COMMENCE PAR L'AMITIÉ! Homme de 38 ans, 5'11", 185 lb, de belle app, fier, aime s'amuser, souhaite rencontrer F, pour vivre relation amicale et plus. **283441**

TATOUÉ, PERCÉ ET EXCELLENT CUISINIER! Robervai, célibataire de 32 ans, 5'4", 140 lb, chev noirs, yx bleus, beau, simple, passionné, aime chanter, soirées à deux et musique, souhaite F, pour agréables moments. **283290**

GRAND CÉLIBATAIRE BRONZÉ, St-Henry-de-Taillon, 43 ans, 6', 190 lb, aime bateau et plage, cherche F 30-40 ans, simple, pour s'amuser, relation amicale et plus. **282683**

SOUPERS EN TÊTE-À-TÊTE EN AGRÉABLE COMPAGNIE, homme de 50 ans, 5'8", 150 lb, chev poivre et sel, n-fum, d'app jeune, souhaite rencontrer F, aimant danse et plage, pour relation amoureuse sérieuse. **282616**

BLOND AUX YEUX BLEUS, Chicout, 29 ans, 5'9", 160 lb, aime balades et activités de plein air, cherche demoiselle 25 ans-30aine, pas compliquée, aimant la vie et s'amuser, pour belle relation amicale et plus. **281998**

GERMAIN RECONSTRUIT DE VIEILLES VOITURES, Jonquière, 42 ans, 1m70, 175 lb, châtain, yx verts, paraît très bien, honnête, a grand coeur et humour, aime soupers entre amis, désire F, sérieuse, pour vivre bel amour. **283477**

IL PRATIQUE PLUSIEURS ACTIVITÉS, 47 ans, aimerait rencontrer F 55-60 ans, ouverte d'esprit, aimant s'amuser et promenades, pour vivre relation amoureuse et plus. **282482**

À LA FOIS MÉLOMANE ET AMATEUR DE VTT, Lac-St-Jean, dans 60aine, 5'6", 135 lb, n-fum, sobre, sérieux, aime danse, recherche F, mince et douce, pour vivre relation amicale et passer bons moments agréables. **283105**

COMPLÈTEMENT OUVERT À TOUT! Fin 20aine, 6', 200 lb, de belle app, propre, peut se déplacer, veut F 50 ans et moins, peut recevoir, pour rencontres intimes et occasionnelles. **266319**

DOMINIC EST DYNAMIQUE ET REMPLI D'HUMOUR! 35 ans, 5'11", 156 lb, châtain, yx bruns, porte lunettes, beau, sans enfant, a emploi, veut F 28-40 ans, débrouillarde, indépendante, avec ou sans enfant, pour amour. **284064**

ROBIN SAIT OÙ IL S'EN VA! 27 ans, 5'9", chev et yx bruns, souhaite rencontrer belle F 25-35 ans, semblable, pour relation amoureuse à long terme. **284340**

ENGAGÉ DÉSIRANT UNE FEMME RONDE, 50 ans, 5'9", 210 lb, paraît très bien, recherche F 50-70 ans, du Saguenay, aimant jaser, cartes, jeux de société, café et tête-à-tête, pour relations intimes et plus. **282249**

KÉVIN... TOUT SIMPLEMENT CRAQUANT! Jonquière, 24 ans, 5'10", 180 lb, chev blonds et yx bruns, souhaite connaître F, pour rencontres intimes occasionnelles. **283539**

RÉMI, UN JEUNE HOMME TRÈS DOUÉ SEXUELLEMENT... 25 ans, 6', chev et yx bruns, beau et bien bâti, souhaite connaître F, mariée et n-combée par son mari, pour belles conversations et rencontres stimulantes. **283609**

DANY T'ATTEND DANS UNE CHAMBRE DE MOTEL... Jonquière, 40 ans, 5'7", cherche à rencontrer F 25-55 ans, très chaude et propre, pour réaliser fantasmes intimes. **282744**

JEAN-SÉBASTIEN VEUT S'AMUSER! Shawinigan, 36 ans, 5'7", 145 lb, chev blonds et yx verts, veut F, pour sorties , activités de plein air, amitié et intimité occasionnelle. **283587**

IL PRÉFÈRE LES GRASSETTES! Lac-St-Jean, dans 60aine, 6', 170 lb, n-fum, sobre, aime plein air, cherche à rencontrer F, de même région, taille forte, discrète et douce, pour développer belle relation amicale et intimité. **283110**

KÉVIN T'ATTEND... Jonquière, 24 ans, 5'10", 180 lb, chev blonds et yx bruns, bien membré, cherche à rencontrer F, pour avoir relations intimes. **284336**

BEL ENGAGÉ À LA TENUE IMPECCABLE, dans 60aine, 5'8", 170 lb, chev poivre et sel, yx verts, en forme, sportif, aime discussions, cherche à rencontrer F 50-65 ans, engagée ou non, pour intimité régulière. **283427**

PIERRE EST CÉLIBATAIRE... 48 ans, 5'7", 158 lb, chev châtains et yx verts, souhaite connaître F, pour avoir rencontres intimes et occasionnelles. **283242**

BIEN OUVERT À TOUT! Séparé de Chicout, dans 30aine, aimerait connaître F, franche, pour bonnes rencontres intimes et occasionnelles. **283841**

GILLES PRÉFÈRE LES FÉTICHISTES DES PIEDS! 41 ans, ouvert d'esprit, cherche à contacter F 30-40 ans, intéressée, pour rencontres amicales et plus. **281992**

CAJOLEUR ADORANT PRENDRE SON TEMPS... 36 ans, 5'10", 170 lb, châtain, yx bleu-vert, très beau, ouvert, discret, respectueux, désire F 45 ans et plus, mature, aimant s'épanouir, pour belle expérience intime. **283475**

UN GENTIL ENGAGÉ, Homme de 59 ans, 5'10", 205 lb, chev poivre et sel, aimerait bien connaître F, mince, pour faire belles rencontres intimes et discrètes. **283315**

EN ESPÉRANT TE RENCONTRER... Homme de St-Félicien, 64 ans, très propre, aimerait connaître dame 60-75 ans, pour avoir relations intimes. **282689**

AVENTURES INTIMES AVEC UN ENGAGÉ... 45 ans, 5'9", 170 lb, de belle app, discret, cherche à rencontrer F de tout âge et ayant sexe très poilu. **284116**

CULTIVÉ, HUMANISTE ET FÉMINISTE, Robervai, 55 ans, 5'6", 165 lb, ouvert sur le monde, aime culture, radio de Radio-Canada, bouddhisme, sciences, international, désire F, poids prop, pour aventure de qualité. **52993**

HOMME CHERCHE HOMME

PIERRE EST PLUTÔT BEAU BONHOMME! 32 ans, 6', 195 lb, chev bruns, souhaite rencontrer autres H, pour vivre aventures intimes au masculin. **283354**

UN BEAU GRAND BRUN, 25 ans, 5'9", 150 lb, yx verts, bien membré, souhaite rencontrer H 30-55 ans, pour relations intimes, masturbation et plus. **275490**

**J

À l'écran

Télé et cinéma

«The Expendables» avec Sylvester Stallone

Idée gonflée, histoire dégonflée

SONIA SARFATI
La Presse



Jason Statham, Sylvester Stallone et Randy Couture tiennent la tête d'affiche dans « The Expendables », un film qui regorge de testostérone.

(Photo courtoisie Lionsgate)

L'idée était gonflée: réunir les gros bras qui ont fait les grandes heures des longs métrages d'action des années 80 et les mettre au service d'un film-hommage dont les rênes seraient tenues par l'une des plus importantes têtes d'affiche du genre, Sylvester « Rambo » Stallone. Qui a écrit et réalisé « The Expendables » (Les Sacrifiés, en français), dont il est aussi une des vedettes. C'était beaucoup pour un seul (sur) homme. Il accouche ainsi d'une histoire confuse, qui se prend au sérieux et met en scène trop de personnages.

Résultat: sans pour autant chercher le drame psychologique (on n'en demande pas tant !), on survole tout un chacun sans jamais s'attarder sur quiconque - d'où une certaine frustration - et on ne va jamais au-delà des muscles. Lesquels, il faut l'avouer, sont omniprésents. En fait, sans cette distribution qui constitue son attrait premier, ce projet n'aurait fort probablement jamais vu le jour.

The Expendables, donc, est le nom d'un groupe de mercenaires. Chacun a sa spécialité et sa personnalité (autant de choses à peine effleurées). Pour les incarner: Sylvester Stallone (le chef) et Jason Statham (l'homme aux couteaux), en compagnie desquels le spectateur passe le plus de temps; Jet Li (l'expert en corps-à-corps) et Dolph Lundgren (le tireur d'élite) qui, au moins, ont droit à leur grande scène; Terry Crews (l'as des armes lourdes) et Randy Couture (l'expert en démolition), qui ne font que quelques apparitions; et Mickey Rourke (le mercenaire à la retraite), dont on aurait pris beaucoup plus. Apparaissent aussi au générique les Bruce Willis et Arnold Schwarzenegger, le temps de deux petits tours et puis s'en vont; Eric Roberts et Steve Austin.

C'est beaucoup de monde à mettre en scène. Et au bout du compte, à part dans quelques scènes (l'ouverture pétaradante, le feu d'artifice final et quelques réunions stratégiques), on perd souvent de vue l'effet « brochette »: l'accent est mis sur deux de ces « pièces de viande », Stallone et Statham, point.

Bref, ces Expendables sont envoyés dans un pays d'Amérique du Sud avec pour mission de reverser un dictateur qui, découvrirons-nous sans grande surprise, est à la solde des Américains (lesquels sont, ici, dans les rangs des gentils comme dans ceux des méchants, bon point). Il y aura des trahisons, des confrontations. Ça va se poursuivre en voiture et en avion, exploser, mitrailler, charcuter. On ne compte plus les morts, les immeubles détruits, les véhicules carbonisés.

Une surenchère jouissive, il faut l'admettre. Parce que ce n'est plus gros, c'est énorme. Tellement que ça en devient drôle. Mais l'effet aurait été plus réussi si on avait senti que cet humour était volontaire. Ce n'est, en général, pas le cas ici. ❑

Le PROGRÈS



VOULEZ-VOUS
ENTENDRE
UNE BONNE NOUVELLE!

GROUPE FORGET
AUDIOPROTHÉSISTES
1-800-OREILLE
ENTENDRE-MIEUX.COM

Une période d'expérimentation
SANS FRAIS!

Nous offrons à nos clients une période d'expérimentation de leurs aides auditives d'une durée de 30 jours sans AUCUN FRAIS.

CHICOUTIMI
ÉDIFICE CLINIQUE ST-GEORGES
1000, Chabanel 418.545.8800

DOLBEAU-MISTASSINI
GALERIE DES ÉRABLES
1500, des Érables 418.276.8888

ROBERVAL
ÉDIFICE UNIPRIX CENTRE-VILLE
867, boulevard St-Joseph 418.275.1105

2267238

DIMANCHE À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

15 août	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Jibber/(:15) Gawayn	Code Lyoko	Monstres 31450	Club cinq 24931	Le Jour du Seigneur 38221		Découverte 25757		Téléjournal 90486	Regard 35047	ATP Tennis - Coupe Rogers Finale (D) 218757						Passion.. 38950	L'Épicerie 34134	Les chefs! 57478	
V	(6h00) Clic matin 387844			Il est écrit	RPM 178592		HP 827196	Top Gear 364863		S.O.S. FANTÔMES (1984) avec Sigourney Weaver, Bill Murray. 552888				U-571 (2000) avec Harvey Keitel, Bill Paxton, Matthew McConaughey. 788115					Raymond 168298	Rire et délire
CJPM	(6h00) Salut, bonjour! 494115				N'IMPORTE OÙ SAUF ICI (1999) Natalie Portman. 55221				Nouvelles 18202	Infopublicité 184467		Shopping TVA 185196		Infopublicité 84318			Road Runner /(:15) AU PAIR (1999) Heidi Noelle Lenhart. 10928318			
TQc	Dora 68863	Diego 67134	Bob le bricoleur	Chungington	Joue Jess 16486	Georges 47370	SamSam 43467	Rocket Power	Espritsfa 61950	Marsupilami 73283	Seconde chance 78738		Les francs-tireurs 17115		Mad Men 48912		Planète bleue 67047		Curieux Bégin / Manger créole 65592	
VOX	Communiqués	Place au maire	Rendez-vous chasse 54221		Académie 77234	Sans filtre	Parole et vie 47844		Le guide de l'auto 87486		Place arts 41660	LeZarts: Stu 90950	La pêche 57573	Boulevard 96950	BoxeRock 33080		Vues sur courts	Le réseau	L'objectif 48825	Place au maire

15 août	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Téléjournal 22399	Découverte 128221		Et Dieu créa... Laflaque 35863	Le grand rire 2009 , François Léveillée. 17554		Toujours un train / Zachary Richard , Éliane Parent. 37318		Téléjournal 91115	(:25) Nouvelles sports 99495641 /(:40) Fête du 15 août 2010 1553641			(:10) 20H17, RUE DARLING
V	BATMAN: LE COMMENCEMENT (2005) avec Michael Caine, Christian Bale. 92507888					(:45) EXPRESS EN PÉRIL (1995) avec Eric Bogosian, Katherine Heigl, Steven Seagal. 87509216				(:45) LES ARAIGNÉES ATTAQUENT (2007) avec Vanessa Williams, Thomas Calabro, Patrick Muldoon. 60251047			
CJPM	TVA Nouvelles 2950	Bête et surdouée 3202	Drôles de vidéos 7080	Juste le meilleur de Michel Barrette 381283		À L'OMBRE DE SHAWSHANK (1994) avec Morgan Freeman, Bob Gunton, Tim Robbins. 60348467					(:15) Nouvelles 9824405	(:45) CHARLIE (1999) Matthew Modine. 19786486	
TQc	Soyons bêtes! 81202		Les Moquettes Coquettes / Réal Béland 95318		Pour l'Histoire Partie 1 de 4 71738		DON CAMILLO EN RUSSIE (1965) avec Gino Cervi, Leda Gloria, Fernandel. 9209912				Belle et Bum / Kevin Parent , Carole Weisman. 140738		
TV5	À table 911009	Le Journal de France 2 935689	Questions pour un super champion 720844		La vie est un cirque 739592		UN ALLER SIMPLE (2000) avec Barbara Schulz, Jacques Villeret. 665806			Acoustic 444912	TV5 le journal/ J. Afrique	(:35) Nora, femme de tête 61504318	
CANAL D	Le Grand Rire de Qc / François Léveillée Partie 1 de 2 8787370		Docu-D - L'imminence de l'extinction du thon rouge aurait des effets néfastes sur les océans. 5187486				Docu-D / Hells Angels 8367863		Opération fantômes 8360950		Fantômes chez les stars 5176370		LES HÉRITIERS AFFAMÉS
RDI	Grands Reportages / Éloge du chiac 8931496		Le journal RDI 8656115	Humanima 8151009	Découverte 2536399		Téléjournal 9049009	Antarctique 3981991	Le monde en parlait 4427047	Second Regard 4403467	Téléjournal 9044554	L'Épicerie 8566554	Téléjournal 7517413
RDS	(11h00) PGA Golf Ronde finale (D) 7070399		Info Sports 589405	Moto X 240825		NASCAR Course automobile - Carfax 400 Série Sprint 978912						Info Sports 542134	Jeux extrême 741622
VIE	Maisons d'occasion$ / Entre l'arbre et l'écorce 8025486		Le petit monde d'Élourdes Partie 2 de 2 4112383		La maison de Sarah 8587405	La maison de Sarah 8566912	Changez de décor 5561689	Airoldi habi. maison 8020931	César parle chiens / Argy et Patches 5562824		Petites per. 5566134	UN GOÛT DE NOUVEAUTÉ (2006) Simon Baker. 3539776	
SERIES+	Diva de l'Au-Delà / Sang dessus-dessous 442660		The Guard: brigade maritime / La nuit dernière 638370		The Guard: brigade maritime / La jambe 654318		C.S.I: Miami / Le grand nettoyage 634554		C.S.I: Miami / Pièges en direct 637641		Bones / L'aigle de sang 818689		Bones 298500
Z	S'coucher 830641	Jobs de bras 854221	Chasseurs de fantômes 647028		Les stupéfiants / Spécial expressions! 656776		Monstres Mécaniques / La Camaro 1969 revisitée 636912		PEUR NOIRE (2006) avec Stefan Jürgens, Susanna Simon. 924689				Poker Head's Up 370158
HISTORIA	Passion maisons 4077824		Champions / Coup sûr 3: Le dernier retrait 2053405		La caverne d'Ali Baba 2039825		The Unit: Commando d'élite / Asphixie 2059689		FAT CITY (1971) avec Jeff Bridges, Susan Tyrrell, Stacy Keach. 6901202				Canadiens en Corée 4504036
ÉVASION	Rallye autour du monde 65202		Mordu de la pêche / Guyane Française 46080		Bouffe en cavale / Crabe 62028		L'Amérique à vélo / Moab à Las Vegas 75592		Le Top 10 / Le top 10 des attractions de Londres 85979		Safari photo / Le léopard mangeur d'hommes 68486		Le Top 10 256142
CBJET	(17h00) FINDING NEVERLAND (2004) Johnny Depp. 33486		Heartland / The Reckoning 20824		MR. BEAN'S HOLIDAY (2007) avec Steve Pemberton, Lily Atkinson, Rowan Atkinson. 86080				CBC News: The National 70365		The Border / Kiss and Cry 68757		Reflections 95871
TSN	(11h00) PGA Golf (D) 2050202		SportsCentre 640009	CFL Pre-game (D) 399863	LCF Football / Eskimos d'Edmonton c. Stampeders de Calgary (D) 578950						SportsCentre 342115		E:60 763264
SPNET	(15h30) Baseball Tor./Ana.	Sportsnet Connected 775573		UEFA Magazine 2270	MMA Connect 7554	RUDY (1993) avec Ned Beatty, Charles Dutton, Sean Astin. 258641					Sportsnet Connected 77554		The Ultimate Fighter 79968
ARTV	Raison et sentiments 198221		Gaspésie 284467	Comme par magie 926931	Amour du country / Bertrand Déraspe , Châkidor. 731950		LÉOLO (1992) avec Ginette Reno, Julien Guiomar, Maxime Collin. 718009				Rumeurs 265860	Architectures 263134	Ode à L'Acadie 398974
VOX	Parole et vie 76370		Mise à jour 68689	Boulevard 84115	Mémoire de Proulx 44009	Premières vues 56844	Le Confident 79370		Ici et là 89757		Mise à jour 53844	L'objectif 77298	Mise à jour 68351

GROUPE FORGET AUDIOPROTHÉSISTES

1-800-OREILLE

GROUPE FORGET AUDIOPROTHÉSISTES

LUNDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

16 août	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Noomboor y/ Willa!	Perline/(:45) Zooville	Des kiwis et des hommes 673090			Ricardo 26090	Ricardo 26697	Pyramide 27326	Téléjournal 28142	109 45351	CASANOVA (2005) avec Sienna Miller, Jeremy Irons, Heath Ledger. 217429					Urgences / Comme à Chicago 536326		Chère Betty 679719		Synchro 84448
V	(6h00) Le show du matin 918061		L'EXTRA 497158		ELVIS (2005) avec Robert Patrick, Jonathan Rhys Meyers. 156784				Infopublicité 159871		COMPLOT MEURTRIER (2007) avec Susan Walters, Elisa Donovan. 318177				Infopublicité 627697		Futurama	Simpson 642351	Raymond 907790	Oncle Charlie
CJPM	(5h30) Salut, bonjour! 562719		NOTRE HISTOIRE (1999) Michelle Pfeiffer. 6091351			(:45) Road Runner	Annie et ses hommes 19332		Nouvelles 26158	TVA en direct.com 578531		Shopping TVA 128090		Infopublicité 3500	Les feux de l'amour 49968		Top modèles 24603		TVA Nouvelles 4500	
TQc	Mélodilous 61887	Cornemuse 60158	Bob le bricoleur	ThomasTrain 18239	Dragon 46500	Anatole 73622	Dr Dog 79719	Marsupilami 70448	Tactik 64974	Tactik 12055	Lucky Luke	DinoSapien 11326	Curieux Bégin / Manger créole 27429		Légitime 16581	Prudence 36887	Dr Dog 48622	Zobomafoo	Cornemuse 28326	Toc toc toc 35158
VOX	Communiqués	Académie 82326	Coups de coeur	L'objectif 58185	Parole et vie 53332		Meublez 64887	Boulevard 65516	Mise à jour 86142	Place au maire	Communiqués 143993						Absolument Yoga	Coups de coeur	Sans filtre	La pêche 57326

16 août	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 57142		Squelettes 57852	Les Parent 98697	Les chefs! / Anne Desjardins 54968		Bons baisers / Mario Pelchat , Michel Barrette. 30332		Téléjournal 8664697	(:45) Nouvelles sports 47828790	Des kiwis et des hommes 672806		
V	La guerre des clans 630516	Atomes crochus 558968	Wipeout Québec 821326	Taxi payant 547852	CSI: NY / Passé imparfait 432061		CSI: NY / Soeurs de sang 356697		Magie Criss Angel 427784	UFC Arts martiaux 168018		Call TV 492603	
CJPM	TVA Nouvelles 4429	Sucré salé 5581	Les Gags 5429	Le sketch show 7993	Monk / Monk et la fontaine miraculeuse 61622		Dr House / Demi prodige 58158		TVA Nouvelles 8813581	(:45) Sucré salé 6608500	(:15) K-19: TERREUR SOUR LA MER (2002) avec Harrison Ford, Liam Neeson. 3678054		
TQc	Kaboum! 52871	Tactik 49351	Tactik 17390	Coureurs des bois 45535	Atomes et neurones 60992		LES MÂLES (1971) avec René Blouin, Andrée Pelletier, Donald Pilon. 11239				Affaires d'États / Traqués 69993		Curieux Bégin 944814
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2 716055	Ports d'attache / Heidi à Melbourne 607448		Secrets d'histoire / Catherine de Russie 922429			Trésors civ. 997662	Matière grise 7303264	(:45) Nouvo 40260055	TV5 le journal/ J. Afrique	(:35) Découvrir le monde / Saint-Barthélemy 61564790	
CANAL D	Ben et Jarrod 8681142		Mythes urbains 8691245	Mythes urbains 2195535	Le convoi de l'extrême / Dernière étape 8241871		Ondes de choc 8334535		Traque au prédateur / Clash dans la jungle 8337622		Voyage d'enfer / Taiwan 5070142		DELIRIOUS (1991) 6145630
RDI	RDI monde 8131245	RDI économie 8059697	24 heures en 60 minutes 2510351		Grands Reportages 2423871		Le Téléjournal 2516535		RDI économie 4494719	Le National 4307239	Téléjournal 3844210	(:45) Nouvelles sports 28643697	24 heures en 60 6964456
RDS	Sports 30 250055		WTA Tennis - Coupe Rogers (D) 543784						Sports 30 522784	Info Sports 604332	Moto X 297069		NASCAR Course 512456
VIE	L'espace d'un été 3661448	Petites per. 3572500	Bye-Bye Maison 8545429	Idées 3578784	Maison en otage / Design de groupe 2112103		Ma maison 5521061	L'espace d'un été 8097603	Décore ta vie 5168784	Airoldi pour sortie 5240332	Changez de décor 5533806	LE RETOUR D'ALEX KELLY (1998) 3506448	
SERIES+	C.S.I: Les experts / Un homme au tapis 230326		Protection de témoins / Fantôme du passé 435784		Miss Météo 869595	Miss Météo 994852	Bones / La vérité masquée 431968		Bones / Émancipation 434055		Sophie Parker 779245		Bonheurs de Sophie 175104
Z	La porte d'Atlantis / Entre la vie et la mort 232784		Revanche des nerdz 908055	Comment..-fait 624581	Démons / Crise de confiance 519790		Painkiller Jane / Compteurs à zéro 433326		La porte des étoiles / Dans les bras de Morphée 436413		Monstres Mécaniques / Caterpillar 771603		Comment..-fait 368727
HISTORIA	L'Antiquité / Incroyables machines navales 8372036		La caverne d'Ali Baba 2020177		Rome, grandeur et d. / Alaric et Honorius 2933697		The Unit: Commando d'élite / De chair et de sang 2019061		Les Canadiens en Corée 2029448		Compte à rebours / Un massacre royal 5970023		Guerres et conflits 3853348
ÉVASION	Le monde en actions / Brésil 80448		Les nouveaux paradis 87264		Chez les Antillais 90784		Shanti, au coeur de l'Inde / Mumbai 83448		Rallye autour du monde / C'est un départ! 86535		North Shore / Sous le soleil d'Hawaï 78790		Shanti coeur d'Inde 140036
CBJET	(17h00) CBC News 94239	Coronation Street 5993	Wheel of Fortune 9413	Jeopardy! 1177	18 to Life 1061	Little Mosque 4968	Kids in the Hall 97581	Comedy Fest 87622	CBC News: The National 8476055		(:55) CBC News: Late 86302993 /(:05) The Hour 67553626		Ghost 48730
TSN	Off the Record 258061	SportsCentre 176413	WTA Tennis - Coupe Rogers (D) 620326						SportsCentre 844531			Off the Record 591448	Boxing 542272
SPNET	Connected With Prime Time Sports 93332		LMB Baseball / Tigers de Détroit c. Yankees de New York (D) 729413						Sportsnet Connected 29121		Prime Time Sports 14968		MMA Connect 87727
ARTV	Cormoran / Que veut Ginette? 147185		Comme par magie 161061	Rumeurs 714697	Les grandes entrevues / Claudine Mercier 924887			Paul McCartney en spectacle 4780852		(:40) Rendez-vous 13812581	Rumeurs 972264	États-Hum 133448	Studio 12 188098
VOX	Vues sur courts 54239	Patrimoine à domicile 41719	Le réseau muséal 95178	Place au maire 30603	Le guide de l'auto 11688		Le Lab 77351	BoxeRock 181245		S'impliquer et dév 76719	Mise à jour 83968	L'objectif 37852	Boulevard 98475

MARDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

17 août	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Noombory/Willa!	Perline/(:45) Zooville	Des kiwis et des hommes 857814			Ricardo 30814	Squelettes 13369	Pyramide 14098	Téléjournal 54494	Bons baisers de France 776901		SHANIA, UNE VIE EN HUIT ALBUMS (2005) Meredith Henderson. 649982				Urgences / La vie après la mort 406630		Chère Betty 469833		Synchro 89494
V	(6h00) Le show du matin 545611		L'EXTRA 294562		ELVIS (2005) avec Robert Patrick, Jonathan Rhys Meyers. 455956				Infopublicité 205433		MARCHÉ DE DUPES (2006) avec Chris Kramer, Victoria Pratt. 191901				Infopublicité 513949		Futurama	Simpson 423727	Raymond 795456	Oncle Charlie
CJPM	(5h30) Salut, bonjour! 345543		ROCK'N NONNE (1992) avec Maggie Smith, Whoopi Goldberg. 37123				Annie et ses hommes 56746		Nouvelles 56272	TVA en direct.com 868475		Shopping TVA 869104		Infopublicité 6949	Les feux de l'amour 59272		Top modèles 78307		TVA Nouvelles 8889	
TQc	Mélodilous 82253	Cornemuse 81524	Bob le bricoleur	ThomasTrain 35833	Dragon 63104	Anatole 88348	Dr Dog 91123	Marsupilami 69524	Tactik 85340	Tactik 46949	Lucky Luke	DinoSapien 38920	Les francs-tireurs 64833		Le droit de savoir	Prudence 35659	Dr Dog 47494	Zobomafoo	Cornemuse 17765	Toc toc toc 27630
VOX	Communiqués	Meublez 88320	L'objectif 90272	Boulevard 20901	Ici et là 98388		Place au maire	4 minutes	Vues sur courts	L'objectif 31017	Communiqués 931659						Absolument Yoga	Patrimoine 38746	Parents avis 54843	Le Livre Show

17 AOÛT	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 81036		Squelettes 40017	Le monde en parlait 66543	Beautés désespérées / L'encombrant Mr Sam 57291		Bons baisers / Mario Pelchat , Denis Bouchard. 44727		Téléjournal 8631369	(:45) Nouvelles sports 47722562	Des kiwis et des hommes 462920		
V	La guerre des clans 437920	Atomes crochus 428272	Wipeout Québec 708920	30 Rock 424456	Vérité-choc 239475		Le mentaliste / Frères de sang 219611		Magie Criss Angel 313036	UFC Arts martiaux 894272		Call TV 206307	
CJPM	TVA Nouvelles 7678	Sucré salé 1630	Crusoé / La partie de chasse 99388		Caméra café 3956	Taxi 0-22 9543	La grande évasion / S.O.B. 88272		TVA Nouvelles 8880253	(:45) Sucré salé 6675272	(:15) UN ÉTRANGER PARMI NOUS (2004) avec Andrew Kraulin, Linda Purl. 24027659		
TQc	Kaboum! 24543	Tactik 48123	Tactik 97901	Appendices 44307	National Geographic / Odyssée en Alaska 30235		POUR UNE POIGNÉE DE DOLLARS (1964) avec Gian Maria Volonté, Clint Eastwood. 9194036			(:45) Une pilule, une p'tite granule 8535562		(:45) Les Moquettes Coquettes / Réal Béland 2625678	
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2 693659	Survivre / Le loup 488814		Au siècle de Maupassant / La cagnotte 497562		Des trains pas comme les autres / Grèce 764746			Maritime 111630	TV5 le journal/ J. Afrique	(:35) La vie est un cirque 61468562	
CANAL D	Le Grand Rire de Québec 2006 Partie 1 de 2 8658814		Biographies / Julia Roberts 8232123		Pris au piège / Au coeur de la cordillère des Andes 8218543		Voyage d'enfer / Équateur 8238307		Experts en crime / Le tueur de Spokane 8231494		Destruction express 7053524	Destruction express 2113814	LES POIDS LOURDS
RDI	RDI monde 8035017	RDI économie 8026369	24 heures en 60 minutes 2414123		Grands Reportages / Galice, pêcheurs en danger 2490543		Le Téléjournal 2410307		RDI économie 4381291	Le National 4367611	Téléjournal 3811982	(:45) Nouvelles sports 28610369	24 heures en 60 6931128
RDS	Sports 30 111611		WTA Tennis - Coupe Rogers (D) 404340						Sports 30 483340	Info Sports 409388	Jeux Extrêmes Asiatiques 923543		Moto X 492302
VIE	L'espace d'un été 3558920	Petites per. 3549272	À louer 8432901	Billets Verts 3545456	Si c'était vrai... / Johanne Villeneuve 1461415		Le BBQ de Louis 5425833	L'espace d'un été 8991475	Décore ta vie 5135456	Maître chez soi 5144104	Airoldi habi. maison 5437678	LA SYMPHONIE DE L'AMOUR (2008) Chiara Schoras. 3493920	
SERIES+	C.S.I: Les experts / Y'a pas de lézard 193340		Protection de témoins / Couper les ponts 312388		L.A.: Enquêtes prioritaires / La ligne du destin 321036		État de grâce / L'attaque des lesbiennes 301272		Urgence disparitions / Sander 311659		Sophie Parker 583949		Bonheurs de Sophie 403168
Z	La porte d'Atlantis / Identité 102098		Banc d'essai/ peuple 885659	Comment..-fait 501185	Harper's Island / Le coup de grâce 323494		Le retour de K2000 / Un vieil ami 303630		Démons / Crise de confiance 313017		Chasseurs de fantômes / Les âmes égarées 585307		Comment..-fait 221741
HISTORIA	Tournants de l'histoire / La bande à Baader 7621348		À vos marteaux / Canard de bois 2924949		Passion maisons / Neuville 2900369		The Unit: Commando / Les dessous de la mariée 2913833		Rome, grandeur et d. / Alaric et Honorius 2916920		Champions / Coup sûr 3: Le dernier retrait 9275235		L'Antiquité 1653960
ÉVASION	Les petits explorateurs / Mauritanie 26052		Mordu de la pêche / Égypte 95475		Huakaï Hawaï / Mélodies d'Honolulu 94433		Embarquement / Russie: Les camarades et la capitale 91659		Survivor: Gabon, le dernier eden Partie 1 de 2 94746		North Shore / L'ouragan Tessa 93776		Huakaï Hawaï 768352
CBJET	(17h00) CBC News 98253	Coronation Street 5814	Wheel of Fortune 8272	Jeopardy! 1098	Rick Mercer Report 7920	22 Minutes 3727	Being Erica / Under My Thumb 40098		CBC News: The National 8443727		(:55) CBC News: Late 86206765 /(:05) The Hour 36802938		Ghost 24234
TSN	Off the Record 954217	SportsCentre 954497	WTA Tennis - Coupe Rogers (D) 590630						SportsCentre 821765			Off the Record 372814	NASCAR Auto Racing 414944
SPNET	Connected With Prime Time Sports 45678		LMB Baseball / Los Angeles Angels d'Anaheim c. Red Sox de Boston (D) 699727						Sportsnet Connected 25727		Prime Time Sports 17982		Poker 97128
ARTV	Cormoran / Conseil de famille 849901		Famille! Partie 2 de 2	Rumeurs Partie 1 de 2	LES AMANTS DU FLORE (2005) avec Loránt Deutsch, Caroline Sihol, Anna Mouglalis. 400036				Rendez-vous ARTV 104340	Cabine C 120388	Rumeurs Partie 1 de 2	Déclic 914814	Comédiens 407924
VOX	Le réseau muséal 19611	Mes francos 33291	Voir GRAND.tv 99369	JeffyPOP 39475	Le Confident 99253		Juste pour rire 73727	Grandes veillées 11253	Boulevard 11765	Patrimoine à domicile 97185	Coups de coeur 78272	Faisons le point 54456	Premières vues 99031

GROUPE FORGET AUDIOPROTHÉSISTES

WWW.ENTENDRE-MIEUX.COM

GROUPE FORGET AUDIOPROTHÉSISTES

MERCREDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

18 août	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Noombory/Willa!	Perline/(:45) Zooville	Des kiwis et des hommes 734418			Ricardo 87895	Squelettes 60895	Pyramide 38296	Téléjournal 78147	Bons baisers de France 653505		LA LÉGENDE DES BALEINES (2002) Rawiri Paratene. 526586				Urgences 367296		Chère Betty 320499		Synchro 82418
V	(6h00) Le show du matin 667383		L'EXTRA 171166		J'AI CHANGÉ MON DESTIN (2007) avec Paul Anthony, Brooke Burns. 987654		Infopublicité 980741		VENGEANCE TROMPEUSE (2002) avec Keri Lynn Pratt, Jennifer Beals. 183447			Infopublicité 450925			Futurama		Simpson 393031	Raymond 658470	Oncle Charlie
CJPM	(5h30) Salut, bonjour! 239437		FELICITY, UNE JEUNE FILLE INDÉPENDANTE (2005) 20944		Les Gags 66586	Annie et ses hommes 64692	Nouvelles 80166	TVA en direct.com 745079		Shopping TVA 746708	Infopublicité 5708	Les feux de l'amour 83166			Top modèles 62673		TVA Nouvelles 6708		
TQc	Mélodilous 15654	Cornemuse 14925	Bob le bricoleur	ThomasTrain 50215	Dragon 92789	Anatole 34789	Dr Dog 24079	Marsupilami 25708	Tactik 18741	Tactik 54031	Lucky Luke	DinoSapien 53302	Une pilule, une p'tite granule 93418		La vie en vert 13876	Prudence 38673	Dr Dog 57708	Zobomafoo	Cornemuse 18321	Toc toc toc 37944
VOX	Communiqués	Grands sentiers	Mise à jour 23673	Coups de coeur	Boulevard 87857	L'objectif 29857	Bonheur total 31166		Place au maire	Vert tendre	Communiqués 887383						Absolument Yoga	Le réseau	Grands sentiers	Voir GRAND

18 AOÛT	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 99128		Squelettes 43031	L'Épicerie 92895	La petite séduction / Christian Bégin 72128		Bons baisers / Mario Pelchat , Réjean Tremblay. 85692		Téléjournal 8691741	(:45) Nouvelles sports 47799234	Des kiwis et des hommes 323586		
V	La guerre des clans 381296	Atomes crochus 305876	Wipeout Québec 678234	Rire et délire 394760	Merlin / Le complot 109789		Crimes et Mensonges / Ennemis intérieurs 189925		Magie Criss Angel 267302	UFC Arts martiaux 771876		Call TV 143383	
CJPM	TVA Nouvelles 6437	Sucré salé 7789	Extrême Partie 2 de 2	KM/H 6673	Les anges de la rénovation / Famille Vitale 92302		Dieu Merci! / Denis Bouchard , Cathy Gauthier. 12166		TVA Nouvelles 8857925	(:45) Sucré salé 6642944	(:15) VENDUS (2003) avec Véronique Bannon, Brigitte Paquette, Serge Thériault. 24087031		
TQc	Kaboum! / Shlaq 34857	Tactik / Les sauveurs 58437	Tactik 49447	Malcoim 47321	Mad Men / L'été indien 38760		AMAL (2007) avec Seema Biswas, Koel Purie, Rupinder Nagra. 9146499			(:50) Les francs-tireurs , Djemila Benhabib. 8594215		(:50) Octobre 70 6952505	
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2 563963	Il était une fois... Dassin 358128		ÉPOUSE-MOI (2000) avec Vincent Perez, Miki Manojlovic, Michèle Laroque. 606437	Poisson dans l'eau 705012			À table 387316	Hors série 377504	TV5 le journal/ J. Afrique	(:35) Faut pas rêver / Le Guatemala 46224895	
CANAL D	Soirées d'humour2005 / Mike Ward Partie 2 de 2 8625586		Biographies / Paul Houde 8209895		Victimes 8285215		C'est incroyable! / Quand le danger frappe 8205079		Alliance meurtrière / Le couple idéal 8208166		Le convoi de l'extrême / Dernière étape 5014586		CanalD.com 6189074
RDI	RDI monde 8002789	RDI économie 8086741	24 heures en 60 minutes 2481895		Grands Reportages 2467215		Le Téléjournal 2487079		RDI économie 4358963	Le National 4334383	Téléjournal 3888654	(:45) Nouvelles sports 28670741	24 heures en 60 6828600
RDS	Sports 30 205073		WTA Tennis - Coupe Rogers (D) 374654						Sports 30 379692	Info Sports 355012	Défi ultime Génacol 902944	Action sport 189166	Billard 280068
VIE	L'espace d'un été 3525692	Petites per. 3516944	Ma maison 8409673	Changez de décor 3512128	Des maisons d'occasion$ 5766627		Prêt-à-changer / Joy 9166483		Décore ta vie 5102128	Recette V 5111876	Le BBQ de Louis 5497050	DESTINS CROISÉS (2001) Maury Chaykin. 3460692	
SERIES+	C.S.I: Les experts / Le bon, la brute et la dominatrice 426504		Protection de témoins / Un ami encombrant 275302		The Guard: brigade maritime / Quarantaine 284050		The Guard: brigade maritime / Les randonneurs 271586		Diva de l'Au-Delà / Papillon noir 274673		Sophie Parker 420925		Bonheurs de Sophie 826884
Z	La porte d'Atlantis / Las Vegas 201942		Jobs de bras 755963	Comment..-fait 495079	Surnaturel / Anges et démons 293708		Mélinda, entre deux mondes / Lignes brisées 273944		Harper's Island / Le coup de grâce 276031		Les stupéfiants / Spécial téléspectateurs 422383		Comment..-fait 115635
HISTORIA	Je m'en souviens... 5421960		Les Canadiens en Corée / Une guerre de patrouilles 2984321		Kaamelott 6084147	Kaamelott 6063654	The Unit: Commando d'élite / Whiplash 2980505		L'INCROYABLE VOYAGE DE MARY BRYANT (2005) avec Jack Davenport, Romola Garai. Partie 1 de 2 6849418				Rebours 5958172
ÉVASION	NOmades land / Mékong 20012		Ushuaïa Nature / Les mondes de Cristal Partie 1 de 2 18944		Safari photo / La charge de l'éléphant 27692		Pékin express - Les dix équipes partent de la forêt amazonienne et se dirige à Quito en Équateur. 37079				North Shore / La reine de la fête 16760		Ushuaïa Partie 1 de 2
CBJET	(17h00) CBC News 21147	Coronation Street 4673	Wheel of Fortune 4321	Jeopardy! 4447	Dragons' Den 63876		The Tudors 43012		CBC News: The National 8410499		(:55) CBC News: Late 86273437 /(:05) The Hour 74602550		Ghost 34548
TSN	Off the Record 909741	SportsCentre 923321	WTA Tennis - Coupe Rogers (D) 453654						SportsCentre 768741			Off the Record 266708	Boxing 399180
SPNET	Connected With Prime Time Sports 24012		LMB Baseball / Los Angeles Angels d'Anaheim c. Red Sox de Boston (D) 567673						Sportsnet Connected 28741		Prime Time Sports 34586		The Ultimate Fighter 27242
ARTV	Cormoran / Bella veut se débarrasser de Ginette 702925		Quelle famille! 812741	Rumeurs Partie 2 de 2	NEW YORK, NEW YORK (1977) avec Robert De Niro, Barry Primus, Liza Minnelli. - L'histoire d'un musicien et d'une chanteuse avec de grands rêves qui tombent en amour. 724654						Rumeurs Partie 2 de 2	Rendez-vous ARTV 884128	Comédiens 935906
VOX	Le réseau muséal 29925	Mes francos 43505	Place au maire 90925	Boulevard 49789	Conseil de ville de Saguenay / Chicoutimi 86079	4 minutes topo 69963			L'objectif 44166	Vues sur courts 20586	Mise à jour 86988	Coups de coeur 76747	Académie des mots 63616

JEUDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

19 août	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Noombory/Willa!	Perline/(:45) Zooville	Des kiwis et des hommes 604722			Ricardo 58074	Squelettes 63819	Pyramide 64548	Téléjournal 76426	Bons baisers de France 523819		QUELLE VIE DE CHIEN (2006) avec Kristen Davis, Tim Allen. 316600				Urgences / Le livre d'Abby 253548		Chère Betty 110513		Synchro 83074
V	(6h00) Le show du matin 551277		L'EXTRA 945242		LA MAISON DU SECRET (2007) avec Dean McDermott, Tori Spelling. 873906				Infopublicité 876093		MARIAGE SANS AMOUR (2006) avec Spencer Rochefort, Jessica Tuck. 859971				Infopublicité 344819		Futurama	Simpson 261987	Raymond 533616	Oncle Charlie
CJPM	(5h30) Salut, bonjour! 192451		JUNIOR (1994) avec Danny DeVito, Arnold Schwarzenegger. 31703				Annie et ses hommes 67616		Nouvelles 94242	TVA en direct.com 519155		Shopping TVA 510884		Infopublicité 8529	Les feux de l'amour 97242		Top modèles 89277		TVA Nouvelles 5567	
TQc	Mélodilous 37513	Cornemuse 36884	Bob le bricoleur	ThomasTrain 53093	Dragon 94884	Anatole 29548	Dr Dog 25635	Marsupilami 26364	Tactik 30600	Tactik 64109	Lucky Luke	DinoSapien 56180	Atomes et neurones 95513		Appendices 16890	Prudence 55277	Dr Dog 61884	Zoboomafoo	Cornemuse 28635	Toc toc toc 54548
VOX	Communiqués	Patrimoine 27180	Mise à jour 18432	Place au maire	4 minutes	Boulevard 14616	Le Confident 14180		La pêche 32068	Patrimoine 59277	Communiqués 788567						Absolument Yoga	Boulevard 58364	Parents avis 13703	Le réseau

19 AOÛT	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 92906		Squelettes 51987	Un gars, une fille 93451	Zone doc / Ne tirez pas! 66682		Bons baisers / Mario Pelchat, Marc Béland. 95906		Téléjournal 8595513	(:45) Nouvelles sports 47766906	Des kiwis et des hommes 113600		
V	La guerre des clans 275180	Atomes crochus 266432	Le mur Québec 546180	Maxim Lapierre 262616	Fringe / L'observateur 918695		Californication 83127068	Drôle et sexy 877722	Magie Criss Angel 144906	Matière à enquête / Le trésor de Busang 634890		Call TV 510677	
CJPM	TVA Nouvelles 9258	Sucré salé 3838	Par-dessus le marché 4448	HITCH (2005) avec Eva Mendes, Kevin James, Will Smith. 407451					TVA Nouvelles 8751797	(:45) Sucré salé 6619616	(:15) L'ABYSSE (1989) avec Mary Elizabeth Mastrantonio, Ed Harris. 38810451		
TQc	Kaboum! / NataHari 44161	Tactik 62513	Tactik 35971	Légitime dépense 68797	Une pilule, une p'tite granule 46616		À BORD DU DARJEELING LIMITED (2007) avec Adrien Brody, Owen Wilson. 9120451			(:40) Docs Monde / Briser la glace 70691161		(:35) Bluff 2663838	
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2 440567	Huaoroni, le peuple de la forêt 235722		Enquêtes spécia. - Paul et Bernard reçoivent comme grand témoin, le comédien et l'écrivain Loranț Deutsch. 222258				Ports d'attache / Heidi à Melbourne 234093		TV5 le journal/ J. Afrique	(:35) UN ALLER SIMPLE (2000) Jacques Villeret. 91905548	
CANAL D	Complètement fou 2013987	Complètement fou 2037567	Légendes Urbaines 8276567		Opération fantômes 8252987		Destruction express 7018451	Destruction express 8697703	Scènes de crime / Nombres macabres 8275838		Pris au piège / Au coeur de la cordillère des Andes 5081258		TEL EST PRIS QUI CROYA...
RDI	RDI monde 8062161	RDI économie 8980513	24 heures en 60 minutes 2458567		Grands Reportages 2434987		Le Téléjournal 2447451		RDI économie 4325635	Le National 4238155	Téléjournal 3782426	(:45) Nouvelles sports 28574513	24 heures en 60 6895372
RDS	Sports 30 982109		Avant-match 890445	LCF Football / Blue Bombers de Winnipeg c. Alouettes de Montréal (D) 172797						Sports 30 892432		WTA Tennis - Coupe Rogers 954677	
VIE	L'espace d'un été 3592364	Petites per. 3583616	Airoldi habi. maison 8476345	Maître chez soi 3409600	Défi sucré 9061839		On a échangé nos mères 3461695		Décore ta vie 5099600	Idées 5188548	La maison de Sarah 5464722	L'HISTOIRE DE LINDA MCCARTNEY (2001) 3437364	
SERIES+	C.S.I: Les experts / Poupée de chair et de sang 868600		Protection de témoins / Sur écoute 143258		Présumé coupable / Coup de force 152906		C.S.I: Miami / Tout s'écroule 713682		C.S.I: Miami / Une trop lourde ardoise 142529		Sophie Parker 307529		Bonheurs de Sophie 703488
Z	La porte d'Atlantis / L'empire contre-attaque 940258		Ça s'branche où? 623819	Comment..-fait 349345	La porte des étoiles / Dans les bras de Morphée 154364		Surnaturel / Anges et démons 913600		Painkiller Jane / Compteurs à zéro 144987		Les stupéfiants 309987		Comment..-fait 912049
HISTORIA	À vos marteaux / Canard de bois 9726172		Passion maisons / Neuville 2951093		Champions / Le Rouge et le Bleu 2864513		The Unit: Commando d'élite / La théorie du chaos 2957277		L'INCROYABLE VOYAGE DE MARY BRYANT (2005) avec Jack Davenport, Romola Garai. Partie 2 de 2 6809890				Les ailes de la guerre 4207484
ÉVASION	Les nouveaux explorateurs 21432		2 filles et 1 VR / Nuits blanches à Seattle 28258		Soleil tout inclus / Riviera Nayarit 37906		Koh-Lanta: Caramoan - Les aventuriers arrivent à l'est des Philippines et ils apprennent où ils resteront. 30093				North Shore / Mon meilleur ennemi 38857		Soleil tout inclus 761020
CBJET	(17h00) CBC News 24161	Coronation Street 3762	Wheel of Fortune 3180	Jeopardy! 6906	The Nature of Things / Masters of Space 73180		Pedal Power 60616		CBC News: The National 8307971		(:55) CBC News: Late 86240109 /(:05) The Hour 34342502		Ghost 55914
TSN	Off the Record 704797	SportsCentre 891277	CFL Pre-game (D) 157345	LCF Football / Blue Bombers de Winnipeg c. Alouettes de Montréal (D) 355567						SportsCentre 678109			Poker 172914
SPNET	Connected With Prime Time Sports 56548		LMB Baseball / Los Angeles Angels d'Anaheim c. Red Sox de Boston (D) 446635						Sportsnet Connected 63797		Prime Time Sports 62242		MMA Connect 35001
ARTV	Cormoran / Visite à Cormoran 696819		Quelle famille! 799345	Rumeurs 448109	Raison et sentiments 140600		Style et maisons 4161555	Elles / Lutte d'influence 672890		Visite libre 871068	Rumeurs 411600	Tout sur moi 674242	Un Animal tropical 716372
VOX	Mise à jour 46529	Mes francos 60109	Le pied ferme 33567	Sans filtre 59093	Place des Arts 19987	Ici et là 526426		Premières vues 66513	LeZarts: Studio 33797	Vues sur courts 15345	Boulevard 39884	Mise à jour 81364	Vert tendre 37001

GROUPE FORGET AUDIOPROTHÉSISTES

1-800-OREILLE

GROUPE FORGET AUDIOPROTHÉSISTES

VENDREDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

20 août	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Noombory/Willa!	Perline/(:45) Zooville	Des kiwis et des hommes 485198			Ricardo 79440	Squelettes 91575	Pyramide 92204	Téléjournal 93020	Bons baisers de France 304285		FANFAN LA TULIPE (2003) avec Penélope Cruz, Vincent Perez. 200594				Urgences / Famille en danger 476894		Urgences / Les masques 805317		Synchro 37778
V	(6h00) Le show du matin 334001		L'EXTRA 822846		CHÂTAIGNE (2004) avec Justin Louis, Barry Bostwick, Christine Tucci. 654372				Infopublicité 664759		MARY HIGGINS CLARK: UN JOUR TU VERRAS (2004) Alison Eastwood. 729285				Infopublicité 134933		Futurama	Simpson 525169	Raymond 316440	Oncle Charlie
CJPM	(5h30) Salut, bonjour! 980117		LE SAUVAGE (1975) avec Yves Montand, Tony Roberts, Catherine Deneuve. 69469				Annie et ses hommes 60420		Nouvelles 11846	TVA en direct.com 496759		Shopping TVA 497488		Infopublicité 4488	Les feux de l'amour 91876		Top modèles 19391		TVA Nouvelles 5488	
TQc	Mélodilous 54117	Cornemuse 53488	Bob le bricoleur	ThomasTrain 74469	Dragon 28778	Anatole 66952	Dr Dog 55759	Marsupilami 56488	Tactik 57204	Tactik 78285	Lucky Luke	DinoSapien 77556	Pour l'Histoire 29407		CodeChasten	Prudence 92681	Dr Dog 88488	Zoboomafoo	Cornemuse 49001	Toc toc toc 91952
VOX	Communiqués	Boulevard 48556	Mise à jour 62136	Coups de coeur	Mêlez-vous de vos affaires! 55310		Vues sur courts	Voir GRAND	L'objectif 42372	Grandes veillées	Conseil de ville de Saguenay / Chicoutimi 58594		Communiqués 18488				4 minutes	L'objectif 62440	Place au maire	Mise à jour 86020

20 AOÛT	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 22020		BRIDGET JONES: L'ÂGE DE RAISON (2004) avec Colin Firth, Hugh Grant, Renée Zellweger. 12730				Zone doc / Je porte le voile 32310		Téléjournal 8562285	(:45) Nouvelles sports 47660778	Des kiwis et des hommes 655894		
V	La guerre des clans 575484	Atomes crochus 870876	Le mur Québec 336204	Madeleine 975240	XIII (2008) avec Caterina Murino, Greg Bryk, Stephen Dorff. 854285				Magie Criss Angel 925372	La porte des étoiles / Un air de famille 446136		Call TV 827391	
CJPM	TVA Nouvelles 5117	Sucré salé 6469	Vidéos incr. 6117	VLOG 8681	Le négociateur / Dans la guerre des clans 56310		Toute la vérité / Imprévu 43846		TVA Nouvelles 8728469	(:45) Sucré salé 6513488	(:15) HULK (2003) avec Jennifer Connelly, Sam Elliott, Eric Bana. 38714223		
TQc	Kaboum! 98865	Tactik 89117	Tactik 69865	Toute une famille! 78001	Curieux Bégin / Ça parle au diable! 76730		ENQUÊTES INTERNES (1990) avec Andy Garcia, Nancy Travis, Richard Gere. 86117				COMMENT J'AI TUÉ MON PÈRE (2001) avec Charles Berling, Natacha Régnier. 9834117		
TV5	(17h00) QuestChamp	Le Journal de France 2 223391	Passe-moi les jumelles / Un forgeron dans la lune 672056		Faut pas rêver - Un voyage incroyable en Nouvelle-Calédonie: un festival de sensations et de couleurs. 749152				Club social / Pascale Bussières 527987		TV5 le journal/ J. Afrique	(:35) Pékin Express 4: La route des dragons 46195339	
CANAL D	Le Grand Rire de Qc / François Léveillée Partie 2 de 2 8589730		Scènes de crime / Sale boulot 8170339		Autopsie / Secret d'agent/ Obsession meurtrière 8156759		Histoires de crimes / The Arbitrary Assassins 8169223		NCIS enquêtes / Wurst: Énigme riveraine 8162310		C'est incroyable! / Quand le danger frappe 5978730		Sexe Réalité 6054334
RDI	RDI monde 8966933	RDI économie 8957285	24 heures en 60 minutes 2352339		Artisans du changement / Le droit à la santé 2338759		Le Téléjournal 2341223		RDI économie 4229407	Le National 4205827	Téléjournal 3759198	(:45) Nouvelles sports 28541285	24 heures en 60 6862044
RDS	Sports 30 772223		WTA Tennis - Coupe Rogers (D) 336402						Sports 30 645402	Info Sports 340010	Lutte impact TNA 568117		Boxe 986044
VIE	Recette V 3496136	Le BBQ de Louis 3487488	Décore ta vie 8370117	Airoldi pour sortie 3476372	Airoldi habi. maison 8389865	Changez de décor 8368372	César, l'homme qui parle aux chiens 2710907		Bye-Bye Maison 5066372	Ma maison 5075020	La maison de Sarah 5368594	L'ABC DU MEURTRE: L'ART DE LA DÉDUCTION (2007) 3331136	
SERIES+	C.S.I: Les experts / La proie du désert 754952		Protection de témoins / À la recherche de Miles 959310		Victimes du passé / À la folie 935730		Ni plus ni moi 955594		Joséphine: ange gardien - Joséphine doit aider les policiers à surmonter un choc après l'agression d'un collègue. 227223				Recherches 673792
Z	La porte d'Atlantis / Menace sur la Terre 756310		S'coucher 413933	Jobs de bras 146759	Les stupéfiants / Spécial des téléspectateurs 944488		Péril en haute mer 957952		Chasseurs de fantômes / Les âmes égarées 967339	Les tripeux 217846	Le cobaye 487778		Poker Head's Up 675150
HISTORIA	La caverne d'Ali Baba 8075484		Rome, grandeur et d. / Alaric et Honorius 2855865		Les grandes inventions de l'Antiquité 2831285		The Unit: Commando d'élite / Bons baisers de Russie 2851049		LES CHUTES DE MULHOLLAND (1996) avec Melanie Griffith, Kyle Chandler, Nick Nolte. 8167198				
ÉVASION	Bouffe en cavale / Coques et sabline 68846		Le temps d'un week-end / Miami Nice 72952		Guide restos VOIR / Virginie Coossa 58372		Hell's Kitchen 78136		Glam City: Exploration nocturne / Miami 71223		North Shore / Arnaque à l'amour 47440		Hell's Kitchen 351605
CBJET	(17h00) CBC News 52827	Coronation Street 2001	Wheel of Fortune 9049	Jeopardy! 8285	Ron James Show 5469	Rick Mercer Report 7204	Republic of Doyle / The Tell-Tale Safe 73420		CBC News: The National 8374643		(:55) CBC News: Late 86137681 /(:05) The Hour 77256074		Ghost 72518
TSN	SportsCentre 859865		CFL Pre-game (D) 945001	LCF Football / Tiger-Cats d'Hamilton c. Argonauts de Toronto (D) 138391						SportsCentre 604198		NASCAR Auto Racing - Food City 250 896643	
SPNET	Connected With Prime Time Sports 79372		LMB Baseball / Blue Jays de Toronto c. Red Sox de Boston (D) 234391						Sportsnet Connected 99049		Prime Time Sports 72556		The Ultimate Fighter 38112
ARTV	Cormoran 493223		Quelle famille! 589469	Rumeurs 221933	Anne, la maison aux pignons verts 872894		C'est juste de la TV 472038		Comme par magie 765952	Les grandes entrevues / Claude Meunier 647335			Spectacle 675570
VOX	Mémoire de Proulx 83933	Mes francos 74285	4 minutes topo 54933	JeffyPOP 70469	BoxeRock 78198		Le guide de l'auto 81662		En route vers mon premier gala Juste pour rire 91049		BoxeRock 63339		Mémoire de Proulx 47315

CINÉMA ODYSSÉE
JUSQU'AU 19 AOÛT

LES SACRIFIÉS
Ce ne sont ni des mercenaires, ni des agents secrets. Ils choisissent eux-mêmes leurs missions et n'obéissent à aucun gouvernement. Ils ne le font ni pour l'argent, ni pour la gloire, mais parce qu'ils aident les cas désespérés. Depuis dix ans, Izzy'Hands, de la CIA, est sur les traces du chef de ces hommes, Barney Ross. Parce qu'ils ne sont aux ordres de personne, il devient urgent de les empêcher d'agir.

SCOTT PILGRIM VS LE MONDE
La vie de Scott Pilgrim est géniale. Il a vingt-trois ans, il joue dans un groupe de rock, il est « entre deux boulots », et, il sort avec une adorable étudiante du secondaire. Tout est fabuleux jusqu'au moment où une livreuse, mignonne et excentrique, nommée Ramona Flowers, commence à bouleverser ses rêves et à le croiser à des fêtes.

LES RENFORTS
Les policiers Allen Gamble et Terry Hotiz idolâtrent les meilleurs flics de la ville, Danson et Highsmith, si bien que lorsque l'opportunité d'être à l'avant-scène se présente à eux, les choses ne se déroulent pas aussi bien qu'ils l'avaient prévu.

DANSEZ DANS LES RUES 3-3D
Un groupe uni de danseurs de rues de New York, duquel Luke et Natalie font partie, s'associe avec Moose, un nouvel étudiant de l'université, pour affronter les meilleurs danseurs de hip-hop du monde dans une épreuve de force.

CHARLIE ST. CLOUD
Charlie St. Cloud est très complice avec son jeune frère Sam. Mais un jour, alors que ce dernier est tué dans un accident de voiture, Charlie décide de tout abandonner.

FILIÈRE 13
Comment se débarrasser de trois policiers, quand l'un a toujours mal à la tête, que le deuxième est maladivement fou d'amour et que le dernier souffre de phobie sociale ? On les assigne à une enquête, futile en apparence, et on les oublie. Sauf que dans ce cas-ci, à force de courage et de détermination, leur filature portera fruits et nos lascars regagneront leurs galons.

CHATS ET CHIENS : LA REVANCHE DE KITTY GALORE 3D
Dans la vieille guerre qui oppose toujours les chats aux chiens, une folle féline est allée trop loin. Kitty Galore, ancienne agente pour la compagnie de chats d'espionnage MEOWS, a décidé d'agir en solitaire.

SALT
Evelyn Salt, un agent de la CIA, est dénoncée par un déserteur comme étant une espionne russe. Salt doit alors échapper à la capture de ses supérieurs afin de prouver son innocence.

ORIGINE
Dom Cobb est un voleur de talent, le meilleur dans l'art d'extraire des secrets importants dans les profondeurs du subconscient lors de la phase du rêve, là où l'esprit est le plus vulnérable. Le précieux talent de Cobb lui a donné une place de choix dans le monde de l'espionnage industriel, mais l'a également forcé à devenir un fugitif.

DÉTESTABLE MOI
Un criminel notoire, Gru, jaloux de la célébrité de criminels émergents, prépare avec son acolyte, le docteur Nefario, un plan diabolique qui lui permettra de réduire et de voler la Lune.

LA SAGA TWILIGHT : HÉSITATION
Après ses retrouvailles avec Edward qui l'avait quittée, Bella reprend sa vie. Mais elle devra choisir entre son amour pour Edward et son amitié pour Jacob, son meilleur ami indien qui en plus d'être un loup-garou, est du clan rival des vampires.

CINÉMA JONQUIÈRE
JUSQU'AU 12 AOÛT

L'APPRENTI SORCIER
Dave Stutler fait la rencontre de Balthazar Blake, un sorcier aux pouvoirs extraordinaires qui lui apprend que lui seul pourra délivrer le monde des forces du Mal.

FILIÈRE 13
Voir cinéma Odyssée

CINÉMA COMPLEXE D'ALMA
JUSQU'AU 19 AOÛT

FILIÈRE 13
Voir cinéma Odyssée

LES SACRIFIÉS
Voir cinéma Odyssée

ORIGINE
Voir cinéma Odyssée

DANSEZ DANS LES RUES 3D
Voir cinéma Odyssée

CHATS ET CHIENS : LA REVANCHE DE KITTY GALORE 3D
Voir cinéma Odyssée

CINÉMA CHAPLIN DE ROBERVAL
JUSQU'AU 19 AOÛT

L'APPRENTI SORCIER
Voir cinéma Odyssée

LES SACRIFIÉS
Voir cinéma Odyssée

DÉTESTABLE MOI
Voir cinéma Odyssée

FILIÈRE 13
Voir cinéma Odyssée

CINÉMA BORÉALIUM
JUSQU'AU 19 AOÛT

PICHÉ : ENTRE CIEL ET TERRE
Grâce à son instinct et à son passé tumultueux, Robert Piché trouve la force et le sang-froid nécessaires pour faire atterrir son avion en panne d'essence et sauver les personnes qui s'y trouvent.

LE DERNIER MAÎTRE DE L'AIR
Air, Eau, Terre, Feu : l'équilibre du monde bascule par une guerre sauvage engagée depuis un siècle déjà par la Nation du Feu contre les trois autres nations. Mettant au défi son courage et son aptitude au combat, Aang découvre qu'il est le nouvel Avatar, seul être capable de maîtriser les quatre éléments. Il s'allie à Katara, un Maître de l'Eau, et à son frère aîné Sokka, afin de stopper la Nation du Feu avant qu'il ne soit trop tard.

horoscope
Dimanche 15 août

Bélier (21 mars au 19 avril): L'influence de Jupiter en Bélier continue à vous gâter et à vous inciter à répandre votre générosité sur votre entourage. Toutefois, certaines personnes risquent d'éprouver de la difficulté à accepter ce que vous souhaitez leur offrir. Efforcez-vous de rester modeste par rapport à vos cadeaux et à ce qu'ils coûtent. Par ailleurs, une annonce surprise peut vous égayer et vous stimuler.
Taureau (20 avril au 20 mai): Il n'est pas encore trop tard pour relancer quelqu'un. D'ailleurs, ce n'est qu'en émettant une proposition sans équivoque que vous saurez s'il y a de l'intérêt chez l'autre. En face de votre Signe, le cycle de la Lune en Scorpion vous sensibilisera. Vous devriez en profiter pour prendre votre courage à deux mains. C'est à votre tour de tenir les rênes en ce dimanche.
Gémeaux (21 mai au 21 juin): La reconnaissance d'une faiblesse constitue le premier pas afin de la transformer en force et le bien-être le plus épanouissant parvient en s'investissant pleinement dans la poursuite d'une bonne résolution. Des personnes qui ont déjà surmonté les épreuves auxquelles vous faites face sont les mieux placées pour vous aider. Écoutez le récit de leurs expériences et mettez leurs suggestions en application.
Cancer (22 juin au 22 juillet): Au trigone de votre Signe, le cycle Lunaire en Scorpion devrait revigorer votre détermination. Les changements que vous envisagez sont réalisables, mais vous devez poser des gestes concrets afin de les appeler. Une modification apportée à la manière habituelle de procéder peut agir comme catalyseur et entraîner de grandes transformations. Prenez l'initiative en vue de briser le statu quo.
Lion (23 juillet au 22 août): Tandis que la Lune se trouve au carré de votre Signe, en Scorpion, il faudrait éviter de prendre votre cas pour une généralité... ni celui des autres pour des exceptions! En ramenant tout à vous et à vos propres expériences de vie, vous courrez le risque de juger quelqu'un catégoriquement et de verser dans l'intransigeance. Avec un peu d'empathie, une relation tendue peut devenir beaucoup plus cordiale.
Vierge (23 août au 22 septembre): Moins nous nous créons d'attentes, et moins nous sommes susceptibles d'être déçus. Ne faites rien en fonction de la réaction éventuelle des autres; laissez-leur le temps d'agir avant de considérer les gestes que vous allez poser par la suite. La deuxième moitié du mois d'août vous sourira pour autant que vous ne brûliez pas d'étapes. Concentrez-vous sur le moment présent.
Balance (23 septembre au 23 octobre): Si vous n'aimez pas ce que vous voyez, il faudrait probablement changer la manière dont vous le regardez. Étant donné que les choses ne se transformeront pas radicalement du jour au lendemain, il est préférable d'apprendre à les accepter. Somme toute, il sera plus facile de vous détacher des éléments qui vous importunent que de fournir des efforts déchaînés pour les modifier à votre guise.
Scorpion (23 octobre au 21 novembre): Quelle popularité! Les rassemblements, les réunions entre amis et les jeux d'équipe sont particulièrement indiqués aujourd'hui. Vous êtes l'agent unificateur autour duquel gravitent les éléments les plus hétéroclites. Vous pouvez également profiter de ce cycle Lunaire en Scorpion pour faire des aveux à une personne de confiance. C'est important de parler de vos émotions.
Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): Étant donné que Mercure se trouve au carré de votre Signe, en Vierge, il faudra faire un peu plus attention sur le plan du mouvement et de la communication. Une décision prise sur un coup de tête risque d'entraîner des conséquences regrettables. Mieux vaut laisser mûrir la question avant de prendre position. Parlez-en avec une personne qui vous a toujours bien conseillé.
Capricorne (22 décembre au 19 janvier): Il n'y a rien comme le dialogue pour dissiper les tensions. Ne laissez pas un petit malaise venir miner une relation. Parallèlement, bien que l'indulgence puisse être de mise face à quelqu'un qui traverse une période difficile, faites attention de ne pas lui donner de mauvaises habitudes en pliant devant tous ses caprices. Il n'est jamais trop tard pour bien faire.
Verseau (20 janvier au 18 février): L'influence de la Lune en Scorpion, angulaire à votre Signe, peut vous inciter à vous illusionner et à entretenir de faux espoirs, mais c'est en percevant une situation avec lucidité que vous prendrez les décisions les plus judicieuses. Il n'est pas recommandé d'attribuer des intentions aux autres s'ils ne les ont jamais manifestées. De poser une question directe pourrait toujours vous éclairer.
Poissons (19 février au 20 mars): Après un court séjour chez votre Signe voisin, le Bélier, Uranus est revenu sur le dernier décan des Poissons, toujours étroitement conjoint à Jupiter au début du Bélier. Cette influence astrale fait en sorte que les transformations de grande envergure peuvent survenir rapidement. Il ne faut que peu de pression exercée de votre part pour voir évoluer une situation selon vos attentes.

GROUPE FORGET AUDIOPROTHÉSISTES
WWW.ENTENDRE-MIEUX.COM
GROUPE FORGET AUDIOPROTHÉSISTES

SAMEDI À LA TÉLÉ
* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

21 août	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Jibber/(:15) Gawayn	Walter/ Edgar	Galactik 90860	Galactik 11841	Fouineurs 18353	Erky Perky	Garfield cie 18179	Tout le monde	Téléjournal 10624	Zone doc 274599		Humanima 21228	Pour l'amour du ciel 19082		WTA Tennis - Coupe Rogers Demi-finale (D) 509957					À comm. 21044
V	(6h00) Clic matin 536112			Publicité 537150	RPM 334150		Expédition 558222	Air Racing 520421		LES DENTS DE LA MER IV (1987) avec Michael Caine, Lorraine Gary. 269334			LE VENT DU NORD (2005) avec Frances McDormand, Sean Bean, Charlize Theron. 951063					Raymond 200334	Rire et délire
CJPM	(6h00) Salut, bonjour! 255247				Mijote 92624	Le marché	Monk 21624		Nouvelles 73452	Voir ici 59421	Infopublicité 92112	Shopping TVA 543179		Infopublicité 73686			GREMLINS (1984) avec Phoebe Cates, Hoyt Axton, Zach Galligan. 7711			
TQc	Dora 64421	Diego 63792	Bob le bricoleur	Chunggington	Joue Jess 38082	Georges 50228	SamSam 65063	Rocket Power	Espritsfa 74808	Marsupilami 81439	Malcolm 38570	Soyons bêtes! 622112		Coureurs bois 81402	Une pilule, une p'tite granule 77808		National Geographic 56315		Atomes et neurones 61150	
VOX	Communiqués	Coups de coeur	S'impliquer 49112	Boulevard 86131	Meublez 23150	Patrimoine 78624	4 minutes	Le pied ferme	Le Confident 51222		La pêche 63266	Secondaire en spectacle 657808		Rendez-vous chasse 732421	Grandes veillées		4 minutes	Place au maire	L'objectif 77711	Boulevard 87686

21 août	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Téléjournal 28957	Broco show 42537	WTA Tennis - Coupe Rogers Demi-finale (D) 554286					Mr. Bean 35421	Téléjournal 11353	(:25) Nouvelles sports 99263044 /(:35) Natation - Championnats pan pacifiques 1322773			(:05) CHICAGO (2002) 27784990
V	LE GRAND JOUR (2005) avec Amy Adams, Aaron Stanford, Adam Garcia. 743624			LE CELLULAIRE (2004) avec Chris Evans, Kim Basinger, Jason Statham. 715841				LA MAISON DE CIRE (2005) avec Chad Michael Murray, Brian Van Holt, Elisha Cuthbert. 6718583					(:15) CALME BLANC 6652342
CJPM	TVA Nouvelles 1266	CRIS ET COUPS DE PIEDS (2005) avec Robert Duvall, Kate Walsh, Will Ferrell. 1478518			(:15) SANG ET CHOCOLAT (2007) avec Hugh Dancy, Olivier Martinez, Agnes Bruckner. 2083808				(:15) Nouvelles 6211228	(:45) LE SEIGNEUR DES ANNEAUX: LES DEUX TOURS (2002) avec Ian McKellan, Viggo Mortensen, Elijah Wood. 67243995			
TQc	Lucky Luke 82131	Le droit de savoir 27781	Planète bleue / Vu du ciel: L'eau Partie 1 de 2 84686		Les francs-tireurs / Cali , Virginie Linhart. 93334		Belle et Bum / Kevin Parent , Carole Welsman. 53228			Wallander: Enquêtes criminelles / Drôle de flic 9712063			(:10) Coureurs bois 4002803
TV5	(17h35) Club social 56173773	Le Journal de France 2 108537	À table 471995	Mot de passe 441173		Le plus grand cabaret du monde / Jean-Marie Bigard / Jean-Marie Bigard , Antoine. 721716				Acoustic 626518	TV5 le journal/ J. Afrique	(:35) Taratata / Black Eyed Peas 46155711	
CANAL D	Complètement fou 2977131	Complètement fou 2991711	Le Grand Rire de Qc / Mario Jean Partie 1 de 2 8130711		Le Grand Rire de Qc / Mario Jean Partie 2 de 2 8116131		Ben et Jarrod 8136995		Hantise / Possédée 8139082		Images-chocs / Poursuites à haute vitesse 5945402		Sexe Réalité 6021006
RDI	La Semaine verte 6234268		Le journal RDI 8425247	109 8913841	Découverte 2398131		Téléjournal 9801841	Grands Reportages 8997421		Planète prise 2 4272599	Téléjournal 9813686	Le monde en parlait 8335686	Téléjournal 7459445
RDS	Info Sports 481353	Moto X 261247		NASCAR Course automobile - Irwin Tools Night Race Série Sprint (D) 833082							Info Sports 554808	PGA Golf - Championnat Wyndham 3e ronde 649957	
VIE	Des maisons d'occasion$ 8894518		Décore ta vie 8347889	À louer 3443044	Bye-Bye Maison 8356537	Idées 8335044	César, l'homme qui parle aux chiens 6015119		Prêt-à-changer / Joy 3865696		Petites per. 5335266	LA HAINE EN HÉRITAGE (2003) Kirstie Alley. 3308808	
SERIES+	Bones / La vérité masquée 622808		Bones / Émancipation 827266		Ni plus ni moi 803686		L.A.: Enquêtes prioritaires / La ligne du destin 816150		C.S.I: Les experts / Flic ou motard 826537		The Guard: brigade maritime / Quarantaine 478727		Brigade M 543006
Z	Les tripeux 676727	Jobs de bras 971119	Le cobaye 383247	S'coucher 262093	Mélinda, entre deux mondes / Lignes brisées 805044		Harper's Island / Le coup de grâce 825808		Le retour de K2000 - Une femme reçoit un appel d'une voiture parlante qui lui dit qu'elle est en danger. 199995				Chasse fant. 545464
HISTORIA	Kaamelott 7592570	Kaamelott 7516150	Compte à rebours 2822537		Civilisations / Les bunkers secrets de Churchill 2808957		The Unit: Commando d'élite 2811421		NOUS ÉTIONS SOLDATS (2002) avec Madeleine Stowe, Sam Elliott, Mel Gibson. 7851773				
ÉVASION	2 filles et 1 VR / Nuits blanches à Seattle 69402		Soleil tout inclus / Riviera Nayarit 73518		Enfants à bord / Écosse: La ville d'Édimbourg 82266		De gare en gare / Édimbourg 62402		Passion whisky / Édimbourg, ville royale 72889		Guide restos VOIR / Virginie Coossa 71334		Soleil tout inclus 509280
CBJET	The National 8150	Marketplace 9402	WTA Tennis - Coupe Rogers (D) 425334					Swimming - Pan Pacific Championships (D) 39315			DRIFTERS (2003) avec Wang Zhiliang, Zhao Yiwei, Duan Long. 160995		
TSN	SportsCentre 712889		NASCAR Auto Racing - Irwin Tools Night Race (D) 898599								SportsCentre 517421		E:60 832342
SPNET	Sportsnet Connected 19286		LMB Baseball / Blue Jays de Toronto c. Red Sox de Boston (D) 188686						Sportsnet Connected 21402		Pokerstars 82860		EPL Soccer 79396
ARTV	Voulez-vous danser? 186315	Comme par magie 100995	Pour l'amour du country , Bourbon Gautier. 971570		Les grandes entrevues / Claude Meunier 229889			LE GRAND JEU (1997) avec Tom Wilkinson, Mark Addy, Robert Carlyle. 7700353			(:10) Shake off 95911518	Grands spectacles / Bowfire 931112	
VOX	Vues sur courts 84599	Mise à jour 27709	Patrimoine à domicile 64247	Le réseau muséal 97063	En route vers mon premier gala Juste pour rire 88402		Juste pour rire 70995	JeffyPOP 49421	Place au maire 60605	L'objectif 79353	Boulevard 42112	Faisons le point 29834	L'objectif 64919

DIMANCHE 15 AOÛT

06h00 ARTV RAISON ET SENTIMENTS (1ÈRE DE 3)
(4)(Sense and Sensibility) G.-B. 2008. Comédie dramatique de John Alexander avec Hattie Morahan, Charity Wakefield, Dan Stevens. Les tribulations sentimentales de deux soeurs dans l'Angleterre du XVIII[e] siècle.

10h00 TVA N'IMPORTE OÙ SAUF ICI
(4)(Anywhere But Here) É.-U. 1999. Drame psychologique de Wayne Wang avec Natalie Portman, Susan Sarandon, Eileen Ryan. Une adolescente du Wisconsin est forcée par sa mère d'aller vivre avec elle en Californie.

12h30 V S.O.S. FANTÔMES
(4)(Ghostbusters) É.-U. 1984. Comédie fantaisiste de Ivan Reitman avec Bill Murray, Sigourney Weaver, Dan Aykroyd. Des experts en phénomènes paranormaux se lancent en affaires comme chasseurs de fantômes.

13h00 VIE LE COEUR PARTAGÉ
(0)(Ich pfeif' auf schöne Männer) All. 2000. Comédie sentimentale de Helmut Metzger avec Jeniffer Nitsch, Robert Giggenbach, Stefan Jürgens. Réalisant qu'elle a négligé sa vie sentimentale, une femme de carrière tente de reconquérir son ancien fiancé.

14h30 V U-571
(4)(U-571) É.-U. 2000. Drame de guerre de Jonathan Mostow avec Matthew McConaughey, Bill Paxton, Harvey Keitel. Durant la Deuxième Guerre mondiale, des marins américains détournent un sous-marin allemand pour y subtiliser un décodeur secret.

16h15 TVA AU PAIR
(5)(Au Pair) É.-U. 1999. Comédie de Mark Griffiths avec Heidi Noelle Lenhart, Gregory Harrison, Jane Sibbett. Une jeune secrétaire se retrouve avec la garde des deux enfants espiègles de son nouveau patron lors d'un voyage d'affaires en Europe.

18h00 ARTV RAISON ET SENTIMENTS (1ÈRE DE 3)
(4)(Sense and Sensibility) G.-B. 2008. Comédie dramatique de John Alexander avec Hattie Morahan, Charity Wakefield, Dan Stevens. Les tribulations sentimentales de deux soeurs dans l'Angleterre du XVIII[e] siècle.

18h00 V BATMAN: LE COMMENCEMENT
(3)(Batman Begins) É.-U. 2005. Drame fantastique de Christopher Nolan avec Christian Bale, Katie Holmes, Michael Caine. Traumatisé par le meurtre de ses parents, un milliardaire suit un entraînement rigoureux puis devient un ténébreux justicier masqué.

20h30 TVA À L'OMBRE DE SHAWSHANK
(4)(Shawshank Redemption, The) É.-U. 1994. Drame de Frank Darabont avec Tim Robbins, Morgan Freeman, Bob Gunton. Injustement condamné pour meurtre, un jeune banquier passe vingt ans en prison avant d'apprendre par un autre détenu l'identité du véritable assassin.

20h45 V EXPRESS EN PÉRIL
(6)(Under Siege 2: Dark Territory) É.-U. 1995. Drame de Geoff Murphy avec Steven Seagal, Eric Bogosian, Katherine Heigl. Dans un train, un soldat d'élite s'oppose à des terroristes qui ont pris le contrôle d'un satellite ultrasecret capable de provoquer des secousses sismiques.

21h00 ARTV LÉOLO
(4)(Léolo) Can. 1992. Chronique de Jean-Claude Lauzon avec Maxime Collin, Ginette Reno, Roland Blouin. Un jeune garçon qui vit dans un quartier populaire de Montréal tente d'oublier sa dure réalité familiale en cultivant son goût pour le rêve.

22h45 V PÉRIL DE GLACE
(7)(Deep Freeze) É.-U. 2003. Drame d'horreur de John Carl Buechler avec Goetz Otto, David Millbern, Alexandra Kamp-Groeneveld. Des scientifiques deviennent la proie d'un monstre crustacé alors qu'ils participent à des forages dans l'Arctique.

23h30 VIE UN GOÛT DE NOUVEAUTÉ
(5)(Something New) É.-U. 2006. Comédie sentimentale de Sanaa Hamri avec Sanaa Lathan, Simon Baker, Mike Epps. Une jeune femme de carrière afro-américaine sème la controverse dans son entourage lorsqu'elle s'éprend d'un paysagiste de race blanche.

23h45 TVA CHARLIE
(5)(Flowers for Algernon) É.-U. 1999. Comédie dramatique de Jeff Bleckner avec Matthew Modine, Kelli Williams, Richard Chevolleau. À la suite d'une expérience scientifique, un jeune pâtissier simple d'esprit voit son quotient intellectuel décupler.

00h08 SRC 20 H 17 RUE DARLING
(4)(20 h 17 rue Darling) Can. 2003. Drame psychologique de Bernard Émond avec Luc Picard, Guylaine Tremblay, Diane Lavallée. Ayant survécu à l'explosion de son immeuble, un ex-journaliste alcoolique cherche un sens à ce drame en fouillant le passé de ses voisins disparus.

LUNDI 16 AOÛT

08h30 VIE MAISON D'HARMONY, LA (1ÈRE DE 2)
(5)(Barbara Wood - Das Haus der Harmonie) All. 2005. Drame sentimental de Marco Serafini avec Fann Wong, Philippe Brenninkmeyer, Maggie Q. En 1925 à Singapour, une jeune Chinoise devant épouser un homme choisi par sa famille attend le bébé d'un Américain marié dont elle est éprise.

09h00 TVA NOTRE HISTOIRE
(5)(Story of Us, The) É.-U. 1999. Comédie sentimentale de Rob Reiner avec Bruce Willis, Michelle Pfeiffer, Tim Matheson. Au moment où il envisage la séparation après quinze ans de mariage, un couple fait le point sur les moments marquants de sa vie conjugale.

10h00 V ELVIS (1ÈRE DE 2)
(5)(Elvis) É.-U. 2005. Drame biographique de James Steven Sadwith avec Jonathan Rhys-Meyers, Randy Quaid, Rose McGowan. La vie du chanteur Elvis Presley, du début de sa carrière dans les années 1950 jusqu'en 1968.

13h00 SRC CASANOVA
(4)(Casanova) É.-U. 2005. Comédie sentimentale de Lasse Hallström avec Heath Ledger, Sienna Miller, Jeremy Irons. Au XVIII[e] siècle à Venise, un célèbre libertin emprunte diverses identités pour séduire une jeune femme aux idées progressistes. e.

13h00 VIE LA SYMPHONIE DE L'AMOUR
(0)(Der Hochzeitswalzer) All. 2008. Drame sentimental de Andrea Katzenberger avec Chiara Schoras, Stephan Luca, August Zirner. Fiancée à son chef d'orchestre, une célèbre pianiste sur le point d'effectuer un retour sur scène tombe amoureuse d'un chef cuisinier qui l'oblige à mieux s'alimenter.

13h00 V COMPLOT MEURTRIER
(6)(Framed For Murder) É.-U. 2007. Thriller de Douglas Jackson avec Elisa Donovan, Susan Walters, Perry King. Injustement condamnée pour le meurtre de son mari, une femme tente à sa sortie de prison de démasquer le vrai coupable.

23h15 TVA K-19 — TERREUR SOUS LA MER
(4)(K-19: The Widowmaker) É.-U. 2002. Drame de guerre de Kathryn Bigelow avec Harrison Ford, Liam Neeson, Peter Sarsgaard. En 1961, une fuite dans le réacteur d'un sous-marin soviétique menace de provoquer une fusion nucléaire aux conséquences catastrophiques.

23h30 VIE LE RETOUR D'ALEX KELLY
(6)(Crime in Connecticut: The Story of Alex Kelly) É.-U. 1998. Drame judiciaire de Ted Kotcheff avec Matthew Settle, Cassidy Rae, Margot Kidder. À la veille de son procès, un jeune violeur s'enfuit en Europe avant d'être finalement ramener huit ans plus tard devant la justice américaine.

00h30 SRC LES HEURES
(3)(Hours, The) É.-U. 2002. Drame psychologique de Stephen Daldry avec Nicole Kidman, Julianne Moore, Meryl Streep. La romancière Virginia Woolf en 1923, une mère de famille en 1951 et une éditrice en 2002 vivent une journée éprouvante qui les amène à réaliser leur mal-être.

01h00 ARTV L'AUTOBUS
(4)(Bosta) Lib. 2005. Comédie musicale de Philippe Aractingi avec Rodney Hel Haddad, Nadine Labaki, Nada Abou Farhat. Une troupe de dabké, danse traditionnelle libanaise, parcourt le pays à bord d'un vieil autobus.

MARDI 17 AOÛT

08h30 VIE MAISON D'HARMONY, LA (DERN. DE 2)
(5)(Barbara Wood - Das Haus der Harmonie) All. 2005. Drame sentimental de Marco Serafini avec Fann Wong, Philippe Brenninkmeyer, Maggie Q. En 1925 à Singapour, une jeune Chinoise devant épouser un homme choisi par sa famille attend le bébé d'un Américain marié dont elle est éprise.

09h00 TVA ROCK'N NONNE
(5)(Sister Act) É.-U. 1992. Comédie de Emile Ardolino avec Whoopi Goldberg, Maggie Smith, Kathy Najimy. Afin de protéger une chanteuse de variétés témoin d'un meurtre, un policier la cache dans un couvent où elle doit se déguiser en nonne.

10h00 V ELVIS (DERN. DE 2)
(5)(Elvis) É.-U. 2005. Drame biographique de James Steven Sadwith avec Jonathan Rhys-Meyers, Randy Quaid, Rose McGowan. La vie du chanteur Elvis Presley, du début de sa carrière dans les années 1950 jusqu'en 1968.

13h00 VIE DESTINS CROISÉS
(5)(Crossed Over) Can. 2001. Drame psychologique de Bobby Roth avec Diane Keaton, Jennifer Jason Leigh, Maury Chaykin. Une femme éprouvée par la mort accidentelle de son fils tisse des liens d'amitié avec une détenue condamnée à mort.

13h00 V MARCHÉ DE DUPES
(0)(Her Fatal Flaw) É.-U. 2006. Thriller de George Mendeluk avec Victoria Pratt, Vincent Spano, Chris Kramer. Une avocate de Chicago va de surprise en surprise après avoir accepté d'assurer la défense de son petit ami, accusé du meurtre d'un politicien.

13h30 SRC SHANIA, UNE VIE EN HUIT ALBUMS
(5)(Shania: A Life in Eight Albums) Can. 2005. Drame biographique de Jerry Ciccoritti avec Meredith Henderson, Eric Schweig, Katie Boland. La vie et la carrière de la chanteuse Shania Twain, de ses débuts modestes à son ascension en tant que vedette mondiale du country.

20h00 ARTV LES AMANTS DU FLORE
(4)(Amants du Flore, Les) Fr. 2005. Drame biographique de Ilan Duran Cohen avec Anna Mouglalis, Lorant Deutsch, Caroline Sihol. De 1929 à 1949, l'histoire d'amour singulière de Jean-Paul Sartre et Simone de Beauvoir, deux légendes de la littérature du XX[e] siècle.

23h15 TVA UN ÉTRANGER PARMI NOUS
(6)(Stranger at the Door) Can. 2004. Thriller de Douglas Jackson avec Linda Purl, Perry King, Andrew Kraulis. Une femme mariée qui file le parfait bonheur reçoit la visite d'un jeune homme qui soutient être son fils.

23h30 VIE LA SYMPHONIE DE L'AMOUR
(0)(Der Hochzeitswalzer) All. 2008. Drame sentimental de Andrea Katzenberger avec Chiara Schoras, Stephan Luca, August Zirner. Fiancée à son chef d'orchestre, une célèbre pianiste sur le point d'effectuer un retour sur scène tombe amoureuse d'un chef cuisinier qui l'oblige à mieux s'alimenter.

00h30 SRC L'ASSASSINAT DE RICHARD NIXON
(4)(Assassination of Richard Nixon; The) É.-U. 2004. Drame psychologique de Niels Mueller avec Sean Penn, Naomi Watts, Don Cheadle. En 1974, un vendeur paumé et en instance de divorce planifie un attentat pour tuer le président Nixon.

01h00 ARTV LÉOLO
(4)(Léolo) Can. 1992. Chronique de Jean-Claude Lauzon avec Maxime Collin, Ginette Reno, Roland Blouin. Un jeune garçon qui vit dans un quartier populaire de Montréal tente d'oublier sa dure réalité familiale en cultivant son goût pour le rêve.

MERCREDI 18 AOÛT

08h30 VIE DEUX CONTRE LE TEMPS
(5)(Two Against Time) É.-U. 2001. Drame psychologique de David Anspaugh avec Marlo Thomas, Ellen Muth, Peter Friedman. Une mère qui prend soin de sa fille adolescente rebelle atteinte d'un cancer se découvre elle-même affligée de cette maladie.

09h00 TVA FÉLICITY: UNE JEUNE FILLE INDÉPENDANTE
(5)(Felicity: An American Girl Adventure) É.-U. 2005. Drame de Nadia Tass avec Shailene Woodley, Marcia Gay Harden, John Schneider. En Virginie, durant la guerre d'indépendance américaine, deux jeunes filles issues de familles rivales se lient d'amitié.

10h00 V J'AI CHANGÉ MON DESTIN
(5)(Time and Again) É.-U. 2007. Thriller de Penelope Buitenhuis avec Brooke Burns, Paul Anthony, Christina Jastrzembska. Une femme en deuil de son mari et de sa fille découvre une vieille boîte à musique lui permettant d'entrer en contact avec eux.

13h00 VIE L'HISTOIRE DE LINDA MCCARTNEY
(5)(Linda McCartney Story, The) É.-U. 2000. Drame biographique de Armand Mastroianni avec Elizabeth Mitchell, David Lewis, Nicole Oliver. Évocation de la vie et de la carrière de la photographe et musicienne Linda McCartney.

13h00 V VENGEANCE TROMPEUSE
(0)(They Shoot Divas, Don't They?) É.-U. 2002. Thriller de Jonathan Craven avec Jennifer Beals, Keri Lynn Pratt, Molly Hagan. Une chanteuse populaire sur le déclin ignore que sa nouvelle secrétaire la tient responsable de la mort de sa mère, une ancienne rivale qui s'est suicidée au début de sa carrière.

13h30 SRC LA LÉGENDE DES BALEINES
(3)(Whale Rider) N.-Z. 2002. Drame de Niki Caro avec Keisha Castle-Hughes, Rawari Paratene, Vicky Haugton. En Nouvelle-Zélande, une jeune Maorie défie son grand-père en suivant l'enseignement de la tradition orale réservé aux garçons.

13h30 ARTV LES AMANTS DU FLORE
(4)(Amants du Flore, Les) Fr. 2005. Drame biographique de Ilan Duran Cohen avec Anna Mouglalis, Lorant Deutsch, Caroline Sihol. De 1929 à 1949, l'histoire d'amour singulière de Jean-Paul Sartre et Simone de Beauvoir, deux légendes de la littérature du XX[e] siècle.

20h00 ARTV NEW YORK, NEW YORK
(3)(New York, New York) É.-U. 1977. Drame musical de Martin Scorsese avec Liza Minnelli, Robert De Niro, Barry Primus. Les relations tumultueuses d'un couple de musiciens dans les années d'après-guerre.

23h15 TVA VENDUS
(6)(Vendus) Can. 2003. Comédie policière de Éric Tessier avec Serge Thériault, Brigitte Paquette, Véronique Bannon. Croyant que sa femme veut demander le divorce, un chômeur infidèle recrute un couple de criminels pour la faire assassiner.

23h30 VIE DESTINS CROISÉS
(5)(Crossed Over) Can. 2001. Drame psychologique de Bobby Roth avec Diane Keaton, Jennifer Jason Leigh, Maury Chaykin.

00h30 SRC MISS MARPLE — MEURTRE AU PRESBYTÈRE
(0)(Marple: Murder at the Vicarage) G.-B. 2004. Drame policier de Charles Palmer avec Geraldine McEwan, Tim McInnerny, Rachel Sterling. La tranquillité d'un village est perturbée lorsque son habitant le plus détesté est retrouvé assassiné.

01h00 ARTV LES AMANTS DU FLORE
(4)(Amants du Flore, Les) Fr. 2005. Drame biographique de Ilan Duran Cohen avec Anna Mouglalis, Lorant Deutsch, Caroline Sihol. De 1929 à 1949, l'histoire d'amour singulière de Jean-Paul Sartre et Simone de Beauvoir, deux légendes de la littérature du XX[e] siècle.

JEUDI 19 AOÛT

08h30 VIE UNE POUR TOUTES, TOUTES POUR UN
(0)(Das Weibernest) All. 2001. Drame sentimental de Karola Hattop avec Susanne Uhlen, Axel Milberg, Nadja Tiller. Les tribulations sentimentales d'une mère de famille, auteure d'un best-seller.

09h00 TVA JUNIOR
(5)(Junior) É.-U. 1994. Comédie fantaisiste de Ivan Reitman avec Arnold Schwarzenegger, Danny DeVito, Emma Thompson. Après avoir avalé une drogue destinée à faciliter la grossesse, un savant devient le premier homme «enceint» au monde.

10h00 V LA MAISON DU SECRET
(5)(Housesitter) É.-U. 2007. Thriller de Christopher Leitch avec Tori Spelling, Dean McDermott, Jonathan Higgins. Une artiste au chômage est de plus en plus intriguée par les largesses d'un homme riche et mystérieux dont elle garde la maison.

13h00 VIE L'ABC DU MEURTRE: L'ART DE LA DÉDUCTION
(0)(Murder 101: College Can Be Murder) É.-U. 2007. Drame policier de John Putch avec Dick Van Dyke, Barry Van Dyke, Whip Hubley. Un professeur de criminologie enquête sur la mort suspecte d'un collègue, avec l'aide d'un ami détective privé.

13h00 V MARIAGE SANS AMOUR
(5)(Decent Proposal, A) Can. 2006. Drame de Neill Fearnley avec Jessica Tuck, Andrew Airlie, Spencer Rochfort. Une femme qui était enceinte lors de la mort de son amoureux en vient à se méfier de son riche patron qu'elle a épousé pour donner un père à l'enfant.

13h30 SRC QUELLE VIE DE CHIEN
(6)(Shaggy Dog, The) É.-U. 2006. Comédie fantaisiste de Brian Robbins avec Tim Allen, Kristin Davis, Robert Downey Jr.. Mordu par un chien de laboratoire, un avocat se transforme en chien de berger à l'insu de sa femme et de ses deux enfants.

13h30 ARTV NEW YORK, NEW YORK
(3)(New York, New York) É.-U. 1977. Drame musical de Martin Scorsese avec Liza Minnelli, Robert De Niro, Barry Primus. Les relations tumultueuses d'un couple de musiciens dans les années d'après-guerre.

19h30 TVA HITCH
(4)(Hitch) É.-U. 2005. Comédie sentimentale de Andy Tennant avec Will Smith, Eva Mendes, Kevin James. Alors qu'il conseille un client gaffeur, un consultant en séduction masculine tombe lui-même amoureux d'une journaliste effarouchée.

20h00 ARTV RAISON ET SENTIMENTS (2[e] DE 3)
(4)(Sense and Sensibility) G.-B. 2008. Comédie dramatique de John Alexander avec Hattie Morahan, Charity Wakefield, Dan Stevens. Les tribulations sentimentales de deux soeurs dans l'Angleterre du XVIII[e] siècle.

23h15 TVA ABYSS
(4)(Abyss, The) É.-U. 1989. Science-fiction de James Cameron avec Ed Harris, Mary Elizabeth Mastrantonio, Michael Biehn. L'équipage d'un sous-marin nucléaire, écrasé au fond de l'océan près d'un gouffre, découvre la présence d'entités étranges.

23h30 VIE L'HISTOIRE DE LINDA MCCARTNEY
(5)(Linda McCartney Story, The) É.-U. 2000. Drame biographique de Armand Mastroianni avec Elizabeth Mitchell, David Lewis, Nicole Oliver. Évocation de la vie et de la carrière de la photographe et musicienne Linda McCartney.

00h30 SRC P2
(5)(P2) É.-U. 2006. Thriller de Franck Khalfoun avec Rachel Nichols, Wes Bentley, Simon Reynolds. La veille de Noël, une jeune avocate est séquestrée dans un stationnement souterrain par un gardien de sécurité qui l'oblige à réveillonner avec lui.

01h00 ARTV NEW YORK, NEW YORK
(3)(New York, New York) É.-U. 1977. Drame musical de Martin Scorsese avec Liza Minnelli, Robert De Niro, Barry Primus. Les relations tumultueuses d'un couple de musiciens dans les années d'après-guerre.

VENDREDI 20 AOÛT

08h30 VIE ORANGES AMÈRES
(En attente)(Hidden Places) É.-U. 2006. Drame sentimental de Yelena Lanskaya avec Sydney Penny, Jason Gedrick, Shirley Jones. Alors que la banque menace de saisir sa maison, une veuve mère de deux enfants reçoit l'aide d'un ancien combattant pour exploiter son orangeraie.

09h00 TVA LE SAUVAGE
(4)(Sauvage, Le) Fr. 1975. Comédie sentimentale de Jean-Paul Rappeneau avec Yves Montand, Catherine Deneuve, Tony Roberts. Une jeune femme s'impose à un homme qui s'est retiré sur une île isolée.

10h00 V CHÂTAIGNE
(5)(Chestnut: Hero of Central Park) É.-U. 2004. Comédie de Robert Vince avec Makenzie Vega, Abigail Breslin, Christine Tucci. Deux soeurs orphelines tentent de cacher leur chiot dans l'appartement interdit aux animaux de leurs parents adoptifs.

13h00 VIE LA HAINE EN HÉRITAGE
(5)(Family Sins) É.-U. 2003. Drame de Graeme Clifford avec Kirstie Alley, Will Patton, Deanna Milligan. Une mère de famille considérée comme une citoyenne modèle s'avère en réalité sadique et corrompue.

13h00 V UN JOUR TU VERRAS
(0)(I'll Be Seeing You) Can. 2004. Drame de Will Dixon avec Alison Eastwood, Bo Svenson, Margot Kidder. Une jeune femme enquête sur la mystérieuse disparition de son père.

13h30 SRC FANFAN LA TULIPE
(5)(Fanfan La Tulipe) Fr. 2003. Aventures de Gérard Krawczyc avec Vincent Pérez, Penélope Cruz, Didier Bourdon. S'engageant dans l'armée afin d'échapper à un mariage forcé, un aventurier coureur de jupons démasque un complot ourdi contre Louis XV.

14h30 ARTV RAISON ET SENTIMENTS (2[e] DE 3)
(4)(Sense and Sensibility) G.-B. 2008. Comédie dramatique de John Alexander avec Hattie Morahan, Charity Wakefield, Dan Stevens. Les tribulations sentimentales de deux soeurs dans l'Angleterre du XVIII[e] siècle.

19h00 SRC BRIDGET JONES — L'ÂGE DE RAISON
(5)(Bridget Jones - The Edge of Reason) G.-B. 2004. Comédie sentimentale de Beeban Kidron avec Renée Zellweger, Colin Firth, Hugh Grant. Une journaliste maladroite et complexée soupçonne d'infidélité l'avocat avec qui elle est en couple depuis seulement six semaines.

20h00 V XIII (DERN. DE 2)
(4)(XIII) Fr. 2008. Thriller de Duane Clark avec Stephen Dorff, Val Kilmer, Ingrid Hart. Devenu amnésique, un tueur professionnel tente de comprendre pourquoi on l'accuse d'avoir assassiné le président des États-Unis.

22h00 HI LES CHUTES MULHOLLAND
(4)(Mulholland Falls) É.-U. 1996. Drame policier de Lee Tamahori avec Nick Nolte, Melanie Griffith, Chazz Palminteri. Enquêtant sur le meurtre de son ancienne maîtresse, un policier de choc est amené à s'intéresser aux activités d'une base militaire.

23h15 TVA HULK
(3)(Hulk) É.-U. 2003. Science-fiction de Ang Lee avec Eric Bana, Jennifer Connelly, Sam Elliott. Victime d'une mutation génétique, un savant qui a été exposé aux rayons gamma se transforme, lorsqu'il est en colère, en un géant vert invincible.

23h30 VIE L'ABC DU MEURTRE: L'ART DE LA DÉDUCTION
(0)(Murder 101: College Can Be Murder) É.-U. 2007. Drame policier de John Putch avec Dick Van Dyke, Barry Van Dyke, Whip Hubley. Un professeur de criminologie enquête sur la mort suspecte d'un collègue, avec l'aide d'un ami détective privé.

00h30 SRC JAMAIS ENSEMBLE
(5)(I Could Never Be Your Woman) É.-U. 2008. Comédie sentimentale de Amy Heckerling avec Michelle Pfeiffer, Paul Rudd, Saoirse Ronan. Alors que sa fille adolescente connaît ses premiers émois amoureux, une scénariste de «sitcom» dans la quarantaine s'éprend d'un comédien beaucoup plus jeune qu'elle.

SAMEDI 21 AOÛT

12h30 V LES DENTS DE LA MER IV
(5)(Jaws - The Revenge) É.-U. 1987. Drame d'horreur de Joseph Sargent avec Lorraine Gary, Michael Caine, Lance Guest. Une veuve dont le fils a été tué par un requin décide d'affronter seule un de ces monstres marins, convaincue que celui-ci a un compte à régler avec sa famille.

13h00 ARTV WEST SIDE STORY
(1)(West Side Story) É.-U. 1961. Drame musical de Robert Wise avec Natalie Wood, Richard Beymer, George Chakiris. La soeur du chef d'une bande d'adolescents s'éprend d'un membre d'une bande rivale.

13h00 VIE MAISON D'HARMONY, LA (1ÈRE DE 2)
(5)(Barbara Wood - Das Haus der Harmonie) All. 2005. Drame sentimental de Marco Serafini avec Fann Wong, Philippe Brenninkmeyer, Maggie Q. En 1925 à Singapour, une jeune Chinoise devant épouser un homme choisi par sa famille attend le bébé d'un Américain marié dont elle est éprise.

14h30 V LE VENT DU NORD
(4)(North Country) É.-U. 2005. Drame social de Niki Caro avec Charlize Theron, Frances McDormand, Sean Bean. En 1989, au Minnesota, une mère célibataire issue d'un milieu modeste poursuit la compagnie minière où elle travaille, pour harcèlement sexuel.

16h00 TVA GREMLINS
(4)(Gremlins) É.-U. 1984. Comédie fantaisiste de Joe Dante avec Zach Galligan, Phoebe Cates, Hoyt Axton. Un jeune homme reçoit en cadeau un curieux animal qui donne naissance à des monstres déprédateurs.

18h00 V LE GRAND JOUR
(5)(Standing Still) É.-U. 2005. Comédie dramatique de Matthew Cole Weiss avec Adam Garcia, Amy Adams, Aaron Stanford. Les retrouvailles tumultueuses d'anciens amis d'université à l'occasion du mariage de deux d'entre eux.

18h30 TVA CRIS ET COUPS DE PIED
(5)(Kicking & Screaming) É.-U. 2005. Comédie de Jesse Dylan avec Will Ferrell, Robert Duvall, Kate Walsh. Même s'il ne connaît rien au soccer, un vendeur de vitamines peu sportif devient l'entraîneur de l'équipe de son fils afin de battre la formation dirigée par son père.

20h00 V LE CELLULAIRE
(5)(Cellular) É.-U. 2004. Thriller de David R. Ellis avec Kim Basinger, Chris Evans, William H. Macy. Une femme victime d'enlèvement réussit à lancer un appel de détresse sur la ligne du cellulaire d'un jeune homme qui cherche alors à la secourir.

20h15 TVA SANG ET CHOCOLAT
(5)(Blood and Chocolate) É.-U. 2007. Drame fantastique de Katja von Garnier avec Agnes Bruckner, Hugh Dancy, Olivier Martinez. À Bucarest, une jeune louve-garou promise au chef de sa meute s'éprend d'un auteur américain de romans illustrés.

21h30 ARTV LE GRAND JEU
(4)(Full Monty, The) G.-B. 1996. Comédie dramatique de Peter Cattaneo avec Robert Carlyle, Tom Wilkinson, Mark Addy. Six chômeurs décident de tenter leur chance comme strip-teaseurs pour dames.

22h00 V LA MAISON DE CIRE
(5)(House of Wax) É.-U. 2005. Drame d'horreur de Jaume Collet-Serra avec Elisha Cuthbert, Chad Michael Murray, Brian Van Holt. Tombés en panne de voiture, des jeunes aboutissent dans un bled où se trouve un musée de cire qui recèle de terrifiants secrets.

22h45 TVA LE SEIGNEUR DES ANNEAUX: LES DEUX TOURS
(2)(Lord of the Rings: The Two Towers, The) É.-U. 2002. Conte de Peter Jackson avec Elijah Wood, Sean Astin, Viggo Mortensen. Des humains et des êtres fabuleux combattent les armées d'un sinistre seigneur et d'un sorcier qui convoitent un anneau magique.

23h30 VIE LA HAINE EN HÉRITAGE
(5)(Family Sins) É.-U. 2003. Drame de Graeme Clifford avec Kirstie Alley, Will Patton, Deanna Milligan. Une mère de famille considérée comme une citoyenne modèle s'avère en réalité sadique et corrompue.

00h07 SRC CHICAGO
(3)(Chicago) É.-U. 2002. Comédie musicale de Rob Marshall avec Renée Zellweger, Catherine Zeta-Jones, Richard Gere. Dans les années 1920, une vedette de music-hall et une aspirante chanteuse-danseuse, toutes deux accusées de meurtre, engagent le même avocat roublard.



ICI dimanche
LE PROGRÈS dimanche

Albert Charest

Le barbier de Saint-Jean-Eudes



Denis Villeneuve
dvilleneuve@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Pendant une cinquantaine d'années, presque tous les hommes du quartier Saint-Jean-Eudes ont eu à rencontrer de temps à autre Albert Charest, le barbier de la rue Lalonde, qui a rasé la tête de milliers de petits garçons ou fait la barbe de leur père.

Aujourd'hui âgé de 88 ans, mais toujours très alerte, M. Charest, accompagné de sa tendre épouse Blanche Marcoux, mène une vie paisible dans la maison abritant son salon où il a trimé dur pendant une bonne partie de sa vie.

Originaire de Saint-Gabriel de Rimouski, M. Charest a commencé à travailler en très bas âge sur les fermes de voisins à la demande ses parents. La terrible crise économique déclenchée en 1929 l'obligeait à offrir ses services avec comme seul salaire l'obligation de nourrir la jeune recrue. Le travail en forêt a fait partie de son quotidien avant qu'à l'âge de 17 ans, M. Charest ne s'enrôle dans le Royal Canadian Service Corps comme conducteur de camion pour y subir un entraînement de deux ans. « Je suis allé en Angleterre. J'ai fait les campagnes de Sicile en Italie. J'étais là lorsque nous avons détruit Mussolini. Nous avons débarqué à Marseille pour récupérer les soldats alliés de l'Italie. J'ai fait aussi la Hollande, l'Allemagne. Je suis allé au front en 1942 », raconte M. Charest.

Après la démobilisation, M. Charest doit apprendre un métier et c'est pourquoi il s'inscrit à un cours sur la rue Saint-Denis à Québec afin d'apprendre le métier de barbier. « J'ai connu ma future épouse à la fête de Dollard-des-Ormeaux la veille d'un gros examen que j'avais à passer. Quelques jours plus tard, j'ai appelé Blanche pour sortir au théâtre », affirme-t-il.

Or, au moment de faire connaissance avec Albert, le coeur de la belle Blanche était amoureux depuis deux ans puisqu'elle était fiancée et devait se marier quatre jours plus tard. La rencontre d'Albert a modifié son destin. « Albert n'avait pas un sou. Il était bien pauvre. Ça a été le vrai coup de foudre de ma vie en voyant Albert. Il faut croire que j'ai fait le bon choix puisque ça fait 62 ans que nous sommes mariés. Le mariage a eu lieu le 30 juin 1948 à l'église Saint-Jacques d'Arvida. Ça a été le premier mariage célébré à l'église Saint-Jacques », affirme-t-elle.

L'arrivée du couple dans la région est survenue après qu'Isidore, un travailleur d'Alcan et frère d'Albert, l'ait informé des besoins de main-d'oeuvre dans la nouvelle ville en construction. « Gérard Savoie, un propriétaire de salon de la rue Lasalle m'a dit qu'il voulait m'avoir pour recevoir les clients dans une des chaises qu'il avait de disponible ».

M. Charest se souvient que la ville d'Arvida était en pleine construction avec la présence de campements de la Crawley sur la rue Lasalle et c'est à cet endroit qu'il a fait ses débuts. « Il y avait nous, l'église et l'école. Nous avions quatre chaises. Feu Raymond Vaillancourt était barbier avec nous. Il a laissé le métier pour oeuvrer dans les assurances. »

Pendant huit mois, M. Charest a travaillé dans les salles de cuves d'Alcan, mais le métier de barbier l'a rattrapé. « Je sortais de travailler à 8 hres le matin, mais des clients venaient me réveiller le jour pour se faire couper les cheveux. J'ai laissé mon travail chez Alcan pour redevenir barbier. J'ai construit un salon à Saint-Jean-Eudes parce qu'il n'y avait pas de barbier. Dans le temps, on chargeait 50 cents pour une coupe de cheveux et 15 cents pour une barbe », se rappelle M. Charest.

Cette décision de retour au métier n'a pas été sans conséquence sur les finances personnelles du couple. « Il y a eu une année ou on a dû déménager sept fois parce qu'on manquait d'argent. On courait les logements cheaps. Je m'étais servi du carrosse de bébé pour déménager. On devait payer le loyer du salon et celui de notre logement avec 26 $ par semaine. J'ai installé mon salon sur la rue Notre-Dame à Saint-Jean-Eudes de 1952 à 1960 ».

Le couple Charest-Marcoux a pu sortir la tête de l'eau en s'engageant auprès de l'Entraide immobilière Laurentienne à mettre de côté un montant de 20 $ par mois pendant dix ans. Après dix ans, un prêt hypothécaire de 10 000 $ a ainsi été accordé pour la construction d'une maison et d'un salon sur la rue Lalonde.

« C'était difficile le métier de barbier au plan financier. Dans les années '70, une dame m'est arrivée comme un cheveu sur la soupe me demandant si j'étais intéressée d'ouvrir une pouponnière du gouvernement licenciée », se souvient Mme Charest.

Dans le but d'améliorer le sort de son couple, Mme Charest décide de suivre pendant toute une année des cours de gardienne infirmière qui lui permettront d'obtenir le permis de pouponnière licenciée, ce qui fait d'elle une pionnière en matière de garderie. Pendant une dizaine d'années, Mme Charest prodiguait des soins à sept enfants naissants dont elle avait la garde jusqu'à l'âge d'un mois. « Même si j'avais quelqu'un avec moi, je me levais à 5 hres le matin et je terminais à minuit. Il fallait préparer cinq sortes de lait pour les nourrir. Je chargeais 5 $ par jour par bébé. Il fallait payer les remèdes, mais j'ai quand même réussi à faire de l'argent ».

Mme Marcoux estime que l'entrée de ces revenus a très bien coïncidé avec la période morte qu'a subie son époux barbier qui a connu une disette avec la mode des cheveux longs des années '70. Selon lui, plusieurs barbiers ont dû recourir à l'aide sociale pendant ces années psychédéliques.

Après tant d'années de labeur, le couple a le sentiment du devoir accompli d'autant plus qu'ils ont élevé trois enfants maintenant âgés entre 50 et 62 ans. La santé physique du couple lui permet de profiter de la vie à leur petit chalet du Lac Clair et des bonheurs de la chasse et de la pêche ainsi que de voyages en Europe. ❑

« C'était difficile le métier de barbier au plan financier. Dans les années '70, une dame m'est arrivée comme un cheveu sur la soupe me demandant si j'étais intéressée d'ouvrir une pouponnière du gouvernement licenciée. »

- Albert Charest





(Photo Michel Tremblay)

OFFRES D'UNE DURÉE LIMITÉE

NOS OFFRES LES PLUS BRILLANTES !



2010 SANTA FE GL 3.5L
TRANSMISSION AUTOMATIQUE, TRACTION INTÉGRALE

TRACTION INTÉGRALE SANS FRAIS | **ÉPARGNEZ 2 000 $**

NOUVELLE OFFRE POUR UN TEMPS LIMITÉ — **0 % FINANCEMENT À L'ACHAT 60 MOIS◊** Sur tous les modèles Santa Fe

Modèle limited montré ♦

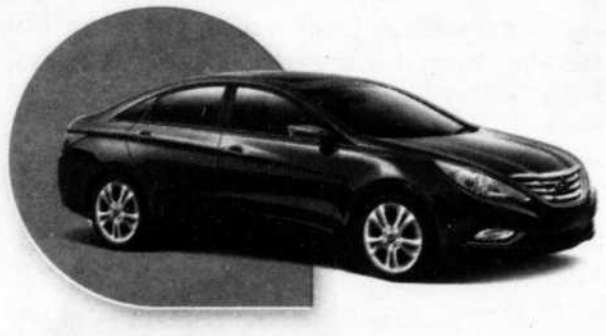


2010 TUCSON GLS
TRANSMISSION AUTOMATIQUE, TRACTION INTÉGRALE

TRACTION INTÉGRALE SANS FRAIS | **ÉPARGNEZ 2 200 $**

NOUVELLE OFFRE POUR UN TEMPS LIMITÉ — **1,9 % FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 60 MOIS◊** Sur tous les modèles Tucson

Modèle limited montré ♦
Participation du concessionnaire de 500 $ incluse



2011 SONATA GL

0,9 % FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 60 MOIS◊
NOUVELLE OFFRE
Pour les modèles GL et GLS

LOCATION À PARTIR DE 299 $ POUR 60 MOIS**
2 289 $ COMPTANT**

FRAIS, LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS

Modèle limited montré ♦



2010 GENESIS COUPE 3.8
MANUELLE 6 VITESSES

AJUSTEMENT DE PRIX À L'ACHAT COMPTANT | **ÉPARGNEZ 4 000 $**

Modèle 2.0T montré ♦

2291048

5 ANS GARANTIE††
100 000 KM
TAPIS PROTECTEURS ET PLEIN DE CARBURANT INCLUS POUR TOUS LES VÉHICULES HYUNDAI.

5 ANS/100 000 KM - Garantie globale limitée
5 ANS/100 000 KM - Groupe motopropulseur
5 ANS/100 000 KM - Garantie sur les émissions

HYUNDAI
hyundaicanada.com

HYUNDAI DU ROYAUME
533, boulevard du Royaume, R.R.4
Chicoutimi (Québec) G7H 5B1
(418) 543-9393

AVANTAGE HYUNDAI
2 400, avenue du Pont Sud, R.R.1
Alma (Québec) G8B 5V2
(418) 662-2228

JEAN DUMAS HYUNDAI
700, boulevard Sacré-Cœur
Saint-Félicien (Québec) G8K 1T4
(418) 679-4775

« Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. ♦Prix des modèles montrés : Genesis Coupe 2.0T 2010, transmission manuelle 6 vitesses à 26 175 $ / Sonata Limited 2011 à 30 679 $ / Tucson Limited 2010 à 34 324$ / Santa Fe Limited 2010 à 35 674 $. Frais de 115 $ (taxe des pneus 15 $ et taxe climatiseur 100 $), de livraison et de destination de 1 565 $ pour la Genesis Coupe 2010 / 1 565 $ pour la Sonata 2011 / 1 760 $ pour le Tucson 2010 / 1 760 $ pour le Santa Fe 2010 inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, RDPRM et taxes applicables en sus. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un plein de carburant. ◊ Financement à l'achat sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai sur les Sonata GL 2011, transmission manuelle 6 vitesses (à partir de 24 329 $) / Tucson GLS 2010, transmission automatique, traction intégrale (à partir de 30 874 $) à un taux de 0,9 % / 1,9 % / 0 % équivaut à des mensualités de 414,83 $ / 501,34 $ / 514,57 $ pour 60 / 60 / 60 mois. Exemple de financement et modalités des offres de financement apparaissant dans la présente publicité: 24 329 $ / 28 674 $ / 30 874,20. Frais de 115 $ (taxe des pneus 15 $ et taxe climatiseur 100 $), livraison et destination de 1 565 $ pour la Sonata 2011 / 1 760 $ pour le Tucson 2010 / 1 760 $ pour le Santa Fe 2010 inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation et RDPRM en sus des offres de financement à l'achat comptant est pour un achat en argent comptant seulement et est calculé à partir du prix de base en vigueur au financement à l'achat et en location. L'ajustement de prix à l'achat comptant de 4 000 $ est disponible sur la Genesis Coupe 3.8 2010, manuelle 6 vitesses (à partir de 30 675 $). Le prix à l'achat comptant du modèle montré : Genesis Coupe 2.0T 2010, transmission manuelle 6 vitesses de 299 $ pour 60 mois sans obligation au terme du contrat de location. Comptant initial de 2 289 $ et première mensualité exigée. Frais de 115 $ (taxe des pneus 15 $ et taxe climatiseur 100 $), livraison et destination de 1 565 $ pour la Genesis Coupe 2010 / 1 565 $ pour la Sonata 2011 / 1 760 $ pour le Tucson 2010 / 1 760 $ pour le Santa Fe 2010 inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, RDPRM et taxes applicables en sus. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un plein de carburant. « Basé sur le rapport de juillet 2010 de l'AAMC. ♦/** Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées ou annulées sans avis préalable. Voir un concessionnaire pour tous les détails. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les stocks sont limités. Le concessionnaire pourrait devoir commander le véhicule. ††† Voir le concessionnaire pour les véhicules admissibles et tous les détails du programme de remise aux diplômés. ††La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien.



UN COLLIER EN DENTS DE GADELLE

Parlant d'Amérindiens, mon ami Claude Boivin, un Montagnais natif de Mashteuiatsh au Lac-Saint-Jean m'avait dit de toujours rester attentive à ce que la nature nous offrait. Pour Claude, les plumes, les bois d'orignal, les roches (...) sont imprégnés d'une histoire inspirante.

Claude partage souvent ses connaissances face aux rituels autochtones, en offrant des conférences dans les écoles. Avant chaque séance, il ne laisse personne indifférent lorsqu'il purifie la pièce en faisant brûler de la sauge !

Avec le lointain sang de métis qui coule en moi, je n'ai pas de difficulté à me lier à la nature. D'ailleurs, ce printemps, en marchant sur une terre agricole, j'ai trouvé la tête d'une vache rendue squelettique. Elle était intacte ! Je l'ai fait tremper dans un mélange d'eau et d'eau javel pour la nettoyer. Elle est maintenant accrochée dans ma petite écurie ! L'an passé, toujours au printemps, j'avais retrouvé, dans un de mes enclos extérieurs, quatre dents de lait de Gadelle, ma petite jument miniature. Je les avais nettoyées et conservées pour éventuellement les faire transformer par un artisan. Ce n'est pas facile de trouver quelqu'un qui sait travailler les dents de cheval pour en faire un bijou !

Le 10 juillet dernier, je faisais la rencontre de Raynald Jean, un trappeur de Saint-Nazaire qui transforme les os, les griffes et les dents d'animaux en véritables œuvres d'art. Raynald et sa femme, Carole, parcourent différents évènements de la région pour présenter leurs produits. Après avoir jasé avec le sympathique couple, j'ai demandé à Raynald s'il acceptait de transformer des dents de cheval en collier ! Il a accepté !


(Photo Mélissa Viau)

J'ai fait confiance au grand talent de l'artiste, en lui laissant toute la liberté d'en faire ce qu'il voulait. C'est la première fois que l'homme utilisait des dents de cheval pour confectionner un collier ! Il a utilisé trois dents pour fabriquer un collier orné principalement de billes de bois et une dent pour un second collier plus délicat !

Ces objets que je vais conserver toute ma vie ont grande valeur à mes yeux ! J'aimerais que chacun de mes animaux me laisse un souvenir similaire. Je vais rester doublement attentive à eux !

Adieu à un cheval merveilleux

Le monde équestre classique est en deuil. « C'est la Vie » a rejoint le paradis des chevaux, le mardi 20 juillet à l'âge de 20 ans.

Véritables légendes au Saguenay—Lac-Saint-Jean, sa cavalière Mireille Tremblay et lui ont dominé avec élégance les circuits régionaux durant 12 ans. Ayant toujours eu l'estomac très fragile, c'est donc une colique qui a emporté ce brave cheval. Devant la grave torsion de l'intestin, la propriétaire a choisi d'abréger les souffrances de son animal en ayant recours à l'euthanasie. C'était vraiment inattendu pour Mireille étant donné qu'elle l'entraînait la veille et qu'il allait super bien. Elle le louait à une jeune qui a fait quelques compétitions avec lui.

Nous tenons à rendre hommage à ce cheval au cœur



d'or qui a su attendrir tous ceux et celles qui l'ont côtoyé au fil des années. Au revoir « C'est la vie... »

– De tous tes admirateurs et admiratrices

Le courrier de Picotte



Bonjour Picotte,
Voici une photo de mon chat Bibitte qui lui aussi avait besoin de se rafraîchir pendant la canicule. Malgré ce qu'on pense, certains chats sont de très bons nageurs ! Bibitte apprécie beaucoup les baignades avec sa maîtresse Alexandra.



Il a fait très chaud pour toute la famille ces dernières semaines à Rivière-Éternité. Même Bouboule préférait relaxer autour de la piscine.

Ma photo coup de cœur

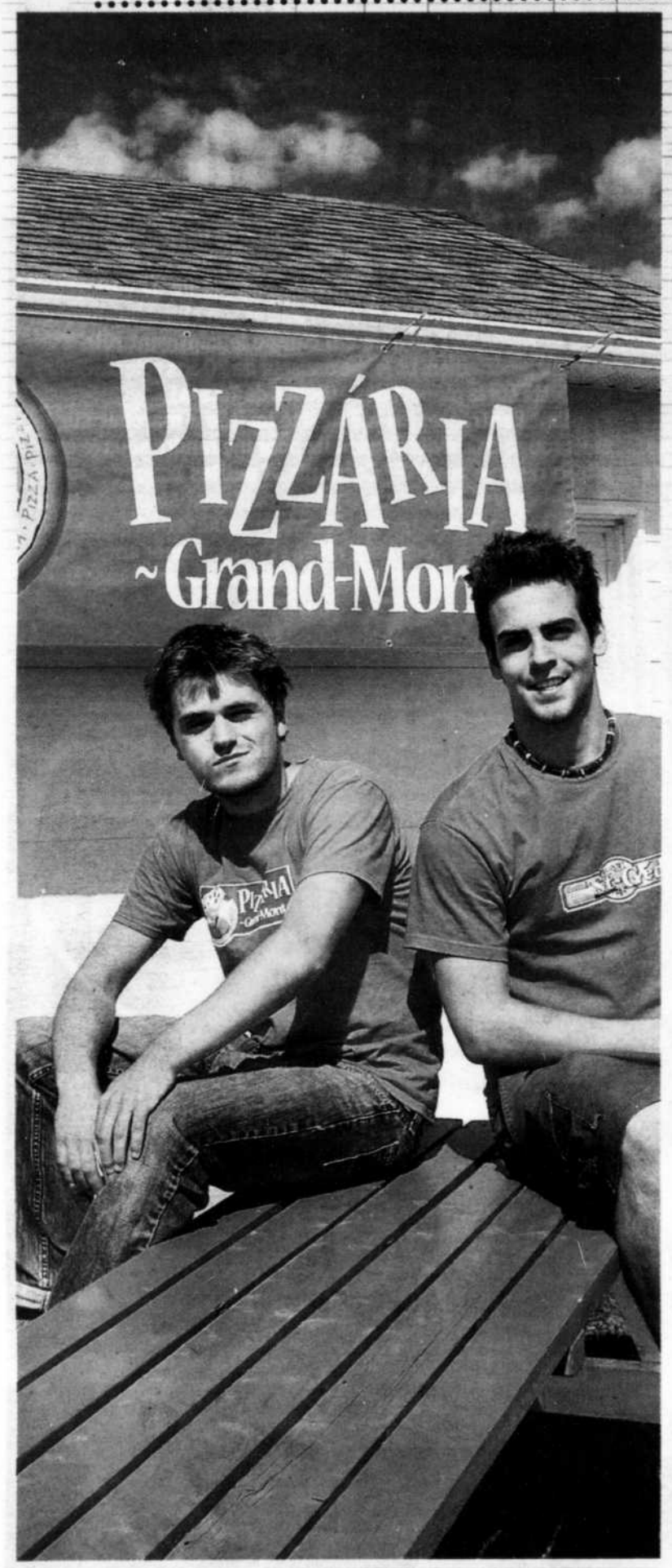
Je suis un springer anglais et je viens du chenil Le Coureur des bois à Saint-Gilles de Lotbinière. Avec la chaleur qu'il fait ces temps-ci, je passe mes journées dans la rivière à me baigner ! J'invite tous mes amis humains et canins à faire pareil ! Ça garde en forme.

Elliot



Journaliste en classe

MÉLISSA VIAU
mviau@lequotidien.com



Il reste encore quelques jours pour venir rencontrer ces deux jeunes entrepreneurs qui ont démarré leurs entreprises au 124 rue de la Plage à Saint-Gédéon. Luc-Antoine Paré (à gauche) pilote la pizzaria Grand-Mont alors que Jean-Philippe Bouchard a ouvert le Bar le St-Géd. (Photo Métro-Média)

LA PIZZERIA DE LUC-ANTOINE A UN AN

L'été passé, Luc-Antoine Paré cherchait activement un emploi étudiant. Après avoir fait le tour de son patelin à Saint-Gédéon, le jeune homme ne reçut aucune réponse positive. Il n'allait tout de même pas baisser les bras.

Il décida de se créer un emploi. S'inspirant de son père Alain qui est entrepreneur, Luc-Antoine entreprit les démarches pour ouvrir ni plus ni moins qu'une pizzeria! Puisqu'il ne dénicha aucun support auprès du gouvernement, des caisses et des banques, c'est son paternel qui accepta de lui avancer l'argent. L'étudiant en sciences géomatiques n'avait pratiquement jamais mis les pieds dans une cuisine, mais tout s'apprend dans la vie s'était dit l'ambitieux jeune homme de 19 ans. Après avoir repéré un local situé au 124 rue de la Plage à Saint-Gédéon, le jeune entrepreneur se mit à magasiner l'équipement dont il aurait besoin. Un Italien opérant un magasin d'équipement de restauration situé à Chicoutimi, lui proposa de lui enseigner les secrets de la pizza! Il lui restait un mois pour tout apprendre!

Un ami accepta de lui confectionner un logo original pour afficher le nom de son resto: «Pizzaria Grand-Mont»! Dès l'ouverture, sa famille et ses amis venaient régulièrement se délecter de ses pizzas! Mes amis sont des étudiants comme moi et n'avaient pas beaucoup d'argent, mais ils venaient souvent pour m'encourager. Je les remercie d'avoir été là, confie Luc-Antoine. Dans les moments plus achalandés, il pouvait même compter sur son père pour lui donner un coup de main.

Après quelques mois d'opération, Luc-Antoine pouvait enfin rembourser son père, en plus de faire du profit et amasser de l'argent pour sa prochaine année d'étude! Le 25 juin dernier, il débarquait dans son patelin pour ouvrir sa business pour une seconde année. Il sentait que son petit resto avait gagné le cœur ou plutôt l'estomac des vacanciers. Cet été, il a même engagé un étudiant pour lui venir en aide. Il a innové en développant plusieurs sortes de pizzas, dont une pizza dessert!

Luc-Antoine est fier de voir ses amis démarrer leur entreprise. Il ne peut que les encourager et les aider à se lancer dans cette belle aventure. L'an prochain, la pizzeria promet d'ouvrir, mais Luc-Antoine passera probablement le flambeau à quelqu'un d'autre, car il devra faire ses stages dans son domaine d'étude.

Pas facile de se lancer en affaire

Jean-Philippe Bouchard était dans l'Ouest canadien à Kelowna, lorsqu'il aperçut une affiche qui offrait une formation de barmaid. Ne sachant pas dans quoi l'aventure le mènerait, il décida de suivre la formation.

Au même moment, son ami Luc-Antoine lui confia par courriel que les clients de sa pizzeria lui demandaient quotidiennement de l'alcool. Jean-Philippe eut l'idée pour l'été 2010, de s'associer à son ami pour ajouter un service d'alcool. Le permis d'alcool étant difficile à recevoir, pour faciliter les choses, le jeune homme décida d'ouvrir son bar à la même adresse que la pizzeria, mais de gérer son entreprise de façon indépendante. L'étudiant en administration devenait donc entrepreneur à son tour!

Jean-Philippe est passé par toutes les gammes d'émotion lors de la mise en place de son bar. Voulant tout faire dans les règles de l'art, l'étudiant de 19 ans a dû s'armer de patience. Le jour de son ouverture officielle, n'ayant toujours pas reçu la visite de l'inspecteur, il repoussa son ouverture. Mais la commande de boisson arriva comme prévu. Le représentant lui suggéra d'entreposer sa commande dans son futur bar. Le jeune homme fit confiance aux conseils des gens soi-disant d'expérience, en se laissant guider dans ce monde qui lui était jusqu'à ce jour, inconnu.

Enfin, lorsque l'inspecteur se pointa, Jean-Philippe apprit à ses dépens que de posséder de la boisson dans son établissement avant même d'avoir son permis, était illégal. Des polices débarquèrent à son commerce pour tout saisir cet investissement, représentant plus de mille dollars en lui laissant en plus, une contravention tout aussi onéreuse. Mais, voyant la sincérité du jeune homme, les policiers ont finalement donné une chance au jeune entrepreneur rempli de bonne volonté, en lui redonnant son inventaire et en annulant la contravention.

Avec toute cette aventure, l'ouverture fut retardée d'un mois. Mais la patience aura valu la peine, car Jean-Philippe adore son travail! Malgré les embûches, il est fier d'avoir mené ce projet de A à Z et d'avoir une belle anecdote à raconter à ses clients! C'est assuré que plus tard, il aura son entreprise peut-être dans un autre domaine, mais pour l'instant, cette expérience est d'une grande richesse. Ce que j'aime bien, c'est le petit côté paperasse, confie l'étudiant qui met en application tous ses apprentissages en administration. Pour se démarquer et faisant preuve d'originalité, il offre à ses clients une boisson unique à base de bleuets!

Cet été, son objectif est de rembourser ses dettes, car pour ouvrir son bar, Jean-Philippe a compté sur le support monétaire de ses parents. Plongés dans l'ambiance des vacances, Luc-Antoine et Jean-Philippe apprécient la bonne humeur de leurs clients qui vivent à un rythme pas trop pressé!

MEILLEUR ORIGINAL DISPONIBLE



TOTEM

Pour savourer la légende

J'ai eu le privilège d'être présente à l'avant-première du spectacle du Cirque du Soleil « Totem » qui a eu lieu à Québec le 21 juillet dernier. C'est la première fois que j'assistais à un de ces populaires spectacles dont je n'avais entendu que du positif. Il faut dire que le nom du spectacle « Totem » m'attire particulièrement ! Pour l'occasion, j'avais même mis des plumes dans mes cheveux ! Prenant place dans l'immense chapiteau, à quelques pieds de la scène, déjà les décors m'en mettaient plein la vue. Je me suis facilement laissée charmer par cette première partie nous transportant dans un monde fantastique. Les musiciens, qui jouaient « live » dans un orchestre dissimulé dans le décor, sont sortis de leur cachette au bout d'un moment pour jouer sur la scène pendant que les danseurs suivaient le rythme des percussions.

Le nouveau spectacle du Cirque du Soleil portant le nom de Totem s'inspire des légendes et costumes amérindiens. Dans la distribution des rôles, on reconnaît même de véritables autochtones. On retrouve entre autres, un chanteur autochtone et Nakotah LaRance qui campe le captivant rôle d'un danseur amérindien. Le jeune danseur de 20 ans vole d'ailleurs la vedette sur la plupart des affiches de Totem !

Pendant l'entracte, j'ai même été invitée à marcher sur le tapis rouge des invités spéciaux pour me rendre sous le chapiteau réservé aux VIP ! Cocktails et petites bouchées raffinées, dans une ambiance glamour défilaient sous mon nez ! Effets spéciaux, costumes, décors, maquillage et salon VIP. Tout y était pour nous faire rêver et nous donner envie dans la boutique des souvenirs, de ne jamais oublier le spectacle Totem.



Photos Le Soleil

SUPERGRILLE

Horizontalement

1. Plante aquatique - Grands reptiles aquatiques - Oiseaux aquatiques.
2. Blonde douce - Manière de se présenter - Tristes services religieux - Petit chien - D'être.
3. Cerisier sauvage - Peut se boire avec du jus - Fêlées - Pronom indéfini - Ornement architectural.
4. Saint - Suffisamment - Centimètre - Est grand ouvert - Habillée.
5. Innocente - Boxeur célèbre - Poisson - Populace - Dieu de la Pluie.
6. Fait tout sauter - Spécialité vietnamienne - Se marre - Troisième personne - Appât - Pupitre sur pied - Lawrencium.
7. Répété plusieurs fois - Contestés - Initiales de Chaplin - Terme de tennis - Survivant.
8. Conjonction - Durée écoulée depuis la naissance - Blé - Direction d'un navire - Principe spirituel - Pas une goutte.
9. Tissu érectile des organes génitaux (corps ...) - Rongée - Admis dans un groupe - Bien charpentée.
10. Matisse y est mort - Drame - Singe - Retrancher - Culture physique - Écrivent.
11. Assemblent des cordages - Permet de démarrer - Célèbre troyen - Régler avec autorité - Jeu de cartes.
12. Il commandait le Sud - Prénom anglais - Ville d'Italie - Possèdent - On peut y visiter Las Vegas - Zone externe du globe.
13. Musique d'Algérie - Lettre grecque - Sandale en plastique - Artiste - Sous-vêtements.
14. Ce qui reste d'un membre coupé - Etre candidat à une fonction - Adresse internet - Dix-septième lettre grecque - Ancienne monnaie.
15. Avoir la bouche grande ouverte - Fonder - Perfectionné - En Suisse, fromage blanc - Possessif.
16. Conjonction - Bientôt majeur - Mamelles - Image sainte - Espéré - Reçu.
17. Papa maman et les enfants - Abris sommaires - Renforcer - Ils aiment à rire.
18. Volcan nippon - Prendre soin de - Organe destiné à accueillir l'oeuf fécondé - Manière d'agir jugée aberrante.
19. Première page - Utiles au golf - Ancien bouclier - Taupe - Suites de circonvolutions.
20. Douceur - Très mince - Rejoint le Danube à Passau - Brutalement - Salut de Romain - Après minuit.
21. Consulté à l'envers - Se met sur certaines voyelles - Fonctionnera - Vénérée - De très près - Assemblée.
22. Conseillère - Cavités hexagonales - Service du travail obligatoire - Sous le matelas - Usages.
23. Lisse - Partie de l'intestin - Dont on se sert souvent - Durées de séjours dans un hôtel - Distingue l'homme de la femme.
24. Utile en dessin - Prénom masculin - Lieu géographique - Barre oblique - Explicites - Grand oiseau.
25. Contraction brève et involontaire d'un muscle - Substances sucrées - Construit - Il a l'habitude - Possessif.
26. Pour la troisième fois - Molybdène - Nommé ci-dessus - Endurée - De venir - Indique l'origine.
27. Tape sur les nerfs - Société des nations - Roi de Norvège - Grossit la Seine - Trois fois trois - Le lièvre s'y retire.
28. Bruit sourd et continu - Réglé par une coutume immuable - Comme les péchés capitaux - Langage informatique - Mollusques.
29. Vulcain ou Mars - Champignon comestible - Inattendu - Lettre grecque.
30. Maladies transmissibles par morsure - Employé laïque d'une église - Faits de vive voix - Une des Cyclades - Morceaux de musique.
31. Traiter avec égards - Désavantagé - Groupe de maisons - Révoltantes - Traverse le lac Mobutu.
32. Ovation sportive - Exprime - Teignes - Gamins de Paris - Corde de gaucho.
33. Terme de ping-pong - Occises - Petite promenade - Coloré - Capitale de l'Arménie - Thulium.
34. Anciennes mesures linéaires - Dépourvus de fraîcheur - A eux - Virage sur la neige - Protège le matelas.
35. Ville de la Mésopotamie - Petite baie - Mesure agraire - Sans aspérités - Américain - Passe à Mulhouse.
36. Permet de faire des injections - Perroquet - Chafouine - Long et menu - Pas brillant.
37. Canal au bord de la mer - Verre à l'oxyde de plomb - Sorties - Fruit dont on fait des confitures.
38. Banal - Écureuil - Réactionnaire - Doute - Singes hurleurs.
39. Passent au crible - Flâne - Épouse de Cronos - Servent à broyer - Versus.
40. Table de sacrifices - Quitter adroitement - Patrie de Georges Brassens - Mammifères carnivores - Fleuret.

Verticalement

1. Mammifère herbivore aquatique - Plante aquatique voisine du nénuphar - Végétal aquatique - Larve des amphibiens, aquatique et nageuse - Invertébré aquatique.
2. Sert à encourager - Prévoit - Se cassent facilement - Fucus - Scie - Sa capitale est Dublin - Station thermale.
3. Pièce dorsale de chaque anneau des insectes - On y produit un alliage - Mois - Indique le moment - Boîte osseuse - Mis par écrit - Renommé.
4. Plantes potagères - Nom allemand de la capitale de la Croatie - Néon - Métis canadien - Relatif à la cuisse - Joint - Vieille note.
5. Fromage fabriqué dans l'Isère - Équilibré - Amusé - Célèbre amoureux - Pierre précieuse - Fille de la soeur.
6. Un bon endroit où lire - Incessant - Petite offrande - Colère littéraire - Fille de Cadmos - Crawl - Fonction - Hectolitre.
7. Dans un trousseau - Le nôtre n'est pas nécessairement celui des autres - Réponse - Forme des cadres supérieurs - Réunion d'animaux dans un même repaire - À cet endroit - Administrée - Gardienne d'enfants.
8. Qui concerne les paysans - Femme de conte - Utile dans un laboratoire - Cippe - Souffrance physique - Prêtre juif - Cérémonie religieuse - Avant les autres.
9. Revient au premier - Titre de Jagger - Liquide jaunâtre - Détruite à la base - Qui peuvent faire mourir - Établir un lien - Désavantagée - Ville.
10. Vent du Languedoc - Erroné - Attelle - Chemins - Sa capitale est Lhassa - Près de La Rochelle.
11. Divinité grecque du Foyer - Hameaux antillais - Patrie d'Abraham - Réfutent - Veloutées - Régime politique de la Russie et de l'Empire russe jusqu'en 1917.
12. Nombre - Trompée - Suppriment - Circule en Finlande - Prénom - Démonstration d'un appareil - Casse-pieds.
13. Fabrique des ordinateurs - Café - S'occupe de sauvegarder la paix - Ressemble à du marbre - Métal blanc, brillant, léger - État européen - Myriapode.
14. Peuple chinois - Durillon - Poisson osseux - Pochette - Crochet - Venir au monde - Peu fréquents.
15. Questions d'un test - Succombent à - Prénom féminin - Parle du nez - Solitaire - Crie dans la nuit.
16. Le soleil s'y lève - Bruit sec - Espace de temps - Bruit sec - Redonne - Recroquevillées - Père d'Horus - La photographie.
17. Écouté - Sert à désigner - Marque l'hésitation - Ce qui vient en plus - Culottés - Complice des mauvais desseins de quelqu'un - Mollusque marin.
18. Outil - Service d'espionnage - Pièce d'une maison - Activité physique - Tamponner - Disposés en réseau.
19. Première lettre de l'alphabet hébreu - Il vit à la campagne - Roue d'une poulie - Il travaillait pour Louis XV - Whisky canadien - Xénophobe - Souverain d'Iran.
20. Plaît aux vaches - Soeur de Rachel - Temps moyen de Greenwich - Décapite - Alimenté par des glaciers dans le Valais - Homogène - Percutée - Endroit peu profond d'une rivière.
21. Poinçon - Grand véhicule - Profond estuaire de rivière en Bretagne - Entraîne - Se trouvent - Chiffres romains - Région de l'Italie centrale.
22. De façon claire - Province de la république d'Irlande - Ne galope donc pas - Touché - Elle est fétide - Possessif - A la mode.
23. Manganèse - Un soupçon - Conduits souterrains - Disposition des diverses parties d'une habitation - Habitants - Plante des prairies - Tangible - Direction générale.
24. Opus - Tour - Évoque les vacances - Va à l'aventure - Crampe - Nez - Pas intelligente - Galères.
25. S'enfoncer - Lentilles - Roi assassiné - Passe à Albertville - Située - Vallée très large - Interjection invitant à sortir.
26. Conjonction - Effacement d'un élément vocalique final - Terme de photographie - Prononciation en deux syllabes - Groupe de langues altaïques - Ne descend pas en ligne droite.
27. Compositeur français d'origine vietnamienne - Qui remonte très loin dans le temps - Est en nage - De la haute Écosse - Réservoirs - Bête de somme - Met de niveau.
28. Action de décoller - Divisions - Fruit aigrelet - C'était un lancier dans l'armée polonaise - Obtint - Entrent dans les mortaises - Prochainement (De ...).
29. Abréviation religieuse - Elle était présidée par Arafat - Petit avion léger - Se comporter de façon artificielle - Substances vitreuses - Paradis - Moulure plate saillante - Mis en haut.
30. Caractère de ce qui est piquant au goût - Qui provient - Élimés - Mouche - Sert à fumer le haschisch - Joie collective.

SUPERGRILLE
Solution du Nº 426

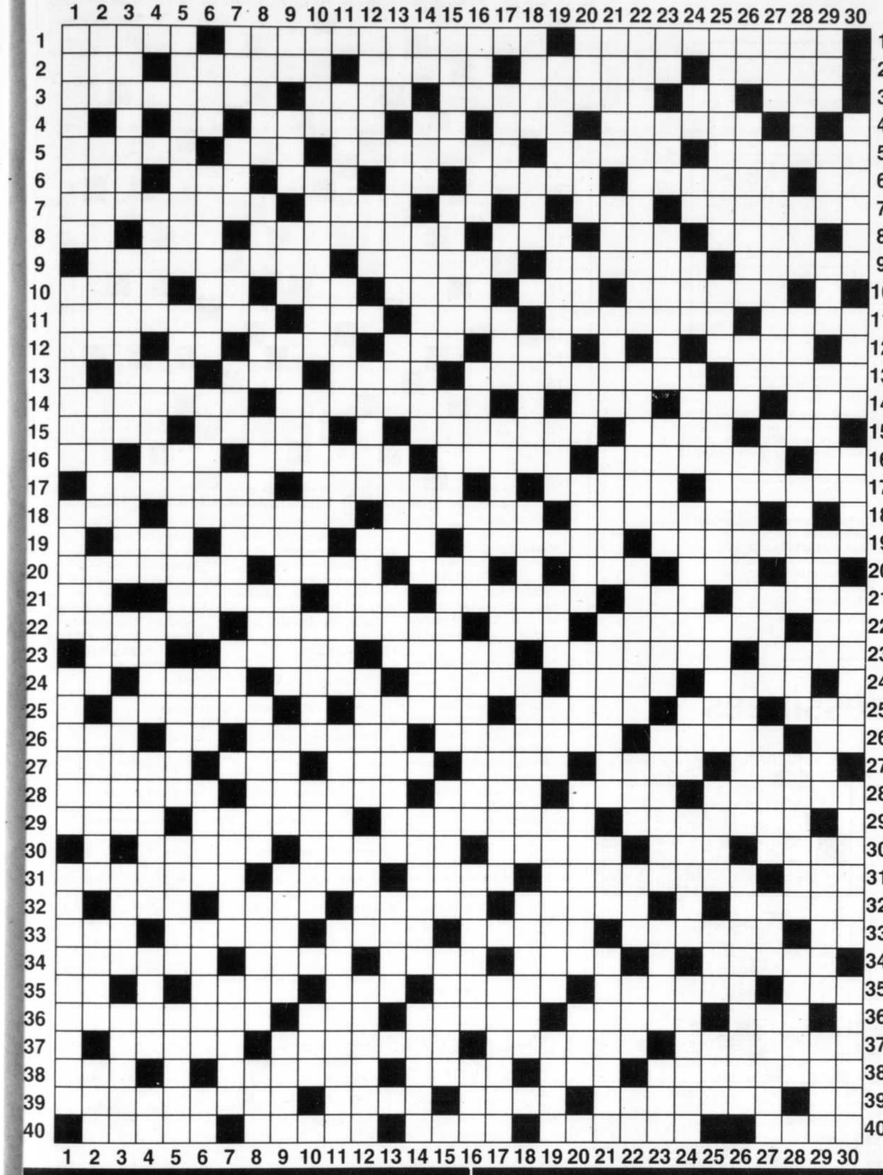
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	
1	S	U	R	V	I	V	R	E	■	A	P	O	C	A	L	Y	P	S	E	■	T	R	A	G	E	D	I	E	■	B	1
2	I	N	N	E	■	A	U	M	O	N	E	■	R	I	O	■	R	E	T	R	O	U	V	E	■	I	M	P	E	R	2
3	N	I	■	R	A	N	D	■	B	E	T	T	E	■	F	A	U	N	E	■	U	S	I	N	E	E	■	I	N	O	3
4	I	■	U	N	I	S	E	X	E	■	A	R	E	S	■	I	N	S	T	I	T	■	S	E	N	T	I	E	R	S	4
5	S	O	S	I	E	■	S	I	L	U	R	E	■	T	U	E	E	■	E	T	E	T	E	■	L	E	V	R	E	S	5
6	T	R	I	■	U	N	S	■	I	N	A	P	T	E	■	U	S	U	R	E	■	U	R	A	E	T	E	■	N	E	6
7	R	A	T	E	L	I	E	R	S	■	D	I	A	■	E	X	■	N	■	M	A	I	■	A	V	I	S	E	E	■	7
8	E	L	E	V	E	R	■	A	Q	U	E	D	U	C	S	■	R	E	G	■	I	L	L	■	E	S	■	C	■	U	8
9	■	E	■	O	■	V	E	T	U	S	■	E	R	O	D	E	E	■	H	E	L	I	O	S	■	T	A	O	N	S	9
10	C	S	A	R	D	A	S	■	E	U	S	■	E	U	R	O	P	E	E	N	■	E	L	U	D	E	R	■	O	U	10
11	A	■	S	A	I	N	T	S	■	E	T	A	■	P	A	N	E	■	T	E	R	R	I	E	R	■	L	I	E	R	11
12	L	E	S	■	N	A	■	O	S	L	O	■	M	A	S	■	R	U	T	■	E	■	T	■	U	S	E	R	■	I	12
13	A	P	I	D	E	■	G	U	I	■	R	U	M	B	■	A	E	R	O	N	A	V	A	L	■	A	S	I	L	E	13
14	M	E	S	U	R	E	E	■	G	R	E	N	E	L	E	R	■	G	I	S	E	■	A	R	C	■	S	U	R		14
15	I	E	■	C	■	B	L	A	M	E	■	I	■	E	S	T	H	E	T	E	■	N	E	V	E	■	R	E	N	E	15
16	T	S	E	T	S	E	■	P	A	S	S	E	E	■	T	S	A	R	S	■	O	G	R	E	S	S	E	■	D	■	16
17	E	■	L	I	A	N	T	E	■	S	I	S	T	R	E	■	I	■	U	R	N	E	S	■	I	T	A	L	I	E	17
18	■	C	U	L	T	E	R	R	E	U	X	■	A	E	R	E	N	T	■	A	D	R	E	S	S	E	■	A	■	N	18
19	M	U	S	E	E	■	I	O	L	E	■	O	T	E	■	M	E	R	I	S	E	■	S	A	T	R	A	P	E	S	19
20	I	R	■	S	L	I	P	■	I	R	A	N	■	R	A	B	■	O	■	T	E	T	■	B	E	E	■	E	P	I	20
21	R	A	S	■	L	O	E	S	S	■	I	C	I	■	L	U	A	N	D	A	■	A	M	E	■	N	A	S	A	L	21
22	A	T	E	M	I	S	■	D	E	R	M	E	S	T	E	■	N	E	O	■	A	L	U	E	T	T	E	■	V	E	22
23	C	I	L	■	T	■	A	N	N	E	E	■	O	A	S	I	S	■	N	O	T	I	O	N	S	■	R	U	E	E	23
24	U	V	■	I	E	N	A	■	T	U	E	R	■	R	E	N	E	S	■	A	T	O	N	■	U	N	E	S	■	S	24
25	L	E	S	T	■	E	R	S	■	S	I	R	O	N	T	■	T	C	H	I	N	■	O	B	I	■	E	T	■		25
26	E	■	T	E	S	T	■	C	E	S	S	E	E	■	T	E	R	R	E	U	R	■	U	S	A	G	E	■	I	O	26
27	■	R	O	M	E	■	R	O	C	■	A	L	T	O	■	G	U	I	S	■	E	L	L	E	■	A	M	E	R	S	27
28	D	E	■	S	U	C	■	L	H	A	S	S	A	■	A	R	A	C	■	I	S	I	S	■	G	U	I	N	E	E	28
29	R	A	P	■	L	O	R	I	O	T	S	■	P	O	T	E	N	T	A	T	■	E	T	E	N	D	R	E	■	I	29
30	A	L	■	V	A	R	I	E	■	H	E	T	E	R	O	■	D	E	N	A	R	■	E	G	O	■	S	I	A	L	30
31	M	■	C	A	S	S	E	■	N	E	S	S	■	I	N	C	A	■	O	L	E	C	R	A	N	E	■	D	O	L	31
32	E	V	■	N	E	■	N	O	U	E	■	A	L	G	E	R	■	P	R	I	M	O	■	R	■	L	I	E	U	E	32
33	■	O	B	■	U	N	T	E	L	■	A	R	I	A	■	A	R	O	M	E	■	B	L	E	S	E	R	■	T	■	33
34	V	I	R	I	L	E	■	U	L	V	E	■	S	N	O	B	■	T	A	N	T	■	I	■	O	P	E	R	A	S		34
35	I	R	I	S	■	N	I	F	E	■	R	U	E	■	S	E	U	I	L	■	Z	E	N	I	T	H	■	E	T	E	35
36	C	■	S	O	L	E	N	S	■	T	O	R	■	R	E	S	T	O	■	C	I	R	O	N	■	A	I	S	■	N	36
37	T	A	■	B	I	S	E	■	L	O	G	I	Q	U	E	■	E	N	R	A	G	E	■	F	O	N	D	U	E	S	37
38	I	D	E	A	L	■	R	H	E	N	A	N	■	A	S	E	R	■	A	R	A	■	D	E	N	T	E	L	L	E	38
39	M	O	U	R	A	N	T	E	S	■	R	E	N	D	■	V	I	O	C	■	N	O	I	R	C	I	■	T	U	E	39
40	E	S	S	E	S	■	E	P	E	L	E	R	■	E	D	E	N	■	E	D	E	N	T	E	■	N	U	E	E	S	40
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	

2277764

Nº 428

Par Michel Hannequart

Le PROGRÈS dimanche



GAGNANTS DU 13 août

1ER PRIX: 50 $
Mme Thérèse Demers
de Tilly
Chicoutimi

2E PRIX: 30 $
M. Gilles St-Gelais
rue Flaubert
Chicoutimi

3E PRIX: 20 $
Mme Roselyne Fillion
boul. Ste-Geneviève
Chicoutimi

4E PRIX
Spécial LES MORDUS #9
Valeur: 9,95$



Éditeurs: Rudel Médias et Ludipresse
En librairie - 9,95 $ - www.les-mordus.com

M. Guy Poitras
rue Solange
Chicoutimi

Votre prix sera expédié par la poste.

CHAQUE SEMAINE

1ER PRIX: 50 $
2E PRIX: 30 $
3E PRIX: 20 $
4E PRIX: Livre Mots croisés et autres jeux de lettres

TIRAGES: vendredi 27 août

COUPON DE PARTICIPATION

NOM: _____

ADRESSE: _____

_____

VILLE: _____ C.P.: _____

TÉL.: _____

FAIRE PARVENIR VOTRE GRILLE AVANT LE 26 AOÛT 2010

POSTER À:
MOTS CROISÉS Nº 428
1051, BOUL. TALBOT
CHICOUTIMI – G7H 5C1

Le PROGRÈS dimanche

2277759

àvousdejouer

		9		3				
5						9		6
			9			4	3	
					3		8	
2	4							7
		7		6		5	2	3
	8	4						1
	6		1					
			7				5	

Niveau de difficulté : DIFFICILE 1755

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

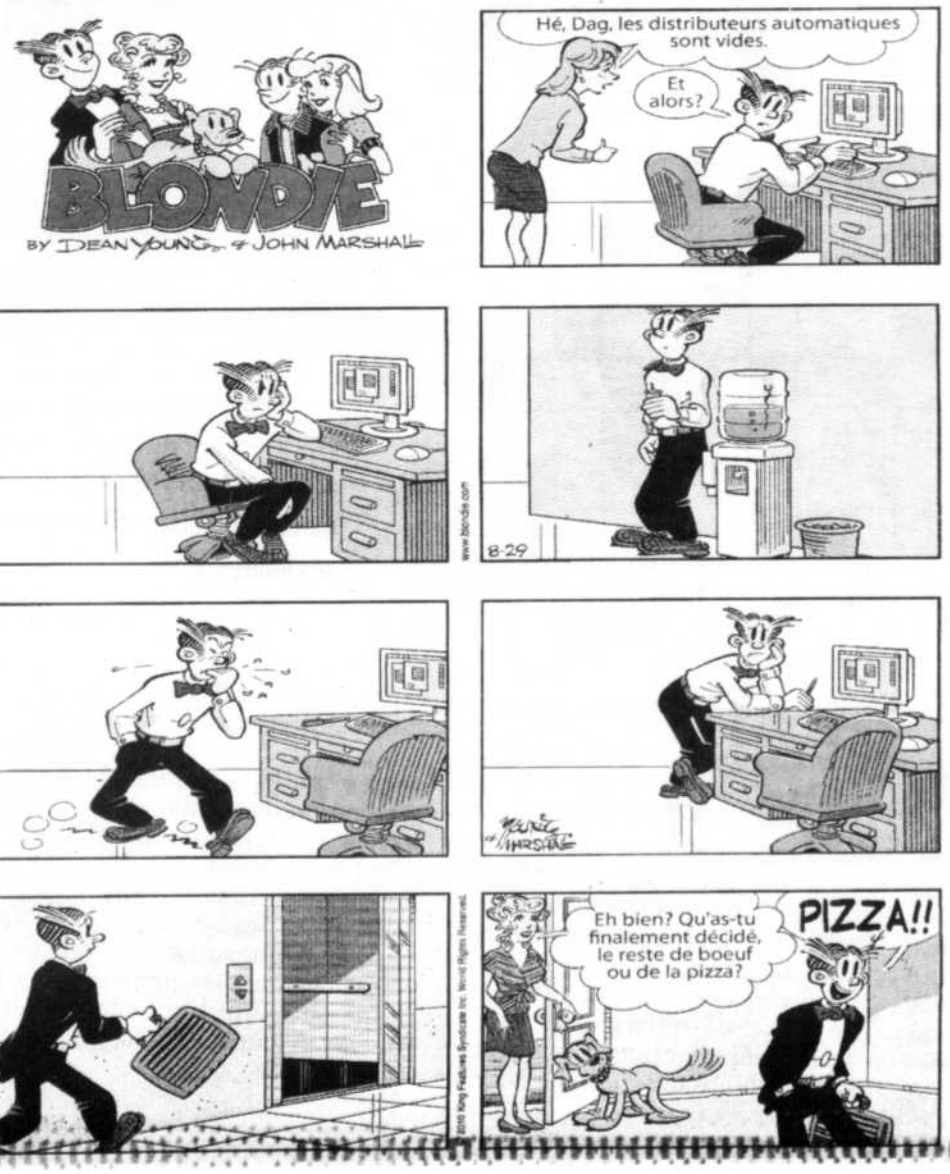
Solution du sudoku 1754

3	2	8	4	6	7	5	9	1
9	5	6	8	2	1	4	7	3
7	1	4	5	3	9	2	6	8
1	6	3	7	8	2	9	4	5
2	7	5	9	4	3	8	1	6
4	8	9	1	5	6	7	3	2
8	3	2	6	7	4	1	5	9
5	4	1	3	9	8	6	2	7
6	9	7	2	1	5	3	8	4

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse.
Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

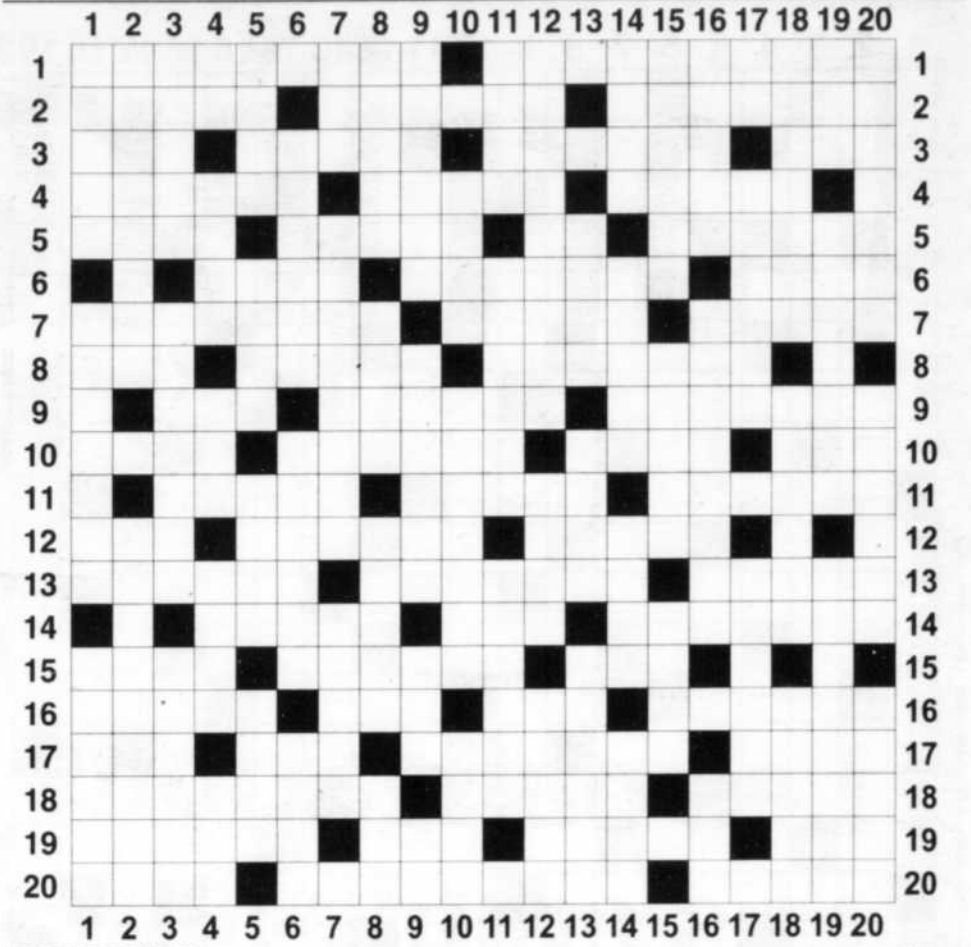
Par Fabien Savary

bandesdessinées



MOTS CROISÉS No 426

Par Michel Hannequart www.hannequart.com



HORIZONTALEMENT

1. Marsupial végétarien - Marsupiaux d'Australie.
2. Tué par Artémis - Orthographier - Partie du monde.
3. Perroquet - Sont garnies de barreaux - Singer - À l'aube.
4. Moches - De cette façon - Dégradé.
5. Partie d'un panier - Mammifère chinois - Chrome - Formulé.
6. Nourriture pour le bétail - Enterrée - Célébrité.
7. Établit la lignée - Stop - Véhicules tout-terrain.
8. Époque - Replacé - Couvre-pieds.
9. Attaché - Oiseau - Enfant.
10. Faire effet - Sottise - Mousseux italien - Souriant.
11. Tache en anneau - Ouvrage en prose - Lieu de relâche.
12. Estuaire breton - Colorant rouge - Princes musulmans.
13. Perçoit par un sens - Objectifs - Arrose Romans.
14. Renommé - Est en eau - Expéditions de chasse.
15. Homme des neiges - Pièces - Acide et aigre.
16. Lieu de combats - Petits morceaux - Tari - Guerre sainte.
17. Enjambée - Maître du Tonnerre - Symbole national - Poilu.
18. Bouchés - Respire bruyamment - Canari.
19. Copies conformes - Style musical - Répète - Patronne.
20. Comté d'Angleterre - Mélancolie - Bords de forêts.

VERTICALEMENT

1. Marsupial grimpeur - Marsupial volant - Petit marsupial sud-américain.
2. Disposer harmonieusement - Très difficile à administrer.
3. Cruche - Complexe - Bout de verre.
4. Jeu chinois - Bravade - Rogne du passé - Irlande - Explosif puissant.
5. 28,35 g - Gros mangeur - Prénom masculin - Exister.
6. Inhalé - Électrodes - Hors d'ici!.
7. Région sèche - Plantes herbacées - Pingre.
8. Étendue d'eau - Autre nom de l'Irlande - Aunée - Voile triangulaire.
9. L'ours en est un - Démon marin - Drogue - Fémur.
10. Jeune fille - Sans intérêt - Kidnapping.
11. Très occupé - Fragiles - Étoffe de soie très légère.
12. Invertébré marin - Ventilé - Dispersés.
13. Lever les pattes - Adoré - Querelles violentes.
14. Baudroie - Questions d'un test - Venu de - Poète primitif..
15. Tranchante - Pourvoir - Pas facile.
16. Despote romain - Qui procure un plaisir intense - Service de 1943.
17. Gallium - Mesurent - Dans la bouche.
18. Connivence - Taquiner - Instrument agricole.
19. Ville du Brésil - Militaire - Antagonisme.
20. Chiens d'arrêt - Régimes - Monticules de sable.

Solution du no 425





Carrières et professions

Le PROGRÈS dimanche



Accommodements au travail

Les obligations des employeurs

CAROLINE RODGERS
La Presse

MONTRÉAL - Vendredi dernier, le Tribunal canadien des droits de la personne a rendu une décision sans précédent dans un litige concernant la conciliation travail-famille. Il a donné raison à une douanière de Toronto, Fiona Ann Johnstone, contre son employeur, l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC). Une décision qui pourrait avoir des conséquences sur les secteurs dont les horaires de travail sont atypiques.

Mme Johnstone avait demandé à son employeur de lui attribuer un horaire fixe afin qu'elle soit en mesure de trouver des services de garde pour ses enfants, ce qui lui a été refusé. L'ASFC avait alors répondu à la douanière que si elle souhaitait un horaire fixe, il lui faudrait travailler à temps partiel.

La juge Kerry-Lynne D. Findlay a ordonné à l'ASFC d'établir une nouvelle politique d'accommodement pour faciliter la conciliation travail-famille de ses employés, en plus de verser 35 000$ à Mme Johnstone en dommages et intérêts. En vertu de la loi, un employeur a l'obligation de donner des accommodements ses employés, a tranché le Tribunal.

À l'Alliance de la fonction publique du Canada, on jubile. « C'est une victoire pour tous les parents canadiens qui ont à coeur le bien-être de leurs enfants sans vouloir compromettre leur carrière », souligne le président de l'Alliance, John Gordon.

Jusqu'où va l'obligation en matière d'accommodements ? « L'ampleur de l'obligation dépend des circonstances particulières, explique Robert Leckey, professeur adjoint à la faculté de droit de l'Université McGill. L'employeur doit être accommodant jusqu'au point où le fardeau devient une contrainte excessive, et c'est à lui de démontrer que c'est le cas. Ce qui frappe dans cette décision, c'est que le service de douane n'a pas prouvé qu'il était impossible de satisfaire Mme Johnstone. »

Par ailleurs, des rapports datant de 25 ans démontrent que le service de douane était conscient du problème de conciliation travail-famille depuis longtemps, et que rien n'avait été fait pour satisfaire les employés, ajoute le professeur.

« Cependant, il est essentiel de souligner que l'obligation en matière d'accommodements a ses limites, souligne M.Leckey. Les employeurs ne sont pas obligés de dire oui à toutes les demandes. Mais dès qu'un employé a démontré ses droits, c'est à l'employeur de prouver que c'est impossible, et ce sont des normes contextuelles, c'est-à-dire qu'on juge au cas par cas. »

Impact

Selon lui, la décision de la juge Findlay, si elle n'est pas renversée, pourrait avoir un impact sur d'autres emplois où les horaires sont atypiques, comme le personnel infirmier ou les policiers.

« Je crois que c'est une décision qui a rappelé aux employeurs des obligations qu'ils ont toujours eues, à savoir qu'ils doivent fournir des accommodements à leurs employés, et que le statut familial doit être inclus avec d'autres facteurs nécessitant des accommodements, comme un handicap ou une religion. »

Toutefois, il s'agit d'une décision rendue au fédéral et, au Québec, le statut familial ne figure pas parmi les motifs de discrimination dans la Charte québécoise des droits et libertés de la personne.

« Ailleurs au Canada, le statut familial est reconnu différemment, mais il n'est pas exclu que cette cause ait une incidence au Québec », dit Me Luc Deshaies, chef du groupe de pratique national du droit du travail et de l'emploi chez Gowlings, Lafleur et Henderson.

motivés

Du point de vue de la gestion des ressources humaines, une organisation a tout avantage à satisfaire ses employés dans le contexte de la conciliation travail-famille, croit Éric Gosselin, professeur de psychologie du travail et des organisations à l'Université du Québec en Outaouais.

« Il y a bien entendu une grande responsabilité qui incombe à l'individu, c'est lui qui fait le choix d'avoir une famille et des enfants, dit-il. Mais c'est une responsabilité partagée, puisque l'employeur a une obligation d'accommodement. Toutefois, au-delà de cette obligation, c'est dans ses intérêts d'avoir des employés satisfaits, donc plus productifs, efficaces, motivés au travail et engagés envers leur organisation. Plus les employés seront à même d'équilibrer leur vie de famille et leur travail, plus ils seront motivés. »❑

« Cependant, il est essentiel de souligner que l'obligation en matière d'accommodements a ses limites. »

- Robert Leckey

Halte routière l'Étape

le Coq Rôti

Les Restaurants Coq Rôti, exploitant de la Halte routière l'Étape depuis maintenant cinq (5) ans, est à la recherche d'un(e) :

GÉRANT(E)

À titre de gérant(e), vous serez impliqué(e) dans la gestion opérationnelle et administrative du restaurant et du dépanneur. Vous aurez également la responsabilité de voir à la bonne gestion des ressources humaines. Afin de vous guider dans l'ensemble de vos fonctions, nous vous procurerons un excellent encadrement.

Organisé(e) et structuré(e), vous êtes reconnu(e) pour votre leadership, votre capacité à travailler en équipe, votre autonomie et votre sens des responsabilités. De plus, vous possédez une expérience de travail pertinente.

Nous vous offrons un cadre de travail unique, un horaire de 7 jours sur 14 (de type 5-2) ainsi que des conditions salariales très avantageuses.

Si le défi vous intéresse, faites-nous parvenir votre curriculum vitæ :

par courrier électronique: info@coqroti.com
ou par télécopieur: (418) 698-8880

2302775

CLINIQUE DENTAIRE MICHÈLE BOIVIN

PRÉPOSÉ(E) AUX APPELS ET À L'ACCUEIL

20 h/semaine du lundi au jeudi

- Faire des appels pour fixer des rendez-vous.
- Accueillir les patients et répondre au téléphone.
- Personne dynamique, motivée avec un bon langage.
- Expérience en secrétariat.

2300727

Veuillez faire parvenir votre CV avant le **18 août 2010** au 2792, de la Salle, Jonquière G7S 2A4

candidature

Le cabinet Cain Lamarre Casgrain Wells est actuellement à la recherche d'un(e) secrétaire juridique pour combler un poste permanent à temps complet à son bureau de Saguenay.

Qualifications requises
- DEC en bureautique ou diplôme d'études secondaires en secrétariat
- Minimum de 3 ans d'expérience dans le domaine du droit
- Excellent français
- Connaissance des logiciels Microsoft Word, Excel, Outlook et Aliform
- Connaissance du logiciel Maître (un atout)

La personne recherchée devra se distinguer par son sens des responsabilités, sa minutie et sa disponibilité.

Des conditions avantageuses sont offertes et le salaire est fixé en fonction des compétences et de l'expérience. Toutes les candidatures sont traitées de façon confidentielle. Prière de transmettre votre *curriculum vitae* **avant le 21 août 2010** à :

Cain Lamarre Casgrain Wells - Madame Lise Maltais, CMA
255, rue Racine Est, bureau 600, case postale 5420, Chicoutimi (Québec) G7H 6J6
Tél. : 418 545-4580 • Téléc. : 418 549-9590 • lise.maltais@clcw.ca • **clcw.ca**

CAIN LAMARRE CASGRAIN WELLS
S.E.N.C.R.L. / AVOCATS
LÀ OÙ VOUS ÊTES.MD

Montréal • Québec • **Saguenay** • Sherbrooke • Drummondville • Rimouski • Sept-Îles
Val-d'Or • Alma • Saint-Georges • Amos • Roberval • Saint-Félicien • Plessisville • Amqui

2302393

PROGRAMMES Automne 2010



AEC

	Nombre d'heures	Date début
Actualisation professionnelle en soins infirmiers	480	
Bureautique, comptabilité et coordination (bilingue)	1530	23 août
Comptabilité (de soir) - perfectionnement	300	
Gestion de l'approvisionnement	1245	18 oct.
Préposé aux bénéficiaires en institution de santé	765	13 sept.
Stratégie d'intervention en dév. du langage	360	T. partiel
Techniques de prévention des incendies	840	13 sept.

DEC

	Nombre d'heures
Soins infirmiers (recyclage d'infirmers auxiliaires)	2175

Hiver 2011

AEC

	Nombre d'heures
Inspecteur, inspectrice en bâtiment	1260
Inspection, surveillance et contrôle en génie civil	1410
Gestion des micro-ordinateurs et réseautique CISCO	1545
Courtier immobilier résidentiel	570

DEC

	Nombre d'heures
Soins infirmiers (D.E.C. intensif en 19 mois)	2235

418.696.2243 poste 0

www.humanis.qc.ca

CÉGEP DE CHICOUTIMI

HUMANIS
CENTRE DE FORMATION CONTINUE
CÉGEP DE CHICOUTIMI

2302027

MECFOR

MECFOR, UNE ENTREPRISE DE SAGUENAY, EST SPÉCIALISÉE DANS LA CONCEPTION, LE DÉVELOPPEMENT ET LA FABRICATION D'ÉQUIPEMENTS MÉCANIQUES FIXES ET MOBILES, DESTINÉS PRINCIPALEMENT AUX ALUMINERIES À TRAVERS LE MONDE.

Mecfor désire assurer sa croissance grâce à une équipe solide, flexible et hautement qualifiée, permettant ainsi de produire et de développer continuellement de nouvelles technologies.

Nous sommes présentement à la recherche de :

Magasinier

Rôle:
Sous la responsabilité du directeur de l'approvisionnement, le rôle du magasinier est de coordonner efficacement les opérations du magasin de façon à fournir en pièces les départements de production et de service après-vente. Il est également responsable de la gestion de l'inventaire du magasin et de l'encodage des items dans le système informatique.

Exigences :
- D.E.P. dans un domaine pertinent;
- Expérience de 5 ans dans le domaine du service des pièces d'équipements mécaniques dans un contexte d'usine de production et conduite de chariot élévateur;
- Connaissance en lecture de plans;
- Connaissance au niveau des pièces en mécanique, hydraulique, pneumatique et électrique ;
- Faire preuve d'initiative et d'autonomie, apte à gérer son stress, esprit d'équipe;
- Priorise le respect des règles en santé sécurité au travail.

Conditions:
Salaire et avantages sociaux compétitifs.

Journalier

Rôle :
Sous la responsabilité du superviseur équipe fabrication, le rôle du journalier consiste à procéder à la manutention de divers matériaux, équipements et pièces reliés à la réalisation des projets, réaliser divers travaux d'entretien des bâtisses et d'aménagement ainsi que d'effectuer divers travaux de production standards pour soutenir les différents départements de l'atelier.

Exigences :
- D.E.P. dans un domaine pertinent;
- Expérience de 3 ans dans la préparation de matériel et conduite de chariot élévateur dans le contexte d'une usine de fabrication;
- Faire preuve d'initiative et d'autonomie, esprit d'équipe;
- Priorise le respect des règles en Santé Sécurité au Travail.

Conditions:
Salaire et avantages sociaux compétitifs.

Mécanicien

Exigences :
- D.E.P. en mécanique et/ou D.E.C. en génie mécanique;
- Expérience de 3 ans en mécanique dans le contexte d'une usine de fabrication
- Connaissance en lecture de plans et schémas hydrauliques/pneumatiques et connaissances des contrôles électriques/mécaniques;
- Faire preuve d'initiative et d'autonomie, esprit d'équipe;
- Priorise le respect des règles en santé sécurité au travail.

Conditions:
Salaire et avantages sociaux compétitifs.

Machiniste

Exigences :
- D.E.P. en usinage;
- Expérience de 3 ans en usinage dans le contexte d'une usine de fabrication avec des machines-outils conventionnelles;
- Connaissance en lecture de plans;
- Faire preuve d'initiative et d'autonomie, esprit d'équipe;
- Priorise le respect des règles en Santé Sécurité au Travail.

Conditions:
Salaire et avantages sociaux compétitifs.

Soudeur assembleur

Exigences :
- D.E.P. en soudage montage;
- Expérience de 3 ans dans le contexte d'une usine de fabrication;
- Connaissance en lecture de plans;
- Détenir les cartes de qualification du Bureau canadien de soudage (FCAW, MCAW);
- Faire preuve d'initiative et d'autonomie, esprit d'équipe;
- Priorise le respect des règles en Santé Sécurité au Travail.

Conditions:
Salaire et avantages sociaux compétitifs.
Toute personne intéressée devra faire parvenir son curriculum vitae par courriel à l'adresse suivante : rh@mecfor.com ou par télécopieur au 418-543-4351 au plus tard le 27 août 2010, 16h.

www.mecfor.com

Seules les personnes sélectionnées pour une entrevue seront contactées. Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.

2304293

DEVIENS HÉROS DE DEMAIN, LE MONDE A BESOIN DE TOI !

INSCRIS-TOI DÈS MAINTENANT !

ENCORE QUELQUES PLACES DISPONIBLES



LES CENTRES	LES PROGRAMMES	DÉPART
Centre de formation professionnelle l'Oasis	**ASP Représentation**	**30 août**
	DEP Assistance à la personne à domicile	**25 août**
	DEP Comptabilité	**10 août**
	DEP Secrétariat	**10 août**
	DEP Vente automobile	**24 août**
	DEP Vente-conseil et ASP Représentation	**24 août**
Centre de formation professionnelle La Baie	**DEP Ébénisterie**	**10 août**
	DEP Fonderie	**17 août**
	DEP Modelage	**16 août**
Centre de formation professionnelle en Métallurgie et Multiservices	**DEP Soudage-montage**	**4 août**
	DEP Ferblanterie-tôlerie	**Automne**
	ASP Lancement d'une entreprise	**13 septembre**
Centre de formation en Équipement motorisé	**DEP Mécanique automobile**	**Complet**
	DEP Mécanique de véhicules légers	**18 août**
	DEP Mécanique de véhicules lourds routiers	**Complet**
	DEP Carrosserie	**Complet**
	DEP Vente de pièces mécaniques et d'accessoires	**18 août**

POSSIBILITÉ D'AIDE FINANCIÈRE. TOUTES LES FORMATIONS SONT RECONNUES PAR LE MELS.

Commission scolaire des Rives-du-Saguenay

POUR OBTENIR RAPIDEMENT UN EMPLOI ET PROFITER DE LA VIE, ICI, EN RÉGION.

Information et inscription
418 615-1237
www.cfpsaguenay.qc.ca

UQAC

» PROFESSEURES, PROFESSEURS DEMANDÉS

Pour répondre à ses besoins d'enseignement et de recherche, l'UQAC est à la recherche de professeurs ou professeures dans les disciplines suivantes :

- **MANAGEMENT**
- **ADAPTATION SCOLAIRE (DIFFICULTÉS D'APPRENTISSAGE)**
- **ADAPTATION SCOLAIRE (ORTHOPÉDAGOGIE)**
- **DÉVELOPPEMENT DE L'ENFANT EN CONTEXTE SCOLAIRE**
- **TRAVAIL SOCIAL**
- **GÉNIE INFORMATIQUE/ÉLECTRIQUE**
- **GÉNIE CIVIL (GÉOTECHNIQUE)**
- **SCIENCES DE LA TERRE**
- **THÉORIE ET PRATIQUE EN JEU VIDÉO ET EN INTERACTIVITÉ**

Les descriptions complètes de ces postes, la date limite des candidatures ainsi que les conditions d'embauche sont disponibles sur notre site Web : **http://www.uqac.ca/direction_services/vrer/postes_professeur.php**

Toute candidature sera traitée confidentiellement. Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae complet contenant des photocopies de diplômes de même que trois lettres de recommandation, en spécifiant bien le numéro du concours, à l'adresse sous mentionnée.

UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À CHICOUTIMI
Vice-rectorat à l'enseignement et à la recherche
555, boul. de l'Université, Chicoutimi (Québec) G7H 2B1
Tél. : 418 545-5011, poste 5043
Téléc : 418 545-5519
www.uqac.ca Courriel : concours_vrer@uqac.ca

2272745

Collège d'Alma

OFFRE D'EMPLOI

Le **Collège d'Alma** dans le but de constituer une banque de ressources humaines, est à la recherche de candidats(es) sur appel à titre d'occasionnel, dans la classe d'emploi suivante:

AGENTE OU AGENT DE BUREAU (SECRÉTARIAT)

POUR INFORMATION SUPPLÉMENTAIRE, VEUILLEZ CONSULTER NOTRE SITE INTERNET

www.calma.qc.ca
- sous la rubrique: TRAVAILLER AU COLLÈGE D'ALMA
- sous l'onglet: Personnel de soutien

2302980

---

laSIM
FORÊTS HABITÉES

a un urgent besoin de:

REBOISEURS D'EXPÉRIENCE

Secteur Chibougamau avec bonnes conditions.

Pour information téléphonez au:
418 239-0199
ou par courriel:
amenagement forestier@lasim.ca

2303344

Commission scolaire des Rives-du-Saguenay

TECHNICIENNE-INTERPRÈTE OU TECHNICIEN-INTERPRÈTE

À L'ÉCOLE PRIMAIRE MÉDÉRIC-GRAVEL

La Commission scolaire des Rives-du-Saguenay est à la recherche de candidats pour combler un poste régulier et cyclique de 30 heures par semaine comme technicien-interprète, à l'école Médéric-Gravel.

La Commission scolaire des Rives-du-Saguenay, dont le centre administratif est situé à Chicoutimi, offre des services éducatifs à environ 14 000 élèves, incluant les jeunes et les étudiants en formation professionnelle et en formation générale aux adultes. Elle gère 27 écoles primaires dont plusieurs occupent plus d'un pavillon, 3 écoles secondaires, 4 centres de formation professionnelle et 2 centres de formation générale aux adultes. Le budget annuel de la Commission scolaire s'établit à environ 149,3 M$. Elle gère plus de 3 300 employés dont environ 1 800 en équivalent à temps plein.

NATURE DU TRAVAIL

Le rôle principal et habituel de la personne salariée de cette classe d'emplois consiste à interpréter à l'intention d'élèves sourds ou malentendants le message parlé des personnes avec qui l'élève doit communiquer durant les cours et les autres activités reliées à la vie éducative.

ATTRIBUTIONS CARACTÉRISTIQUES

La personne salariée de cette classe d'emplois interprète simultanément et intégralement le message parlé des enseignantes ou enseignants et d'autres personnes, lors des cours et autres activités reliées à la vie éducative des élèves sourds ou malentendants en se servant de différents modes de communication. De plus, elle interprète simultanément et intégralement le message de l'élève à l'intention de ces mêmes personnes.

Elle assiste les élèves afin de faciliter leur apprentissage et leur intégration scolaire et sociale.

Elle peut être appelée, dans le cas où l'élève, en plus de son handicap auditif, présente des difficultés d'adaptation ou d'apprentissage, à lui fournir une assistance appropriée.

Elle peut être appelée à participer à différentes rencontres afin de convenir des signes à utiliser pour des notions qui n'ont pas encore été interprétées ou aux rencontres visant à élaborer un plan d'intervention afin de transmettre ses observations quant au comportement, aux difficultés d'adaptation et aux difficultés d'apprentissage d'une ou d'un élève et applique les mesures retenues dans les limites de sa fonction.

Elle peut être appelée à initier des techniciennes et techniciens moins expérimentés de même qu'à coordonner le travail du personnel de soutien dans les tâches accomplies par ce personnel relativement à la réalisation de programme ou d'opérations techniques dont elle est responsable.

Au besoin, elle accomplit également d'autres tâches connexes dont certaines nécessitant d'appliquer des techniques et des méthodes d'éducation spécialisée.

QUALIFICATIONS MINIMALES REQUISES

Scolarité et expérience
Être titulaire d'un diplôme d'études collégiales en technique d'éducation spécialisée ou être titulaire d'un diplôme ou d'une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente et avoir au moins deux (2) années d'expérience en interprétariat.

Autres exigences
- Connaître les modes de communication appropriée, soit le langage parlé complété (L.P.C.) et la langue de signes québécoise (LSQ).

RÉMUNÉRATION ET CONDITIONS DE TRAVAIL

Échelle de traitement : 19,40 $ à 27,63 $

- Date d'entrée en fonction : 27 août 2010.

Les personnes désireuses de présenter leur candidature doivent le faire en transmettant leur intention sous pli cacheté, accompagnée d'un curriculum vitæ, et ce, **au plus tard le 18 août 2010 à 16 h** aux coordonnées suivantes :

COMMISSION SCOLAIRE DES RIVES-DU-SAGUENAY
Technicien-interprète ou technicienne-interprète / Concours # 08-2010-28
A/S Sébastien Malenfant, coordonnateur au Service des ressources humaines
36, rue Jacques-Cartier Est, Chicoutimi (Québec) G7H 1W2 ou
à l'adresse courriel suivante :
concours@csrsaguenay.qc.ca

Toutes les candidatures seront traitées confidentiellement. Les candidates et candidats retenus seront soumis à une évaluation psychométrique. La Commission scolaire ne s'engage pas à retenir une candidature dans le cadre du présent affichage. La Commission scolaire remercie tous les candidats et candidates de leur intérêt mais ne communiquera qu'avec les personnes retenues. La Commission scolaire participe à un programme d'accès à l'égalité en emploi.

2303248

Commission scolaire des Rives-du-Saguenay

ACHETEUR
ATELIER

La Commission scolaire des Rives-du-Saguenay est à la recherche de candidats au poste régulier et à temps complet d'acheteur.

La Commission scolaire des Rives-du-Saguenay, dont le centre administratif est situé à Chicoutimi, offre des services éducatifs à environ 14 000 élèves, incluant les jeunes et les étudiants en formation professionnelle et en formation générale aux adultes. Elle gère 27 écoles primaires dont plusieurs occupent plus d'un pavillon, 3 écoles secondaires, 4 centres de formation professionnelle et 2 centres de formation générale aux adultes. Le budget annuel de la Commission scolaire s'établit à environ 149,3 M$. Elle gère plus de 3300 employés dont environ 1800 en équivalent à temps plein.

NATURE DU TRAVAIL

Le rôle principal et habituel de la personne salariée de cette classe d'emplois consiste à effectuer l'achat des marchandises requises par la commission scolaire, selon les modalités déterminées.

ATTRIBUTIONS CARACTÉRISTIQUES

Pour les achats :

La personne salariée de cette classe d'emplois doit tenir à jour les listes de prix et les catalogues et identifier les sources possibles d'approvisionnement. Elle analyse les bons de commande de matériel, de services ou de location, obtient les renseignements auprès des usagers et procède à des demandes de prix ou à des appels d'offres; selon le cas, elle participe à l'ouverture des soumissions; elle s'assure que les soumissions répondent aux exigences et détermine celle qui est la plus avantageuse en tenant compte de la sûreté des approvisionnements, du prix, de la qualité, de la garantie, de la date, du lieu de livraison, du service après-vente et, s'il y a lieu, de la taxe, de l'escompte et des frais de douane. Au besoin, elle collabore à la préparation et au suivi du budget d'une unité ou d'un service. Elle discute des prix et des conditions d'achat avec les fournisseurs lorsque le processus d'achat ne comprend pas d'appels d'offres. Elle rencontre les vendeurs, suit les tendances de prix, vérifie les bons de livraison et, au besoin, les factures et relance les fournisseurs lorsque les marchandises ne sont pas livrées dans les délais prescrits ou si elles ne sont pas conformes aux spécifications ou pour donner suite aux plaintes des usagers. Elle utilise un ordinateur et les divers logiciels nécessaires pour l'exécution de ses travaux tels que traitement de texte, bases de données, tableurs et programmes maison; elle effectue des recherches sur Internet; elle utilise le courrier électronique; elle saisit des données, dresse des tableaux et des rapports et les imprime. Elle peut être appelée à apporter une aide ponctuelle à des collègues pour l'utilisation de logiciels et programmes propres à leur travail commun. Elle formule des suggestions et recommandations afin d'améliorer la marche des opérations dont elle est responsable; elle participe à des rencontres de comités.

Pour la responsabilité du magasin :

La personne salariée de cette classe d'emplois coordonne les opérations décentralisées ou non d'un magasin placé sous son autorité; elle est responsable de la réception, de l'emmagasinage, de la remise et de la livraison des outils, des marchandises, du matériel et des autres articles; elle prête les instruments, outils et matériel audiovisuel et voit à leur récupération; elle veille à ce que les marchandises reçues soient conformes aux bons de commande; elle remplit les récépissés et autres documents et prend note des avaries et des pertes; elle inscrit le détail des marchandises reçues dans des registres ou sur des fiches appropriées, s'assure que les marchandises sont entreposées convenablement et les marque, le cas échéant. Elle livre les articles en magasin et prépare les bons de commande nécessaires au remplacement des articles; elle peut vendre certains articles et préparer les dépôts; périodiquement, elle voit, au moyen d'un inventaire complet, à ce que les stocks soient conformes aux registres et rédige des rapports. Elle effectue les travaux mineurs de réparation et d'entretien qui s'imposent et s'assure que les réparations d'importance sont accomplies; elle voit au bon ordre du magasin. Elle peut être appelée à saisir à l'ordinateur, à l'aide d'un programme approprié, les données pertinentes aux tâches qu'elle exécute. Elle peut être appelée à initier au travail les nouvelles magasinières ou les nouveaux magasiniers ainsi qu'à coordonner le travail du personnel de soutien.

Au besoin, elle accomplit toute autre tâche connexe.

QUALIFICATIONS REQUISES

Scolarité et expérience

Être titulaire d'un diplôme d'études professionnelles dans une spécialité appropriée à la classe d'emplois ou être titulaire d'un diplôme de 5e année du secondaire ou être titulaire d'un diplôme ou d'une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente, et avoir six (6) années d'expérience pertinente.

Autres exigences

- Avoir des connaissances approfondies en bureautique liées notamment au logiciel La Procure, à Internet (moteur de recherche) et Word.
- Avoir le sens de l'organisation, de la planification, du service à la clientèle et des responsabilités et faire preuve de débrouillardise.
- Aptitude au travail d'équipe.
- Avoir des connaissances dans les matériaux et équipements liés au domaine de l'électricité et de la plomberie.

RÉMUNÉRATION ET CONDITIONS DE TRAVAIL

Classe d'emploi et rémunération selon le règlement en vigueur, soit :

- Acheteur : MIN. 19,28 $ MAX. : 22,42 $
- Horaire de travail de 35 heures par semaine, avec possibilité d'ajout de 3 heures 45 minutes par semaine, de 7 h 30 à 11 h 45 et de 12 h 30 à 16 h.
- Date d'entrée en fonction prévue en septembre 2010.

Les personnes désireuses de présenter leur candidature doivent le faire en transmettant leur intention sous pli cacheté, accompagnée d'un curriculum vitæ, et ce, **au plus tard le 27 août 2010 à 16 h** aux coordonnées suivantes :

COMMISSION SCOLAIRE DES RIVES-DU-SAGUENAY
Acheteur/Concours # 08-2010-29
A/S Sébastien Malenfant, coordonnateur au Service des ressources humaines
36, rue Jacques-Cartier Est, Chicoutimi (Québec) G7H 1W2 ou à l'adresse courriel suivante :
concours @csrsaguenay.qc.ca

Toutes les candidatures seront traitées confidentiellement. Les candidates et candidats sont susceptibles d'être évalués (tests, entrevue, etc.) pour leur niveau de connaissances relatives aux exigences requises. La Commission scolaire ne s'engage pas à retenir une candidature dans le cadre du présent affichage. La Commission scolaire remercie tous les candidats et candidates de leur intérêt mais ne communiquera qu'avec les personnes retenues. La Commission scolaire participe à un programme d'accès à l'égalité en emploi.

2303046

TUYAUTERIE BGR

TUYAUTERIE B.G.R.
2106, boul. du Royaume O.
Chicoutimi (Qc) G7H 0G9

POSTE:

Estimateur/chargé de projet en plomberie

3 à 5 années d'expérience

Formation requise: Mécanique du bâtiment ou autres (combinaison d'expérience sera considérée)

Salaire: à discuter

EMPLOI DISPONIBLE MAINTENANT

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ soit par télécopieur au 418-696-1669, en personne ou par courriel à: joel.gagnon@tuyauteriebgr.ca

2304567



OFFRE D'EMPLOI
Technicien en Génie Mécanique

Notre entreprise est à la recherche d'un technicien en génie mécanique.

Qualifications :
- Diplôme d'études collégiales génie mécanique
- Connaissance approfondie de SolidWorks
- 2 à 4 ans d'expérience un atout

Fonctions :
- Effectuer les dessins de fabrication, tel que construit, etc.
- Suivi de la production et des dessins des produits
- Aide technique lors de fabrication

Qualités et aptitudes :
- Autonomie, initiative
- Esprit d'analyse, scientifique
- Souci du détail et précision
- Aptitudes pour le dessin technique (visualisation dans l'espace), le suivi des projets, tel que construit
- Avoir travaillé avec SolidWorks
- Aptitude pour le travail manuel
- Disponibilité

Horaire :
- Temps partiel à complet

Lieu de travail :
- Saguenay / Chicoutimi

Envoyez votre curriculum vitæ par :
Courriel : **ddallaire@equibras.ca**
ou par télécopieur au : **450-666-6553**

2305507

Créer l'avenir

Éléonore, propriété de Mines Opinaca,membre du Groupe Goldcorp depuis 2006, est un projet au stade d'exploration avancée situé dans la région Nord-du-Québec. L'entreprise s'affaire à compléter un programme intensif dedéfinition d'un important gisement aurifère dont les résultats continuent d'appuyer l'avancement de ce projet extrêmement prometteur situé dans un tout nouveau districminier. De concert avec l'exploration, des études d'ingénierie et la construction de plusieursinfrastructures sont présentement en cours. Mines Opinaca adhère aux principes de développementdurable garants d'un avenir prospère pour ses partenaires et pour les communautés qu'elle côtoie.

OPINACA MINES

OFFRE D'EMPLOI

Directeur de construction
Réf.: 40-002

Se rapportant au directeur général de la mine, le candidat retenu verra à planifier, organiser, diriger et contrôler toutes les étapes de la construction des infrastructures de surface de la mine, de l'allocation des contrats jusqu'à la démobilisation des entrepreneurs. Il sera aussi responsable de l'équipe d'ingénierie de construction. Il gèrera les contrats de construction et contrôlera ses budgets. Le candidat est membre de l'équipe de direction et participera au développement des stratégies et à l'atteinte des objectifs d'opération. Il identifiera et implantera des initiatives d'amélioration continue afin de maintenir de hauts standards de qualité au niveau de la santé-sécurité et de l'environnement.

Les candidats recherchés détiennent un baccalauréat en génie mécanique ou civil et cumulent 10 à 15 ans d'expérience progressive en construction, de préférence dans le secteur minier, dont un minimum de 5 ans en gestion de projets d'envergure. Ils possèdent une solide compréhension de la législation applicable en construction. La maîtrise du français et de l'anglais est primordiale. Une habileté à travailler dans un milieu multiculturel est nécessaire. Les candidats démontreront d'excellentes compétences en informatique et dans les applications Microsoft Office. Les candidats seront membres de l'Ordre des ingénieurs du Québec avec le titre d'ingénieur professionnel.

L'horaire de travail est normalement du lundi au vendredi mais il est surtout dicté par les exigences de la fonction. Même si le lieu de travail principal sera à Rouyn-Noranda, le poste affiché requiert de travailler dans une région isolée et à voyager. Une gamme d'avantages sociaux et un salaire concurrentiel sont offerts. Les personnes intéressées doivent nous faire parvenir leur curriculum vitae par courriel avant le 20 août 2010. La mention du numéro de référence de l'affichage est obligatoire.

Directeur des relations avec le milieu
Réf.: 50-001

Se rapportant au directeur général de la mine, le candidat retenu verra à développer, gérer, coordonner et soutenir l'établissement de relations durables avec le milieu dans le secteur Opinaca de la baie James, au Québec; élaborer des stratégies d'interaction avec les divers intervenants sur le plan des affaires communautaires et autochtones du Nord-du-Québec, en particulier avec la Nation Cree de Wemindji. Il établira et maintiendra de saines relations avec les collectivités dans tous les domaines qui concernent l'entreprise. Enfin, il fournira de l'aide et des conseils en matière d'affaires publiques et de relations gouvernementales.

Les candidats recherchés détiennent un diplôme collégial ou universitaire dans un domaine pertinent (relations publiques, affaires communautaires ou affaires autochtones, administration des affaires, MBA, etc.). Ils cumulent 10 ans d'expérience en relations avec le milieu dont un minimum de 5 ans dans un poste de cadre supérieur ou dans un poste de direction dans le secteur communautaire ou dans les affaires autochtones. La maîtrise du français et de l'anglais est primordiale. Une habileté à travailler dans un milieu multiculturel est nécessaire. Une expérience dans le secteur minier et l'habileté à communiquer avec les Cree seront des facteurs déterminants. Les candidats démontreront d'excellentes compétences en informatique et dans les applications Microsoft Office.

L'horaire de travail est normalement du lundi au vendredi mais il est surtout dicté par les exigences de la fonction. Cet emploi requiert de voyager partout en province. Une gamme d'avantages sociaux et un salaire concurrentiel sont offerts. Les personnes intéressées doivent nous faire parvenir leur curriculum vitae par courriel avan le 20 août 2010. La mention du numéro de référence de l'affichage est obligatoire.

Chef de camp
Réf.: 40-003

Se rapportant au gestionnaire du département des services, le candidat retenu verra planifier, organiser, diriger et contrôler toutes les activités reliées à l'opération, l'entretien et la maintenance d'un camp éloigné, incluant la cuisine, les dortoirs, le service de cour, les bâtiments de maintenance et d'entreposage, les travaux de voirie, la piste d'atterrissage et les équipements sanitaires. Il coordonnera aussi la logistique de transport des personnes entre le site de la mine et les différents points de rassemblement.

Les candidats recherchés détiennent un DEC en génie civil, en maintenance industrielle ou dans une autre discipline appropriée à la fonction et cumulent 8 à 10 ans d'expérience progressive en planification dont un minimum de 5 ans en supervision. La maîtrise du français écrit et parlé et une connaissance solide de l'anglais sont primordiales. Une habileté à travailler dans un milieu multiculturel est nécessaire. Les candidats démontreront d'excellentes compétences en informatique et dans les applications Microsoft Office.

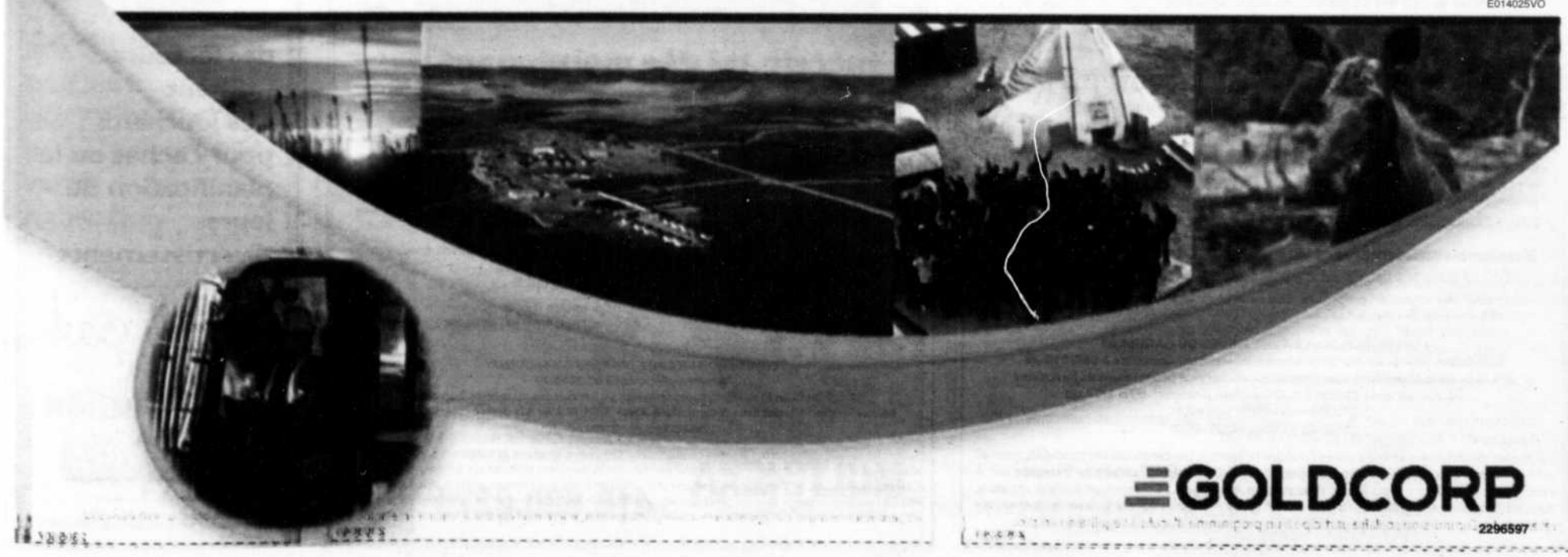
L'horaire de travail est à définir.

Le poste affiché requiert de travailler dans une région isolée et à voyager. Une gamme d'avantages sociaux et un salaire concurrentiel sont offerts. Les personnes intéressées doivent nous faire parvenir leur curriculum vitae par courriel avant le 20 août 2010. La mention du numéro de référence de l'affichage est obligatoire.

MINES OPINACA
DIRECTION DES RESSOURCES HUMAINES
Opinacajobs@goldcorp.com

L'utilisation du masculin vise à alléger la lecture. Mines Opinaca souscrit au principe de l'égalité d'accès à l'emploi. Nous remercions tous les candidats de leur intérêt. Toutefois, nous communiquerons uniquement avec les personnes sélectionnées pour une entrevue.

E014025VO



GOLDCORP

2296597

un concessionnaire automobile recherche un

DIRECTEUR DES PIÈCES ET SERVICE

- Avec expérience
- Travail à l'année (40 h / semaine)
- Salaire intéressant et très bonnes conditions
- Être autonome et dynamique

Envoyez votre CV avant le 27 août 2010 à l'adresse suivante:
Dép. # 3289
1051, boul. Talbot
Chicoutimi (Québec)
G7H 5C1

2301984

PerronTélécom
L'avenir en toute confiance!

REPRÉSENTANT(E)
Systèmes téléphoniques aux entreprises

Le défi :
- Le rôle du(de la) représentant(e) est de susciter la vente des produits de téléphonie d'affaire et de téléphonie IP ainsi que des services informatiques auprès des entreprises sur le territoire du Saguenay-Lac-St-Jean.

Les tâches :
- Prospecter la clientèle sur le territoire.
- Entretenir et développer le réseau d'affaire de l'entreprise.
- Effectuer des démonstrations de produits.

Le profil :
- Une personne passionnée par les télécommunications et les nouvelles technologies.
- Une personne dynamique ayant le sens de l'organisation.
- Expérience de un (1) à deux (2) ans dans le domaine de la représentation.
- Facilité de communication, bilinguisme un atout.

Les conditions :
- Salaire de base avec commissions
- Remboursement de frais
- Voiture, cellulaire et portable fournis

Si ce défi vous intéresse, faites parvenir votre curriculum vitæ à
carrieres@perrontelecom.ca

2302215

---

ceradyne
CANADA

Ceradyne inc., une entreprise en pleine expansion ayant un chiffre d'affaires annuel de 450 millions de dollars et ayant à son actif 2000 employés dans ses diverses filiales localisées à travers le monde est en période de recrutement pour son usine du Canada. Ceradyne Canada, située à Ville Saguenay dans la province de Québec et œuvrant dans le laminage de matériaux composites à base d'aluminium pour ses clients de l'industrie nucléaire est à la recherche de candidat(e)s pour combler les postes suivants :

TECHNICIENS EN CONTRÔLE QUALITÉ

Relevant du Superviseur Qualité, les techniciens en contrôle qualité assurent le contrôle de la qualité des produits en vue de respecter les spécifications du client et selon les normes ISO 9001:2008 et NQA-1 (norme spécifique à l'industrie nucléaire). Les principales tâches à effectuer sont l'inspection visuelle et dimensionnelle des produits finis et la réalisation de tâches connexes en laboratoire.

Compétences recherchées et conditions :
- Diplôme de niveau collégial (transformation de l'aluminium, contrôle qualité, métallurgie, fabrication, chimie);
- Temps plein; disponibilité pour horaire variable (jour, soir);
- Salaire en formation: 14,78 $/heure.

ASSISTANTS-OPÉRATEURS

Relevant du superviseur de production, les assistants-opérateurs sont responsables de supporter les opérateurs lors de la mise en œuvre des procédures de fabrication par l'opération d'équipements et par la réalisation de diverses tâches sur le procédé.

Compétences recherchées et conditions :
- D.E.S. avec expérience en industrie ou D.E.P. (fonderie, métallurgie, opération d'équipement de production ou autre domaine pertinent);
- Temps plein; disponibilité pour horaire variable (jour, soir);
- Salaire en formation: 12,52 $/heure.

RESPONSABLE ACHATS ET LOGISTIQUE

La personne recherchée relèvera de l'Ingénieure de production et aura pour mandat principal la gestion optimale du processus d'achats, du suivi des mouvements d'inventaire et de la logistique de l'approvisionnement et des transports (consulter le site Internet pour description complète du poste).

Compétences recherchées :
- A.E.C. ou D.E.C. en gestion des approvisionnements ou expérience équivalente;
- Posséder de 2 à 5 ans d'expérience en approvisionnement/logistique/production;
- Bilinguisme (atout considérable);
- Être familier avec un environnement manufacturier (un atout).

STAGIAIRE EN GÉNIE INDUSTRIEL
(STAGE OU POSTE TEMPORAIRE)

La personne recherchée relèvera de l'Ingénieure de production et aura pour mandat principal, en collaboration avec le Superviseur Qualité, d'optimiser les méthodes de travail à l'inspection des produits finis (augmentation du niveau de productivité). De plus, la personne aura la possibilité de travailler sur différents projets d'amélioration du flux de production, de l'ergonomie et de la révision des méthodes de travail sur les principaux postes de travail de l'usine.

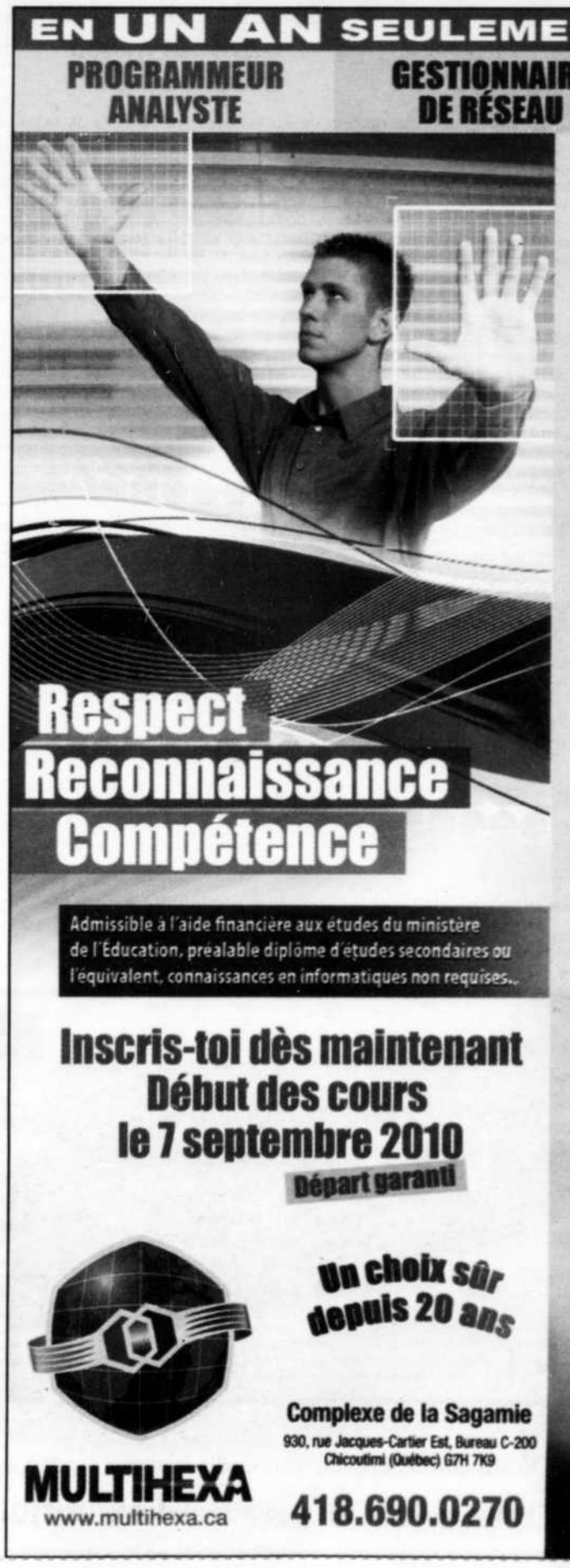
Compétences recherchées et conditions:
- BAC en génie industriel (3e ou 4e année) ou D.E.C. en génie industriel avec expérience pertinente;
- Connaissance des outils « Lean » (cellule, Kanban, TAKT, etc.);
- Leadership, travail d'équipe, autonomie, résolution de problèmes;
- Stage ou contrat à durée limitée (8 mois) débutant en septembre.

Si vous êtes intéressé(e) par l'un de ces postes, nous vous invitons à nous faire parvenir votre curriculum vitæ au plus tard le **18 août 2010** par courriel à l'adresse suivante : **rh@ceradyne.com** ou par la poste : **Responsable des ressources humaines, 2702, boulevard Talbot, Chicoutimi (Québec) G7H 5B1.**

Pour plus de détails sur ces offres d'emplois, consultez notre site Internet : www.ceradyne.com

Notez que nous ne communiquerons qu'avec les candidatures sélectionnées.

2301398



2281614



Selon la plus récente étude de recherches effectuée en novembre 2008:



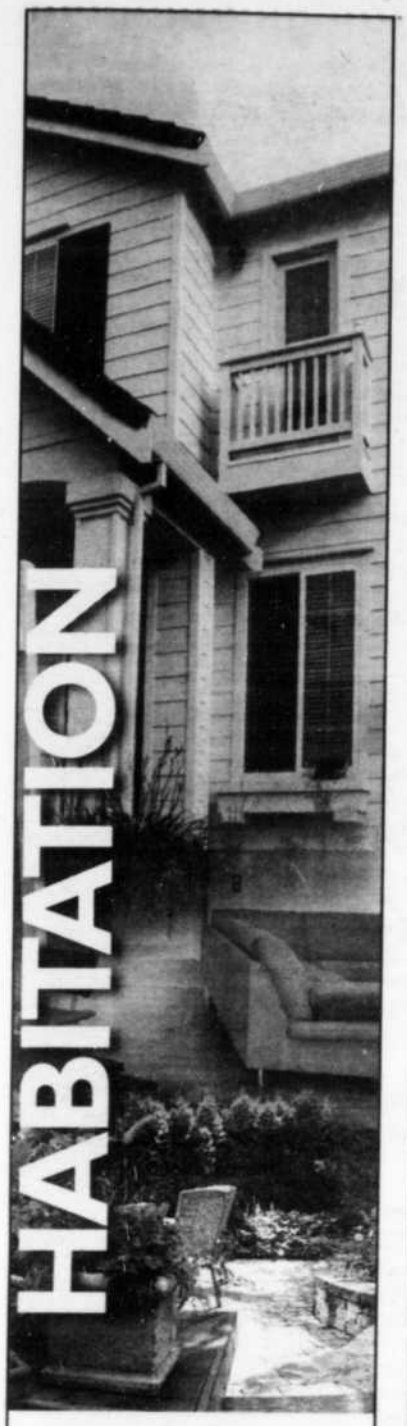
des lecteurs utilisent nos journaux pour l'achat ou la planification de leurs divertissements

c'est ça!

LeQuotidien

Le PROGRÈS dimanche

Étude réalisée par: Sigma Unimarketing



Selon la plus récente étude de recherches effectuée en novembre 2008:



des lecteurs utilisent nos journaux pour l'achat ou la vente de leur habitation

c'est ça!

LeQuotidien

Le PROGRÈS dimanche

Étude réalisée par: **Segma Unimarketing**

Transport Jean-Marie Bernier inc.

Mécanicien et Mécanicien-soudeur recherchés

Transport Jean-Marie Bernier, une entreprise 100 % régionale, est à la recherche de *mécanicien* et *mécanicien-soudeur* pour faire partie de son équipe de professionnels.

➢ **Pour le poste de mécanicien:**
- Minimum 1 an d'expérience sur camions lourds ou remorques.
- Connaissance en mécanique générale de base sur véhicules lourds.
- Carte PEP un atout.
- Salaire très compétitif, avantages sociaux, REER collectif.

➢ **Pour le poste de mécanicien-soudeur:**
- Soudure toutes positions acier.
- Soudure toutes positions aluminium.
- Expérience dans la réparation de remorque et la confection un atout.
- Connaissance en mécanique générale de base sur véhicules lourds un atout.
- Carte PEP un atout.
- Salaire très compétitif, avantages sociaux, REER collectif.

ROUTIER@100%

75, rue des Érables, Métabetchouan–Lac-à-la-Croix
Lac-St-Jean (Québec) G8G 1P9
Demandez Dany Bernier au
Tél.: 418-349-3496 ou 1-800-263-3496 • Téléc.: 418-349-3727
Courriel: dany.bernier@jmbernier.qc.ca
www.jmbernier.qc.ca

2305238

AGENT DE VOYAGES & AGENT AUX RENSEIGNEMENTS SUR LES VOYAGES

Exigences
- Expérience en vente
- Disponible de jour, de soir et les fins de semaine
- Bilingue et expérience en agence de voyages obligatoire (Agent de voyages)

Conditions de travail:
- Temps plein (Agent de voyages) / Temps partiel (Agent aux renseignements)
- Formations offertes par l'agence & possibilité d'avancement.

Postulez et obtenez plus de détail en ligne:
Agent de voyages: www.gestionvca.com/158
Agent aux renseignements: www.gestionvca.com/159

CHAUFFEUR-LIVREUR (2)

Exigences
- Permis de conduire classe 1, 3 ou 5
- Être autonome, débrouillard et en excellente condition physique
- Avec ou sans expérience

Conditions de travail:
- Temps plein permanent, 5 jours / semaine
- Gamme d'avantages sociaux après 6 mois, habillement fourni

Postulez et obtenez plus de détail en ligne:
www.gestionvca.com/60

gestion VCA recrutement de personnel

Saguenay
1733, boulevard Talbot
Saguenay (Qc) G7H 7Y4
gestionvca.com

T 418 696 3862
F 418 696 3863
C emploisag@gestionvca.com

La forme masculine n'est utilisée que dans le but d'alléger le texte.

2301637

COMMISSION SCOLAIRE DE l'Estuaire

Orthopédagogue (50%) et agent de développement (50%)

Poste surnuméraire à temps plein

Concours n° : 21-2010-2011-28

Début d'affichage : 2010-08-10
Fin d'affichage : 2010-08-23

Nature du travail
L'emploi d'orthopédagogue comporte plus spécifiquement le dépistage, l'évaluation et l'accompagnement des élèves en difficulté d'apprentissage.

L'emploi d'agent de développement comporte la recherche, l'analyse et le développement des activités liées aux Services d'accueil, de référence, de conseil et d'accompagnement (SARCA).

Attributions caracté. istiques (non limitatives)

Orthopédagogue :
- Contribue au dépistage et à la reconnaissance des élèves vivant des difficultés ;
- Procède à l'évaluation des difficultés de l'élève ;
- Participe avec les enseignants à l'élaboration et la mise en œuvre de stratégies et projets visant les élèves ;
- Conçoit, élabore et adapte du matériel en fonction des besoins et des capacités de l'élève.

Agent de développement :
- Effectue le bilan des acquis lorsque requis ;
- Élabore ou adapte des outils pour l'accueil, la référence et l'accompagnement ;
- Effectue l'accueil de second niveau et le suivi ;
- Développe des partenariats avec des organismes du milieu ;
- Établit et maintient des relations de collaboration avec les organismes partenaires ;
- Fait connaître les ressources et services de l'établissement.

Qualifications requises
Diplôme universitaire terminal de premier cycle dans un champ de spécialisation approprié, notamment en orthopédagogie ou en adaptation scolaire.

Clientèle visée
Éducation des adultes et formation professionnelle

Horaire de travail
35 heures par semaine, de jour +1 soir

Lieu de travail
Centre régional d'éducation des adultes (Baie-Comeau)

Entrée en fonction
Immédiate

TRAITEMENT
Selon la convention collective en vigueur.

Les personnes intéressées doivent, avant 16 h le 23 août 2010, faire parvenir leur curriculum vitæ accompagné d'une copie conforme à l'original des diplômes et relevés de notes à l'adresse suivante :

Commission scolaire de l'Estuaire
Service des ressources humaines
771, boulevard Jolliet, Baie-Comeau (Québec) G5C 1P3
ou par télécopieur au (418) 589-2711
ou par courriel : rh@csestuaire.qc.ca
en mentionnant le numéro de concours

La Commission scolaire de l'Estuaire applique un programme d'accès à l'égalité en emploi et invite les personnes handicapées, les femmes, les membres des minorités visibles, les membres des minorités ethniques et les autochtones à présenter leur candidature.

2301941

TRIGONE conseillers en amélioration de la performance

Technicien en génie mécanique

Notre client, chef de file nord-américain dans la fabrication de tubes étirés et de produits fabriqués en aluminium, est à la recherche d'un **technicien en génie mécanique**, dont les principales fonctions auront comme objectif d'assurer les démarches lors de soumisions et l'élaboration de méthodes de travail.

Fonctions spécifiques
- Élaborer des gammes de fabrication et de soumission
- Assurer un support technique au département de fabrication et de planification
- Être la personne ressource pour le département d'usinage CNC
- Assurer les relations avec les clients et les représentants

Exigences particulières
- Détenir un diplôme d'études collégiales en génie mécanique, option fabrication
- Posséder un minimum de 2 ans d'expérience pour un poste similaire
- Connaissance du domaine manufacturier ou de transformation de l'aluminium est un atout
- Bilinguisme (français et anglais)
- Connaissances des logiciels AutoCAD, Inventor, Mechanical desktop ainsi que la suite Microsoft Office

Profil recherché
- Autonome
- Débrouillard
- Versatile
- Facilité à travailler en équipe

Si le poste vous intéresse, transmettez votre curriculum vitæ en toute confidentialité, avant 12 heures, vendredi, le 20 août 2010, par courriel à : lyne.dufour@trigone.biz ou par télécopieur au 418 693-3326, en mentionnant le titre du poste.

Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées. L'entreprise souscrit à l'équité en matière d'emploi.

2304007

Votre *Quotidien*, sur votre ordinateur en version intégrale, où que vous soyez.
Faites-en l'essai dès aujourd'hui : **LeQuotidienSurMonOrdi.ca**
2 SEMAINES D'ESSAI GRATUIT

Harold Autq (KIA) KIA MOTORS
1120, boul. du Royaume, Chicoutimi (418) 693-8050

recherchons

COMMIS AUX PIÈCES
Avec ou sans expérience

CONDITION SALARIALE
Selon expérience

Contactez Marc Gagné au
418-693-8050
ou par courriel: tremblayf6@vl.videotron.ca

2301008

CÉGEP de St-Félicien

LE CÉGEP DE SAINT-FÉLICIEN requiert les services d'un(e) enseignant(e) afin de dispenser la charge de cours suivante :

A-2010-30 Poste en Économie (383)
EXIGENCE : Baccalauréat en économie
Expérience en psychopédagogie et en enseignement est souhaitable.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitæ et relevés de notes complets **en mentionnant le numéro du concours au plus tard le 20 août 2010 à 16 h** à l'adresse suivante :

Cégep de Saint-Félicien
Service des ressources humaines
1105, boul. Hamel C.P. 7300
Saint-Félicien (Québec) G8K 2R8
Télécopieur : (418) 679-9261
Courriel : nlamothe@cstfelicien.qc.ca

Le Collège applique un programme d'accès à l'égalité et invite les femmes, les minorités visibles, les minorités ethniques et les personnes handicapées à présenter leur candidature.

2303238

CÉGEP de St-Félicien

LE CENTRE D'ÉTUDES COLLÉGIALES À CHIBOUGAMAU du Cégep de Saint-Félicien requiert les services d'enseignants(es) afin de dispenser les charges de cours suivantes :

CH-1011-07 Charge temps partiel en Économie (383) (2e concours) – 1 jour / semaine
EXIGENCE : Baccalauréat en économie.
Expérience en psychopédagogie et en enseignement est souhaitable.

CH-1011-20 Charge temps partiel en Éducation spécialisée (351) – 1 jour / semaine
EXIGENCE : Baccalauréat en psychoéducation ou en psychologie.
Expérience en psychopédagogie et en enseignement est souhaitable.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitæ et relevés de notes complets en mentionnant **le numéro du concours au plus tard le 20 août 2010 à 16 h** à l'adresse suivante :

Cégep de Saint-Félicien
Service des ressources humaines
1105, boul. Hamel C.P. 7300
Saint-Félicien (Québec) G8K 2R8
Télécopieur : (418) 679-9261
Courriel : nlamothe@cstfelicien.qc.ca

Le Collège applique un programme d'accès à l'égalité et invite les femmes, les minorités visibles, les minorités ethniques et les personnes handicapées à présenter leur candidature.

2301635

SUBWAY VILLE DE QUÉBEC

Chef de file dans le domaine de la restauration rapide est à la recherche de personnel pour ses deux futures succursales dans la ville de Québec.

POSTES

- 2 gérantes
- 2 assistantes-gérantes
- 2 chefs d'équipe
- 15 hôtesses au comptoir

AVANTAGES

- Horaire de travail flexible
- Plaisir au travail
- Très bon salaire
- Milieu de travail stimulant
- Grande possibilité d'avancement
- Programme de perfectionnement qui pourrait vous conduire à un poste de gestionnaire

PROFIL DE CANDIDATURES

- Dynamiques et responsables
- Bonne disponibilité
- Leaders et autonomes
- Aimer le travail d'équipe

Ces postes s'adressent à tout groupe d'âge. Toutes les demandes seront traitées confidentiellement. Pour nous joindre, veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ au :

Service des ressources humaines
3500, chemin Quatre-Bourgeois, bureau 260, Ste-Foy QC G1W 2L2
gestionbegin@qc.aira.com
Tél. : 418-657-5962, poste 201 • Téléc. : 418-657-7453

2292338

CÉGEP DE JONQUIÈRE

Le Cégep de Jonquière requiert, pour la session automne 2010, les services d'enseignantes ou d'enseignants pour le département suivant :

INFORMATIQUE
(Tâche à temps partiel et/ou banque de candidatures)

Exigences :
- Baccalauréat en informatique ou baccalauréat dans une discipline connexe avec expérience pertinente;
- Diplôme en pédagogie ou expérience en enseignement, un atout;
- Maîtrise de la langue française.

Faire parvenir votre curriculum vitae complet accompagné d'une photocopie de vos relevés de notes avant 16 h, le 20 août 2010, au...

Cégep de Jonquière
Service des ressources humaines
2505, rue St-Hubert
Jonquière (Québec) G7X 7W2
Télécopieur : (418) 547-9031
Courriel : ress-hum@cjonquiere.qc.ca

Le Cégep de Jonquière applique un programme d'accès à l'égalité et invite les femmes, les membres des minorités visibles, minorités ethniques, les autochtones et les personnes handicapées à présenter leur candidature.

Il est à noter qu'un dossier incomplet risque de ne pas être considéré. Nous remercions de leur intérêt toutes les personnes qui soumettent leur candidature, nous ne communiquerons qu'avec celles retenues en entrevue.

2304217

Poste :

Préposée relevailles

Aide-Parents PLUS

Nature du poste :
Sous l'autorité de la chef d'équipe, la préposée fournit des services de maintien à domicile aux nouveaux parents pendant la période postnatale, afin de faciliter l'adaptation et la prise en charge des nouvelles responsabilités parentales. Elle aide les nouveaux parents en fournissant :

- des soins aux nouveau-nés;
- des soins aux autres enfants;
- un soutien physique et moral aux parents;
- une organisation quotidienne.

Expérience :
Une bonne expérience en soins des enfants est obligatoire. Une expérience en soins à domicile serait un atout.

Conditions et exigences particulières :
- Demande une bonne capacité physique.
- La personne doit posséder une voiture.
- L'horaire de travail peut être variable.

Salaire :
- 9,51 $ (augmentation selon l'échelle salariale en vigueur).

Les curriculum vitæ devront être reçus **avant 16 h 30 le 16 août 2010**.



Aide-Parents Plus
A/S Poste de préposée
3842, boul. Harvey suite 101
Jonquière QC G7X 2Z4
aideparentsplus@bellnet.ca

2301132

PROBYN POWER SERVICES INC.

OFFRE D'EMPLOI

OPÉRATEUR DE RELÈVE
(APPRENTI OPÉRATEUR DE BOUILLOIRE)

Probyn Power Services Inc. qui est en charge des opérations de l'usine de cogénération de Chapais est à la recherche d'un opérateur de relève, afin de combler un poste permanent à temps plein.

Description de l'emploi:
L'employé devra principalement assurer le bon fonctionnement du traitement des écorces, nettoyer les différents équipements de manutention des résidus, opérer le tracteur-chargeur durant les pauses et le repas de l'opérateur de tracteur-chargeur et utiliser le tracteur-chargeur de réserve selon les besoins. De plus, il sera appelé à faire des remplacements à l'opération de la bouilloire à vapeur.

Exigences:
- Détenir un diplôme d'études secondaires
- Détenir un permis de conduire classe 5 valide
- **Détenir un certificat de mécanicien de machines fixes classe 4 valide**
- Aptitude physique pour le travail manuel en toutes conditions climatiques
- Disponible à travailler sur une horaire variable
- Autonome et débrouillard
- Réussir la formation et les examens relatifs au poste
- Expérience en opération de machinerie lourde serait un atout

Conditions de travail:
Salaire selon la convention collective en vigueur, pouvant varier entre 40 000 $ et 55 000 $ par année, et incluant une gamme d'avantages sociaux.

Les personnes intéressées devront envoyer leur curriculum vitæ avant le 10 septembre 2010, à l'adresse suivante:

140, rue de la Cogénération, C.P. 1089
Chapais (Québec) G0W 1H0
Télécopieur: (418) 745-3680

2298380

Le masculin est utilisé afin de désigner les femmes et les hommes.

COMMISSION SCOLAIRE DE l'Estuaire

Psychologue ou **conseillère** ou **conseiller en rééducation**
Poste régulier à temps plein

Début d'affichage : 2010-08-09
Fin d'affichage : 2010-08-20

La Commission scolaire de l'Estuaire couvrant le territoire de Sacré-Cœur à Baie-Trinité et totalisant environ 6000 élèves, est à la recherche d'un psychologue ou d'un conseiller en rééducation pour une clientèle de niveau préscolaire, primaire et secondaire pour occuper un poste régulier à temps plein dans le secteur Ouest (Les Bergeronnes, Sacré-Cœur et Tadoussac).

Qualifications requises
» Être membre de l'Ordre des psychologues du Québec ou un diplôme terminal dans un champ de spécialisation approprié, notamment en psychologie
» Avoir les habiletés à travailler en équipe avec d'autres intervenants et intervenantes en milieu scolaire
» Une expérience de travail au niveau éducation serait un atout

Traitement
De 37 354 $ à 79 819 $, selon l'expérience pertinente.

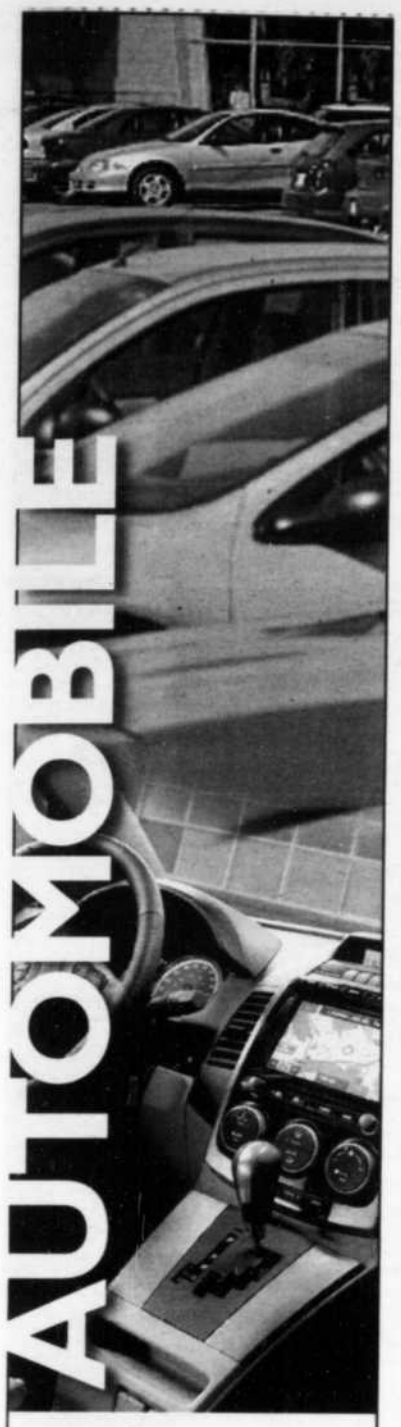
Pour de plus amples informations, vous êtes invités à consulter la rubrique offres d'emploi sur notre site Internet au *www.csestuaire.qc.ca*.

Les personnes intéressées doivent, avant 16 h le 20 août 2010, faire parvenir leur curriculum vitæ accompagné d'une copie conforme à l'original des diplômes et relevés de notes à l'adresse suivante :

Commission scolaire de l'Estuaire
Service des ressources humaines
771, boulevard Jolliet, Baie-Comeau (Québec) G5C 1P3,
ou par télécopieur au (418) 589-2711
ou par courriel : rh@csestuaire.qc.ca
en mentionnant le numéro de concours 21-2010-2011-26

La Commission scolaire de l'Estuaire applique un programme d'accès à l'égalité en emploi et invite les personnes handicapées, les femmes, les membres des minorités visibles, les membres des minorités ethniques et les autochtones à présenter leur candidature.

2300867



Selon la plus récente étude de recherches effectuée en novembre 2008:

66%

des lecteurs utilisent nos journaux pour l'achat ou la location d'une automobile

c'est ça!

LeQuotidien

LE PROGRÈS dimanche

Étude réalisée par: Segma Unimarketing

LA COOPÉRATIVE FORESTIÈRE GIRARDVILLE EST ACTUELLEMENT À LA RECHERCHE D'UN(E) CANDIDAT(E) POUR COMBLER LE POSTE SUIVANT :

TECHNICIEN(NE) COMPTABLE

La Coopérative forestière de Girardville touche à l'ensemble des travaux forestiers (préparation terrain, débroussaillage, reboisement, récolte, transport, recherche et développement de nouvelles alternatives) et est continuellement à l'affût des plus récentes technologies forestières (planteuse mécanique et méthodes de préparation de terrain expérimentales uniques en Amérique du Nord). Elle œuvre dans le domaine forestier depuis 1979 et embauche plus de 400 travailleurs annuellement.

DESCRIPTION SOMMAIRE DU POSTE :

La personne aura à effectuer le processus complet de paie aux sous-traitants pour le secteur récolte, transport de bois, reboisement mécanisé et préparation de terrain.

Date prévue d'entrée en poste : 4 octobre 2010

Date limite pour faire parvenir votre candidature : 27 août 2010

Type de poste : Permanent, temps plein (38 heures/semaine)

Profil de la personne recherchée :

- D.E.C. en techniques de comptabilité et gestion ou techniques administratives, (option comptabilité ou finance) avec un minimum d'un an d'expérience pertinente au poste;
- Personne minutieuse, organisée, débrouillarde avec un bon esprit d'analyse;
- Bonnes connaissances du secteur forestier en relation avec le poste serait un atout (ex : fichier de balance, ajustement carburant, facteur de conversion, etc.);
- Personne intéressée à se joindre à une équipe dynamique !

À noter que seuls(es) les candidats(es) retenus(es) seront contactés(es).

Veuillez adresser votre curriculum vitæ à :
Mélissa Martel, directrice au développement des ressources humaines
Téléphone : 418-258-3451, poste 240
Télécopieur : 418-258-3675
Courrier : 3103, route Industrielle, Girardville Québec G0W 1R0
Courrier électronique : mmartel@epicea.org

2300624

Le Saint-Jude
Résidence hôtelière pour seniors et retraités

Le Saint-Jude est une résidence pour seniors et retraités qui s'est donné comme mission de veiller au mieux-être de ses résidants en leur offrant un milieu de vie confortable, stimulant et agréable, dans le souci du maintien de leur autonomie, de leur sécurité et de leur identité.

TITRE DU POSTE : CHEF CUISINIER

PRINCIPALES RESPONSABILITÉS :
Sous la supervision du Directeur Général, vous devrez planifier, organiser, diriger et contrôler toutes les activités liées aux repas préparés et servis à l'établissement Le Saint-Jude. Vous devrez également gérer les ressources humaines, financières et techniques qui sont liées à votre champ d'activité. De plus, vous verrez à supporter le Directeur Général de la résidence afin de s'assurer de la réalisation des objectifs, du maintien et de l'amélioration de la qualité des services en matière de restauration.

QUALIFICATIONS PROFESSIONNELLES :
- Être titulaire d'un DEC en Techniques de gestion des services alimentaires et de restauration, d'un Certificat en cuisine ou équivalent;
- Posséder un minimum de 3 années d'expérience dans un poste de gestion des services alimentaires;
- Être orienté vers le service/client;
- Faire preuve de créativité et être innovateur en matière de préparation des plats;
- Avoir le sens de l'organisation;
- Savoir négocier des ententes avec les fournisseurs;
- Connaître et savoir appliquer les règles d'hygiène et de propreté applicables;
- Rechercher l'excellence dans la qualité du travail;
- Être apte à diriger une équipe et travailler en collaboration.

CONDITIONS DE TRAVAIL :
- Équipe de travail (aides et sous-chef à définir) sous votre responsabilité;
- Il s'agit d'un poste à temps plein et à caractère permanent;
- Le salaire et avantages sont à négocier en fonction de l'expérience et des compétences du candidat.

Veuillez transmettre votre curriculum vitæ, accompagné d'une lettre de présentation, d'ici le **1er septembre 2010, par courriel au** sduchesne@lesaintjude.com ou encore par courrier à :
Résidence Le Saint-Jude
555, boulevard St-Jude
Alma (Québec)
G8B 0C7

Le genre masculin est utilisé sans discrimination et uniquement dans le but d'alléger le texte.
Nous vous remercions pour votre demande d'emploi. Notez que nous n'entrerons en contact qu'avec les personnes qui auront été retenues pour une entrevue.

2300853

CERVO-POLYGAZ INC.
GROUPE PGS 2009 INC.

CERVO-POLYGAZ INC. & GROUPE PGS 2009 INC. œuvrent depuis plus de 20 ans dans des domaines variant de l'installation de tuyauterie de tout genre, de la réfection de chaufferie à la mécanique de chantiers et divers travaux de soudure.
Nos entreprises peuvent répondre aux besoins de tous types d'entreprise situées au Saguenay–Lac-St-Jean et sur la Côte-Nord

Nous sommes présentement à la recherche de candidats, candidates pour les postes suivants :

• MAGASINIER (1)

Profil recherché :
- DIPLÔME D'ÉTUDES SECONDAIRES
- TROIS (3) À CINQ (5) ANS D'EXPÉRIENCE PERTINENTE
- PERMIS DE CONDUIRE VALIDE
- CONNAISSANCES EN PLOMBERIE ET CHAUFFAGE (SERAIENT UN ATOUT)

Conditions d'entreprise :
- Poste permanent 40 heures/semaine
- Salaire selon expérience
- Assurance groupe disponible

• TECHNICIENS EN CHAUFFAGE (2)

Profil recherché :
- D.E.C. EN MÉCANIQUE DU BÂTIMENT OU ÉQUIVALENT
- CERTIFICAT EN GAZ
- COURS DE SÉCURITÉ EN CHANTIER DE CONSTRUCTION
- BONNE CONNAISSANCE EN ÉLECTRICITÉ DE CONTRÔLE

Conditions d'entreprise :
- Rémunération très compétitive
- Programme d'avantages sociaux

• TUYAUTEURS ET SOUDEURS

Profil recherché :
- CARTE D'APPRENTI OU COMPAGNON
- COURS DE SÉCURITÉ EN CHANTIER DE CONSTRUCTION
- FORMATION RELIÉE AU MÉTIER (SERAIT UN ATOUT)

Conditions d'entreprise :
- Rémunération calculée selon la convention collective en vigueur

Faites parvenir votre curriculum vitæ avant le 23 août 2010 à :

CERVO-POLYGAZ INC. & GROUPE PGS 2009 INC.
M. SERGE BLACKBURN
serge.blackburn@groupepgs.ca
1371, rue de la Manic, Chicoutimi QC G7K 1G7
Tél. : (418) 696-1212 • Téléc. : (418) 696-3236

2302174

MASTERA
CÉGEP DE JONQUIÈRE

ATTESTATIONS D'ÉTUDES COLLÉGIALES
Automne 2010

- **Génie industriel et amélioration continue** (1515 heures)
  Début : 6 septembre 2010
- **Développement et gestion d'entreprises collectives** (750 heures)
  Début : 9 septembre 2010
- **Bureautique et comptabilité** (1 305 heures)
  Début : 13 septembre 2010
- **Gestion de commerces** (1 140 heures)
  Début : 4 octobre 2010
- **Caissier/caissière dans une institution financière** (210 heures)
  Début : 25 octobre 2010
- **Techniques d'éducation à l'enfance** (1 200 heures)
  Début : 1 novembre 2010

- **Assurance de dommages** (975 heures) - **Hiver 2011**
- **Techniques d'aide aux personnes âgées ou en perte d'autonomie** (870 heures) - **Hiver 2011**
- **Technologie des énergies renouvelables et rendement énergétique** (2 160 heures) - **Hiver 2011**

RECONNAISSANCE DES ACQUIS ET DES COMPÉTENCES

Pas question de recommencer à zéro!

418 547-3672
www.mastera.qc.ca

CÉGEP DE JONQUIÈRE

2272148

LESSARD, GILBERT
ET ASSOCIÉS INC.
Votre cabinet de services financiers

ASSISTANT(E) ADMINISTRATIF(VE)
SERVICES FINANCIERS

EMPLOYEUR

M. Réjean Arseneault, planificateur financier autonome, agit au sein de Lessard, Gilbert et Associés inc., cabinet indépendant de toutes institutions financières.

RESPONSABILITÉS CONFIÉES

- Service à la clientèle de première qualité
- Préparation des dossiers clients
- Traitement et suivi des ventes en placement et en assurance
- Support général aux conseillers

PRINCIPALES QUALITÉS RECHERCHÉES

- Honnêteté et rigueur
- Enthousiasme et esprit positif
- Souci de rendre service
- Sens de l'organisation

PROFIL IDÉAL

- Formation en bureautique
- 3 à 5 ans d'expérience
- Excellente maîtrise de la suite Microsoft Office
- Expérience dans le domaine des services financiers serait un atout

CONDITIONS

- Poste à temps plein 35 heures/semaine
- Salaire selon expérience
- Avantages sociaux disponibles
- Équipe dynamique, ambiance de travail professionnelle, amicale et stimulante!

Faites parvenir votre curriculum vitæ avant le 18 août
par courriel à :
lessard.gilbert@videotron.ca
avant le 18 août 2010.

par courrier à :
Lessard, Gilbert et Associés inc.
650, Descartes, Chicoutimi QC G7J 4H2

2303641



Commission scolaire des
Rives-du-Saguenay

ÉLECTRICIEN
ATELIER

La Commission scolaire des Rives-du-Saguenay est à la recherche de candidats au poste régulier et à temps complet d'électricien.

La Commission scolaire des Rives-du-Saguenay, dont le centre administratif est situé à Chicoutimi, offre des services éducatifs à environ 14 000 élèves, incluant les jeunes et les étudiants en formation professionnelle et en formation générale aux adultes. Elle gère 27 écoles primaires dont plusieurs occupent plus d'un pavillon, 3 écoles secondaires, 4 centres de formation professionnelle et 2 centres de formation générale aux adultes. Le budget annuel de la Commission scolaire s'établit à environ 149,3 M$. Elle gère plus de 3300 employés dont environ 1800 en équivalent à temps plein.

NATURE DU TRAVAIL

Le rôle principal et habituel de la personne salariée de cette classe d'emplois consiste à effectuer des travaux d'installation, de réparation et d'entretien de systèmes électriques.

ATTRIBUTIONS CARACTÉRISTIQUES

La personne salariée de cette classe d'emplois effectue tous les travaux d'installation, de raccordement, de détection et d'identification de troubles, de réfection, de modification, de réparation et d'entretien de tout système de conduction composé d'appareils de canalisation, d'accessoires et d'autres appareillages pour fins d'éclairage, de chauffage, de force motrice et de tout système de communication, de commutation et de transmission.

Elle fait des entrées électriques de tout voltage et de tout ampérage; elle monte les panneaux de distribution, pose des conduits en surface ou dans les murs, les planchers et les plafonds, passe les fils et fait les raccordements nécessaires; elle procède à l'installation, à l'entretien et à la réparation d'équipements électriques variés tes que moteurs, transformateurs, interrupteurs, chauffe-eau, systèmes de chauffage, ventilateurs et climatiseurs.

Elle est parfois appelée à coordonner des travaux effectués par des ouvrières ou ouvriers moins expérimentés ou non spécialisés.

Au besoin, elle accomplit toute autre tâche connexe.

QUALIFICATIONS REQUISES

Détenir un diplôme d'études professionnelles approprié à l'emploi et une licence de niveau «C» (CCQ).

RÉMUNÉRATION ET CONDITIONS DE TRAVAIL

Classe d'emploi et rémunération selon le règlement en vigueur, soit :

- Électricien : 21,45 $ /heure
- Horaire de travail de 38 heures 45 minutes par semaine, de 7 h 30 à 11 h 45 et de 12 h 30 à 16 h.
- Date d'entrée en fonction : Septembre 2010.

Les personnes désireuses de présenter leur candidature doivent le faire en transmettant leur intention sous pli cacheté, accompagnée d'un curriculum vitæ, et ce, **au plus tard le 27 août 2010 à 16 h** aux coordonnées suivantes :

COMMISSION SCOLAIRE DES RIVES-DU-SAGUENAY
Électricien/Concours # 08-2010-30
A/S Sébastien Malenfant, coordonnateur au Service des ressources humaines
36, rue Jacques-Cartier Est, Chicoutimi (Québec) G7H 1W2
ou à l'adresse courriel suivante :
concours @csrsaguenay.qc.ca

Toutes les candidatures seront traitées confidentiellement. Les candidates et candidats sont susceptibles d'être évalués (tests, entrevue, etc.) pour leur niveau de connaissances relatives aux exigences requises. La Commission scolaire ne s'engage pas à retenir une candidature dans le cadre du présent affichage. La Commission scolaire remercie tous les candidats et candidates de leur intérêt mais ne communiquera qu'avec les personnes retenues. La Commission scolaire participe à un programme d'accès à l'égalité en emploi.

2303028

Votre *Quotidien*,
sur votre ordinateur
en version intégrale,
où que vous soyez.

2 SEMAINES D'ESSAI GRATUIT

LeQuotidienSurMonOrdi.ca

Savez-vous que...



selon la plus récente étude de recherches effectuée en novembre 2008:

149 000 personnes lisent Le PROGRÈS dimanche*

* Est lu par 3 lecteurs par exemplaire

c'est ça!

Le PROGRÈS dimanche

Étude réalisée par: Segma Unimarketing
NOVEMBRE 2008

Les boumeurs ont des vies plus saines

(EN)—Les boumeurs essaient de plus en plus de multiplier leurs activités physiques, de rester en former et d'améliorer leur qualité de vie : ils s'entraînent au gymnase, ils font de la randonnée ou ils s'inscrivent à une foule d'activités de mise en forme. Il est de plus en plus évident que les problèmes autrefois associés au vieillissement sont plutôt reliés à une inertie corporelle, et les boumeurs l'ont compris.

Il n'est pas ici question d'avoir de plus gros biceps. La bouche est une partie du corps que les gens négligent, car ils ne réalisent pas que l'hygiène buccale est reliée à la santé globale. L'important n'est pas seulement d'avoir un joli sourire et une bonne haleine. En fait, la propreté des dents et de la bouche peut contribuer à réduire les risques de maladies cardiaques et d'autres conditions médicales fâcheuses. Plusieurs professionnels de la santé bucco-dentaire recommandent l'utilisation quotidienne d'une brosse à dents électrique rechargeable, comme la brosse Sonicare de Philips, qui est beaucoup plus avantageuse que les brosses à dents manuelles.

« La nouvelle brosse Sonicare FlexCare+ de Philips est adaptée pour les besoins de vos soins bucco-dentaires et elle a fait l'objet d'essais cliniques qui ont démontré qu'elle peut réduire la quantité de plaque dentaire de façon importante, affirme Court Elliott de chez Philips. Qu'il s'agisse de fabriquer une brosse à dents électrique rechargeable qui aide à améliorer l'hygiène buccale ou une ampoule DEL qui aide réduire la consommation d'énergie, Philips s'est donnée comme mission d'améliorer la santé et le bien-être des consommateurs. »

Les boumeurs ont du plaisir à conserver une bonne forme physique et à écouter du bon vieux rock. Ils doivent aussi s'assurer de ne pas négliger leur santé buccale.

www.leditionnouvelles.com

Papiers White Birch[MC]

DIVISION PAPIER MASSON LTÉE

PAPIER MASSON LTÉE est une division de la compagnie familiale Papiers White Birch, un important producteur de papier journal de qualité élevée, de papier annuaire et de carton possédant des usines aux États-Unis et au Canada. La division Papier Masson ltée située à Gatineau (secteur Masson-Angers) produit 250 000 tm de papier journal annuellement. Nous sommes à la recherche de candidats prêts à relever des défis et désirant se joindre à une équipe dynamique.

Surintendant, Électricité et instrumentation

Le titulaire du poste relève du Directeur, Services. Ses responsabilités consistent à:

- Participer à l'élaboration du budget et en assurer un suivi;
- Planifier les travaux, assigner les tâches en fonction des priorités établies;
- Participer à l'implantation du processus de fiabilité;
- Assurer le respect du programme de santé et de sécurité et des lois en vigueur de façon proactive;
- Assurer l'application et le respect intégral des lois et règlements, certificats d'autorisation et autres permis relatifs à la protection de l'environnement ou autres législations pertinentes;
- Augmenter l'efficacité et l'efficience des opérations en supportant les gestionnaires dans les démarches de développements organisationnel et d'implantation de changements;
- Être responsable de l'entretien du réseau d'alimentation électrique.

Exigences / qualifications:

- Être titulaire d'un baccalauréat en Génie électrique ou dans un domaine connexe;
- Être dûment inscrit à l'Ordre des ingénieurs du Québec;
- Posséder un minimum de 5 ans d'expérience dans le domaine de l'électricité et/ou de l'instrumentation, de préférence dans le secteur manufacturier;
- Leadership, capacité à superviser des équipes de travail dans un milieu syndiqué et voir à leur développement;
- Connaissance des principaux logiciels de gestion sur plateforme Windows et Maximo;
- Habileté à travailler avec des systèmes de contrôle distribués (DCS) et des automates programmables;
- Posséder de solides connaissances des entraînements en courant continu et/ou à fréquence variable (en système ou autonome);
- Être très familier des meilleures pratiques en entretien prédictif / préventif au niveau des contrôles et de la haute puissance;
- Avoir de l'expérience en implantation du processus fiabilité.

Technicien électro-instrumentation

Exigence:

- Détenir un D.E.C. en électronique industrielle (option électrodynamique et instrumentation / automatisation) et une licence «C» électricien selon la réglementation du Québec.

Profil recherché:

- Posséder des aptitudes à travailler de façon sécuritaire, être autonome, avoir la capacité de travailler en équipe;
- **Électro-instrumentation:** Être capable de développer ses compétences pour progresser selon le régime de classification des métiers, facilité d'adaptation à œuvrer dans un concept de flexibilité et de la polyvalence des métiers;
- Ces emplois sont régis par une convention collective du SCEP - section locale 11.

Relève Centrale thermique

Exigence:

- Détenir un certificat de mécanicien de machines fixes Classe 1 ou 2

Faites-nous parvenir votre curriculum vitæ en indiquant clairement le nom du poste convoité **avant le 27 août 2010**.

Papiers White Birch
DIVISION PAPIER MASSON LTÉE
Service des ressources humaines
2, chemin de Montréal Ouest
Gatineau (Québec) J8M 2E1
resshuma@papiermasson.com
Télécopieur: (819) 986-4379

L'emploi du masculin vise essentiellement à alléger le texte. Nous souscrivons à l'équité en matière d'emploi. Seules les personnes retenues seront avisées.

2302176

RECHERCHÉ
URGENT • URGENT • URGENT

SOUDEUR & SOUDEUR/MONTEUR

- D.E.P. en soudage ou soudage/montage
- Minimum 2 ans d'expérience
- Poste à temps plein
- Salaire selon compétences et expérience



Envoyer votre CV par télécopieur au 418-699-7385 à l'attention de M. Gilbert Dumais

REMAC

REMAC Innovateurs Industriels
2953, boul. du Royaume
Jonquière (Québec)
Tél.: 418.699.7535

2303678

ÉQUIPEMENTS SAGUENAY

Couturier(ère)

Poste à temps plein

EXIGENCES REQUISES:

- Formation en couture
- 2 ans d'expérience sur machines à coudre industrielles
- Polyvalent(e)
- Dynamique
- Travail d'équipe

Envoyer votre curriculum vitæ à:

Équipements Saguenay
A/S: Ressources humaines
1242, boul. Saguenay Est, C.P. 1341
Chicoutimi QC G7H 5G7
Téléphone: **418 545-8263**
Télécopieur: **418 545-7914**
Katy St-Pierre: kstpierre@equipementssaguenay.com

2303664

Vous recherchez un emploi à l'échelle de vos aspirations?



Si oui, foncez!

Nous avons un défi de taille à vous proposer dans une association qui aide les enfants atteints du cancer en utilisant des stratégies innovatrices.
Vous aimeriez que votre travail fasse une différence?

Vous êtes :
Stratégique, dynamique, leader et capable de mobiliser une équipe

Nous vous proposons :

- Salaire concurrentiel
- Un emploi qui vous offrira de belles opportunités à moyen et long terme
- Possibilité de 28 à 35 heures par semaine
- Poste permanent temps plein avec avantages sociaux
- Une équipe de travail dynamique
- Des contacts dans le milieu des affaires

Lieu de travail : Saguenay-Lac-Saint-Jean, Chicoutimi, avec déplacements dans la région.

VOUS DÉSIREZ EN SAVOIR PLUS?
CONSULTEZ L'OFFRE D'EMPLOI À :

http://www.leucan.qc.ca/fr/apropos/emploi/

Faites-nous parvenir sans plus tarder votre candidature à l'adresse : ressources.humaines@leucan.qc.ca à l'attention de Stéphanie Côté avant le 10 septembre 2010 ou par télécopieur au 514 731-2667.

2305063

Centre de santé et de services sociaux
de Lac-Saint-Jean-Est

Le CSSS de Lac-Saint-Jean-Est offre à la population de sa MRC des services de santé et des services sociaux afin d'assurer la santé et le bien-être de la clientèle qu'il dessert.

Doté d'un hôpital comptant 121 lits de courte durée, 259 lits de longue durée répartis dans 3 CHSLD ainsi qu'un CLSC éclaté sur le territoire, le CSSS compte plus de 1300 employés, 78 médecins et de nombreux bénévoles. Il dispose d'un budget annuel de plus de 87 M$.

Technicien ou technicienne en hygiène du travail

(mandat à temps complet d'ici décembre et à évaluer par la suite)

Sommaire des responsabilités
Personne qui applique les différentes techniques de l'hygiène du travail dans le but d'étudier les postes de travail et leur environnement. Elle rédige les rapports d'étude et effectue l'entretien ainsi que la calibration des instruments de mesure nécessaires à l'exécution de ses fonctions.

Exigences
- *Diplôme de fin d'études collégiales avec champ de spécialisation appropriée.*
- *Minimum d'un an d'expérience en hygiène du travail.*

Profil recherché
- *Capacité d'établir des relations interpersonnelles*
- *Intégrité*
- *Autonomie*
- *Sens de l'analyse*
- *Sens de l'organisation*
- *Capacité de communiquer*

Rémunération
Conforme aux normes applicables dans le réseau de la santé et des services sociaux.

Faites parvenir votre curriculum vitæ au plus tard le 30 août 2010 à 16 h à :

Madame Linda Desmeules, attachée administrative
Direction des ressources humaines et communications
CSSS de Lac-Saint-Jean-Est
300, boulevard Champlain Sud, C. P. 1300
Alma (Québec) G8B 5W3
*Adresse électronique : **drh.cssslsje@ssss.gouv.qc.ca***

2304223

Nous remercions les candidats et candidates de leur intérêt, mais seules les personnes sélectionnées feront l'objet d'un suivi.

NOUS EMBAUCHONS

Venez nous rencontrer

au 326, des Saguenéens, Chicoutimi

le jeudi 19 août 2010

de 10 h à 20 h



Postes à combler :
- Conseillers(ères) à la vente
- Conseillers(ères) en décoration
- Coordonnateur(trice) du service décoration
- Directeur(trice)-adjoint(e) des ventes électroménagers
- Aide-ébéniste
- Préposé(e) au service après vente
- Préposé(e) à l'entrepôt

Banque de candidatures:
- Préposé(e)s service clientèle

N'oubliez pas votre CV !

Pour plus de détails consultez le www.gagnonfreres.com

gagnon FRÈRES

2305006

GROUPE CANMEC

VOUS CHERCHEZ À VIVRE UNE EXPÉRIENCE DE TRAVAIL DIFFÉRENTE?

VOUS AVEZ ENVIE DE CÔTOYER DES GENS PASSIONNÉS?

VOUS AVEZ LE GOÛT D'UNE AVENTURE DE CARRIÈRE DIFFÉRENTE?

Canmec Industriel, une des plus grandes PME régionales, vous offre une opportunité exceptionnelle. En pleine expansion dans son domaine d'activité, Canmec Industriel est reconnue pour ses nombreuses réussites dans plusieurs projets majeurs notamment dans les secteurs hydroélectriques et dans les alumineries.

CANMEC INDUSTRIEL

Canmec Industriel est présentement à la recherche de candidats pour combler les postes suivants :

INSPECTEUR QUALITÉ

Détenir un D.E.C. en génie mécanique, en technique métallurgique ou l'équivalent ainsi que 3 ans d'expérience dans un poste similaire. Posséder les qualifications W178.2 et/ou ONGC. Être familier avec les procédés de fabrication industriels (soudage et usinage) ainsi qu'avec la lecture de plans. Maîtriser la Suite Office et posséder des connaissances du logiciel Autocad.

CANMEC

TECHNICIEN OU INGÉNIEUR INDUSTRIEL

Être détenteur d'un D.E.C. ou BAC en génie industriel ainsi que 2 ans d'expérience pertinente dans un domaine. Posséder des habiletés en gestion des ressources humaines et en communication verbale et écrite. Une expérience en gestion de projets est un atout.

CANMEC LAJOIE SOMEC

Toute combinaison de formation et d'expérience pertinente sera considérée pour tous les postes énumérés.

Autres postes également disponibles :

- **Concepteur mécanique**
- **Technicien électrique (automatisation et contrôle)**
- **Peintre industriel**

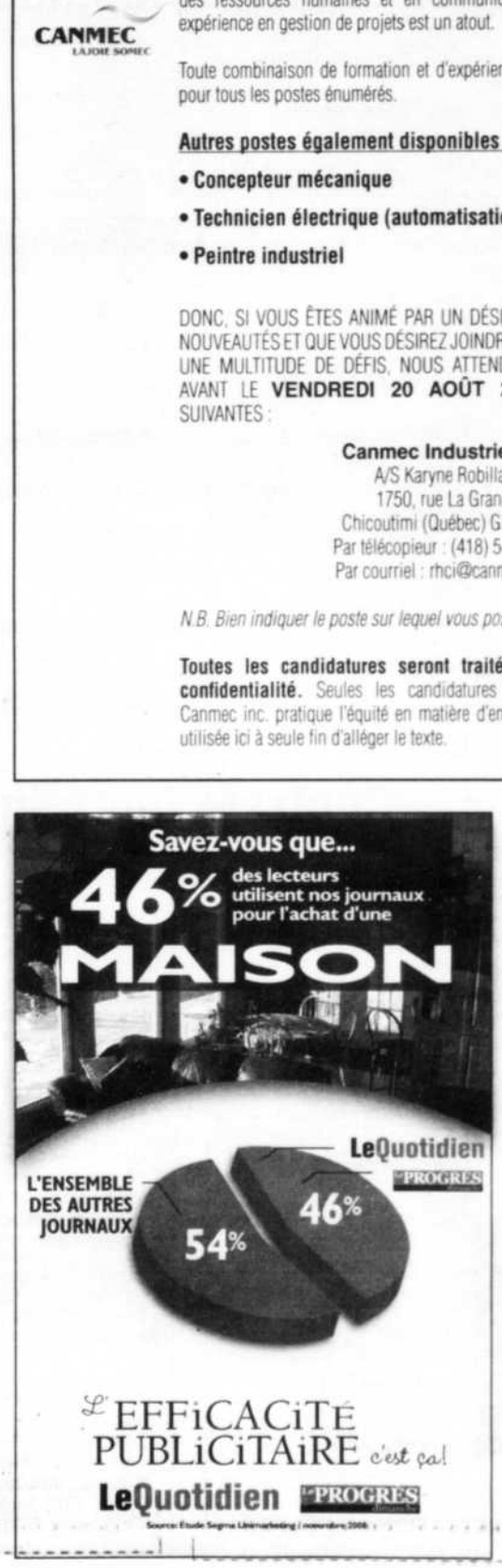
DONC, SI VOUS ÊTES ANIMÉ PAR UN DÉSIR DE CHANGEMENTS ET DE NOUVEAUTÉS ET QUE VOUS DÉSIREZ JOINDRE UNE ENTREPRISE OFFRANT UNE MULTITUDE DE DÉFIS, NOUS ATTENDONS VOTRE CANDIDATURE AVANT LE **VENDREDI 20 AOÛT 2010** AUX COORDONNÉES SUIVANTES :

Canmec Industriel inc
A/S Karyne Robillard
1750, rue La Grande
Chicoutimi (Québec) G7K 1H7
Par télécopieur : (418) 543-5564
Par courriel : rhci@canmec.com

N.B. Bien indiquer le poste sur lequel vous postulez.

Toutes les candidatures seront traitées avec la plus grande confidentialité. Seules les candidatures retenues seront contactées. Canmec inc. pratique l'équité en matière d'emploi. La forme masculine est utilisée ici à seule fin d'alléger le texte.

2304092





Selon la plus récente étude de recherches effectuée en novembre 2008:



des lecteurs utilisent nos journaux pour l'achat de voyages

c'est ça!

LeQuotidien

PROGRÈS dimanche

Étude réalisée par: **Segma Unimarketing**

Résultats d'un sondage sur l'éducation

Demander de l'aide pour faire ses devoirs peut faire toute la différence

(EN)—Le début de la nouvelle année scolaire approche à grand pas et pour un bon nombre de familles, cela signifie les soirées passées de nouveau à faire les devoirs. Tous les parents désirent que le temps passé à faire les devoirs soit une période agréable et productive. Selon un récent sondage réalisé par Ipsos-Reid pour les Centres Kumon d'apprentissage des mathématiques et de la lecture anglaise, si les parents prennent le temps d'enseigner à leurs enfants comment demander de l'aide pour les devoirs, ils les aideront à améliorer leur performance académique tout en leur offrant une expérience d'apprentissage plus enrichissante.

D'après les réponses données par les 1 200 parents canadiens qui ont participé au sondage, plus de la moitié des enfants qui demandent et reçoivent l'aide de leurs parents pour faire leurs devoirs obtiennent des notes moyennes ou au-dessus de la moyenne à l'école.

De plus, les enfants qui impliquent leurs parents dans leurs devoirs profitent d'un soutien plus dynamique. Qu'il s'agisse de suivre le progrès des devoirs (75 %) ou de discuter d'un travail (75 %), cette période devient un dialogue interactif au sujet de l'apprentissage pour les enfants au lieu d'être une source de stress, et ils profitent d'une expérience plus enrichissante et satisfaisante.

Il ne s'agit pas ici de faire les devoirs à la place des enfants, mais bien de démontrer un intérêt pour leurs études et d'offrir un soutien. Voici quelques conseils pour trouver le bon équilibre, offerts par les Centres Kumon d'apprentissage des mathématiques et de la lecture anglaise:

- Assurez-vous de connaître les politiques de l'école concernant les devoirs. Renseignez-vous au sujet des travaux que les élèves doivent compléter, le temps requis pour les compléter, et les attentes concernant l'implication des parents.
- Établissez une routine pour les devoirs. Allouez une période précise à chaque jour pour les devoirs dans un environnement propice à l'étude qui comprend tous les outils et ressources dont vos enfants peuvent avoir besoin – des stylos, des crayons, du papier, une règle, des ciseaux et un dictionnaire.
- Favorisez les bonnes habitudes d'étude à la maison. Aidez votre enfant à structurer son temps et à planifier ses travaux. Discutez des étapes requises pour les compléter et allouez-lui suffisamment de temps pour réaliser le travail.
- Soyez disponible pour aider votre enfant. Si vous n'êtes pas disponible, assurez-vous que quelqu'un le soit, et faites un suivi plus tard avec votre enfant en lui posant des questions sur ses devoirs.
- Conseillez votre enfant. Au lieu de lui dire quoi faire, guidez-le en lui posant des questions comme, « Que sais-tu faire ? » ou « Comment puis-je t'aider ? »

Si votre enfant éprouve de la difficulté à commencer son travail, aidez-le. Demandez-lui de choisir une question dont il connaît la réponse. Regardez ensemble la question et dites-lui d'inscrire sa réponse. Demandez-lui s'il se sent capable de répondre seul à la deuxième question et dites-lui que vous reviendrez l'aider s'il éprouve à nouveau des difficultés. Assurez-vous que votre enfant ait complété ses travaux avant qu'il ne retourne à l'école, et regardez les commentaires du professeur lorsque votre enfant rapporte son devoir corrigé. Demandez-lui s'il est satisfait ou non des résultats, et voyez ce qu'il pourrait faire autrement la prochaine fois.

Pour en savoir davantage, consultez le site www.kumon.ca, ou le site Facebook à www.facebook.com/kumon.

www.leditionnouvelles.com



Les mêmes pages,
les mêmes cahiers,
le même contenu
et les mêmes publicités,
directement sur votre écran.
Le Quotidien intégral.
Chaque jour. Où que vous soyez.

Faites-en l'essai dès aujourd'hui :
LeQuotidienSurMonOrdi.ca

LeQuotidien

CARRIÈRES/FORMATION/ AVIS/APPEL D'OFFRES

En affaires, pour que votre message soit bien reçu, il vous faut le maximum de visibilité.





LeQuotidien
ou
LE PROGRÈS dimanche

Une augmentation de 14% du lectorat en semaine



C'est en effet 7 personnes sur 10 qui lisent nos journaux chaque semaine, ici au Saguenay-Lac-Saint-Jean.
Vous avez donc à votre disposition un vaste marché de client potentiel.
De plus il est prouvé qu'un journal acheté est lu sur une plus longue période.

C'est ça!
LeQuotidien
LE PROGRÈS

LE QUOTIDIEN: PARMI LES PLUS HAUTS TAUX DE PÉNÉTRATION AU CANADA

Source NADbank 2008 : Chicoutimi - Jonquière 18+



emplois disponibles dès maintenant!

UniMarketing, entreprise spécialisée en contact-client par téléphone, est présentement à la recherche de nouveaux employés à TEMPS PLEIN. Ces nouveaux postes sont disponibles dès maintenant.

Vous trouverez, chez UniMarketing, un climat de travail jovial et une équipe fière de contribuer au développement de l'entreprise.

Les agents de vente par téléphone ont comme principales fonctions:
- Contacter un client pour lui offrir différentes promotions (Journaux connus: Le Progrès-Dimanche, La Presse, Le Soleil, Le Quotidien et plusieurs autres)

Nous recherchons:
- Personnes avec habileté pour la vente et la communication
- Personnes dynamiques ayant un intérêt particulier pour le contact-client
- Gens motivés et capables de travailler avec des objectifs de vente
- Être à l'aise avec l'argumentation

Aucune expérience requise
Formation donnée par l'employeur
Salaire offert: à partir de 9,75 $/h + bonis, ou ajusté à l'expérience en vente
Horaire: Postes majoritairement du lundi au vendredi

Personne à contacter:
Dominique Duchesne
Superviseure
Téléphone: 418-696-4325, poste 107
Télécopieur: 418-696-4187
Courriel: dduchesne@unimarketing.ca
Poste: 1051, boul. Talbot, bureau 102
Chicoutimi G7H 4B5

UNIMARKETING

2305163

Monsieur, voici comment simplifier votre routine matinale

(EN)—Les hommes ne passent habituellement pas beaucoup de temps à se faire une beauté le matin. Toutefois, comme pour la majorité de leurs tâches quotidiennes, les hommes recherchent des moyens et des outils qui peuvent leur permettre de sauver du temps. Se raser est un des rituels les plus importants de la journée, et les hommes n'ont pas à sacrifier l'efficacité de ce geste crucial pour sauver du temps. Ils peuvent toutefois raccourcir leur routine matinale en suivant ces quelques conseils pratiques :

Utilisez un rasoir mouillé et sec

S'il ne leur est pas possible de se doucher tous les matins, les hommes peuvent tout de même avoir le visage immaculé obtenu à la suite d'un rasage idéal. Grâce à un rasoir électrique que l'on peut utiliser sec ou mouillé, les hommes peuvent se raser avec ou sans gel et eau, comme s'ils utilisaient un rasoir électrique traditionnel. La nouvelle gamme de rasoirs électriques versatiles 3D SensoTouch de Philips, que l'on peut utiliser avec ou sans eau, assure un rasage tout en douceur et une peau saine.

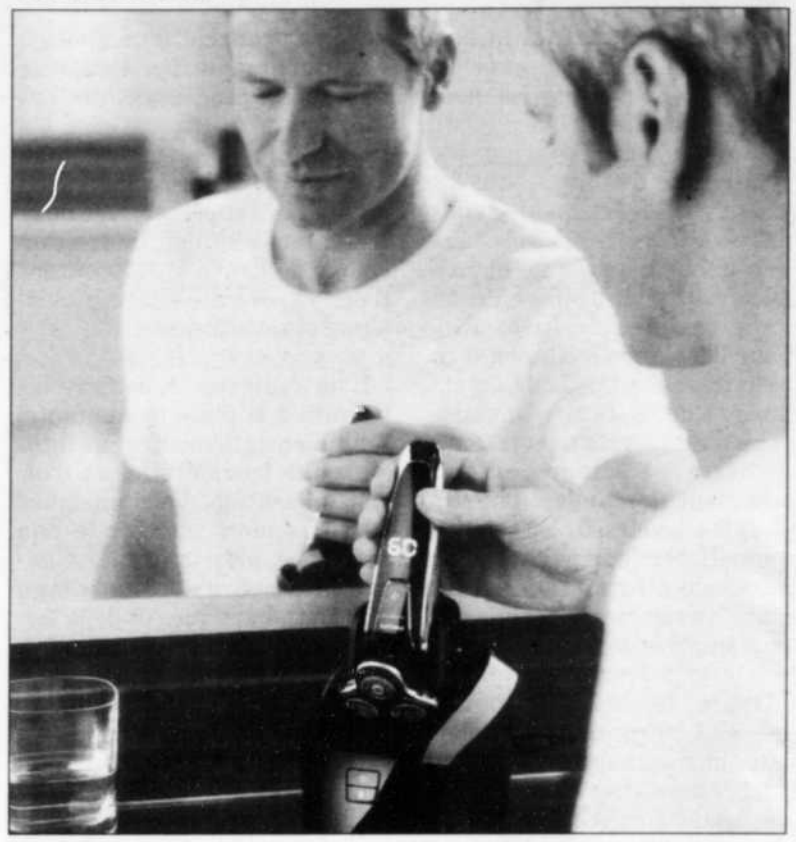
Le café peut réveiller votre peau et vos sens

Il est important d'hydrater la peau pour la maintenir en santé, mais il n'est pas toujours facile de trouver le bon hydratant. Certains soins hydratants contiennent de la caféine, un ingrédient qui peut revigorer votre peau de la même façon qu'un bon café vous réveille le matin.

Évitez les dégâts

Faites un effort pour ne pas laisser de poils sur le comptoir de la salle de bains ni sur votre visage, grâce au nouveau taille-barbe avec aspirateur de Philips, un taille-barbe et un aspirateur combinés en un seul accessoire. Ce taille-barbe assure un rasage supérieur et aspire les poils vers un compartiment intérieur. Le comptoir de la salle de bains est donc toujours propre et vous gardez votre conjointe est heureuse. Un petit changement dans votre routine matinale ne doit pas être une source de stress. Au contraire, il vous suffit de faire preuve de flexibilité et d'avoir confiance en votre style, car vous êtes unique.

www.leditionnouvelles.com



CARRIÈRES/FORMATION/ AVIS/APPEL D'OFFRES

APPEL D'OFFRES

PROVINCE DE QUÉBEC
RÉGIE DES MATIÈRES RÉSIDUELLES
DU LAC-SAINT-JEAN

RMR
Régie des matières résiduelles du Lac-Saint-Jean

Appel d'offres
Soumission 0006

CENTRE DE TRI DE ROBERVAL - FOURNITURE ET INSTALLATION D'UN SYSTÈME DE GICLEURS (PROTECTION INCENDIE)

LA RÉGIE DES MATIÈRES RÉSIDUELLES DU LAC-SAINT-JEAN demande des soumissions pour le projet **«Centre de tri de Roberval – Fourniture et installation d'un système de gicleurs (protection incendie)»** et ce, conformément aux plans et devis.

Les entrepreneurs désireux de soumissionner doivent se procurer les copies de plans et devis et les formules de soumissions **à compter du mercredi 18 août 2010 à 11 h** à la Régie des matières résiduelles du Lac-Saint-Jean, sise au 625, rue Bergeron Ouest, Alma (Québec) G8B 1V3, et ce, moyennant un dépôt non remboursable de cent dollars (100 $) taxes incluses, payable par chèque, émis au nom de la Régie des matières résiduelles du Lac-Saint-Jean.

Pour être considérée, toute soumission (l'original et deux copies) devra être déposée dans une enveloppe cachetée et adressée au soussigné, avant le jeudi 9 septembre 2010, à 15 h, à la Régie des matières résiduelles du Lac-Saint-Jean **Centre de tri de Roberval – Fourniture et installation d'un système de gicleurs (protection incendie)** sise au 625, rue Bergeron Ouest, Alma (Québec) G8B 1V3

Toutes les soumissions seront ouvertes le jeudi 9 septembre 2010 à 15 h, en présence des intéressés, à la Régie des matières résiduelles du Lac-Saint-Jean sise au 625, rue Bergeron Ouest, Alma (Québec) G8B 1V3.

La Régie des matières résiduelles du Lac-Saint-Jean ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues, et n'encourra aucune obligation quelconque envers le ou les soumissionnaires.

Signé à Alma, ce 15e jour du mois d'août 2010.

Mathieu Rouleau
Directeur général adjoint
Régie des matières résiduelles du Lac-St-Jean

2301943

MAISON À VENDRE PAR APPEL D'OFFRES



La Société des établissements de plein air du Québec (Sépaq) désire obtenir des soumissions de personnes intéressées à acheter son immeuble situé au 8935, route de Kénogami à Lac-Kénogami, Saguenay.

Les personnes qui souhaitent soumissionner devront obligatoirement se procurer le document d'appel d'offres et le formulaire de soumission qui seront disponibles à compter du 16 août 2010 en communiquant avec Mme Anne-Marie Vin au 418-344-1815.

Toutes les conditions et réserves se rapportant à l'appel d'offres et à la vente de l'immeuble se retrouvent dans le document d'appel d'offres. Les soumissions devront obligatoirement être faites sur le formulaire fourni par la Sépaq. Le prix de vente minimum fixé est de 60 000 $.

Les soumissions seront reçues dans les enveloppes fournies à cet effet jusqu'au **3 septembre 2010 à 16 h** au bureau administratif du Centre touristique du Lac-Kénogami, 9000, route de Kénogami, Lac-Kénogami, Saguenay (Québec) G7X 0H9.

La Sépaq se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions déposées.

Anne-Marie Vin
Directrice
Centre touristique du Lac-Kénogami

RÉSEAU Sépaq

2301630

CARRIÈRES/FORMATION/ AVIS/APPEL D'OFFRES

M.R.C. DU FJORD-DU-SAGUENAY

MRC DU FJORD-DU-SAGUENAY – SIÈGE SOCIAL
3110, boulevard Martel, St-Honoré G0V 1L0
Tél. : 418 673-1705 Téléc. : 418 673-7205

MRC DU FJORD-DU-SAGUENAY – POINT DE SERVICE
449, rue Principale, St-Félix-d'Otis G0V 1M0
Tél. : 418 544-0113 Téléc. : 418 544-1081

AVIS D'APPEL D'OFFRES

COLLECTE ET TRANSPORT DES ORDURES MÉNAGÈRES DES MUNICIPALITÉS DE L'ANSE-SAINT-JEAN, PETIT-SAGUENAY, RIVIÈRE-ÉTERNITÉ, SAINT-FÉLIX-D'OTIS, FERLAND-ET-BOILLEAU, SAINTE-ROSE-DU-NORD, LAROUCHE, SAINT-CHARLES-DE-BOURGET, SAINT-AMBROISE ET BÉGIN

La M.R.C. du Fjord-du-Saguenay recevra, **jusqu'à 11 h, le lundi 30 août 2010** des soumissions pour la collecte et le transport des ordures ménagères sur le territoire de dix municipalités membres de la M.R.C. du Fjord-du-Saguenay : L'Anse-St-Jean, Petit-Saguenay, Rivière-Éternité, Saint-Félix-d'Otis, Ferland-et-Boilleau, Sainte-Rose-du-Nord, Larouche, Saint-Charles-de-Bourget, Saint-Ambroise et Bégin. Les soumissions seront **ouvertes à 11 h 05 le lundi 30 août 2010**.

Le devis d'appel d'offres sera disponible pendant les heures de bureau à la M.R.C. du Fjord-du-Saguenay, 3110, boul. Martel, Saint-Honoré (Québec) G0V 1L0, au coût de 50 $ non remboursable, **à compter de 8 h 30, le lundi 16 août 2010**.

Les soumissionnaires devront donner un prix pour l'ensemble des municipalités.

Toute soumission, pour être acceptée, devra être accompagnée, **soit** d'un chèque visé d'un montant égal à cinq pour cent (5 %) du coût total de la soumission, soit pour les trois années du contrat incluant l'année d'option, libellé à l'ordre de la M.R.C. du Fjord-du-Saguenay, soit d'un cautionnement de soumission correspondant à dix pour cent (10 %) du coût total de la soumission, **soit** pour les trois années du contrat incluant l'année d'option, et émise selon les exigences mentionnées au devis d'appel d'offres.

Toute soumission devra être présentée dans une enveloppe scellée et clairement identifiée, et se trouver physiquement entre les mains de la directrice générale de la M.R.C. du Fjord-du-Saguenay ou de son mandataire officiel, à l'heure et au jour indiqués plus haut. Les propositions seront ouvertes en public immédiatement après l'heure de clôture des soumissions par la directrice générale de la M.R.C. du Fjord-du-Saguenay ou son mandataire officiel, accompagné de deux témoins.

La M.R.C. du Fjord-du-Saguenay ne s'engage pas à accepter la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, et n'encourra aucune obligation quelconque envers le ou les soumissionnaires.

Donné à Saint-Honoré, ce 15e jour du mois d'août 2010.

Christine Dufour
Directrice générale

2303295

Les P.A.

Les Petites Annonces...

C'est fait!

549-4444

LIGNE SANS FRAIS
1 (800) 866-3658

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: classees@lequotidien.com

HEURES D'AFFAIRES du lundi au vendredi
8 h 30 à 16 h 30

CVENDU.ca
Le site des petites annonces du Quotidien

workopolis.com
LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA
cyberpresse.workopolis.com

100 Immeubles commerciaux

101 Bâtisses commerciales



A VENDRE ou à louer, Chicoutimi, bâtisses avec bureaux et pont roulant, 1670 boul. Renaud, Tél.:418-818-1477.

102 Blocs appartements

CHICOUTIMI, immeuble 7 logements, propre, bonne rentabilité, rénové. Tél.:418-540-8840, 418-690-2137

103 Bureaux à louer

CHICOUTIMI rue Racine haut de la côte, 10 locaux disponibles, 200$ à 400$/mois, 3 mois gratuits, chauffé, éclairé, Internet, salle d'attente, de conférence, dînette, location au mois. Tél.:418-812-4374.

104 Commerces à vendre

CAFE-CAUSERIE, La Baie, bonne clientèle, équipement neuf, bonne rentabilité. Tél.:418-540-3729.

PETIT restaurant, secteur Arvida, tout équipé, clientèle établie. Tél.:418-548-4353, 418-818-9415.

RESTAURANT 108 places au 400 Racine est, clientèle établie depuis 75 ans. Tél.:418-602-4725, 418-548-4068.

105 Commerces à louer

RUE RACINE, bar tout équipé à louer, haut de la côte. Tél.:418-812-4374

106 Entrepôt à louer

ENTREPOSAGE de véhicules ou autres, 3,500 pi.ca. 342 du Havre, Chicoutimi, chauffé, alarme, assurances. 450$ (saison). Tél.:418-543-7771, B. Picard.

108 Garages

LOCATION: Chicoutimi centre-ville, garage-entrepôt, 600 pi.ca., 12' haut, 2 grandes portes. Tél.:418-545-3201.

109 Locaux à louer

CHICOUTIMI, centre-ville, local commercial, avec stationnement, 1,500$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:418-540-2731, 418-820-1362.

JONQUIERE 3904 St-Clément, 600 pi.ca. climatisé, chauffé, Tél.:418-540-0233, 418-540-2788, 418-547-0805.

LOCAL commercial situé sur la rue Roussel, Chicoutimi-Nord, 1,000 pi.ca. libre immédiatement. Tél.:418-543-3300 heures d'affaires.

SUPERBE local de style urbain, 3,000 pi.ca. disponible immédiatement, idéal professionnel(le), artiste, gens du multimédia... 10.50$/pi.ca. en plein coeur du centre-ville de Chicoutimi, le quartier offre une playade de services et est l'un des plus effervescents de la région, accessible par Racine et Riverin, cours arrière avec porte de garage vitrée et nombreuses vitrines à l'avant, look d'inspiration loundge garantissant un "wow" de la part de votre clientèle ainsi que de vos employé(e)s. Faut voir! Tél.:418-812-4374.

200 Habitations résidentielles

203 Chalet à vendre

CAP au Leste, Lac Neil, habitable à l'année, avec ponton. Tél.:418-545-8653.

CHALET à déménagé, 24x26, construit en 1985, 4 pièces½, 15,000$ négociable. Tél.:418-690-6299.

CHALET à déménagé, La Baie, 2 chambres, meubles et équipements inclus. Bon prix! Tél.:418-540-3729, Kim Tremblay.

203 Chalet à vendre

CHALET situé où le réservoir de Manic 5, entièrement meublé, 3 chambres à coucher, pour les vrais mordus de la chasse et de la pêche. A qui la chance? Acheteur sérieux! 50,325$. Tél.:418-997-9145, 418-545-2116.

CHAMBORD Lac-St-Jean, bord de l'eau, plage privée, 2 chambres, armoires de cuisines neuves, revêtement plancher neuf, 149,500$. Tél.:418-548-0001.

LAC Lamothe, 125 du Plateau, meublé, propane solaire, remise, accessible à l'année. Aubaine! 36,000$ négociable. Tél.:418-540-0031.



LA DORÉ, secteur Branche Ouest, chalet de chasse et pêche, 20'X24', site exceptionnel, seul sur bord d'un lac, 2 chambres, propane, garage 20'X24', etc. Tél.:418-679-6282 Jacques.

MONT-VALIN lac Claudette, bord de l'eau, à 1 heure de Chicoutimi, à 3 km de l'Auberge du 31, 2 chambres, salle de bains, meublé, patio, grande remise, pêche, 65,000$. Tél.:418-678-2502, 418-812-6696.

ST-GEDEON Rang des Iles, bord du lac St-Jean, plage privée, habitable à l'année, 28'x36', meublé, armoires, plancher, mur et plafond en bois, piscine chauffée, vaste terrain, point de vue exceptionnel, 265,000$ ou à louer 1000$/sem. Tél.:418-345-8558.

ST-HONORÉ lac Docteur, site exceptionnel, plage, 3 chambres, 100 m.c. de chalet, 5,500 m. c. de terrain et forêt, très ensoleillé, 135,000$. Tél.:418-503-0752.

ZEC ONATCHIWAY hors- zec, face au Lac Craig à 107 km de Falardeau, 20X 24 pieds, très bon pour la chasse à l'orignal, 15 000$ Tél.:418-544-1677.

204 Chalet à louer

BORD de l'eau St-Gédéon, maison meublée, libre 29 août. Roulotte Nomad, à louer, 30', 1995, 2 chambres fermées. Tél.:418-487-2515, 418-345-2879.

LA BAIE 8242 (1 chambre) et 8252 (2 chambres) Chemin de la Batture, à la semaine ou au mois, pas d'animaux. Tél.:418-544-4010, 418-544-5938.

ST-GEDEON Rang des Iles, bord du lac St-Jean, plage privée, habitable à l'année, 28'x36', meublé, armoires, plancher, mur et plafond en bois, piscine chauffée, vaste terrain, point de vue exceptionnel, 265,000$ ou à louer 1000$/sem. Tél.:418-345-8558.

ST-GEDEON rang des Iles, plage privée, tout inclus, 600$/semaine. Tél.:418-290-6399.

205 Chambres à louer

ARRIERE Place Saguenay, travailleurs, voyageurs, très propre, cuisinette, câble, internet, à la semaine, Tél.: 418-674-9132.

A VOIR! Tranquille, près université, hôpital. Câble, possibilité d'Internet, stationnements. Tél.:418-550-2582.

CHICOUTIMI chambre à l'année, 455 Jacques-Cartier, réfrigérateur, cuisinière, câble fourni, 275$/mois. Tél.:418-591-0348.

CHICOUTIMI chambre pour étudiant(e), près de l'université. Tél.:418-545-9842.

CHICOUTIMI rue Pierre-Bédard, près Université, dînette, non-fumeur(se), libre. Tél.:418-549-8856.

CHICOUTIMI secteur Polyclinique, rénovée, 315$/mois, Tél.:418-812-3436.

JONQUIERE près du cégep, laveuse, sécheuse, stationnement, entrée indépendante. Tél.:418-487-3705.

KENOGAMI (3 chambres), location à court terme, tout inclus. Tél.:418-695-6820, 418-540-5591.

PRÈS UQAC, internet, 250$/mois, tout compris, non-fumeur, libre. Tél.:418-545-9787.

206 Condominiums à vendre

A LOUER et vendre, Jonquière rue de la Fabrique, construction neuve Novo-climat, 2X 2,080 pi.ca; 2X, 1,040 pi.ca., qualité insonorisation supérieure, à partir de 142,000$. Tél.:418-540-6025, www.condodupalais.com

CHICOUTIMI 4½, 1950, rue des Roitelets, de toute beauté, magnifique condo situé dans un quartier en demande, possédant 2 chambres, piscine, spa, walk'in et balcon, rénové avec goût et décoré au goût du jour. Ce condo saura vous apporter tout le confort que vous méritez. Libre immédiatement, 149,500$. Tél.:418-550-6561,. Guy Simard, courtier immobilier, Sutton.

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI haut de gamme, rue des Merles Bleus, style manoir, prix à partir de 165,583$ taxes incluses, livraison septembre et décembre, 1,050 et 1,250 pi.ca., pierre et brique Permacon, certifiés Novoclimat, clés en main, remise et stationnement. Les Constructions Philippe Blackburn inc. Tél.:418-690-6703, www.constructionspb.com



CHICOUTIMI quartier des oiseaux, près de tous les services, superbe condo, construction 2008, très grandes pièces 4½, céramique chauffante dans hall d'entrée, salle de bain, cuisine et salle à dîner, entrée pour l'installation d'un climatiseur, grand patio couvert de 12' X 12' avec plancher de fibro-ciment, remise de 8' X 10' sur plancher de béton, plus 2 stationnements. André Simard, courtier, La Capitale, 418-690-6996.

JONQUIERE, 4½, rue Beauchemin, rez-de-chaussée, terrain intime. Tél.:418-547-4001.

207 Condominiums à louer

BORD de l'eau, condos haut de gamme de 1,200 pi.ca. (4½), accès à l'eau, vue exceptionnelle, bâtisse de très grande qualité. 959, 961, boul. Tadoussac. A partir de 985$/mois. Construction François Lavoie. Visite libre, le dimanche 22 août, de 14h à 16h. Tél.:418-540-0918, 418-673-3991.

CHICOUTIMI 4½, 2179 rue des Roitelets, neuf, style condo, isolation et insonorisation supérieures, disponible 1er septembre. Tél.:418-540-4253

CHICOUTIMI 4½, à voir, style condo, haut de gamme, rez-de-chaussée, secteur en développement très recherché, 850$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er octobre. Tél.:418-592-7899.

CHICOUTIMI 4½, grands et luxueux dans 4 logements neufs, plancher de céramique chauffant, bois franc, climatiseur, thermopompe, foyer au gaz, dans quartier Murdock, près université et centres d'achats. À voir! Tél.:418-678-2450.



CHICOUTIMI, nouveau développement dans le quartier des Oiseaux, 4½ - 1,150 pi.ca., luxueux, immeuble avec accès contrôlé, céramique chauffante, salle de lavage, salle de bains luxueuse, insonorisation supérieure, remise, grand patio couvert, habitable septembre octobre 2010. Tél.:418-541-0446, 418-549-3650.

JONQUIERE grand 4½ de luxe, 2 chambres, salle à dîner, climatiseur, aspirateur central, plancher de bois, stationnement double, remise, déneigement, tonte de pelouse incluse, quartier des Fleurs, libre immédiatement. Tél.:418-542-6528.

208 Logements à louer

4½, 5½, CHICOUTIMI-NORD et CHICOUTIMI
AOÛT, SEPTEMBRE, OCTOBRE
LOGEMENTS ENTIÈREMENT RÉNOVÉS, CÉRAMIQUE, BOIS FLOTTANT, libres immédiatement. Excellente clientèle.
À VOIR! Tél.:418-820-7725.

ALEXIS (Place)
JONQUIÈRE
Rue Nadeau et Truchon,
3½ à 475$/mois (buanderie)
5½ à partir de 650$/mois
rénovés, chauffés, éclairés,
Près de Canadian Tire et du CFP
Tél.:418-557-1428

ALMA 2½, rénové, rue Francoeur (Naudville), demi sous-sol, semi-meublé, 385$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:418-550-1006 www.grtinc.ca

ALMA grand 4½, rénové, 81 rue Laurier, 410$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-480-2697.

208 Logements à louer

ALMA grand 5½, bien situé, très propre, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, non chauffé, non éclairé, déneigé, non fumeur, pas animaux, 610$/mois. Tél.:418-480-3361 ou 418-487-5144.

A PARTAGER avec étudiante: Chicoutimi 4½, rue Sydenham, près Cégep, 310$/mois, chauffé, non éclairé. Tél.:418-275-7727.

ARVIDA 3½, à sous-louer, très grand, propre, tranquille, disponible le 1er septembre ou 1er octobre, Tél.:418-548-2045 ou 418-548-1484.

ARVIDA 3½, non chauffé, non éclairé, céramique et planchers flottant, 380$/mois, libre 1er septembre. Tél.:418-548-8643.

ARVIDA 3 pièces, chauffé, meublé, eau chaude fournie, 411$/mois, libre. Tél.:418-548-7501.

ARVIDA 4½, 575$/mois, libres immédiatement, chauffés, éclairés.Tél.:418-542-8020.

ARVIDA 4½, beau, grand, plancher de bois franc, entièrement refait, salle de bains rénovée, à voir, 570$/mois, non chauffé, non éclairé, libre début septembre. Tél.:418-290-8000.

ARVIDA 5½, boul. du Royaume, grand, 3e étage, 450$/mois, non chauffé, non éclairé, un chien accepté, libre immédiatement. Tél.:418-548-5015, 418-548-7012.

ARVIDA beau 3½, tranquille, bien éclairé, grand balcon, 401$/mois, meublé, chauffé, eau chaude fournie, libre, 50% pour mois d'août. Tél.:418-693-1811.

ARVIDA
PLACE DU PORTAGE
(un mois gratuit)
Entièrement rénovés
Chauffés, éclairés
Entrées contrôlées
Face au Faubourg Sagamie
2½: 365$ 3½ : 465$ 4½ : 565$
5½ : 665$
Tél.:418-548-3773

CHICOUTIM 3½, grand, boulevard Université, très propre, libre immédiatement, 410$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-817-3309.

CHICOUTIMI 1½, à 2 pas de l'université et cégep, très tranquille, idéal étudiant(e), 350$/mois, meublé, chauffé, éclairé. Tél.:418-540-5496.

CHICOUTIMI 3½, 392-B Côte Fortin, 395$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-549-3233.

CHICOUTIMI 3½, 72 St-Luc, 350$/mois, non chauffé non éclairé. Tél.:418-818-8271.

CHICOUTIMI 3½ et 4½, pres Cegep et UQAC, 325$/mois, non chauffé, non éclairé, semi-meublé, 530$/mois, chauffé, éclairé, libres 1er septembre. Tél.:418-678-2450.

CHICOUTIMI 3½ **HABITATION DE LA FABRIQUE**, rue Radisson, semi-meublé ou non plancher flottant, entrée laveuse, sécheuse, à partir de 480$/mois, **Tél.:418-543-1656, 418-543-7966.**

CHICOUTIMI 3½, petit, 1er étage, endroit tranquille, 370$/mois, non chauffé, non éclairé, 1399 boul. Saguenay Est, libre immédiatement. Cellulaire:581-234-0038, 418-543-9838.

CHICOUTIMI 3½, près du MacDonald, rez-de-chaussée, très propre, semi-meublé, 486$/mois, chauffé, éclairé, eau chaude, libre. Tél.:418-543-3354

CHICOUTIMI 3½, près Place du Royaume, rez-de-chaussée, immeuble tranquille, idéal personne prétraitée ou retraitée autonome, service de buanderie sur place, très propre, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-592-8989, 418-540-6740.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 3½, près université, 465$, chauffé, éclairé, semi-meublé et 3½, 505$/mois. Aussi 4½, 540$, non chauffé non éclairé. Tél.:418-591-3977.

CHICOUTIMI 3½, rue Radisson, chauffé, éclairé, plancher flottant, près de centres d'achats, 500$/mois. **Tél.:418-543-1656, 418-543-7966.**

CHICOUTIMI 3½, semi-meublé, 466$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:418-545-7657, 418-590-7657.

CHICOUTIMI 3½, très près Cegep Chicoutimi, 385/mois, libre. Tél.:418-545-2226, 418-817-8326, 418-591-3216.

CHICOUTIMI 4½, 1223 Angoulème, app. 34, libre 1er septembre, 700$/mois, chauffé, éclairé, rénové à neuf. Tél.:418-543-1268.

CHICOUTIMI 4½, 2e étage, rue St-Paul, style condo, stationnement, balcon, petite remise, 537$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-540-1569.

CHICOUTIMI 4½, 908 rue Nio, entièrement rénové, rez-de-chaussée, pas d'animaux, 495$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-546-0196.

CHICOUTIMI 4½, centre-ville, non chauffé, non éclairé, non-fumeur(euse). Tél.: 418-543-8138

CHICOUTIMI 4½, centre-ville, rue Ste-Anne, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-602-4666.

CHICOUTIMI 4½, faut voir, grand, style condo, construction neuve, 2015 des Roitelets. Tél.:418-549-5664, 418-540-0423.

CHICOUTIMI 4½, grand, 1135 D'Angoulème, logement de qualité, 700$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:418-696-4360, 418-817-6792.

CHICOUTIMI 4½, grand, avec salle à dîner, plancher bois franc, patio 10x10 avec remise, stationnement double, libre 1er septembre. Tél.:418-602-1034, 418-817-0411.

CHICOUTIMI 4½, grands et luxueux dans 4 logements neufs, plancher de céramique chauffant, bois franc, climatiseur, thermopompe, foyer au gaz, dans quartier Murdock, près université et centres d'achats. À voir! Tél.:418-678-2450.

CHICOUTIMI 4½, grand, style condo, haut de gamme, construction 2007, isolation et insonorisation supérieures, céramique et plancher flottant, armoires en polyester, climatiseur, beaucoup de commodités, 2 stationnements, remise et déneigement inclus, libre immédiatement, à voir! Tél.:418-545-0363, 418-815-2804.

CHICOUTIMI 4½, près du cégep, 331 rue Price Est, 410$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-272-2735, 418-550-6838.

CHICOUTIMI 4½, St-Paul coin Dubuc, gens tranquilles, pas d'animaux, 410$/mois, libre 1er septembre. Tél.:418-673-7188, 418-815-3432.

CHICOUTIMI 4½, St-Paul, grand, rez-de-chaussée, balcon, stationnement, 450$. Tél.:418-815-9750.

CHICOUTIMI 4½, style condo, dans 4 logements, en construction, prêt début août, Novoclimat, vue sur la ville, le Saguenay et les monts Valin, à partir de 845$/mois, possibilité de visiter. Tél.:418-818-0973 Contactez Steeve.

CHICOUTIMI 5½, 428 Garneau, 24 Racine Est, 605-A Dequen, 878-C Hertel, non chauffés, non éclairés, 650$/mois, libres.Tél.:418-549-3233.

CHICOUTIMI 5½, 432 Laurier, près cégep et université, 600$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-540-7734.

CHICOUTIMI 6½, centre-ville, 326 Hôtel de Ville, idéal personne retraitée, non-fumeur, 575$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-690-6840.

CHICOUTIMI-NORD 3½, demi sous-sol, rénové, meublé, rue Viau, petit chien permis, 420$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er septembre. Tél.:418-543-6206, 418-540-3338.



Gilles Maltais
Président, propriétaire
gilles.maltais@tadauto.com



Guy Bergeron
Directeur des ventes
guy.bergeron@tadauto.com

1re, 2e, 3e CHANCE AU CRÉDIT
Vous avez éprouvé des difficultés avec votre crédit dans le passé ?
Vous avez été refusé chez un autre concessionnaire ?
NOUS AVONS LA SOLUTION !
ATTENTION ! LE CRÉDIT N'EST PAS UN JEU !
Une demande de crédit mal rédigée peut nuire à votre dossier de crédit.
Venez voir des professionnels. Confidentialité assurée.

TAD AUTOMOBILES
VENTE - ACHAT - RÉPARATION
2745, boul. du Royaume, Jonquière (Québec) G7X 7V3
Tél.: 418 548-9099 • Téléc.: 418 548-3175 - 1-877-548-9099
www.automobilestad.com
2269580

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTIONS: L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution.
Nous ne sommes responsable que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

LE QUOTIDIEN
Tarif de base minimum pour 2 lignes agates

1 jour	9,80 $
2 jours	11,98 $
3 jours	14,16 $
4 jours	16,34 $
5 jours	18,52 $
6 jours	20,70 $
Ligne supp.	2,55 $

PROGRÈS-DIMANCHE
12,18 $ Tarif de base minimum.
2,55 $ par ligne supplémentaire.

OPTIONS: 3,90 $ par option
caractères gras - majuscule - titre centré.

PHOTO: 8,90 $ par parution

10% DE RABAIS
Même annonce dans les 2 journaux

Aucune facturation.
Paiement direct et cartes de crédit.
TAXES EN SUS

208 Logements à louer

CHICOUTIMI-NORD 3½, grand, chauffé, éclairé, stationnement déneigé, piste cyclable, idéal pour retraité(e), non-fumeur(se), non meublé 475$ et meublé 505$/mois. Tél.:418-543-0756.

CHICOUTIMI-NORD 3½ grand, plancher bois et céramique, idéal personne seule, libre, 475$/mois chauffé, éclairé. Tél.:418-543-3570, 418-815-7994.

CHICOUTIMI-NORD 3½, grand, style loft, avec foyer, cuisinière, chauffé, éclairé, aucune entrées laveuse, sécheuse, 525$/mois. Tél.:418-693-1742.

CHICOUTIMI-NORD 4½, demi-sous-sol, arrière Mc Donald, 490$/mois, non chauffé, non éclairé, Tél.:418-591-3977.

CHICOUTIMI-NORD 4½, près services, grand, rez-de-chaussée, entrée indépendante, repeint, céramique et bois flottant. Tél.:418-696-2578, 418-550-6650

CHICOUTIMI-NORD 4½, rez-de-chaussée, porte patio, cour arrière, plancher flottant et céramique, pas d'animaux, libre, 465$/mois. Tél.:418-695-0289, 418-672-4614.

CHICOUTIMI-NORD 4½, rue de la Croix, rénové, 2e étage, grand, 460$/mois, libre. Tél.:418-545-7030.

CHICOUTIMI-NORD 5½, luxueux, 2 salles de bains, plancher bois franc, foyer, walk-in et bain dans chambre principale, 2 balcons, non-fumeur(se), 750/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:418-540-9930.

CHICOUTIMI studio 400$/mois et 3½, 480$ à 500$/mois, voisin université, pas de chien, semi-meublés, chauffés, éclairés, stationnements, libres. Tél.:418-812-5070.

DUPLEX de luxe neuf, plafond cathédrale, patio arrière en béton, 3 chambres, salon-cuisine, 2 salles de bains, salle de séjour au sous-sol, remise, rue Sabrina, Chicoutimi, secteur nord, 875$/mois. Tél.:418-543-2777.

ENTRE Chicoutimi et La Baie, chemin du Plateau, 5½, 450$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-697-1673,418-290-1674.

JONQUIERE 2½, 475$/mois, chauffé, éclairé, meublé, pas d'animaux, non-fumeur.Tél.:418-542-2463, 418-540-2845.

JONQUIERE 3½, 3710 Panet, beau, grand 3½, tranquille et sécuritaire, majoritairement occupé par retraités, gérante sur place, tous les services inclus, chauffé, éclairé, eau chaude, câble, stationnement avec prise électrique, espace de rangement, salle de lavage payante, pas d'animaux, disponible pour 1er septembre, 575$/mois. Tél.:514-303-1917, 418-540-7122.

JONQUIERE 3½, 4½, 5½, centre-ville, pas d'animaux, libres immédiatement. Tél.:418-820-7733.

JONQUIERE 3½, petit, moderne, près des services, semi-meublé, 360$/mois, chauffé, éclairé, libre 1er septembre. Tél.:418-547-8080.

JONQUIERE 3½, près cégep, demi sous-sol, 400$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er septembre. Tél.:418-815-4555.

JONQUIERE 3½, rénové, semi-meublé, stationnement déneigé, 425$/mois, chauffé, éclairé, libre 1er septembre. Tél.:418-547-6539, 418-818-4592.

JONQUIERE 4½, centre-ville, rénové à neuf, endroit paisible, non chauffé, non éclairé, 430$/mois, libre, immédiatement. Tél.:418-548-5178.

JONQUIERE 4½, centre-ville, semi-meublé, possibilité internet et câble, 550$/mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-815-4577.

JONQUIERE 4½, demi-sous-sol, rue Louis-Riel, 490$/mois, non chauffé, non éclairé, accès cour arrière, 1 stationnement déneigé, pas d'animaux, pas de tapis, enquête de crédit, libre immédiatement, idéal personne tranquille. Tél.:418-547-4842 après 18h.

JONQUIERE 4½, grand, 420$/mois, non chauffé, non éclairé, libre septembre. Tél.:418-812-1820.

À LOUER

CHEMIN **DU GOLF**



MAISON DE VILLE ET QUADRUPLEX

1500 pi ca., à partir de 1200 $/mois.
Libre immédiatement.
POUR RENSEIGNEMENTS :
418 543-3357 ou 418 690-6608

2269873

208 Logements à louer

JONQUIERE 4½, entrée indépendante, demi sous-sol, fenêtres hors-sol 450$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-815-5797.

JONQUIERE 4½, face IGA et Jean Coutu, entrée contrôlée, balcon, rénovés. Idéal personne(s) retraitée(s), professionnels. Libres 1er septembre, 1er octobre. Tél.:418-812-6373, 418-820-5395.

JONQUIERE 4½, idéal semi-retraité, entrée contrôlée, quartier Petite France (rue Du Perche), libre 1er novembre, chauffé, eau chaude fournie, 590$/mois. Tél.:418-812-1850, 418-547-0078.

JONQUIERE 4½, près des services et de l'autoroute, 2e étage, tranquille, idéal retraité ou semi-retraité, 585$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er septembre. Tél.:418-812-2149.

JONQUIERE 4½, rue St-Jérôme, demi-sous-sol bien éclairé, plancher céramique, 475$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-547-7938, 418-817-1106.

JONQUIERE 4½, sur 2 étages, 485$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-545-7657, 418-590-7657.

JONQUIERE 4½, très grand, 4021 rue Vauquelin, 540$/mois, chauffé, éclairé, libre. Tél.:418-540-7123.

JONQUIERE 5½, 1744 Neilson, 3e étage, très propre, 555$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, ou août. Tél.:418-541-0545.

JONQUIERE 5½, 3811 Angers, très grand, premier plancher, très propre, 505$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er septembre. Tél.:418-542-7283.

JONQUIERE 5½, construction neuve, rez-de-chaussée, style condo, entrée indépendante, 650$/mois, libre août. Tél.:1-877-745-4292, poste 278 (Frédéric).

JONQUIERE 5½, demi-sous-sol, non chauffé, non éclairé, 475$/mois, personne tranquille, libre 1er septembre. Tél.:418-812-4935.

JONQUIERE 5½, près de l'autoroute, non chauffés, non éclairés. Tél.:418-818-1407.

JONQUIERE, grand 4½, 2056 St-Dominique, 450$/mois, non chauffé. Tél.:418-695-4546.

JONQUIERE grand 4½, construction récente, 620$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-718-9515.

JONQUIERE jumelé 5½, rue Louis Riel, 1.1/2 étage, 550$/mois, non chauffé, non éclairé, stationnement déneigé (1 voiture), pas danimaux, accès cour arrière, enquête crédit, libre immédiatement, idéal personne tranquille Tél.:418-547-4842 après 18h.

JONQUIERE logements neufs, près centre-ville, 4½ et 5½ à partir de 605$/mois, non chauffés, non éclairés, insonorisation supérieure (mur, plancher béton). Tél.:418-542-1858, 418-695-3992.

KENOGAMI 3½, 1er étage, très grand et neuf, plafond 12' grande luminosité, 550$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-695-2361, 418-590-3153.

KENOGAMI 4½, 1er étage, très grand et neuf, grande luminosité, plafond 12', 595$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-695-2361, 418-590-3153.

KENOGAMI 4½, grand, 425$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er septembre. Tél.:418-695-8042, 418-693-3988.

LA BAIE 3½, grand, rénové, belle vue sur la baie, centre-ville de Bagotville, coin paisible. Tél.:418-540-1987.

LA BAIE 4½, 450$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-540-2731, 418-820-1362.

LA BAIE 4½, 980 rue Bagot, 2e étage, très propre, 450$/mois, libre immédiatement. Tél.:418-818-7020, 418-590-3710

LA BAIE 4½, rénové, 520$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:418-697-2078, 418-944-0120.

LA BAIE 4½, rue Albert, 2e étage, construction 2008, céramique chauffante, 825$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-591-0159 Bruno.

SHIPSHAW 4½, 450$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er septembre. Tél.:418-815-2336.

ST-HONORE 3½, 325$/mois. 4½, 370$/mois, libre 1er septembre. Tél.:418-673-4105, 418-815-4105.

ST-HONORE grand 5½ neuf, 2 stationnements et remise, près de tous les services, 700$/mois, libre immédiatement. Tél.:418-815-1225.

209 Maisons à vendre

ALMA quartier Riverbend, maison patrimoniale totalement rénovée, aménagement paysager, sous-sol entièrement aménagé, 2 salles de bains, fini intérieur de qualité supérieure, armoires et plancher en bois. Tél.:418-669-8979.

209 Maisons à vendre

CHICOUTIMI 550 Fauvettes, 30'X40', 3 chambres, abri d'auto, grande remise. Tél.:418-690-5036.

CHICOUTIMI Directement du propriétaire, 30'x40', 1.1/2 étage, entièrement rénovée, quartier recherché sans voisins arrière, 4 chambres, plancher en chêne et céramique sur 3 étages, chambre des maîtres 28'x17' avec 2 walk'in, foyer au salon et poêle au sous-sol, toiture neuve, cave à vin, garde-robe de cèdre et plus, 279,000$ négociable. Tél.:418-549-2723, 418-540-2830.

CHICOUTIMI, du Cran, unifamiliale, rez-de-chaussée (3 chambres, salle de bains, toit cathédrale); sous-sol (2 chambres, salle d'eau, salle lavage, salle de jeux). Abri d'auto double, (à l'extérieur; atelier, cabanon), remise 4 saisons, terrain 11,031 pi.ca. sans voisins arrière. Tél.:418-549-3909.

CHICOUTIMI jumelé, 165 Mauriac, quartier des Ecrivains, arrière Tanguay, 5.½, 2 salles de bains, 139,000$. Tél.:418-591-3977.

FALARDEAU bord du lac Sébastien, 32X28, 2 étages, avec sous-sol fini, 2 chambres 2 salles de bains, terrain 16,000 pi.ca., garage 20X20, fini et chauffé, remise. Tél.:418-673-4599.

JONQUIERE 3519 St-Louis, avec revenus, entièrement rénovée, 4 chambres, 169,000$ négociable. Visite libre par le propriétaire de 13h à 17h. Tél.:418-542-7071.

KENOGAMI 1 étage et demi, 2 entrées asphaltées, coin de rue, 4 chambres, 1 salle de bain , solarium, terrain 50x100, idéal pour 1ère maison, agent s'abstenir, bon prix, libre immédiatement, Tél:418-548-9460 (Sonia), Tél:418-548-8770 (Gina).

MAISON ancestrale située au 3996 de la Fabrique, près du centre-ville à Jonquière, zoné résidentiel et commercial, entièrement rénovée, 1½ étage, 3 chambres, foyer à l'éthanol au salon. Directement du propriétaire, 109,000$. Possédez une maison pour le prix d'un loyer. Tél.:418-695-1823, 418-815-3624.

ST-HONORE rives du Lac Docteur, 190 rue Léon, construction 26 ans, 2 salles de bain, solarium, terrain aménagé. A voir! 240,000$ Tél.:418-673-3860.

ST-HONORÉ rue de l'Alizée, 4 maisons préfabriquées Bonneville, construction neuve, 3 modèles différents, 2 grandeurs de terrain (100'X100' et 100'X200'), prêtes à l'habitation, à moins de 150,000$/chacune, taxes en sus. Tél.:418-543-7513 poste 0.

210 Maisons à louer

ALMA haut de maison, grand 4½, près des services, quartier tranquille, 850$mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-879-2976.

ARVIDA 2 étages, 2 chambres, secteur tranquille, près des services. Tél.:581-998-5578.

CHAMBORD superbe maison directement sur le bord du lac St-Jean, 2 étages, avec garage, à la semaine ou au mois, libre 1er septembre. Tél.:1-819-740-1858.

CHICOUTIMI 1948, des Passerins, jumelé, 3 chambres, haut de gamme, libre 1er septembre, 1,450$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-602-1177.

CHICOUTIMI et St-Gédéon, Lac-St-Jean, maisons, meubles et accessoires, pour courte ou longue durée. À voir! Tél.: 418-545-2355, 418-820-3669, 418-345-2836, 418-591-7080.

CHICOUTIMI jumelé, 718 d'Alsace, 3 chambres, 775$/mois, libre 1er septembre. Tél.:418-818-3450.

CHICOUTIMI-NORD, belle grande maison 28x42, 4 chambres, garage. Tél.:418-690-1024, 418-557-1024.

FALARDEAU 612 embranchement 8, lac Clair, plage égalité de l'eau, eau de la ville, 3 chambres, terrain aménagé, asphalté, 1,000$/mois, libre immédiatement. Possibilité d'acheter. Tél.: 418-590-7063, 418-590-0460.

LAC Kénogami, 4125 chemin Bouchard, semi-détaché neuf à louer à 5 minutes du centre-ville de Jonquière, vue sur le lac, possibilité de quai pour bateau, disponible fin septembre ou octobre, abris d'auto. À voir! Prix à discuter. Tél.:418-547-4031.

LAROUCHE maison neuve à louer ou à vendre, 3 chambres, 1,000 pi.ca., grand terrain 43,000 pi.ca., garage, 800$/mois, libre immédiatement. Tél.:418-590-4444, 418-542-7504.

LATERRIERE jumelé neuf, luxueux à 7 minutes des centre-d'achats, plancher bois franc, 3 chambres, 2 salles de bains, libre octobre. Tél.:418-818-2540.

ST-AMBROISE, route 172, neuf, 2 chambres, bord de l'eau, avec garage, 800$, libre immédiatement. Tél.:418-672-4888, après 19 heures.

213 Terrains à vendre

BORD de l'eau, Lac des Commissaires, 150x200, prêt à construire, plus qual, de toute beauté, 45,000$. Tél.:418-550-6561, 418-348-9630.

BORD de l'eau (plusieurs terrains disponibles), boisés, 43,000 pieds et plus, 20 minutes d'Alma. Tél.:418-720-4141 Marco Tremblay.

CHICOUTIMI-NORD 34,000 pi.ca. rue Comtois, prêt à construire, entrée d'eau, 60,000$. Tél.:418-812-4374.

JONQUIERE CH. du lac Jérôme, 7 terrains de 30,000 à 165,000 (pieds.carrés) 0.65$ du pied.carré + taxes, dézoné pour chevaux, à 5 minutes de Jonquière. Tél.:1-450-917-9662.

POUR ceux qui désirent se procurer un magnifique terrain au bord de l'eau au Lac-Kénogami, près de la ville, nous en avons encore quelques uns de disponibles. Venez visiter. www.inedit.ca Tél.:418-542-6094, 418-550-5559.

VALINOUET, versant ouest, 82'X128', nettoyé, excavé, frais de notaire inclus, prêt à bâtir immédiatement, prix à discuter. Tél.:418-696-1404 Les Maisons Carol Girard inc.

VUE sur le Saguenay, rue de la Falaise, Chicoutimi-Nord, 4428 pieds.carrés, 65,000$, 11,705 pieds.carrés 105,000$. Tél.:418-543-0922.

300 Véhicules

302 Autos à vendre

0$ frais de remorquage pour vieilles carcasses d'automobiles. Aussi achetons véhicules usagés, bon ou mauvais état. Tél.:418-540-2963.

ACHAT à bon prix: autos, camions (remorquage) Vente: pneus, jantes.Demandez Marc, 418-542-6938.

AUBAINE: Chrysler Lebaron 1995, décapotable, toit neuf, automatique, peu de kilométrage, aucune rouille, 3,200$. Tél.:418-512-1295.

AUBAINE! Oldsmobile, Alero, 2002, automatique, 110,000 km, tout équipée, propre. Tél.:418-690-7044.

CHEVROLET Aveo 2006, automatique, 4 portes, très propre, mécanique A1, comme neuve, 5,500$. Tél.:418-557-2555.



CHEVROLET Aveo LX, 2006, manuelle, climatiseur, 72,000 km, 3,800$. Tél.:418-695-5373, 418-550-3587.

CHEVROLET Cavalier 2003, 2 portes, automatique, air, 85,000 km, 3,300$. Tél.:418-480-8472.

CHEVROLET Cavalier 2004, 4 portes, automatique, 63,000 km, très propre, 4,500$. Tél.:418-540-7045.

CHEVROLET Cavalier 2005, argent, manuelle, climatiseur, volant ajustable, CD, seulement 64,000 km, + 4 pneus hiver de qualité sur jantes, excellente condition, super propre, 5,500$. Tél.:418-542-7105.

CHRYSLER Concorde 2000, 124,000 km, démarreur, très propre, 2,000$. Tél.:418-547-0399.

CHRYSLER Sebring LX 2004, automatique, 102,000 km, tout équipée, V6, rouge, 1 propriétaire + 4 pneus d'hiver, état neuf, 6,250$. Tél.:418-547-5132, cellulaire: 418-669-8712.

DODGE Caravan 2007, 51,000 km, tout équipée. Aussi quadriporteur, 2 ans d'usure.Tél.:418-820-2179

FORD Focus SE 2007, manuelle, 2 portes, 38,000 km, rouge, excellente condition 9850$. Tél.:418-590-0302, 418-543-1760.

FORD Taurus SEL 2004, beige, automatique, 4 portes, climatiseur, toit ouvrant, démarreur, chargeur à CD, pneus été et hiver neufs, très propre, 126,000 km, 5,900$. Tél.:418-818-8666.

FOURGONETTE Honda Odyssey, 1998, 4 cylindres, 196,000 km, automatique, climatiseur, groupe électrique, peinture impeccable, factures d'entretien, 3,000$. Tél.:418-549-0285.

GEO Metro, 1995, 2 portes, automatique, 4 cylindres, 77,000 km. Tél.:418-602-4318, 418-550-8291.

GRAND AM 1995, 600$. Monte Carlo, 1996, 800$. Tél.:418-550-3116.

HONDA Accord 2005, 78,000 km, un seul propriétaire, très bonne condition, entretien toujours effectué par le concessionnaire, freins et pneus avant neufs, 9,300$. Tél.:418-540-5089.

HONDA Civic 2002, 78,000 km, 4 pneus d'été neufs, 4 pneus d'hiver à crampons, climatiseur, vitres teintées, etc., propriétaire féminin, 6,000$. Tél.:418-548-9059, 418-290-1228.

302 Autos à vendre

HONDA Civic, 2003, 4 portes, automatique, 77,500 km, mags, air climatisé, 7,000$. Tél.:418-719-0878.

HONDA Civic 2003, manuelle, 4 portes, 130,000 km, très propre, comme neuve, 5,500$. Tél.:418-557-2555.

HONDA Civic 2008, automatique, tout équipé, roues mags, 70,000 km. Tél.:418-540-1055.

HONDA Civic DX-G 2006, 4 portes, automatique, tout équipée, démarreur, 4 pneus d'hiver sur jantes, 8,500$. Tél.:418-676-2552, 418-544-3305.

HONDA Civic LX 1998, manuelle, 4 portes, 750$. Tél.:418-674-1023, 418-349-2491.

HYUNDAI Accent, 2008, 3 portes, automatique, 4 pneus neufs d'hiver, 45,000 km, 7,700$. Tél.:418-540-5745.

HYUNDAI Sonata 2004, 57,000 km, très bien entretenue, un seul propriétaire. Aubaine! 7,300$ négociable. Tél.:418-812-1553.

INFINITI G35X, 2004, automatique, option manuelle, traction intégrale, argent, toit ouvrant, 8 pneus, 113,000 km, 11,000$ négociable. Tél.:418-548-3774.

KIA Sephia 2000, automatique, 92,000 km, en bon état, prix à discuter. Tél.:418-944-3284



KIA Spectra, 2004, 4 portes, automatique, gris charcoal, tout équipé, groupe électrique, 134,175 km, 4,500$ négociable. Tél.:418-547-9021 Christian Tremblay.

MAZDA Miata MX5 GS 2009, 6,500 km, automatique avec option manuelle, toit rigide électrique, une seule taxe, 29,900$. Tél.:418-512-1093.

MAZDA MX6 Mystère, 1994, manuelle, V6, tout équipée, 117,000 km. Tél.:418-678-3854, 418-557-0029.

MAZDA Protegé 1994, 98,000 km, 500$ ferme. Tél.:418-612-0794, 581-234-0794 (Maxime).

MAZDA Protegé, 1998, automatique, 4 portes, 193,000 km, climatiseur, pneus d'hiver, bonne condition, 1,200$. Tél.:418-547-6181.

MAZDA Protegé, 2002, 4 portes, manuelle, climatiseur, 155,000 km, très propre, parfaite condition, 2,200$ négociable. Tél.:418-695-5373, 418-550-3587.

MAZDA Protegé 5 2003, automatique, 156,000 km, tout équipée, très propre, pneus hiver, 4,500$. Tél.:418-545-9318, 418-275-7286.

MINI Cooper 2006 Edition Spéciale Soho, automatique, 52,000 km, garantie novembre 2010, très propre, un vrai bijou! Tél.:418-591-3131.

MITSUBISHI Eclipse Spyder décapotable 1998, noire avec toit beige, 88,000 miles, très propre, 8,500$. Aussi, **Mazda B4000 1998, 4x4**, 235,000 km, 4,500$. Tél.:418-544-3795, 418-812-5573.

NISSAN Sentra, 1996, automatique, bon état, 700$. Tél.:418-662-4676, 418-541-6464.

NISSAN X-Trail Bonavista 2006, 80,000 km, excellente condition, 16,000$ ou balance de location 18 mois. Tél.:418-275-8458.

NISSAN X-Trail SE 2005, beige, 83 000 km, automatique, tout équipée, 8 pneus. Voiture impeccable, à voir, 12 995$, négociable. Tél.:418-544-5217.

PONTIAC Bonneville SSEI, 2000, noire, sièges en cuir, tout équipée, mags, (été) pneus d'hiver sur jantes, 150,000 km, excellente condiiton. Tél.:418-673-4028.

PONTIAC G5 2006, 4 portes, 19,000 km, moteur 2.2 litres, bleue et intérieur gris, 12,300$. Tél.:418-668-6413.

PONTIAC G6 2006, 55,000 km, tout équipée, 8 pneus neufs, démarreur, attache-remorque, garantie complète 2012, 9,995$ négociable. Tél.:418-690-6076

PONTIAC Grand Am, 1997, 8 pneus sur jantes, très bonne condition, 850$. Tél.:418-678-9327.

PONTIAC SUNFIRE 2002, automatique, 4 portes, 127,000 km, aucune rouille, très propre, 3,000$. Tél.:418-557-2555.

PONTIAC Sunfire GT 1998, **décapotable**, automatique, couleur rouge, pneus neufs, peinture neuve, 96,000 miles, 3,995$. Tél.:418-679-3459.

PONTIAC Wave 2005, manuelle, 4 portes, 78,000 km, démarreur, très propre. Tél.:418-544-9427.

SATURN Ion Quad 2005, manuelle, démarreur, excellente condition, prix à discuter. Tél.: 418-815-2794.

SATURN L200 2003, manuelle, 120,000 km, moteur 2.2 litres, vitres électriques, climatiseur, 4 pneus d'hiver sur jantes, pneus d'été 6 mois d'usure, 4,295$. Tél.:418-696-2116, 418-557-0484.

FREINS MANIC (Voisin Roulottes MLR)
1258B, boul. du Royaume O, Chicoutimi
Tél.: 418-543-6262 Sans frais: 1-800-463-6575
freinsmanic@qc.aira.com



2269716



2269860

302 Autos à vendre

SATURN SLi 2000, 3 portes, automatique, blanche, équipé pour motorisé si désiré, air climatisé, 8 pneus, 107,000 km, 2,500$ négociable. Tél.:418-662-5430.

SUZUKI Aerio SX, 2003, 4 portes, manuelle, tout équipée, 95,000 km, impeccable, 5,300$. Tél.:418-542-4070, 418-815-6397.

TOYOTA Camry CE 1998, 158,000 km. Tél.:418-542-9778.

TOYOTA Celica 2004, 135,000 km, tout équipée, toit ouvrant, sièges en cuir, fiable et économique, femme propriétaire, 11,800$ négociable. Tél.: 418-590-8847.

TOYOTA Celica, jaune, 2005, automatique, parfaite condition, 182,000 km, 9,000$. Tél.:418-673-4951.

TOYOTA Corolla 2002, 4 portes, automatique, air, 142,000 km, 4,200$. Tél.:418-662-4977, 418-480-0561.

TOYOTA Corolla 2003, manuelle, 140,000 km, toujours entretenu chez le concessionnaire, A1, possibilité d'achat de pneus hiver, 6,000$ négociable. Tél.:418-550-7575.

TOYOTA Corolla DX+ 1997, 179,000 km, climatiseur, régulateur de vitesses, vitres et portes électriques, démarreur, pneus hiver, anti-rouille à tous les ans, mécanique A1, 2,999$. Tél.:418-345-3320.

TOYOTA Echo, 2005, 4 portes, manuelle, 90,000 km, 6,200$ négociable. Tél.:418-549-0820.

TOYOTA Tercel manuelle, 161 597 km, mécanique A1, 4 pneus d'hiver, démarreur, 2 600$. Tél.:418-695-8057 et 418-542-2770.

304 Bateaux à vendre

BATEAU Doral 1987, moteur 4.3 LX, plancher fibre de verre, remorque incluse, très bonne condition, 7,400$. Tél.:418-548-4491, 418-818-7122.

MARATHON 19', 1989, toile neuve, moteur Mercury 4,3 litres, avec pied Alpha One, équipement pour «wake-board», 9,000$. Tél.:418-545-0764 après 17h.

MOTEUR hors-bord, Johnson, 20 forces, anées 75, très bonne condition, 900$. Tél.:418-547-3782.

SCARAB 22', 1996, 850 heures, 454 pied bravo 1, hélice en stainless, remorque tandem, 17,900$. Tél.:418-547-4705.

305 Camions à vendre

CHEVROLET 2500, king cab, 1988, automatique, diesel, bon état, plus de 15,000$ de factures, 2,800$. Tél.:418-662-4676, 418-541-6464.



DODGE Dakota, 1999, automatique, 190,000 km, très bonne condition, très propre, 2,000$. Tél.:418-695-5373, 418-550-3587.

305 Camions à vendre

GMC 1500 2x4 1991, 240,000 km, mécanique A1, 1,000$ négociable. Tél.:418-544-2985.

306 4X4/utilitaires

ACHETONS véhicules au rancart, à bon prix, payons comptant. Tél.:418-812-1141.

CHEVROLET Equinox 2006, bleu, 77,700 km, traction intégrale, tout équipé, démarreur, pneus hiver, très propre, 14,500$. Tél.:418-540-2413, 418-678-2581.

CHEVROLET Silverado 2003, automatique, 4X4, cabine régulière, boîte longue, air climatisé, 82,000 km, idéal pour cultivateur, impeccable, comme neuf, à voir, 10,500$ négociable. Tél.:418-542-3666.

DODGE Durango XLT Plus 4x4, 2002, automatique, air climatisé, 3,800$. Tél.:418-696-3295, 418-815-0358.

FORD Explorer XLT 2000, intégrale, 160,000 km, très propre. Tél.:418-817-8262

FORD Ranger 1992, à vendre pour les pièces ou pour la route, 500$. Tél.:418-547-9117, 418-820-6288.

HONDA CR-V 2002, gris, 177,000 km, tout équipé, avec attache-remorque, 6,900$. Tél.:418-672-1409, 418-817-2780.

HONDA Element 2006, 4x4, automatique, 57,000 km, très propre, excellente condition. Tél.:418-591-3131.

JEEP TJ, 2005, manuelle, 6 vitesses, 2 toits, lecteur CD, air climatisé, 4 pneus d'hiver sur jantes, 87,500 km, 15,500$ négociable. Tél.:418-544-7962.

MAZDA Tribute 2005, automatique, 76,000 km, noir, très propre. Tél.:418-543-1536.

NISSAN Pathfinder 1998, 230,000 km, tout équipé, 4 pneus hiver, bonne condition, 3,500$. Tél.:418-374-2586.

NISSAN Pathfinder Chilkool, 2003, automatique, tout équipé, 107,000 km, très propre, 4 pneus d'hiver, 8,895$. Tél.:418-540-4248.

SUBARU Forester XT 2.5 turbo 2004, gris, 168,000 km, très bonne condition, 12,100$. Tél.:418-540-0109.

SUZUKI Vitara, 2001, manuelle, 4 cylindres, 269,000 km, 2,695$ négociable. Tél.:418-549-8012.

TOYOTA Tacoma TRD 2006, 4X4, option remorquage, entièrement équipé, 38,000 km, noir, 4 portes, boîte 6', 26,500$. él.:418-542-6185, 418-592-5113.

307 Campeurs à vendre

AMERICAN Cobra 27', 1987, classe C, tout équipé, spécial: 10,000$ négociable Tél.:418-672-2372.

CAMPEUR porté 8', pour camion demi-tonne, année 2006, très propre, 5,800$. Tél.:418-695-0399.

307 Campeurs à vendre



TRADEWINDS, 40 pieds, 2003, 53 000km, tout équipé, 2 extensions, un seul propriétaire, pas d'animaux, très propre, non-fumeur, particulier, payé 310,000$, laissé pour moins de 145,000$, une seule taxe. Claude Morneau dans la région de Québec, 418-956-8163

308 Fourgonnettes à vendre

Caravan SE, 2008, «Stow'n'go» arrière, 28,000 km, détail, 17,900$, spécial, 14,450$. Tél.:418-564-1331.



DODGE Caravan, 1997, 128,000 km, excellente condition, très propre, 1,500$. Tél.:418-695-5373, 418-550-3587.

DODGE Caravan 2005, rouge, avec mags, condition impeccable. Tél.:418-542-9675.

DODGE Grand Caravan SE, 2000, sport, 135,000 km, très propre. Tél.:418-602-4318, 418-550-8291.

FORD Windstar, 2000, rouge, bonne mécanique. Aubaine: 1,000$. Tél.:418-672-6159, 418-818-1357.

PONTIAC Montana 2005 SV6, 7 passagers, tout équipée, air climatisé, lecteur DVD au plafond. Tél.:418-540-3729.

309 Machinerie

B-TRAIN 1991, 28-28, châssis acier, plancher aluminium, bonne condition, pneus environ 50%, 6,000$. Tél.:418-543-0404, 418-693-2409.

Débusqueuse Timberjack 230D, scierie portative Gilbert, chargeuse à bois pour 4 roues, prix à discuter, demandez Jean-Francois. Tél.:418-481-2870.

TRACTEUR NewHolland 1995, 7740, Ford 1993, 8340. Semoir 5100 Case Inter, Herse Case Inter Tiger-Mate II, 20' charrue Keverland, 4 versoirs, BB-115, Batteuse Case Inter 1644 avec «picok» 1010 15', .Tél.:418-668-2876, 418-487-4933.

310 Motomarines à vendre

YAMAHA Wave Runner 1300, 2003, 69 heures d'utilisation, remorque et toiles incluses, parfaite condition, 6,300$. Tél.:418-549-6578.

312 Motos à vendre

CRF 450X, 2008, 5,000$. Honda VF45, 1983, 700$. Tél.:418-673-4324, 418-820-6393.

312 Motos à vendre

HARLEY DAVIDSON FLHTC, 2004, 43,000 km, équipement complet, très propre, 16,000$ négociable. Tél.:418-543-5662.

HONDA Shadow 1100 CC, 1993, 66,000 km, 1,750$. Honda Shadow Spirit, 2002, jaune, 33,000 km, 3,450$. Plus équipement, les deux en très bon état. Tél.:418-548-0992, 418-542-5321

HONDA Shadow Aero 1999, 1100 CC, rouge et gris, 60,500 km, en très bonne condition, pneus à flancs blancs, sacoches avec support et valise supplémentaire indépendante, pare-brise, attache-remorque, dossier et porte-bagages, beaucoup d'accessoires chromés, 3,899$. Tél.:418-679-9281.

KAWASAKI Vulcan Nomad 2007, 1600CC très peu servie 5,000 km, impeccable, avec 3 casques, accessoires, 10,400$ négociable. Tél.:418-543-1393.

KTM 450 EXC 2005, presque neuve, 4,500$. Tél.:418-673-7337, 450-531-1111.

MOTOCROSS Kawasaki KX 250CC, 2003, mécanique A1, 2,100$ négociable. Tél.:418-548-2969.

SCOOTER Yamaha BWS, 49 CC, 2008, jaune. Tél.:418-818-4090, 418-690-0792, Claude Durand.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

4 ROUES Canam 2009, 900 km (42 heures), comme neuf. Tél.:418-673-4898.

4 ROUES sport Yamaha Blaster 1989, moteur 200 CC, 2 temps, pneus neufs, condition exceptionnelle, 1,300$. Tél.:418-679-0932 (après 17h).

4 ROUES Suzuki 300, 1996, 4x4, peu de kilométrage, treuil, excellente condition, 2,500$ négociable. Tél.:418-695-6185.

BOMBARDIER Quest 650, 2003, automatique, 4X4, 3,500$. Tél.:418-550-3116.

HONDA 350, 2003, 2X4 et 4X4, tout équipée, système d'alarme, comme neuve, 4,200$. Cause maladie. Tél.:418-545-1961.

SUZUKI 300, 4X4, 1994, avec treuil, 5,000 km, très bonne condition, 2,300$ négociable. Tél.:418-544-0454.

314 Pièces et accessoires

PNEUS Nordik avec roues: (4) 205/175R14, (4) 195/175/R14, étaient sur Dodge Caravan 1993. Tél.:418-678-9459.

315 Remorques à vendre

REMORQUE "trailer", entièrement acier et aluminium, filage et lumières refaits à neuf, basculante, idéal pour VTT et motoneige, 11,500$ négociable. Tél.:418-618-7222.

317 Tracteurs à vendre

OLIVER 1370, 2 roues DWD, pelle à sable, pic à balle ronde, très propre, 7,500$ négociable. Tél.:418-545-7444, 418-590-1065.

TRACTEUR Ford 5600, 1978, avec souffleuse cabine chauffée, chaînes, 5,500$. Tél.:418-690-6167 (Denis).

400 Emploi

401 Gardien(ne) demandé(e)

RECHERCHONS gardien(ne) pour s'occuper de nos deux enfants (18 mois et 3½ ans) à notre domicile, horaire variable, personne responsable, références demandées, salaire à discuter, début septembre 2010. Tél.: 418-545-8511.

402 Personnel demandé

AMUSANT et payant, travail idéal pour maman à la maison, dame et étudiante. Tél.: 1-866-681-9484.

$$ ATTENTION CHOCOLAT! $$
Vend tablettes et amandes enrobées, fais-toi beaucoup $$$. Tél.:1-800-561-2395.

FABRICATION ET RÉPARATION DE BOYAUX DE TOUT GENRE

BOYAUX SAGUENAY
PIÈCES ET SERVICES
HYDRAULIQUE



SERVICE DE LAVAGE AUTO ET CAMION
Shampoing tapis et siège, cire antirouille
Claude Boudreault Acceptons cartes: ARI, Capital, PHH, Visa, débit.
29, rue Bossé, Chicoutimi QC G7J 1K9
Tél.: (418) 543-7373 • Paget: (418) 690-4357 • Téléc.: (418) 543-8639
www.boyauxsaguenay.ca • boyauxsaguenay@bellnet.ca
2274028

JYL JEAN-YVES LABERGE ET FILS inc.
ASPHALTE
RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL
TERRASSEMENT • EXCAVATION • POSE DE TOURBE
• MUR DE REMBLAI • PAVÉ UNI • TERRE ET GRAVIER
Chicoutimi • Jonquière • La Baie
2269708
ESTIMATION GRATUITE • 690-9641

PROPANE
RÉFRIGÉRATEURS AU PROPANE POUR ROULOTTES ET CAMPEURS MOTORISÉS. Rec.
CENTRE DE SERVICE
PROPANE GRAVEL
418-672-4290
2269844

VENEZ VOIR NOS REMORQUES
Plus de 100 modèles en inventaire
Remorques utilitaires en acier galvanisé et acier peinturé
(plusieurs grandeurs disponibles)



10% à 15% de rabais
sur certains modèles en inventaire

ÉTAIT : 1 150$
MAINTENANT : **950$**
(Quantité limitée)





ÉTAIT : 1 395$
MAINTENANT : **1 198$**
(Quantité limitée)

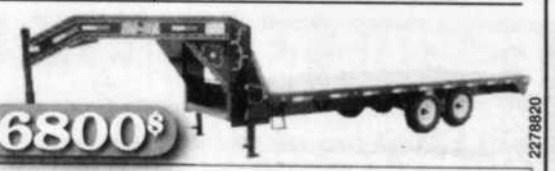
Remorque fermée 7' x 14'
Capacité de 5000 lb
À partir de: **4850$**



Remorque dompeur galvanisée
À PARTIR DE : 5'x10'
5895$



Remorque plateforme Gooseneck
2 essieux de 7000 lb
6800$



2278820

REMORQUES 2000
643, rue Dequen
Dolbeau-Mistassini
418 276-9383
Téléc. : 418 276-0425 Sans frais : 1 866 276-9383

Vacances de rêve!!! Partez l'esprit tranquille!

BOILY
REMORQUES
(DIVISION D'ATELIER BOILY)
1585, boul. du Royaume Ouest, Chicoutimi
418-545-0533



Boily remorques c'est
- Le plus grand choix de pièces et accessoires au Saguenay
- Vente, réparation et entretien
- Installation d'attaches, sellettes (FifthWheel), **les experts** en filage et système de freins électriques

Faites faire l'entretien par de VRAIS PROFESSIONNELS



À l'achat d'une attache obtenez un support à 3 vélos à 59,95$

2269677

INVESTISSEMENT GARANTI
Pour vos parents ou enfants, se loger au même prix que la compétition.
Jumelé à Chicoutimi au 533-35, rue des Hirondelles et des Roitelets
Avec revenu - isolation à l'uréthane - balcon avant et arrière - entrée double - porte française - garde en aluminium - abri d'auto.
FINANCEMENT DISPONIBLE
CRÉDIT pour ceux qui font leurs finitions intérieures eux-mêmes
Pour information 418-815-3383 - 418-550-6327



APCHQ
Licence R.B.Q. 1466-8230-97
CONSTRUCTION RÉNOVATION
S.I.M.T.
Les Matériaux Michel Tremblay inc.
Licence R.B.Q.: 1466-8230-97
SPÉCIALITÉS:
- Toiture
- Pose de portes et fenêtres
- Fissure de béton
- Démolition et autres

Pour vos soumissions:
M. Stéphane Tremblay: **418-818-0972**
418-693-4696
M. Alfred Dubé: **418-590-4771**
2294043

402 Personnel demandé

CAMELOTS DEMANDÉS

Pour distribuer le Progrès-Dimanche
Secteur: centre-ville de Chicoutimi
100 copies

Rues Bégin, Labrecque
Racine, etc

Contactez Denis Fortin
418-544-8394 (laisser message)

CHERCHONS ébéniste et/ou menuisier d'atelier avec expérience en menuiserie et ébénisterie, temps complet, arrondissement Jonquière. Pour menuiserie générale et fabrication d'armoires. Faire parvenir votre CV par fax au 418-542-2709 ou par courriel: fbouchard@digicom.qc.ca Pour plus d'information, téléphonez au 418-542-5200.

COIFFURE Chik du manoir Champlain recherche coiffeuse pour location de chaise avec clientèle intérieure et extérieure. Demandez Hélène au 418-615-4619 ou 418-698-2538

Installateur (trice) demandé (e) pour installation d'antenne satellitte internet et télévision, l'expérience serait un atout, temps plein, disponibilitée quelques fois les fins de semaine, permis de conduire obligatoire, véhicule et formation fournis. Envoyez cv par courriel : info@sossatellite.com ou Fax: 418-693-0957. SOS satellite inc, Gervais Tremblay 418-690-6924

NOUS recherchons une femme efficace, minutieuse, dynamique et affectueuse pour s'occuper des enfants après l'école, faire le ménage, le repassage et préparer les repas du soir. Du lundi au vendredi de 13h à 17h30, à Chicoutimi. Tél.:(418) 602-0629.

OPÉRATEUR(TRiCE) d'abatteuse multifonctionnelle et transporteur, horaire avantageux, expérience obligatoire 1 an minimum. Secteur: Lac-St-Jean. Tél.: 418-544-6928, 418-690-7439.

OPERATEUR(TRICE) de multi-fonctionnelle avec expérience, travail à temps plein. Faire parvenir CV par fax à Alma: 418-481-1676, ou laissez vos coordonnées au 418-480-0422.

PORTIER demandé, expérience un atout, libre soir, nuit ou fin de semaine. CV par courriel: cgirard@bistrotdufjord.ca ou par fax: 418-696-2382.

QUÉBEC RESTO
SERVEUR(EUSE)-CAISSIER(ÈRE) demandé(e), temps plein et temps partiel, avec expérience. Apporter CV au 388 des Saguenéens, Chicoutimi ou l'envoyer par fax: 418-690-1311.

RECHERCHE cueilleurs de pommes, hébergement disponible. Tél.: 450-379-9028.

RECHERCHE cuisinier(ère) de jour, sur semaine. 30-35 heures/semaine sur 4 jours, expérience obligatoire en préparation de menus du jour et déjeuners. Prendre rendez-vous: 418-550-0618.

RECHERCHE opérateur de transporteur, débrouillard, minimum 4 ans d'expérience, cédule de travail 4/3 pour chantier Chibougamau. Conditions et taux horaire avantageux. Tél.:418-590-8353, 418-550-0044, 418-540-2468.

SERVEUR(EUSE) demandé(e) avec expérience, temps partiel. Café Croissant Doré. Pour information: 418-812-7209, 418-542-5050.

SPA Baie sur Mer Saguenay recherche un(e) massothérapeute diplômé(e), travailleur(euse) autonome, taux horaire entre 20$ et 25$ plus bonis, à discuter selon compétences, émettant reçus pour assurances, garantie entre 15 et 20 massages par semaine. Aussi, recherche esthéticien(ienne) diplômé(e), salariée, taux horaire 10$ plus bonis, temps partiel. Tél.:418-549-0899 Nadia Gagnon.

402 Personnel demandé

URGENT
SERVICES TRACTION DIESEL LAVAL(QC)

mécanicien(ne)s et apprenti(e)s

Avec expérience
pour camions et machineries lourdes
Cartes cpa et pep un atout

•Salaire au dessus de la moyenne
•Avantages sociaux
•Allocation pour déménagement

Michel Malorni
Tél.: 450-662-1062
Courriel : s.t.d@videotron.ca

450 Formation

451 Enseignement / cours

POUR des cours de piano et de guitare, une seul numéro: Lise Matteau, 418-944-3511, 418-549-0360.

500 Occasion d'affaires

501 Finances

418-693-0303
AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE?
Depuis 25 ans, nous aidons les gens à trouver une solution à leurs problèmes financiers.
Consultation sans frais
Aucun intermédiaire
Un seul paiement sans intérêts
Appelez-nous: 418-693-0303, 418-548-0777
Jean Fortin et associés, syndic de faillite

$$$ PRET 500$ $$$. Simple, rapide, efficace. Par téléphone dépôt direct. **Réponse en 1 heure.** Condtions: Emploi stable (4 mois). Paie par dépôt direct. Crédit Yamaska. **Tél.: 1-877-534-1999.**

PRET de 500$. Sans enquête de crédit. Crédit Courtage. Sans frais: 1-866-482-0454.

502 Occasion d'affaires

NUTRIZOO franchise distribution nourriture et accessoires Chicoutimi, Laterrière. (Investissement 10,000$). Revenus: jusqu'à 1000$/semaine. Tél.:418-662-2765, 1-800-662-5535.

600 Services professionnels

601 Construction / Rénovation

A BAS prix Construction Tech SM inc., rallonge, verrière, rénovations intérieures, extérieures, toiture, qualité supérieure. RBQ: 55889489. 418-590-9824.

BAC Économique service location de mini-conteneurs 10 et 15 verges cubes, à partir de 195$ pour rebuts de construction. Tél.:418-540-5052.

601 Construction / Rénovation

CANEXEL #2
12", plusieurs couleurs
50% moins cher que le #1 Canexel #1
Toutes les couleurs en main
J.A. Potvin inc.
Tél.:418-544-9367

CDE spécialiste en toiture, réfection de toiture, couvreur spécialisé, expert en toiture de tous genres. Travail garanti. Tél.:418-817-4765. RBQ:8264-6886-31.

CONSTRUCTION PJO
Rénovations intérieures, extérieures, Canexel, vinyle, fibro-ciment, portes et vitres, patio, toiture, etc. Travail garanti, estimation gratuite, membre APCHQ, RBQ: 5611-5231-01. Tél.:418-550-0801, Pierre.

DURAMAXX Design. Spécialisé en recouvrement extérieur et toiture. Tél.:418-690-9504.

ENTREPRENEUR expérimenté, travaux à l'heure ou contrat, unité de service pour travaux de réparations et entretien d'urgence, construction neuve et rénovation. Consultez notre site web afin de mieux nous connaître www.aetaconstruction.com RBQ. 8274-2206-03 Alain 418-718-5058

MENUISIER, 30 ans d'expérience disponible, immédiatement.Tél.:418-549-2330, 418-815-2555.

PATIOS-TERRASSES
Fini la peinture, la teinture
Solution: DEXX
fait de plastique recyclé
Planches de 2X6X12 à 22,48 $
J.A. Potvin inc.
418-544-9367
*****NOUVEAU carte 360*****

Rénovation résidentielle, spécialiste toiture, revêtement extérieur , agrandissement, galerie et autres. Tél.:418-812-5326.

SABLAGE de planchers de bois franc sans poussière et sans odeur, travail garanti. M. Denis Martel. Tél.:418-591-0175. Licence RBQ: 8279-7382-35.

604 Offres de services

#1 AMÉNAGEMENT PAYSAGER
ABATTAGE d'arbres, taille de haies, Enviromax inc. Tél.:418-673-4015, 418-590-7563.



4 LIMOUSINES mariage, baptême, funérailles (8, 10, 12 places). Tél.:418-512-3444.



5 limousines (nouveau modèle), 8, 10, 14 places, mariage, baptême. Limousines R.B. Tél.:418-545-3198.

A BON prix! 20 ans d'expérience, compétences en menuiserie, peinture et autres. Tél.:418-944-4451(jour), 418-602-4134 (soir).

BRIQUETEUR-MAÇON, 21 ans d'expérience pose de briques et pierres ainsi que réparations en tous genres. Tél.:418-997-9145

Coupe Herbe Saguenay 2010: pose de tourbe, finition de terrain au râteau, tourbe roulée. Tél.:418-672-4740.

604 Offres de services

DÉNEIGEMENT
Le seul qui peut assurer votre sécurité avec 34 tracteurs souffleurs, en ffaires depuis 21 ans. Résidentiel et commercial (Arvida, Jonquière, Kénogami). Réservez tôt! Ongerneige. Tél.:418-548-7798.



ÉCOFORÊT inc. Entrepreneur forestier pour forêt privée, vous pouvez recevoir un droit de coupe de 10,000$, 15,000$, 20,000$, 30,000$ pour faire jardiner votre forêt. Estimation gratuite. Aussi dépositaire scrierie mobile Gilbert, vente de moulin portatif, pièces, lames. Ouvert 7/7. Produit québécois! Tél.:418-548-1894.

EMONDAGE, coupe d'arbres nuisibles ou dangereux. Estimation gratuite. Tél.:418-719-1390.

ENTREPOSAGE extérieur: VR, bateaux, roulottes, fifthwheels, prix compétitifs. Tél.:418-540-5052.

EXCAVATION Clément-Marie Lapointe, 625 St-Gérard, Chicoutimi. Excavation, transport de sable, creusage de fosse septique. Tél.:418-696-2708, 418-817-4969.

EXCAVATION Murray & Fils. Excavation, drain de fondation, fosse septique, terrassement, terre jaune, sable, gravier. Estimation gratuite. R.B.Q.: 5589-6310-01 Tél.:418-718-1853.

HOMME à tout faire: menuiserie, entretien résidentiel. Tél.:418-690-7800, Clément Bouchard.

J'OFFRE mes services comme dame de compagnie, à la journée ou demi-journée. Tél.:418-698-2586.

MINI-EXCAVATION Benoît Côté inc. Idéal espace restreint (3.3 pieds chenille caoutchouc), creuse 10 pieds, terrassement et fissures, petit voyage de terre, gravier. Egoût, drain de fondation, tranchée, etc. Caméra pour drain. Licence RBQ. Aussi convoyeur. Tél.:418-548-9204, cellulaire: 418-590-3467.

NOUVEAU: service d'épandange de paillis, à domicile, pour arbres et arbustes. Tél.:418-818-2879.

PEINTRE 20 ans d'expérience, travail garanti, plastrage, 15$/heure. Tél.:418-547-3782.

SCIERIE mobile R.C. Saguenay. Service sciage à domicile, 40$/heure. Tél.:418-674-9177, 418-818-2879.

605 Service de garde

CHICOUTIMI, nouvelle garderie, à partir de 2 ans, 25$/jour avec reçus. Tél.:418-549-6412.

GARDERIE en milieu familial, 1 place disponible à temps plein, dès le 30 août, secteur Chicoutimi-Nord, 22$/jour avec reçu. Tél.:418-698-2384 (Annie).

GARDERIE en milieu familial à Jonquière, 18 mois et plus, 25$/jour, avec reçus, pour septembre. Tél.:418-512-3625 Josée.

GARDERIE en milieu familial, ouverture en septembre, 5 places disponibles, 25$/jour, 2 ans et plus, 2 collations, 1 dîner, secteur côte Réserve, rue Marguerite-Bourgeois, aucune allergie aux chats et aux chiens. Tél.:418-602-3557 Marie-Ève.

GARDERIE privée, 20$ par jour, 2 places disponibles, contacter Hélène au Tél.:418-290-7366.

ST-FÉLICIEN, personne fiable, déjà maman de 2 filles, 11 ans et 5 ans, cours de secourisme, possibilité de reçus.Tél.:418-679-9988, 418-671-1512.

ST-HONORÉ, dîners scolaires, près des écoles Jean Fortin et La Source. Aussi garderie temps partiel disponible. Audrey. Tél.:418-673-1830.

700 Marchandises et services

702 À vendre ou à échanger

PONTIAC Solstice 2006, manuelle, 18,000 km, noire, valeur 24,000$. Echangerais contre Corvette. Tél.:418-549-3831, 418-815-3445.

703 Ameublement

2 TABLES de salon en chêne. Meuble de télévision avec armoire vitrée, 300$. Télévision 32", 45$. Tél.:418-690-7779, 418-800-2139.

CANAPE et causeuse, en cuir vert, état neuf, 350$. Tél.:418-545-7597 après 17h30.

LAVEUSE, sécheuse, neuves (1 an), 600$. 2 Portes françaises, 28X79, 200$. Tél.:418-512-3463 soir.

LAVEUSE, sécheuse, Whirpool, blanches, très bon état, 300$. Tél.:418-548-9823.

LITS 39", mobilier de cuisine. bureaux, garde-robe blanc pour enfants, éviers en acier inoxydable, (1 cuve et 2), lavabos en porcelaine, etc. Tél.:418-545-2080.

MOBILIER de chambre: lit 39", commode, bureau de travail, table de chevet, matelas, 350$. Tél.:418-690-7779, 418-800-2139.

MOBILIER de cuisine Acajou, valeur 1500$ laissé 200$, Tél.:418-696-0436, 418-290-9964

MOBILIER de cuisine, antique, 6 chaises, avec bahut, 50 ans, 750$ négociable. Tél.:418-693-1162.

MOBILIER de salon complet, acheté en 1947, au magasin Gagnon Frères, 800$. Tél.:418-696-1717.

REFRIGERATEUR 18 pi.cu. Aussi congélateur vertical 15 pi.cu. très bont état. prix à discuter. Tél.:418-412-0956.

REFRIGERATEUR, cuisinière, état neuf. Congélateur. Le tout valeur d'une valeur de 2,000$, laissé 850$. Tél.:418-817-3288.

TABLE en verre, noire, avec 4 chaises en laqué noir, 40X72, 450$. Tél.:418-546-0057.

704 Animaux

2 MALES, Caniches Royals noirs, 7 semaines, vaccinés, vermifugés, 300$/chacun. Tél.:418-480-2914, 418-487-4385

704 Animaux

2 WESTIE White Terrien, mâles, 5 mois, avec enclos et 20 kg de nourriture nutritive, 250$ ferme pour les deux. Tél.:418-612-0794, 581-234-0794

4 CHIOTS Carlins, 2 beiges, 2 noirs, prêts à partir, 350$. Tél.:418-815-5883.

A bon prix! Chatons persans exotiques, Chinchilla, Himalayen, poils longs et courts, pure race, enregistrés, vaccinés. Élevage Régence. Tél.:418-549-4708.

AU DOMAINE DU BOUVIER BERNOIS, élevage à Jonquière, chiots Bouvier Bernois, garantis, spécial 499$. Aussi 2 shih tzu, pure race. Tél.:418-547-4649.

BEAUX chiots Carlin (2), mâles, couleur fauve, 3 mois, propres, élevés avec leur père et mère, vaccinés, vermifugés, recherchent maître(e)sse disponible et affectueu(x)se. Tél.:418-512-1947.

BOSTON Terrier, 8 semaines, 1 mâle, 1 femelle, vaccinés, vermifugés, très beaux, 400$. Tél.:418-677-1269, 418-550-0375.

CHENIL La Maison bleue: pension, toilettage. A vendre: Schnauzer nains. Tél.:418-549-3461.

CHIOT femelle ShihTzu, 7 à 8 livres, 350$. Femelle Teckel, 300$. Aussi mâles pour accouplement. Tél.:418-545-3082.

CHIOTS Berger Allemand pure race, prêts à partir, parents enregistrés. Tél.:418-637-6858.

CHIOTS Boxer/Labrador, 3 mâles, affectueux, prêts à partir, à bon prix! Tél.:418-720-2487.

CHIOTS Golden pure race, prêts à partir, mère entièrement blanche. Spécial: 175$. Tél.:418-637-6858.

PETIT troupeau Angus, à vendre, prix à discuter. Tél.:418-695-2493, 418-718-2493.

PETIT Yorkishire, mâle, 9 semaines, noir et feu, Tél.:418-542-2011, 418-592-8609.

705 Antiquités

ENSEMBLE de salon antique provincial français, 100 ans, bleu, impeccable, 280$. Tél.:418-543-2909.

MOBILIER de salon complet, acheté en 1947, au magasin Gagnon Frères, 800$. Tél.:418-696-1717.

706 Bois de chauffage

100% BOULEAU, semi-sec, en 16", 75$/corde livrée. Épinette rouge, 70$/corde livrée. Aussi, possibilité 100% bouleau 16" Tél.:418-544-2556, 418-812-0071.

3.5 CORDES de bouleau sec, 70$/corde, non livrée. Tél.:418-540-1055.

50 % ERABLE, 50% bouleau, 75$/corde; tremble, 50$/corde. Sec, à l'abri depuis février, non livré. Tél.:418-349-8665 soir.

BEAU bouleau sec, 2 ans, 95$ la corde, livrée, possiblité livraison Valinouët. Tél.:418-672-2981.

BOIS de chauffage mélangé, sec, fendu, 16", 60$/corde, non livré. Tél.:418-542-6094, 418-550-5559.

BOIS de poêle à vendre: bouleau semi-sec en 16" 72$/corde livrée. Et aussi possibilité en 10" Tél.:418-673-3161.

BOULEAU, merisier, épinette, tremble, semi-sec, livré ou non, prix compétitifs. Tél.:418-545-8727, 418-817-8962.

BOULEAU sec, 2 ans, 80$/corde. Tremble sec, 2 ans, 40$/corde. Non livré. Tél.:418-690-0964.

ERABLE, bouleau ou merisier, 90$/corde. Tremble 60$/corde. Réservez tôt pour automne 2010. Tél.:418-544-6463, 418-718-4405.

PIN GRIS et épinette, bois sec 2 ans, idéal pour foyer ou divers, pas créosote 65$/corde livrée. Tél.:418-548-5178.

708 Demandé

BESOIN urgent de livres usagés pour commerce. Tél.:418-693-0716 (jour), 418-543-5817 (soir).

709 Divers

1 NOUVEAU produit: Poutres de pin pour solives, chevrons, ferme de toit, (6"X8") de 18 à 24' de long, Inf.: Tél.:418-549-0648.

1 NOUVEL ARRIVAGE: épinette rouge (mélèze), 2"X6"X12' à partir de 7,20$ du morceau, idéal pour quai, galerie, terrasse. Inf.:418-549-0648.

2 FENETRES 18"x64" et une 36"X64", en PVC à manivelle. Une porte aluminium 34". Tél.:418-547-3036.

2 NOUVEAUX produits: pin blanc 1"x5" et 1"x6", plané, bouveté, avec V-joint centre à partir de 0,94$ du pmp. Marches, contremarches et marches d'angle. Plusieurs autres essences de bois pour ébénisterie. Tél.:418-549-0648.

ACHETE pour collection personnelle, anciens juke-boxes, machines à boules, même défectueux, paie très bon prix. Tél.:418-678-9820, 418-812-9820.

AIR climatisé, 55,000 BTU. Panneau de camion pour fifthwheel, 50$. Frigidaire vitré de compagnie Pepsi, demande légère réparation, 200$. Tél.:418-540-1055.

A VENDRE TERRE TAMISÉE
à jardin, compost, noire, à gazon.
GAZON CULTIVÉ
Prix compétitif. Livraison Saguenay.
Tél.:418-677-2264

BLEUETS sauvages, ramassés à la main, achat (3.50$/lbs) et vente, Bizz. Tél: 418- 549-1112 Denis.

BOIS de construtions, 2x4 et 2x6, pin 1x12, «soffit», chaise berçante en cuir inclinable, téléviseur 32". Tél.:418-678-2290.

CONTENEURS maritimes à vendre ou à louer, neufs ou usagés, condition A1. Gestion PBT. Tél.:418-718-5822, 418-820-7715.

MEUBLE télévision vitré avec bibliothèque, 3 sections, 100$. 2 Barils, noirs, PVC, avec couvercle, 20$/chacun. Ensemble de vaisselle en poterie de la Beauce, 8 couverts. Verrerie complète. Réservoir bleu, eau potable, 20 gallons, 40$. Réservoir à eau chaude, 20 gallons, 40$. Remise en tôle, 8'X6', sans plancher, 50$. Lit laiton queen. Tél.:418-693-3893.

MIXEUR à ciment, à palettes, 3 poches, moteur à essence Kubota, 1,000$. Tél.:418-693-6679, 418-818-0689.

REMISE 12x16, en vinyle blanc, parfaite condition, 1,500$. Tél.:418-668-4336.

TABLE de billard neuve, avec équipement. Aussi, meuble de machine à coudre. Tél.:418-544-4036.

TÉLÉVISIONS 20" Meuble stéréo, ancien. Métier à tisser. Buffet et vaisselier, années 50. Chaises berçantes en cuirette. Tél.:418-695-3048.

Kawasaki
GRANDE VENTE D'ÉTÉ
RABAIS jusqu'à 3500$



VN1700 rég. 18 699 $
Nomade 2009
SPÉCIAL 13 995$



KVF 650i 2010: 8595$
KVF 750i 2010: 9595$



VN1700
Voyageur 2010 DÉMO
À liquider rég. 21 049 $
SPÉCIAL 15 995$

KX 450 2010: rég. 9299 $ sp. 6699$
KLX 450 2010: rég. 9499 $ sp. 6699$



Versys
650 Versys 2010: rég. 8999 $ sp. 6999$
ER650 2010: rég. 8249 $ sp. 6499$



KX 85 2010: rég. 4699 $ sp. 3699$
KLX 140 2010: rég. 3599 $ sp. 2999$

MOTO-MAG 2, rue Dupont Chicoutimi-Nord (418) 543-3750
* + Taxes, transport et préparation. Plan de financement en magasin, sur approbation de crédit.
2302199

709 Divers

TOLE galvanisée et de couleur, à partir de 0.63$/pi.ca. Flotteurs de quai, 7', 10'. Portes d'acier régulières 60$. Tél.:418-346-5644, semaine, Noël Bouchard.

TONDEUSE Craftman 20", Corded, 12 ampères, électrique, utilisée un été, 125$. Tél.:418-549-2299.

712 Ésotérisme

ABC OOMANCIE lecture par le blanc de l'oeuf, 5e dimension, 33 ans d'expérience. Tél.:418-347-2052.

VOYANTE 26 ans d'expérience: Amour, santé, argent, choix de vie. Tél.:418-290-7347. Monique

719 Ventes de garage

1685 RUE Bégin, Chicoutimi, samedi et dimanche 14 et 15 août, de 9h à 16h. Vente de garage intérieure. Vaisselle ancienne, miroirs et divers articles.

3394 ST-DOMINIQUE, Jonquière, samedi et dimanche 14 et 15 août. Beau temps, mauvais temps.

MEGA vente de garage, beaucoup de belles choses, 546 des Outardes, Larouche (Baie Cascouia à droite, côté lac du Camp), ce dimanche de 9h à 16h.

SAMEDI, dimanche, 14 et 15 août, poêle à bois, lave-vaisselle, aspirateur central, etc., 4147, de l'Amazone, Jonquière, dès 8h. Tél.:418-542-0342.

SUPER vente de garage, samedi et dimanche, au 1764 des Mésanges, Chicoutimi (arrière Place Royaume). Tél.:418-690-1513.

800 Sports / loisirs

801 Articles de sports

EQUIPEMENT de hockey junior (4-5 ans), n'a jamais servi. Tél.:418-672-4740.

SET de golf, gaucher, 2 sacs avec un chariot de transport, 500$. Tél.:418-480-4130.

802 Bicyclettes

VÉLO électrique, Star Technology, à l'état neuf, prix à discuter. Tél:418- 540-6920.

VELO Treck, hybride, 20 pouces, homme, 550$. Tél.:418-820-2175.

804 Chasse et pêche

CAMP de chasse et pêche, 16'X20', kilomètre 151 à Chute des Passes, 25,000$, cause maladie. Tél.:1-418-569-8171.

CHALET chasse et pêche, 24x24, Ile Turcotte, Pit Morgan, fosse septique, légères réparations, 6,000$. Tél.:418-678-2290.

CHALET chasse, zec Rivière-aux-Rats, secteur des Loutres, fosse septique, remise. Tél.:418-540-9990.

CHALET chasse, zec Rivière-aux-Rats, secteur des Loutres, fosse septique, remise. Tél.:418-540-9990.

FUSIL semi-automatique Beretta Extrema, 3 ½ pouces camo, 4 choques, plus gros "pad" anti-recul, étui plastique original, prix à discuter. Tél.:418-545-9512,

RECHERCHE compagnon ou couple, arc ou arbalète, du 5 au 19 septembre, territoire Côte-Nord, très grand, accès VTT, succès + 95%, possibilité d'être propriétaire, 2 parts à vendre sur 4.Tél.:418-696-4411.

TERRAIN chasse et pêche, Roberval, Zec, bord de l'eau, plage, 150X250', 7,500$. Tél.:418-817-8262.

805 Musique et accessoires

MAGNIFIQUE piano à queue, ivoire, de marque Challen London, doit être vendu d'ici 2 semaines, 9,500$. Tél.:418-549-7338.

PIANO droit, ER-10, Yamaha, excellent état, prix à discuter. Tél.:418-547-8166.

806 Ordinateurs et jeux

SAGUENAY INFORMATIQUE a désormais les produits Dell presque neufs, nous en avons près de 500 en inventaire (portable ou pc) et nous offrons la garantie en magasin. Nous offrons aussi une grande variété de portables usagés. Spécialiste dans la réparation de portables depuis 2001 (nous réparons toutes les marques et tous les modèles). 1740 boul. du Royaume Ouest, Chicoutimi. Tél.:418-698-6668.

808 Piscine et accessoires

GLISSOIRE pour piscine hors terre ou creusée, côté gauche, 700$. Tél.:418-696-1265, 418-602-3433, 418-817-8301.

PISCINE hors terre, 24', avec accessoires, à démonter par l'acheteur, 400$. Tél.:418-698-7018.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

AUBAINE! Roulotte semi-hybride, Trail Cruiser, 21 RBH, 2007, tout équipée, idéal pour famille, très propre, excellente condition, 13,995$. Tél.:418-815-0809.

CARAVAN porté, Bonair Élégance, 8.5', auvent, salle de bains complète (douche, toilette), état neuf, 9,000$. Tél.:418-542-4023, 418-815-4224.

FIFTHWHEEL Ameri-Lite 2004, avec extension, 23', 4,200lbs, très propre, 10,500$ (pas de taxe). Tél.:418-547-2303, 418-820-6236

FIFTHWHEEL Golden Falcon LX 1990, 30', 6 places, tout équipée, 6,000$. Tél.:418-547-2141, 418-815-3195.

FIFTHWHEEL Travelaire, 35RLTS, 1998, installé camping Évasion, St-Gédéon, 35', 3 extensions, très luxueuse, belle décoration, foyer électrique, aspirateur central, beaucoup de rangement, «stripes» et auvent neuf 2008, non-fumeurs, à voir absolument, 39,950$. Tél.:418-812-2702.

ON DOIT vendre, faites votre offre! Fifthwheil Mallard 2004, avec extension double, très propre, plusieurs commodités ajoutées. Tél.:418-343-2877.

REPARATION de V.R. de tout genre: infiltration d'eau, moisissure, estimation pour cas d'assurances. V.R. Multi-Services R.B. service mobile. Tél.:418-719-5886

ROULOTTE 1986, 17 pieds, très bon état, 3,400$ négociable. À voir au 2009 Fortier. Tél.:418-547-0536.

ROULOTTE 33 pieds, Camping Évasion, incluant site. Tél.:418-612-0881, 418- 540-9424.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

ROULOTTE 33.5' Bonair 1993, très propre, une chambre fermée, lit 60", un annexe, air climatisé, 7,500$ négociable. Tél.:418-480-1077, 418-487-2778.

ROULOTTE Bonair 1987, 34', couche 6 personnes, un annexe, porte patio, chambre fermée, en bonne condition, 5,500$. Tél.:418-345-3470.

ROULOTTE Gitan 1987 16', très légère, peut coucher 5 personnes, très bonne condition, 5,500$. Tél.:418-973-0725, 418-540-0244.

ROULOTTE Terry 2004, 22 pieds, comme neuve. Prix à discuter. Camion Ford Ranger 2008, 15,000 km, 4x4, tout équipé. Tél.:418-548-7521.

ST-GEDEON, camping l'Ecureuil, roulotte de parc Mallard 1996, 32 pieds, 25,500$. Tél.:418-812-3342.

TENTE-ROULOTTE Bonair B1000, 6 places, parfaite condition, poêle propane, refrigérateur neuf, pneus neufs, 2,200$. Tél.:418-548-1969, 418-540-9591.

TENTE-ROULOTTE Starcraft, 2106, 2007, 6 places, tout équipée, support à vélos, treuil électrique, 5,750$. Tél.:418-668-7015.

810 Roulottes à louer

RESERVEZ dès maintenant: tentes-roulottes légères, 6 places, très propres. Tél.:418-693-8347.

811 Vacances/voyages

DAYTONA Beach, loft à louer, 5 minutes de la plage, 300$/semaine US (incluant spring break), 800$ US pour: bikeweek (8-17 oct et 4-13 mars 2011), Daytona 500 (à partir du 19 février 2011). Tél.:418-542-8020.

900 Avis

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON Saguenay/Lac-St-Jean: pour amour, amitié, rencontres, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.:418-699-5077.

903 Messages personnels

HOMME marié dans la 40aine, recherche un amant marié et mince de 35 à 45 ans. Écrire à: chicoutimi2009@hotmail.com

904 Perdu ou retrouvé

PERDU valise de moto, BMW, grise et noire, 49 litres, le lundi, 9 août, sur la Route 169, ou la Route 175, en direction de Québec. Récompense promise. Tél.:418-544-5635.

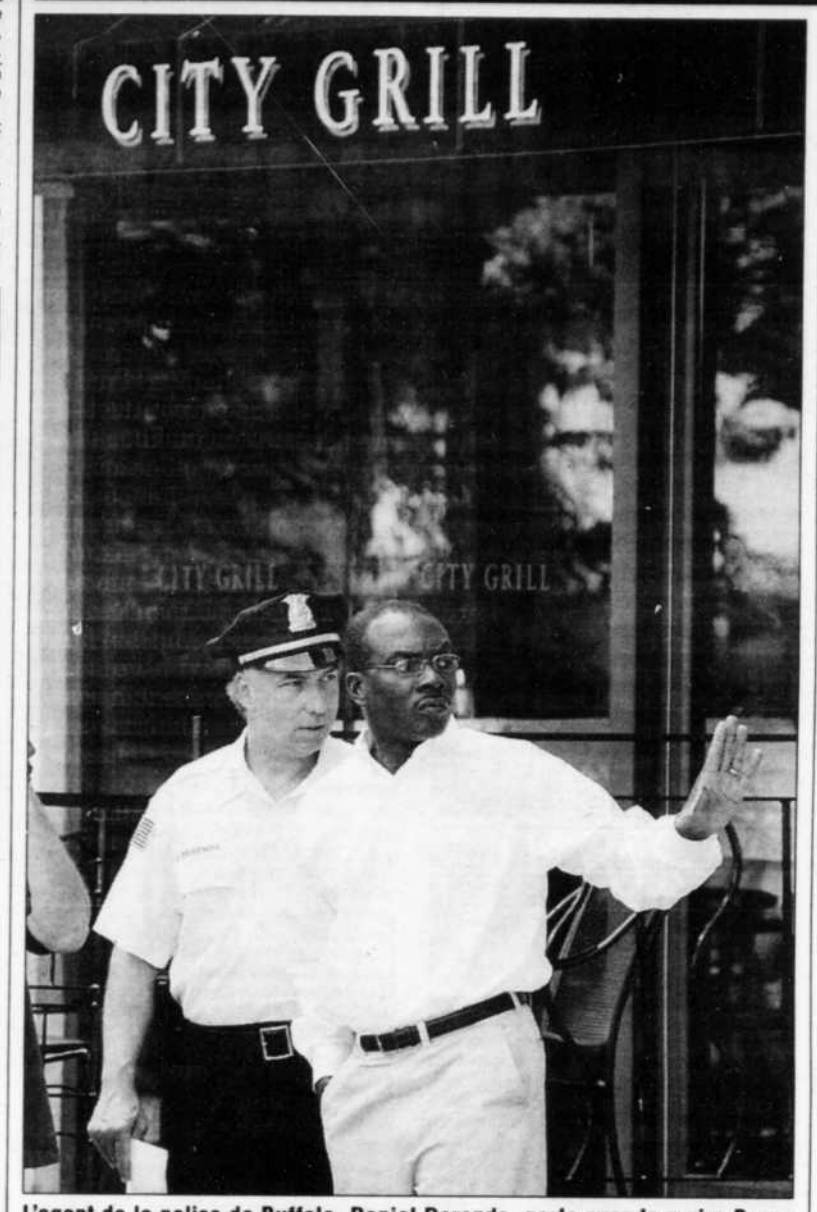
906 Services de massage

#1 ADOPTE Sydney te reçoit. Pour un temps limité retour de Maéva ou Marisol. Tél.:418-590-3960.

**** AAA Oui. Moment Magiques. Viens te Réjouir. BUSTE DD ferme. Duo. ** . Tél.:418-590-7996.

MASSAGE californien, suédois (douceur et fermeté) à Chicoutimi, donné par Jacques. Salle climatisée. Tél.:418-545-6011.

NOUVEAU
Vous pouvez maintenant consulter nos cahiers spéciaux sur notre site Internet
www.lequotidien.com
NOUVEAU



L'agent de la police de Buffalo, Daniel Derenda, parle avec le maire Byron Brown devant le restaurant City Grill où une fusillade a causé la mort de quatre personnes dans la nuit de vendredi à samedi.

(Photo AP)

Quatre morts à Buffalo

La fête tourne au cauchemar

ASSOCIATED PRESS

BUFFALO, N.Y. - Quatre personnes, deux hommes et deux femmes, ont été tuées et quatre autres blessées dans une fusillade devant un restaurant de Buffalo dans l'État de New York, a-t-on appris samedi auprès de la police. Un homme retourné dans sa ville natale pour fêter son premier anniversaire de mariage est au nombre des morts.

Les victimes sortaient du restaurant-bar City Grill vers 2h30 du matin, une évacuation de l'établissement ayant été ordonnée à la suite d'une altercation. La fusillade a éclaté par la suite, selon la police et des témoins.

«Il y avait des échanges verbaux. La direction a apparemment choisi de fermer boutique et de demander à tout le monde de sortir, a affirmé le chef de la brigade criminelle Dennis Richards. Les gens étaient en train de quitter lorsque la fusillade est survenue».

À leur arrivée, les policiers ont découvert trois personnes décédées. Une quatrième a succombé à ses blessures à l'hôpital, a précisé Dennis Richards. Selon le maire de Buffalo, Byron Brown, les personnes décédées incluaient deux hommes de 30 et 26 ans, ainsi que deux femmes de 27 et 32 ans.

Les enquêteurs ne savaient toujours pas combien d'individus avaient ouvert le feu et demandaient l'aide de potentiels témoins.

Le groupe présent dans le restaurant prenait part à une soirée qui devait précéder une cérémonie plus formelle soulignant la première année de mariage d'un couple qui avait vécu à Buffalo. L'homme de 30 ans y a trouvé la mort. Son épouse n'a pas été blessée.

«Une occasion qui aurait dû être joyeuse a pris un virage tragique», a commenté le maire Brown, samedi.

Les quatre blessés, tous des hommes, ont été transportés à l'hôpital général de Buffalo et au centre médical d'Eery County. ■

AVIS DE DÉCÈS



AUGER (Mme Laurianne Demers)

Maman au coeur d'or, tu nous as quittés après un dur combat. Continue à veiller sur nous avec tout l'amour que tu as su nous donner de ton vivant. Nous t'aimons et nous ne t'oublierons jamais.

Le 12 août 2010, est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 76 ans, Mme Laurianne Demers, épouse de M. Gérard Auger, demeurant rue de Liri, Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DU SAGUENAY

Résidence funéraire du Saguenay
2048, rue de Neuville
Jonquière

le mercredi 18 août 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le jeudi 19 août 2010 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le jeudi 19 août 2010 à 11 h à l'église St-Philippe. Après les funérailles, Mme Demers sera incinérée et les cendres seront déposées au columbarium Arvida. Elle était la fille de feu Mme Liliane Belzile et de feu M. Jean Demers. Outre son époux, M. Gérard Auger, elle laisse dans le deuil ses enfants : Marc Auger (Lyne Guillot), Diane, Éric (Diane Saulnier); ses petits-enfants adorés : Vincent Auger (Jessica Sameoto), Eliane (Jason Lane), Valérie Saulnier et William Saulnier-Auger; ses frères et sa soeur : Jean-Claude Demers (Cécile Bilodeau), Micheline, Jeannot (Nicole Robichaud). Elle était la belle-soeur de : Raymond Auger (Nicole Santerre), Brigitte (feu Charles Turbide), feu Franklin, Jean-Yves, Gaétane. Elle laisse également dans le deuil sa meilleure amie Céline Gauvin (Gérard Larouche), son filleul Patrice Bilodeau ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Un merci tout spécial au docteur Carl Bilodeau ainsi qu'à toute l'équipe des soins palliatifs du CLSC de Jonquière pour leur écoute et leur dévouement. Merci également au personnel attentionné du Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, en particulier les départements A-2 et C-4 pour les bons soins apportés à notre mère tout au long de sa maladie. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société canadienne du cancer. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca

Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



AUTRES DÉCÈS PAGE 78

AVIS DE DÉCÈS



BRASSARD (Mme Gaétane)

Le 11 août 2010, est décédée entourée de l'amour des siens, à sa résidence, à l'âge de 68 ans, Mme Gaétane Brassard, épouse de M. Raymond Bouchard, demeurant chemin St-Éloi, Jonquière. La famille a accueili parents et amis à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DU SAGUENAY

Résidence funéraire du Saguenay
2580, rue St-Dominique
Jonquière

Les funérailles ont eu lieu le vendredi 13 août 2010 à l'église St-Dominique à 11 h. Après les funérailles, Mme Brassard a été incinérée et les cendres déposées au columbarium St-Dominique. Elle était la fille de feu Mme Rolande Savard et de feu M. Léon-Georges Brassard. Outre son époux, M. Raymond Bouchard, elle laisse dans le deuil ses enfants : Christine Bouchard (Jean-Guy Fortin), Suzie (Fernand Caron), Lise (Jacques Faust), Line (Denis Tougas), Régis (Nathalie Perron), Roger (Sonia Lévesque); ses petits-enfants : Roxanne, Sabrina, Vanessa (Christian Bilodeau), Jordan, Stéphanie (Marc-André Dion), Maxim, Guillaume, Alexandre, Samuel, William, Tania; ses arrière-petits-enfants : Nathan et Laurence. Elle était la soeur de : Gilles Brassard (Francine Tremblay), feu Ginette (José Valero), Jocelyne (Denis Tremblay), Christian, Steeve. Elle était la belle-soeur de : feu Henriette Bouchard (Guy Lapointe), Marcel (Mariette Gagné), Madeleine (René Poitras), Laurence. Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons en faveur du Fonds de dotation Santé Jonquière. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



DUFOUR
(Mme Marie-Marthe Tremblay)

Le 8 août 2010 est décédée à la Résidence Ste-Marie, à l'âge de 86 ans et 4 mois, Mme Marie-Marthe Tremblay, épouse de feu M. Oscar Dufour, demeurant Résidence Ste-Marie. La famille a accueilli parents et amis à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DU SAGUENAY

Résidence funéraire du Saguenay
2580 rue St-Dominique
Jonquière

Les funérailles ont eu lieu le jeudi 12 août 2010 à 11 h à l'église St-Dominique. Après les funérailles, Mme Tremblay sera incinérée et les cendres seront inhumées au cimetière Shipshaw. Elle était la fille de feu Mme Agnès Langlois et de feu M. Alphonse Tremblay. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Ghislain Dufour (Françoise Perron), Monique (Omer Sheehy), Irène (Marcel Savard); ses petits-enfants : Joanne (Rock Deschênes), Réjean, Sylvain, Éric (Sylvie Pageau), Josée (Dany St-Pierre), Manon, Daniel, Serge (Josée Bilodeau), Annie (Yvon Gilbert), Nathalie; ses arrière-petits-enfants : Vanessa, Dave, Priscilla, Matthew, Kevin, Yan, Tania, Kierra, Trina, Danielle, Mikaël, Dave, Lise-Marie, Kevin et Tommy; son arrière-arrière-petit-fils : Samy. Elle laisse également dans le deuil son beau-frère et sa belle-soeur : Odilon Dufour (Nicole Tremblay) ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Elle est allée rejoindre ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs décédés. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons en faveur de la Société canadienne de la sclérose en plaques. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



FLEURY (Mme Marie-Berthe)

Le 10 août 2010 est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 93 ans, Mme Marie-Berthe Fleury, épouse de feu M. Jean-Marie Villeneuve, demeurant rue Soucy, Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DU SAGUENAY

Résidence funéraire du Saguenay
2580 rue St-Dominique
Jonquière

le dimanche 15 août 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 16 août 2010 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le lundi 16 août 2010 à 11 h à l'église St-Dominique. Les cendres seront inhumées au cimetière Shipshaw. Elle était la fille de feu Mme Maria Larouche et de feu M. Georges Fleury. Elle laisse dans le deuil ses enfants: feu Lise Villeneuve (feu Robert Simard), Marcel (Diane Tremblay), Réal (Étiennette Imbeault), Anne-Marie (Jean-Paul Boucher), Jacques, Lucien (Claire Gagné), Alain (Johanne Côté), Jean-Guy; ses petits-enfants: Karine, Nadia, André, Christian, Keven, Audrey, Julie, David, Joëlle, Émilie; ses arrière-petits-enfants: Gaëlle, Mégan, Zack, Kelly, Lara, Isabelle, Catherine, Clara, Lucas, Daphnée, Antoine. Elle était la soeur de: feu Donat Fleury (feu Clémentine Maltais), feu Alfred (feu Anne-Marie Lemay), feu Charles (feu Rose-Aimée Harvey). Elle était la belle-soeur de: feu Berthe-Alice Villeneuve (feu Wilbrod Harton), Gemma (feu Paul Giguère), feu Jeanne-d'Arc (feu Ephrem Hébert), feu Reine (feu Lucien Néron). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur la Fondation des maladies du coeur. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



FORTIN (M. Roger)

Le 14 août 2010, est décédé au Foyer Normandie d'Alma, à l'âge de 81 ans et 9 mois, M. Roger Fortin, fils de feu M. Ernest Fortin et de feu Mme Irène L'Archevêque, époux de Mme Paulette Gagnon, demeurant au 82, rue Jean XXIII, Alma. La famille accueillera les parents et amis au

Dignité

Complexe funéraire Bérubé & Fils
Réseau Dignité
620, boul. Dequen Nord, Alma

à compter de dimanche le 15 août 2010 de 19 h à 22 h. Lundi le 16 août 2010, jour des funérailles, le salon ouvrira à midi. Le service religieux aura lieu le lundi 16 août 2010, à 14 h à l'église St-Sacrement et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Outre son épouse Mme Paulette Gagnon, il laisse dans le deuil ses enfants: Johanne (Jean-Pierre Labrèche), Nicole (Daniel Strati), Michel, Daniel (Yannelis Sanchez Castillo), Jean-Francois (Marie-Claude Bouchard), ses petits-enfants : Dominic, Bruno-Pierre, Jean-Simon, Kevin-Daniel; ses arrière-petits-enfants: Anthony, Samuel et Elliot; ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Gagnon: Jacqueline, Carole (David Brassard), feu Suzanne (Normand Chicoine), feu Normand (Solange Munger) et feu Rosaire (Marthe Girard); ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Pour rendre hommage à M. Roger Fortin, visitez le site www.honneur-memoires.com . Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la Fondation du CHSLD de Lac St-Jean Est, Pavillon Le Normandie (1895, route 169, Métabetchouan-Lac-à-la-Croix (Québec), G8G 1B4 Tél: (418) 349-2861 ext: 248). Une personne bénévole sera présente au salon pour recueillir vos dons. **Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé et Fils**. www.dignitequebec.com Pour information: 418-662-6576, télécopieur: 418-662-3132, courriel: info@berubeetfils.com



GAUDREAULT
(Mme Monique Larouche)

Ton départ fut précipité, mais tu as eu le privilège et le bonheur de voir toutes les personnes que tu chérissais tant.

Le 10 août 2010, est décédée à Joliette, à l'âge de 77 ans et 7 mois, Mme Monique Larouche, épouse de feu M. Roland Gaudreault, demeurant rue Ross, Jonquière. La famille a accueilli parents et amis à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DU SAGUENAY

Résidence funéraire du Saguenay
2048 de Neuville, Jonquière
(ancienne gare)

Les funérailles ont eu lieu le samedi 14 août 2010 à 11 h à l'église St-Mathias. Après les funérailles, Mme Larouche a été incinérée et les cendres déposées au columbarium Arvida. Elle était la fille de feu Mme Alida Bouchard et de feu M. Simon Larouche. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Yves Gaudreault (Christine Saillant), Anne (Daniel Auclair), Sylvie; ses petits-enfants: Samuel, Mickael, Alexandre, Kim, Justine; ses frères et soeurs: Estelle Larouche (Robert Larue), Lucien (Lorraine Labrie). Elle était la belle-soeur de: feu Jean-Paul Gaudreault (Yvonne Gauthier), Yolande (Yvon Morin), feu Guy (Lucienne Turcotte). Elle laisse également dans le deuil Richard Larouche ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons en faveur de l'Association des maladies pulmonaires du Québec. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



GAUTHIER-DESBIENS
(Mme Madeleine)
1926-2010

La mise en terre des cendres de notre mère Madeleine, décédée le 10 juin dernier, à Québec, aura lieu le samedi 21 août 2010 à 15 h, au cimetière de la paroisse Ste-Anne, Chicoutimi-Nord. Madeleine était l'épouse bien-aimée de feu Charles-Henri Desbiens; la fille de feu Léon-Georges Gauthier et de feu Lucina Warren. Elle était la soeur de David (feu Marthe) et de feu Gilles (Raymonde). Elle était la mère de Suzanne (Ramez), Marie (Patrice), Francine (Marcel-Eugène), Charles et feu Sylvie ainsi que des enfants de son mari, Elaine (feu Jean), Jacques (Marguerite), Monique (André), Louise et feu Robert. Ses enfants invitent parents et amis à une courte célébration au cimetière suivie d'une réception au 137 rue Fénelon à Chicoutimi.



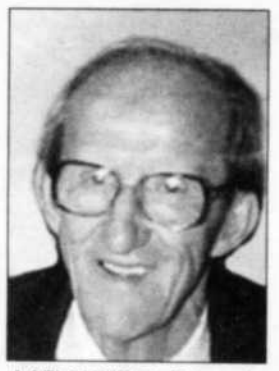
HUBERT (M. Jean-Roch)

Le 12 août 2010, entouré de tout l'amour de ses proches, est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 80 ans et 2 mois, M. Jean-Roch Hubert, époux de Mme Thérèse Gauthier, demeurant rue Maxwell, Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DU SAGUENAY

Résidence funéraire du Saguenay
2048, rue de Neuville
Jonquière (ancienne gare)

le dimanche 15 août 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 16 août 2010 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le lundi 16 août 2010 à 11 h à l'église Ste-Thérèse. Après les funérailles, M. Hubert sera incinéré et les cendres seront inhumées au cimetière Arvida. Il était le fils de feu Mme Edmonde Lafrance et de feu M. Elphège Hubert. Outre son épouse, Mme Thérèse Gauthier, il laisse dans le deuil son fils : Michel Hubert (Chantal Savoie); ses petits-enfants : Pierre, Jules et Alexanne. Il était le frère de : feu Benoit Hubert (feu Laétitia Proulx), Claude (Huguette Archer), feu Jacques (Ghislaine Couture), Léonce (Raymonde Tremblay), Edmond (Gisèle Lavoie), Lise (Yvon Bouchard), feu Michel, Ginette (Gilles Fradette). Il était le beau-frère de : feu Jules Gauthier (feu Lucinie Emond), feu Thérèse Lemire (feu Robert Renald), feu soeur Maria Emond. Il laisse également dans le deuil ses neveux et nièces : Judith (Jocelyn Tremblay), Gilles, Paul (Colombe Lemay), Monique (feu Paul Royer), Françoise (Claude Roy), Denise (André Maheu) ainsi que de nombreux autres neveux et nièces, parents et amis. Il a été à l'emploi du Centre de recherche et de développement Arvida Alcan International Ltée pendant 46 ans. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société canadienne du cancer. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



LAFLAMME (M. Edmour)

Est décédé dans la sérénité, à la Maison Le Havre du Lac-Saint-Jean, le 14 août 2010, à l'âge de 90 ans et 6 mois, M. Edmour Laflamme, époux de feu Mme Marie-Claire Gagnon, demeurant à Saint-Prime. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire

Maison Marc Leclerc ltée

Marc Leclerc Ltée
103, rue Potvin
Saint-Prime

le lundi 16 août 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le mardi 17 août 2010 à 10 h 30 à l'église de Saint-Prime et l'inhumation suivra au cimetière du rang 3 à Saint-Prime. Il laisse ses enfants : Célyne (Maurice Fortin), Régis, Claudette (Yves Simard); ses petits-enfants : Marc Fortin (Mireille Villeneuve), Sébastien Fortin, David Fortin (Jessica Bolduc), Julie Simard (Jean-Michel Boivin), Pascal Simard; Cindy Laflamme (Patrick Thibeault), Katy Laflamme (Alexandre Larouche) et leur mère : Hélène Côté ainsi que ses 5 arrière-petits-enfants. Il était le frère de : feu Raoul (feu Alberta Gagnon), feu Simone (feu Louis-Joseph Laberge), feu Wilbrod (feu Juliette Grenier), feu Yvette (feu Thomas-Louis Marcoux), feu Pierrette (feu Aurélien Garneau), feu Paul-Arthur (Céline Potvin); le beau-frère de : feu Roméo Gagnon (Aline Gagnon), Marie-Marthe Gagnon (feu Raymond-Marie Garneau), feu Jeanne-Aline Gagnon (feu Antonio Blanchette), Conrad Gagnon (feu Nicole Gaudreault, Georgette Beaudoin), Joseph-Eugène Gagnon (Évelyne Roy), feu Médard Gagnon (Norma Gaudreault), Gemma Gagnon (feu Napoléon Bouchard), feu Raymond Gagnon (Eluda Ducasse), feu Idola Gagnon (Jeannine Corbin), feu Louis-Joseph Gagnon, feu Raynald Gagnon, Gérald Gagnon (Henriette Vaudry), Noëlla Gagnon (Bernard Bouchard, Ls-Joseph Tremblay), Claude Gagnon (Rita Allard), Vital Gagnon (Cécile Bouchard). Également, il laisse ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Il était membre honoraire de la Garde Paroissiale. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Maison Le Havre du Lac-Saint-Jean. Pour information : (418) 679-3333, télécopieur : (418) 679-1688, courriel : mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire : Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



LAPOINTE (Mme Jeanne Drapeau)

Le 14 août 2010, est décédée paisiblement à la Maison Notre-Dame du Saguenay, à l'âge de 90 ans et 6 mois, dame Jeanne Drapeau, épouse de feu M. Léopold Lapointe, demeurant à Chicoutimi, fille de feu M. Alfred Drapeau et de feu dame Marie-Anna Langlois d'Amqui. La famille accueillera parents et amis à la résidence funéraire

Dignité

Gravel & Fils, Réseau Dignité
825 Avenue Bégin
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont le lundi 16 août 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Mardi, le salon ouvrira à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mardi 17 août 2010 à 10 h 30 à l'église St-Antoine de Chicoutimi. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Marguerite Lapointe (Jean-Marie Laberge), Murielle (Réal Simard), Jean-Paul (Lorraine Lalancette), Monique (Florent Riverin), Daniel (Linda Truchon); ses petits-enfants : Luc, Annie, Nancy, Éric, Pierre-Luc, Patrick, Hugues, Paula, Philippe, Jean-Pierre, Marie-Josée, Charles et Rémi; ses arrière petits-enfants: Justine, Théodore, Marguerite et la petite Jeanne. Elle était la soeur de: feu Philippe Drapeau (feu Réjeanne Roulé), feu Wilfrid (Rita Blackburn). Elle était la belle-soeur de: feu Eugénie Lapointe (feu Édouard Lemieux), feu Louis-Henri (feu Jeanne d'Arc Imbeault), feu Laurette (feu Adrien Lapointe), feu Thomas-Eugène (feu Cécile Tremblay), feu Rosario (feu Emilie Claveau), feu soeur Laétitia, feu soeur Gabrielle et feu soeur Marguerite du Bon-Pasteur de Chicoutimi. Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Nous désirons remercier de tout coeur ceux et celles qui ont prodigué à notre chère maman des soins et une attention exceptionnels dont son médecin et neveux dévoué Dr Mario Lapointe, son infirmier du CLSC Michel Lavoie et ses collègues ainsi qu'à toute l'équipe de la maison Notre-Dame du Saguenay. Pour informations : (418) 543-0755, pour vos messages de condoléances télécopieur (4180 543-7241, courriel : info@graveletfils.com. Pour rendre hommage à Mme Drapeau et signer le livre des invités visitez notre site : www.honneur-memoires.com www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**

LORENSON (Aldo)
1915-2010

À Montréal, dans la nuit du 8 août 2010, à l'âge de 95 ans, est décédé paisiblement, M. Aldo Lorenson, époux de feu dame Simone Lorenson. Il laisse dans le deuil sa fille Silvia Baudry (feu Édouard Baudry); ses fils: Gilio (Dorota Kavka), Léo (Marcelle Deschênes) et Claude (Pandora Degreen); sa soeur Elsa Fortin; ses petits-enfants: Mia, Chloé, Hugo, Thomas, Jean-François et Patrick ainsi que son arrière-petite-fille Elsa. Ses proches se recueilleront en septembre pour une célébration à l'honneur de sa vie. La famille tient à remercier de tout coeur les dévouées préposées qui l'ont soigné jusqu'à la fin avec empathie, respect et amour.

AVIS DE DÉCÈS



SAVARD (M. Jean)

Après un long et dur combat, entouré des gens qu'il aime, le 10 août 2010, est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 64 ans et 11 mois, M. Jean Savard, époux de Mme Rolande Roy, fils de Mme Pâquerette Morin et de feu M. Sylvio Savard, demeurant rue Delisle à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le dimanche 15 août 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 16 août 2010 de 9 h à 11 h au

Complexe funéraire
Carl Savard
Complexe funéraire Carl Savard
780, boul. Ste-Geneviève
Chicoutimi

Les funérailles auront lieu le lundi 16 août 2010 à 11 h à l'église St-Luc. M. Savard sera incinéré. Outre sa mère Mme Pâquerette Morin et sa tendre épouse Mme Rolande Roy, il laisse dans le deuil ses enfants: Manon Savard, Chantale (Pierre Barbeau), Mélanie (Jean-François Fortin), Martin (Priscilla Cormier); ses petits-enfants: Marc-André, Mélissa, Alexandre, Naomie et Jérémy; ses frères et soeurs: Monique Savard, Clermont (Céline Bergeron) et Sylvain (Jérome); sa belle-mère: Mme Gertrude Perreault (feu Wellie Roy); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Bruno, Roland Roy (Lyne Lapointe), Christiane (Jean-Eudes Barriault), Lorraine (Gaby Perron), Daniel (Marie-Alice Gagnon), Walter (Danielle Beaudet), feu France (feu François St-Pierre), Sylvie (Robin Pinette), Bruno (Monica Gaudreault), Annie (Martin Imbeault), Brenda, Bianca (Michel Harvey) et son grand ami de toujours, Jean-Eudes Tremblay. Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Il est allé rejoindre son père M. Sylvio Savard et son frère Yvan afin de toujours veiller sur sa famille. Un merci particulier au personnel du CLSC de Chicoutimi et au personnel du département d'hémato-oncologie du Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Société canadienne du cancer sera présente au salon afin de les recueillir. Pour informations: (418) 602-4949, pour vos messages de sympathie télécopieur: (418) 609-4950. **Direction funéraire: Complexe funéraire Carl Savard.**



TREMBLAY (M. Jean-Paul)

Le 13 août 2010, est décédé à l'âge de 81 ans et 5 mois, M. Jean-Paul Tremblay, fils de feu M. Adélard Tremblay et de feu dame Félixiana Turcotte, époux de feu dame Bernadette Simard, demeurant au 780, rue Paré Ouest à Alma. La famille recevra les condoléances le dimanche 15 août 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 16 août 2010 à compter de 9 h à la

Résidence Funéraire Lac St-Jean
611, chemin du Pont Taché Nord
Alma

Les funérailles auront lieu le lundi 16 août 2010 à 11 h à l'église St-Sacrement d'Alma. M. Tremblay sera confié au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres seront déposées au columbarium Lac-St-Jean. Il laisse dans le deuil ses enfants : Odette (Robert Trottier) et Sylvie ; son petit-fils Yan ; ses frères et soeurs : feu Rose (feu Joachim Tremblay), feu Lionel (feu Marie-Paule Lévesque), feu Rosaire, Cécile (feu Alain Tremblay), Aline (feu Paul Larouche), feu Yvon (Gisèle Simard), feu Claudette (Ghislain Gagnon), Gabrielle (feu Louis Girard, Bruno Savino), Nicole (Maurice Gagnon), feu Robert (Dolorès Boivin), Fernand (Paquerette Boulianne), Gaston (Dolorès Dufour) et feu Jean-Marie (feu Jacqueline Simard). Il laisse également dans le deuil les membres de la famille Simard, de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Pour rendre hommage à M. Tremblay, visitez le site www.residencefunerairelacstjean.com **Direction funéraire : Résidence Funéraire Lac St-Jean.** Pour information téléphone : (418) 668-8409, télécopieur : (418) 668-9200, courriel : refulsj@al.cgocable.ca

Aimer est le verbe
le plus difficile à conjuguer.
Son passé n'a jamais été
simple.
Son présent est imparfait.
Son futur sera toujours
conditionnel.



TREMBLAY (Mme Simone Pageau)

Le 13 août 2010 est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 79 ans et 10 mois, Mme Simone Pageau, épouse de feu M. Jean-Marie Tremblay, demeurant à St-Ambroise. Elle était la fille de feu Mme Rosalia Deschênes et de feu M. Émeric Pageau. La famille accueillera les parents et ami(e)s le dimanche 15 août 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 16 août 2010 de 9 h à 10 h 45 à

l'Alliance funéraire du Royaume
Résidence St-Ambroise
560, rue Simard, St-Ambroise

Les funérailles auront lieu ce même lundi 16 août 2010 à 11 h à l'église de St-Ambroise et l'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. La défunte laisse dans le deuil ses enfants: Denis Tremblay, Benoît (Angéline Gagné), Julien (Anna Gagné), Annette (Rémi Girard), Louise (Érick Fortin) et Claude (Manon Belley); ses petits-enfants: Jimmy, Bertrand (Catherine), Stêve (Lise), Remy (Marjorie), Marie-France (Claude), Katia (Dany), Joliane, Cédrick, Lydia, Mathis et Anthony; ses arrière-petits-enfants: Kévin, Maëva, Félix, Kora-Lee, Maïka et Marie. Elle était la soeur de: Mérilda Pageau (feu Édouard Hudon), feu Émile, René (Judith Gauthier), Jeanne D'Arc (Paul-Henri Gagnon), feu Clément (feu Yvonne Dufour), Georges (Gilberte Villeneuve), Lucia (feu Benoît Maltais), Laurier (Pierrette Duchesne) et André (Dianne Rannou). Elle était la belle-soeur de: feu Marie-Thérèse Tremblay (feu Léonce Mailloux), feu René Bouchard (feu Thérèse Cauchon), Welly (Lucette Harvey), feu Élias, Fernando (Marie-Laure Aubut), Arthur, Lina (Adrien Laberge), Jeannine (Bertrand Dufour) et Céline (Gérard Lapointe). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Société canadienne du cancer, sera présente au salon afin de les recueillir. Pour information: bureau: 418-545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: 418-543-9409, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info **Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).



VIGNEAULT (bébé Aiden)

Le 9 août 2010, est décédé bébé Aiden Vigneault, fils de Mme Tanya Vigneault et de M. Jean-Michel Rioux, demeurant à Chicoutimi. Il a été incinéré au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume. Aiden laisse dans le deuil sa mère Tanya Vigneault, son père Jean-Michel Rioux; ses grands-parents : Dany Lévesque et Josée Vigneault; sa tante Sarah Vigneault (Luc Spalding), son oncle Gabriel Lévesque; ses arrière-grands-parents : Jean-Claude Tremblay, Jocelyne Côté et leur fils Mathieu. Aiden laisse également sa marraine Émily Lévesque ainsi que Jean-Philippe Gagné. Tanya tient à remercier toutes les personnes qui la soutiennent dans ces moments pénibles. Pour information: bureau: 418-545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: 418-543-9409, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

REMERCIEMENTS



BARIL (Mme Cécile Laforest)

Les membres de la famille de Mme Cécile Laforest, soit son époux M. Hector Baril, ses enfants: Gérald Baril (Danielle Gagnon), Yves (Hélène Tremblay), Gaétan (Guylaine Tremblay) et Gilles (Sophie Claveau) ; ses petits-enfants: Audrey, Luc, Marie-Claire, Thomas, Gabriel et Émilie; ses frères et soeurs: feu Alida Laforest (feu Lionel Gauthier), feu Angela (feu Léon Lapierre), feu Jean-Maire (feu Marie-Joseph Ouellet), Blandine (feu Jean-Charles Auclair) feu Louis-Philippe, feu Solange (Lionel Martel), Thérèse, Georgette (feu Jean-Charles Simard) et Ovila (Monique St-Pierre); ses frères et soeurs: feu Rita Baril (feu Lucien St-Gelais), Henriette (feu Robert Verreault), Jeanne D'Arc (feu Marcel Brunet), Thérèse (feu Jean-Paul Simard), feu Françoise (Roger Bouchard), Malvina (Jean Lalancette), Pierrette (Feu Arthur Skeen), Francine (Hervé Bouchard), Lucienne (Julien Harvey), feu Marcel, Franklin (Anita Pelletier), Arthur (Lucienne Pelletier), Odina (Normande Deschesne), Édouard (Laurence Ouellet), Jacques (Aliette Simard), Gérard (feu Hermine Savard) et Michel (Céline Poulin); ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Cécile Laforest, fille de feu Phileas Laforest et de feu Yvonne Allard , demeurant à La Baie, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord.



BOIVIN (M. Arthur)

Les membres de la famille de M. Arthur Boivin, soit son épouse Mme Marie-Paule Boulianne; ses enfants: Francine Boivin (Robert Denault), Robert (Yolande Blackburn), feu Denise (Serge Marcil), Louisette (Luc Parent), Lilianne (Bernard Gagnon), Claire (Fabien Gagnon), Jacques (Diane Vaillancourt) et Johanne (Mario Tremblay); ses petits-enfants et ses arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs: feu René Boivin (feu Annette Carbonneau), Charles-Eugène (Thérèse Bouchard), feu Antoine (feu Rose-Aimée Tremblay), feu Joseph-Aimé (Maude Bouchard), feu Gérard (Pauline Houde), Lionel (Céline Truchon), Adrien (Colette Truchon), feu Marcel (Marcelle Larouche), feu Jean-Joseph (Juliette Gagné); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Yvonne Boulianne (feu Basile Durand), feu Thérèse (feu Jean-Baptiste Villeneuve), feu Pierre (Jeanne Tremblay), Rose-Marie (Gérard Villeneuve), Yvan (Danielle), Adrien, Jeannine et Georges; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Arthur Boivin, fils de feu M. Eugène Boivin et de feu Mme Albertine Lévesque, demeurant à Chicoutimi, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.

IN MEMORIAM



MAZIADE (M. André)

« Malgré mon absence je ne cesse de vous aimer »

Est décédé à la Maison Notre-Dame du Saguenay entouré de l'amour des siens, le 12 août 2010, à l'âge de 80 ans, M. André Maziade, époux de dame Rita Tremblay, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera parents et amis à la Résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, rue Bégin, coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont le dimanche 15 août 2010 de 14 h à 17 h et 19 h et 22 h. Lundi le salon sera ouvert à compter de 11 h. Les funérailles auront lieu le lundi 16 août 2010 à 14 h à l'église Notre-Dame de Grâce. Il était le fils de feu M. Philippe Maziade et de feu dame Nora Nemey. Il laisse dans le deuil son épouse dame Rita Tremblay; ses enfants : Christian (Francine Charest), Linda (André Pelletier), Sylvie (Marc Desnoyers), Gilles (Jocelyne Fournier), Daniel, Mona (André Gagnon), Manon (Robert MacLean); ses petits-enfants : Julie (Éric Mealing), Anthony, Vincent, Elizabeth, Pierre-Marc, Mathieu; ses arrière-petits-enfants : Marianne, Hugo, Justin; ses frères et soeurs : feu Raymond Maziade (feu Florence Raymond), feu Johny (Jacqueline Tremblay), feu Gaston (Claudette Simard), feu Roger (Lisette Gagné), feu Camil (Irène Boivin), Denise (Fouad Hadad), Monique (feu Gilles Duguay); ses beaux-frères et belles-soeurs : feu Cécile Tremblay (feu Joseph Pageau), feu Yvette (feu Lionel Auger), feu Antonio (feu Irène Filteau), feu Donald (feu Yvonne Lebel), feu Simonne (feu Rosario Rochefort), feu Blandine (feu Albert Duval), feu Léonidas (feu Margueritte Weaner), feu Edmond-Louis (feu Margueritte Racine), feu Lorenzo, feu Jeanne-D'Arc, Rachel (Camille Boily) ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. La famille tient à remercier toute l'équipe de la Maison Notre-Dame du Saguenay, le département d'oncologie du CSSS de Chicoutimi, de façon particulière les infirmières pivots ainsi qu'à l'équipe de la pharmacie Couture et Champagne pour l'accompagnement et les bons soins prodigués durant la maladie. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole de la Maison Notre-Dame du Saguenay sera présente au salon afin de recueillir vos dons Pour rendre un hommage à M. Maziade et pour signer le livre d'invités visitez notre site : www.honneur-memoires.com Pour information : 418 543-0755; pour vos messages de condoléances : télécopieur 418 54-7241 courriel : info@graveletfils.com www.graveletfils.com **Direction funéraire : Résidences funéraires Gravel et Fils.**



À LA MÉMOIRE DE

MARC MALTAIS

décédé le 20 août 2009

Marc,

Puisque la vie nous a séparés plus tôt et,
avant d'aller te retrouver en haut,
nous devons apprendre à vivre sans toi.

Tu as laissé une trace de toi, ta vie s'est terminée ici,
mais continue ailleurs, dans nos coeurs et dans le ciel.

Sois heureux, toi qui as semé le bonheur,
tu restes vivant, à jamais dans nos coeurs.

Avec amour, ta famille

EN MÉMOIRE DE M. MARC MALTAIS, fils de M. Marcel Maltais et de dame Fleurette Fortin, époux de dame Isabelle Fortin, une messe anniversaire sera célébrée le samedi 21 août 2010 à 19 h en l'église de St-Bruno. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Résidence funéraire Lac-St-Jean.

2303657

REMERCIEMENTS



BOUCHER
(Mme Huguette Lévesque)

Les membres de la famille de Mme Huguette Lévesque, soit ses enfants : Line Boucher (Martin Giroux) et Manon Boucher; ses petits-enfants : Kimberly et Shannon Pinder et Amina Cissé; ses frères et soeurs: feu Yvette Lévesque (feu Paul Desbiens), Jacqueline (feu Victorien Pilote), feu Roland, feu Julie-Anna (feu Maurice Sergerie), feu Raymond, feu Léopold (feu Germaine Parent), Lisette (Normand Gagné); ses beaux-frères et belles-soeurs : feu Gérard Boucher (feu Georgette Gagné), feu Jacques (Lisette Riverin), feu Georgette (Dr Michel Gauthier), Yolande, feu Léo (Denise Poirier), feu Fernand (feu Tony Tremblay), Gaston (Francine Provencher), Murielle (André Grenon), Robert (Sylvie Villeneuve), Maurice (Nicole Pagé), Gilles (Rachèle Émond); ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Huguette Lévesque, fille de feu Hubert Lévesque et feu Marie-Jeanne Tremblay, épouse de feu M. Reyanld Boucher, demeurant autrefois à Chicoutimi, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

Dignité

Direction funéraire : Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.



CÔTÉ (Mme Claire Langevin)

Les membres de la famille de Mme Claire Langevin, soit son époux M. Eugène Côté; ses enfants : Rémi (Renée Dufour), Claude, Roger (Manon Brassard) et Mona (Gaétan Bilodeau); ses petits-enfants : Danny Côté, Joël Côté, Steeven Côté, Audrey Simard, Keven Brassard-Côté et Jeff Brassard-Côté; ses arrière-petits-enfants : Mégan Côté, Alex et Mary-Pierre; ses frères et soeurs : feu Jeannette (feu Albert Émond), feu Cécile (feu Edmond-Louis Côté), Jeannine (Florian Néron), Madeleine (Lucien Tremblay) et feu Raymond; ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Côté : feu Camil (Solange Gagnon), Léopold (Madelaine Bouchard), Angelina (feu Jean-Charles Langevin), feu Marie (feu Victor Marois), feu Jules (Thérèse Côté), feu Irène (feu Ernestas Guay), feu Lucille (Roland Lemay), feu soeur Marie-Jeanne, feu Georges (feu Yvette Labbé), feu Juliette (feu Pierre-Eugène Tremblay), feu Armand (Marie-France Potvin), feu Brigitte (Gérard Couture), feu Éva, feu Catherine, feu Rachel (feu André Gagnon) et Monique Lemay; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Claire Langevin, fille de feu M. Joseph Langevin et de feu Mme Aimédia Desbiens, demeurant à Métabetchouan-Lac-à-la-Croix, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. La famille tient à remercier le personnel du CHSLD de Métabetchouan pour les bons soins prodigués.

Direction funéraire : Maison funéraire Hébert & Desbiens de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix.



CLOUSTON (Mme Thérèse)

Les membres de la famille de Mme Thérèse Clouston, soit ses fils: Louis-Marie Girard et Donald Girard; son petit-fils: Paul-André Dugal; ses frères et soeurs: Doris Clouston (feu Joachim Bouchard), Jeanne-D'Arc (feu Léon Guérin), Marie-Paule (Clément Larouche), Aline (Denis Simard), Noël, feu Marcel, feu Camil; les membres de la famille de M. Jean-Eudes Girard; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Thérèse Clouston, fille de feu M. René Clouston et de feu Mme Marie Gagnon, épouse de feu M. Jean-Eudes Girard, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

Dignité

Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.



CROFT (Mme Henriette Tremblay)

Les membres de la famille de Mme Henriette Tremblay, soit son époux M. Gérard Croft; ses enfants : Ghislain Croft, Normand (Thérèse Potvin), Francine (Sylvain Gagné), Serge (Valéry Madore) et Daniel (Lucie Tremblay); ses petits-enfants : Jean-Michel, Yannick, Marc-Antoine, et Olivier (leur mère Manon Gagnon), Maxime, Jérôme, Simon, Fabien, Jonathan, Justine, Émilie, Rachel et Mackenzie; ses frères et soeurs: Camil (feu Lisette Bouchard), Marie-Claire, Marie-Jeanne, Françoise (Frans Suffeleers), Armand (Françoise Goyette), feu Gilles (Louise Tremblay), Denis (Colette Vaillancourt), Bertrand (Lilianne Vaillancourt), André (Viviane Gilbert) et Lise (Luc Lévesque); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Jacqueline Croft (feu Paul Bonneau), feu Fleurette, feu Jeanne-Ida (feu Joseph Gauthier), feu Candide (feu Jules Gosselin), feu Jean-Baptiste (Jeannette Riverin), feu Jeanne D'Arc (feu Gérard Brisson), feu Bertrand (Gisèle Harvey), Thérèse, feu Jean-Eudes, feu Claude (Gisèle Thibodeau), feu Jean-Yves (Monique Caron) et Paul-Henri (Julienne Rousseau); ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Henriette Tremblay, fille de feu Mme Fernande Gobeil et de feu M. François-Xavier Tremblay, demeurant sur le boulevard Saint-Jean-Baptiste à Chicoutimi, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume.



FERNANDEZ (M. Manuel)

Les membres de la famille de M. Manuel Fernandez, soit son épouse Mme Marcelle Tremblay; sa mère Mme Maria-Antonia Fernandez; ses enfants: Virginia Fernandez (Peter Z. Petr), Manuel (Beth Fernandez) et Roxanna (Enrique Saenz); ses petits-enfants: Victoria, Gabrielle, Adriana, Kathleen et Bianca, Blanca Rosa Andoba; les enfants de son épouse: Raynald Simard (Flore Rousseau), Serge (Louise Desgagné), Guy (Martine Roy), Suzanne (Marc Boucher) et Carole (André Rossignol); leurs enfants: Pierre-David (Julie), Audray (Dominique), Émilie, Ann-Marie (Patrick), Olivier (Karine), André-Philippe (Caroline), Louis-Philippe et Guillaume; leurs petits-enfants: Jérome et feu Florence; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Manuel Fernandez, demeurenant à La Baie, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DU FJORD

Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord.



GAGNON (Mme Asma Tremblay)

Les membres de la famille de Mme Asma Tremblay, soit ses enfants : feu Carol Gagnon, David (Christiane Courtemanche), Roch (Danielle Arpin), Guy (Johanne Babineau), Gabriel (Chantal Morin), Dany (Line Sergerie) et Clarence (Audrey Gagnon); ses petits-enfants; ses frères et soeurs: Laurier Tremblay (Marthe Maltais), feu Fernand, Marcel, Robert (Lily Tremblay), Brigitte (André Gauthier), Wilson (Monique Dufour), Lorraine (Pierre Jobin), feu Denise, feu Marie et feu Bernard; ses beaux-frères et belles-soeurs: Cécile Gagnon (feu Rosaire Tremblay), feu François-Nil (Claire Jean), Béatrice (feu Philippe Jean), Paul-Henri (Jeanne D'Arc Pageau), Léonard (Paulette Gauthier), Conrad (feu Julienne Labrecque), Gertrude (1res noces feu Raoul Gilbert, Rosaire Audet), Georges (Lucette Gagné), Gérard (Louisette Cloutier), Ghislaine (feu Maurice Tremblay), Alexandre (Thérèse Deroy), André (Marie-France Briand), Richard (Olivette Faucher), Jean-Marc et feu Jérémie; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Asma Tremblay, épouse de feu M. Léo Gagnon, fille de feu Mme Honora Boisvert et de feu M. Dassise Tremblay, demeurant sur la rue du Pont Ouest à St-Ambroise, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. La famille tient à remercier le personnel du département de radiologie de l'Hôpital de Jonquière, le personnel de l'unité D-4 de l'Hôpital de Chicoutimi, ainsi que le Dr Sylvain Gagnon. Un remerciement spécial au personnel des soins à domicile : Dr Carl Bilodeau, Éric, Johanne, Vicky et à tous les autres intervenants.

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME

Direction funéraire : Alliance funéraire du Royaume.



GAUDREAULT (M. Rodolphe)

Les membres de la famille de M. Rodolphe Gaudreault, soit ses parents Mme Georgette McLean et M. Gérard Gaudreault; son frère Clément Gaudreault (Ruth Ménard); sa soeur : Jacinthe Gaudreault (Raymond Claveau); ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Rodolphe Gaudreault, demeurant à Montréal, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

Dignité

Direction funéraire : Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.



GIRARD (M. Duc)

Les membres de la famille de M. Duc Girard, soit ses enfants : Marlaine Girard (Jean-Yves Riverin), Serge (Madeleine Morin), Daniel (Diane Villeneuve), Martine (Louis-Marie Savard); ses petits-enfants : Yanick Riverin (Justine Chabot), Christian Riverin, Alexandra Girard (Manuel Pronovost), Vanessa Savard (Yannick Tremblay), Jean-Benoît; ses arrière-petits-fils, ses jumeaux adorés : Félix et Jacob Tremblay; son frère et ses soeurs: Raymond Girard (Mado), feu Jeanne-Ida (feu Georges Boivin), feu Brigitte (feu Jean-Marie Morissette), feu Pierrette; ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Gagnon; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Duc Girard, fils de feu M. Joseph Girard et de feu dame Marie-Hymne Tremblay, époux de feu dame Lucette Gagnon, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Un gros merci au Dr Sylvain Allard pour sa disponibilité et son écoute auprès de M. Girard et de sa famille, ainsi que pour tous les bons soins prodigués.

Dignité

Direction funéraire : Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.

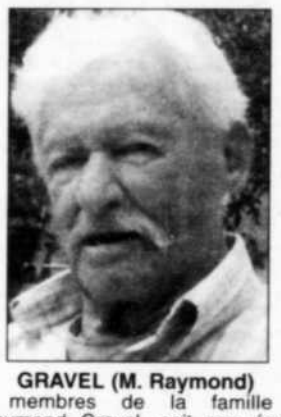


GIRARD (Mme Julia Gauthier)

Les membres de la famille de Mme Julia Gauthier, soit ses enfants : Pauline Girard (André Bouchard), Lise, Pierre-Julien, Jean-Rock, Céline (Louis Dion), Jacinthe (Russell Dubé) et Paul-Marie (Josée Poitras et la mère de ses enfants Sonia Bergeron); ses petits-enfants : Éric, Élaine, Laurent, Judith, Marielle, Sabin, Mélanie, François, Lucie et Karen; ses arrière-petits-enfants : Naomie, Ève-Marie, Coralie et bientôt bébé Cormier; ses frères et soeurs: Germaine Gauthier (feu Julien Boisclair), Thérèse, feu Ludger (Zobéide Savard), feu Florence (feu Solfrid Savard), feu Marie-Jeanne, feu Laura, feu Irma et feu William; ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Phydime Girard (feu Marie-Blanche Brassard), feu Rosalba (feu Adrien Tremblay), feu Pierre (feu Anita Lalancette), feu Jean et feu Raoul (feu Florentine Bouchard); ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Julia Gauthier, fille de feu Mme Alice Durand et de feu M. Cyrénus Gauthier, épouse de feu M. Paul Girard, demeurant sur le chemin St-Pierre à Laterrière, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME

Direction funéraire : Alliance funéraire du Royaume.



GRAVEL (M. Raymond)

Les membres de la famille de M. Raymond Gravel, soit son épouse Mme Anna Harvey; sa fille Caroline Gravel (Sébastien Caux); ses frères et soeurs: feu Louis-Joseph Gravel (feu Rose-Yvonne Tremblay), feu Bertrand (feu Cécile Tremblay), feu Raoul (Jeannette Côté), feu Pierrette (feu Robert Tremblay), Robert, feu Thérèse (feu Lionel Pagé), feu Patrick (feu Reine Tremblay, Ghislaine Harvey), Marguerite (feu Gérard Larouche), Colette (Florent Lapointe), soeur Marcelle b.c., Laurier (feu Odette Martel) et Delphine (Richard Charest); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Albertine Brassard (feu Émile Fillion), Dollard Harvey (Rachel Maltais), feu Marguerite (Charles-A. Corneau), Thérèse (feu Harry Bolduc), Colette (feu Isidore Brassard) ainsi que feu Françoise Gravel (Moïse Tremblay), Jean-Marie (Lucie Lemieux), feu Julien (Jacqueline Guay), feu Julienne (Robert Côté), Jeannine (feu Fernand Tremblay), Réal (Margot Martel), feu Paul et Jean-Yves (Nicole Villeneuve); ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Raymond Gravel, fils de feu dame Marie-Louise Boucher et de feu M. Louis Gravel, demeurant à Shipshaw, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume.

La fleur est éphémère à mes yeux,
mais elle est éternelle à mon coeur.

REMERCIEMENTS



GUÉRIN (Mme Thérèse Brassard)

Les membres de la famille de Mme Thérèse Brassard, soit ses enfants: Gilles Guérin, Daniel et Hélène (Alain Simard); ses petits-enfants: Jimmy, Vicky, Bryan et Mégane; ses frères et sa soeur: Cyrille Brassard (Nicole Gilbert), Denise (Jean Girard), feu Henry-Yves (Pierrette Tremblay) et Gilles; sa filleule Kathy Gagné; les membres de la famille Guérin; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Thérèse Brassard, fille de feu Mme Géraldine dit Rachel Harvey et de feu M. Cyrille Brassard, épouse de feu M. Herménégilde Guérin, demeurant à Chicoutimi, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume.



HARVEY (Mme Marie-Louise Brassard)

Les membres de la famille de Mme Marie-Louise Brassard, soit son époux M. Henri Harvey; ses enfants: Hélène Harvey, Daniel (Desneiges Lapointe), Louise (Guy Lavoie), Martin (Christine Tremblay), Claude et Manon Belley (Jean-Claude Gauthier); ses petits-enfants: Frédérick (Myrie-Anne), Mélanie (Rod), Julie, Marie-Ève (Jonathan), Jean-François (Catherine), Marie-Pier, Paul-David et Danyelle (Mathieu); ses arrière-petits-enfants: Vincent et Olivier Harvey et Benjamin Lavoie; ses frères et soeurs: feu Jeanne D'Arc Brassard (feu Vincent Tremblay), feu Samuel (Jeanne Plourde), feu Roland (feu Blanche Farlatte), feu Jean-Baptiste (feu Fernande), feu Brigitte (feu John Tremblay), Judith (feu Jean-Marie Tremblay) et feu Françoise (feu Jacques Tremblay); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Alfred Harvey (feu Florida Simard), feu Ernest (feu Jeanne Simard), feu Noëlla (feu Joseph Canuel), feu Louis-Philippe (feu Marguerite Desbiens), feu Marguerite (feu Henri Savard), feu Lucie-Anna (feu Ludger Simard), Marie-Joseph (feu Louis-Joseph Gagnon), feu Madeleine (feu Alfred Tremblay) et feu Victor; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Marie-Louise Brassard, fille de feu Mme Mathilde Tremblay et de feu M. Henri Brassard, épouse de M. Henri Harvey, demeurant à Chicoutimi secteur Nord, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. La famille tient à remercier le docteur Caroline Laberge pour les bons soins prodigués à Mme Brassard.

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume.

La plus grande erreur qu'un homme peut faire est d'être trop effrayé de commettre une erreur.



HARVEY (Mme Rachel Tremblay)

Les membres de la famille de Mme Rachel Tremblay, soit ses enfants : Luc Harvey (Catherine Louisy) et Chantal (Mario Villeneuve); ses petits-enfants : Mari-Pierre, Magali, Anne-Laurence, Élisabeth, Vincent, Charles-Philippe et Olivier; son frère et ses soeurs: Monique Tremblay (feu Réal Boisvert), André (Francine Laforge) et Sylvie (Louis Gagnon); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Rita Harvey (feu Jean-Paul Falgueyret), feu Stolan (feu Claire-Maude Simard), Thérèse (feu Georges Teufel), Blanche-Annette (Charles-Julien Gauvin) et Nicole; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Rachel Tremblay, fille de feu Mme Marie-Rose Lavoie et de feu M. Charles-Edouard Tremblay, épouse de feu M. Paul Harvey demeurant à Chicoutimi, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

Direction funéraire : Alliance funéraire du Royaume.



LAVOIE (Mme Lucie Gauthier dit «Lucille»)

Les membres de la famille de Mme Lucie Gauthier dit «Lucille», soit ses enfants: feu Nicole Lavoie, Jean-Marc (Marjolaine Brassard), Danielle (Michel Lajoie), Bruno (Johanne Minier) et Odette; ses petits-enfants: Nadine Lavoie (Martin Beaulieu), Lydia Lavoie, Christian Lajoie et Martin Lavoie; ses arrière-petits-enfants : Émilie et Sara Beaulieu; les membres des familles Gauthier et Lavoie; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Lucie Gauthier dit «Lucille», fille de feu Mme Delphine Tremblay et de feu M. Thomas-Louis Gauthier, épouse de feu M. Louis Lavoie, demeurant à Laterrière, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. La famille tient à remercier tout le personnel des départements A2 et B4 de l'Hôpital de Chicoutimi pour les bons soins prodigués.

Direction funéraire : Alliance funéraire du Royaume.



PAGEAU (M.Gérard)

Les membres de la famille de M. Gérard Pageau, soit son épouse Mme Magella Simard; ses enfants: Yvon (Ginette Ratté), Lisette (Jean-Rock Rivard), feu Robert, Lina (1res noces de feu Sylvain St-Germain, 2es noces Laurent Villeneuve), Jean-Marc (Martine Gauthier), Léo (Chantale Ouellet) et feu Régis; ses petits-enfants: Manon, Annick, Maryline , Johanie, Alexandre, Marie-Kim, Yanick, Marielle, Maxime, Jolianne, Sylvie et Marie-Christine; ses arrière-petits-enfants: Laurianne, Juliette, Léa et Alicia; ses frères et soeurs: Léonard Pageau (Yvonna Guay), Paul-Arthur (Candide Fleury), Alma (Jean-Joseph Simard), Lucia (Marcel Croteau), Monique (feu Arthur Rivard), Lucette (Raynald Croteau) et Daniel (Ghislaine Simard); ses beaux-frères et belles-soeurs: Marie-Noelle Simard (feu Jean-Joseph Desbiens), feu Aimé, feu Roland (Gertrude Gauthier), feu Fernand (feu Gisèle Maltais), feu Éléonore (Jean-Paul Perron), Lucille (feu Réal Bouchard), feu Yolande (Claude Maltais), Louisette (feu Méridée Girard), Gérard (Jocelyne), André (Nicole Lespérance), Dollard (Gilberte Brassard), Laurent (Line Lespérance), Laurier (Lucienne Maltais) et Rénald (Doris Gagnon), remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Gérard Pageau, fils de feu Mme Jeanne-Élise Desbiens et de feu M. Edgar Pageau, demeurant à St-Ambroise, soit par dons, offrandes de messes, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Un remerciement spéciale au Dre Élizabeth Stone pour les bons soins prodigués à M. Pageau.

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume.



PAGÉ (M. Marcel dit «Pit»)

Les membres de la famille de M. Marcel Pagé soit ses frères et soeurs : feu Joseph-Eugène Pagé, feu Cécile Pagé (feu Maurice Gaudreault), Gréta Pagé (William Gladders); sa nièce : Dorothée Gaudreault (feu Yvan Lavoie, Roger Tremblay); ses neveux : Donald Lavoie (Chantale Morin) et Dominic Lavoie (Nadia Gagné); ses autres neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Marcel Pagé, fils de feu dame Marie-Laure Potvin et de feu M. Charles-Eugène Pagé, demeurant à Ville de La Baie, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. La famille tient à remercier tout le personnel du 4e étage de l'hôpital de La Baie pour leurs bons soins et tout particulièrement le Dr Marie-Hélène Gagnon.

Direction funéraire : Coopérative funéraire du Fjord.



RHÉAUME (Mme Mariette Leclerc)

Les membres de la famille de Mme Mariette Leclerc, soit son époux M. Marcel Rhéaume; ses enfants : Denys Rhéaume (Monique Lemay), feu André Rhéaume (Sylvie Tremblay); ses petits-enfants : François Rhéaume, Anne-Gabrielle Petit, Marie-Hélène Rhéaume, Pascal Tremblay, Steve Rhéaume, Danielle Rhéaume; ses arrière-petits-enfants : Nikolas Rhéaume, Kim Rhéaume, Simon Rhéaume, feu Vicky Trudel, Émile Rhéaume; ses frères et soeurs : feu Gérard Leclerc (Marguerite Bouchard), feu Marie-Jeanne Leclerc (feu Paul-Émile Bédard), feu Florence Leclerc (feu Odilon Couillard), feu Gilberte Leclerc (feu Gérard Leroux), feu Georgette Leclerc (feu Léopold Larouche), feu Georges Leclerc (feu Irène Munger), feu Louis-Philippe Leclerc (feu Jeanne Desbiens), Irma Leclerc (feu Marcel Auclair), Maurice Leclerc (feu Diane Marcoux); ses beaux-frères et belles-soeurs : Lucien Rhéaume (Julienne Laferrière), Gilberte Rhéaume (feu Rosaire Gauthier), feu Pierrette Rhéaume (feu Léon Plante), Louisette Rhéaume (feu Roland Leroux), Françoise Rhéaume (Suzie St-Pierre); ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Mariette Leclerc, fille de feu Arthur Leclerc et de feu dame Évangéline Côté, demeurant à Chicoutimi, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

Direction funéraire : Maisons funéraires Nault & Caron, Réseau Dignité.



SAVOIE (Mme Lina)

Les membres de la famille de Mme Lina Savoie, soit son père M. Antonio Savoie (Léona Gagnon); son fils : Gabriel Brassard; ses frères et soeurs : Solange Savoie (Régent Simard), Jean-Guy (Claire Carrier), Michel (feu Judy Vatcher), Doris, Alain (Hélène Kergoat); ses filleules : Marie-Michèle Savoie (Olivier Gravel) et Ariane Hubert; ses neveux et nièces : Guy et Louis Lemieux (Valérie Tremblay, Sarah-Kim, Vincent et Raphaël), Marie-Claude Savoie (Stéphane Tiboutot, Masha), Élisabeth et Annie Savoie (Christopher Faucher), Félix-Antoine Savoie (Élisabeth Fortin); le père de son fils : Michel Brassard; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Lina Savoie, fille de feu Mme Brigitte Barriault et de M. Antonio Savoie (Léona Gagnon), demeurant rue Louis-Hébert, Montréal, autrefois de Jonquière, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

Direction funéraire : La Résidence funéraire du Saguenay.

Plus de 110 ans d'histoire

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME

418-545-2643-ange

www.afdr.info

Une équipe de direction de funérailles vous assurant un accompagnement professionnel et respectueux



2271217

La seule entreprise funéraire de propriété locale et collective sur le territoire de Chicoutimi, Chicoutimi-Nord, Laterrière, St-Ambroise et des localités environnantes.

Planification funéraire - Organisation de funérailles - Cérémonies en chapelle

REMERCIEMENTS



ST-GELAIS (M. Maurice)

Les membres de la famille de M. Maurice St-Gelais, soit son épouse Mme Antoinette Côté; ses enfants: feu Benoit St-Gelais et Alain (Édith Harvey); ses petits-enfants: Éric et Myriam (Pierre Ouellet); ses frères et soeurs: soeur Germaine St-Gelais, feu soeur Yvette, feu Rolande (feu Alphonse Bouchard), feu Raymond, feu Dollard (feu Monique Couillard); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Albert Côté (feu Marilda Brisson), feu Gustave (Cécile Girard), feu Jeannette, Lucien Arseneault (Marthe Morin), feu Anne-Marie (feu Lionel Fillion), feu Dr Georges Côté (Gabrielle Houle), feu Georgette (feu Robert Rancourt) et feu Jacqueline (feu Olivier Bouchard); ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Maurice St-Gelais, fils de feu Mme Léonide Lavoie et de feu M. Patrick St-Gelais, demeurant à Laterrière, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume.



TREMBLAY (M. Laurent)

Les membres de la famille de M. Laurent Tremblay, soit ses enfants: Céline Tremblay (Evens Simard), Johanne, Michelle (Luc Tremblay) et Martin (Nathalie Tremblay); ses petits-enfants: Ève, Jean-David et Charles Simard; ses arrière-petits-enfants: Florence Simard-Boivin, Amélie et Antoine St-Hilaire; ses frères et soeurs: feu Pierre «Pit» Tremblay (feu Gertrude Laforge), feu François-Nil, feu Joseph-Henri (Yvette Fortin), feu Gertrude (Henri-Paul Boivin), Thérèse (feu Lucien Chouinard), feu Jean (feu Rita Boivin); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Roland Gauthier (feu Rita Blanchette), feu Victorien, feu Renée-Jeanne (Mario Roy), feu Cécile (Jean-Baptiste Tremblay), Émilienne (feu Paul Fontaine), feu Gilberte (feu Lévis Vaillancourt), Florent (Ginette Carbonneau) et Aline (Joseph Collard); ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Laurent Tremblay, fils de feu Mme Lydia Boulianne et de feu M. David Tremblay, époux de feu Mme Marthe Gauthier, demeurant à Chicoutimi, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume.

MESSES ANNIVERSAIRES



BEAULIEU (Mme Gabrielle)

La messe anniversaire de Mme Gabrielle Beaulieu, épouse de feu M. Roland Beaulieu, demeurant à St-Honoré, sera chantée
le samedi 21 août 2010 à 19 h
à l'église de St-Honoré
Parents et amis sont invités à y assister.

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume.



BÉDARD (M. Michel)

La messe anniversaire de M. Michel Bédard, fils de feu dame Gaétane Fradette, demeurant à Jonquière, sera célébrée
le dimanche 22 août 2010 à 9 h
à l'église Ste-Thérèse, Arvida
Parents et amis sont invités à y participer.

Dignité

Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.



BOIVIN (Mme Véronique Lavoie) 1914-2009

Depuis déjà un an que tu nous as quittés mais tu es toujours présente dans nos coeurs et nos pensées. Nous n'avons jamais cessé de penser à toi, tu nous manques énormément.
En la douce mémoire de Mme Véronique Lavoie, épouse de feu M. Roland Boivin, demeurant à Chicoutimi, une messe anniversaire sera célébrée
le samedi 21 août 2010 à 16 h
à l'église Christ-Roi, Chicoutimi
Merci à ceux et celles qui s'uniront à nous pour la célébration.
Tes enfants et petits-enfants... qui t'aiment tant.

Dignité

Direction funéraire : Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.

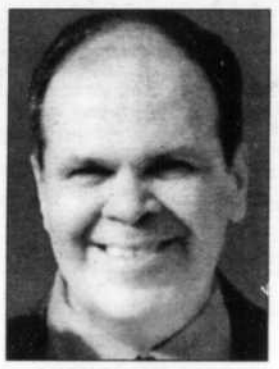


CARRIÈRE (M. Évode)

La messe anniversaire de M. Évode Carrière, conjoint de dame Francine Brisson, demeurant à Chicoutimi, sera chantée
le samedi 21 août 2010 à 16 h 30
à l'église Notre-Dame, La Baie
Parents et amis sont invités à y assister.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE FJORD

Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord.



CHANTAL (M. Marc)

La messe anniversaire de M. Marc Chantal, époux de Mme Émilia Prévost, fils de M. Antoine Chantal et de dame Solange Potvin, demeurant à Québec, sera célébrée
le dimanche 22 août 2010 à 11 h 15
à la Cathédrale, Chicoutimi
Parents et amis sont invités à y assister.



FORTIN (M. Rosaire)

Il y a un an, tu nous quittais pour toujours laissant derrière toi ceux qui t'aimaient. Tu nous manques beaucoup et nous ne t'oublierons jamais. Ton souvenir restera gravé dans nos coeurs et nos yeux reverront la douce image du passé. Tu as trop aimé pour être oublié. De là-haut, continue de veiller sur nous. Nous t'aimons beaucoup. La messe anniversaire de M. Rosaire Fortin, époux de Mme Evangéline Arseneault, demeurant rue Muckle, Jonquière, sera chantée
le dimanche 22 août 2010 à 11 h
à l'église St-Mathias, Jonquière
Parents et amis sont invités à y assister.

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DU SAGUENAY

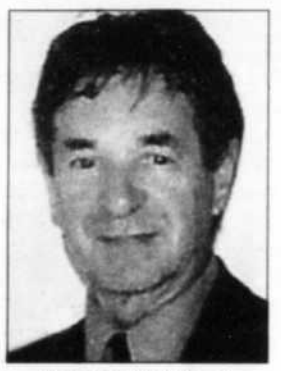
Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.



GAUTHIER (Mme Jeannette Gaudreault)

La messe anniversaire de Mme Jeannette Gaudreault, épouse de M. René Gauthier, demeurant boulevard Marcotte, Roberval, sera chantée
le dimanche 22 août 2010 à 10 h
à l'église St-Thomas d'Aquin
Lac-Bouchette
Parents et amis sont invités à y assister.

Direction funéraire : Maison funéraire Hébert & Desbiens de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix et Lac-Bouchette.



GIRARD (M. Henri)

La messe anniversaire de M. Henri Girard, fils de feu M. Raoul Girard et de feu dame Yvonne Lavoie, sera célébrée
le dimanche 22 août 2010 à 11 h
à l'église Notre-Dame de Grâce
Chicoutimi
Parents et amis sont invités à y participer.

Dignité

Direction funéraire : Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.

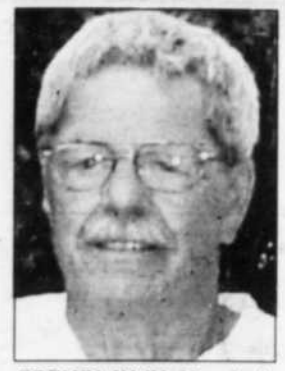


POULIN (M. Edmond)

La messe anniversaire de M. Edmond Poulin, époux de feu dame Gemma Riverin, demeurant à La Baie, sera chantée
le dimanche 22 août 2010 à 10 h 30
à l'église St-Alexis, La Baie
Parents et amis sont invités à y assister.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE FJORD

Direction funéraire : Coopérative funéraire du Fjord.



TREMBLAY (M. Maurice)

La messe anniversaire de M. Maurice Tremblay, époux de Mme Dolorès Audet, demeurant chemin St-André, Jonquière, sera chantée
le samedi 21 août 2010 à 16 h
à l'église Notre-Dame-de-la-Paix
Jonquière
Parents et amis sont invités à y assister.

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DU SAGUENAY

Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.

PRIÈRE



FRERE ANDRÉ

Frère André, toi qui éclaircis tout, qui illumines tous les chemins que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux, pendant ce court dialogue, te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les trois jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas, mettre les initiales de la personne exaucée). Signé: C.M.

EN MÉMOIRE DE



OUELLET (Mme Juliette)

Chère maman, déjà un an. Le 17 août 2009 tu nous as quittés par les sentiers où nul ne revient. Des sentiers qui t'ont conduite vers d'autres lieux, près des âmes qui t'ont déjà précédées. Tu te reposes maintenant auprès des anciens où tu continues de veiller sur nous et de nous aimer. On se souvient de toi et tu as toujours une place dans nos coeurs où l'amour que l'on a pour toi est encore très présent.
Merci de nous avoir donné la force et le courage qu'il fallait pour traverser cette grande peine et de continuer jour après jour... Une nouvelle étoile brille dans le ciel.
Tes filles Claude et Linda

Dignité

Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.

In memoriam

En souvenir de ceux qui nous ont quittés et pour la santé de nos sept millions de cœurs

Merci

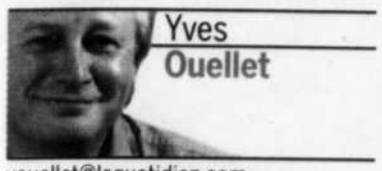
FONDATION DES MALADIES DU CŒUR DU QUÉBEC

À la conquête de solutions.

1 888 473-INFO
www.fmcoeur.qc.ca

Suisse – Le Glacier Express (2)

Tous à bord pour un voyage mémorable



Yves Ouellet

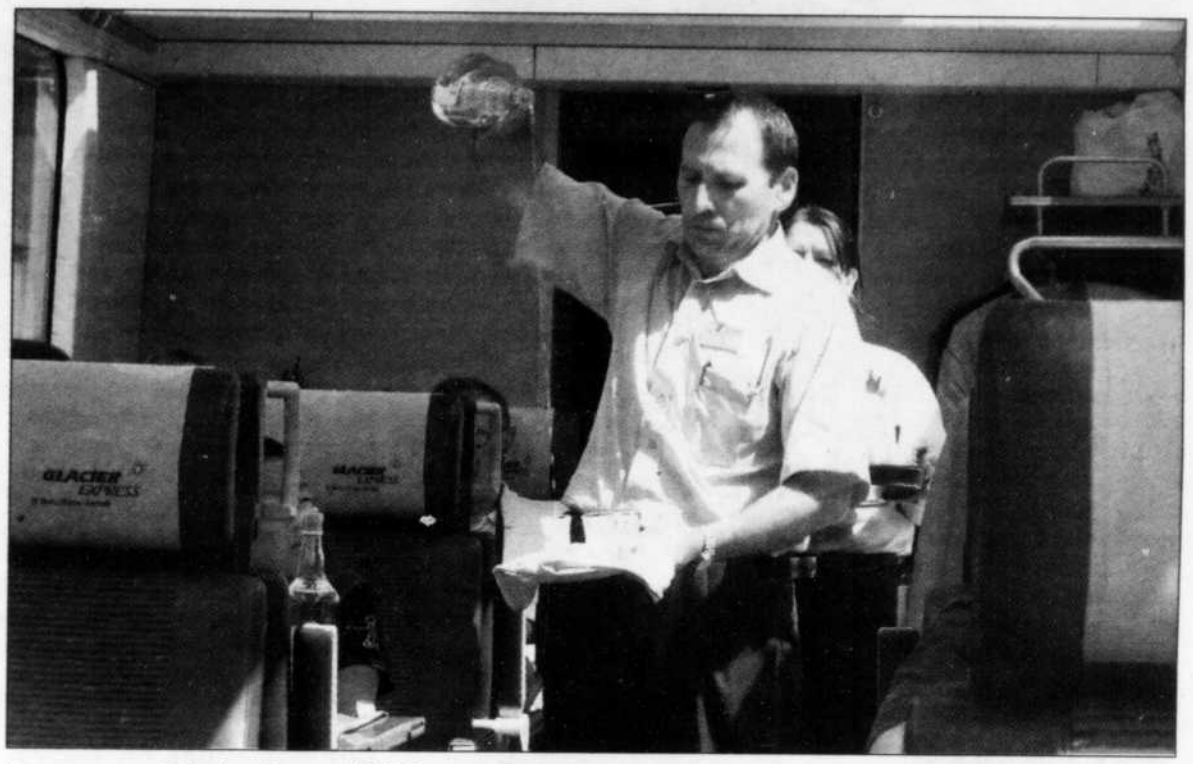
youellet@lequotidien.com

GENÈVE - La longue procession de wagons rouges du Glacier Express s'ébranle en douceur et quitte la gare de Saint-Moritz. Sous un lourd plafond de nuages, un décor fabuleux se dessine et l'émerveillement grandit.

Arrivés la veille de Genève par une route ferroviaire qui nous a éblouis d'un bout à l'autre, nous nous attendons aujourd'hui au plus beau des spectacles. C'est la merveilleuse Suisse des Alpes qui est sur le point de se livrer à nous sous son jour le plus grandiose si la météo est de la partie... Ce qui n'est pas le cas au départ.

Nous nous trouvons, en partant, à refaire une partie du trajet d'hier, entre Saint-Moritz et Chur. Même si le paysage de l'Engadine est littéralement écrasé sous la masse nuageuse, on perçoit déjà clairement ce qui composera l'essentiel du panorama qui déroulera sous nos yeux. De larges vallées verdoyantes qui épousent le cours sinueux des rivières, comme l'Inn, qui les ont creusées. Une succession de villages pittoresques et de campagnes parsemées de chalets de bois brûlé par le temps. Au loin, les montagnes grandioses surmontées de leur chapeau de neige éternelle. Même si le Glacier Express est réputé pour sa lenteur, il y a tellement de merveilles à regarder dans tous les sens qu'on aimerait qu'il ralentisse encore.

Une section particulièrement remarquable du trajet s'annonce avec l'entrée à Bergün. Nous avons franchi la ligne de partage des eaux à partir de laquelle les rivières se déversent vers le Danube pour se jeter ensuite dans la Mer Noire. Nous avons aussi traversé le tunnel de l'Albula et sommes passés de la région de l'Engadine à celle des Grisons. Le rideau se lève sur une impressionnante vallée au milieu de laquelle le village millénaire de Bergün figure avec magnificence. C'est dans cette vallée, bien connue pour la piste de luge de Preda, qu'on a tourné une partie du film «Heidi». La voie ferrée surmonte une pente extrêmement abrupte de 416 mètres de dénivelé sur 12,6 km, qui se termine avec une succession de tunnels hélicoïdaux permettant au train de grimper en faisant trois cercles complets sous la montagne. Lacets, ponts et viaducs se succèdent. Le paysage nous coupe littéralement le souffle et on en vient à ne plus savoir où regarder de peur de manquer un canyon, un pic enneigé, un château mystérieux comme celui d'Ortenstein ou une église juchée sur un piton isolé comme celle de Thusis.



Les garçons ont développé une spécialité en versant le digestif tout en élevant la bouteille à bout de bras.

Photos

Je voudrais prendre des rafales de photos, mais, malheureusement, ce train magnifiquement panoramique, vitré de bas en haut et très lumineux, ne permet pas de faire des photos intéressantes à cause des forts reflets qui se répercutent dans les fenêtres. C'est une grande frustration, dans un environnement naturel aussi exceptionnel, que de ne pouvoir saisir aucune image de qualité. Cela ne gêne toutefois pas les touristes qui souhaitent simplement rapporter quelques souvenirs ou la preuve qu'ils y étaient.

Toutes ces beautés n'empêchent pas certains voyageurs de s'assoupir ou de lire le journal avec indifférence même si le passage à bord du Glacier Express leur coûte près de 300 $ en première classe pour sept heures trente de spectacle. Mais, progressivement, tous sont captivés par les splendeurs qui s'étalent sous nos eux et s'excitent comme des enfants.

À table

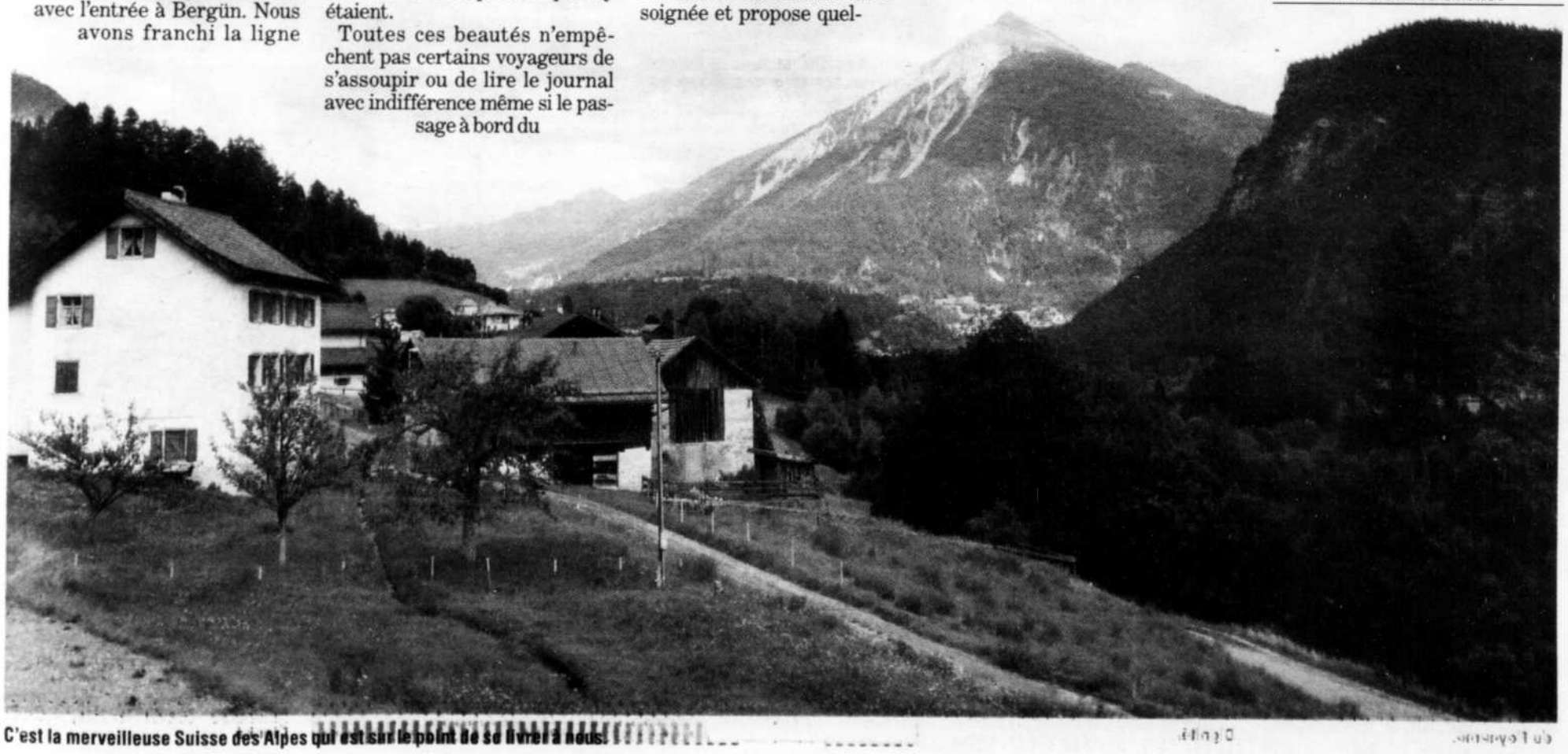
Toutes ces émotions creusent l'appétit et, heureusement, l'une des particularités du Glacier Express est de servir un repas «gastronomique» à ses passagers le midi. La table est montée entre les places qui se font face et les serveurs arrivent par trois, portant chacun un plat du menu élaboré, délicieux et raffiné (à l'exception des légumes congelés qui détonnent un peu). La carte des vins est tout aussi soignée et propose quelques bons vins blancs suisses dont le très populaire Fendant, le vin traditionnel frais et fruité de la région du Valais, ou le plus savoureux Aigle des Murailles, un cru connu et apprécié dans le monde, qui provient des vignobles en terrasse les plus escarpés de toute la Suisse. Le cépage Chasselas confère à ce vin blanc sec et doux son incomparable note fruitée et sa finesse. Malheureusement, la Suisse étant très jalouse de ces vins et les gardant pour elle-même, nous ne pouvons les apprécier chez nous.

Excellent service

D'ailleurs, il faut souligner la qualité du service à bord avec des employés multilingues attentionnés et très professionnels. Les garçons et les serveuses ont même développé une spécialité qui consiste à verser le digestif, un alcool de poire ou autre, en élevant la bouteille à bout de bras et en visant juste pour envoyer la longue coulée droit dans le petit verre sans faire d'éclaboussure. N'oublions pas que le mouvement du train ajoute considérablement au niveau de difficulté de l'opération qui amuse les passagers à coup sûr et suscite des applaudissements nourris.

L'excursion à bord du Glacier Express se poursuit en direction de Zermatt la semaine prochaine. ❑

Photos Yves Ouellet



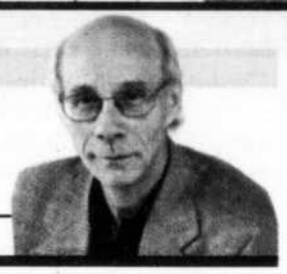
C'est la merveilleuse Suisse des Alpes qui est sur le point de se livrer à nous.



7 vins de grandes années

CHRONIQUE

Jacques Benoît
jacques.benoit@lapresse.ca



Les meilleurs vins de grands millésimes –et surtout, bien sûr, s'il s'agit de produits d'appellations ou de vignobles prestigieux-, coûtent inévitablement très cher.

Il y a des exceptions, tel l'étonnant Châteauneuf-du-Pape 2007 Château de la Gardine (voir la description plus bas), meilleur que jamais et d'une grande année pour le Sud de la vallée du Rhône, dont une promotion -seulement dans certaines succursales, toutefois- a ramené le prix sous la barre des 35 dollars, du moins pour un temps. (Alors que le prix de ces vins a considérablement augmenté au cours des dernières années en raison de l'intérêt soutenu que leur porte l'influent commentateur états-unien qu'est Robert Parker.)

Cependant, veut-on avoir une idée, sans se ruiner, de ce que sont de tels millésimes, on goûte des vins d'origine modeste, ou de niveau moyen, lesquels -mais pas toujours ! - arrivent alors à se surpasser !

S'ils sont réussis, on perçoit nettement qu'ils sont d'un grand millésime. L'éclat des saveurs, la qualité du fruit, l'ampleur de l'ensemble sont en pareil cas, en effet, au rendez-vous.

Les conditions qui donnent naissance aux grands millésimes sont bien connues des amateurs. Peu de pluie, beaucoup de soleil, des nuits fraîches qui préserveront la qualité des arômes, et, enfin, du beau temps constant pendant toute la période de croissance, sans à-coups, ce qui assure une maturation harmonieuse de toutes les composantes du raisin.

Voici donc plusieurs exemples de vins de très bons ou même grands millésimes, tous à prix correct.

- Bourgogne Aligoté 2009 Bouchard Père & Fils, 14 $ (464 594), ★★ 1/2, $ 1/2, 2010-2011. L'appellation, du nom du cépage, compte parmi les plus humbles de la Bourgogne. N'empêche, ce Bourgogne Aligoté 2009, au bouquet net, marqué par une petite note d'agrumes, et plus ample que ne le sont d'habitude ces vins, brille dans ce grand millésime par la netteté et la qualité de son fruit. Bref, il transcende son appellation, et on le boit avec grand plaisir, d'autant plus que la teneur en alcool est très raisonnable. Un quart de la cuvée fermente et est élevée en fûts, mais sans que cela se perçoive sinon par l'ampleur en bouche. 12 % (1289 caisses).

- Bordeaux 2009 Sauvignon blanc Calvet, 13,50 $ (10 967 514), ★★ 1/2, $ 1/2, 2010-2011. Pour le Bordelais, comme on sait, 2009 a été également un grand millésime. Ce vin blanc, de la plus modeste des 57 appellations de ce prestigieux vignoble, en est une illustration. Le bouquet est bien typé Sauvignon blanc, mûr, sans rien d'herbacé par conséquent, avec en bouche la même maturité des arômes. Encore là, on goûte (pour ainsi dire) le millésime. 12 % (1539 caisses).

- Douro 2007 Animus, 12,65 $ (11 133 239), ★★ 1/2, $ 1/2, 2010-2011. Vin rouge du Douro, d'une grande année pour ce vignoble portugais. Bien coloré quoique sans rien d'opaque, il se présente avec un bouquet expressif, dont le fruité rappelle les fraises, avec aussi des notes épicées (le bois) évoquant les odeurs... de madrier. De corps moyen, souple, très fruits rouges au plan gustatif, on en a largement pour ses sous. 13 % (1773 caisses).

- Châteauneuf-du-Pape 2007 Château de la Gardine, 35,50 $ (22 889), ★★★ 1/2, $ $ $ 1/2, 2010-2015. Superbe Châteauneuf-du-Pape, d'un éclat et d'une pureté aromatique exemplaires dans ce qui est aussi un grand millésime pour cette appellation. Même éclat, même pureté en bouche, avec des tannins nobles, serrés. Dominante de Grenache, et élevage en foudre et en fûts. 14 % (354 caisses).

- Corbières 2007 Château de Sérame, 17,70 $ (10 507 121), ★★★ 1/2, $ $, 2010-2015. Richement coloré, et fait surtout de Syrah (58 %), avec du Grenache (23 %) et du Carignan (19 %), avec élevage en fûts pour 45 % de la cuvée, ce Corbières se démarque par l'ampleur et la générosité de son bouquet, quoique plutôt tout d'un bloc pour l'instant. Charnu, dense, ses tannins sont fermes mais sans rugosité. Sérieux. 13 % (181 caisses).

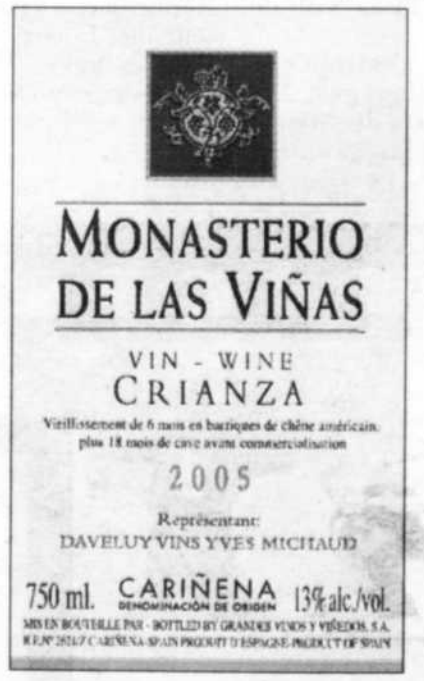
- Côtes du Rhône Villages 2007 Chusclan Cuvée Terra Amata Château Signac, 23,90 $ (917 815), ★★★ 1/2, $ $ 1/2, 2010-2014. En un mot: il surpasse bien des Châteauneufs-du-Pape, le seul bémol étant qu'il n'en reste pas énormément. Beaucoup de couleur, un bouquet large, de petits fruits noirs, avec la bouche qui suit. Du corps, donc, une riche matière, le tout bâti sur des tannins gras, bien enrobés. 54 % Syrah et 46 % Grenache, avec élevage en fûts. 14,5 % (37 caisses). ❑



Carinena 2005 Crianza Monasterio de las Vinas

Existe-t-il meilleur rapport qualité-prix ? ... On peut en douter. Vin rouge espagnol bien coloré, associant quatre cépages (Grenache, Tempranillo, Carignan et Cabernet Sauvignon), et élevé en fûts de chêne neuf américain, il se présente avec un bouquet au boisé néanmoins discret, aux notes genre pain grillé, de petits fruits rouges. La bouche suit, un peu plus que moyennement corsée, avec des saveurs de fruits rouges que rehausse une petite quantité de gaz carbonique, sur des tannins aimables. Un exploit, à pareil prix... 13 % (2675 caisses).

10,60 $ (539 528), ★★★, $, 2010-2014 ?



Notation des vins

★ - correct ★★ - bon ★★★ - très bon ★★★★ - excellent ★★★★★ - exceptionnel

• Plus d'étoiles que de $, le vin vaut largement son prix

• Autant d'étoiles que de $, le vin vaut son prix

• Moins d'étoiles que de $, vin cher ou même très cher



(Archives)

Il a vu naître le soccer dans la région

Après 40 ans, Denis Larouche se retire



Katerine Belley-Murray

kbelley-murray@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Dans sa jeunesse, Denis Larouche n'aimait pas particulièrement le hockey et le baseball, les deux sports les plus pratiqués au Québec à ce moment. Il s'est donc lancé à fond dans l'aventure du soccer, un sport qui était uniquement pratiqué par les immigrés, dans la région, en 1960-70.

Denis Larouche a été le premier président de l'Association régionale de soccer, en 1970. Il a aussi créé le tout premier club de soccer de la région, à Shipshaw, en 1985. « Avoir été un précurseur, c'est ma plus grande fierté. » Après 40 ans à être bénévole dans le domaine du ballon rond, il a décidé de se retirer, question de prendre du temps pour lui. « Quarante, c'est un beau chiffre. »

En 1969-70, il était moniteur dans un terrain de jeu et étudiant en enseignement de l'éducation physique à l'Université de Sherbrooke.

« Le soccer, ça n'existait pas pour les gens de la région. Il y avait que des gars de l'Alcan, des Polonais et des Britanniques, entre autres, qui jouaient. Le soccer était l'apanage des étrangers. Comme je n'ai jamais été un grand maniaque du hockey et du baseball, j'ai cru que ce serait bon d'offrir une autre option. Je n'avais jamais joué au soccer, mais j'ai un professeur à Sherbrooke, un Français, qui m'a montré les bases. »

Pour pouvoir amener une équipe de la région aux Jeux du Québec de 1971, il fallait qu'une association régionale soit fondée. Au début de la vingtaine, Denis Larouche est devenu président. Il a aussi entraîné les jeunes loups du Saguenay.

« C'était plus symbolique qu'autre chose, à l'époque, d'être président. Après deux ou trois ans, Stan D'Haese a pris la relève. J'ai continué d'entraîner des équipes. L'un des premiers joueurs que j'ai formés est Pierre Racine, qui est aujourd'hui directeur des Loisirs à Saguenay. Dans les années 70, j'ai formé le plus de gars possible. En 1974, on a eu notre première équipe senior formée essentiellement de joueurs de la région. C'était un moment important. Les joueurs n'avaient pas beaucoup de technique, mais avaient le coeur tellement gros. Et c'étaient des gazelles. On s'est mis à gagner contre les Européens de la Base, de l'UQAC et de l'Alcan. C'est comme ça que le soccer est né. »

Étant établi à Shipshaw avec ses trois enfants, Denis Larouche a créé, avec d'autres bénévoles, le club de soccer de l'endroit, en 1985. « C'est la première fois que ce n'était pas le service des loisirs de la municipalité qui s'occupait du soccer. »

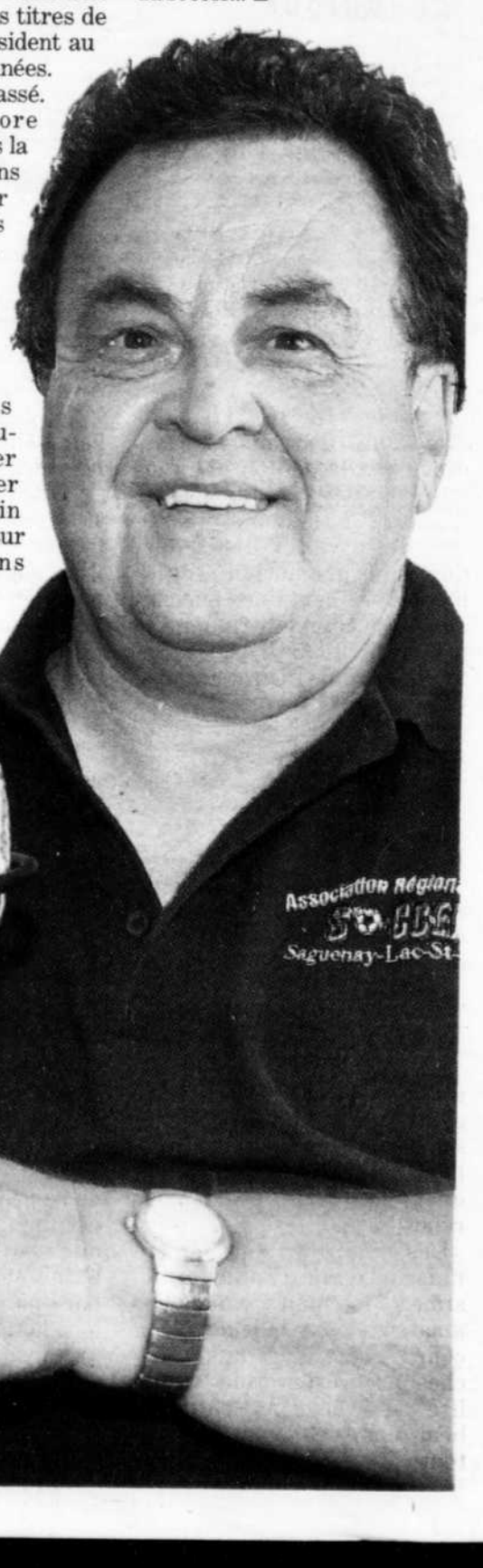
C'est en 1987 que le club de soccer de Jonquière est né.

> **« Dans les années 70, j'ai formé le plus de gars possible. En 1974, on a eu notre première équipe senior formée essentiellement de joueurs de la région. C'était un moment important. »**
>
> - Denis Larouche

Après avoir été président du club de Shipshaw pendant plusieurs années, il a repris le titre de président de l'Association régionale de soccer en 1991, tout en demeurant actif dans son patelin. Il a occupé les titres de vice-président et président au cours des dernières années.

« J'ai eu 60 ans l'an passé. Ma santé est encore bonne, mais je n'ai pas la même énergie que dans ma jeunesse. Le soccer va toujours rester dans mon coeur. Les personnes qui s'en occupent sont compétentes et dynamiques. Je ne suis pas inquiet pour le futur. »

Même s'il n'est pas inquiet, Denis Larouche continue de fouler les terrains de soccer de la région. Cette fin de semaine, il sera sur les terrains de Jonquière afin d'assister à la Coupe des 4 et au Festival de soccer de Jonquière. Il a bien raison, on ne sort pas le soccer du gars. Et il est difficile de sortir le gars du soccer... ❑



(Photo Rocket Lavoie)





(Archives)

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

SECTION EST

	G	P	MOY.	DIFF.
Atlanta	67	49	.578	-
Philadelphie	65	51	.560	2
New York	58	58	.500	9
Floride	57	58	.491	9½
Washington	50	67	.427	17½

SECTION CENTRALE

	G	P	MOY.	DIFF.
St. Louis	65	50	.565	-
Cincinnati	66	51	.564	-
Milwaukee	55	63	.466	11½
Houston	50	65	.435	15
Chicago	49	68	.419	17
Pittsburgh	39	77	.336	26½

SECTION OUEST

	G	P	MOY.	DIFF.
San Diego	68	47	.591	-
San Francisco	67	51	.568	2½
Colorado	60	56	.517	8½
Los Angeles	60	57	.513	9
Arizona	47	71	.398	22½

MEILLEUR DEUXIÈME

	G	P	MOY.	DIFF.
San Francisco	67	51	.568	-
St.Louis	65	50	.565	½
Cincinnati	66	51	.564	½
Philadelphie	65	51	.560	1
Colorado	60	56	.517	6
Los Angeles Dodgers	60	57	.513	6½
New York Mets	58	58	.500	8
Floride	57	58	.491	8½
Milwaukee	55	63	.466	12
Houston	50	65	.435	15½
Washington	50	67	.427	16½

» VENDREDI 13 AOÛT
Cincinnati **7** Floride **2**
Houston **4** Pittsburgh **1**
Washington **4** Arizona **2**
Colorado **5** Milwaukee **4**
Atlanta **1** Dodgers de L.A. **0**
San Diego **3** San Francisco **2**
Mets de N.Y. **1** Philadelphie **0**
St. Louis **6** Cubs de Chicago **3**

» SAMEDI 14 AOÛT
Floride **4** Cincinnati **5**
Pittsburgh **2** Houston **3**
Arizona **9** Washington **2**
Milwaukee **5** Colorado **4**
Dodgers de L.A. **2** Atlanta **1**
Philadelphie **4** Mets de N.Y. **0**
Cubs de Chicago **3** St. Louis **2**
San Diego **2** San Francisco **3 (11 manches)**

» DIMANCHE 15 AOÛT
Lanceurs probables
Floride (Ani.Sanchez 9-7) à
Cincinnati (H.Bailey 1-2), 13h10.
Arizona (Enright 3-2) à
Washington (Strasburg 5-3), 13h35.
L.A. Dodgers (Padilla 6-3) à
Atlanta (Jurrjens 4-4), 13h35.
Pittsburgh (Karstens 2-8) à
Houston (Happ 2-1), 14h05.
Chicago Cubs (Dempster 10-8) à
St. Louis (J.Garcia 10-5), 14h15.
Milwaukee (M.Parra 3-9) au
Colorado (Jimenez 17-3), 15h10.
San Diego (LeBlanc 6-10) à
San Francisco (Lincecum 11-6), 16h05.
Philadelphie (K.Kendrick 7-5) à
N.Y. Mets (Pelfrey 11-6), 20h10.

» LUNDI 16 AOÛT
Floride à Pittsburgh, 19h05.
Dodgers de L.A. à Atlanta, 19h10.
San Diego à Cubs de Chicago, 20h05.
Mets de N.Y. à Houston, 20h05.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	AVG.
CGonzalez Col	103	429	77	139	.324
Votto Cin	108	400	82	128	.320
Polanco Pha	88	375	59	119	.317
Prado Atl	101	438	75	138	.315
Pujols StL	113	428	78	134	.313
Holliday StL	111	424	69	131	.309
Byrd ChiC	112	424	62	131	.309
Pagan NYM	107	399	61	122	.306
Werth Pha	112	395	70	119	.301
Zimmerman Wash	107	385	67	116	.301

POINTS: BPhillips, Cincinnati, 82; Votto, Cincinnati, 82; Uggla, Floride, 80; Weeks, Milwaukee, 80; Pujols, St. Louis, 78; CGonzalez, Colorado, 77; AHuff, San Francisco, 76.
POINTS PRODUITS: Pujols, St. Louis, 85; Howard, Philadelphie, 81; Votto, Cincinnati, 79; ADunn, Washington, 78; CGonzalez, Colorado, 78; DWright, New York, 77; Hart, Milwaukee, 76.
COUPS SÛRS: CGonzalez, Colorado, 139; Prado, Atlanta, 138; BPhillips, Cincinnati, 134; Pujols, St. Louis, 134; Byrd, Chicago, 131; Holliday, St. Louis, 131; Braun, Milwaukee, 129; Weeks, Milwaukee, 129.
DOUBLES: Werth, Philadelphie, 38; ATorres, San Francisco, 37; Holliday, St. Louis, 32; Loney, Los Angeles, 31; Byrd, Chicago, 29; BPhillips, Cincinnati, 29; Prado, Atlanta, 29; DWright, New York, 29.
TRIPLES: SDrew, Arizona, 8; Fowler, Colorado, 8; Victorino, Philadelphie, 8; AEscobar, Milwaukee, 7; Pagan, New York, 7; Bay, New York, 6; CGonzalez, Colorado, 6; Morgan, Washington, 6; JosReyes, New York, 6.
CIRCUITS: ADunn, Washington, 31; Pujols, St. Louis, 29; Votto, Cincinnati, 28; Reynolds, Arizona, 26; Uggla, Floride, 26; Fielder, Milwaukee, 25; CGonzalez, Colorado, 25.
BUTS VOLÉS: Bourn, Houston, 39; Morgan, Washington, 29; Pagan, New York, 28; CYoung, Arizona, 24; AMcCutchen, Pittsburgh, 23; JosReyes, New York, 23; ATorres, San Francisco, 23.
LANCEURS: Jimenez, Colorado, 17-3; Wainwright, St. Louis, 17-6; THudson, Atlanta, 14-5; Halladay, Philadelphie, 14-8; CCarpenter, St. Louis, 13-3; Nolasco, Floride, 13-8; Latos, San Diego, 12-5; Arroyo, Cincinnati, 12-7.
RETRAITS: Halladay, Philadelphie, 168; Lincecum, San Francisco, 163; Wainwright, St. Louis, 158; Kershaw, Los Angeles, 157; Hamels, Philadelphie, 157; JoJohnson, Floride, 156; Gallardo, Milwaukee, 154.
SAUVETAGES: HBell, San Diego, 35; BrWilson, San Francisco, 33; FCordero, Cincinnati, 30; Wagner, Atlanta, 29; Nunez, Floride, 26; Capps, Washington, 26; FRodriguez, New York, 25.

LIGUE AMÉRICAINE

SECTION EST

	G	P	MOY.	DIFF.
New York	72	44	.621	-
Tampa Bay	70	46	.603	2
Boston	67	51	.568	6
Toronto	61	55	.526	11
Baltimore	41	76	.350	31½

SECTION CENTRALE

	G	P	MOY.	DIFF.
Minnesota	67	50	.573	-
Chicago	65	52	.556	2
Detroit	56	60	.483	10½
Kansas City	48	69	.410	19
Cleveland	48	69	.410	19

SECTION OUEST

	G	P	MOY.	DIFF.
Texas	66	49	.574	-
Los Angeles	60	58	.508	7½
Oakland	57	58	.491	9
Seattle	46	71	.393	21

MEILLEUR DEUXIÈME

	G	P	MOY.	DIFF.
Tampa Bay	70	46	.603	-
Boston	67	51	.568	4
Chicago White Sox	65	52	.556	5½
Toronto	61	55	.526	9
Los Angeles Angels	60	58	.508	11
Oakland	57	58	.491	12½
Detroit	56	60	.483	14
Kansas City	48	69	.410	22½
Cleveland	48	69	.410	22½
Seattle	46	71	.393	24½

» VENDREDI 13 AOÛT
Seattle **3** Cleveland **2**
Minnesota **4** Oakland **3**
Toronto 3 L.A. Angels **0**
Baltimore **5** Tampa Bay **0**
Detroit **4** Chicago White Sox **8**
Yankees de N.Y. **3** Kansas City **4**
Boston **9** Texas **10 (11 manches)**

» SAMEDI 14 AOÛT
Boston **3** Texas **1**
Seattle **9** Cleveland **3**
Oakland **0** Minnesota **2**
Toronto 2 L.A. Angels **7**
Baltimore **3** Tampa Bay **7**
Detroit **3** Chicago White Sox **2**
Yankees de N.Y. **8** Kansas City **3**

» DIMANCHE 15 AOÛT
Lanceurs probables
Seattle (F.Hernandez 8-9) à
Cleveland (Masterson 4-11), 13h05.
Baltimore (Arrieta 4-3) à
Tampa Bay (Hellickson 2-0), 13h40.
Detroit (Galarraga 3-5) à
Chicago White Sox (F.Garcia 10-5), 14h05.
N.Y. Yankees (A.J.Burnett 9-9) à
Kansas City (Bullington 0-2), 14h10.
Oakland (Mazzaro 6-4) au
Minnesota (Slowey 10-5), 14h10.
Boston (Matsuzaka 8-3) au
Texas (C.Wilson 10-5), 15h05.
Toronto (R.Romero 9-7) à
L.A. Angels (Haren 1-2), 15h35. **(SNET)**

» LUNDI 16 AOÛT
Detroit à Yankees de N.Y., 19h05.
Seattle à Baltimore, 19h05.
Texas à Tampa Bay, 19h10.
Toronto à Oakland, 22h07. **(SNET)**

» MARDI 17 AOÛT
Detroit à Yankees de N.Y., 19h05.
Seattle à Baltimore, 19h05.
L.A. Angels à Boston, 19h10.
Texas à Tampa Bay, 19h10.
Chicago White Sox au Minnesota, 20h10.
Cleveland à Kansas City, 20h10.
Toronto à Oakland, 22h07.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	AVG.
Hamilton Tex	110	436	79	158	.362
MiCabrera Det	112	408	77	138	.338
ABeltre Bos	113	437	62	144	.330
Cano NYY	114	442	77	144	.326
Mauer Min	101	386	67	125	.324
DelmYoung Min	109	402	55	128	.318
DeJesus KC	91	352	46	112	.318
ISuzuki Sea	116	479	49	149	.311
Podsednik KC	95	390	46	121	.310
Butler KC	114	430	52	133	.309

POINTS: Jeter, New York, 84; Teixeira, New York, 84; Crawford, Tampa Bay, 80; Hamilton, Texas, 79; MYoung, Texas, 79; JBautista, Toronto, 77; MiCabrera, Detroit, 77; Cano, New York, 77; Youkilis, Boston, 77.
POINTS PRODUITS: MiCabrera, Detroit, 94; ARodriguez, New York, 92; JBautista, Toronto, 88; Guerrero, Texas, 87; Teixeira, New York, 86; DelmYoung, Minnesota, 84; ABeltre, Boston, 80.
COUPS SÛRS: Hamilton, Texas, 158; ISuzuki, Seattle, 149; ABeltre, Boston, 144; Cano, New York, 144; MiCabrera, Detroit, 138; MYoung, Texas, 137; Jeter, New York, 136.
DOUBLES: Markakis, Baltimore, 38; Mauer, Minnesota, 38; MiCabrera, Detroit, 37; Hamilton, Texas, 37; ABeltre, Boston, 35; VWells, Toronto, 35; DelmYoung, Minnesota, 35.
TRIPLES: Crawford, Tampa Bay, 7; AJackson, Detroit, 7; Pennington, Oakland, 7; Span, Minnesota, 7; Granderson, New York, 6; Podsednik, Kansas City, 6; AdJones, Baltimore, 5; FLewis, Toronto, 5; EPatterson, Boston, 5; Youkilis, Boston, 5.
CIRCUITS: JBautista, Toronto, 36; Konerko, Chicago, 28; MiCabrera, Detroit, 26; DOrtiz, Boston, 26; Teixeira, New York, 26; Hamilton, Texas, 25; Quentin, Chicago, 24.
BUTS VOLÉS: Pierre, Chicago, 44; Crawford, Tampa Bay, 39; RDavis, Oakland, 35; Gardner, New York, 33; BUpton, Tampa Bay, 33; Figgins, Seattle, 30; Podsednik, Kansas City, 30.
LANCEURS: Sabathia, New York, 15-5; Price, Tampa Bay, 15-5; Pavano, Minnesota, 15-7; CBuchholz, Boston, 13-5; PHughes, New York, 13-5; Verlander, Detroit, 13-7; Cahill, Oakland, 12-4; Lester, Boston, 12-7; Danks, Chicago, 12-8.
RETRAITS: JerWeaver, Los Angeles, 182; FHernandez, Seattle, 165; Liriano, Minnesota, 160; Lester, Boston, 160; Morrow, Toronto, 151; Verlander, Detroit, 147; CLewis, Texas, 141.
SAUVETAGES: RSoriano, Tampa Bay, 32; Soria, Kansas City, 32; Papelbon, Boston, 29; NFeliz, Texas, 29; Gregg, Toronto, 26; MRivera, New York, 24; Fuentes, Los Angeles, 23; Aardsma, Seattle, 23; Jenks, Chicago, 23.

LIGUE CAN-AM

Seconde moitié de saison

	G	P	MOY.	DIFF.
Brockton	16	9	.640	-
x-Québec	15	10	.600	1
Pittsfield	14	12	.538	2½
Worcester	13	13	.500	3½
New Jersey	12	14	.462	4½
Sussex	7	19	.269	9½

x - champion de la première moitié de saison.

VENDREDI 13 AOÛT
Québec 5 Sussex **6**
Brockton **7** Pittsfield **1**
Worcester **10-0** New Jersey **2-2**

SAMEDI 14 AOÛT
Québec 2 Sussex **1**
Brockton **6** Pittsfield **5**
Worcester **2** New Jersey **0**

» DIMANCHE 15 AOÛT
Québec à Sussex, 14h05.
Worcester au New Jersey, 14h05.
Brockton à Pittsfield, 14h05.

» LUNDI 16 AOÛT
Worcester à Sussex, 19h05

» MARDI 17 AOÛT
New Jersey à Brockton, 18h05
Pittsfield à **Québec**, 19h05
Worcester à Sussex, 19h05

LIGUE ÉLITE DU QUÉBEC

	G	P	MOY.	DIFF.
xy-Québec	37	13	.740	-
y-Trois-Rivières	32	18	.640	5
y-Longueuil	30	20	.600	7
y-Montréal	29	21	.580	8
y-Granby	28	22	.560	9
y-Charlesbourg	27	23	.540	10
y-Laval	24	26	.480	13
y-**Saguenay**	22	28	.440	15
é-Repentigny	21	29	.420	16
é-Saint-Eustache	15	35	.300	22
é-LaSalle	10	40	.200	27

x-champion de la saison. é- éliminés
y- assurés de participer aux séries.

» MARDI 10 AOÛT
Longueuil **2** Montréal **1 (10 manches)**
(Fin de la saison régulière)
Les séries éliminatoires débuteront le 25 août

FOOTBALL

LIGUE NATIONALE

CALENDRIER PRÉPARATOIRE
Match du Temple de la renommée (à Canton en Ohio)

» DIMANCHE 8 AOÛT
Cincinnati **7** Dallas **16**

» JEUDI 12 AOÛT
Oakland **17** Dallas **9**
Caroline **12** Baltimore **17**
Nouvelle-Orléans **24** N.-Angleterre **27**

» VENDREDI 13 AOÛT
Kansas City **10** Atlanta **20**
Buffalo **17** Washington **42**
Jacksonville **27** Philadelphie **28**

» SAMEDI 14 AOÛT
Tampa Bay **7** Miami **10**
Houston **16** Arizona **19**
Detroit **7** Pittsburgh **23**
Minnesota **28** St. Louis **7**
Cleveland **27** Green Bay **24**
Chicago à San Diego, 21h00.
Tennessee à Seattle, 22h00.

» DIMANCHE 15 AOÛT
San Francisco à Indianapolis, 13h00.
Denver à Cincinnati, 19h00.

» LUNDI 16 AOÛT
N.Y. Giants à N.Y. Jets, 20h00. **(ESPN)**

» JEUDI 19 AOÛT
Indianapolis c. Buffalo, 19h30. **(à Toronto)**
Nouvelle-Angleterre à Atlanta, 20h00. **(FOX)**

» VENDREDI 20 AOÛT
Philadelphie à Cincinnati, 20h00. **(FOX)**

» SAMEDI 21 AOÛT
Baltimore à Washington, 19h00.
Pittsburgh à N.Y. Giants, 19h00.
Miami à Jacksonville, 19h30.
St. Louis à Cleveland, 19h30.
Kansas City à Tampa Bay, 19h30.
N.Y. Jets en Caroline, 20h00.
Houston à La Nouvelle-Orléans, 20h00.
Oakland à Chicago, 20h30.
Detroit à Denver, 21h00.
Dallas à San Diego, 21h00.
Green Bay à Seattle, 22h00.

» DIMANCHE 22 AOÛT
Minnesota à San Francisco, 20h00. **(NBC)**

LIGUE CANADIENNE

SECTION EST

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Montréal	7	5	2	0	230	176	10
Toronto	7	5	2	0	179	199	10
Hamilton	7	3	4	0	185	203	6
Winnipeg	7	2	5	0	207	205	4

SECTION OUEST

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Calgary	6	5	1	0	167	127	10
Saskatchewan	7	5	2	0	235	196	10
Edmonton	6	1	5	0	130	183	2
C.-B.	7	1	6	0	135	179	2

» JEUDI 12 AOÛT
C.-B. **13** Saskatchewan **37**

» VENDREDI 13 AOÛT
Hamilton **39** Winnipeg **28**

» SAMEDI 14 AOÛT
Montréal 22 Toronto **37**

» DIMANCHE 15 AOÛT
Edmonton à Calgary, 20h00. **(TSN)**

» JEUDI 19 AOÛT
Winnipeg à **Montréal**, 19h30. **(RDS-TSN)**

LES MENEURS

	T.	TR.	PL.	S.	PTS
Congi, Sask	0	21	19	1	79
Duval, Montréal	0	20	18	5	79
Maver, Calgary	0	17	15	1	63
Shaw, Toronto	0	15	14	3	60
McCallum, C.-B.	0	10	15	2	57
Cates, Sask	8	0	0	0	48
Serna, Winnipeg	0	20	8	3	47
DeAngelis, Hamilton	0	12	10	2	44
Prefontaine, Edm	0	10	10	3	43
Robertson, C.-B.	6	0	0	0	36
Watkins, Montréal	6	0	0	0	36
Edwards, Winnipeg	5	0	0	0	30
Boyd, Toronto	5	0	0	0	30
x-Green, Montréal	4	4	0	0	28
x-Richardson, Mtl	4	2	0	0	26
x-Owens, Toronto	4	2	0	0	26
Bruce, Hamilton	4	0	0	0	24
Bryant, Calgary	4	0	0	0	24
Durant, Sask	4	0	0	0	24
Jyles, Winnipeg	4	0	0	0	24
Thigpen, Hamilton	4	0	0	0	24
Whitlock, Edmonton	4	0	0	0	24
Cobourne, Montréal	3	0	0	0	18
Dressler, Sask	3	0	0	0	18
Fantuz, Sask	3	0	0	0	18
Jeffers-Harris, Wpg	3	0	0	0	18
Lewis, Calgary	3	0	0	0	18
Schiavone, Edmonton	0	1	5	1	17
x-Mann, Hamilton	2	2	0	0	14

x - a inscrit une transformation de deux points.

LFMQ

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
x-Beauce X-Men	8	7	1	0	269	72	14
Chateauguay	8	6	2	0	205	71	12
Saguenay	8	4	4	0	150	168	8
Montmagny	8	2	6	0	69	250	4
Rebelles Québec	8	1	7	0	85	217	2

x-champion de la saison régulière.

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

Demi-finales

» SAMEDI 3 AOÛT
Saguenay 7 Chateauguay **28**
Montmagny **0** Beauce X-Men **28**

Finale

» SAMEDI 14 AOÛT
Chateauguay **13** Beauce X-Men **19**

SOCCER

LIGUE MAJEURE

ASSOCIATION DE L'EST

	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Columbus	20	11	5	4	28	19	37
New York	20	9	7	4	21	22	31
FC Toronto	19	7	7	5	21	21	26
Chicago	16	5	5	6	21	21	21
N.-Angleterre	18	6	9	3	18	27	21
Kansas City	18	5	8	5	15	21	20
Philadelphie	19	4	10	5	23	34	17
D.C. United	20	3	14	3	13	35	12

ASSOCIATION DE L'OUEST

	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Los Angeles	20	13	3	4	32	13	43
Real Salt Lake	21	11	4	6	36	16	39
FC Dallas	19	8	2	9	27	17	33
FC Seattle	20	8	8	4	23	25	28
Colorado	19	7	5	7	21	18	28
San Jose	17	6	6	5	20	20	23
Houston	20	5	10	5	23	30	20
Chivas E.-U.	18	5	10	3	22	25	18

» MERCREDI 11 AOÛT
New York **1 FC Toronto 0**
Philadelphie **1** Real Salt Lake **1**

» SAMEDI 14 AOÛT
FC Dallas **3** D.C. United **1**
Colorado **1** Philadelphie **1**
Los Angeles **1** New York **0**
Columbus **0** Real Salt Lake **2**
Houston **0** Nouvelle-Angleterre **1**
Kansas City à San Jose, 22h00.
FC Seattle c. Chivas E.-U., 23h00.

» MERCREDI 18 AOÛT
Chicago en Nouvelle-Angleterre, 20h30.

USSF 2e DIVISION

ASSOCIATION NASL

	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Vancouver	23	9	3	11	24	15	38
Caroline	20	7	6	7	24	19	28
Montréal	23	6	10	7	20	27	25
Baltimore	22	6	10	6	18	26	24
AC St. Louis	22	5	11	6	19	30	21
FC Miami	22	3	8	11	24	36	20

ASSOCIATION USL

	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Rochester	23	12	5	6	27	17	42
Austin	20	12	3	5	37	22	41
Portland	22	8	7	7	22	19	31
Puerto Rico	21	7	7	7	27	24	28
Minnesota	24	7	10	7	24	32	28
Tampa Bay	22	6	8	8	29	28	26

» MERCREDI 11 AOÛT
Rochester **2** Caroline **0**
Baltimore **0 Montréal 0**
Minnesota **2** Portland **2**
Tampa Bay **1** Puerto Rico **1**

» SAMEDI 14 AOÛT
Portland **1** St. Louis **0**
Caroline **1** Baltimore **2**
Austin **0** Puerto Rico **2**
Montréal 1 Rochester **2**
Tampa Bay **3** FC Miami **3**
Vancouver 1 Minnesota **0**

» MERCREDI 18 AOÛT
Rochester à Baltimore, 19h00.
FC Miami en Caroline, 19h00.

HOCKEY

JUNIOR MAJEUR

CALENDRIER PRÉPARATOIRE

» JEUDI 19 AOÛT
Rouyn-Noranda à Val-d'Or, 19h30

» VENDREDI 20 AOÛT
Cape-Breton à I.P.É., 18h
Baie-Comeau à Rimouski, 19h
Chicoutimi à Québec, 19h **(Val-Bélair)**
Gatineau à Montréal, 19h05
Shawinigan à Drummondville, 19h30

» SAMEDI 21 AOÛT
Victoriaville à Lewiston, 16h
Halifax à Saint-Jean, 18h
Acadie-Bathurst à Moncton, 18h
Baie-Comeau à Rimouski, 19h
Chicoutimi à Shawinigan, 19h **(Centre Bionest)**
Val-d'Or à Rouyn-Noranda, 19h30

» DIMANCHE 22 AOÛT
Moncton à Acadie-Bathurst, 15h
I.P.É. à Cape-Breton, 15h **(Centre 200)**
Saint-Jean à Halifax, 15h30
Lewiston à Victoriaville, 16h
Rouyn-Noranda à Val-d'Or, 16h
Québec à **Chicoutimi**, 16h **(CGV)**
Drummondville à Shawinigan, 19h
Montréal à Gatineau, 19h **(Robert-Guertin)**

MIDGET AAA

CALENDRIER PRÉPARATOIRE

» MERCREDI 11 AOÛT
Lévis **4** Magog **2**
Saint-Eustache **6** C.C.-LeMoyne **3**
Laval-Montréal **2** Lac-Saint-Louis **3**
C.A.-Girouard **6** C. Esther-Blondin **2**
Collège Notre-Dame **4** Trois-Rivières **2**
Jonquière 5 Sém.Saint-François **4 (prol.)**

» VENDREDI 13 AOÛT
Saint-Eustache **1** Lac-Saint-Louis **6**
C. Esther-Blondin **6** Gatineau **5 (fus.)**
Collège Notre-Dame **4** Lévis **5 (prol.)**
Sém.Saint-François **5** Trois-Rivières **0**
C.A.-Girouard **4** C.C.-LeMoyne **3 (prol.)**

» SAMEDI 14 AOÛT
Laval-Montréal **2** Amos **0**
Magog **4** C.Esther-Blondin **8**
Trois-Rivières **4 Jonquière 3 (fus.)**
Saint-Eustache **4** Châteauguay **3 (prol.)**
Collège Notre-Dame **2** S.Saint-François **7**

» DIMANCHE 15 AOÛT
Laval-Montréal à Amos, 13h30
C.C.-LeMoyne à Gatineau, 14h
C.A.-Girouard à Châteauguay, 14h30
Magog à Lévis, 18h30

CYCLISME

TOUR DE L'AIN

BELLEY - Classements du Tour de l'Ain (centre-est) après la quatrième et dernière étape disputée au sprint samedi entre Culoz et Belley, sur une distance de 126,1 km.

Classement de la 4e étape:
1. Wouter Poels (PBS/Vacansoleil) ... en 3h15.39
2. David Moncoutié (FRA/Cofidis) ... m.t.
3. Thibault Pinot (FRA/Française des Jeux) ... m.t.
4. Haimar Zubeldia (ESP/Radioshack) ... m.t.
5. Fabrice Jeandesboz (FRA/Sojasun) ... à 03.

Classement général final:
1. Haimar Zubeldia (ESP/Radioshack) ... en 13h44:32. ... (moyenne: 41,65 km/h)
2. Wouter Poels (PBS/Vacansoleil) ... m.t.
3. David Moncoutié (FRA/Cofidis) ... à 05.
4. Tejay Van Garderen (USA/HTC) ... à 07.
5. Thibault Pinot (FRA/Fr. des Jeux) ... à 10.

TENNIS

COUPE ROGERS - TORONTO

TORONTO - Les résultats des parties disputées samedi à la Coupe Rogers du circuit de l'ATP et disputé sur surface dure à l'extérieur au Centre Rexall de l'Université York à Toronto. (têtes de série entre parenthèses).

Simple
Demi-finales
Andy Murray (4), G.-Bretagne, bat Rafael Nadal (1), Espagne, 6-3, 6-4.
Roger Federer (3), Suisse, bat Novak Djokovic (2), Serbie, 6-1, 3-6, 7-5.

COUPE ROGERS - MONTRÉAL

MONTRÉAL - Les résultats du samedi à l'issue des qualifications pour la Coupe Rogers de tennis féminin qui aura lieu du 18 au 22 août 2010, au Stade Uniprix de Montréal. (têtes de série entre parenthèses).

Simple
Deuxième tour
Monica Niculescu, Roumanie, bat Barbora Zahlavova Strycova (1), Rép. Tchèque, 6-3, 6-4.
Patty Schnyder (3), Suisse, bat Nuria Llagostera Vives, Espagne, 6-1, 7-6 (4).
Bethanie Mattek-Sands, É-U., bat Roberta Vinci (4), Italie, 6-4, 6-3.
Karolina Sprem, Croatie, bat Arantxa Parra Santonja (6), Espagne, 6-4, 6-4.
Kimiko Date-Krumm (7), Japon, bat Urszula Radwanska, Pologne, 6-1, 3-6, 7-6 (2).
Jarmila Groth (9), Australie bat Abigail Spears, É-U. 6-4, 6-3.
Ekaterina Makarova (10), Russie, bat Alison Riske, É-U., 6-3, 7-6 (2).
Vera Dushevina (11), Russie bat Anna-Lena Groenfeld of Allemagne 6-3, 6-1.
Heidi El Tabakh, Oakville, **Ontario**, bat Tathiana Garbin (12), Italie, 7-6 (4), 6-2.
Sorana Cirstea (13), Roumanie bat Bojana Jovanovski, Serbie, 7-6 (4), 6-3.
Iveta Benesova (14), Rép. Tchèque, bat Ekaterina Shulaeva, Oakville, **Ontario**, 6-3, 6-2.
Alize Cornet (15), France, bat Gabriela Dabrowski, **Ottawa**, 6-1, 6-3.
Simona Halep, Roumanie, bat Alberta Brianti (18), Italie, 6-1, 6-1.
Rebecca Marino, **Vancouver**, bat Mathilde Johansson, France, 6-4, 7-6 (3).
Lucie Hradecka, Rép. Tchèque bat Ayumi Morita, Japon, 7-5, 7-6 (7).

GOLF

92e CHAMPIONNAT DE LA PGA

SHEBOYGAN, Wisc. - Les résultats du samedi à l'issue de la troisième ronde du Championnat de la PGA, du circuit de la PGA et disputé au club de golf Whistling Straits à Kohler au Wisconsin.

Nick Watney	69-68-66-203
Dustin Johnson	71-68-67-206
Rory McIlroy	71-68-67-206
Wenchong Liang	72-71-64-207
Jason Day	69-72-66-207
Martin Kaymer	72-68-67-207
Steve Elkington	71-70-67-208
Zach Johnson	69-70-69-208
Jason Dufner	73-66-69-208
Jim Furyk	70-68-70-208
Bryce Molder	72-67-70-209
Bubba Watson	68-71-70-209
Matt Kuchar	67-69-73-209
Simon Dyson	71-71-68-210
Simon Khan	69-70-71-210
Ernie Els	68-74-69-211
Seung Yul Noh	68-71-72-211
Stewart Cink	77-68-66-211
Camilo Villegas	71-71-70-212
D.A. Points	70-72-70-212
Brian Davis	71-72-69-212
David Horsey	72-71-69-212
Carl Pettersson	71-70-71-212
Francesco Molinari	68-73-71-212
Stephen Gallacher	71-69-72-212
Bo Van Pelt	73-67-72-212
Steve Stricker	72-72-68-212
David Toms	74-71-67-212
Vijay Singh	73-66-73-212
Brandt Snedeker	75-70-67-212
Peter Hanson	71-71-71-213
Robert Karlsson	71-71-71-213
Paul Casey	72-71-70-213
Kyung-tae Kim	70-72-71-213
Brian Gay	72-70-71-213
Edoardo Molinari	71-72-70-213
Tim Clark	72-71-70-213
Tiger Woods	71-70-72-213
Heath Slocum	73-72-68-213
Hunter Mahan	74-71-68-213
K.J. Choi	74-69-71-214
Charl Schwartzel	73-69-72-214
Ben Crane	73-68-73-214
Rickie Fowler	73-71-70-214
Brendon de Jonge	74-66-74-214
Troy Matteson	72-72-70-214
Ryan Palmer	71-68-75-214
Phil Mickelson	73-69-73-215
Charles Howell III	69-74-72-215
Justin Leonard	73-69-73-215
Gregory Bourdy	70-70-75-215
J.B. Holmes	72-66-77-215
Gonzalo Fernandez-Castano	70-73-73-216
Martin Laird	70-74-72-216
Marc Leishman	71-73-72-216
Darren Clarke	74-70-72-216
Adam Scott	72-73-71-216
Kevin Na	74-71-71-216
Ross McGowan	73-72-71-216
Rhys Davies	71-71-75-217
Tom Lehman

La motoneige Alouette 440cc 1974 de Gilles Villeneuve

Damien Labonté déniche sa perle rare

SAMUEL TREMBLAY
samuel.tremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Après plus de cinq ans de recherches, Damien Labonté a finalement mis la main sur la pièce de collection qu'il convoitait. L'homme de Chicoutimi vient de se porter acquéreur de la motoneige Alouette 440cc 1974 ayant permis à son idole, Gilles Villeneuve, d'être sacré champion du monde au Wisconsin, il y a 26 ans.

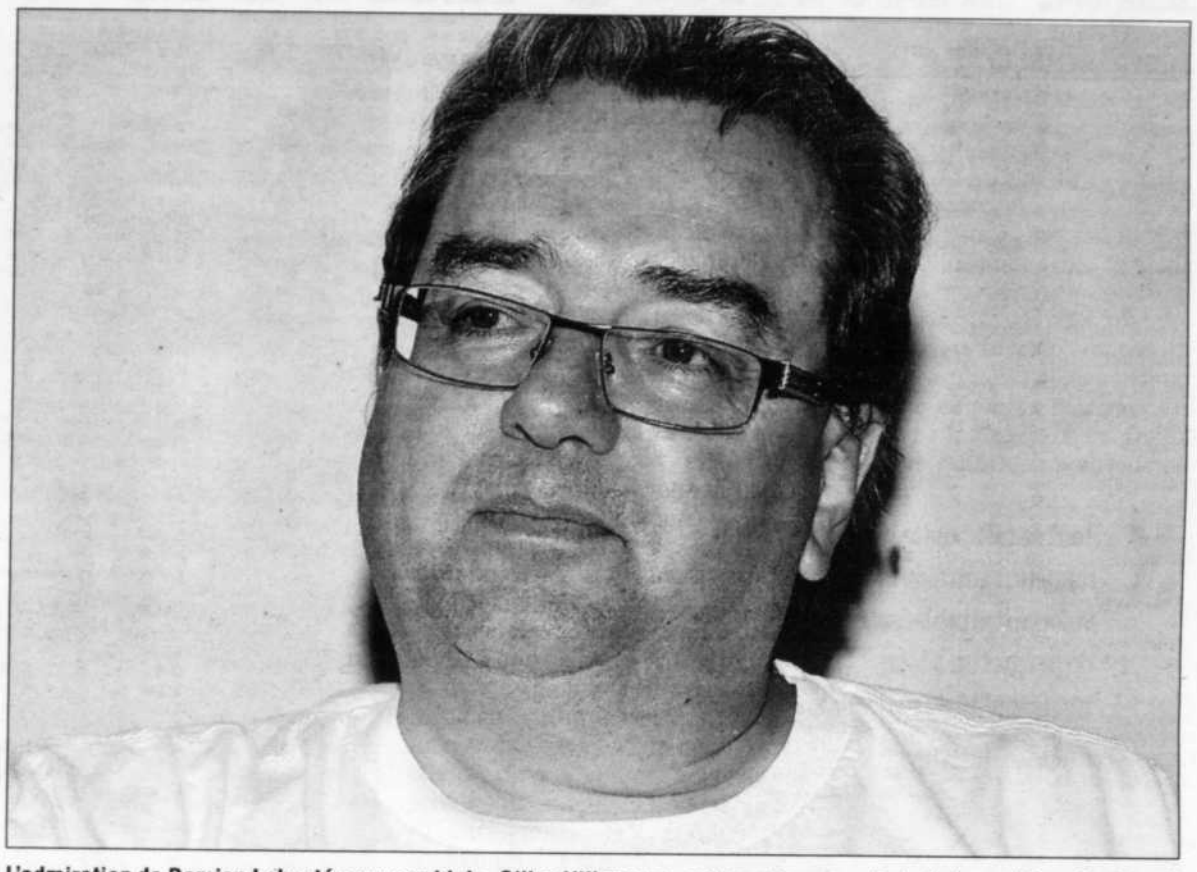
L'ingénieur civil a dû débourser entre 25 000 et 30 000 $ au propriétaire d'un musée, en Beauce, pour se procurer ce véhicule d'anthologie. Une modique somme, compte tenu de la valeur affective que l'objet représente à ses yeux.

« Gilles Villeneuve n'a remporté qu'un seul championnat du monde en motoneige, et c'était en 1974 », fait-il remarquer

Des dates, des statistiques et des détails du genre sur la carrière de Gilles Villeneuve, la tête de Damien Labonté en recèle. Des débuts professionnels de Villeneuve en motoneige, en 1969, jusqu'à son saut en Formule 1, en 1977, sans oublier son passage en Formule Ford, en 1973, M. Labonté a tout retenu.

Sur quel circuit, déjà, l'accident qui lui a coûté la vie ? « Zolder, en Belgique. Le 8 mai 1982, répond-il du tac au tac. Ses meilleures années étaient encore devant lui. Sur le coup, je n'y croyais pas. Il avait déjà eu plusieurs accidents auparavant et il s'en était toujours sorti. Mais bon, il faut dire que les voitures de l'époque protégeaient beaucoup moins les pilotes. »

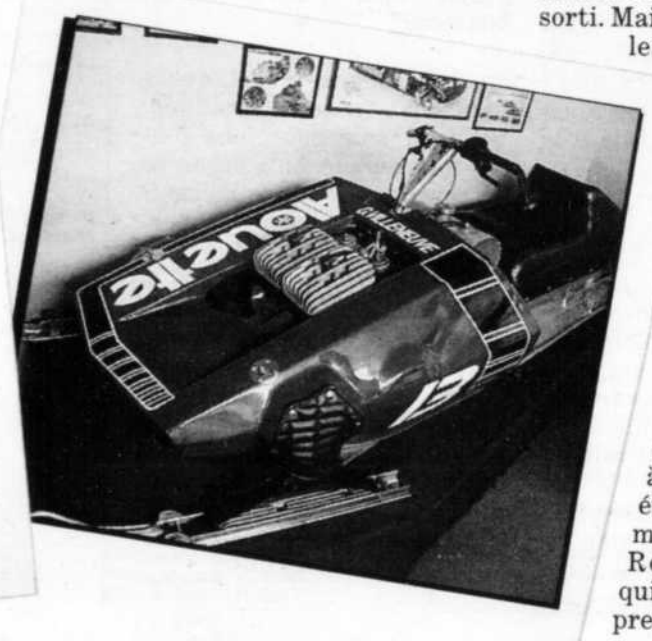
> « En 1978, lors du premier Grand Prix de Montréal, j'étais étudiant à l'Université de Montréal. J'ai séché tous mes cours et j'ai passé la semaine sur le circuit. J'avais déniché une accréditation de presse. C'était inespéré. »
>
> -Damien Labonté



L'admiration de Damien Labonté pour son idole, Gilles Villeneuve, est sans borne. « J'admirais sa détermination. Il ne se contentait jamais d'une deuxième place. Ce qui comptait, c'était la victoire et rien d'autre », explique-t-il.

(Photo Sylvain Dufour)







En haut à gauche, cette photo d'archives montre Gilles Villeneuve sur la motoneige en question. L'appareil devait lui permettre de remporter son seul championnat du monde, en 1974, au Wisconsin.

(Courtoisie)

À droite, une photo de la fameuse motoneige. Damien Labonté aura déboursé entre 25 000 et 30 000 $ pour l'obtenir

(Courtoisie)

Ci-contre, Damien Labonté pose en compagnie de sa conjointe et de leur fils, Pier-Alexandre. Inspiré par la passion de son père, le garçon de 13 ans pilote en karting depuis l'âge de 7 ans.

(Courtoisie)

Passion

L'admiration de Labonté pour le pilote de Saint-Jean-sur-Richelieu remonte à plusieurs années avant le triste incident. « Je l'ai connu à 13 ans. Mon père était distributeur de motoneiges pour Ski-Roule, la compagnie qui le commanditait. La première fois que je l'ai vu, tout de suite, je l'ai trouvé spécial. C'était un travailleur acharné, qui se concentrait uniquement sur la course. J'admirais sa détermination. Il ne se contentait jamais d'une deuxième place. Ce qui comptait, c'était la victoire et rien d'autre », explique-t-il.

Fervent partisan

À partir de ce moment, Damien Labonté a suivi Villeneuve dans toutes ses courses de motoneige au Québec, jusqu'à ce qu'il cesse de concourir en 1976. Et à compter de 1977, il est devenu un fervent partisan de la Scuderia. « J'ai connu la F1 à cause de lui. En 1978, lors du premier Grand Prix de Montréal, j'étais étudiant à l'Université de Montréal. J'ai séché tous mes cours et j'ai passé la semaine sur le circuit. J'avais déniché une accréditation de presse. C'était inespéré. Je pouvais observer les paddocks de toutes les écuries, mais j'ai passé la semaine à suivre Gilles », raconte-t-il. Le dimanche, Villeneuve devait éventuellement signer la première victoire de sa carrière.

Perle rare

D'ailleurs, la collection de Damien Labonté comptait déjà une combinaison, un casque et des gants aux couleurs de Ferrari ayant été portés par Villeneuve, à un moment ou l'autre de sa carrière. La motoneige était la perle rare qui lui manquait. Il ira la chercher en Beauce, lors du prochain week-end de la fête du Travail.

Malgré son âge, le véhicule fonctionne toujours à merveille, assure son nouveau propriétaire. Pas question de tester la puissance de son moteur, toutefois. « Je vais sûrement la décoller quelques fois, mais elle va demeurer remisée dans mon garage. Juste le "feeling" de l'avoir et d'être assis dessus, ça me suffit », dit-il.

Convaincu d'avoir fait une bonne affaire, M. Labonté estime qu'il pourrait revendre son récent achat à un prix exorbitant, sur le Vieux continent. « En Italie, les gens sont beaucoup plus passionnés de Villeneuve qu'au Québec. J'arriverais là-bas et je pourrais vendre la motoneige 30 0000 $, je suis certain. Cela dit, il n'en est pas question. J'ai eu assez de difficulté à l'obtenir, maintenant, je la garde », conclut-il. ❑

Compétition régionale de gymkhana

La famille Lavoie sait recevoir

ROGER TREMBLAY
buddy@lequotidien.com

FALARDEAU- Le sens de la fête et de la famille n'est pas donné à tout le monde. Serge Lavoie, sa conjointe Suzie Gauthier et leurs enfants Ann Frédérick et Marc-Olivier partagent leur amour des chevaux depuis de nombreuses années. Depuis quatre ans, la famille organise la compétition régionale de gymkhana à Falardeau et en se fiant au succès qu'obtient cet évènement majeur chaque année, il est fort à parier que cette compétition et tout ce qui l'entoure dureront encore très longtemps.

> « Tout se fait dans la bonne humeur, l'entraide et la volonté des organisateurs de permettre à leur municipalité de recevoir des gens de partout. »
>
> -Suzie Gauthier

Hier encore, Suzie, qui agit comme présidente de ces trois jours de festivités, travaillait d'arrache-pied pour agrémenter les nombreux visiteurs sur le site et aussi pour voir à la bonne marche de cette épreuve spectaculaire.

« Pour nous, c'est vraiment une affaire familiale. Mon fils s'occupe de l'entretien de la piste pour les chevaux, ma fille participe comme cavalière et donne de son temps aussi pour l'organisation et Serge voit un peu à tout. On a greffé des amis, des connaissances au fil des ans et c'est ainsi que cette fin de semaine est devenue un rendez-vous familial incontournable. Tout est gratuit et tout le monde y trouve son compte. J'adore voir les enfants venir s'amuser dans les différents jeux que nous leur proposons et aussi de voir leurs parents tout aussi heureux. Vous savez, il n'y a pas beaucoup d'événements à Falardeau et ce que nous présentons comme activités rejoint pas mal de monde. Les commerçants font de bonnes affaires et c'est plaisant de voir les gens nous adresser leur satisfaction », souligne Suzie Gauthier.

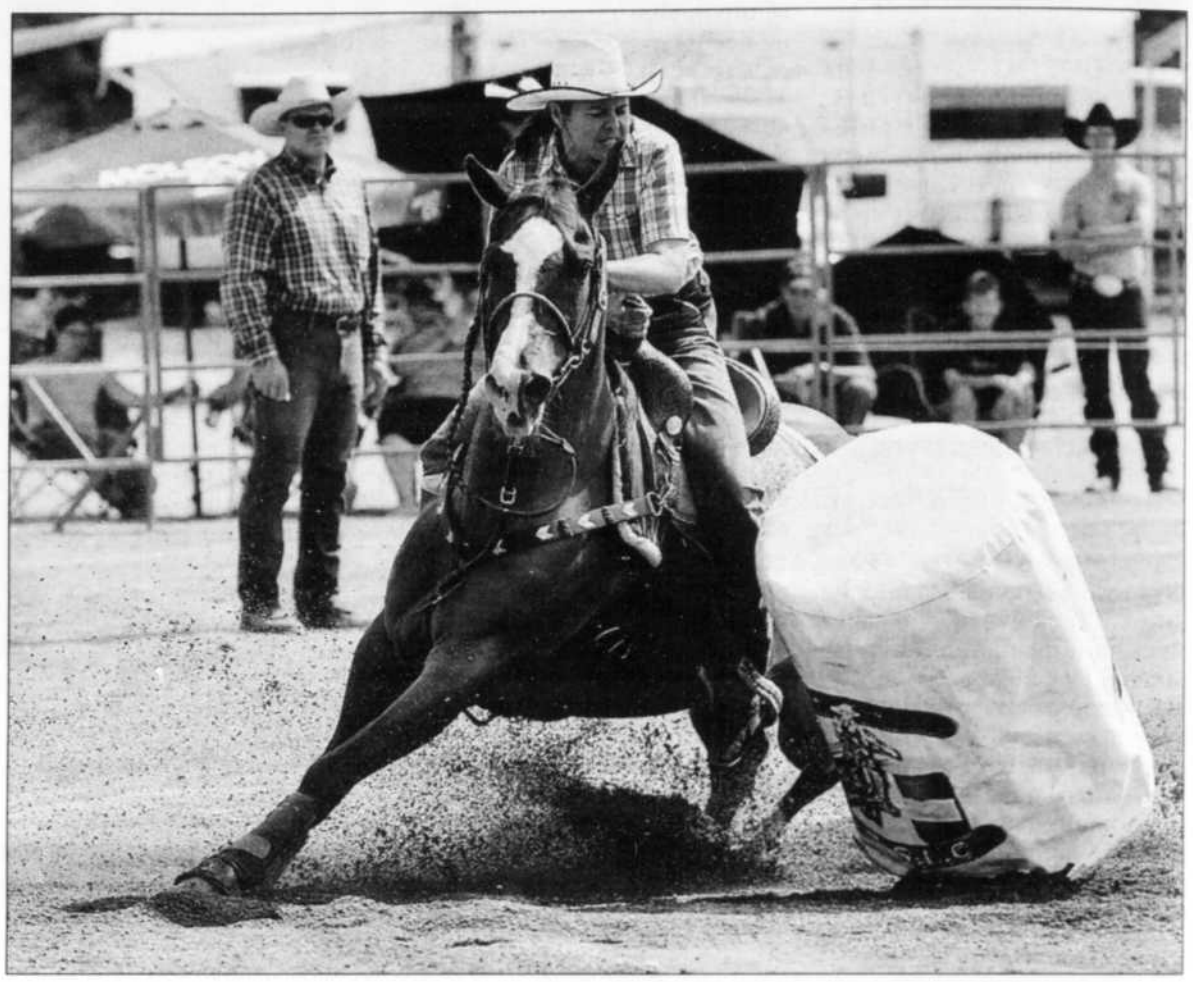
Celle-ci et son conjoint en sont donc à leur quatrième édition. En 2009, ils avaient accueilli 104 cavaliers et cette année, ce nombre grimpe à 130.

« Les compétitions de gymkhana demeurent très populaires et spectaculaires. On voit de plus en plus de jeunes s'adonner à ce sport. La relève est donc bien présente. Nous sommes une équipe de 40 bénévoles et cinq personnes oeuvrent au sein du bureau de direction. Il y a Serge et moi bien sûr, mais on peut compter aussi sur Josée Duchesne, Stéphane Bérubé et Marc Langevin. On peut parler d'un très grand nombre de spectateurs. Il est facile de dire qu'il passe entre 7000 et 10 000 personnes ici sur le site qui appartient à la municipalité. Il est bien aménagé, capable de recevoir des véhicules motorisés, des chevaux et autres. Il nous manque uniquement l'électricité. On se sert de génératrices, mais ce n'est pas l'idéal. On espère que le maire Jean-Yves Dufour et le conseil pourront nous aider l'an prochain en ce sens », ajoute la présidente.

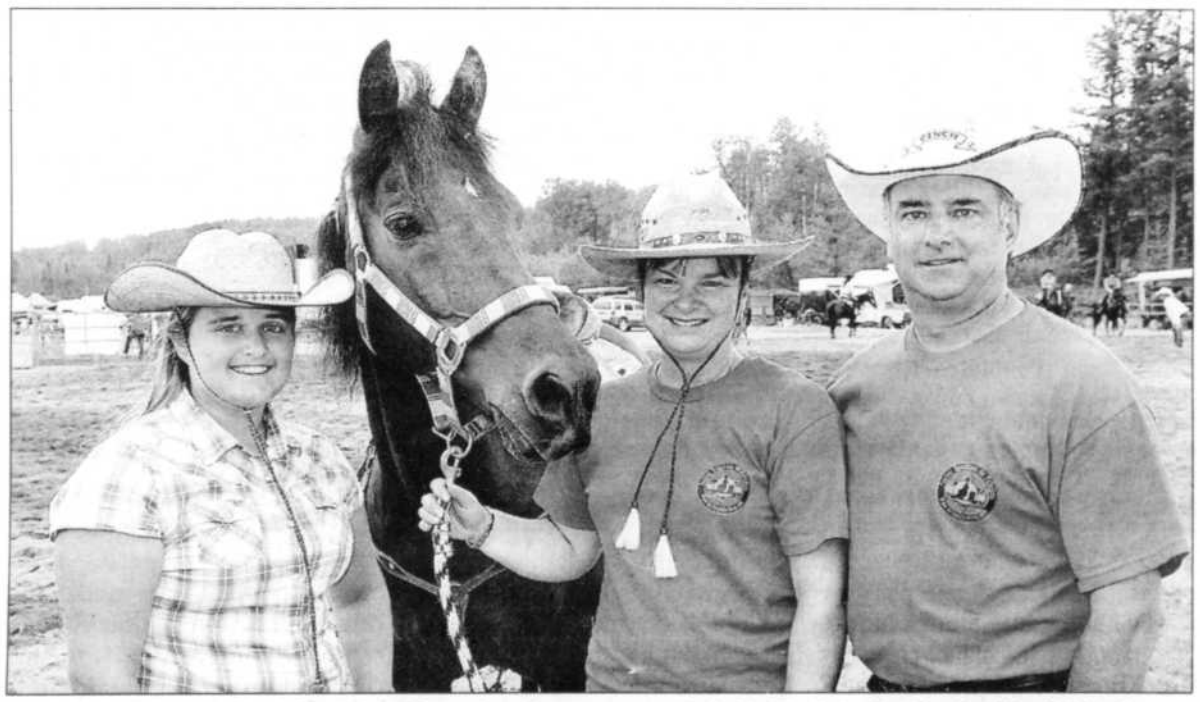
Hier, durant toute la journée, le public, sous un beau soleil, s'est amusé et a surtout pu assister à des courses enlevantes. Mais, ce qui était fort agréable à regarder, ce sont toutes ces personnes, ces enfants venus gratuitement s'offrir du bon temps.

« On veut que la famille prenne plaisir à venir nous voir. On réussit ce tour de force parce que les manèges et différents jeux sont toujours occupés. Vendredi soir, pour vous donner un exemple, on a organisé un concours de rodéo mécanique. Il y avait plus de 500 personnes autour de la scène pour voir cela. Tout se fait dans la bonne humeur, l'entraide et la volonté des organisateurs de permettre à leur municipalité de recevoir des gens de partout », conclut Suzie Gauthier qui tient à remercier les partenaires et les commerçants de Falardeau pour leur soutien. ❑

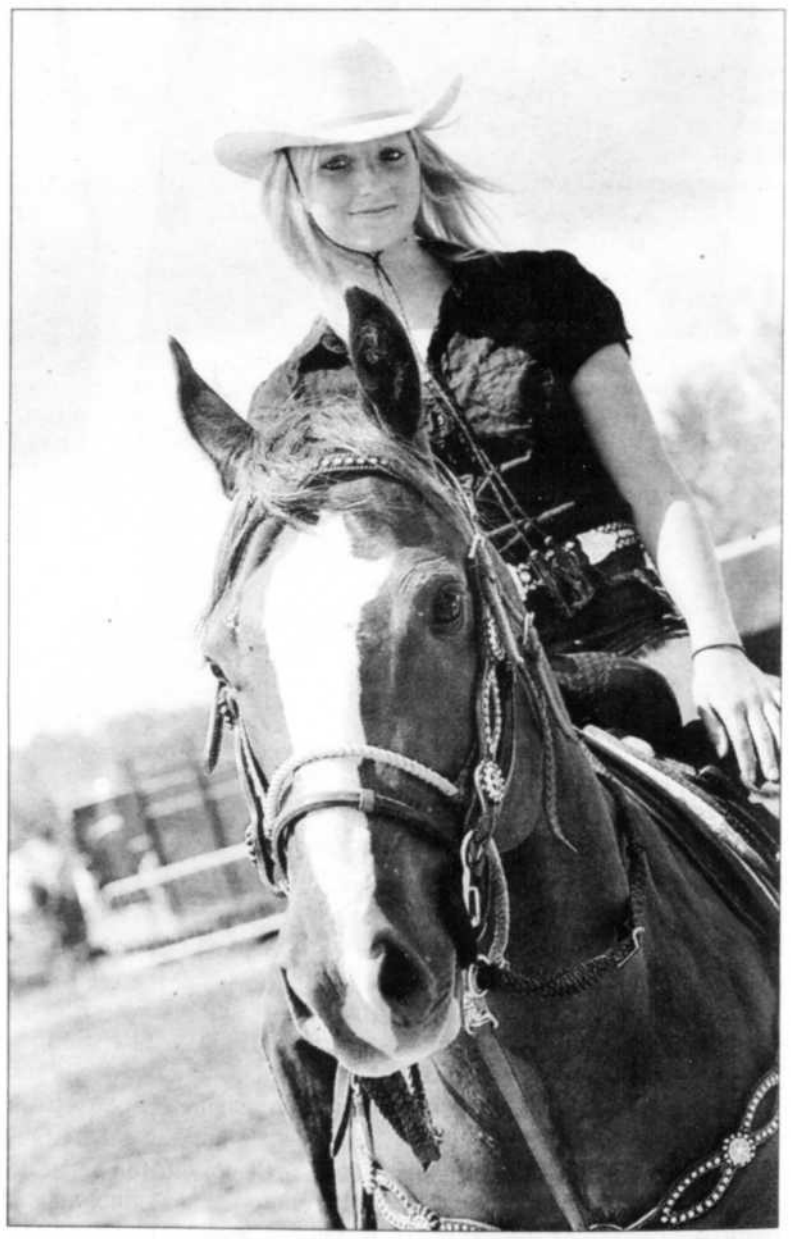
Photos Rocket Lavoie



L'action n'a pas fait défaut hier à la compétition régionale de gymkhana tenue à Falardeau devant des centaines de personnes.



Ann Frédérick Lavoie, Suzie Gauthier et Serge Lavoie, en compagnie de BedRock, invitent les familles à Falardeau ce dimanche pour la conclusion de cette compétition régionale de gymkhana.



Jessica Deschênes et son cheval 120 Guthrie Luck de La Baie participaient hier au gymkhana présenté à Falardeau

Par décision technique unanime

Jean Pascal conserve sa ceinture

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL - Jean Pascal a défendu avec succès son titre des mi-lourds de la WBC, vendredi. Le boxeur de Laval a remporté une décision unanime technique après que l'arbitre eut arrêté le combat sous recommandation du médecin en raison d'une profonde coupure à l'oeil droit de Chad Dawson, subie sur un coup de tête.

Après deux dangereuses charges de Dawson (29-1-0, 17 K.-O.) au 11e round, Pascal (26-1-0, 16 K.-O.) a accidentellement touché l'Américain de la tête au-dessus de l'oeil droit, provoquant une sévère hémorragie.

Après avoir consulté le médecin, l'arbitre Michael Griffin n'a eu d'autre choix que de suivre sa recommandation et de stopper le combat, s'en remettant aux cartes de pointage des juges. John Keane (106-103), Gerald Ritter (106-103) et Jack Woodburn (108-101) avaient tous trois le Québécois en avance.

Le combat s'est amorcé tranquillement, les deux boxeurs s'accordant respectivement une bonne dose de respect. Si Dawson a porté les premiers coups, Pascal a su riposter de façon habile, enlevant les trois premiers rounds. Le boxeur du Connecticut n'avait toutefois pas dit son dernier mot. Il a répliqué pour enlever le quatrième et le sixième.

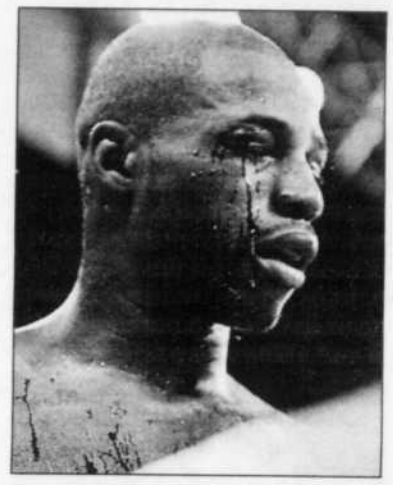
Pascal a réussi à ébranler solidement Dawson au septième à l'aide de bonnes combinaisons qui ont envoyé l'Américain dans les câbles. Celui-ci, acculé dans les câbles, a plié les genoux, sans flancher. Pascal a amorcé le huitième en laissant Dawson prendre le contrôle, mais il est petit à petit revenu dans le round, pour finalement s'imposer.

> **Pascal a réussi à ébranler solidement Dawson au septième à l'aide de bonnes combinaisons qui ont envoyé l'Américain dans les câbles.**

C'est cependant le Québécois qui s'est retrouvé piégé dans le coin par les attaques de Dawson au neuvième, ce dernier remportant le round aisément, avant que les deux boxeurs ne se livrent un 10e round plutôt partagé.

Dawson, malheureusement pour lui, a vécu ses meilleurs moments au 11e et dernier round. En grandes difficultés, Pascal a été capable de s'en sortir à l'aide d'un crochet de gauche lancé désespérément. Mais Dawson n'a pas lâché le champion d'une semelle, le touchant solidement d'un uppercut de la gauche, qui a saisi Pascal.

C'est dans l'accrochage qui a suivi que Pascal a touché Dawson de la tête, un coup jugé accidentel qui lui permet de conserver son titre. ❑



Une coupure au-dessus de l'oeil de Chad Dawson a obligé l'arbitre a mettre fin au combat, permettant ainsi à Jean Pascal de l'emporter aux points.

(Photo La Presse)

Coupe des 4 de soccer

Du plaisir et beaucoup d'intérêt

ROGER TREMBLAY
buddy@lequotidien.com

JONQUIÈRE — Quand le fun est pris, plus rien ne l'arrête. La Coupe des 4 de soccer qui se tient dans l'arrondissement Jonquière, de même que le Festival des jeunes, procure à tous de beaux moments de bonheur même avec la rivalité qui existe entre les équipes. Hier, au Parc Saint-Jacques, à Kénogami, ou encore au Cégep de Jonquière, de nombreuses parties ont marqué cette compétition qui connaîtra son dénouement ce dimanche dans plusieurs catégories.

Ainsi, en catégorie U14 féminin, le Saguenay-Lac-Saint-Jean joue en finale face à l'Est-du-Québec tout comme les garçons, mais contre l'Abitibi. En U15 féminin, l'Est-du-Québec, deux fois gagnant face à nos représentants, a été couronné champion.

Chez les garçons, la Côte-Nord a remporté une victoire de 5-0 et disputera une partie aujourd'hui. En U16 féminin, Jonquière passe à la finale contre Chicoutimi et chez les garçons, l'Abitibi passe en finale, mais ne sait pas encore contre quelle équipe.

En U18 féminin, l'Est-du-Québec a défait le Saguenay 3-1 et il reste un autre match à disputer. Chez les garçons, il y a trois équipes dans cette catégorie et les autres rencontres seront jouées ce dimanche.

Chez les seniors filles, la Côte-Nord termine au premier rang et on ne saura que ce matin qui du Saguenay ou de l'Est-du-Québec sera de la finale.

Chez les garçons, le Saguenay se retrouve en finale. Lors de cette journée, les jeunes U4, U5 et U6 ont disputé des matchs amicaux.

Fin de saison

Ces 30 équipes mettaient un terme à leur saison 2010. Aujourd'hui, les U7-U8-U9 feront de même. Le comité organisateur tient à souligner le travail de ses bénévoles qui accomplissent un travail extraordinaire.

La Coupe des 4 se termine aujourd'hui avec la présentation de nombreuses finales en fin de journée. On connaîtra aussi les équipes qui iront à la Coupe Saputto. ❑



La Coupe des 4 se termine aujourd'hui avec la présentation de nombreuses finales en fin de journée.

(Photo Sylvain Dufour)

EN BREF

SOCCER

(RT) — Le Chinook U13 de Chicoutimi a joué de malchance hier. Chez les filles, il a perdu 3-1 devant la Haute Saint-Charles dans la Ligue Québec-Métro. Gabrielle Bossé a été l'unique marqueuse des perdantes qui ont cependant joué leur meilleur match de la saison même sous la chaleur. Chez les garçons, défaite de 3-1 devant les Caravelles de Québec. Guillaume Tremblay a été le seul marqueur des locaux dans ce match très serré. Il a d'ailleurs marqué sur un tir de pénalité. La fatigue, selon l'entraîneur Simon Villeneuve, a rejoint l'équipe surtout en raison de la chaleur ressentie sur le terrain synthétique. En U15, le Chinook a perdu 4-2 devant les Diables rouges de Haute Saint-Charles. Cédric Martel a enfilé les deux buts des perdants qui avaient pourtant pris les devants 2-1. La constance de l'arbitrage a fait défaut dans ce match. Aujourd'hui, le Chinook affronte le Royal de Beauport à 13 h à l'UQAC.

MÉDAILLE D'OR POUR ROBIN GUSSE

(RT et PC) — Le Canada a survécu samedi pour la première fois dans le tournoi à une performance d'un seul but pour gagner l'or au Tournoi commémoratif Ivan Hlinka, remportant ainsi cette compétition élite des moins de 18 ans pour un troisième été consécutif. Le gardien Robin Gusse des Saguenéens de Chicoutimi fait partie de cette équipe canadienne, mais il n'était pas devant le filet des siens lors de cette finale.

Ryan Nugent-Hopkins a touché les cordages à 1:42 de la première période pour donner aux Canadiens le seul but dont ils ont eu besoin pour vaincre les États-Unis 1-0.« Jouer 59 minutes sans qu'il n'y ait aucun autre but a été quelque chose auquel personne ne s'attendait », explique l'entraîneur d'Équipe Canada, George Burnett. « Nous avons connu beaucoup de hauts et de bas au cours des 40 premières minutes, mais je crois que notre équipe a vraiment bien contré l'adversaire et nous avons peut-être donné une seule bonne chance de marquer en troisième période. »

Tyson Teichmann a effectué 22 arrêts pour le jeu blanc. Le Canada enregistre un premier blanchissage en finale en quatre ans. Trevor Cann avait alors blanchi les Américains. Il s'agit aussi d'une sixième médaille d'or en sept ans à ce tournoi. Les Canadiens n'ont pas perdu un seul match cette année, terminant la ronde préliminaire avec de grosses victoires contre la Suède (6-3), la Suisse (7-3) et la Slovaquie (6-1).

Les Américains terminent au deuxième rang de la compétition pour une septième fois. Les joueurs et les entraîneurs retourneront à la maison dimanche après un réveil à 4 h à leur hôtel.

RALLYE LAC-AUX-SABLES

(RT) — Simon Dubé améliore ses chances de remporter le championnat québécois de rallye. Hier, à Lac-aux-Sables, il a terminé au deuxième rang dans cette preuve de 120 kilomètres, cédant le premier rang à Sylvain Vincent de Lachute. Éric Lachance et Philippe Roberge d'Alma ont connu quelques difficultés, de sorte que Dubé conserve le premier rang avec dix points d'avance et un seul rallye à faire d'ici la fin de saison, soit celui de Charlevoix, qui aura lieu le 24 octobre. « Vincent a connu toute une course. Il m'a poussé au maximum sans que je parvienne à le dépasser. Être battu par lui n'est pas honteux », précise Simon Dubé. Lachance, pour sa part, faisait contre mauvaise fortune bon coeur. « On a été victime de deux crevaisons. On se retrouve en 5e place, mais ce sont des choses qui arrivent. On va se reprendre à Charlevoix », racontait Lachance.

À sa deuxième saison avec les Olympiques de Gatineau

Christian Ouellet veut faire sa place

KATERINE BELLEY-MURRAY
kbelley-murray@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Les vétérans dans la LHJMQ ayant fait leur hockey mineur au Saguenay-Lac-Saint-Jean peuvent se compter sur les doigts d'une main. Parmi eux, le Jonquiérois Christian Ouellet-Martel entend bien trouver sa place parmi les deux premiers trios des Olympiques de Gatineau, cette année.

L'attaquant a connu un excellent début de saison, en 2009-2010. Il s'est retrouvé, après une dizaine de parties, parmi les meilleurs marqueurs de la Ligue de hockey junior majeur du Québec. Une blessure à l'épaule l'a toutefois forcé à s'absenter du jeu pendant un mois.

> « Nos partisans sont des gagnants. Ils sont exigeants. Ils s'attendent à ce que nous gagnions. Ils ont vu tellement de bons joueurs... »
>
> - Christian Ouellet

« Je suis revenu un peu vite et je me suis refait frapper alors que j'étais dans une mauvaise position. J'ai continué à jouer, mais je n'étais pas à 100 pour cent. L'entraîneur s'attendait à beaucoup de moi, mais on aurait dit que j'étais malchanceux. Je lançais et tout à coup, ça ne rentrait pas. »

En 60 parties, le hockeyeur a marqué 17 buts, récoltant 37 points. Il a connu de bonnes séries éliminatoires, amassant 10 points en 11 rencontres.

Exigeants

Les Olympiques ont un passé glorieux. Lorsque l'on visite le site internet du club, on peut y lire : « Nous avons vu naître des espoirs, gagner sept coupes du Président et une coupe Memorial ». Ensuite, les noms de grands joueurs comme Luc Robitaille, Guy Rouleau Jeremy Roenick, Maxim Talbot, Claude Giroux et Jose Théodore sont affichés. Puis, « Aujourd'hui, la belle histoire continue. »

« Nos partisans sont des gagnants. Ils sont exigeants. Ils s'attendent à ce que nous gagnions. Ils ont vu tellement de bons joueurs... »

Même si son club jouera plusieurs parties contre le Junior de Montréal et sa nouvelle acquisition Louis Leblanc, Christian Ouellet estime que les chances de voir son club bien faire sont grandes. Il voit d'ailleurs d'un bon oeil le retour de l'entraîneur Benoît Groulx, qui a décidé de reprendre les rênes de l'équipe après deux ans d'absence.

« Je sais que les gens croient que Rimouski, Bathurst et Montréal seront les bonnes équipes. Je suis convaincu que nous ferons bien. Au cours des deux dernières années, je me suis rendu en deuxième ronde. Nous avons battu Montréal l'an passé en première ronde. J'espère aller plus loin cette saison. Tous les joueurs me disent que Benoît Groulx est un bon entraîneur, qu'il est exigeant, mais juste. Je verrai par moi-même. »

Futur

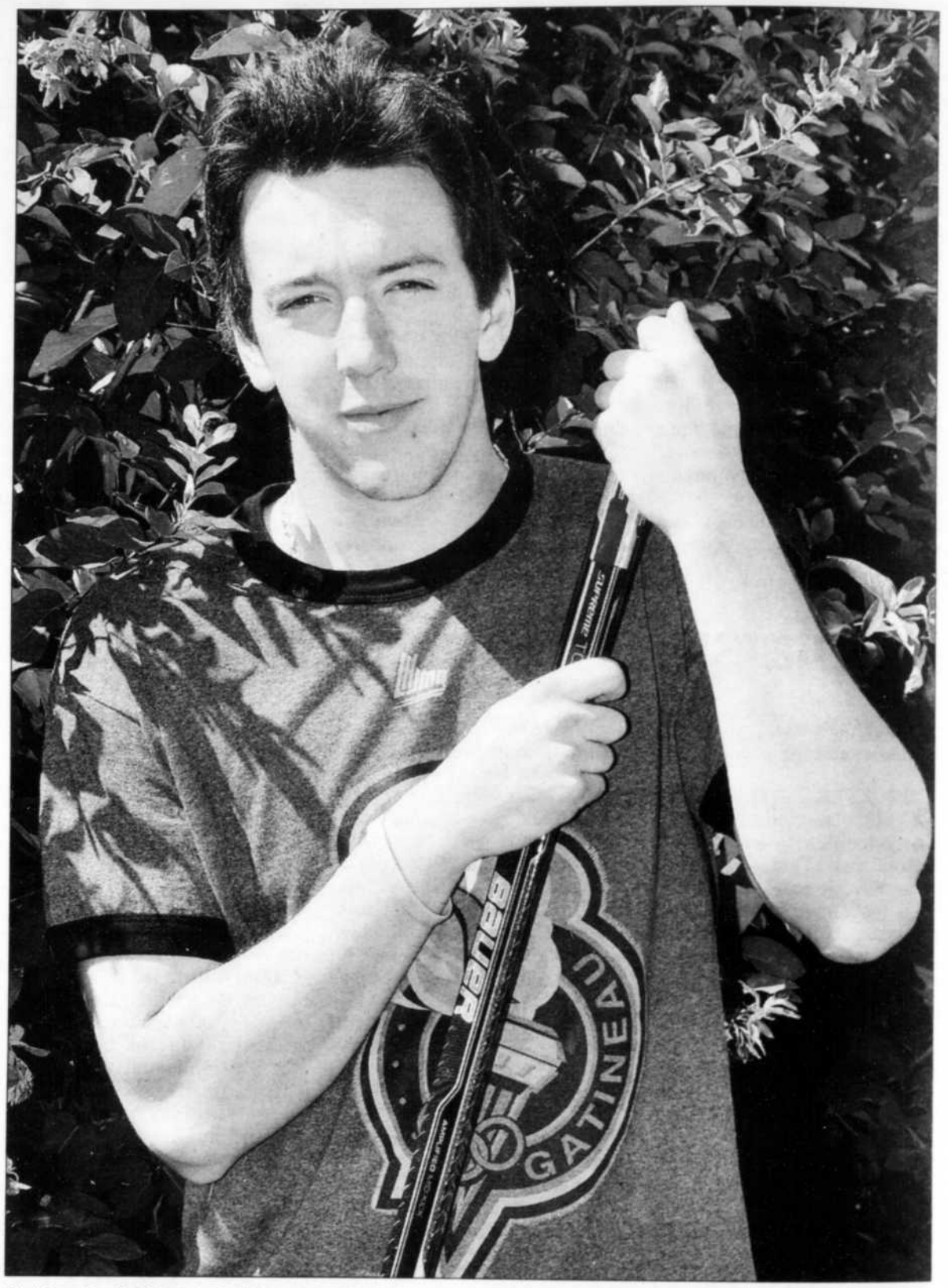
Le joueur des Olympiques, qui a passé l'été dans la région à s'entraîner avec des joueurs du midget AAA et de la LHJMQ, n'a pas été repêché par une équipe de la Ligue nationale de hockey.

« Quand je vois des gars qui sont repêchés ou qui signent, je suis bien content pour eux. Moi, je vais tenter de faire la meilleure saison possible et je verrai ensuite ce qui se produira. Je suis certain que David Desharnais ne le savait pas non plus, ce qu'il allait devenir, à 19 ans. Je vais encore à l'école aussi, ça ne me ferme pas de portes. »

L'attaquant adore Gatineau. Tout l'été, toutefois, il s'est fait demander s'il allait jouer un jour pour Chicoutimi, l'équipe de sa région.

« C'est un bon marché de hockey, c'est sûr. Probablement pas cette saison, mais pour les deux prochaines, les Sags seront dominants. Ils seront possiblement LA grosse équipe. À 20 ans, on verra où je me retrouverai, mais j'espère passer la saison à Gatineau. »

En plus de Christian Ouellet-Martel, Philippe Paradis (Ile-du-Prince-Édouard), Philippe Tremblay (Rimouski), Jérémy Vigneault-Bélanger et Alexandre Bolduc (tous deux avec les Remparts de Québec) ont fait leur hockey mineur dans la région et sont des vétérans dans la LHJMQ. ❑



Christian Ouellet-Martel, des Olympiques de Gatineau, souhaite trouver sa place parmi les deux premiers trios de son équipe cette année.

(Photo Sylvain Dufour)

École de hockey Intersport à La Baie

Une deuxième édition qui promet

ROGER TREMBLAY
buddy@lequotidien.com

LA BAIE - La deuxième édition de l'école de hockey Intersport de La Baie commence ce lundi au Centre Jean-Claude-Tremblay, et ce, jusqu'à samedi. Éric Bélanger, principal responsable, confirme qu'un nombre encore plus élevé de jeunes participeront à cette école cette année.

« Nous recevrons 102 jeunes comparativement à 92 l'an dernier. Il y a même des noms sur la liste d'attente. Il y a aussi une école pour adultes et il reste trois places disponibles. Nous conservons notre ratio qui est d'un entraîneur pour six jeunes, ce qui assure le succès de notre activité. On reçoit de l'aide d'une vingtaine de bénévoles durant la semaine tandis que les Marc-André Grenon, Michel Dubé, François Gagnon et Éric Morin apportent leur expérience pour en faire profiter les jeunes. Même les Élites de Jonquière viendront faire leur tour au cours de la semaine. On passe cinq heures sur la patinoire et deux hors glace par jour », de raconter Bélanger qui utilisera de nouveaux chandails lors de cette école. ❑

EN BREF

DÉFAITE DES ÉLITES

(RT) - Les Élites de Jonquière disputaient hier un autre match hors-concours, mais cette fois au Foyer des Loisirs.

Ils ont perdu 4-3 en fusillade devant les Estacades de Trois-Rivières.

Défaite de 37-22

Soirée difficile pour les Alouettes à Toronto

PRESSE CANADIENNE

TORONTO - Les Alouettes de Montréal ont connu une soirée difficile samedi soir à Toronto, où ils se sont inclinés 37-22 face aux Argonauts.

Les Torontois rejoignent donc les Alouettes au sommet de la section Est, puisque les deux équipes ont un dossier identique de 5-2.

Les Argonauts n'ont pas mis de temps à s'inscrire au tableau et menaient déjà 14-0 au premier quart.

Non seulement leur offensive réussissait à peu près tout ce qu'elle tentait, mais les locaux ont également eu un peu d'aide du quart des Alouettes, Anthony Calvillo, qui a jonglé avec le ballon à quelques reprises, l'échappant même à sa ligne de 21 dès le premier quart.

Les Alouettes avaient déjà commis deux interceptions après seulement 15 minutes de jeu.

Les visiteurs ont réduit l'écart à 14-7 en début de deuxième quart grâce à un superbe attrapé de Kerry Watkins sur une passe de 17 verges de Calvillo.

Réplique

Mais les Argonauts ont rapidement répliqué. Dès le botté d'envoi suivant, Ryan Christian a traversé tout le terrain, d'abord à l'horizontale, puis de tout son long pour aller inscrire le touché après une course de 110 verges. Il s'est même permis une petite pirouette pour inscrire ce majeur.

> **Les Alouettes avaient déjà commis deux interceptions après seulement 15 minutes de jeu.**

Après un placement de Grant Shaw des Argos, les Alouettes ont inscrit un autre touché, sur une passe de sept verges de Calvillo à Jamal Richardson, avec huit secondes à faire à la première demie pour rentrer au vestiaire avec un retard de 24-14.

Mais les Alouettes n'ont pas été en mesure de compléter la remontée à la reprise du jeu.

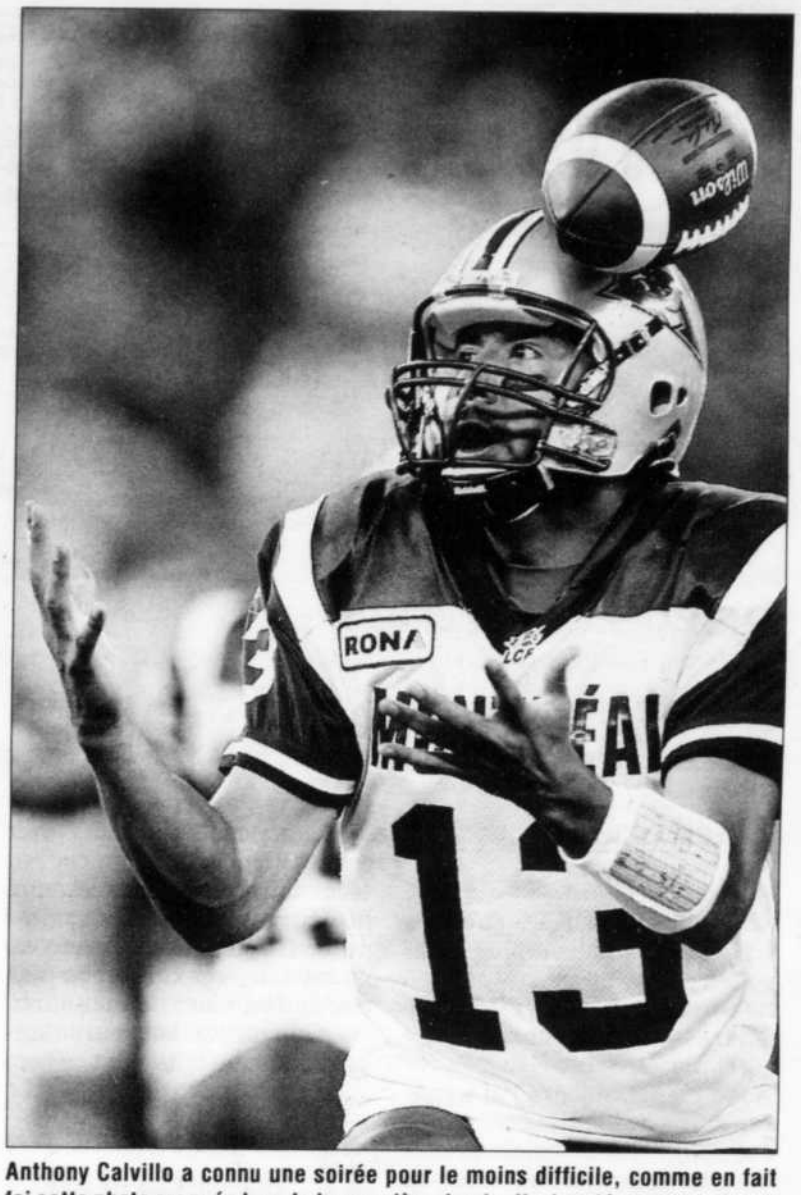
Les Argos ont tout de suite repris leur avance grâce au touché d'Andre Durie, son premier de la saison.

Placement raté

S.J. Green des Alouettes a ensuite porté la marque à 31-21 après avoir accepté une passe de 49 verges de Calvillo, mais le botteur Damon Duval a raté un placement quelques minutes plus tard, qui aurait permis aux Alouettes de s'approcher à sept points de leurs adversaires.

Les Argos se sont assurés de lui faire regretter son erreur, ajoutant un autre touché, celui de Chad Owens sur une passe de 40 verges de Cleo Lemon. Les Alouettes ont ensuite bloqué la tentative de converti, mais n'ont pu obtenir du succès lors de leur séquence suivante à l'attaque, et ils ont fini par manquer de temps.

Le prochain match des Alouettes aura lieu jeudi, alors qu'ils recevront la visite des Blue Bombers de Winnipeg. ❑



Anthony Calvillo a connu une soirée pour le moins difficile, comme en fait foi cette photo croquée lors de la première demie. Il a jonglé avec le ballon à plusieurs reprises, au plus grand plaisir des Argonauts.

(Photo PC)





(Photo Rocket Lavoie)

Défi accélération Saint-Honoré

Une première, mais pas la dernière

ROGER TREMBLAY
buddy@lequotidien.com

SAINT-HONORÉ - Jacques Lebel affichait son plus beau sourire hier en regardant les nombreux pilotes rivaliser d'adresse à l'occasion du Défi accélération Saint-Honoré présenté hier et aujourd'hui à l'aéroport de Saint-Honoré. Ayant été obligé d'annuler cet événement en juillet dernier en raison du mauvais temps, Lebel rêvait de présenter un défi à la hauteur des attentes des fervents de cette compétition. Force est d'admettre qu'il a réussi à impressionner les centaines de spectateurs dans cet endroit des plus sécuritaires, autant pour les pilotes que pour le public.

Lebel, originaire de Jonquière, n'est pas né de la dernière pluie et s'y connaît en organisation de course d'accélération.

« J'ai travaillé 13 ans à Pont-Rouge et plus de 20 ans à Saint-Eustache. J'ai organisé plus de 500 programmes d'accélération. Les gens aiment ces sensations fortes et ça donne aussi l'occasion aux conducteurs de venir compétitionner dans un endroit sécuritaire, conçu pour ce genre de courses et non pas comme un boulevard. C'est beaucoup moins dangereux. Hier, on peut parler facilement d'une participation de 120 coureurs dans les différentes classes et ce sera encore comme ça dimanche. On a tenté une expérience ce matin (hier) en permettant aux conducteurs d'y aller de trois essais et pas moins de 120 coureurs ont pris le départ. On donnait trois chances à chacun. Et justement, dimanche, il y aura une grosse course qui devrait plaire aux gens », précise Jacques Lebel qui oeuvre en compagnie de son fils Julien.

> « Les gens qui veulent en savoir plus sur cette activité ont encore toute la journée pour venir assister à toutes ces courses. Ils vont en avoir pour leur argent. »
>
> - Jacques Lebel

Le Défi accélération Saint-Honoré attire des gens de partout, à la grande surprise du principal responsable.

« Ça vient de Québec, la Côte-Nord, de Québec et bien sûr du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Il faut dire que le point de vue est excellent un peu partout avec cette piste de 3000 pieds de longueur et de 100 pieds de largeur. Tout est mis en place pour satisfaire les gens. On compte plusieurs beaux bolides, dont celui de Bob Gagné de Québec. Chose certaine, les jeunes embarquent facilement dans cette compétition. Tout est mis en oeuvre pour favoriser la performance et plusieurs obtiennent du succès. Il est certain que nous allons revenir l'an prochain. Les gens qui veulent en savoir plus sur cette activité ont encore toute la journée pour venir assister à toutes ces courses. Ils vont en avoir pour leur argent », de terminer Jacques Lebel, entouré d'une solide équipe sur le terrain. ❑



Bob Gagné, de Québec, prenait part au Défi accélération Saint-Honoré.

(Photo Rocket Lavoie)



Les amateurs de vitesse, de boucane et de sensations fortes ont été servis, hier, à Saint-Honoré.

(Photo Rocket Lavoie)







(Photo AP)

Championnat de la PGA

Nick Watney s'empare de la tête

ASSOCIATED PRESS

SHEBOYGAN, Wis. — Nick Watney s'est emparé de la tête, samedi, grâce à deux oiselets rapides et il a ramené une carte de 66 pour se situer à moins-6 lors de la troisième ronde du Championnat de la PGA, samedi.

Watney détient une avance de trois coups sur Dustin Johnson et Rory McIlroy dans un tournoi qui met en vedette la nouvelle génération de joueurs.

> **Aucun des six premiers joueurs au classement n'a déjà remporté un titre d'un tournoi majeur.**

Watney, qui a dû se démener pour finalement n'inscrire qu'un boguey au 18e trou après un jeu agressif, avait pratiquement l'air d'un vieillard à côté de certains joueurs qui le pourchassaient au classement.

Johnson, âgé de 26 ans, a remis une carte de 67 pour obtenir une place pour le dernier droit dans un deuxième tournoi majeur cette année. Le jeune McIlroy, âgé de 21 ans, a lui aussi terminé sa journée avec un score de 67.

Aucun des six premiers joueurs au classement n'a déjà remporté un titre d'un tournoi majeur.

Les Canadiens Mike Weir et Stephen Ames ne se sont pas qualifiés après avoir terminé leurs deuxièmes rondes, vendredi.

Tiger Woods avait bien fait en matinée pour terminer sa deuxième ronde avec une carte de 70, ce qui lui permettait de s'approcher à cinq coups. Il a ensuite amorcé la troisième ronde en ratant quelques coups avec son fer. Il n'a réussi aucun oiselet sur le premier neuf et a dû revenir de l'arrière pour conclure avec un 72, alors que la moyenne de la journée était de 71.

Woods se retrouve donc avec un retard de 10 coups sur le meneur. Il se pourrait qu'il doive terminer seul au septième rang pour faire partie de l'équipe américaine à la Coupe Ryder.

« Je veux simplement connaître une bonne ronde et voir où cela me mènera », a dit Woods.

Watney était à moins-13 (203), au sommet du classement d'un tournoi majeur, pour la première fois de sa carrière.

Le seul joueur parmi le top six qui n'est pas dans la vingtaine était la plus grosse surprise du lot — Liang Wenchong, un Chinois de 32 ans qui a établi un record du terrain au Whistling Straits avec un 64. Il n'a commencé à jouer au golf qu'à l'âge de 15 ans.

Plusieurs des joueurs rêvaient déjà de remporter un tournoi majeur à cet âge.

Liang était à 207, tout comme l'Australien de 22 ans Jason Day, qui a connu une ronde de 66, et l'Allemand de 25 Martin Kaymer, qui a terminé parmi les 10 meilleurs à ses deux derniers tournois majeurs. Kaymer a pour sa part remis une carte de 67.

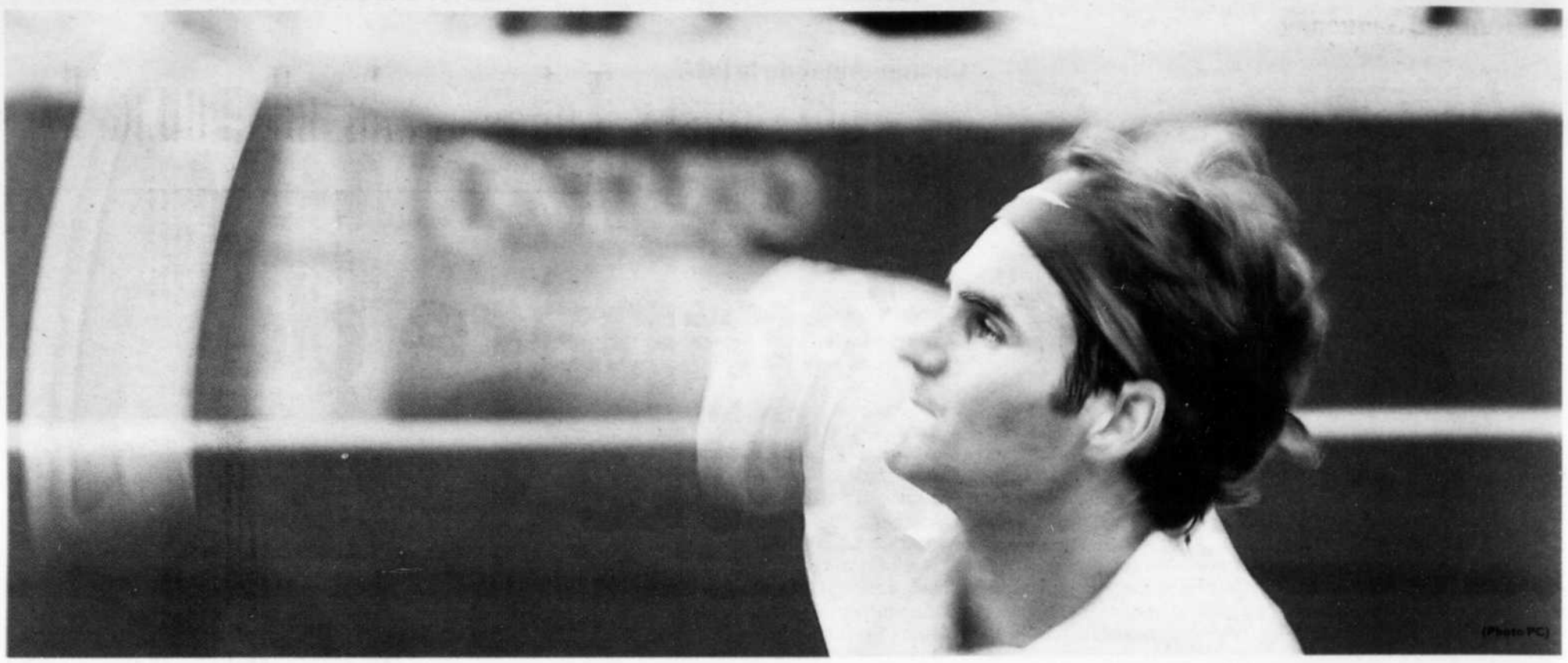
« Il y a vraiment de bons joueurs qui n'ont jamais remporté un tournoi majeur, a souligné Watney. Et tous les gars qui en ont déjà remporté un, ils ont commencé quelque part. En espérant que demain, ce soit ma journée. »

L'ancien champion du Masters Zach Johnson a remis une carte de 69 et faisait partie d'un groupe à moins-8, qui comprend l'ancien champion Jim Furyk (70) et l'ancien champion de la PGA Steve Elkington (67). ❑



Tiger Woods se retrouve avec un retard de 10 coups sur le meneur. Hier, il a dû revenir de l'arrière pour conclure avec un 72, alors que la moyenne de la journée était de 71. (Photo AP)





Finale de la Coupe Rogers

Murray croisera le fer avec Federer

PRESSE CANADIENNE

TORONTO - Roger Federer a travaillé dur, mais il a acquis sa place en finale de la Coupe Rogers, grâce à une victoire de 6-1, 3-6, 7-5 contre Novak Djokovic samedi soir.

Federer affrontera dimanche le champion en titre, le Britannique Andy Murray, qui a vaincu le favori Rafael Nadal plus tôt dans la journée.

« Une fois que j'atteins la finale, je sais où mon jeu en est, a dit Federer. Je remporte plus de finales que j'en perds. C'est rare que j'arrive en finale et que joue un mauvais match. Mais ce n'est pas la même chose d'affronter un joueur classé 40e au monde et le numéro quatre (Murray) qui vient de battre Rafa. Nous savons tous à quel point c'est difficile de battre Rafa et moi, mais ça s'est déjà fait par le passé et c'est pourquoi il faudra être prudent demain (dimanche). »

« Dans l'ensemble, je pense que ce n'était pas ma meilleure performance, a admis Djokovic. Je ne servais pas bien lorsque je le devais, et j'ai commis plusieurs fautes directes sur mon revers. »

Les émotions de Djokovic ont d'ailleurs eu le dessus sur lui juste avant qu'il ne laisse filer le 11e jeu de la manche décisive. Il a, encore une fois, fracassé sa raquette et il a été éliminé lors du jeu décisif suivant.

Le Suisse, classé numéro trois au monde, a porté sa fiche en carrière à 10-5 (8-4 sur surface dure) contre le Serbe de 23 ans, qui a remporté le titre de la Coupe Rogers à sa première présence en 2007. Federer s'est également assuré de regagner une place au classement mondial, devançant Djokovic au deuxième rang dès lundi.

Nadal s'incline

C'était le premier duel entre les deux joueurs depuis que Federer s'était incliné dans son patelin lors du tournoi intérieur en Suisse en novembre 2009.

Quelques heures plus tôt, Murray avait lui aussi accédé à la finale en signant un gain de 6-3 et 6-4 face à Nadal.

« Tu ne t'attends jamais à battre les meilleurs joueurs au monde, a mentionné Murray. Mais je crois que si je joue mon meilleur tennis comme je l'ai fait aujourd'hui, j'ai de très bonnes chances contre tous ces joueurs. »

La finale doit avoir lieu dimanche après-midi.

Murray a mis à profit son jeu des plus solides en fond de terrain. Il a constamment maintenu la pression sur Nadal et a limité au minimum les fautes directes. Il a signé sa victoire au service, après un bris lui donnant les devants 5-4 au deuxième set.

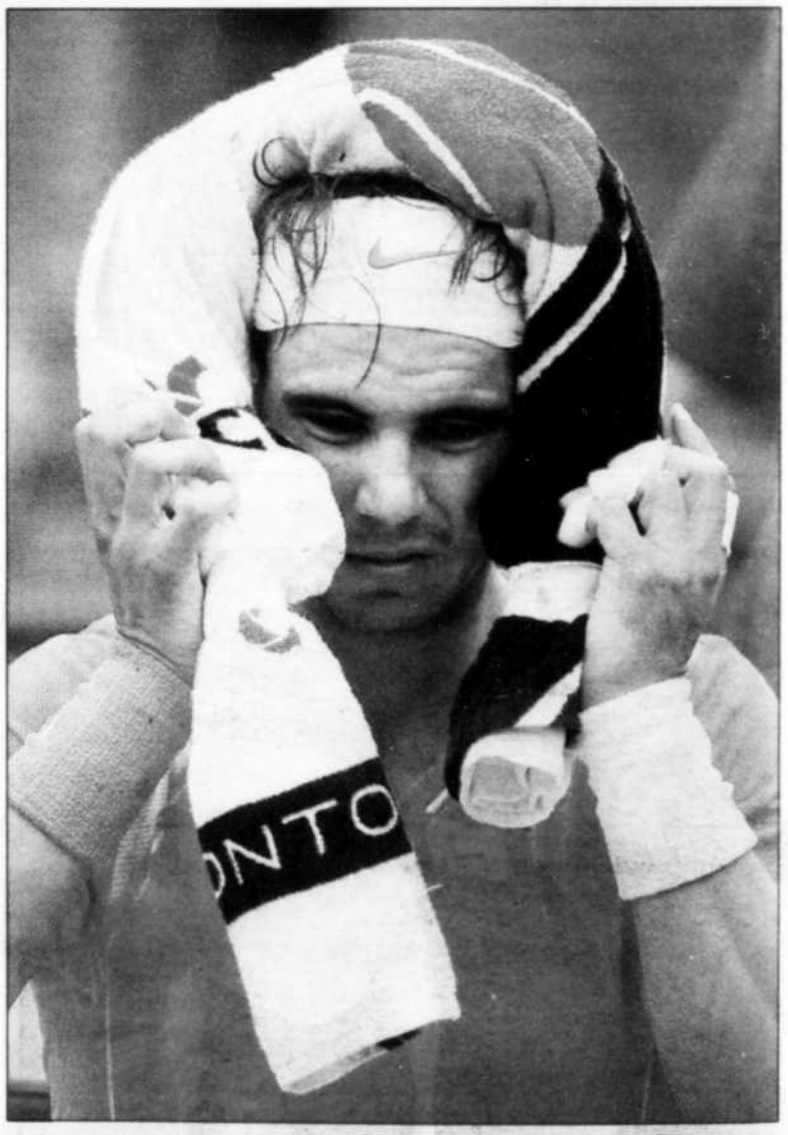
« Ses coups de la ligne de fond sont excellents, a soulevé Nadal en parlant de son adversaire. Il a aussi des mains incroyables quand vient le temps de retourner la balle. C'est un des meilleurs aspects de son jeu. »

Murray améliorait à 4-8 son dossier en carrière contre Nadal. Ses quatre victoires ont été obtenues sur des surfaces dures. Il tentera dimanche de devenir le premier à conserver son titre de la Coupe Rogers depuis Andre Agassi, en 1995.

Double

Plus tôt en journée, les Français Julien Benneteau et Michael Llodra sont passés en finale du double en l'emportant 7-6 (5), 6-4 contre le Tchèque Frantisek Cermak et le Slovaque Michal Mertinak.

Ils affronteront Bob et Mike Bryan des États-Unis ou Mahesh Bhupathi de l'Inde et Max Mirnyi du Bélarus, qui croiseront le fer en soirée samedi. ❑



Rafael Nadal a été malmené par son adversaire, Andy Murray, hier, alors qu'il s'est incliné en deux manches de 6-3 et 6-4. (Photo PC)

EN BREF

IVANOVIC SE BLESSE

MASON, Ohio - Kim Clijsters est passée en finale du tournoi de Cincinnati après qu'Ana Ivanovic ait dû se retirer à cause d'une blessure au pied, samedi.

La Serbe s'est blessée 12 minutes seulement après le début de leur match de demi-finale. On lui a fait un bandage au pied et elle a joué deux points de plus, puis a quitté le terrain en larmes. Clijsters est alors allée lui donner l'accolade près du filet.

La Belge tentera dimanche de remporter un troisième tournoi cette année. L'autre demi-finale, toute russe, opposera Maria Sharapova à Anastasia Pavlyuchenkova, en soirée.

RODDICK VICTIME D'UNE MONO

MASON, Ohio - Andy Roddick a indiqué que ses récents déboires étaient le résultat d'un léger cas de mononucléose.

Roddick s'est incliné au troisième tour du tournoi de Washington le 6 août, affirmant après coup qu'il ne se sentait pas très bien.

Il s'est retiré de la Coupe Rogers de Toronto cette semaine et a passé des tests sanguins pour trouver la raison pour laquelle il était dans une telle léthargie.

Les médecins de Roddick lui ont dit qu'il souffrait probablement de cette maladie depuis quelques mois et qu'il devrait bientôt s'en remettre.

Il s'est entraîné samedi en préparation du Masters de Cincinnati qui débute la semaine prochaine.

(Associated Press)

Descente du Saguenay

L'épreuve solo remportée...à deux !



Roger Tremblay
buddy@lequotidien.com

LA BAIE - Gabrielle Trottier et Alexandra Claveau ont décidé, à quelques centaines de mètres de l'arrivée, qu'elles toucheraient la plaque ensemble. Après de nombreuses heures de stratégie, d'efforts, de tentatives de prendre seule le premier rang sans y parvenir, les deux nageuses ont donc concrétisé leur victoire en remportant la Descente du Saguenay dans l'épreuve solo avec un chrono de 6 h 11m07s. En équipe, les frères Thomas et Jacob Poirier, Jérémy Bonneau et Pierre Pelletier ont laissé loin derrière eux le quatuor de Pierre Lavoie, Philippe Gagnon, Barbara Pouret et Karen Gagnon vainqueur en 2009, pour mettre la main sur les grands honneurs de ce marathon en équipe avec 11 minutes d'avance.

Dans un premier temps, les jeunes Trottier et Claveau ont ébahi la foule lors de leurs dernières brasses et tous souhaitaient les voir toucher la plaque ensemble. Ce qu'elles ont convenu et officialisé.

« On a travaillé fort toutes les deux et il faut rajouter aussi Catherine Plourde qui était près de nous. Il s'agissait de notre première descente et on a nagé toutes les trois côtes à côtes pendant longtemps. Peu importe la stratégie que l'on employait, on ne parvenait pas à se distancer suffisamment l'une de l'autre. On a donc nagé ensemble tout le reste de la compétition. L'eau n'était pas toujours chaude et on a mis des efforts supplémentaires dans le bras de Chicoutimi. Nous sommes contentes de notre performance malgré le froid. Dans le bras, ce n'était pas toujours facile. Il fallait suivre la bonne direction et surtout, ne pas s'épuiser inutilement », racontaient les deux gagnantes. Celles-ci, fort satisfaites de cette victoire, prendront un peu de repos.

« La descente constitue pour nous le fruit de notre travail durant la saison. Notre objectif était de bien faire dans les eaux du Saguenay. Pour le moment, on ne pense pas à l'idée de participer à la traversée du lac. Nos objectifs sont différents », faisaient-elles savoir.

Catherine Plourde de La Baie a effectué une belle descente et c'est sourire aux lèvres qu'elle est sortie de l'eau. Entraînée par Aurélie Côté. Elle a touché la plaque d'arrivée peu de temps après ses coéquipières. Celle qui a nagé deux importants marathons cet été (Lac Saint-Jean et Memphrémagog) a adoré cette première expérience.

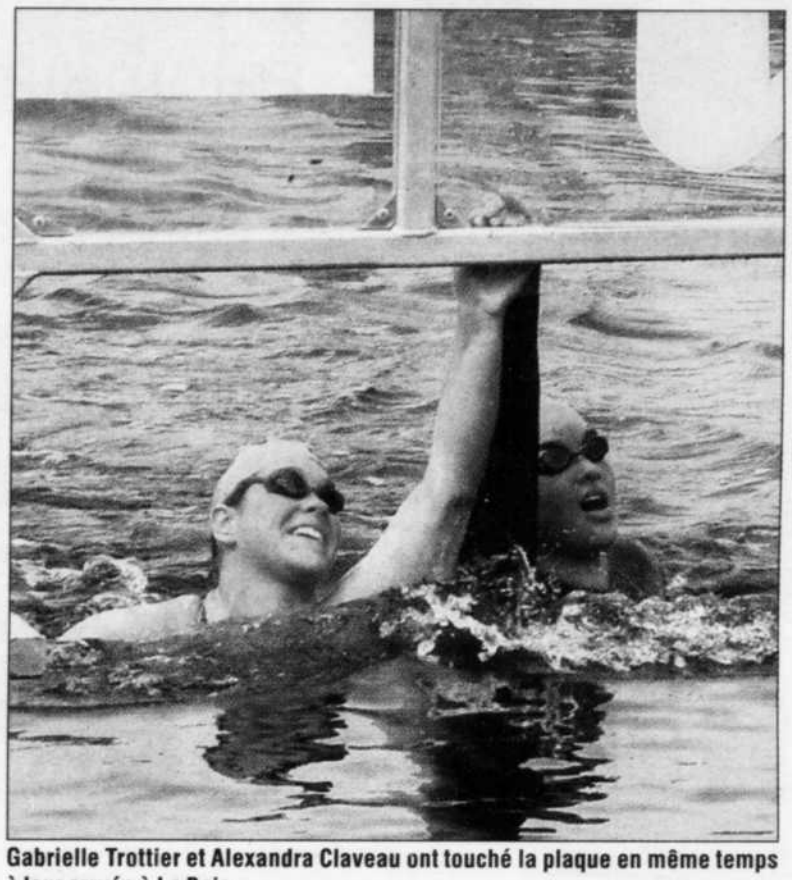
« Catherine a bien nagé et elle a bien travaillé. On a été très concentrée sur la stratégie dans le bras de Chicoutimi, car il fallait prendre et suivre la bonne ligne. Catherine a suivi pendant longtemps les nageuses de tête. En tout cas, les trois étaient belles à voir nager. Personnellement, j'aurais bien aimé participer à cette épreuve, mais comme je viens de dépenser pas mal d'énergie, valait mieux pour moi de prendre les choses plus calmement. Il est fort possible que j'aille aux deux marathons en Argentine au mois de janvier, mais encore là, on va regarder le dossier de près parce que tu es obligée de faire les deux courses, ce qui signifie qu'il faudrait demeurer là-bas deux semaines. Je ne sais pas si mon horaire scolaire me permettrait ce temps d'arrêt, de terminer Aurélie Côté, encore très populaire dans son patelin.

Chez les hommes

Chez les hommes en solo Langis Landry est arrivé premier en 6 h 18m10s et Michel Dufour a quant à lui terminé après 7h03m52s de nage.

L'épreuve a été difficile pour certains. En effet l'eau froide fut un obstacle pour plusieurs. SI la température au départ dans la marina

était de 20.5°C (69°F) des sections de la rivière Saguenay l'eau chutait à 12°C (54°F). Certains nageurs, comme les solos Gabrielle Trottier et Michel Dufour, ne portaient aucune combinaison isothermique (wet suit). Il faut aussi souligner le courage de Carol Brassard qui a été victime, plus tôt cette semaine, de deux anévrismes. Il s'est rétabli rapidement pour être du départ. Il doit ce rapide retour sur ses pieds à son excellnet forme physique. Cette descente a accueilli 59 naheurs au total. ❑



Gabrielle Trottier et Alexandra Claveau ont touché la plaque en même temps à leur arrvée à La Baie.

Photos Sylvain Dufour



Les membres de l'équipe de Pierre Lavoie (deuxième à partir de la gauche) gardaient le sourire après être arrivés en deuxième position.

Championne en titre de l'événement

L'équipe de Pierre Lavoie s'incline

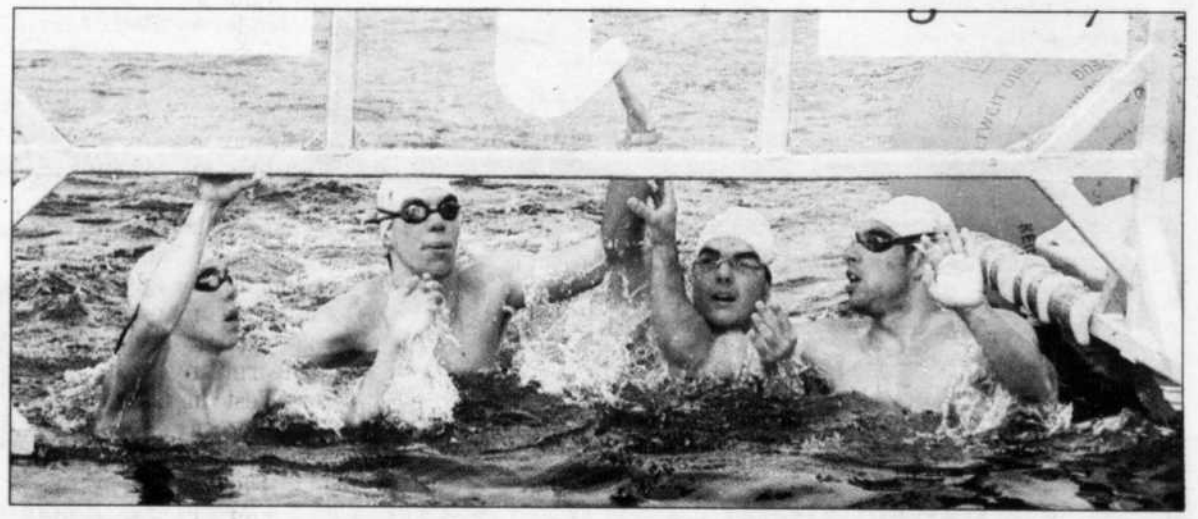
LA BAIE (RT) - Thomas et Jacob Poirier, Jérémy Bonneau et Pierre Pelletier savouraient leur victoire avec modestie et humilité. Mais, au fond, ils se félicitaient d'avoir battu l'équipe de Pierre Lavoie, championne en titre.

« Notre stratégie était toute simple, c'était de s'organiser pour prendre les devants et ne plus lâcher la première place. Près de Grand-Anse, on avait suffisamment d'avance sur son équipe et c'est là que la brisure s'est faite, qu'on a su que la victoire était à notre portée. Ce fut le cas. On a bien travaillé dans le bras-de-Chicoutimi sous les ordres de notre entraîneur André Poirier qui connaît bien les eaux froides et aussi de quelle façon on doit s'attaquer à cette portion de la compétition. On changeait aux dix minutes à raison de dix à onze kilomètres heures. Sauf qu'il est arrivé que malgré tous nos efforts, on a parfois nagé à une vitesse de 3 km/heure même en donnant le maximum. On a terminé nos 42 kilomètres en 5 h 19 mn 54 et on a eu la permission des dirigeants, compte-tenu que personne ne nous suivait, de sauter à l'eau tous les quatre ensemble pour compléter notre marathon », avouent les quatre gagnants qui ont été applaudi chaleureusement lors de leur sortie de l'eau.

Pierre Lavoie, en deuxième position, n'a pas cherché à rejoindre l'équipe de tête, mais a surtout concentré ses efforts sur ses rivaux installés à quelques mètres de son quatuor.

« On a dû composer avec des bonnes vagues à un certain momnent et aussi avec l,eau froide. On parle ici de 56 degrés. Heureusement, Philippe gagnon était dans notre équipe et il a su conserver notre position, permettant aussi aux autres nageurs de pouvoir continuer. On avait pris un bon recul au départ et dans ce temps-là, c'est difficile de remonter. Personnellment, ce marathon me sert dans ma préparation en vue de l'Iron Man à Hawaï le 9 octobre. C'est une belle descente et il va falloir que les responsables la vende ailleurs en province en rencontrant les différents clubs. C'est une magnifique compétition », jure Pierre Lavoie.

Quatorze équipes ont pris le départ hier matin et cinq nageurs en solo les ont suivies. ❑



Thomas et Jacob Poirier, Jérémy Bonneau et Pierre Pelletier ont touché la plaque en premier, devenant les nouveaux champions de l'épreuve. ❑

Nous payons les 2 taxes sur tout l'électroménager

FRIGIDAIRE
Cuisinière (500815)
- Surface de cuisson en vitrocéramique
- Four autonettoyant • Horloge électronique



599,95 Nous payons les 2 taxes

FRIGIDAIRE
Cuisinière (502825)
- Surface de cuisson en vitrocéramique
- Préchauffe en moins de 6 minutes
- Four avec configuration unique des grilles crée un plus grand espace de cuisson
- Four à convection et autonettoyant

Épargnez 100$



Courant: 899,95

799,95 Nous payons les 2 taxes



FRIGIDAIRE
Réfrigérateur 18,2 pi cu (498672)
- 2 tablettes de verre • Tiroir à viande transparent
- Bacs à fruits et à légumes transparents • Porte réversible

Épargnez 50$

599,95 Nous payons les 2 taxes

Courant: 649,95



Inglis
Ensemble (908144)

Laveuse (500550)
- Super capacité: 3,2 pi cu
- 8 cycles
- 3 choix de températures
- 3 niveaux d'eau

Sécheuse (500551)
- Super capacité: 6,5 pi cu
- 5 cycles
- 3 choix de températures
- Porte réversible
- Signal de fin de cycle

L'ensemble 599,95 Nous payons les 2 taxes



Amana

299,95 Nous payons les 2 taxes

Déshumidificateur (488720)
- 74 pintes (35 litres)

Livraison à la grandeur du Québec

Notre plus grande qualité, c'est le service!

TANGUAY

1990, boul. Talbot CHICOUTIMI 1 800 363-4711 • 418-698-4411

SUR TOUT L'ÉLECTROMÉNAGER, Nous payons L'ÉQUIVALENT des 2 taxes de vente (TPS et TVQ). PAYABLE AU COMPTANT. Cartes de crédit acceptées. Non jumelable à une autre promotion. Livraison à la grandeur du Québec, cependant certaines régions peuvent être assujetties à des frais. Détails en magasin.

2300086